

KIPU 77



**El Mundo Indígena en la
Prensa Ecuatoriana**

**Mayo – Agosto
2019**



KIPU 77

EL MUNDO INDÍGENA EN LA PRENSA ECUATORIANA

MAYO - AGOSTO 2019



2019

KIPU 77

EL MUNDO INDÍGENA EN LA PRENSA ECUATORIANA
MAYO - AGOSTO 2019

Ira. Edición **Ediciones Abya-Yala**
Av. 12 de octubre 14-30 y Wilson
Casilla 17-12-719
Telf.: (593-2) 2506267 - 3962800
E-mail: editorial@abyayala.org
 abyayalaeditorial@gmail.com
Web: www.abayala.org
Quito, Ecuador

Recopilación: Alexandra Paillacho

Coordinación
y armado: Fanny Cabrera Aulestia

Diseño de portada
e impresión: Ediciones Abya-Yala

ISBN: 978-9942-09-667-8

Quito-Ecuador, noviembre de 2019

ABREVIATURAS

Com. EL COMERCIO

Univ. EL UNIVERSO

MAYO



PUEBLOS DEL ECUADOR

Chachi



Son 600 grupos congregados en comunidades. Su territorio está comprendido por los ríos Cayapa, Santiago, Onzole y Canandé. Son cerca de 4.000 y son conocidos por la fabricación de canoas y la cestería tradicional. Su idioma tradicional está emparentado con el de los Awa y Tsáchila.

Il loro territorio è compreso dai fiumi Cayapa, Santiago, Onzole e Canandé. Numericamente sono circa 4.000 e sono conosciuti per la fabbricazione di canoe e di cesti tradizionali. Il loro idioma è imparentato con quello degli Awa e Tsachila.

Ilustración: Témpera de Gracián Utreras (Quito-Ecuador).

El refugio de montaña de Yacuambi, un nuevo atractivo

Un refugio de montaña ubicado entre los cantones de Saraguro y Yacuambi, en Zamora Chinchipe, es el nuevo atractivo turístico de esta zona ubicada al suroriente del país.

La construcción de 65 m² tiene la forma de un domo. Se encuentra a 3 600 msnm, en el sector de Condorcillo, dentro del Área Ecológica de Conservación Municipal de Yacuambi, de 56 804 hectáreas.

La flora y fauna de este sector es influenciada por un bosque nublado nativo, en medio de parajes exóticos. Desde el refugio se puede observar al sector de Tres Lagunas, que luce en medio de un paisaje de onduladas montañas.

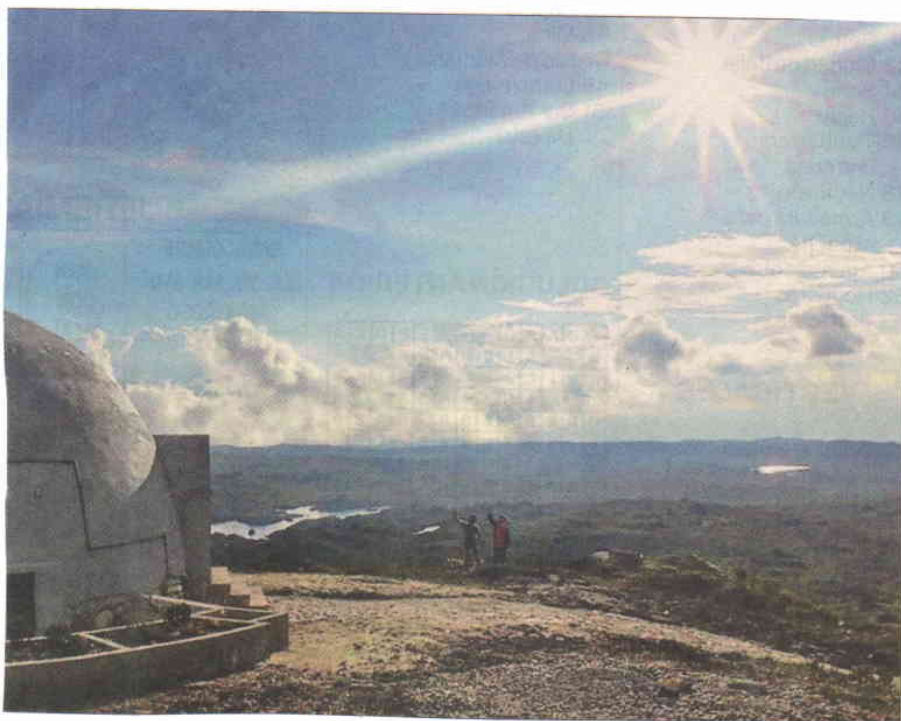
El clima del sector es cálido-húmedo, con una temperatura promedio que bordea los 26°C, sin embargo por las noches, puede alcanzar los 10°C.

La naturaleza del sector crece entre líquenes, musgos, bromelias y pumamaquis, pero destacan los canelos colorado, blanco, amarillo y negro, cedro, romerillo, cerca de 20 variedades de orquídeas, entre otras especies.

Este es territorio del oso andino, del puma, venados, zarigüeyas, tapir de monte, ratón andino de páramo; mientras que en los árboles posan los gallos de la peña, tangaras, loros de cuello blanco, tucanes andinos, curiquingues, entre otros.

El refugio está a 100 metros de la vía Saraguro-Yacuambi. Cerca de allí está el camino ancestral del Inga Ñan, un tramo transversal del Qapaq Ñan-legendaria red caminera del Tahuantinsuyo inca.

Según Maritza Sarango, técnica de Turismo del GAD de Yacuambi, ese sendero fue utilizado hace más de 300 años



para comercializar productos entre los poblados que se ubicaron en lo que hoy es Azuay y Zamora Chinchipe.

“Para evocar esa herencia cultural es que se ideó la ruta Hampi Yaku (Agua Sanadora, en kichwa). Se recorre desde los páramos de Yacuambi hasta el puente de La Saquea, en Zamora”, menciona Sarango.

Para la construcción del refugio se invirtieron USD 40 060, con capitales de los GAD de Yacuambi, Saraguro y del Consejo Provincial de Zamora Chinchipe. En el interior del refugio hay una ducha, lavabos, tomas para abastecerse de agua y un sitio adecuado para pernoctar. Hospedarse allí no tiene costo, pero debe reservar su estancia a los teléfonos 096 085 5751 y 098 575 4653.

Aunque el refugio de montaña está ubicado dentro de la jurisdicción del cantón Yacuambi, el vicecalde de Saraguro, Abel Sarango, señaló que la obra constituye un aporte valioso para la cultura de los kichwas saraguros.

“Cuando se invierten los recursos en beneficio de un pueblo, es digno. No lo es cuando esos recursos van a parar en el bolsillo de otras personas”, expresó Sarango.



Distancia

El cantón Yacuambi está ubicado a 149 km de Loja y a 274 km de Cuenca, las ciudades grandes más cercanas.

Cultura

La cosmovisión de los kichwas saraguros sobre el respeto hacia la naturaleza matizará el viaje de aventura.

Altura

El refugio fue construido a 3 600 msnm. La temperatura promedio bordea los 26°C. Por las noches baja a 10°C.

El montuvio deja su huella en el patrimonio



• Niños de tres comunidades tradicionales colaboraron en la construcción del arqueódromo manabita.



• Jueves 2 de mayo del 2019 / EL COMERCIO

• Personajes del pasado manabita se exhiben en museos de Portoviejo.

Artesanos. Familias elaboran réplicas de piezas para exhibirlas en comercios.

Inspiración. Los nativos se basan en el legado de los primeros habitantes de un cerro.

Cuidado. Las piezas halladas son conservadas en los museos de la provincia.

Redacción Santo Domingo
(F-Contenido Intercultural)

En las comunidades Pampa de Huso, La Sequita y Picoazá los hallazgos ancestrales que dieron las primeras pistas sobre la cultura manabita continúan.

En las construcciones o excavaciones que se realizan en esas zonas se han encontrado piezas arqueológicas de la cultura Manteña. Eso despertó el interés de sus pobladores para seguir con la conservación de esas reliquias. Como una muestra de ello, hace un mes

se conformó un Comité para la Conservación de Bienes Ancestrales de esos tres sitios.

El objetivo es que las piezas, como vasijas y elementos en forma de restos humanos no se queden en el Comité, sino que sean conservados temporalmente hasta que se tenga el contacto con las autoridades.

Así aclaró Milton Mendoza, quien está al frente de esa delegación y que ha llevado adelante unas 10 gestiones para que las piezas arqueológicas sean trasladadas a sitios seguros. En atención a este interés, incluso el Instituto Nacional de Patrimonio Cultural

(INPC) decidió emprender una campaña para que 110 personas conozcan más de cerca el sentido de la conservación de estos bienes patrimoniales.

Empezó con una capacitación a los maestros de las escuelas de las tres comunidades que aprendieron cómo los arqueólogos trabajan para dar un tratamiento adecuado a los vestigios. Manuel Cedecativa Picoazá, comprendió la importancia de en lo posible no manipular la pieza, una vez que es encontrada en las excavaciones. La idea es que no pase por muchas manos y se es-

peró la llegada de los expertos del INPC para ser extraída con equipos adecuados.

Los niños de los planteles educativos Picoazá, Sefora, Eloy Alfaro y Jorge Jeremy Cantos también están conscientes de estos cuidados.

Ellos, en cambio, lo aprendieron mediante una técnica lúdica que emprendieron la semana pasada en el Museo Hojas de Jaboncillo, de la capital manabita. Andrés Cedecativa Picoazá, alumno del quinto de Básica de la Escuela Picoazá, tomó nota en una tableta sobre cómo debe arar la tierra en caso de encontrarse con una pieza

arqueológica. Si no cuenta con un elemento adecuado, lo recomendable es que emplee un madero fino y retire la tierra con el mayor cuidado posible.

Además, aprendió que en esos casos es mejor alertar a sus padres. Milton Mendoza, representante del Comité para la Conservación de Bienes Ancestrales, informó que lo más común es encontrar vasijas de barro conocidas como elipsoidales y cuencos cóncavos.

Según el libro 'Tras las Huellas de la Ciudad de los Cerros', del Centro Cívico Ciudad Alfaro, la vasija de barro corresponde a una parte de la historia

prehispánica que pobló Portoviejo) después del año 1000 de nuestra era.

Ahí se han desarrollado investigaciones como la ejecutada entre el 2010 y 2015, que dieron origen al proyecto Hojas de Jaboncillo, a cargo de arqueólogos, antropólogos e historiadores. En el museo que forma parte de este plan, de hecho, se conservan todas las piezas que los comuneros encuentran en sus propiedades.

Precisamente, en este lugar se construyó uno de los arqueódromos más grandes de la provincia con ocho metros cuadrados.

Paccha celebrará su aniversario

Ocho aspirantes se disputarán el título de Cholita, el sábado

LINEIDA CASTILLO/EL COMERCIO



• Durante este fin de semana se realizará una feria agrícola, artesanal y gastronómica en el centro de Paccha.

Redacción Cuenca
(F-Contenido Intercultural)

Con la elección de la Cholita, ferias, danzas folclóricas y un desfile, la parroquia cuencana de Paccha festejará sus 437 años de creación. Esta zona es conocida por la elaboración de panes en hornos de leña y artesanías

de totora (fibra natural).

La celebración empezará a las 10:00 de este sábado con una feria agrícola, artesanal y gastronómica y un concurso de juegos tradicionales, en el parque central. A las 16:00 será la sesión solemne y la inauguración de la nueva casa parroquial.

A las 20:00 se efectuará la elección de la Reina y la Choli-

ta con la participación de cinco y ocho candidatas, respectivamente. Estas últimas mostrarán las costumbres y tradiciones de la parroquia.

En las cholitas, el jurado calificador evaluará aspectos como el rescate cultural, la vestimenta y el desenvolvimiento en el baile folclórico. En ese evento se presentarán grupos de danzas.

A las 08:00 del domingo, en cambio, será la misa de Acción de Gracias y el desfile cívico cultural. Habrá carros alegóricos de los barrios, comunidades e instituciones públicas con muestras de la riqueza artesanal, agrícola y gastronómica.

Los festejos se cerrarán con un espectáculo artístico y la presentación de bandas de pueblo para un baile popular.

Carlos García, presidente de la Junta Parroquial, señaló que se espera la presencia de visitantes debido al feriado. "Queremos que todos participen en los eventos festivos preparados".

Paccha está ubicada a 14 kilómetros de Cuenca.

(F-Contenido Intercultural)

FOTOS: CORTESÍA WILSON RIVERA



Libro sobre Fernando Daquilema

Chimborazo. El Instituto Nacional de Patrimonio Cultural entregó en Cacha el libro *La Rebelión de Fernando Daquilema*, del investigador Hernán Ibarra. El texto es el resultado de una investigación que duró más de seis meses y contiene un análisis histórico de los documentos oficiales que se revelaron en el 2018. En el evento participaron dirigentes comunitarios y habitantes de Cacha.



Festejan a la imagen de Cristo

Cotopaxi. La parroquia Chantilín del cantón Saquisilí, en Cotopaxi, celebró la fiesta de las Octavas de Cuasimodo en honor al Señor de la Resurrección, patrono del sector. La actividad fue organizada por la Fundación Señor de la Resurrección, la juventud cuasimodista y el párroco del cantón. Bandas de pueblo, comparsas y grupos de danza participaron en el evento ancestral.

Tandalla Warmi con nuevo producto

La organización ahora oferta una mermelada de mashua

ARCHIVO/EL COMERCIO



• La planta de producción está situada en San Juan, una parroquia de Riobamba. Ahí laboran 25 socias.

dice María Cutiupala, presidenta de la Asociación Mus-huk Kawsay, quienes impulsan el emprendimiento.

La mermelada de mashua empezó a producirse en diciembre del 2018 y estuvo en un periodo de prueba. En abril se inició la fase de comercialización.

Las mujeres también producen helados y yogurt de mashua, que es su producto estrella. Ellas se asociaron en el 2016 para iniciar un emprendimiento comunitario y mejorar los ingresos económicos en sus hogares.

Además, se propusieron rescatar un cultivo que desaparecía con el tiempo. “Ya nadie quería sembrar mashuas porque en el mercado pagaban muy poco. Le hemos devuelto el valor a este tubérculo”, dice Cutiupala.

Los productos de la asociación tienen registro sanitario. La meta para este año es llegar a las perchas de los supermercados e incrementar su producción a 300 litros diarios.

Redacción Sierra Centro
(F-Contenido Intercultural)

Una mermelada hecha a base de mashua es el nuevo producto en el menú de Tandalla Warmi, una marca que oferta productos hechos a base de ese tubérculo andino que estuvo cerca de desaparecer por la falta de

demanda en el mercado.

La mermelada se fabrica con las mashuas de los huertos de las 25 socias de la organización. Ellas pertenecen a varias comunidades de la parroquia San Juan, situada a 30 minutos de Riobamba.

“Las mashuas se producen orgánicamente, no usamos ningún químico y eso le aporta valor a nuestro producto,

(F-contenido intercultural)

CORTESÍA/GOBERNACIÓN TSACHILA



Tsáchilas / Cultura y recorridos para el feriado

En los centros culturales y turísticos de las comunas Chigüilpe, El Poste, Peripa y Otongo Mapalí, la atención turística se inicia hoy desde las 08:00. Ellos harán recorridos por los bosques tsáchilas y por las estaciones etnográficas en las que se muestran las tradiciones y costumbres de la nacionalidad tsáchila radicada en Santo Domingo.

PERUCHO, PICHINCHA

Vestigios de diferentes épocas y culturas encontrados especialmente en sus alrededores reposan en el museo arqueológico con el que cuenta, desde el 13 de abril pasado, la parroquia de Perucho, población ubicada al nororiente de Pichincha, a 70 kilómetros de Quito.

Sthéfano Serrano, uno de los arqueólogos encargados del lugar, contó que las piezas que se exhiben aquí fueron encontradas a lo largo de la llamada Ruta Escondida, que tiene gran riqueza histórica y turística y que abarca a las parroquias de Puéllaro, Perucho, Chavezpamba, Atahualpa y San José de Minas, que pertenecen a Quito.

El museo está junto a la iglesia, en el parque central del pueblo. Posee vasijas halladas en tumbas con una antigüedad de entre 1.300 y 2.800 años.

Varias de estas artesanías corresponden a la cultura Cotacollao, que se desarrolló en el norte de Quito de 1500 a 500 años antes de Cristo. Esta cultura ancestral se dedicaba a la elaboración de figuras de cerámica muy finas y en sus funerales utilizaban la cáscara de maíz para envolver a sus muertos, dijo el experto.

Otros hallazgos se hicieron en la parroquia Atahualpa, donde se descubrió un depósito o almacén de 220 vasijas intactas y fragmentadas de la cultura Caranqui, que ocupó el sur de la provincia de Carchi y toda



Perucho muestra vestigios hallados en Ruta Escondida

CARLOS GRANJA

► **QUITO.** La forma de vestir de los habitantes de la cultura Cotacollao, así como sus artesanías, cerámicas y ritos funerarios se exponen en el museo de Perucho.

Imbabura, agrega.

El arqueólogo manifestó que el museo tiene también objetos de diversas épocas, como el precerámico y el de cazadores-recolectores.

Serrano indicó que para encontrar estos restos se necesitaron dos años de investigación, excavación y análisis. También se registraron 45 nuevos sitios arqueológicos. En esa tarea,

afirma, se revisaron los perfiles de las carreteras para identificar ocupaciones antiguas.

Las cenizas volcánicas ayudaron a los arqueólogos y estudiosos a establecer la temporalidad de algunos sitios.

Debido al desborde de un canal de riego, en la parroquia Perucho se encontraron vasijas íntegras. Tras la excavación minuciosa se logró dar con tum-

bas y viviendas de hace 2.800 años, asegura Serrano.

El museo abre sus puertas de viernes a domingo y los días de feriados de 09:00 a 17:00. La entrada para ecuatorianos cuesta \$ 2, en el caso de adultos; para niños y adultos mayores, \$ 1, y para estudiantes de colegios públicos y de la zona, \$ 0,50.

Para los extranjeros el ingreso vale \$ 4. (F)

CULTURAS ANCESTRALES

Colección arqueológica

► Tras una rigurosa investigación científica, el museo de Perucho posee una colección arqueológica que se suma a otros emprendimientos turísticos y ecológicos.

Fortalecer la identidad

► A través de la investigación, de la preservación y difusión del patrimonio cultural y arqueológico, este museo busca contribuir con la identidad del Ecuador.



CARLOS GRANJA

► **QUITO.** En el museo de Perucho se exhiben piezas arqueológicas de Ecuador, con antigüedad de hasta 2.800 años.

SAN LUCAS MUESTRA SU FORMA DE VIDA

Akakana es un término kichwa que significa "aquí estamos". Con ese nombre se oferta el turismo vivencial en la parroquia lojana de San Lucas.

Este sector cuenta con un importante legado de la cultura kichwa y sus habitantes conservan sus costumbres y tradiciones. El emprendimiento empezó en el 2014 para promover la identidad y dinamizar la economía local.

El proyecto surgió luego de que 20 personas fueran capacitadas en hospitalidad, relaciones humanas, atención al cliente y manipulación de alimentos. Tras ese proceso, cuatro jóvenes crearon hace un año una operadora turística y vincularon a 24 familias de las comunidades de Pichi, Ciudadela, San Lucas centro, Moraspamba y Pueblo Viejo.

Ellos cuentan con talleres artesanales, espacios para hospedaje, huertos y preparan comida. En estas actividades promueven el cuidado del entorno y el rescate cultural.

En abril pasado, Akakana recibió 45 visitantes y el año pasado tuvieron un promedio de 30 turistas al mes.

El sábado pasado, seis estudiantes de Turismo de la Universidad Técnica Particular de Loja y la docente Patricia Armijos conocieron este emprendimiento. Fue una jornada de aprendizaje e intercambio de conocimientos.

Nelson Gualán y Teresa Quizhpe, socios de Akakana, dieron la bienvenida al grupo con una breve explicación sobre las riquezas de la parroquia y los cinco paquetes turísticos que ofrecen al turista.

Los estudiantes escogieron la alternativa denominada Ranti-Ranti, término kichwa que significa voluntariado. Ellos aprendieron sobre el fortalecimiento organizacional, prácticas agrícolas, nutrición, medicina natural y algunas palabras en kichwa.

A Jéssica Torres y Selene Benavides, ambas de 18 años, les llamó la atención cómo la forma de vida indígena gira en torno a la cosmovisión andina. Es decir, con principios

de reciprocidad, armonía y el respeto a la Pachamama.

Los estudiantes caminaron por los huertos, talleres de tejidos y por el parque central donde se destaca una chakana andina y un colorido mural de los cuatro raymis, que celebran los indígenas.

La emprendedora María Saca, de 56 años, ofreció a los visitantes un almuerzo, que consistió en una crema de zanahoria, choclos, habas y arvejas. También hubo cuy con papas, ensalada de col y horchata.

Para la visitante Tamara Rueda, toda la comida estuvo "exquisita y saludable".

Según el saraguro Nelson Gualán, el paquete Ranti-Ranti es preferido por quienes tienen vocación de servicio y buscan aprender sobre los pueblos andinos.

Otro paquete turístico lleva el nombre de Runa Mikuy y se centra en la gastronomía vivencial y consiste en cultivar la tierra con prácticas como arar, sembrar, cosechar y preparar un plato típico. Esta opción puede complementarse con el Kaymi Kanchik (esto somos), que es un espacio para conocer sobre la historia de Tambo Blanco, la cultura Saraguro y entender los saberes ancestrales en la medicina y arquitectura.

La salud y el bienestar de los visitantes es el cuarto servicio de Akakana. Ellos utilizan espacios del bosque Corazón de Oro y de los cerros de Akakana y Fierro Urko para los baños ceremoniales de purificación.

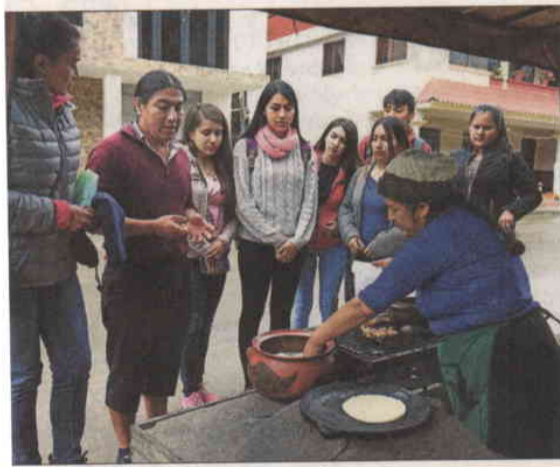
El sábado pasado, Teresa Quizhpe explicó a los universitarios que en esos bosques nativos nacen las fuentes de agua, "que dan energía, alimentos...".

La quinta opción es Runa Wasi (bioconstrucción). El visitante participa en una minga. En ese espacio la construcción se ejecuta, mediante el uso de técnicas ancestrales y materiales de bajo impacto ambiental como el abobe y bahareque. Luego participan en una comida comunitaria.

El costo por persona oscila entre USD 36 y 42 por día y depende del número de visitantes. En este valor se incluye el hospedaje, la alimentación y la guianza. Hay siete familias que ofrecen hospedaje en sus casas. Ellos adecuaron un dor-



• El estudiante Kevin Cajamarca fotografió a sus compañeras, junto a las construcciones rústicas de adobe.



• La indígena Rosario Puchaiceña contó cómo prepara las tortillas de maíz, que ofreció a los visitantes en San Lucas.

SUCUMBÍOS

Un folleto sobre plantas medicinales se elabora

Indígenas de las nacionalidades Seikopai y Siona colaboran en este documento

Redacción Sierra Centro
(F-Contenido Intercultural)

Un grupo de especialistas de la organización Alianza Ceibo colabora con los abuelos de las nacionalidades Seikopai y Siona sobre la utilización de la ortiga y otras plantas medicinales.

Los beneficios de esta planta medicinal y otras serán colocadas en un folleto y entregado a los jóvenes de las comunidades.

Según Hernán Payaguaje, presidente de Alianza Ceibo, la ortiga es una planta muy importante para las nacionalidades de la Amazonía y por eso estamos creando los libros.

El dirigente indicó que a pesar de sus espinas es una planta curandera con la que se puede aliviar ciertos dolores. La plan-

CORTESÍA ARCHIVO PARTICULAR



sobre la planta silvestre la organización -con la ayuda de los indígenas- preparan el material didáctico, como libros y videos. Estos productos serán entregados en las escuelas de las comunidades en los próximos meses.

“Así apoyamos a las comunidades para revitalizar el conocimiento y luchar, porque las nuevas generaciones no pierdan este conocimiento ancestral tan vital para nuestras culturas”, indicó dirigente Alfredo Gimda.

Entre los artículos que se van a exponer está la utilización de las hojas y la raíz de la ortiga. Estas partes de la planta proporcionan una amplia variedad de nutrientes, vitaminas, minerales y aminoácidos. Además sobre cómo se debe preparar y con qué alimentos se elaboran ensaladas y más.

La ortiga es utilizada por los abuelos en ceremonias ancestrales, con el propósito de cambiar las energías.

“Para los pueblos indígenas amazónicos tiene un gran significado”, indicó Payaguaje. Para compartir los saberes

viada a los hombres como un castigo. Según la cosmovisión indígena de las nacionalidades Seikopai, Siona y Waorani, la ortiga es una planta que fue en-



Guayas/ Una muestra sobre enfermedad prehispanica

Hasta el 17 de mayo estará abierta una muestra sobre enfermedades en las antiguas culturas de la Costa ecuatoriana. La exhibición arqueológica temporal ocupa el Domo o Centro de Interpretación, en el recinto del Museo Antropológico y de Arte Contemporáneo (MAAC), en Guayaquil. Una decena de piezas del fondo de la institución evidencian probables estados de afectación congénita, así como enfermedades genéticas e infecciosas.

Cursos de kichwa, en Tungurahua

WILSON PINTO

AMBATO

Un taller para enseñar a escribir y hablar kichwa, lengua de los pueblos indígenas originarios, se dará en la Casa de la Cultura de Tungurahua, a partir de este martes. El curso se desarrollará en tres niveles.

Alberto Masaquiza, activista cultural de la Casa de la Cultura Tungurahua, contó que cada nivel tendrá una duración de cuatro meses. El primero, que arranca este 7, terminará el 30 de agosto. Los horarios de clases serán los martes, miércoles y jueves, de 17:00 a 19:00.

En el primer nivel se hará una introducción al

kichwa. Se dará lo básico de esta lengua ancestral. El segundo estará enfocado en la parte gramatical, en diálogos y en conversaciones. Y en el tercer nivel se verá kichwa avanzado, donde

los participantes dominarán el idioma. En esta fase las clases serán solo en kichwa.

En cada nivel, los asistentes tienen que cumplir con tareas, investigaciones y trabajos de campo que se expondrán en el taller. Según Masaquiza, se busca que los alumnos estén en capacidad de escribir, hablar y pronunciar bien el kichwa.

Para finalizar cada nivel, expertos en la rama, como catedráticos universitarios de kichwa, darán una charla o conferencia sobre esta lengua materna de pueblos milenarios.

El primer nivel no tiene costo. El segundo y tercero valdrá \$ 120

para cubrir los gastos de los instructores. Las inscripciones, en la Casa de la Cultura de Tungurahua. (1)



WILSON PINTO

► **AMBATO.** Cursos de kichwa buscan revalorizar este idioma nativo.

UNA INICIATIVA FOMENTA LA EDUCACIÓN EN COMUNIDADES AMAZÓNICAS

Domingo 5 de mayo del 2019 / EL COMERCIO //



INTERCULTURAL
Un grupo de jóvenes construyó escuelas en la Amazonía. Allí se enseña la importancia de preservar la naturaleza.

Isabel Alarcón. Redactora (F-Contenido Intercultural)
ialarcon@elcomercio.com

Fomentar la educación en las comunidades secoya de la Amazonía es el objetivo de Beyond Lagartococha. Esta iniciativa, impulsada por un grupo de jóvenes de entre 17 y 18 años de edad, se enfoca en brindar las herramientas para que los niños del lugar puedan estudiar. Además, la idea es que en las clases puedan aprender más sobre la importancia de cuidar todos los recursos naturales que tienen a su alrededor.

El proyecto se inició en Mañoco, un pueblo ubicado en la frontera entre Ecuador y Perú, el cual no contaba con una escuela. Juliana Pallares, fundadora de la iniciativa, fue quien identificó esta problemática y decidió armar el grupo para ayudar en la construcción y equipamiento del lugar. También realizaron colectas para conseguir dinero y así pagar a un profesor que pueda solven-

tar las necesidades educativas de la comunidad. En otras ocasiones se enfocaron en campañas para conseguir materiales como una computadora, una impresora y un proyector para que los niños de la comunidad puedan tener acceso a esta tecnología y esto facilite su aprendizaje.

Ahora, el proyecto está a cargo de una "segunda generación" de participantes, que son quienes están impulsando esta nueva etapa. Isabella Channer es una de las ocho personas que son parte de esta segunda generación. Channer cuenta que se interesó por el proyecto al ver todas las imágenes y la información que compartía Pallares sobre la iniciativa en sus redes sociales.

Después de informarse más sobre lo que hacía Beyond Lagartococha, decidió anotarse como voluntaria en uno de los viajes a la comunidad. Cuando Pallares ya debía dejar el país para empezar sus estudios universitarios, decidieron crear esta nueva generación para no perder el trabajo realizado en

de cuidar su hogar, que es la Amazonía. Channer dice que esto último es algo que buscan que se profundice. La idea también es dar talleres sobre la importancia de las prácticas responsables con el ambiente. Para la joven, es necesario que los niños aprendan desde pequeños sobre estos conceptos para que los bosques puedan ser conservados en el futuro.

Cuando el grupo realiza sus viajes a la comunidad, también se aseguran de que sus prácticas no afecten al ecosistema. Por ejemplo, tratan de generar la mínima cantidad de de-

La segunda y tercera generación de Beyond Lagartococha viajaron este año a las comunidades de Mañoco y Painknappe para continuar con la construcción de las escuelas. También aprovechan el viaje para compartir con los niños.

sechos y de cuidar las fuentes de agua de la zona.

La joven de 18 años cuenta que, además de ayudar a las personas, esta experiencia representa una forma de retomar el contacto con la naturaleza y aprender más sobre esta.

El grupo viaja varias veces al año para llevar todos los materiales que logran comprar con las donaciones. Paralelamente a las comunidades, los jóvenes toman un bus desde Quito a Coacaya y después una canoa los lleva hasta su destino. Allí instalan sus carpas y comparten su tiempo con los secoya.

Esta generación está próxi-

ma a graduarse del colegio y en ese momento tomará el liderazgo la "tercera generación", que está formada por 13 jóvenes estudiantes que continuarán con la iniciativa. En noviembre, incluso, ya se empezará el proceso de búsqueda de la cuarta generación para que la iniciativa se mantenga.

El grupo también acepta a voluntarios que se quieran unir a los viajes. Para ser parte de la experiencia en la Amazonía, las personas pueden anotarse o consultar los detalles en la página de Facebook e Instagram de Beyond Lagartococha.

Yachaks confían en las plantas medicinales



• María Huacho sembró más de una decena de plantas en su jardín.

LAS POMADAS

Requieren una combinación de más de 35 plantas. Se usan extractos de tallos, raíces y hojas.

EL HOSPITAL ANDINO

Funciona en el norte de Riobamba, en el sector del balipás. Las consultas con los yachaks cuestan USD 19.

LAS PLANTAS

Se utilizan también en ceremonias de purificación, renovación de energía y al administrar justicia indígena.



// Lunes 6 de mayo del 2019 / EL COMERCIO

• Fabián Cepeda usa ortiga negra y ortiga blanca para sus curaciones.

el ingrediente principal de todas las curaciones y técnicas medicinales andinas.

En un huerto, María Huacho sembró sábila, santamaría, ruda, menta, manzanilla, entre otras plantas. Ella afirma que algunas tienen un sabor dulce y otras son amargas.

“Influyen directamente sobre las energías de una persona y causan efectos en el cuerpo humano, pero el éxito al curar dolencias depende de cómo se combinan las plantas”, asegura Huacho, quien es yachak y sobadora.

Ella aprendió a los 9 años cómo reconocer cada planta del páramo y cómo utilizarla según sus propiedades. Sus maestros fueron los yachaks y sobadores de Pompea, su comunidad natal, en Licto.

“Son conocimientos antiguos y muy sagrados. Muchos ya olvidaron cómo utilizar las plantas para preparar pomadas, extractos, jugos y compresas, algunos ‘taitas’ murieron con esa sabiduría, sin que sus hijos quisieran aprender”, se lamenta Huacho.

Antes ella recorría los páramos para encontrar las plantas, pero a medida que pasaron los años la agricultura y la ganadería se extendieron en los páramos, y esas variedades empezaron a desaparecer. Hoy las consigue pagando a los niños y jóvenes de la comunidad, que las buscan en quebradas y riscos.

Las más difíciles de conseguir son por ejemplo tignachilca, callilagua, yanachaqui y tigririllo. Estas plantas se uti-

lizan para aliviar dolores musculares, para desinflamar golpes, incluso funcionan como poderosos anestésicos cuando se requiere de una ‘sobada’ (son masajes energéticos para reacomodar huesos).

“La Pachamamita nos provee de todos los medios para subsistir. Cada una de las plantas sagradas tiene una propiedad especial y antes de hacer una preparación hay que diagnosticar al paciente sintiendo su pulso”, explica Valeriana Anaguarqui, otra yachak.

Ella utiliza las plantas para realizar limpiezas energéticas, así puede librar a sus pacientes del ‘espanto’, el mal de ojo, las tensiones, envidias y malas energías. “Una persona se enferma cuando su energía está

desequilibrada, por eso utilizamos plantas amargas y dulces, porque cada una influye sobre un tipo de energía distinto”, cuenta Anaguarqui.

En San Bernardo Alto, una comunidad de Licto situada a 30 minutos de Riobamba, crecen en abundancia dos tipos de ortiga: negra y blanca. Según el yachak de esa comunidad, Fabián Cepeda, esa planta es poderosa para purificar y renovar la energía del cuerpo.

“La ortiga se consume para purificar el cuerpo cuando está intoxicado. También sirve para purificar la mente, cuando hay malos pensamientos, por eso se usa al administrar justicia indígena”, afirma Cepeda, de 90 años.

Según él, los juzgamientos

no son únicamente para administrar un castigo para quien ha cometido un delito, sino también una ceremonia de sanación espiritual que busca purificar a la persona.

Las plantas medicinales se utilizan también para atender partos. Carmen Borja atiende a las mujeres embarazadas desde la etapa prenatal hasta el momento del alumbramiento. Ella conoce la posición del bebé en el vientre y cómo acomodarlo para su nacimiento.

“La atención empieza a los tres meses de gestación, que es cuando se puede hacer el ‘manteo’, una técnica que consiste en acomodarlo bebé en el vientre, moviendo a la madre con mantas y dándole masajes”, cuenta Borja.

INTERCULTURAL

Con la pintura, que llega por primera vez a Latinoamérica, el Museo Nacional del Ecuador celebrará su primer aniversario el próximo 18 de mayo

‘Los tres mulatos de Esmeraldas’ en el MuNa

Evelin Caiza A. Redactora
(F-Contenido Intercultural)

La obra ‘Los tres mulatos de Esmeraldas’ es un óleo sobre lienzo que Juan del Barrio de Sepúlveda, Oidor de la Real Audiencia de Quito, encargó para Felipe III, Rey Católico de España y las Indias, en 1599.

La obra fue pintada por el quiteño Andrés Sánchez Galque y refiere a uno de los pocos cacicazgos dominados por afrodescendientes que existió durante el siglo XVI.

Sánchez Galque fue uno de los primeros alumnos de la Escuela de Artes y Oficios establecida por el franciscano flamenco fray Jodoco Ricke, en 152, en el Convento de San Francisco de Quito.

El lienzo, que llegará a Quito, Ecuador, estará por primera vez en Latinoamérica. De esta manera, el Museo Nacional (MuNa) celebrará su primer aniversario el próximo 18 de mayo, durante el Día Internacional de los Museos.

FOTO: CORTESÍA MU/NA



• ‘Los tres mulatos de Esmeraldas’ fue pintada en 1599. Muestra el retrato de don Francisco de Arobe junto con sus dos hijos Pedro y Domingo, de 22 y 18 años.

cripción del lienzo, en la pintura se puede observar el retrato de don Francisco de Arobe, de 56 años, con dos de sus hijos, don Pedro y don Domingo, de 22 y 18 años de edad, respectivamente, en la región de Esmeraldas, costa norte de Ecuador, lugar en el que se asentaron dos cacicazgos dominados por afrodescendientes, uno es el de don Francisco de Arobe, y el otro es el de Alonso Sebastián de Illescas.

En el cuadro se evidencia, además, que en aquella época vestían mantas y camisetas como los indios de la región, portando adornos de oro utilizando por los indígenas andinos, como collares, narigueras, orejeras, bezotes, sortijas de barba, entre otros artículos.

Según otra descripción en el cuadro, se pueden identificar elementos alusivos a tres continentes. Europa, por ejemplo, con los ropajes y la persona que comisionó la pintura, África, en las lanzas con puntas de hierro que sostienen los caciques, y también América, en las joyas que se usan.

Celebración

Con la llegada de esta pintura al país, el MuNa festejará su primer aniversario.

La obra llega al país gracias a la alianza estratégica entre el Museo Nacional del Prado, el Museo de América de Madrid y el Museo Nacional del Ecuador.

Según advierte la propia ins-

Muestra

La pintura podrá verse desde el próximo 18 de mayo en el Museo Nacional del Ecuador.

que aportan al conocimiento de las comunidades africanas, hacen de esta una obra excepcional dentro del contexto cultural americano y clave en la historia del continente y del arte hispanoamericano.

La pintura

Fue encargada para entregarse como recuerdo al rey Felipe III de España.

del MuNa, Ivette Celi. Resaltó, además, que la calidad de la obra, el hecho histórico que la rodea, la documentación que existe sobre los mulatos retratados y los numerosos elementos iconográficos

Andrés Sánchez G.

El pintor quiteño se dedicó en gran parte de sus obras a la pintura religiosa y al retrato.

“Al Museo Nacional del Ecuador le llena de alegría poder poner a disposición del público una obra con tantas peculiaridades e interpretaciones, que fue y es objeto de estudio”, afirmó la directora ejecutiva

Shuyun, la niña tsáchila marimbera

GISSELA GUERRERO

SANTO DOMINGO

Shuyun Calazacón es una niña que toca marimba en la nacionalidad tsáchila. El gusto por la música lo heredó de su bisabuelo, quien la motivó y la puso en contacto con esta tradición. Su sueño es ser marimbera reconocida y para ello se prepara en su comuna. Y ya se ha presentado en festivales.

Con 10 años, Shuyun entona varios ritmos de marimba que tiene su nacionalidad. Ella es parte del grupo cultural del centro Mushily y realiza presentaciones a los turistas.

Su historia con este instrumento de percusión, la marimba (que también es característico del pueblo afro), nació cuando tenía 5 años y su bisabuelo, Liborio Calazacón, que en ese entonces vivía, la llevaba a ensayos.

“Su bisabuelo la cargaba y con ella tocaba la marimba, por eso desde pequeña desarrolló ese gusto por la música”, indica su madre, Kualuly Calazacón.

Shuyun explica que en castellano su nombre significa arco iris y que desde los 5 años aprendió a escuchar los compases del instrumento, esto hizo que empezara a tocarlo de manera empírica y poco a poco fue desarrollando la habilidad junto a otros marimberos de su comuna, que se ubica en Chigüilpe, Santo Domingo.

“Para tocar es necesario tener un buen oído y saber distinguir los sonidos”, asegura la niña. También dice que para ser

que difunde la música de ancestros

un buen marimbero es necesario ser un buen danzante, por ello siempre practica ambas actividades culturales.

Su tío Abraham Calazacón cuenta que Shuyun es una niña con muchas habilidades musicales, que en su tierna edad ha logrado aprender las entonaciones más complejas que tienen los tsáchilas. “Nosotros tenemos diferentes entonaciones que se desarrollan junto a la danza”, manifiesta.

Los tres tipos de música en marimba que mantienen son: la danza del ave, la danza de la cacería y pesca y el kunta pinda. Este último es el más complejo de aprender, debido a que tiene

un compás muy corto en sus tiempos y se desarrolla con rapidez, porque la danza se realiza con pequeños saltos muy rápidos, que son hechos con la punta del pie, agrega.

Para Calazacón, su sobrina ha logrado captar el ritmo del kunta pinta, lo que le permite tener un mayor desenvolvimiento cuando toca el instrumento, esto le ha permitido presentarse en festivales de la nacionalidad y en los eventos que se desarrollan en Mushily.

Una de las cosas que le permite a la niña realizar composiciones en la marimba es el canto de las aves. “Me gusta escucharlas porque tienen un

ritmo único y yo les sigo el paso, eso me ayuda a coger el paso de nuestras canciones”, dice.

Su madre detalla que en años anteriores era casi imposible que las mujeres toquen instrumentos en la nacionalidad, pero con los cambios sociales que se están dando ahora muchas tsáchilas empiezan a ser músicos y compositoras, lo que les permite presentar una nueva opción de mantener su cultura.

“Me llena de orgullo que mi hija sea músico. Es importante que los niños continúen con nuestras tradiciones y se mantenga el legado de nuestros abuelos que llegaron a Santo Domingo”, dice la mamá. (F)

CHIGÜILPE, Santo Domingo de los Tsáchilas. Shuyun Calazacón, de 10 años, toca ritmos de marimba los fines de semana, en el centro cultural Mushily.



► CHIGÜILPE, Santo Domingo de los Tsáchilas. La danza es otro de los artes que realiza Shuyun con su grupo cultural.

EL UNIVERSO
Martes, 7 de mayo de 2019

GISSELA GUERRERO

Carchi también celebrará el Inti Raymi

Los comerciantes kichwas de esa urbe retomaron la tradición

CORTESÍA: LAURA COTERÓN



• Cada año, desde el 2013, los indígenas kichwas de Imbabura y Chimborazo bailan en las calles de Tulcán.

Redacción Sierra Norte
(F-Contenido Intercultural)

Por sexto año consecutivo, los kichwas que residen en Tulcán (Carchi) celebrarán el Inti Raymi (Fiesta del Sol, en español).

Se trata de una tradición ancestral andina que llegó a la provincia fronteriza con los

primeros inmigrantes indígenas que se afincaron en la localidad vecina a Colombia.

Según Laura Coterón, una de las organizadoras del Inti Raymi, en Tulcán residen aproximadamente 2 000 indígenas procedentes de Imbabura y Chimborazo. La mayoría son comerciantes de artesanías, ropa y alimentos.

A pesar de la lejanía de sus

lugares de origen, mantienen sus costumbres y tradiciones, como el idioma kichwa para comunicarse entre ellos.

Dentro de esta dinámica, la celebración del Inti Raymi, en agradecimiento al sol y a la pachamama por la producción de alimentos, es una práctica que se retomó en el 2013.

El objetivo es que las nuevas generaciones de descendientes kichwas que nacieron o se criaron en Carchi, mantengan viva la tradición de su padres y abuelos. Así lo explica Manuel Sánchez, nativo de Colta, Chimborazo, otro de los organizadores de esta celebración ancestral.

A diferencia del resto de pueblos y nacionalidades indígenas del país, que realizan la celebración en torno al 21 de junio, cuando es el solsticio, en Carchi el programa se iniciará el 14 de ese mes.

La idea es que los indígenas residentes en Tulcán puedan celebrar primero en esta urbe y luego en sus lugares de nacimiento, con sus familias.

Los jóvenes conocen tradiciones ancestrales

Redacción Santo Domingo
(F-Contenido Intercultural)

Despertar el interés en las nuevas generaciones del pueblo montuvío es uno de los objetivos que puso en marcha el colectivo Son Montuvío, en la provincia de Manabí.

Los chicos adquieren los conocimientos autóctonos de este grupo étnico en talleres vivenciales realizados en zonas que guardan las más variadas tradiciones. El quinto taller denominado Desafiando el cuerpo-Territorio Montuvío, tuvo lugar en el sitio El Tigre de Chirijos, en Portoviejo.

Ahí los participantes conocieron, por ejemplo, cómo la caña guadúa se convirtió en pervivencia de sus ancestros. Este madero fue empleado por años para la construcción de pasos rústicos, embarcaciones, herramientas para la cacería y en viviendas. Génesis Rezabala, una de las jóvenes que participa de estos encuentros,

aprendió la técnica que se emplea para la construcción de un puente rústico. Según la tradición, la madera debe ser cortada en las noches y de preferencia en cuarto menguante.

Los nativos montuvíos creían que de esta forma se garantizaba la durabilidad del producto. Pues resistía a tempestades porque estaba dotado de los mejores componentes que de por sí le da la naturaleza, cuenta Rezabala.

Las antropólogas Angie Clara y Alegría Cadena son parte del equipo de facilitadores de los talleres vivenciales.

Se autodefinen como mujeres de raíces montuvías y han visto en años cómo las generaciones de este pueblo poco saben o comprenden sobre las costumbres. Su iniciativa se basa en enseñar desde la teoría y la técnica lúdica para luego llevarla a la práctica.

Uno de los ejercicios precisamente es que los chicos dibujan paisajes de las zonas montuvías de Manabí.

En lienzos improvisados plasman otros elementos del

FOTO CORTESÍA SON MONTUVÍO



• Los chicos aprenden las tradiciones en talleres vivenciales en zonas manabitas.

Registro. 25 organizaciones de montuvíos se han creado a escala nacional, sobre todo en Manabí.

Vigilancia. Los colectivos son parte del Consejo Nacional para la Igualdad de Pueblos.

Petición. Actualmente el pueblo montuvío gestiona una secretaría para lograr una institucionalidad formal.

grupo étnico y también al perisoneaje montuvío caracterizado por su camisa blanca, sombrero de paja toquilla y machete al cinto. El gremio de montuvíos de Manabí dice que estas iniciativas de los colectivos independientes fomentan el rescate de las tradiciones.

Esta agrupación cuenta con una base de datos de 10 organizaciones que actualmente están impartiendo talleres y charlas en chicos que van desde los 15 hasta los 25 años.

Según el gremio, unos 100 chicos han sido formados en técnicas de construcción y valores ancestrales desde mediados del 2018 cuando se empezó a tener un registro formal de estas iniciativas.

El Parlamento Intercultural de Pueblos y Nacionalidades que se realizó en agosto del 2017 en Santo Domingo resolvió entonces hacer contactos con colectivos para que ayuden a fomentar los conocimientos de pueblos ancestrales. Esta medida busca el apoyo de entes estatales para abrir más espacios a escala nacional.

INTERCULTURAL

FOTOS CORTESÍA SARAYAKU / EL COMERCIO



• Toda la comunidad participará en la fiesta por la Pachamama.

En los tres días de fiesta habrá la elección de la Sumak Warmi, juegos tradicionales y la degustación de la comida tradicional.

Sarayaku, lista para celebrar a la Pachamama

Fabián Maisanche Redactor.
(F - Contenido Intercultural)

Un grupo de jóvenes del pueblo Sarayaku construyó una choza kichwa en el centro de la plaza de la comunidad, ubicada en la selva de Pastaza. La vivienda, elaborada con maderos y hojas, será sede de los principales eventos de la celebración de la Pachamama, del 10 al 12 de mayo.

Entre las actividades está la entrega de la vara o bastión de mando a los nuevos kurakas, liquatis y autoridades tradicionales. También se programó el desfile de 130 estudiantes por la plaza central, el jura-

mento de las tres banderas y la conmemoración de la gran marcha de 1992 que logró la legalización de los territorios de los Pueblos Originarios del Sur Oriente Amazónico.

En los tres días de fiesta se mostrará la cultura kichwa, artesanías, gastronomía y danza. Asimismo se hará shamanismo y se explicará a los visitantes la conexión del pueblo con el Kawsak Sacha o Selva viviente.

“La fiesta se prepara desde abril con varias actividades. Es un día esperado por los jóvenes y la comunidad al lograr la legalización de nuestro territorio”, aseguró Mirian Cisneros, presidenta del consejo de gobierno Tayjasaruta.

El primer día de celebración se iniciará con el acto inaugural y la explicación del Kawsak Sacha a los dirigentes de las 13 comunidades que conforman la nacionalidad Kichwa de Pastaza. En la tarde se elegirá a la Sumak Warmi de Sarayaku. Las participantes son las candidatas de las comunas Shiva Cocha, Sarayakillo, Cali-Cali, Chontayacu, Maukallacta, Ushillo Urku y Sarayaku Centro.

El jurado calificará las destrezas de las mujeres en las artes kichwas como los cantos y

la pintura facial de wituk.

“El segundo día es simbólico al ser el desfile de los estudiantes y el juramento de las tres banderas”, indicó Cisneros.

El último día es denominado de integración. Los dirigentes de Sarayaku e invitados de otras comunidades participarán en los juegos tradicionales, cantos y la posesión de los nuevos kurakas. El dirigente es el encargado de organizar a la gente para las mingas, convocar a reuniones y participar en las asambleas del Tayjasaruta.

• Niños, jóvenes y adultos se encargan de organizar la celebración. Incluso, prepararán la comida.



LOS INVITADOS degustarán de la comida y bebida tradicional.

LOS KURAKAS eran los patriarcas de las familias y a la vez yachak.

LOS INTERESADOS en la fiesta deben llamar al 032 883 979.

EL BASTIÓN VARA de mando es elaborado con madera de chonta.



• El cuadro se pintó para enviarlo como documento del pacto visible al rey Felipe III.

Pintura del indígena Andrés Sánchez vuelve tras 420 años

'Los tres mulatos de Esmeraldas' será expuesto en el Museo Nacional, en la sede de la Casa de la Cultura Ecuatoriana

(P)

Quito. EFE (I)

Los tres mulatos de Esmeraldas, un óleo colonial del artista indígena Andrés Sánchez Ganguell, que reposa en el Museo de América de Madrid, volverá a Quito 420 años después de su elaboración.

Así lo indicó la directora del Museo Nacional (MUNA), Ivette Celi, quien precisó que esta obra de alto contenido artístico e histórico se exhibirá en una sala del centro hasta el 10 de agosto. La exposición se inaugurará el 18 de mayo.

El óleo sobre lienzo volverá a Quito gracias a una alianza que el MUNA alcanzó con el Museo de América tras un proceso de acercamiento que ambas instituciones emprendieron hace un año y medio, cuando el centro ecuatoriano reabrió sus puertas.

El cuadro es el retrato de tres mulatos libertos y cimarrones que llegaron a Quito para hacer un pacto con la corona española, para que ésta pudiera tener acceso a la bahía de San Mateo, Esmeraldas.

Tesoros ancestrales se conservan

Tsa'chilas heredan elementos sagradas de generaciones

FOTO: CORTESÍA CENTRO CULTURAL MUSHILY



• Los nativos de la comuna Chigüilpe realizan rituales con los instrumentos heredados de sus ancestros.

Redacción Santo Domingo
(F-Contenido Intercultural)

La comuna tsáchila Chigüilpe es la que más alberga tesoros ancestrales entregados por las antiguas generaciones de estos nativos de Santo Domingo.

En sus centros ceremoniales conservan más de 200 pie-

zas entre máscaras, piedras, animales disecados, entre otros. Abraham Calazacón, representante del centro comunitario Mushily, explica que estos elementos reciben de sus ancestros cuando están a punto de fallecer.

Ellos escogen entre sus descendientes para conservar la herencia que también les fue heredada por sus parientes.

Según Calazacón, estas piezas tienen más de 100 años de existencia. Él, por ejemplo, recibió de su abuelo Pablo Aguavil una suerte de máscara que se llama Shululu.

Se la concedió hace cinco años como un reconocimiento a su aprendizaje de los más sagrados métodos y conocimientos ancestrales.

Shululu era la máxima autoridad dentro de una comuna y debido a esa jerarquía debe estar presente en cualquier acontecimiento de la nacionalidad.

En uno de los centros ceremoniales de Chigüilpe, esta máscara aparece frente a cada ritual que se realiza.

Tiene la forma de un rostro humano y los nativos creen que en algún momento alguien la llevó sobre su cara.

El origen de ese accesorio es el resultado de un trueque de experiencia intercultural.

Un shuar que llegó a la comuna la entregó a cambio de otro elemento tsáchila, según Abraham Calazacón.

Jóvenes indígenas se unen por las tradiciones

Grupos analizaron en qué estado se encuentran las costumbres que buscan rescatar.

WILSON PINTO
AMBATO

Los jóvenes de los tres movimientos indígenas de Tungurahua se reunieron el sábado 4 para analizar las necesidades en temas como soberanía alimentaria, educación cultural e interculturalidad. En estas áreas se realizarán trabajos para saber cómo han sido y en qué estado se encuentran las tradiciones y costumbres ancestrales.

Gabriela Cali, técnica del eje productivo de la Unidad de Movimientos Indígenas y Campesinos de Tungurahua, comentó que una vez que se conozcan los requerimientos que plantean los jóvenes se buscarán mecanismos que permitan recuperar la cultura de cada pueblo.

Comentó que en el tema de soberanía alimentaria se trabajará en emprendimiento productivo para incentivar a los jóvenes a recuperar las semillas andinas, para lo cual habría asesoramiento con el fin de que la cosecha se pueda transformar en productos procesados.

También se impulsará la producción de artesanías como la elaboración de las wallkas (collares) o tejidos de prendas autóctonas.

Cali dijo que con los jóvenes de los tres movimientos indíge-



► **AMBATO.** En la temática seguridad alimentaria surgió el planteamiento de recuperar las semillas andinas.



► **AMBATO.** En la provincia de Tungurahua hay tres movimientos indígenas. Integrantes se reunieron el sábado 4.

nas se formarán grupos de danza que vestirán los trajes autóctonos de los pueblos y también de teatro, con el fin de hacer relatos reales de las vivencias en las comunidades, lo que permitirá recuperar las tradi-

ciones ancestrales.

Luis Guzmán, secretario de Jóvenes de la Asociación de Indígenas Evangélicos de Tungurahua (AIET), comentó que trabajarán para que entre la juventud y la niñez se mantenga

Apuntes

SEGURIDAD ALIMENTARIA

Pampa mesa

■ Papas, mellocos, mashuas, habas, tostado, choclos, chocchos, mote, arveja, ocas e incluso el uchuyacu (ají molido en piedra) son algunos de los alimentos considerados andinos. En la plaza Primero de Mayo, grupos indígenas suelen exponer los productos en una denominada pampa mesa.

la cultura, vestimenta, la forma de vivir e incluso de alimentarse en las comunidades.

“Saber cómo nuestros antepasados pudieron mantenerse hasta hoy a pesar de haber a veces discriminación”, expuso.

Guzmán afirmó que están conscientes de que en algunas comunidades se pierde parte de lo que es la identidad porque se ha dejado de hablar el kichwa o de vestir lo autóctono, que por esa razón se reunieron los jóvenes de las tres organizaciones con el fin de buscar las formas de recuperar y fortalecer esas costumbres y tradiciones.

Jaime Sisa, del Movimiento Indígena de Tungurahua sede Atocha (MITA), aseguró que es importante la unidad de las tres organizaciones, que sin importar la religión que profesan van a trabajar con la finalidad de lograr objetivos comunes, como la recuperación y el fortalecimiento de la cultura, que es parte de la identidad de los pueblos indígenas. (1)

Los niños conocen la cultura y tradiciones de los salasakas

Modesto Moreta. Coordinador (F-Contenido Intercultural)

Un proyecto escolar motivó a 34 niños y a su maestra a conocer la cultura y las costumbres del pueblo indígena Salasaka, en la provincia de Tungurahua.

Los infantes pertenecen al Quinto Año de Básica 'B' de la Unidad Educativa Francisca Flor, en Ambato. Ellos investigaron y convivieron durante tres meses con los habitantes de la comunidad para aprender sobre una parte de sus tradiciones, fiestas ancestrales, la arquitectura y el idioma kichwa.

El plan se denomina: 'Salasaka vida, cultura y tradición'. El proyecto está a cargo de Selene Viera, maestra de la institución educativa. El martes pasado, los niños esperaron impacientes a Franklin Caballero, artesano y director del Museo Salasaka, para que les enseñara la técnica del hilado; la actividad está a cargo de las mujeres de la comunidad, localizada en la vía Ambato-Pelileo.

Caballero -vestido con su traje autóctono compuesto por un pantalón y camisa blanca, y poncho negro que cubre hasta las pantorrillas- ingresó al aula. Los niños con emoción corearon 'allí puncha' (buenos días) y les devolvió el saludo en el mismo idioma. Llevó entre sus manos el wango, que consiste en un madero que en una de sus puntas está almacenado la fibra lista para el hilado.

Caballero contó que las mujeres de la comunidad hilan su propia lana para confeccionar el anaco, una de las prendas más importantes de su vestimenta indígena. El traje de la mujer se complementa con un reboso morado o verde, y una blusa color blanco con borda-

¡ Jueves 9 de mayo del 2019 / EL COMERCIO

• Franklin Caballero es un experto en el tejido y el hilado con el wango.

FOTOS: GLENDA GIACOMETTI/EL COMERCIO



• Los niños del Quinto Año de Básica de la Unidad Educativa Francisca Flor aprendieron la técnica del hilado.

PROYECTOS

La próxima semana se realizará la feria de proyectos y los niños del quinto año expondrán sobre los habitantes salasakas

LOS TEJIDOS

En la comunidad Salasaka hay una escuela donde enseñan las técnicas del tejido que se realiza en los telares.

PISAREL PONCHO

Una tradición en Salasaka es pisotear al poncho nuevo para vestirlo durante la celebración del Día de los Difuntos.

EL COSTO

Un poncho salasako puede llegar a costar hasta USD 500, por la complejidad en el tejido, el pisoteado y el tinturado.

Además, recorrieron el Museo que muestra la historia de este pueblo mitimae, que fue traído desde Bolívar por los Incas. Selene Viera, maestra del Quinto Año de la Unidad Educativa Francisca Flor, explicó que la idea del plan es que los niños conozcan las culturas en vivo con la finalidad de evitar la discriminación.

Aseguró que los niños en todo este proceso aprendieron parte de sus raíces, la historia, sus fiestas ancestrales como el Pawkar Raymi, Inti Raymi, los Capitanes y otras. También a saludar en kichwa, aprendieron a hilar, la producción agrícola y los tejidos que se desarrollan en los telares.

primera es envuelta con la mano derecha en un sigse puntiaguado. "Esa actividad está a cargo de las mujeres todo el tiempo, porque para tejer un poncho se necesita preparar cuatro kilos de hilo y se tarda un año", explica a los niños Caballero.

El más interesado en aprender fue Sebastián Castro, de 9 años. Lentamente, intentó desprender la lana apilada en el madero, pero se rompió y pidió ayuda a Caballero. "Es algo interesante aprender a hilar, sus costumbres, su idioma y conocer que el salasaka representa al hombre cándor".

Antes de conocer la cultura Salasaka, los niños visitaron en varias ocasiones el pueblo.

dos de colores hechos a mano. Ellas procesan la materia prima desde la esquilada del ovino. Aplican los mismos conocimientos y técnicas ancestrales transmitidos por las mamás y los taitas por más de 150 años. Según Caballero, eso permite que la prenda de vestir sea resistente y durable. "Los saberes se transmiten de madre a hija, pero también los varones aprenden a hilar y tejer en los grandes telares".

Tras repartir estos instrumentos rudimentarios explica que con los dedos de la mano izquierda se desprende la fibra apilada en el madero de 25 centímetros de largo y se convierte en un hilo delgado. La materia

Actos en honor de Tránsito Amaguaña

El pueblo Kayambi y el Municipio organizan un programa con motivo de los 10 años de la muerte de la líder indígena

ÁLVARO PINEDA/PARA EL COMERCIO



• El Centro Cultural de la comunidad La Chimba, en Cayambe, lleva el nombre de la dirigente que vivió 100 años.

Redacción Sierra Norte
(F-Contenido Intercultural)

Con un programa especial se recordarán los 10 años de la partida de la líder indígena Tránsito Amaguaña Alba (1909-2009).

En la comunidad La Chimba, en el cantón Cayambe (norte de Pichincha), de don-

de era oriunda la defensora de los derechos indígenas se han organizado varios actos.

Uno de ellos es la ceremonia, denominada Despertar del Espíritu de Tránsito Amaguaña, que se efectuará mañana en el Centro Intercultural que lleva su nombre.

Esta es una tradición que aún conservan las comunidades indígenas de la zona,

explica Pacha Cabascango, funcionaria del Municipio de Cayambe

Luego se realizará la convocatoria del certamen nacional artístico cultural en homenaje a 'mama' Tránsito, como le conocen los campesinos.

Es una iniciativa del Ministerio de Educación y tendrá como temática su aporte a la sociedad tras una década de su partida. Esta actividad se extenderá hasta septiembre.

La jornada de este viernes se cerrará con una velación simbólica, denominada de cuerpo ausente. Participarán comuneros de esta parcialidad.

El sábado se efectuará un panel de la cátedra Fidel Castro en homenaje al movimiento indígena.

Luego se presentará el monólogo en Mama Tránsito Amaguaña Pshak Warimi-Cabecilla, a cargo de Sara Utreras. La artista actuará con diálogos en kichwa y castellano. Hoy finaliza los tres días dedicados al cine foro de documentales indígenas.

(F-Contenido Intercultural)

FOTOS: CORTESÍA GAD PARROQUIAL DE PACCHA Y ARCHIVO EL COMERCIO



Puruhaes celebran una aparición

Chimborazo. Ceremonias y temascales se cumplirán este mes para celebrar el avistamiento en el firmamento de la constelación Ceuzvela, conocida en el mundo andino como chakana. La constelación se mira con mayor nitidez en esta época y es un símbolo de la sabiduría ancestral. Los yachaks lo estudian para determinar los tiempos de cosechas y otros aspectos de la vida cotidiana.



Paccha eligió a su representante

Cuenca. En una velada cultural, Cecilia Sichi-qui, de 17 años, fue electa como Cholita Pacchense 2019. Este evento fue parte de las actividades que se cumplieron por los 437 años de vida política de esta parroquia cuencana. Las siete candidatas presentaron -con danzas y música folclórica- las costumbres y tradiciones más arraigadas que mantienen sus habitantes.

Productoras expusieron en Quito

Una feria se realizó durante un encuentro sobre la ruralidad

ANDREA MEDINA/EL COMERCIO



• Mujeres waoranis llevaron shigras, bisutería, canastos y paneras de chambira. También mostraron chocolates.

Redacción Ecuador
(F-Contenido Intercultural)

Desde Cañar, Chimborazo, Pastaza y otras provincias del país llegó a Quito un grupo de mujeres emprendedoras para mostrar sus productos, cosechas y artesanías. La exposición fue un complemento del Pri-

mer Encuentro Súper Mujer Rural que se realizó el martes en el Ministerio de Agricultura y Ganadería (MAG).

Tiyaneima Omene, de la nacionalidad woarani, fue parte de esta exposición con otras compañeras quienes llevaron artesanías tejidas en chambira, dulces y muestras de chocolate amargo de la marca Wao. "Con lo que vendemos

nos sirve para el estudio de nuestros hijos".

Junto a ella estaba Amparito Cabrera Chávez quien llevó muestras de su café, chocolate, mermeladas y granola. "Estamos innovando con nuevos sabores y esperamos que nos sigan llamando a más ferias".

Vilma Suárez, subsecretaria de Agricultura Familiar y Campesina del MAG contó que la idea de esta demostración era dar a conocer una parte de los emprendimientos que dirigen las mujeres en varias provincias.

"Muchas de las compañeras ya participan en las ferias que se realizan los días miércoles aquí en el MAG, pero también estarán de las mesas técnicas del encuentro", dijo la subsecretaria.

Suárez explicó que después de este encuentro se realizarán reuniones similares en otros puntos del país, para diagnosticar la mayor cantidad de escenarios de la problemática de la agricultura familiar y campesina.

(F-contenido intercultural)

FOTO CORTESÍA ETNIA CHACHI



Seguridad/ Chachis controlan sus territorios

La nacionalidad Chachi, en el sur de Esmeraldas, se reunió para adoptar medidas frente a posibles casos de invasión de sus territorios ancestrales. Esto luego de que personas ajenas a sus zonas intentaran tomar posesión de sus tierras en la zona de San Gregorio, en el cantón Muisne. Los chachis de la zona realizaron una remarcación de sus límites

Mercado de Ambato destaca por la venta de ropa indígena

Anacos desde \$ 12, sombreros de \$ 15 y ponchos desde \$ 20 se encuentran en la plaza Urbina.

WILSON PINTO

AMBATO

Además de los puestos de venta de abarrotes, carnes, comidas preparadas, productos agrícolas y todo lo que se pueda encontrar en un mercado público, en la tradicional plaza Urbina hay locales de prendas de vestir en donde se pueden encontrar los trajes de los pueblos indígenas ancestrales.

Eduardo Crespo, administrador del mercado Urbina, aseguró que, en la red de plazas y mercados de la urbe ambateña, este es el único sitio que tiene una sección destinada a la venta y comercialización de ropa autóctona de las nacionalidades.

Comentó que el propósito es aprovechar la presencia de personas, pues los lunes, el día de mayor feria en Ambato, llegan al lugar habitantes de las parroquias altas como Pasa, Pilahuin, San Fernando y Quisapincha.

Y ellos luego de vender los productos agrícolas que cosechan realizan las compras de los alimentos que necesitan para la semana y también de al-



► **AMBATO.** Anacos (falidas) de distintos colores, telas, fajas y calzado para las comunidades ancestrales son parte de los productos de vestir autóctonos que se venden en la plaza Urbina.



► **AMBATO.** Luis Vaila vende, en la plaza Urbina, sombreros que usan más los adultos mayores de las comunidades indígenas.

importante este espacio porque permite rescatar y mantener parte de la identidad del pueblo ecuatoriano, a través de la vestimenta ancestral, para que no se pierda como está sucediendo con el idioma kichwa, agregó.

Miguel Rojano lleva unos 40 años comercializando la vestimenta ancestral en el mercado Urbina. Este oficio lo hacían antes sus padres. Él dijo que hace falta más promoción para que otras personas conozcan que en este centro de comercio se venden vestimentas tradicionales de las nacionalidades a precios módicos en comparación con otros lugares.

“Los ponchos que se encuentran a \$ 50 o \$ 40, nosotros lo damos a \$ 20”, afirmó Rojano. Olga Cepeda también vende ropa para los pueblos ancestrales. Ella dijo que, por ejemplo, los precios de los anacos varían entre \$ 12 y \$ 20, dependiendo de la calidad de la tela. A diferencia de otras plazas, solo aquí hay estas prendas, recalcó.

Luis Vaila vendió sombreros. Los más económicos: \$ 14 y \$ 15, indicó. Pero también hay los sombreros finos a \$ 80. Contó que son los adultos mayores los que aún utilizan este artículo, que es parte de la vestimenta de los pueblos indígenas, pues muy pocos niños y jóvenes adquieran el sombrero. (F)

Mercado de Ambato destaca por la venta de ropa indígena

Anacos desde \$ 12, sombreros de \$ 15 y ponchos desde \$ 20 se encuentran en la plaza Urbina.

WILSON PINTO

AMBATO

Además de los puestos de venta de abarrotos, carnes, comidas preparadas, productos agrícolas y todo lo que se pueda encontrar en un mercado público, en la tradicional plaza Urbina hay locales de prendas de vestir en donde se pueden encontrar los trajes de los pueblos indígenas ancestrales.

Eduardo Crespo, administrador del mercado Urbina, aseguró que, en la red de plazas y mercados de la urbe ambateña, este es el único sitio que tiene una sección destinada a la venta y comercialización de ropa autóctona de las nacionalidades.

Comentó que el propósito es aprovechar la presencia de personas, pues los lunes, el día de mayor feria en Ambato, llegan al lugar habitantes de las parroquias altas como Pasa, Pilahuin, San Fernando y Quisapincha.

Y ellos luego de vender los productos agrícolas que cosechan realizan las compras de los alimentos que necesitan para la semana y también de al-



► **AMBATO.** Anacos (falidas) de distintos colores, telas, fajas y calzado para las comunidades ancestrales son parte de los productos de vestir autóctonos que se venden en la plaza Urbina.



► **AMBATO.** Luis Vaila vende, en la plaza Urbina, sombreros que usan más los adultos mayores de las comunidades indígenas.

importante este espacio porque permite rescatar y mantener parte de la identidad del pueblo ecuatoriano, a través de la vestimenta ancestral, para que no se pierda como está sucediendo con el idioma kichwa, agregó.

Miguel Rojano lleva unos 40 años comercializando la vestimenta ancestral en el mercado Urbina. Este oficio lo hacían antes sus padres. Él dijo que hace falta más promoción para que otras personas conozcan que en este centro de comercio se venden vestimentas tradicionales de las nacionalidades a precios módicos en comparación con otros lugares.

“Los ponchos que se encuentran a \$ 50 o \$ 40, nosotros lo damos a \$ 20”, afirmó Rojano. Olga Cepeda también vende ropa para los pueblos ancestrales. Ella dijo que, por ejemplo, los precios de los anacos varían entre \$ 12 y \$ 20, dependiendo de la calidad de la tela. A diferencia de otras plazas, solo aquí hay estas prendas, recalcó.

Luis Vaila vendió sombreros. Los más económicos: \$ 14 y \$ 15, indicó. Pero también hay los sombreros finos a \$ 80. Contó que son los adultos mayores los que aún utilizan este artículo, que es parte de la vestimenta de los pueblos indígenas, pues muy pocos niños y jóvenes adquieran el sombrero. (F)

AMAZONÍA

Productores conocieron alternativas de ventas

Autoridades de Agricultura visitaron a palmicultores en Sucumbios y Orellana

CORTESÍA/MINISTERIO DE AGRICULTURA Y GANADERÍA



• El subsecretario Andrés Andrade visitó las plantaciones del palmicultor Elías Piyaguaje, de la nacionalidad secoya.

Redacción Ecuador
(F-Contenido Intercultural)

Capacitación para detectar enfermedades en la palma aceitera y jornadas para intercambio de experiencias. Estos y otros puntos abordaron las autoridades del Ministerio de Agricultura y Ganadería (MAG) en una visita a Orellana y Sucumbios.

Los recorridos incluyeron zonas donde se cultiva a través de la asociatividad, como en la parroquia San Roque del cantón Shushufindi (Sucumbios).

Allí visitaron las plantacio-

nes de Elías Piyaguaje, uno de los productores y perteneciente a la nacionalidad amazónica Secoya, quien es parte de un proyecto asociativo.

Marcelo Piyaguaje, presidente de este grupo de palmicultores secoyas, contó que el cultivo de palma ha ayudado a sus familias desde el 2010, cuando se inició el proyecto.

En esta zona de Shushufindi, las autoridades del MAG visitaron una parte de las 200 ha de cultivos de este producto que se desarrollan a través de la asociatividad. Por ello, analizaron con ellos nuevas formas de comercialización.

✓Sábado 11 de mayo del 2019 / EL COMERCIO

(F-contenido Intercultural)

CORTESÍA/PREFECTURA DENAPO



Napo/ Publicación sobre las artesanías milenarias

Un grupo de 38 mujeres de comunidad kichwas se beneficiarán de la comercialización del libro Artesanías de Producción Milenaria, que fue presentado oficialmente esta semana en Napo. Las productoras son de Alhuano, Santa Rita, 20 de Mayo, Tiyuyaku y otras comunidades de la provincia.

TURISTAS AYUDARÁN A LAS COMUNAS

Sábado 11 de mayo del 2019 / EL COMERCIO

En medio de los bosques aparecen atajos de tierra floja que obligan a caminar despacio para llegar a la comuna. Los arbustos hacen un cortejo entre puentes que conectan con un caserío tsáchila. Las chozas están dentro de una cavidad rodeada de flora.

Este paisaje es parte de la comuna Chigüilpe, en Santo Domingo de los Tsáchilas; inspiró a un grupo de turistas a impulsar un plan de siembra de especies maderables y frutales que no afecten a este ecosistema.

Sara Galisteo piensa que así se puede contribuir a llenar los espacios que actualmente están ocupados solo por maleza. La idea es también proteger a estos territorios ancestrales. Ella acostumbra a pasear en esa comuna durante los fines de semana. En una de esas traversías, le propuso esa idea a Budy Calazacón.

Él administra el Centro del Buen Vivir y está de acuerdo con esta propuesta, que ya va dos años en marcha. El plan se ejecutó durante la celebración de la creación de ese lugar, pero no cobró tanta fuerza por lo que se busca aplicarlo ahora de forma más masiva.

Antes de la aplicación de esta propuesta, unas 40 hectáreas de la comuna lucían desocupadas. Por eso, la familia Calazacón se sumó a esta idea para reemplazar la maleza por la siembra de árboles maderables de fernán, Sánchez, guayacán o caoba. También plantaron especies frutales como la naranja, papaya, mandarina y ornamentales como la pajataquilla.

De esa forma, se reforestó una hectárea que ahora tiene además cacao, papaya, piña, orito, entre otros. La idea de

Los turistas que llegaron en el feriado de Semana Santa al centro cultural Seke Sonachun prepararon el terreno para sembrar varias especies.



• Budy Calazacón, activista Tsáchila, muestra el área que será forestada



• Turistas de Canadá, Estados Unidos y Reino Unido pernoctan en la comuna Chigüilpe.



EL COMERCIO

En las siete comunas tsáchilas se retomó una campaña de reforestación con fines turísticos. Los visitantes apoyarán el plan.

ocupaban 19 000 hectáreas. Hace tres años, las tierras se redujeron hasta 8 393,48 hectáreas en las siete comunas.

Los turistas que han llegado en los últimos feriados se enteraron del plan de reforestación tsáchila. María de Lourdes Ordoñez visitó Chigüilpe en el feriado de Semana Santa y ahí se comprometió a llevar un árbol de caoba para sembrar.

Javier Aguavil, habitante de la comuna Otongo Mapall, aclara que pese a que son territorios fértiles no pueden sembrarse plantas que degraden las especies existentes que se emplean para las actividades cotidianas. Por eso recomiendan que se introduzcan las variedades ya existentes para garantizar el cuidado de la flora.

La cultura Jambelí llega a los colegios

El Museo Arqueológico-Paleontológico de la Casa de la Cultura de El Oro realiza una muestra itinerante con 32 fotografías de vestigios pertenecientes a la cultura Jambelí. La intención es que los estudiantes conozcan sobre las antiguas poblaciones que ocuparon parte de la provincia de El Oro.

“La cultura Jambelí es un ícono de la provincia de El Oro y la hemos tomado como nuestra identidad. En el museo tenemos más de 1.200 piezas que son clave para investigar sobre nuestros ancestros”, dice Beatriz Ochoa, responsable del museo de la Casa de la Cultura.

La muestra consiste en la exhibición fotográfica de 32 imágenes acrílicas, en formato de 45 x 60, que dan testimonio de la presencia de la cultura Jambelí en El Oro. A esta actividad la acompaña también la feria del libro, agrega Ochoa.

La primera muestra se presentó el pasado 30 de abril a los estudiantes de la Unidad Educativa Ciudad de Machala. Y el recorrido itinerante continuará hasta noviembre próximo.

“La idea es llevar la muestra a las escuelas y colegios de Machala. Los estudiantes podrán conocer lo que hacían nuestros ancestros y aprender a valorar lo importante que es para nuestra historia”, asegura Ochoa.

Los alumnos acceden a una guía informativa sobre cada pieza de exhibición.

La ciudadanía en general puede ir al museo de la Casa de

► **MACHALA.** En el museo de la Casa de la Cultura de El Oro está la exposición permanente sobre los ancestros.

la Cultura de El Oro, en las calles Bolívar entre Juan Montalvo y 9 de Mayo, donde se encuentran un total de 700 piezas de arqueología y 55 de paleontología de la cultura Jambelí.

Las piezas son utensilios, herramientas, armas y varios ar-

tículos que ilustran las condiciones de vida que tenían las generaciones anteriores, que datan entre los 500 años antes de Cristo (a. C.) y los 500 años después de Cristo (d. C.).

“Esta cultura fue descubierta hace más de 50 años, sobre ella

ha habido grandes aportes de investigación”, señala Vicente Poma, historiador y autor del libro *La cultura Jambelí, al sur de la costa del Ecuador*, de la colección Patrimonio, Historia y Cultura de El Oro.

Según los investigadores, la cultura Jambelí estuvo asentada desde la zona de Tumbes (Perú) hasta el sur de la península de Santa Elena, en el estuario del río Guayas y en los alrededores de Guayaquil, es decir, ocupó los territorios de las actuales provincias de El Oro, Guayas y Santa Elena.

Sus habitantes se dedicaron principalmente a la recolección de la concha prieta, a la alfarería y textilera.

La cerámica de la cultura Jambelí presenta un buen manejo de las técnicas de elaboración, cocción, decoración y acabado en la arcilla, destacándose sus vasijas pintadas de blanco sobre rojo, con motivos especialmente geométricos y al pastillaje, según los expertos.

Los nativos también usaron la concha para elaborar colgantes, cuentas de collar, amuletos, cajas de llipta y otros. (F)

Más detalles

CULTURA JAMBELÍ

Recorrido itinerante

■ Cada semana, de 09:00 a 13:00, la muestra itinerante de la cultura Jambelí visita un plantel fiscal, para que sus alumnos conozcan más sobre los ancestros nativos.

Exposición en el museo

■ 700 piezas de arqueología y 55 de paleontología de la cultura Jambelí están de forma permanente en el museo de la Casa de la Cultura de El Oro, en Bolívar y Juan Montalvo. Hay utensilios, armas, herramientas y otros.

► **MACHALA.** Diferentes piezas arqueológicas de la cultura Jambelí muestran la vida de estos nativos del sur del país.

Convertir la lana de oveja en hilo

Redacción Intercultural
intercultural@telegrafo.com.ec
CAÑAR

“Desde pequeña aprendí a hilar. A cualquier parte voy amarcado mi guango para aprovechar hilando”, manifestó, María Tránsito, de 55 años.

La mujer, originaria de la comunidad Quilloac, en la provincia del Cañar, relató que es experta desde su niñez en este tradicional oficio.

Pero este proceso artesanal es largo. Inicia desde que esquila la lana de las ovejas hasta formar las madejas, que preservan el particular olor de los animales.

El escarmenado consiste en abrir el vellón, mechón por mechón, retirar las impurezas y ordenar las fibras. Al terminar elabora el guango envolviendo la fibra en una vara de madera.

El arte de María Tránsito empieza cuando tuerce la lana con las yemas de sus dedos y la convierte en un fino hilo, que lo enrolla en una rama de sigse que se obtiene en el campo.

“Dependiendo del borrego sale la lana, porque hay el merino y el bashto”, explicó la experta que es dueña de seis de estos animalitos.

La artesana sonríe mientras trabaja a tiempo completo. En el piso de su vivienda de adobe están apilados cuatro costales más con la lana trasquilada.

grande salen dos o hasta tres ponchos. Eso también depende del grueso de la fibra de la lana y del borrego”.

La costumbre regional

Con una larga trayectoria artesanal, María Tránsito comparte sus conocimientos con las nuevas generaciones. Actualmente también es profesora de este oficio en la escuela de la comunidad.

En Quilloac, las familias crían a las ovejas en los cerros. “En la antigüedad tenían hasta 120 ovejas, mi mamita tenía 60”, agregó María Tránsito.

Una persona que circule por la carretera de esta comunidad observará que es normal que las hiladoras caminan con el guango. Otras saldrán al patio de su casa a cubrir la lana con un plástico para protegerla del sol y de la lluvia.

“La lana tiene una grasita propia que ayuda en el hilado, por eso la tapamos con funda porque después se seca y se hace tiesa. Cuando llueve tenemos que evitar que se moje”, aseguró la indígena.

La tela

Para crear las telas las hebras del hilo pasan al madejador para formar los ovillos, que posteriormente son lavados en agua hirviendo y se los pone a secar.

María Tránsito indicó que para darle el color a la fibra, que se usa para confeccionar las vestimentas tradicionales, la tela-bayeta

Antiguamente, las familias tenían hasta 120 ovejas. La mamá de María Tránsito era dueña de 60.

Su historia

María Tránsito recuerda que fue su madre, María Encarnación Tenesaca, de 99 años, que le legó esta sabiduría que viene desde sus ancestros.

“Aprendí hilando para cobija, bien grueso (...). Hay dos tipos de hilada, para wallcarina, reboso y pollera que se hace el hilo más gruesito; y para cushma o ponchos amarrados que se hace con la lana pacha, que es más larga y se hila más delgadito”, aseguró la artesana.

A pesar de los años, la mujer indicó que aún no sabe con exactitud la cantidad de lana que obtiene de sus borregos.

No obstante, aseguró que de “un animal mediano sale un poncho, del borrego

En la comunidad de Quilloac 30 familias se dedican a esta actividad tradicional.

es sometida a un proceso de tinturado. Los colores que más se utilizan son el azul, negro, rosado, amarillo, tomate, rojo y púrpura.

Cada metro de tejido de bayeta cuesta \$ 3.

En la comunidad de Quilloac 30 familias se dedican a esta actividad. Sin embargo, son las mujeres adultas que mantienen esta costumbre que se pierde por la tecnología.

“La juventud está en el celular, en la tecnología y no les interesa invertir su tiempo acá”, lamentó María Tránsito.

La artesana relató que tiene dos hijas a las que les ha enseñado y la ayudan en estas tareas, pero están más centradas en sus carreras universitarias, que en seguir esta tradición. (I) et

REFORESTA EL SUELO EROSIONADO

Cristina Márquez. Redactora (F-Contenido Intercultural)

Los suelos áridos de la comunidad Laima San Carlos, situada a 40 minutos de Guamote, en Chimborazo, pronto recuperarán su verdor. Una superficie de más de 120 hectáreas, que permaneció inerte por alrededor de 40 años, se convertirá en un bosque de pinos.

El proyecto de reforestación lo impulsa la Unidad de Gestión Ambiental del Gobierno Provincial de Chimborazo. El objetivo es aprovechar los suelos improductivos de esa zona y reemplazarlos con bosques comerciales, que luego serán de beneficio comunitario.

Carina Bautista, directora de la entidad, explica que los suelos ya no son útiles para la agricultura o para la siembra de pastos para alimentar al ganado, porque tienen un alto grado de erosión. "Aspiramos

a que la gente de la comunidad pueda obtener un beneficio económico de estas tierras, y motivarlos a cuidar las partes altas de la comunidad y a no rebasar la frontera agrícola (3500 metros de altura)".

Los comuneros se organizaron para sembrar las plantas tras recibir una capacitación. Técnicos del Gobierno Provincial les explicaron cómo plantarlos adecuadamente y cómo cuidar de los árboles.

"Solo requieren de los cuidados básicos. Son plantas rústicas que incluso prosperarán en suelos de baja calidad que no contienen materia orgánica", explicó Bautista.

Según ella, la erosión pudo deberse al mal uso del suelo y a la escasez de agua en esa zona.

Los terrenos erosionados lucen prácticamente desérticos, incluso hay sitios donde se formaron dunas de arena. "Hace años que no podemos hacer nada en estas tierras, el suelo está muerto y pensamos



Las plantas fueron seleccionadas en función de la calidad del suelo y el clima que existe en el lugar.



que nada podría crecer aquí", dice José Luis Roldán, presidente de la comunidad. El afirmó que la escasez de agua y la deforestación son algunas de las causas de la erosión de los suelos. "Los antiguos cuentan que antes, en la montaña había plantas silvestres y también animales, pero que luego todo se perdió", afirma Roldán.

En esa comunidad habitan 127 familias. Ellos se organizaron en una minga para sembrar las primeras 200 plantas de pino y se prevé que crecerán lo suficiente para ser comercializadas en unos 15 años.

"La gente también recibirá asesoría técnica mientras las plantas crecen y se adaptan a esta zona. Lo más importante es evitar incendios forestales", explica Wilfrido Haro, técnico del Gobierno Provincial y responsable del proyecto.

Esa comunidad no es la única que busca aprovechar sus suelos improductivos. La Unidad de Gestión Ambiental realizó

un estudio para determinar otras áreas infértiles de la provincia. En total habrá 200 hectáreas que se convertirán en bosques de pinos.

En San Miguel, un recinto de Cumandá, 56 familias también se organizaron para recuperar los suelos comunitarios. Ellos recibieron unas 4 300 plantas de laurel maderable, cañaaguadía y naranjas.

Esas plantas son endémicas de la zona tropical de Chimborazo y se sembraron en un espacio de 5 hectáreas, que pertenecen a la organización San Miguel de Bucay. Antes de la siembra, esa zona estaba deforestada.

"Escogimos para esta zona plantas nativas, porque se adaptan con mayor facilidad. Además, tenemos un proyecto de producción de artesanías de madera y con la entrega de esas plantas queremos complementar el proyecto", dijo Gustavo Bustamante, presidente de la asociación.



// Domingo 12 de mayo del 2019 // EL COMERCIO

Los comuneros siembran pino como una forma de reforestar la zona. Esas plantas se adaptan fácilmente.

Teatro juvenil Shuar se presenta en Quito

Fernando Criollo. Redactor (F-Contenido intercultural)

Son seis jóvenes de la comunidad Kuamar, del cantón Taisha en Morona Santiago, son los pioneros del teatro amazónico comunitario a través del Grupo Cultural Shuar Yapankam.

Dos de sus más recientes obras se presentarán el próximo fin de semana en el escenario del Teatro de Nijinsky, en el norte de Quito.

El proyecto nace en 2012, a partir de la visita de un equipo de antropólogos que ofreció un taller sobre teatro del oprimido, en la sede de la organización Nashe, en Morona Santiago. Después de la capacitación Suanua Maiche compartió la experiencia con los jóvenes de su propia comunidad y se convirtió en la promotora y cocreadora del grupo junto con su padre Manuel Maiche.

El objetivo, dice Manuel, es fortalecer la identidad cultural y el valor de las lenguas ancestrales, así como exponer su

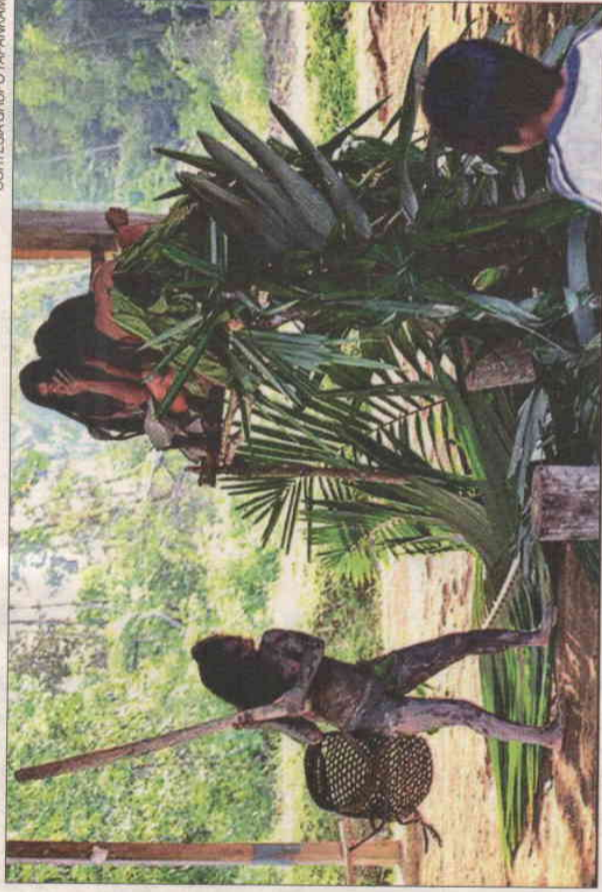
visión sobre la defensa territorial y la conservación ambiental de la región. En ese contexto se han producido siete piezas teatrales en los últimos siete años de actividad.

El grupo escogió dos obras de ese repertorio para presentarlas en Quito.

'Yapankam' es la representación de una leyenda de la tradición oral shuar sobre el resurgimiento de la vida. La historia tiene como protagonista a Etsa, un shuar separado de su familia y criado por Iwia, un gigante canibal del que aprende el arte de la cacería. Al crecer Etsa ha matado a casi todos los animales de la selva, hasta que aparece el Yapankam, una exótica y mística ave que le revela el secreto de su origen. Para enmendar sus acciones, Etsa acepta realizar un ritual con el que podrá repoblar la selva y devolverle su vitalidad.

Para interpretar a los personajes, los actores emplean elementos naturales, utensilios y vestimentas tradicionales. Suanua explica que la naturaleza destructiva del personaje

CORTESÍA GRUPO YAPANKAM



Las obras del grupo Yapankam son interpretadas por jóvenes de la comunidad Kuamar.

Iwia adquiere un significado más amplio en la obra, que representa a los poderes políticos y económicos actuales.

La segunda obra en escena es 'I chichame', en la que se expone los procesos de colonización y evangelización que empezaron a vetar el uso de las lenguas tradicionales e imponer el español como código obligatorio de comunicación. Como resultado, las nuevas generaciones han dejado de comunicarse en su lengua nativa, hasta que una líder de la comunidad convence a los jóvenes sobre la importancia de rescatar el idioma como una forma de defender su identidad.

Manuel explica que las obras son interpretadas en idioma shuar, pero se realizará una introducción en español antes de la presentación.

Las funciones se realizarán con el objetivo de recaudar fondos para financiar un viaje a Manabí, donde el grupo participará en un encuentro de intercambio cultural en la Red Mushuk Away, sobre educación alternativa.

Horario. Dos funciones continuas, una el viernes 17 de mayo, y otra el sábado 18 de mayo, a las 18:00.

El lugar. En el Ático de Nijinsky, en la Veintimilla y avenida 12 de Octubre, edificio Giron, torre W, piso 13.

Entradas. El costo de los boletos es de USD 10 personal, USD 15 por pareja y USD 5 para niños.

Las tortillas de walo son una tradición gastronómica lojana

Las tortillas de walo preparadas en tiestos son parte importante de la gastronomía andina. Su preparación está en manos de familias indígenas saraguros que habitan en Loja y Zamora, y que cultivan choclo.

Walo es un término kichwa que se utiliza para referirse a un producto que está en un punto medio, entre maduro y seco. Por eso, para elaborar esta tortilla, las familias cosechan los choclos cuando el maizal empieza a secarse.

Desde hace cinco años, Ana María Poma tiene un puesto de tortillas en la vía principal Saraguro-Loja, en la entrada a la parroquia lojana de San Lucas, hace cinco años. Con ella, los viajeros conocieron esta tradición gastronómica que siempre estuvo en la mesa de las familias indígenas.

Por lo general, los saraguros llevan las tortillas como fiambre para consumirlo durante las jornadas de pastoreo. "Es un carbohidrato saludable, que se prepara de forma natural y que da energía", dice la emprendedora Ana Lozano.

El secreto de la exquisitez es que el choclo esté en su punto walo. En la actualidad, la preparación es más sencilla que la que hacían sus antepasados, pero se requiere habilidad. "Mis abuelos molían los granos y cocían las tortillas en tiestos de piedra", contó Poma.

Ahora, utilizan molinos manuales o eléctricos y tiestos de barro. Rosario Puchaicela, de 60 años, se levanta a las 04:00 para moler el choclo. A esa masa le agrega mantequilla, huevos, sal y azúcar. Solo cuando la masa está aguada usa leche.

Aparte desmenuza queso y prepara el fogón con leña para que el tiesto esté bien caliente. En una mesa prepara las tortillas. Coloca tres cucharadas de masa en una rueda de plástico que sirve como molde y encima coloca el queso.



• El proceso de preparación de las tortillas es manual.

Luego coloca la tortilla en el tiesto, sin aceite ni agua. Cuando está cocida se vuelve amarilla y le da la vuelta. "En 10 minutos está lista. No hay como descuidarse porque se quema", explica Puchaicela.

Los clientes se sirven las tortillas calientes con café, horchata o agua de hierbas aromáticas. San Lucas es una parada obligada de los viajeros que van hacia Loja o Cuenca.

En esa parroquia hay siete emprendimientos y otros 20 se ubican en los sectores de Santiago, Taquil y Gualiel. También se preparan en Saraguro y en el sector de El Tambo, en la vía Loja-Zamora.

Por el aumento de los emprendimientos, las ventas de Ana María Poma disminuyeron. Antes preparaba 40 libras de walo y vendía hasta 300 tortillas al día. En la actualidad, comercializa la mitad.

Para Poma, es una fortaleza la mayor competencia porque les permite mantener el sabor natural del producto y se difunde de mejor manera la cultura gastronómica del pueblo saraguro. "Rescatamos el sabor y la tradición", dice su vecina Sisa Saca.



• Rosario Puchaicela prepara y vende tortillas a diario. La mayoría de sus clientes son turistas de otras provincias.

UNA TORTILLA de walo tiene un precio de USD 0,50. Si se consume con una taza de café el valor se incrementa USD 0,75.

EL PRODUCTO se guarda en una olla de barro. La intención es que conserve el calor hasta que lleguen los clientes.

DETRÁS de cada emprendimiento está una familia que colabora en tareas como desgranar y moler los choclos.

CASITODAS LAS familias cultivan maíz en sus tierras. Con la primera cosecha hacen las humas y con los walos, las tortillas.



ARIRUMA KOWII

ariruma.kowii@uasb.edu.ec

La sanación del poder

Prender la televisión o la radio para escuchar noticias a nivel nacional o internacional cada vez es más deprimente. Las noticias se refieren a la violencia en contra de niños y mujeres; pistoleros que disparan en los centros educativos; los nuevos casos de corrupción del país. En este último grupo, son los "antiguos padres de la patria", algunos de ellos con títulos de maestría o Ph. D., unos legítimos, otros adquiridos con la complicidad de funcionarios irresponsables de algunas universidades. Tanta ausencia de respeto al patrimonio colectivo, a los derechos humanos, ¿en dónde tendrá sus orígenes?

Probablemente su origen se encuentra en épocas pasadas de la historia, como la invasión española. Al respecto, recordemos el episodio del "encuentro" entre Pizarro y el inca Atawallpa, cuando Pizarro rompe con el acuerdo y prepara el secuestro del inca. En este mismo episodio, Atawallpa es secuestrado; por su libertad ofrece el botín de oro más grande de la historia. Pizarro acepta y, sin embargo, luego de haberlo recibido, decide asesinarlo.

De este tipo de episodios está nutrida la historia colonial y republicana. Por esa razón, en las primeras décadas del siglo XVII, en los Andes surgió el movimiento cultural y espiritual Taquí Onqoy. Sus líderes recurrieron a prácticas culturales propias para combatir los procesos de violencia y aculturación e iniciaron sus acciones con los rituales de sanación de su militancia, rituales que estuvieron orientados a despojarse de toda influencia europea, sobre todo aquella de violentar los derechos de los demás, así como la propiedad de los pueblos y de las personas. Uno de esos rituales fue el de la sanación del poder que es necesario reivindicarlo en la actualidad. Kamakmanta Hampi

EL UNIVERSO

Martes, 14 de mayo de 2019

Televisionta rikushpa, radiota uyashpa killkaykunata killkaykaykishpaka, llaki willaykunatallami rikisichin, wakinkunaka nin: wawakunata yumashpa llakichinkuna; shukkunaka warmikunata sarushpa llakichinmi, kay hawa kutin shuashkakunamanta willaykunatallami uyachin. Pikunatak kay llakikunataka ruran, mama llaktata pushakkuna, paukunami llakichin, wakinkunaka maestriata, PHDTapash charik pushakkunami kan, kay hawa, wakinkunaka chay titulokunatapash umachishpa charita uasashkami. Imanishpashi kay llakitaka charinchik.

Kay llakika ñawpa kawsaykunapi tarita ushanchimi, shina, ñawpapachakunapi españolokuna ñukanchik allpaman chayamurka, chay pachakunapi Inka Atawallpa Pizarrowan tantanakurka, shinapash tantanakuna rantika, Atawallpata watahpa llakichirkami; chay kipa Atawallpa nirka, kishpichiwaychi, ranti kankunaman achka kurita kusha; kurita Pizarro chaskirka chay kipa Atawallpata wañuchirkami.

Kay shina llakikunata coloniapi, republicakapi achtakata charinchik, shina kashkamantallatak XVII patasakyachik watakunapi TAQUI ONQOY hatun tantanakuy wacharirka, kaykunaka, runakunapak sapi kawsayta, yuyayta sinchiyachishpa, españolkunata chimpapurachinkapak kallarirkami. Kay Taquí Onqoypi kimirinakapa, wayrachik ritualta rurashpa runakunataka chaskinata yacharkami, kay rurayka, runakunapak sinchi kawsayta, sinchi yuyayta churankapakmi ruran karkami, chaymanta kay pachakunapipash, kay kamakmanta ritualta rurashpa allikanchiman. (O)

Diseñadores de Chimborazo apuestan por los trajes de gala

// Martes 14 de mayo del 2019 / EL COMERCIO

LAS REINAS

Indígenas de Chimborazo son las principales promotoras de la tendencia de los trajes de gala.

VISPU

Ofrece prendas que cuestan entre USD 35 y 60. Hay una variedad de accesorios para combinar.

OTRAS TIENDAS

De ropa indígena funcionan en Riobamba. Hay cuatro marcas reconocidas en Chimborazo.

FOTOS: GLENDA GIACOMETTI / EL COMERCIO



Los trajes de gala copan las vitrinas de las tiendas de ropa andina. Novias, quinceañeras, modelos y reinas de belleza buscan los vestidos que, a diferencia de los atuendos casuales que se usan todos los días, tienen una mayor cantidad de adornos bordados, piedras de colores y brillantes.

Los diseñadores de varias tiendas de Chimborazo apostaron por los trajes de gala para esta temporada. La demanda es mayor debido a la gran cantidad de matrimonios y eventos especiales que se realizan a mediados de año.

Franklin Janeta y Sara Hernández son los diseñadores de Vispu, una tienda especializada en la ropa puruhá. Ellos incluyeron en su colección trajes de gala que se publicitan a través de sus redes sociales y también en reinados de belleza.

Los vestidos que ellos confeccionan están inspirados en la vestimenta original de esa etnia: un anaco negro, blusa blanca con adornos bordados y fajas kawiñas hechas a mano. Sus creaciones tienen modificaciones de estilo, como adornos con telas transparentes, escotes más pronunciados y anacos más amplios, como faldones acampanados.

Pero la característica principal de diseño es la gran variedad de colores que se destacan en los bordados y la pedrería incrustada en las figuras. Uno de sus diseños se lució recientemente en la gala Reina de Riobamba.

Jessenia Porras, quien cursó auspiciada por la marca, lució un vestido confeccionado por los cinco artesanos que laboran en el taller. El traje tiene una gran cantidad de



Los trajes de noche que usan las reinas de belleza tienen adornos abundantes.

• En Vispu, Sara Hernández asesora a Jesenia Porras, Nusta Puruhá, sobre su atuendo.

detalles y le tomó a sus creadores cerca de seis meses de trabajo arduo. “Este vestido representa mucho esfuerzo y tiene un significado importante, porque refleja identidad. Mi propósito al lucirlo fue visibilizar el arduo esfuerzo de otras jóvenes a vestir la ropa que nos identifica”, contó Porras.

La tienda está ubicada en el centro de Riobamba, cerca al Centro Comercial La Condancia. Allí se elaboran también

blusas, anacos, accesorios, bisutería, alpargatas entre otras prendas tradicionales de la vestimenta puruhá. “Encontramos en los eventos especiales un nicho de mercado. Es que para esas ocasiones, las mujeres no tendrían aún como vestirse, así que decidimos darles opciones”, cuenta Sara Hernández.

Además del diseño de los trajes, ella también se especializa en maquillajes y peinados de estilo andino que combinan con los trajes que venden. El servicio se realiza a domicilio y se caracteriza por la naturalidad, neutralidad y elegancia de los tonos y sobriedad de los peinados. “Los ajuares de novias son especiales. Se bordan figuras de la cosmología andina que representan a la mujer y su relación con el entorno, como flores y chakanas, y se decoran con piedras brillantes, lentejuelas y chaquiras”, explica la diseñadora, de 27 años.

El producto estrella de la marca son las blusas de la cultura Puruhá bordadas a mano, y en varios estilos. Esas prendas se utilizan en la vestimenta diaria de las mujeres puruhaes.

“Decidimos ampliar nuestro menú para atraer también a las mujeres mestizas. Nosotros que a muchas de ellas les gustaba la vestimenta Puruhá y el diseño étnico”, cuenta Franklin Janeta.

Chaquetas de casimir con adornos bordados en las solapas también se exhiben en el local. El público objetivo son las mujeres mestizas que buscan un toque de color y originalidad en sus atuendos.

“Siempre admiré la vestimenta nativa por su colorido. Esta es una forma respetuosa de usarla”, dice Ema Suárez.

INTERCULTURAL

Las sirenas y las alarmas comunitarias reemplazan al sonido de la bocina. Antaño ese instrumento se utilizaba para alertar o convocar a la comunidad.

El oficio de bocinero peligra en Chimborazo

Cristina Márquez. Redactora (F-Contenido Intercultural)

El potente sonido de las bocinas o los churos ya no es común en las comunidades indígenas de Chimborazo. Las sirenas, campanas o alarmas comunitarias reemplazaron a esos instrumentos que antaño se utilizaban para enviar alertas a los comuneros.

Las bocinas se fabrican con cachos de res y delgados troncos huecos de madera que se atan con hilos de borrego. El sonido es muy característico, y suena en diferentes tonos. Jorge Miñarcaja, de 82 años, explica que con su bocina puede transmitir mensajes distintos: la alerta de un peligro, la llegada de un visitante, el inicio de una fiesta, la muerte de una persona, o el llamado a una reunión. Hay un sonido diferente para cada tipo de mensaje. "Antes, el bocinero era indispensable en cada comunidad, por eso nos preparábamos desde niños. Había que

demostrar mucho interés para que el bocinero de la comunidad decidiera enseñarnos". Según él, los bocineros dejaron de ser necesarios cuando a las comunidades llegaron dispositivos electrónicos que se instalaron en los centros comunitarios y también con el incremento de teléfonos celulares.

"Ahora la comunicación es distinta. La alarma suena y toda la comunidad se reúne. La bocina ya sólo se entona cuando llegan los turistas, a ellos aún les parece asombroso que antes nos comunicáramos sólo con esto", dice Miñarcaja. Él es el último bocinero con vida en su comunidad natal, La Moya, situada a 35 minutos de Riobamba. Allí hay un proyecto de turismo comunitario y el melodioso sonido de su bocina es parte de los atractivos que se publicitan.

La bocina suena cada vez que llega un nuevo grupo de visitantes. Miñarcaja viste su atuendo originario, un poncho rojo, sombrero con cintas de colores y pantalón blanco.



ARCHIVO/EL COMERCIO

• Jorge Miñarcaja es el último bocinero con vida en la comunidad La Moya, en Caipi.

"Es una señal de bienvenida. Cada vez que amigos nuestros nos visitan la bocina suena", les dice María Borja a los turistas mientras toman fotos del bocinero.

Otro instrumento que se utilizaba en las comunidades con el mismo propósito es el churo, la concha vacía de un caracol gigante. Entonar lo es aún más complicado y sólo puede hacerse con años de práctica.

"Ya casi no hay churos. Son muy pocas familias las que aún lo conservan y ahora, ya no se necesita entonarlo", dice Ángel Chucuri, de la comunidad Chicho Alto, en Alausí.

Esa comunidad está situada en el páramo, a 60 minutos de distancia de Achupallas, la cabecera parroquial. En el centro del pequeño poblado hay una cancha de volley, y sobre un poste de madera está instalado un parlante.

"Cuando necesitamos convocar a la comunidad tomamos el micrófono e informamos lo que está ocurriendo. Hace unos 10 años no usamos churos", dice Chucuri.

La madera que se utilizaba para fabricar las bocinas se reemplazó por otros materiales como el caucho.

Las bocinas. Aún se conservan en Chimborazo para las ceremonias andinas y proyectos turísticos.

Los churos se conservan en las viviendas. Son pruebas del intercambio comercial entre la Sierra y la Costa.

La Pastoral Afro de Esmeraldas impulsa la identidad cultural

Marcel Bonilla. Redactor (F-Contenido Intercultural)

La Pastoral Afro de Esmeraldas trabaja en varios proyectos para lograr una mejor visibilización del pueblo afroesmeraldeño, a través de exposiciones para mostrar una parte de su cultura y tradiciones.

Entre las propuestas está la inclusión de mujeres afros en la confección y exhibición de atuendos africanos hechos con telas multicolores.

En este plan ya trabajan tres artesanas que confeccionan batonas, turbantes, collares, kenyas o gorros, que se ofertan en diferentes ferias que se organizan en Esmeraldas.

Un promedio de 20 batonas se elaboran semanalmente para vender desde la Pastoral o aprovechar los actos culturales para exponer sus trabajos y comercializarlos.

Las mujeres trabajan con recursos propios que bordean los USD 300 y que utilizan para comprar las telas. La confección se hace en casa.

Oswaldo Ruiz, de la Pastoral Afro en Esmeraldas, explica que este espacio se creó con la finalidad de dar impulso a las mujeres costureras que se desempeñan en esta labor desde hace varios años.



• Oswaldo Ruiz, integrante de la Pastoral Afro, en una feria realizada en el parque central 20 de Marzo, en Esmeraldas.

Ruiz explica que la idea es que la gente utilice los vestidos tradicionales en ocasiones especiales, como una forma de identidad cultural, pero dice que no ha sido fácil, por la influencia de otras culturas.

Sonia España es cantora de la tradición afro, pero también una experta diseñadora de tra-

je típicos. Ella siempre luce batonas, blusones y un turbante, que la identifican. Con sus diseños ha motivado a otras para que utilicen ese vestuario.

Otra parte de los trabajos de las mujeres se expone en ruedas de negocios locales. Hasta el momento han participado en cinco encuentros en un es-

tado con la promoción de los

atuendos se replica también entre otras organizaciones.

Por ejemplo, desde el Comité de Cantonización de Borbón se promueve el uso del atuendo africano y la degustación de la comida tradicional, como el tapa'o de pescado seco, así como el tapa'o de carne seca con aguas aromáticas.

GOSTOS

Los atuendos tradicionales que se hacen localmente cuestan, en promedio, USD 20.

Este tipo de demostraciones se hace cada año y sirve para recordar cómo los antiguos se alumbraban con candil de madera, cómo eran sus meriendas y el uso de utensilios.

La Pastoral afro también difunde otros elementos de esta cultura, como literatura y la etnoeducación. También promueve el cuidado de las plantas medicinales como la menta, ruda, espíritu santo, llantén, paico, discansely otras hierbas para condimentar las comidas, como la chiyangua.

Estas especíes se siembran en los patios de sus casas, donde hay pequeños maceteros y huertos familiares, para luego usarlas y vender lo que sobre.

Una de las cultivadoras de plantas medicinales es Madeline Bone, quien tiene más de 20 especíes distintas, que sirven para aliviar dolencias esotomacales y de cabeza.

"Aprendimos a utilizar la planta de espíritu santo para aliviar el dolor de cabeza, colocando las hojas alrededor de la frente y cubiertas con un 'tapa'o', explica Bone.

“Nuestra vida ha cambiado. Antes los hombres eran los únicos que podían contribuir al hogar y a nosotras nos tocaba el cuidado de los hijos y de los animales domésticos.

Ahora nosotras también generamos dinero”, dice María Tenemaza, otra socia.

Las mujeres de San Vicente de Tablillas también forman parte del emprendimiento. En

esa comunidad situada a 3 600 metros de altura, en la cumbre de un cerro, hay 32 socias.

Ellas están dedicadas a mejorar la calidad de sus tejidos para atraer la atención de nuevos clientes. Para lograrlo se reúnen dos veces a la semana en el centro comunitario.

“Las puntadas son difíciles y aún no nos salen del todo bien, pero queremos lograr tejidos perfectos para que nuestra ropa se venda”, cuenta María Inga, presidenta de la Asociación de Tejedoras.

Para ella, convertirse en líder de la iniciativa es uno de los logros más importantes de su vida, y también un desafío para el que requirió prepararse.

“Los hombres siempre han sido los líderes. Las mujeres no hablábamos y nuestra opinión no se escuchaba, pero hoy somos nosotras las que llevamos el mando en varios proyectos de la comunidad”, dice Inga.

En San Vicente de Tablillas hay unas 160 alpacas. La asociación comercializa cada kilo de fibra de los camélidos a USD 2 y en cada esquila obtienen entre 70 y 80 kilos.

Los compradores son hilanderías de Quito y Guano. El dinero que obtienen por cada venta se reinvierte en mejoras para la comunidad y en el cuidado de los animales.

“Confiamos que la venta de la ropa mejorará aún más nuestros ingresos. Ahora nuestros ingresos dependen de la venta de las fibras y pies de cría. Queremos convertirnos en los alpaqueros más importantes de Chimborazo”, dice Inga.

World Vision Ecuador impulsa emprendimientos liderados por mujeres en ocho provincias del país. Entrega créditos con intereses bajos o financia proyectos productivos. En el 2018 se entregaron 63 175 créditos a través de su banco Vision Found.



Las mujeres de Guarguallá Alto, una comunidad de Guamote, son minuciosas al tejer. Sus manos son ásperas y tienen ampollas por los trabajos que hacen a diario en el campo, pero se mueven con agilidad al usar los agujones y crochés.

Las prendas que manufacturan en la casa comunitaria se comercializan en diferentes mercados del país. También venden fibras y abono de las alpacas que crían en los páramos de la comunidad, situada a dos horas de Riobamba.

Ellas son las lideresas que promueven el desarrollo en su comunidad. Antes de organizarse para el proyecto, las mujeres dependían únicamente del trabajo de sus esposos y de los escasos ingresos que obtenían con la venta de leche y la siembra de legumbres.

El emprendimiento comunitario cuenta con el apoyo de la organización World Vision Ecuador, y el objetivo es incrementar los ingresos para mejorar la economía familiar y empoderar a las mujeres.

La idea de emprender con alpacas surgió en los talleres de desarrollo potencial que reciben los niños de las comunidades. En esos cursos, ellos aprenden cómo ser líderes y diseñan sus proyectos de vida.

“Muchos de los proyectos incluyen a su comunidad. Con ellos analizamos la situación ambiental y ellos nos propusieron un emprendimiento que también es sustentable para el ambiente”, explica Gabriela Becerra, directora de comunicación de la ONG.

Las 161 madres de los pequeños también se formaron para convertirse en lideresas. Ellas recibieron capacitación donde aprendieron a tejer prendas de alta calidad, diseñadas para atraer a los turistas extranjeros.

También aprendieron cómo manejar la economía familiar y el negocio comunitario. Y en talleres complementarios Tabillillas, en Guamote, se les enseñaron sobre nutrición adecuada para sus hijos y una metodología denominada crianza con ternura, para erradicar la violencia doméstica.

“Emprender este negocio ayudó a nuestras familias. Ahora podemos comprar cuadernos y lápices que los niños necesitan; también nos abastecemos de alimentos”, dice María Mañay, presidenta de la organización de mujeres.

El proyecto se inició en el 2016 en Guarguallá Alto, en San Vicente de Tabillillas, Río Loma y Cotojawan, comunidades de Colta y Guamo-

te. En esa época, técnicos de World Vision hicieron un estudio que mostró la vulnerabilidad de las cuatro comunidades que hoy participan en el emprendimiento.

“Había poca empleabilidad,

• Las mujeres de San Vicente de Tabillillas, en Guamote, se reúnen para tejer prendas con fibras de alpacas.

• Las mujeres de Guarguallá Grande se asociaron para comercializar fibras y abono de las alpacas.

depredación de los páramos, las condiciones de vida eran difíciles y los niños estaban en una situación de desnutrición. Por eso las seleccionamos para el proyecto”, explica Becerra.



Lideresas promueven emprendimientos

/ EL COMERCIO / Miércoles 15 de mayo del 2019

El Simiruco de Oro se promociona 'online'

Edwing Encalada. Redactor
(F-Contenido Intercultural)

Motivar la participación de los grupos de danza locales, es lo que inspiró a la creación del Premio Simiruco de Oro, que el próximo 1 y 2 de junio en la comuna de Llano Grande de la parroquia de Calderón, galardionará a las agrupaciones más destacadas en este certamen.

La creación del evento surgió hace tres meses, cuando el equipo de la radio 'online' Simiruco se propuso premiar a las mejores manifestaciones en danza de la parroquia, tras elegir las decenas de grupos que desfilan a diario por este medio de comunicación, que funciona en el subsuelo del Colegio Alto Cenepa, en el sector de Calderón.

En los tres años que funciona esta radio en la Web, su propuesta se basa en 15 horas diarias de programación en vivo. Suma más de 6.000 seguidores en Facebook y tiene un promedio de 20.000 personas conectadas en vivo para mirar las presentaciones artísticas, con



• Sofía Ganoa (izq.) en los controles del programa 'Bladimir te educa'.



FOTOS: CORTESÍA FREDDY HIDALGO Y EDWING ENCALADA / EL COMERCIO

• Grupo de danza tradicional de Calderón que participó el sábado.

reportes de sintonía de Sudáfrica, China, Francia, Inglaterra, Canadá, EE.UU. y México. Este equipo de 26 personas, liderados por Freddy Hidalgo y Sofía Gaona, se encarga de levantar la señal en audio y vídeo. En estos días, también se dedicaron a la logística y confirmación de los grupos de danza locales para el certamen. La eliminatoria se inició el pasado sábado con la participación de cinco grupos.

"Nuestra meta es que participen al menos 20 agrupaciones, No se necesita que sean nativos de Calderón, sino que vivan en la parroquia o cerca de aquí", reseña Hidalgo y añade que en Calderón habitan migrantes de otras provincias del país e incluso de otras naciones. "La única exigencia, es que su danza tenga un contenido latinoamericano".

Premio
El 1 y 2 de junio será la gala de premiación del Simiruco de Oro.

Participantes
Se espera la intervención de al menos 20 agrupaciones.

Radio 'online'
La señal se emite en www.radiosimiruco.com y en Facebook.

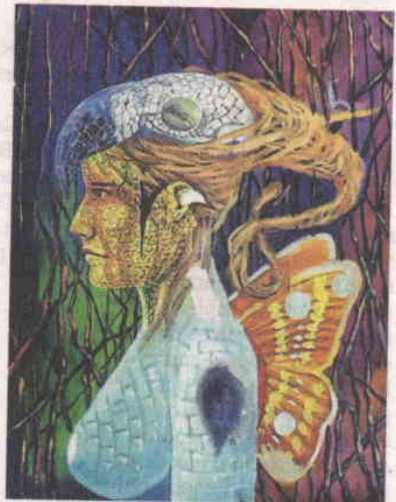
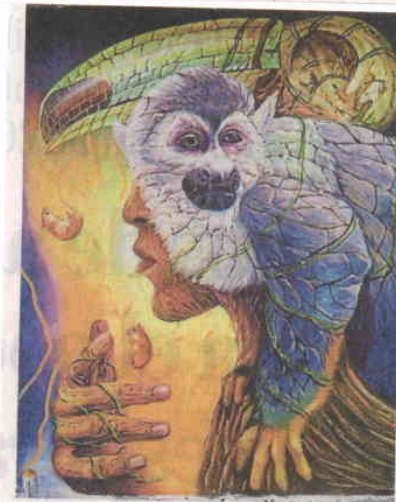
del norte de Quito, hasta que Eloy Alfaro decidió nombrarla como Calderón -el 9 de agosto de 1897- en homenaje póstumo a Abdón Calderón.

El jurado calificador del certamen lo conforman nueve personas, entre ellos está Elizabeth Espín (vocal de la Junta Parroquial de Calderón), Diego Benítez (presidente de la Fundación Vista Para Todos), policías delegados del Distrito Calderón, gestores culturales de la parroquia y profesores de danza y música que laboran en

los colegios aledaños. Los miembros del jurado donaron los trofeos para los tres primeros lugares en las categorías: niños, jóvenes-adultos y adultos mayores.

Las postulaciones para participar en el Simiruco de Oro todavía no se han cerrado. Pueden acercarse a las instalaciones de la radio, ubicadas en las calles Cacha y Los Venecedores, bajo la construcción de la piscina del Colegio Alto Cenepa, o comunicarse al teléfono 0999 060 7459.

Jueves 16 de mayo/2019 ED Comercio



• En las obras de Paúl Toledo sobresalen la protección a la naturaleza, la flora y la fauna. También recogen la cultura y las raíces amazónicas.

ancestrales, la flora, la fauna...
"Siempre trato de pintar lo que conozco, me parece que es un mensaje más real pintar lo que se vive".

Toledo también resalta su mural denominado 'Ayapamba' (cementerio) que interpreta cómo la fauna y la naturaleza se destruyen y ya no tienen la protección del hombre.

El promotor cultural de Pastaza, Alexis Maruri, dice que el contenido de los murales es importante porque se expresa parte de la vida, la fauna y los rituales ancestrales que aún se

mantienen vivos en las nacionalidades indígenas amazónicas, pero que poco a poco desaparecen. "Es una buena propuesta porque el artista con su obra resalta y a la vez denuncia lo que sucede con la selva".

El artista Jairo Grefa es otro de los muralistas. En sus cuadros y grandes murales de estilo realista trata de destacar a cada una de las nacionalidades indígenas que se encuentran en la selva. También, resalta los cuentos y tradiciones que le contaban sus abuelos en cada uno de sus 30 murales.

INTERCULTURAL

Más de 350 murales se muestran en varias ciudades. En su obra también se denuncia la destrucción de la naturaleza.

Modesto Moreta. Coordinador (F-Contenido Intercultural)

Los pueblos amazónicos y la fauna resaltan en los murales

FOTOS: CORTESÍA PAÚL TOLEDO

Las paredes de los edificios, coliseos, unidades educativas y sitios turísticos de la ciudad de Puyo, en Pastaza, lucen coloridos y atractivos.

Estos espacios se convirtieron en los sitios ideales para que artistas de la zona pintaran grandes murales que resaltan la fauna, la naturaleza, la selva, a los habitantes de los pueblos ancestrales y a los animales de la Amazonía.

También símbolos como la ayahuasca, una bebida alucinógena que usan los chamanes o yachaks para representar los sueños y saber qué hacer en la toma de decisiones. Los artistas plásticos Paúl Toledo y Jairo Grefa son los autores de las obras en esta ruta cultural donde los turistas nacionales y extranjeros aprenden parte de los saberes ancestrales, la cultura de los pueblos y conoce la flora y la fauna amazónica.

Paúl Toledo cuenta que para poner en escena cada una de sus obras pictóricas con contenido intercultural investigó y convivió con los más ancianos de las nacionalidades Secoya, Waorani, Shuar y Achuar. En este proceso aprendió las leyendas, conoció a personajes, el idioma, las tradiciones y la cultura, que interpreta en sus grandes murales.

El proyecto se inició hace ocho años. El primer paso fue planear la idea, luego dibujó los bocetos y finalmente puso en escena sus obras. "Pinto murales en la calle para que la gente pueda educarse, sentirse identificada con sus raíces, las tradiciones su gente".

Es un llamado de atención a la conciencia llena de vanidad y en el mundo de la tecnología que destruyó el mundo,



LOS MURALES
A más de la ciudad de Puyo pintaron murales en Loja, Zamora Chinchipe, Manabí y más ciudades.

EN LA SIERRA
En Riobamba, Toledo también se adentró en las vivencias con el pueblo Puruhá y lo pintó en murales.

debido a que la gente está perdiendo la identidad", menciona Toledo.

Además, denuncia la destrucción de la madre naturaleza, que en ocasiones es provocada por los propios habitantes de la selva, a cambio de recursos económicos como la tala de la madera en la selva y la explotación petrolera.

El artista en su obra 'Fertilidad' pintó a una mujer sabia, desde cuyas manos surgen el agua y la vida, con ello florece la naturaleza. La indígena viste el traje autóctono con borda-

dos y lleva una corona de plumas en su cabeza.

Ese es parte de más de 300 murales que ha pintado en todo el país. "La propuesta es volver hacia las raíces indígenas que tiene el ecuatoriano, con el propósito de dar un mensaje a las nuevas generaciones; con la idea de que las culturas no se pierdan y estén siempre vigentes", afirma Toledo.

Indica que hace dos años comenzó a viajar por todas las provincias amazónicas, permitiéndole entender y conocer la realidad de los pueblos

Un encuentro por el parto ancestral

Hasta el próximo domingo se realizarán talleres y conversatorios sobre esta práctica. La cita se cumple en Cuenca.

LINEIDA CASTILLO/EL COMERCIO



• Leonor Cabrera forma parte de la Red de Agentes de Medicina Ancestral, que es reconocida por el Gobierno.

Redacción Cuenca
(F-Contenido Intercultural)

En la capital azuaya se realizará hasta el próximo domingo un encuentro de parteras como parte de la Semana Mundial del Parto Respetado. También, se efectúan exposiciones, talleres y conversatorios.

El domingo pasado se realizó una ceremonia en el complejo arqueológico de Pumapungo. Allí, las parteras calificadas por el Ministerio de Salud intercambiaron experiencias sobre la atención a las embarazadas y sus bebés.

Carmen Siavichay y Julia Tepán forman parte de la Red de Agentes de Medicina Ancestral de Azuay, que agrupa

a 35 promotores reconocidos. Ellas impulsan el parto humanizado que es acogido, principalmente, por las indígenas en la provincia.

En este encuentro, Siavichay y Tepán hablaron sobre el parto intercultural, el uso de las hierbas medicinales durante el embarazo y el alumbramiento y los cuidados naturales luego del parto.

Ayer, se cumplió otro evento en la biblioteca Víctor Manuel Albornoz de Pumapungo. Fue el encuentro académico-cultural denominado 'El poder de parir está en ti'. Participaron cinco mujeres vinculadas con la antropología, sicología, medicina occidental y la ancestral.

Ellas intercambiaron experiencias sobre temas como 'La partería, oficio ancestral', 'El parto respetado' y 'El temor al parto'. Tepán fue parte de los expositores. Ella promueve el respeto a las tradiciones y costumbres de cada pueblo y pidió volver su mirada hacia el parto natural.

(F-Contenido Intercultural)

MARCEL BONILLA/EL COMERCIO Y CORTESÍA



Intercambio cultural con Tumaco

Esmeraldas. Las organizaciones culturales de Esmeraldas trabajan en un acuerdo con sus pares de Tumaco (Colombia), para realizar un intercambio al tener culturas parecidas. Las primeras conversaciones empezaron en marzo y se prevé que para agosto se realice el primer encuentro para conocer cómo Colombia ha avanzado en la difusión de su cultura musical ancestral.



Comuneros cuidan sus vertientes

Chimborazo. Una siembra de especies forestales nativas se sembró a lo largo del río Alao. La gente de la comunidad se organizó en una minga para plantar los árboles que protegerán la microcuenca del río, como una especie de barrera. Los comuneros recibieron las plantas de la Empresa Eléctrica de Riobamba, debido a que el caudal de ese río se capta en una planta hidroléctrica.

En ceremonias locales, más alcaldes y prefectos asumieron sus funciones

En algunas ciudades se desarrollaron las primeras sesiones del Concejo Cantonal

Cristina Márquez, Jorge González y Fabián Maisanche (l)

Los actos de posesión y designación de las nuevas autoridades seccionales siguieron ayer en provincias, como Chimborazo, Cotopaxi, Imbabura, Carchi y Guayas.

En Guamote (Chimborazo), por ejemplo, Delfín Quishpe se posesionó como el nuevo alcalde. Él participó en una ceremonia indígena y la sesión inaugural del Concejo Cantonal.

El acto se realizó en un abarrotado coliseo Rafael Brito Mendoza, situado en el ingreso a ese poblado, que cuenta con unos 58.000 habitantes.

"Una autoridad no debería estar en el poder si no tiene vocación de servicio (...) Comprometo todos mis esfuerzos para lograr el desarrollo de las comunidades y barrios del cantón", dijo Quishpe.

El Alcalde anunció que los proyectos que promoverá incluyen la dotación de agua potable y alcantarillado, la regeneración urbana, la promoción del turismo, entre otros.

"Agradezco la confianza de todos quienes confiaron en mí, especialmente agradezco a mi madre, por el apoyo y ejemplo



CRISTINA MÁRQUEZ/EL COMERCIO

• Tras una ceremonia ancestral se entregó el bastón de mando al nuevo alcalde de Guamote, Delfín Quishpe.

que me dio desde pequeño". Su madre Mercedes Apugllón lo acompañó en la ceremonia.

En Cotopaxi se posesionó al alcalde de Latacunga, Byron Cárdenas; y al prefecto reelecto, Jorge Guamán. Las autoridades recibieron la vara de mando por parte del Movimiento Indígena y Campesino de Cotopaxi (MICC).

"Hoy empieza un nuevo periodo al frente de la provincia, pero la siembra continúa, el trabajo en conjunto sigue fuerte. Si hay errores los enmendaremos y los aciertos, que son la mayoría, los fortaleceremos", indicó Guamán.

dad durante la primera sesión del Concejo Cantonal.

Sánchez fue mocionado por el concejal Egis Caicedo, quien resaltó su paso en el Municipio de Guayaquil. "Comenzó como delegado municipal, después se convirtió en subdirector, en el periodo pasado ya fue concejal y fue de los que más aportó a la ciudad".

Esa moción alcanzó 14 de 15 votos. Doce de ellos pertenecieron a la mayoría absoluta del PSC-MG y se sumaron los votos de Héctor Vanegas (CD-Democracia SI) y Terry Álvarez (correísmo).

Sánchez se comprometió a seguir en la vía de las obras y dijo que hay un nuevo desafío para entregar una ciudad mejor. "Es el momento de la innovación, es el momento de un Guayaquil superior, de igualdad de derechos, de un Guayaquil lleno de arte, de cultura, de emprendimiento, de nuevos espacios".

La alcaldesa Cynthia Viteri reaffirmo que el nuevo Concejo Cantonal solo se verá la bandera de Guayaquil y que no hay partidos políticos.

Durante la sesión también se escogió a Martha Herrera Granda como secretaria de la Municipalidad de Guayaquil.

Waoanis piden apoyo judicial

Pichincha. Representantes de la nacionalidad Waoarani llegaron a Quito para exigir independencia judicial, en el proceso en el que se dictó una sentencia a favor de 16 comunidades. La convocatoria fue en los exteriores del Consejo de la Judicatura. Para hoy está previsto un nuevo plantón en las inmediaciones del Ministerio de Energía y Recursos Naturales no Renovables.

CORTESÍA AMAZON FRONT LINES



Vía al refugio del volcán, cerrada

Cayambe. El Ministerio del Ambiente (MAE) informó que la vía de acceso al parqueadero del refugio de alta montaña del volcán Cayambe está obstruido. Un kilómetro antes de llegar al sitio se desprendió una roca de gran magnitud. El MAE recordó que el acceso a los turistas está abierto y que podrán parquear en El Arenal. USD 21 millones.

Tsáchilas aspiran a concretar planes con nuevas autoridades

Redacción Santo Domingo
(F - Contenido Intercultural)

Los tsáchilas reconocieron a las nuevas autoridades de Santo Domingo como sus mandantes. Incluso, les entregaron obsequios típicos de la nacionalidad y el bastón de mando que utilizaban los poné (sabios) en la antigüedad.

El primer encuentro entre los miembros de la etnia y las nuevas autoridades se dio en el acto de posesión, que se realizó esta semana.

Ahí los nativos se encargaron de condecorar a los 10 presidentes de las juntas parroquiales, de investir con bandas a la prefecta Johana Núñez y al viceprefecto Luis Lara.

Una ceremonia similar se hizo en la posesión del alcalde Wilson Erazo y de los 13 concejales urbanos y rurales.

Durante este evento, los tsáchilas hicieron pedidos para mejorar la calidad de vida de los habitantes de las siete comunas nativas.

Diana Aguavil, gobernadora tsáchila, afirmó que entre las peticiones se gestionó con la Prefectura planes para mejorar la vialidad, productividad y el turismo de la nacionalidad.

También pidieron un plan de seguridad con el Gobierno para que en la provincia se viva en paz. Ella afirmó que desde el 2014 se gestionan el control policial y cámaras de seguridad en las siete comunas, pero solo se instaló una Unidad de Policía Comunitaria en Chigüilpe, que es la comuna más cercana al centro de la ciudad.

Aguavil señaló que en las comunas se han registrado robos en casas y también de animales como aves y cerdos, lo que tiene en zozobra a los miembros de la comunidad.

Otro de los pedidos que hicieron los tsáchilas es el mejoramiento de las vías y caminos vecinales. En invierno hay sectores a los que no se puede llegar, por el mal estado de las vías de tierra y eso ocasiona



CONCEJALES
Los tsáchilas Susana Aguavil y Francisco Calazacón lograron un puesto en el Concejo.

CENSO
Una de las peticiones es que se actualice el plan de vida y se realice un censo poblacional.

que los agricultores no puedan trasladar sus productos hasta los mercados o centros de acopio de la provincia.

La vialidad también afecta al turismo, debido a que hay comunas alejadas del centro, como Los Naranjos, El Poste y Colorados del Búa.

Las vías principales de esas aldeas se llenan de baches con lodo y agua, y para el turista el acceso es complicado si viajan en automóviles o taxis.

La flamante Prefecta afirmó que durante este primer año se trabajará en el mejoramiento vial de la zona rural.

RÍOS Y BOSQUES
Los tsáchilas piden que se reforesten los bosques y se trate el agua de los ríos de seis aldeas.

EDUCACIÓN
También piden que se gestione la apertura de una escuela del milenio en Colorados del Búa.

También, se impulsará la producción agropecuaria. Para lograrlo, los técnicos harán visitas constantes a los agricultores para potenciar los cultivos, a través de técnicas para

mejorar la producción. Incluso, se enfocará en fortalecer el programa del cacao, que inició en la administración del exprefecto Geovanny Benítez.

Otra de las aspiraciones de los tsáchilas es que se fortalezca el turismo etnográfico.

Agustín Calazacón, guía nativo de Tolón Pelé, señaló que el turismo tsáchila se ha dado a conocer por el esfuerzo que han hecho sus miembros y la publicidad en redes sociales. "No es suficiente con apoyar la fiesta Kasama, se deben crear proyectos integrales, en los que se mejoren vías de acceso, recolección de basura y descontaminación de los ríos".

Núñez comentó que dentro de su plan de trabajo fueron contemplados esos pedidos.

Incluso, ya se inició la campaña denominada: Santo Domingo Mágico, para crear identidad en el santodomingueño.

Se trata de un video, que fue proyectado durante la posesión, en el que se muestran las costumbres y tradiciones de los tsáchilas, como el achiote.

José Calazacón, de la comuna Colorados del Búa, afirmó que para garantizar el plan de vida de los tsáchilas, las nuevas autoridades tendrán que trabajar de la mano con los ministerios. "Estuve en la posesión para intentar exponerle esa idea a las autoridades".

Para Calazacón es fundamental que se trabaje en la legalización de las tierras de las comunas indígenas con el Ministerio de Agricultura. "Hay personas que nos quieren desenterrar de nuestras tierras ancestrales, porque alguna vez se arrendaron".

También que se doten de insumos escolares a las 10 escuelas tsáchilas y se trabaje en la descontaminación y cuidado de los ríos y bosques nativos.

El concejal tsáchila Francisco Calazacón afirmó que en las próximas sesiones del Concejo se plantearán las necesidades de los nativos, para que se contemplen obras dentro del presupuesto del 2020.

(F-contenido intercultural)

CORTESÍA GOBERNACIÓN TSA'CHILA



Sto. Domingo / Nacionalidad alista propuesta turística

La Gobernación Tsa'chila trabaja en una propuesta que se presentará a las nuevas autoridades electas. Esta consiste en planificar más eventos de promoción a nivel nacional e internacional. También se replanteará que se declare a la nacionalidad Tsa'chila como patrimonio inmaterial de la humanidad. Esa declaratoria se trabaja desde el 2014, pero no se ha concretado porque hacen falta estudios que demuestren la historia de los tsáchilas.

CHIMBORAZO

Los ponchos de Cacha se exhiben en un museo

Los textiles son parte de los artículos que se muestran en el museo de Pucaratambo

Redacción Sierra Centro
(F-Contenido Intercultural)

Los tejidos multicolor de los artesanos de Cacha muestran los símbolos de la cosmovisión andina y sus creencias sobre el cielo, el suelo y la tierra. Los textiles se exhiben en el museo para visitantes de Pucaratambo.

Los trajes se muestran en vitrinas. Hay ajuares ceremoniales completos, como el que utilizó en su matrimonio Luis Felipe Duchicela, Shyri de Cacha, y otras vestimentas antiguas, que se conservaban en las casas de los habitantes.

El atuendo que se usó en la matrimonio se elaboró con una gran cantidad de detalles. El poncho tejido con hilos de borrego muestra el entramado antiguo de los textiles, manu-

CRISTINA MÁRQUEZ / EL COMERCIO



• Los ponchos de Cacha, que llevan el tejido de la cultura Puruhá, se comercializan en una tienda de artesanías.

facturados en telares manuales de cintura.

Antes Cacha era una parroquia de artesanos. En todas las casas había un telar y los trajes que se fabricaban se ven-

do Sucuy, administrador de Pucaratambo.

El interés de los turistas por los textiles motivó a la gente a abrir una tienda de artesanías. Allí se comercializan las prendas que se manufacturan los pocos artesanos que aún tienen telares en sus viviendas.

La tienda funciona los fines de semana. Allí se comercializan prendas de atuendo originario de la cultura Puruhá como ponchos, bayetas, fajas kawññas y shygras (bolsos).

Las prendas cuestan entre USD 15 y 70. El costo depende de la calidad de las telas y el detalle de los tejidos.

El objetivo es rescatar la tradición de los artesanos y ayudar a generar ingresos para su sustento, afirma Sucuy. "Los turistas disfrutan de nuestros tejidos nativos y los llevan como recuerdos de su visita".

FOTOS: MODESTO MORETA/EL COMERCIO



• En las construcciones salasakas aún se utilizan materiales como el sigsi, la cabuya, el carrizo y el chahuarquero. Los saberes son transmitidos de padres a hijos.

Redacción Sierra Centro
(F-Contenido Intercultural)

Los habitantes del pueblo indígena Salasaka mantienen las técnicas ancestrales de construcción en sus viviendas. Este tipo de edificaciones se caracterizan por el uso de los materiales tradicionales andinos como el carrizo, la cabuya, el sigsi, el barro, el tapial y la madera de capulí.

En su arquitectura utilizan ventanas pequeñas. Las cubiertas se realizan con hojas de

Vivienda salasakas se hacen con material andino

Las edificaciones mantiene la temperatura al interior de las habitaciones

sigsi ancladas a los largueros de madera de chahuarquero. Esas viviendas cuentan con estrechos corredores con pilastras de madera vista y un patio central. Esa técnica la aplica Rubelio Masquiza, de 56 años. Afirma que la combinación de los materiales permite contar con una calefacción natu-

ral en el interior de la construcción, es decir, cuando hay temperaturas elevadas en el exterior los habitantes disfrutan de un ambiente fresco y saludable en los espacios interiores. Algo similar ocurre cuando

hace frío: los materiales mantienen la calidez en los espacios internos.

“Nuestros padres nos transmitieron todos esos conocimientos y sabiduría que todavía son aplicados en cada una de nuestras edificaciones”.

En este poblado los conocimientos ancestrales son transmitidos de padres a hijos con la idea que los habitantes mantengan vigente estas técnicas,

aunque el hormigón gana terreno en esta comunidad indígena localizada en el cantón Pelileo, en Tungurahua.

Jorge Caizabanda, vecino de la comunidad Guasalata, construyó su pequeña casa usando materiales de la zona. La edificación de 50 metros cuadrados, divididos en dos habitaciones,

el baño y la cocina guarda todos esos conocimientos.

La edificación de una sola planta tiene el techo se sigsi y tumbados de madera y de carrizo. Las ventanas son estrechas y cuentan con un pequeño corredor con las columnas de madera vista.

La copa de la vivienda cuenta con el remate donde se ubicó una cruz. Cada una de las delgadas ramas del sigsi están sujetan a la madera y al carrizo. “Eso da impermeabilidad al techo, que puede durar hasta 50 años”, explica Caizabanda.

Rituales indígenas en boda ancestral en Quimsacocha

El yachak o líder espiritual alistó altar con pétalos de rosas y les puso un collar de maíz a los novios.

JOHNNY GUAMBAÑA
QUIMSACOCHA, AZUAY

El sonido de la quipa anunciaba el inicio de la ceremonia. No hubo marcha nupcial ni intercambio de anillos, pero la solemnidad de la boda ancestral celebrada el sábado 11 en Quimsacocha —lugar sagrado para sus habitantes, por la presencia

de fuentes de agua— mostró que la conexión de la pareja con la Pachamama (Madre Tierra) era tan sólida como su amor.

A las 11:45 empezaron los preparativos y Yuru Parayaku, el yachak o líder espiritual escogido por los novios, alistaba la *kuri kancha* (templo), un altar circular realizado en el piso con pétalos de rosas blancas traídos por un tío del novio. Antes de iniciar, la primera petición a los presentes fue tomar tres sorbos de agua de la laguna como un símbolo de respeto y conexión con este lugar del sur del Azuay, que está entre los cantones Girón y San Fernando.

Saúl Duchitanga, un biólogo, y Jenny Rojas, una enfermera, unieron sus vidas en un páramo ubicado a 4.000 metros sobre el nivel del mar. Ambos vestían de blanco, estaban descalzos, lucían un collar de flores y en su cabeza se colocaron un cintillo de color rojo, en el que estaba bordado el *chunucari*, más conocido como el Sol de Oro, utilizado como la imagen del Banco Central del Ecuador.

Según Saúl, este ritual era muy practicado por los pueblos originarios antes de la coloniza-

ción española. La principal diferencia con una ceremonia occidental es el uso del círculo sagrado, que simboliza que la pareja terminó un tiempo de conocimiento y está lista para iniciar una nueva etapa que durará “hasta cuando exista amor”, agregó el yachak.

De los elementos de la naturaleza utilizados los que más sobresalieron fueron el agua y el maíz. El primero por encontrarse en un lugar muy espiritual y el segundo, por ser el

principal alimento nativo de todo el continente americano.

En esta boda, los novios (en lugar de aros como en las católicas) se entregaron objetos realizados por cada uno. Saúl le dio un álbum fotográfico y Jenny, una bufanda negra.

Tomando a sus seres queridos y a la naturaleza como testigos, la promesa ante su flamante esposa fue respetarla y quererla por siempre para vivir en equilibrio. Ella confesó que su razón para estar en medio de montañas, pajonal y viento es el amor que le tiene, además del orgullo de llevar en su vientre un bebé de ocho semanas.

Para que el amor sea duradero, el yachak les puso un collar de maíz rojo y blanco en forma del número ocho, que en el mundo andino significa infinito. Una vez unidos bajo ese símbolo, se besaron y llegaron los aplausos acompañados por un alegre “¡Kuyayay Quimsacocha, Kuyayay la nueva pareja, Kuyayay el tercer ser!”

Ambos profesan la religión católica, pero la idea de casarse en medio de la naturaleza se dio por un compromiso que sienten con esta. Antes conocían Quimsacocha por participar de actividades en defensa del agua y en contra de la explotación minera del proyecto Loma Larga, en esa zona.

Antes de retirarse de la laguna hicieron un brindis con chicha, pero primero lo hicieron con la Pachamama y la Mamacocha. Depositaron un poco en la tierra, otro en el agua y luego se tomaron lo que había en la pequeña copa.

Luego de caminar unos 30 minutos por el páramo, llegaron a la carretera y fueron a su vivienda para seguir con la celebración. (F)

Un desfile en honor a las siete nacionalidades de Pastaza

Fabián Maisanche. Redactor
fmaisanche@elcomercio.com
(F-Contenido Intercultural)

Noemí Carbo fue la encargada de guiar a 30 infantes de la Unidad Educativa Fray Álvaro Valladares por las calles del cantón Pastaza, conocido como Puyo. Los alumnos y la maestra Noemí Carbo fueron parte del pregón de fiestas de la institución educativa, el pasado miércoles.

Las 15 delegaciones estudiantiles recorrieron las principales calles de la capital de la provincia de Pastaza como parte del programa por los 104 años de creación del centro educativo religioso. Ellos representaron las danzas de las nacionalidades Shuar, Achuar, Shiwiar, Andoa, Zápara, Kichwa y Waorani.

Carbo y sus pequeños bailarines representaron danzas de la nacionalidad Shuar. Lucían un vestido largo de color azul adornado con un cinturón de tonos amarillo, violeta, rojo, verde y blanco. En el cuello tenían dos collares coloridos que hacían juego con los aretes o cintillos que las niñas llevaban en la cabeza.

Los pequeños bailarines lucían un anaco con colores rojo y blanco. En su torso había tres collares de diferentes tamaños, elaborados con piedras, granos, semillas e incluso huesos de animales.

Su atuendo se completó con una pequeña corona de plumas. Al ritmo de la música shuar los bailarines alzaban las mokawas y giraban despacio. Mientras los más pequeños elevaban sus lanzas con dirección al cielo.

“Es un baile en agradecimiento a la Pacha Mama y a los productos que se dan en la tierra, en el interior de la selva”, dijo Luisa Cuvi, docente de tercer año de Básica.

El octavo año de Básica hizo la representación de la danza de la nacionalidad Kichwa. Los 35 jóvenes de octavo de

plumas de papagayo y una lanza con un pequeño escudo.

Estos jóvenes representaban a los líderes y guerreros de la comunidad que son los encargados de guiarlos.

El docente Ronald Grefa contó que los jóvenes guerreros levantaban a una de las chicas uniendo sus lanzas como parte de la coreografía. Además de girar, darse vueltas y dar pequeños saltos.

“Para hacer esta danza hemos tenido que investigar con los chicos. Ellos realizaron algunos cambios para tener una coreografía vistosa y que guste a pequeños y grandes”, aseguró Grefa.

En el pregón por el aniversario de la Unidad Educativa Fray Álvaro Valladares, los alumnos representaron danzas Cayambi, Puruhá, Otavalo, Panzaleo y Chibuleo. Un grupo de niños realizó la danza de la Diablada de Pillaro, de Tungurahua. Ellos lucieron caretas grotescas que representaban al diablo.

“Como parte del programa educativo les enseñamos la cultura y las tradiciones de nuestros pueblos andinos. En el Puyo se mostró que no solo hay siete nacionalidades, sino diferentes pueblos en la Sierra y en la Costa que tienen sus propias danzas”, aseguró la profesora Cuvi.

El último grupo en desfilar fue el de sexto año de Educación Básica, con un baile kichwa. Las niñas vestían prendas que fueron elaboradas con telas que se asemejaban a la piel de un felino amazónico. En los tobillos, codos y el cuello tenían collares que sonaban cada vez que danzaban.

Las niñas llevaban pequeñas vasijas en las que se sirve la tradicional chicha, elaborada a base de la yuca. En cada uno de sus movimientos alzaban las mokawas o hacían como que bebían. La danza era en honor a la bebida.

Las celebraciones continuarán esta semana con una casa abierta, la noche del talento y otras actividades culturales.

Básica recorrieron de manera energética las calles de Puyo.

Ellos representaban una danza en honor a las mujeres, al agua, la cacería, la conquista amorosa y la época de cultivos.

Sus movimientos estaban perfectamente sincronizados. Mientras recorrían las calles, se escuchaba el golpe de las semillas que formaban parte de su indumentaria.

Mujeres y hombres llevaban un vestido de color azul oscuro, que se complementaba con collares.

Mientras dos jóvenes vestían un pantalón blanco con líneas negras, una corona con

Lunes 20 de mayo del 2019

/ EL COMERCIO



• Estudiantes de sexto año de Educación Básica de la Fray Álvaro Valladares interpretan un baile kichwa.

Músicos tsáchilas se capacitaron

Este año se realizaron tres talleres en 18 centros culturales

CORTESÍA CENTRO CULTURAL TOLONPELE



• Los músicos tsáchilas recibieron talleres que les permitieron ensayar para la fiesta Kasama, realizada en abril.

Redacción Santo Domingo
(F-Contenido Intercultural)

Los músicos tsáchilas buscan rescatar la tradición de construir y ensamblar los instrumentos típicos de la nacionalidad.

Agustín Calazacón, marimbero y guía nativo, afirma que desde este año iniciaron con

tres capacitaciones musicales, auspiciadas por la Unidad de Turismo del Municipio de Santo Domingo.

Los cursos para niños y jóvenes sobre marimba han sido teóricos y prácticos.

Ahí se les enseña el tipo de madera que deben utilizar y el tratamiento que deben darle al pambil o caña bambú.

También se les enseñó a en-

tonar la marimba y a componer nuevas melodías.

Miguel Aguavil, del centro cultural Du Tenka de Otongo Mapalí, asistió al taller de técnicas de animación. “Nos ayudó a quitarnos el temor de hablar en público y a tener un diálogo más entretenido”.

Allí les enseñaron a modular la voz y a cómo dirigirse a los turistas de manera dinámica y respetuosa. “Eso nos ayuda a que la relación con los turistas sea más amigable y quieran regresar”.

El año anterior inició un proyecto para levantar información sobre las necesidades turísticas que hay en las comunas tsáchilas y en los 18 centros culturales nativos.

En ese proyecto, además de los talleres, también se realizó una serie de publicidades que culminaron con una gira para promocionar la fiesta Kasama, que se desarrolló en abril.

Desde esta semana se planificará con las nuevas autoridades la continuación del proyecto o la creación de otro.

(F-contenido intercultural)

FOTO: CORTESÍA DE FUEGO MORLACO



Danza / Fuego Morlaco viajará a Asia

Luego de su gira por México, el grupo de danza y música Fuego Morlaco se prepara para otras presentaciones fuera del país. Desde julio próximo se desplazará a Indonesia y Emiratos Árabes. Fuego Morlaco, que fue fundado el 17 de agosto del 2017, busca que la juventud se identifique con la cultura nacional a través de la música y de la danza.

Identidad cultural y religiosa de Huaca atesorada en museo



Parroquia religiosa de Huaca es una de las más antiguas de diócesis de Tulcán; templo data de 1583.

RICHARD CABEZAS
HUACA, CARCHI

El Museo Arqueológico Religioso de la Virgen de la Purificación, ubicado en el cantón San Pedro de Huaca, a 20 km de Tulcán, es el nuevo atractivo turístico, histórico y místico de esta jurisdicción carchense.

Está localizado en la casa parroquial, que hace más de dos décadas acopia piezas prehistóricas que son exhibidas junto a varios elementos litúrgicos y el vestuario de la santa, que datan de siglos anteriores.

Juan Bautista Escudero, ex-sacerdote de la parroquia eclesiástica, inició en el siglo pasado la colección de los vestigios pri-

cortes, incluso castrenses. También se muestran piezas sagradas y ornamentos.

El vicario Carlos Padilla señala que hay prendas relativas a eremias, instituciones y clubes deportivos, que fueron guardadas por muchos años.

En otra área se muestra una colección de 1.500 piezas de la cerámica Pasto, distribuidas por fases, según un estudio realizado por Marco Ortíz.

En la primera de tres salas hay una estantería de bisutería mística y joyería, piezas donadas años atrás por los devotos.

En el área arqueológica consta el precerámico y el ne-

Museo
Para adultos, el pase cuesta \$ 1; para los niños, \$ 0,50. Los jueves y viernes el museo está abierto de 09:00 a 12:00; y los sábados y domingos, de 08:00 a 20:00.

gativo del Carchi. En la segunda sala hay ornamentos y atuendos litúrgicos consagrados por los sacerdotes antes del Concilio Vaticano II. También hay jarrones, candelabros, custodias, cálices, copones, acetres y campanas en bronce y plata.

Reposan además libros del

EL UNIVERSO
Lunes, 20 de mayo de 2019

archivo parroquial de los siglos XVII y XVIII en los que aparecen actas de defunciones, bautismos y otros registros de la parte celebrativa de la Iglesia.

Hay textos en latín, porque las misas se oficiaban en ese idioma. Además, gráficas de sacerdotes y creyentes.

El arquitecto Giotto Guerra señaló que el museo representa un logro importante para la ciudad. "Se convertirá en un ícono de la provincia y trascenderá a nivel nacional e internacional", dijo, y destacó el bohío, una réplica construida con bareque y barro, antigua casa donde descansaban los indígenas. (F)

El pueblo indígena Karanki busca fortalecer cinco ejes

La conservación del territorio ancestral, el agua, la aplicación de justicia indígena, la educación intercultural y promover una ordenanza son los ejes prioritarios del nuevo consejo de gobierno del Pueblo Kichwa Karanki.

Así lo resolvieron en el VI Congreso que se desarrolló en la comuna Angochagua, en el suroriente de Ibarra, el 17 y 18 de mayo pasado. En la reunión participaron los delegados de las 46 parcialidades del territorio ancestral que se extiende entre Ibarra y Pimampiro.

Los Karanki son uno de los cuatro pueblos kichwas que habitan en la provincia de Imbabura. Los otros son los Otavalo, Natabuelay Kayambi.

Al final de la cita, en la que se incluyeron rituales y expresiones culturales andinas, se designó a Francisco Chasiguano como el nuevo presidente. Este arquitecto, de 42 años, dirigirá la organización durante el período 2019-2022. El líder tiene experiencia, pues antes fue vicepresidente.

Uno de los temas que más inquietó es el trabajo para frenar la expansión agrícola que amenaza las reservas forestales.



• Los habitantes de las diferentes localidades kichwas participaron en la inauguración del congreso, en Ibarra.

También capacitarán a los dirigentes de los cabildos en torno a la defensa del territorio ancestral y la organización comunitaria. Además, se continuará con la formación de los responsables de las juntas de agua en administración y manejo comunitario. Lo harán con apoyo del Instituto de

Ecología y Desarrollo de las Comunidades Andinas. También buscan visibilizar ante las autoridades locales y nacionales el trabajo de conservación de fuentes hídricas que realizan estos campesinos.

“Nosotros cuidamos los parcelas, las vertientes de agua, realizamos mingas y compar-

timos este recurso con la ciudad, pese a ello no tenemos apoyo de entidades públicas”, comenta Chasiguano.

Para Emilio Guamán, presidente saliente de la organización, uno de los logros más importantes es que al interior de las comunas se empieza a aplicar la justicia consuetudinaria.

Recuerda que por primera vez el Pueblo Karanki pidió la declinación de competencias de la justicia ordinaria en un caso de ataque a una mujer.

La aprobación de la Ordenanza Municipal para la Protección de los Derechos Colectivos de Pueblos y Nacionalidades, que está en trámi-

te en el Concejo Municipal de Ibarra, fue difundida entre los Karanki. La normativa tiene como objetivo promover la convivencia armónica entre pueblos y nacionalidades que cohabitan en este cantón.

En el eje de educación, identidad y cultura se apunta a que las nuevas generaciones conserven las costumbres, tradiciones e idioma de este pueblo.

Las mujeres son las que mantienen la vestimenta y el kichwa, comenta Henry Molina, dirigente de Juventudes. Lleva 7 de sus 27 involucrado en el movimiento indígena. Es la primera vez que el pueblo designa este cargo.

“Hay que motivar a los jóvenes, a que conozcan el territorio ancestral y que no tengan vergüenza de su propia cultura”. Para Rocio Cachimuel, presidenta de la Federación de Pueblos Kichwas de la Sierra Norte, el congreso es un espacio para analizar y reorientar el proyecto político de cada pueblo. Este va de acuerdo a las necesidades de las comunidades, comentó.

// Miércoles 22 de mayo del 2019 / EL COMERCIO

El consejo está integrado por Viviana Quilca, vicepresidente; Lenin Farinango, líder de fortalecimiento político.

Asistentes: Luis Moreta, Ambiente; Fausto Serrano, Finanzas; Viviana Criollo, Familia y V. Carlosama, Educación.

El pueblo entrega nombramientos a los dirigentes de los cabildos para que administren cada territorio.

La fiesta del Inti Raymi es una de las primeras actividades que debe coordinar los nuevos dirigentes.

Apoyo a productores afros y chachis

La Prefectura emprende diferentes programas productivos

MARCEL BONILLA/EL COMERCIO



• Durante la posesión de la prefecta Roberta Zambrano se hizo énfasis en potenciar el campo esmeraldeño.

Redacción Esmeraldas
(F-Contenido Intercultural)

La siembra de cacao fino de aroma, plátano, papaya, aguacate, melón y otras frutas se impulsa desde la Prefectura de Esmeraldas en las comunidades ancestrales del norte de la provincia. La finalidad es aprovechar

la tierra de esta zona para que se vuelvan más productivas y permita a sus habitantes obtener recursos para el consumo y para venderlos.

Desde la Dirección de Fomento Productivo de la Prefectura se impulsan proyectos como cría de cerdos, plantas medicinales, reforestación con plantas maderables, siembra de cacao, entre otros.

La nueva prefecta de Esmeraldas, Roberta Zambrano, dice que apoyará a los productores afros y chachis en sus diferentes actividades.

Previstero Mina, de la parroquia San Javier del cantón San Lorenzo, explica que aún son varios los habitantes que cultivan cacao de manera tradicional. Por ello, resalta que se necesita tecnificar los procesos productivos para una mejor rentabilidad.

Robert Nazareno, de la población Maldonado del cantón Eloy Alfaro, cuenta que en algunas comunidades afros ya se han organizado para vender su cacao directamente, pero que requieren apoyo para ampliar sus mercados.

Entre los habitantes chachis y afros del norte de Esmeraldas hay interés en estos proyectos para dar a la producción de cacao y coco un valor agregado al producto. Por ejemplo, los pequeños productores buscan emprender en la elaboración de cocadas y chocolates.

(F-contenido intercultural)

FOTO: CORTESÍA MUNICIPIO DE RIOBAMBA



Chimborazo / Bocineros tocaron en el Tulabug

Una ceremonia para entregar el bastón de mando a Napoleón Cadena, alcalde de Riobamba, se inició con los sonidos de las bocinas de tres hombres indígenas de Cacha, una parroquia de esa urbe. Los músicos tocaron junto a la Orquesta Sinfónica de Riobamba y al coro femenino Las Voces Kichwa. El evento se realizó en el cerro Tulabug, en Licto.

Apoyo a productores afros y chachis

La Prefectura emprende diferentes programas productivos

MARCEL BONILLA/EL COMERCIO



• Durante la posesión de la prefecta Roberta Zambrano se hizo énfasis en potenciar el campo esmeraldeño.

Redacción Esmeraldas
(F-Contenido Intercultural)

La siembra de cacao fino de aroma, plátano, papaya, aguacate, melón y otras frutas se impulsa desde la Prefectura de Esmeraldas en las comunidades ancestrales del norte de la provincia.

La finalidad es aprovechar

la tierra de esta zona para que se vuelvan más productivas y permita a sus habitantes obtener recursos para el consumo y para venderlos.

Desde la Dirección de Fomento Productivo de la Prefectura se impulsan proyectos como cría de cerdos, plantas medicinales, reforestación con plantas maderables, siembra de cacao, entre otros.

La nueva prefecta de Esmeraldas, Roberta Zambrano, dice que apoyará a los productores afros y chachis en sus diferentes actividades.

Previstero Mina, de la parroquia San Javier del cantón San Lorenzo, explica que aún son varios los habitantes que cultivan cacao de manera tradicional. Por ello, resalta que se necesita tecnificar los procesos productivos para una mejor rentabilidad.

Robert Nazareno, de la población Maldonado del cantón Eloy Alfaro, cuenta que en algunas comunidades afros ya se han organizado para vender su cacao directamente, pero que requieren apoyo para ampliar sus mercados.

Entre los habitantes chachis y afros del norte de Esmeraldas hay interés en estos proyectos para dar a la producción de cacao y coco un valor agregado al producto. Por ejemplo, los pequeños productores buscan emprender en la elaboración de cocadas y chocolates.

(F-contenido intercultural)

FOTO: CORTESÍA MUNICIPIO DE RIOBAMBA



Chimborazo / Bocineros tocaron en el Tulabug

Una ceremonia para entregar el bastón de mando a Napoleón Cadena, alcalde de Riobamba, se inició con los sonidos de las bocinas de tres hombres indígenas de Cacha, una parroquia de esa urbe. Los músicos tocaron junto a la Orquesta Sinfónica de Riobamba y al coro femenino Las Voces Kichwa. El evento se realizó en el cerro Tulabug, en Licto.



► **CHIGÜILPE, Santo Domingo de los Tsáchilas.** Una ceremonia de limpieza energética realiza Fredy Calazacón a un turista.

GISELA GUERRERO

SANTO DOMINGO

Buscan que los visitantes internacionales conozcan también la cultura de la nacionalidad tsáchila. Por eso, el centro cultural Tradiantsa, Tradición Ancestral Tsáchila, promueve el turismo ancestral.

Japoneses, ingleses y estadounidenses son parte de los turistas extranjeros que llegan a Tradiantsa, en la comuna Chigüilpe, a la altura del km 7 de la vía Santo Domingo-Quevedo. El centro es dirigido por Albertina Calazacón y su familia.

Los visitantes recorren las estaciones que tiene el lugar, donde se muestran parte de las costumbres de los tsáchilas.

Cada visita de los turistas empieza con la degustación de platos típicos como el ayampaco, que es el pescado cocido dentro de una hoja de plátano. Y se lo acompaña con una bala de plátano (verde cocinado y aplastado, al que se le da una forma

Tsáchilas muestran sus ritos y cultura a turistas extranjeros

GISELA GUERRERO

► **CHIGÜILPE, Santo Domingo de los Tsáchilas.** En las visitas, a los turistas extranjeros se les enseña las costumbres tsáchilas, como la preparación de la comida típica.

los primeros tsáchilas que llegaron a Santo Domingo.

En la cuarta se hace una pequeña ceremonia de limpieza energética y en la última se enseña la música y la danza que identifican a la nacionalidad.

Desde que fue creado Tradiantsa, hace dos años, se enfocó en la atención de turistas extranjeros. Por ello, la familia se preparó en atención especial

izada y trabajan con agencias de viaje de Quito y Guayaquil.

“Sentimos la necesidad de mostrar nuestra cultura a quienes llegan al país, poco se ha hecho en este sentido, por eso quisimos demostrar que Ecuador tiene diversas nacionalidades”, expone Albertina. Los recorridos son de lunes a domingo. Más información al número celular: 098-270-9561. (F)

5

PARADAS

con tradiciones, historia, medicina y ritos tsáchilas son parte del recorrido para los turistas extranjeros.

Amaru Cholango inicia ciclo de cosmovisión

Ana C. Alvarado. Redactora (F-Contenido Intercultural) aalvarado@elcomercio.com

Ayer se inauguró el segundo ciclo de conferencias sobre la cosmovisión andina y los saberes ancestrales, dictado por el artista ecuatoriano Amaru Cholango. La primera edición se realizó en la Casa de la Cultura, Quito. Las clases tomarán lugar ahora en el taller de Cholango, ubicado en el sector de la Basílica.

Cholango es matemático y geólogo por la Universidad Central del Ecuador y a finales de la década de los 70 fue becado al Reino Unido para continuar con sus estudios en geología. En Europa hizo su carrera artística, como una necesidad de plasmar y compartir la cosmovisión andina -convirtiéndose en uno de los artistas ecuatorianos con mayor reconocimiento a nivel internacional, y en ese continente también formó una familia. Hace ocho meses, regresó al

Ecuador de forma definitiva. Es una decisión de "responsabilidad social, ética y moral", asegura, para contribuir al país con la sabiduría ancestral que obtuvo de su madre y que se fortaleció con años de estudio.

"En el tiempo que era niño, no era fácil hablar de estas cosas, era peligroso; el político y el cura le llevaban preso", cuenta. Cholango nació en Quinchujas, "un chocerío" en el norte de Pichincha. "Yo era raro en la escuela, un poco extra", recuerda y cree que este fue el motivo por el que su madre lo eligió, de entre sus hermanos, para enseñarle la filosofía andina, que ella a su vez aprendió de su padre.

Las cosas han cambiado y ya no se castiga a los yachags, como son conocidos los poseedores de estos saberes, la difusión sin estigmatización es posible ahora y es por ello que el artista abrió este espacio de educación. No dejar zonas grises es importante para Cholango, pues reconoce que ha habido charlatanes que generaban mala fama sobre los cono-

MISAEI MORALES / EL COMERCIO



cimientos ancestrales y sobre los curanderos. Se basará en el método pedagógico, desarrollado durante su experiencia como profesor de ciencias y de cosmovisión en Ecuador y en Europa.

Los contenidos arrancarán con el estudio del mundo, la naturaleza y sus elementos. En la cosmovisión andina, dice, se perciben cuatro mundos: Kay pacha, Uku Pacha, Hanan Pachay Hawaiki Pacha.

El primero es el espacio natural sobre el que habitan los seres humanos, mientras que Uku Pacha es el mundo de las semillas y las capas geológicas. El tercer mundo hace referencia al espacio y el Hawaiki Pacha es un área que está en el límite entre lo espiritual y material. "Así conocemos un poco y nos damos cuenta que los seres humanos somos hijos de la Pacha Mamay/herederos del Cosmos", asegura Cholango. El programa seguirá con el estudio de los cuerpos del ser humano, de la vida y la muerte entendidas como un ciclo, de los sueños, entre otros.

• Amaru Cholango es un artista ecuatoriano que estudia la cosmovisión andina.

Lugar. En el Taller de Cholango, ubicado en la Oriente OE425 y Venezuela (dos cuadras al sur de la Basílica).

Días. Las conferencias se realizarán los miércoles de mayo, junio y julio, a las 18:00 iniciarán ayer.

Inscripción. Tiene un costo de USD 30. Se puede realizar antes del inicio de la clase, en el taller de Cholango.

Chachis afinan danzas con técnicas

Los adolescentes de la etnia son formados en danza contemporánea, expresión corporal y étnica de su cultura.

FOTO: CORTESÍA PREFECTURA DE SANTO DOMINGO



• La promotora cultural Adriana Minda enseña conocimientos básicos sobre este arte a los chicos chachis.

Redacción Santo Domingo
(F-Contenido Intercultural)

Adolescentes de la comunidad Chachi en la provincia de los Tsáchilas son preparados en danzas tradicionales de su nacionalidad.

Los chicos asisten a las clases que se imparten bajo un espacio recreacional, ubicado

en un asentamiento en el ingreso a la comuna Chigüilpe.

Este sábado 25 de mayo se realizará la segunda jornada práctica entre las 09:00 y 12:00. Se trata de talleres dinámicos que son facilitados gracias al proyecto del Área Social de la Prefectura.

Adriana Minda, promotora artística de la Empresa Pública Santo Domingo Construye,

se encarga de instruir a los 12 participantes. En las clases se pone énfasis en los bailes urbanos, danza contemporánea, expresión corporal, danza étnica de la cultura Chachi y técnicas de postura.

Según Minda, todo este proceso apunta a que se relacionen mejor entre ellos, que pierdan el miedo escénico, se instruyan sobre el arte, la cultura y los diferentes estilos de danza y baile.

Con los niños de 4 y 8 años de edad, se ejercitan las técnicas del pre-ballet y ballet. La idea de estos talleres es preparar a un grupo con una coreografía que será presentada en las fiestas de cantonización de Santo Domingo previstas para el 3 de julio.

Gretel Pichota, de 18 años, asegura que una de las enseñanzas que más le gusta es la oratoria. Además, aprendió sobre cómo cuidar el ambiente con el reciclaje y la siembra de árboles". Ella y otros chicos de 16 y 21 años son parte del grupo de estudiantes.

(F-Contenido Intercultural)

CORTESÍA JUNTA PARROQUIAL DE JOSEGUANGO Y LINEIDA CASTILLO/EL COMERCIO



Joseguango festeja a su Patrona

Cotopaxi. Con un desfile, la parroquia Joseguango Bajo, en el nororiente de Latacunga, celebró la fiesta de su patrona Santa Marianita. Más de 30 comparsas de barrios y comunidades participaron en el festejo. La fiesta continuará con toros de pueblo entre este viernes y domingo. Además, el sábado habrá castillos y banda en la plaza central y el domingo será la eucaristía.



Chiquintad está de celebración

Azuay La parroquia cuencana de Chiquintad festeja sus fiestas por los 139 años de creación. Este sábado será la elección de la Reina y la Cholita en la plaza central. El domingo se efectuará el desfile cultural y en la tarde habrá un Festival de Danzas Folclóricas con la participación de grupos de las comunidades y parroquias vecinas. Los eventos son organizados por la Junta Parroquial.

INTERCULTURAL

Esta comuna indígena Pasto, situada en Espejo, provincia de Carchi, conserva vestigios arqueológicos de los primeros habitantes de esta zona fronteriza

La Libertad exhibe su pasado ancestral

José Luis Rosales. Redactor
(F-Contenido Intercultural)

El Museo de la Comuna Pasto La Libertad es uno de los reducidos que guarda el pasado de los carchenses.

En el local hay piezas de cerámica, como platos y vasijas de los primeros habitantes del Pueblo Pasto, cuyo territorio se extendía entre el norte de Ecuador y sur de Colombia. Además hay herramientas del tiempo de la Colonia.

Los vestigios fueron donados por los vecinos de la comunidad, que en la mayoría de casos los han encontrado durante las faenas agrícolas.

A diferencia de otros museos, este pertenece a esta localidad indígena. La Libertad tiene un origen ancestral, destaca Hernando Paspuezán, presidente de la jurisdicción. De acuerdo con las crónicas, desde 1580 hay referencia de los primeros caciques Pasto.

El dirigente, de 47 años, por primera vez está al frente de

los destinos de esta comuna habitada por 400 familias. La mayoría de vecinos se dedica a la agricultura y a la ganadería.

Detrás de las urnas de cristal del museo hay cerámicas que corresponden al período Negativo del Carchi, explica el investigador Luis Ibarra.

En el territorio de La Libertad también se han encontrado vestigios arqueológicos de las fases El Ángel y Cuasmal, que se destacan por sus figuras geométricas plasmadas en diferentes elementos.

Uno de los detalles que resalta en este grupo es la aplicación de colores, especialmente el negro y el blanco.

El inmueble en donde funciona el Museo de la Comuna Pasto La Libertad fue construido hace siete años, con el apoyo de la Prefectura del Carchi y el Municipio de Espejo.

El sitio se lo abre los fines de semana cuando llegan turistas que cruzan con rumbo a Reserva Ecológica El Ángel.

En esta vitrina también se puede encontrar información sobre tradiciones como tej-

JAVIER MONTALVO/PARA EL COMERCIO



dos, utensilios de labranza y documentos históricos de esta localidad, señala Adriana Paspuel, guía del museo.

Sin embargo, los vecinos de La Libertad están muy interesados en dar dinamismo a este espacio cultural.

Paralelo, explica Paspuezán, buscan un acercamiento con la Unidad Educativa La Libertad y la Casa de la Cultura Ecuatoriana, Núcleo del Carchi. El objetivo es que se capacite a los estudiantes del plantel para que colaboren como guías.

El museo es uno de los dos sitios de este cantón en donde se muestra el pasado Pasto. El otro es el Museo Arqueológico Municipal Blas Ángel, que funciona en la cabecera cantonal. “Tenemos interés por fortalecer la identidad de este pueblo”, señala Luis Ibarra.

Blas Ángel fue una de las primeras muestras permanentes que se instaló en el Carchi. Ahora hay sitios con vestigios históricos en los cantones de Tulcán, Huaca, San Gabriel y Bolívar. En este último funciona el Museo Paleontológico.

• El Museo de la Comuna Pasto La Libertad, de Espejo, tiene cerámicas precolombinas.

Las herramientas de la época de la colonia que son parte de la muestra pertenecen a Hugo Quejal Chandi.

Los elementos pertenecen a la comuna La Libertad, el Municipio de Espejo, Castulo Torres y Abraham Lobato.

La atención El Museo de la Comuna Pasto La Libertad brinda atención al público durante los fines de semana.

Morochos muestra su labor ambiental

Hoy, en Cotacachi, se recorrerá un área reforestada



ARCHIVO/EL COMERCIO

• En la reforestación de las plantas nativas también ha contado con la colaboración de visitantes extranjeros.

Redacción Sierra Norte (F)

En los páramos de Morocho, en Cotacachi (Imbabura) se oficiará hoy una misa campal en honor a los ancestros de esta comunidad kichwa, que dedicaron tiempo a proteger este paraje. Esa es una de las actividades preparadas dentro del programa

de presentación del programa Ambiental de esta parcialidad, en la que habitan 165 familias indígenas.

A esta actividad han sido invitados los representantes de la Prefectura y el Geoparque Imbabura, el Municipio de Cotacachi y el Ministerio de Ambiente.

El objetivo es mostrar las tareas de reforestación que

han desarrollado los comuneros en la última década. Se han sembrado entre 10 000 y 12 000 plantas nativas estima Antonio Jerez, responsable del proyecto de Turismo. Incluso, hay un bosque de seis hectáreas con árboles de aliso.

La visita al páramo culminará con un almuerzo comunitario. El menú incluirá carne de alpaca. Esta especie fue introducida hace dos décadas en esta zona para reemplazar a los chivos, ovejas y vacunos.

Este es uno de los números programados por los 81 años de vida jurídica de la comuna. Como varias parcialidades indígenas de este cantón, Morocho fue creada mediante un acuerdo del entonces Ministerio de Asistencia Social.

Por eso, en la montaña también recolectarán la vegetación seca que se quemará en el centro poblado, durante una velada cultural. Ahí se efectuará la elección y coronación de la fiusta o reina de Morocho. Este último acto empezará a las 19:00.

(F-contenido intercultural)

CORTESÍA DEL MUNICIPIO DE PUJILÍ



Cotopaxi / Se jocha a los priostes del Corpus

Una delegación de autoridades del Municipio de Pujilí realiza las jochas a los priostes de las Octavas de Corpus Christi 2019. Los concejales y el alcalde Luis Ugsha entregan presentes simbólicos, entre ellos el Danzante de Pujilí a las autoridades, empresarios y directores de fundaciones, que serán parte de la celebración este 22 de junio.

LAS COMUNIDADES DE GUAMOTE, EN UNA RUTA



tarios que trae la organización. Se sienten muy motivados cuando les visitan los turistas”, cuenta Bertha Mullo, maestra de la escuela Puerto Baquerizo, de la comunidad Tiocajas.

En una siguiente parada los visitantes conocen a la familia Zuña, los últimos tejedores de la comunidad. Ellos muestran cómo manufacturan las prendas que visten en los telares.

“El trabajo es minucioso y nos tardamos meses en hacer un buen poncho, pero dura toda la vida”, les cuenta Diego Zuña, el miembro más anciano de la familia.

Un jardín de plantas medicinales es la última parada. Allí Fabián Muñoz y su abuela Rosario Apuglón cuentan los usos de las plantas que crecen en su jardín, y también muestran sus huertos de hortalizas.

“Cuando los extranjeros vienen, la gente local se siente más apropiada y orgullosa de su cultura. Un propósito adicional del proyecto es dar a la gente alternativas económicas que les permitan conservar sus prácticas ancestrales”, explica Eve Gielis.

La ruta de las comunidades cuesta USD 40 e incluye un refrigerio. El hospedaje en una habitación doble del hotel, situado en el centro de Guamote, cuesta USD 65.

• En la comunidad Chanchán Tiocajas los turistas aprenden cómo se manufacturan las prendas originarias.

El sitio está decorado con ropa originaria de las comunidades de Guamote, artesanías y una variedad de obras de arte donadas por colectivos.

Allí también hay una tienda de artesanías hechas por las mujeres de las comunidades. Joyería, manteles, accesorios y prendas tejidas pueden ser adquiridas por los visitantes. “Es importante que nuestros turistas conozcan lo que hacemos aquí, y que conozcan a la gente que ayudan con sus cursos”, dice Eve Gielis.

Las escuelas que reciben útiles escolares y alimentos cada semana también están en la ruta. Los niños acogen a los turistas con canciones en kichwa y saludos en varios idiomas.

“Ellos reciben clases de inglés con los profesores volun-

Cristina Márquez. Redactora (F - Contenido Intercultural)

Los paisajes que se miran desde las cumbres de las montañas más altas son el atractivo que encanta a los turistas europeos y estadounidenses que visitan las comunidades indígenas de Guamote. En los recorridos ellos pueden visitar los hogares de las familias indígenas y compartir con ellos sus actividades diarias.

El proyecto turístico lo impulsa la organización Inti Sisa. El dinero que se obtiene de las visitas se invierte en un programa educativo para los niños y adolescentes de 10 comunidades, y otro de capacitación para las mujeres.

“Los turistas que nos visitan saben que su dinero ayuda a las familias que ellos visitan en las comunidades. Eso le añade un propósito especial a su viaje y le encanta”, cuenta Eve Gielis.

El proyecto se inició en el 2007, como una estrategia pa-

COTOPAXI

La Mama Negra Vicentina desfiló en Latacunga

Los estudiantes de la Unidad Educativa Vicente León participaron de la celebración

Redacción Sierra Centro
(F-Contenido Intercultural)

La comparsa de la Mama Negra y sus personajes fue reproducida por los estudiantes del Colegio Vicente León de Latacunga. La fiesta intercultural se realizó por los 179 años de creación de la institución educativa en la provincia de Cotopaxi. Esta celebración se inició hace 20 años, como una forma de mantener la identidad latacungaña, a través de ese festejo pagano y religioso.

Este año, los personajes principales de la fiesta popular estuvieron representados por los estudiantes Bryan de la Cruz, como la Mama Negra; Bryan Gualpa, el Capitán. Además, Alexandra Cuniguay, el abanderado; Paulo Tapia, el

CORTESÍA-ARCHIVO PARTICULAR



• La Mama Negra Vicentina se apoderó de las calles de Latacunga. Los estudiantes recrearon esta fiesta.

rey Moro; Bianca Pilataxig, como el Ángel de la Estrella.

El Ashanguero (que carga los alimentos en espalda), los priostes mayores Anahí Molina y Cecilia Velasco. A la fiesta y en un futuro sean quienes

mantengan este festejo intercultural”, comentó Édgar Herrera, vicerrector de la Unidad Educativa Vicente León.

La comparsa recorrió las calles Quito, Félix Valencia, Vicente León, Tárqui, General Maldonado y finalizó en la Biblioteca Quevedo.

Herrera explicó que la festividad se inició un mes antes con la entrega de la jocha a diversas instituciones públicas y privadas, como una forma de colaboración. “La jocha es como un préstamo que luego será devuelto a quien colabora con las bandas o alimentos. En el diccionario de la Mama Negra no existe la palabra no”.

También se realizó el tradicional quema de los castillos con la presentación de las bandas de pueblo. Esta actividad se desarrolló en el edificio emblemático de la institución.

(F-contenido intercultural)



CORTESÍA- RADIO LUMÁN

Imbabura / Una feria con platillos, artesanías y danza

Platillos andinos como la muskitaya, una especie de humita elaborada con maíz tierno, achochas con papas y salsa de pepas de zambo, cordero asado, dulce de chamburo. Esos son parte de los 30 menús que se presentarán hoy en la II Feria Gastronómica, Cultural y Deportiva de la comuna Santa Bárbara, en Cotacachi. La exposición también incluye un curso de danzas, ventas de artesanías y desarrollo de juegos tradicionales. La cita empezará a las 10:00.

LOS ÁRBOLES TIENEN PADRINO

José Luis Rosales. Redactor (F-Contenido Intercultural)

La siembra de plantas de aliso y cholán, con el apoyo de patrocinadores, es una de las nuevas iniciativas de conservación que implementa la Unión de Organizaciones Campesinas Cochapamba (UOCC). Esta organización aglutina a 15 comunidades situadas en el noroccidente de Ibarra, en Imbabura. Su población es kichwa karanki y mestiza.

El plan de reforestación se inició en febrero pasado en las localidades de Chaupi Guarangui y Rancho Chico. Por lo pronto, 146 personas financian esta iniciativa que nació en el seno de la Asociación de Mujeres Sara Tarpuy o Sembradoras de Maíz.

A cambio de la entrega de USD 10 anuales, los aportantes pueden sembrar una plantita nativa y ponerle un nombre.

Además, reciben fotografías del desarrollo del ejemplar e información sobre su crecimiento, cada tres meses, a través de Whatsapp.

También pueden visitar las parcelas en cualquier momento, explica Fidel Castro, presidente de la organización.

Para la selección de las dos variedades vegetales nativas se hizo un estudio. Así, se escogió al aliso, que es un árbol que aporta nitrógeno a la tierra. También es utilizado como cortina rompevientos y materia prima para artesanías.

El cholán, en cambio, se destaca por su gran cobertura y las dos épocas de floración al año. Esta última especie se sembró en la parcela de Luis Luna.

Este ingeniero agrónomo señala que la propuesta está encaminada a que los campesinos contribuyan a conservar el ambiente y a evitar la erosión de los suelos. La iniciativa ha tenido apoyo de la Prefectura de Imbabura.



TRABAJO
Agricultura

La agricultura es la principal actividad productiva de los habitantes de este sector.

CLIMA
Frio

La temperatura media anual es de 12°C. Se registran mínimas de 6°C y máximas de 18°C.

POBLACIÓN
en la zona

La UOCC tiene 4 250 habitantes, según el último censo de población y vivienda.

ETNIA
kichwas karankis

En la zona cohabitan personas que se autoidentifican como kichwas karankis y mestizos.

Una de las razones es que este territorio se encuentra dentro de la microcuenca Quebrada de Ambuquí-Cochapamba, perteneciente a la cuenca hidrográfica Mira.

En esta zona fluyen 17 vertientes de agua que abastecen a estas localidades y a las de la zona baja de Ambuquí.

Sin embargo, Castro explica que en las dos últimas décadas se ha reducido el caudal de 100 a 60 litros por segundo.

Por eso, las comunas de la zona alta como Guaranguico, San Francisco, Manzano Guarangui, Rancho Chico, Chaupi Guarangui protegen sus últimos reductos de páramo y de bosque nativos. Hay un total de 1040 hectáreas.

Una parte de ellas es el sector conocido como La Chorrera, que abarca 140 hectáreas de bosque primario. Las familias de la comunidad de Rancho Chico decidieron cuidar este reducto natural.

Esto nació dentro de un proceso de educación ambiental, en el que han intervenido varias organizaciones, desde hace más de dos décadas.

Los labriegos recuerdan que todo se inició con el Programa de Desarrollo Forestal Campesino, que se ejecutó de 1997 al 2000. Entonces se construyó el primer vivero comunitario de la zona. Se calcula que durante esa fase se sembraron 3000 árboles en los linderos de las parcelas agrícolas.

Esa intervención cambió el pensamiento de la gente de la comunidad, que resolvió frenar la expansión agrícola. “El área que no ha sido intervenida está garantizada”, comenta Castro.

La zona es rica en achupallas y vicundos, por lo que atrae a los silvestres, entre otros.

Cada año, con el apoyo de la Cooperativa de Ahorro y Crédito UOCC, aumenta el área de conservación ambiental.



COOPERACIÓN. La Prefectura de Imbabura se sumó a esta iniciativa comunitaria mediante la ayuda técnica.



INICIATIVA. Cada uno de los futuros árboles lleva un nombre, que lo decide la persona que financió su compra.

Lluvias dejan incomunicados a poblados awá, en Carchi

RICARDO CABEZAS
TULCÁN

Fuertes lluvias registradas en el noroccidente carchense, norte de Ecuador, mantienen en alerta e incomunicados a peñeños poblados indígenas awá, asentados en la línea de frontera, frente a Colombia.

Las prolongadas precipitaciones causaron deslizamientos de tierra que se llevaron un tramo de la mesa de la carretera y ponen en riesgo una escuela

en El Pailón, comunidad a más de 100 km de Tulcán.

Las vías están obstruidas por montículos de piedras, árboles y tierra, trabando la circulación de personas y vehículos. En varios sectores hay viviendas anegadas por las lluvias.

Los movimientos de tierra tienen obstruida la carretera desde El Ojal hasta El Blanco. Damnificados dijeron que los movimientos de lodo y agua produjeron daños y destruc-

ción en sitios dispersos que no cuentan con transporte público ni comunicaciones.

Las familias que cuidaban la escuela de El Pailón tuvieron que salir del lugar por el peligro. Las clases fueron suspendidas por el mal estado de la carretera. Otro de los tramos afectados es El Pailón-Angostura, donde la calzada de segundo orden está cubierta de lodo y material pétreo, por lo que existe dificultad para transitar a pie.

El puente sobre el río Pailón está cubierto en un 50% por piedras, palos, lodo y árboles, que fueron empujados por la lluvia y las aguas del afluente que se desbordó la madrugada del pasado miércoles.

Los dirigentes están pidiendo que esta jurisdicción sea declarada en emergencia. La Federación de Comunidades Awá del Ecuador confirmó, en su cuenta de Facebook, que peñeños poblados están incomunicados. Se estima que la reparación podría demorar al menos un mes.

Maquinaria del Ministerio de Transporte y Obras Públicas arribó a la zona, se dijo. (1)



CORTESÍA

Deslizamientos provocados por las fuertes lluvias dejan daños en vías y en puente en comunidades awá de Carchi.

Una 'app' facilita el turismo en Zamora Chinchipe

FOTOS: CORTESÍA/DIEGO OLMEDO



VIAJAR

Cinco rutas se promocionan en una aplicación. Se recorre los nueve cantones.

- Una canoa a motor cruza por el encañonado del río Nangaritza.
- El refugio de montaña de Yacuambi, su nuevo atractivo turístico.

Edwing Encalada. Redactor (l) encalada@elcomercio.com

Las cinco rutas turísticas de la sureña provincia de Zamora Chinchipe ahora son parte de la aplicación Camino Turístico, dentro de la ruta del Spondylus Ecuador-Perú. La 'app' se la presentó en la novena edición del Pachamama Raymi; es gratuita y está disponible en App Store y Google Play. Según Diego Olmedo, jefe

de la Unidad de Turismo del GAD de Zamora Chinchipe, la propuesta surgió en agosto del año pasado, cuando representantes de Benvideo Sistemas -promotores de la aplicación- plantearon una ruta turística binacional.

"Nosotros ya teníamos diseñadas las rutas. Desde el 2016 trabajamos en ellas bajo conceptos de accesibilidad y conectividad entre los cantones", reseñó Olmedo.

Las rutas que se promocionan son: Yawi Sumak (salade-

ro bonito en kichwa), Hampi Yaku (agua curativa), Tara Nunka (tierra fértil), Los Tepuyes y Mayo-Chinchipe.

"Son cinco rutas que representan a la provincia por los cuatro pueblos (mestizo, saqueño, puruhá y afrodescendiente) y una nacionalidad (shuar)", destaca Olmedo.

En la ruta Yawi Sumak, se recorre los saladeros del Parque Nacional Podocarpus, donde se alimenta el perico de cuello blanco, el ave icónica de la zona. La ruta pasa por la parroquia

de Sabanilla en Loja, Zamora, Timbara, el recinto Cumbara-Nunka hasta llegar al puente óncaco de La Saquea.

Precisamente La Saquea es el eje que conecta a cuatro de las cinco rutas. Desde ese lugar sale la ruta Hampi Yaku que recorre tres provincias: Azuay, Zamora Chinchipe y Loja.

Parte desde Saraguro, pasa por Piuntay su producción de ranas que sirven de insumo en la gastronomía local, luego se dirigen a un circuito de turismo comunitario en Kiim, van

hacia el Basbascal para hacer deporte de aventura, hasta llegar a la parroquia 28 de Mayo, donde existen emprendimientos de licores artesanales como la cerveza Atik.

La ruta Tara Nunka une a los cantones Yantzazay y El Pangui desde La Saquea. En este circuito se ofrece paseos en canoa a motor por el río Zamora hacia la Y de Chicana, hasta llegar al pueblo donde se puede degustar de ayampacos y chicha de chonta.

En la ruta Los Tepuyes, se

aprecian las formaciones rocosas precámbricas y recorre los cantones Centinela del Condor, Paquisha y Nangaritza.

En la última ruta, Mayo-Chinchipe, se enfocan en la cultura milenaria que habitó allí. En el Centro Arqueológico Santa Ana La Florida, antes de llegar a Palanda, se realizó un estudio de carbono 14 que determinó que el cacao se producía allí hace más de 5300 años.

Personeros del GAD de Zamora esperan que la 'app' promocióne mejor sus eventos.

Alejandro Aguavil conserva las tradiciones chamánicas

María V. Espinosa. Redactora
(F - Contenido Intercultural)

En la comuna tsáchila Los Naranjos, los chamanes aún se rigen por las creencias y tradiciones de sus ancestros.

Alejandro Aguavil es el líder de los chamanes de esa comuna. Él se ha convertido en un referente debido a la disciplina con la que realiza las curaciones, con plantas y rituales.

En su bosque llamado Masara Mudu tiene sembradas al menos 200 plantas nativas.

Él afirma que hay más, pero que solo ha logrado investigar las propiedades de 200 en más de 40 años de trabajo.

Aguavil instaló un consultorio de medicina ancestral en la entrada del bosque. Él señala que lo hace para recargarse de energías y cuidar las plantas.

El poné (sabio), de 64 años, vive en su consultorio. Él afirma que hace más de 200 años, los chamanes que lograban la aprobación (ahora certificación) del Consejo de Ancianos debían cambiar por completo sus hábitos. Uno de esos era dormir con su esposa en la misma habitación. Además, el chamán solo debía tener encuentros sexuales con fines reproductivos. “Se debía pedir permiso a los dioses y después del encuentro, los chamanes debían bañarse con hierbas para no perder sus poderes”.

Otra de las reglas que debían seguir los poné era no comer alimentos que se obtuvieran del mar ni carne de cerdo. Estos alimentos hacían que el curandero se debilitara.

Aguavil recuerda que hace 10 años comió carne de cerdo en una fiesta de la comuna. Luego de haber ingerido ese alimento empezó a sentirse mareado y débil. Para sanarse debió internarse en el bosque con un consejero y hacer ofrendas a los dioses de la naturaleza para que no le quitaran sus poderes curativos.

Sin embargo, él señala que sus poderes no fueron devuel-

CHAMANES

En Los Naranjos solo Alejandro Calazacón está certificado como poné. Los demás son aprendices.

CERTIFICACIÓN

Para ser chamán, los tsáchilas deben practicar con plantas medicinales, al menos 20 años.

PLANTAS

Cada chamán debe realizar una investigación de las plantas que hay en los bosques nativos.

CONSULTAS

Los chamanes deben recibir solo hasta 10 pacientes por semana para no debilitarse.

tos completamente.

Por eso, cada año debe hacer penitencias y reafirmar su fe en los dioses para no perder su sabiduría ancestral.

El consultorio de Aguavil está conformado por dos áreas. En una tiene una cama típica tsáchila, elaborada con bambú y caña guadúa, y un toldo de varias capas para evitar picaduras de insectos.

En la otra área tiene una mesa con instrumentos para sus curaciones como piedras vol-

cánicas, velas, esferas de cristal, plantas medicinales, envases con brebajes, entre otros.

En la pared, junto a la mesa, tiene un altar destinado para Abraham Calazacón, el último gobernador vitalicio que tuvo la nacionalidad.

Para el chamán, Calazacón es un guía espiritual que le ayuda a mostrar el camino de la sanación para sus pacientes. De acuerdo con la meditación que tiene antes de cada consulta, diagnostica a sus pacientes.

El poné señala que a la semana recibe entre 4 y 10 pacientes y que la enfermedad más común es el estrés.

Por eso, utiliza esencias de plantas tsáchilas y de otras nacionalidades de la Sierra y Costa. “Nuestros ancestros eran nómadas, ellos compartían conocimientos medicinales con otras tribus y eso nos autoriza a que también lo hagamos en pro del bienestar del paciente”.

También realiza excursiones en el bosque para que el paciente se desconecte de los problemas y recobre energías.

Pero para que el paciente ingrese, el poné deberá ser autorizado por los ancestros.

Si el clima se vuelve lluvioso, cae neblina o hay fuertes vientos es una señal de que no deben ingresar ese día al bosque.

El ritual de autorización se hace con sonidos musicales y de la naturaleza. “Si no obedecemos, las personas empiezan a desesperarse en el bosque. Se pueden perder, alucinar con culebras o animales salvajes. Incluso pueden desmayarse”.

Pamela Andrade es paciente de Aguavil. Cada año se realiza un ritual energético. Ella afirma, que antes de recibir el tratamiento, le era difícil creer en la medicina ancestral, pero los resultados de las curaciones fueron inmediatos. “Apenas entré al bosque e iniciamos un ritual sentí cómo las soluciones a mis problemas empezaban a llegar”.

Ella hizo el ritual del nepi o ayahuasca (una bebida alucinógena). Andrade asegura que al poco tiempo de tomarla, su vista se volvió borrosa y el entorno se volvió negro.

Durante el tiempo que estuvo bajo los efectos del alucinógeno tuvo más de 10 sueños con animales y familiares fallecidos. En cada sueño, podía observar que se manifestaban los cuatro elementos: agua, tierra, aire y fuego.

Luego, tuvo una charla con el poné, quien le explicó el significado de los sueños y realizó otros rituales y baños para canalizar su energía.

Alejandro Aguavil conserva las tradiciones chamánicas

María V. Espinosa. Redactora
(F - Contenido Intercultural)

En la comuna tsáchila Los Naranjos, los chamanes aún se rigen por las creencias y tradiciones de sus ancestros.

Alejandro Aguavil es el líder de los chamanes de esa comuna. Él se ha convertido en un referente debido a la disciplina con la que realiza las curaciones, con plantas y rituales.

En su bosque llamado Masara Mudu tiene sembradas al menos 200 plantas nativas.

Él afirma que hay más, pero que solo ha logrado investigar las propiedades de 200 en más de 40 años de trabajo.

Aguavil instaló un consultorio de medicina ancestral en la entrada del bosque. Él señala que lo hace para recargarse de energías y cuidar las plantas.

El poné (sabio), de 64 años, vive en su consultorio. Él afirma que hace más de 200 años, los chamanes que lograban la aprobación (ahora certificación) del Consejo de Ancianos debían cambiar por completo sus hábitos. Uno de esos era dormir con su esposa en la misma habitación. Además, el chamán solo debía tener encuentros sexuales con fines reproductivos. “Se debía pedir permiso a los dioses y después del encuentro, los chamanes debían bañarse con hierbas para no perder sus poderes”.

Otra de las reglas que debían seguir los poné era no comer alimentos que se obtuvieran del mar ni carne de cerdo. Estos alimentos hacían que el curandero se debilitara.

Aguavil recuerda que hace 10 años comió carne de cerdo en una fiesta de la comuna. Luego de haber ingerido ese alimento empezó a sentirse mareado y débil. Para sanarse debió internarse en el bosque con un consejero y hacer ofrendas a los dioses de la naturaleza para que no le quitaran sus poderes curativos.

Sin embargo, él señala que sus poderes no fueron devuel-

CHAMANES

En Los Naranjos solo Alejandro Calazacón está certificado como poné. Los demás son aprendices.

CERTIFICACIÓN

Para ser chamán, los tsáchilas deben practicar con plantas medicinales, al menos 20 años.

PLANTAS

Cada chamán debe realizar una investigación de las plantas que hay en los bosques nativos.

CONSULTAS

Los chamanes deben recibir solo hasta 10 pacientes por semana para no debilitarse.

tos completamente.

Por eso, cada año debe hacer penitencias y reafirmar su fe en los dioses para no perder su sabiduría ancestral.

El consultorio de Aguavil está conformado por dos áreas. En una tiene una cama típica tsáchila, elaborada con bambú y caña guadúa, y un toldo de varias capas para evitar picaduras de insectos.

En la otra área tiene una mesa con instrumentos para sus curaciones como piedras vol-

cánicas, velas, esferas de cristal, plantas medicinales, envases con brebajes, entre otros.

En la pared, junto a la mesa, tiene un altar destinado para Abraham Calazacón, el último gobernador vitalicio que tuvo la nacionalidad.

Para el chamán, Calazacón es un guía espiritual que le ayuda a mostrar el camino de la sanación para sus pacientes. De acuerdo con la meditación que tiene antes de cada consulta, diagnostica a sus pacientes.

El poné señala que a la semana recibe entre 4 y 10 pacientes y que la enfermedad más común es el estrés.

Por eso, utiliza esencias de plantas tsáchilas y de otras nacionalidades de la Sierra y Costa. “Nuestros ancestros eran nómadas, ellos compartían conocimientos medicinales con otras tribus y eso nos autoriza a que también lo hagamos en pro del bienestar del paciente”.

También realiza excursiones en el bosque para que el paciente se desconecte de los problemas y recobre energías.

Pero para que el paciente ingrese, el poné deberá ser autorizado por los ancestros.

Si el clima se vuelve lluvioso, cae neblina o hay fuertes vientos es una señal de que no deben ingresar ese día al bosque.

El ritual de autorización se hace con sonidos musicales y de la naturaleza. “Si no obedecemos, las personas empiezan a desesperarse en el bosque. Se pueden perder, alucinar con culebras o animales salvajes. Incluso pueden desmayarse”.

Pamela Andrade es paciente de Aguavil. Cada año se realiza un ritual energético. Ella afirma, que antes de recibir el tratamiento, le era difícil creer en la medicina ancestral, pero los resultados de las curaciones fueron inmediatos. “Apenas entré al bosque e iniciamos un ritual sentí cómo las soluciones a mis problemas empezaban a llegar”.

Ella hizo el ritual del nepi o ayahuasca (una bebida alucinógena). Andrade asegura que al poco tiempo de tomarla, su vista se volvió borrosa y el entorno se volvió negro.

Durante el tiempo que estuvo bajo los efectos del alucinógeno tuvo más de 10 sueños con animales y familiares fallecidos. En cada sueño, podía observar que se manifestaban los cuatro elementos: agua, tierra, aire y fuego.

Luego, tuvo una charla con el poné, quien le explicó el significado de los sueños y realizó otros rituales y baños para canalizar su energía.

El patrimonio de música tsáchila, en estudio

Redacción Santo Domingo
(F-Contenido Intercultural)

La armonía de los instrumentos ancestrales tsáchilas son la base para traer las historias, mitos y leyendas de antepasados al presente.

Son cantos en la lengua tsáfili en los que se narran cómo los primeros nativos se comunicaban con sus dioses e invocaban a la naturaleza para un mejor porvenir.

Ahora estas leyendas son parte de un análisis que realiza la Gobernación Tsáchila, en el marco de las gestiones que emprendieron para buscar que esta etnia sea declarada como Patrimonio Cultural.

El nuevo diagnóstico, que empezó hace un mes, parte de esta tradición porque en el pasado era la forma más recurrente de la comunicación en masas, según la gobernadora de la nacionalidad, Diana Aguavil. En una de esas melodías se evoca el episodio de un

JUAN CARLOS FÉREZ PARA EL COMERCIO



ORIGEN
Las historias son producto de la tradición oral que se transmite a los descendientes.

DOCUMENTOS
En la etnia tsáchila existen pocos escritos que cuenten los episodios del pasado.

y racimos muy llamativos que mostraban unas semillas rojas. Cuando sus dedos entraron en contacto con el fruto, el color rojo del achiotte le quedó impregnado en sus yemas.

Luego quiso retirarlo y en ese intento lo untó en su barrigay de esa forma creó un gusto casi permanente que hasta lo llevó a colocárselo en el pelo. Cuando los tsáchilas entonan sumúsica, hacen simulaciones parecidas a cuando se untan el achiotte en su pelo.

Además, imitan ese momento cuando se pintan las rayas negras en su piel. Ambas re-

presentaciones son para protegerse de enfermedades y generar las buenas vibras en su entorno.

Albertina Calazacón, líder del centro cultural Tradiantza, cuenta que los sonidos de los instrumentos se sincronizan con cada historia.

Por ejemplo, la marimba, el cununo y el bombo evocan la historia del tsáchila que se preparaba para ser chamán y que en ese aprendizaje por poco pierde la vida. Calazacón señala que había personas de la etnia que se oponían a que llegara a ese nivel y por eso lo querían asesinar con brujería.

Cierto día cuando tomaba la bebida del ayahuasca, en el lugar donde estudiaba los secretos de los chamanes, apareció un hombre que le advirtió sobre la pronta llegada del ‘colorado mano grande’, que en realidad era un tigre que estaba próximo a devorarlo.

La fiera había sido enviada para que acabara con su existencia. El primer hombre volvió a advertirle la presencia del animal y se pudo salvar.

• Los grupos de danza tsáchila realizan presentaciones cada fin de semana.

tsáchila conocido como Titiiri. En el grupo étnico era quien sobresalía por su velocidad y era como la versión del ‘flash’ tsáchila de las tiras cómicas, bromea Alfonso Aguavil, líder del EcoMuseo Vivo Shino

A este nativo también se le atribuye el descubrimiento del achiotte, que los hombres de la etnia se colocan en el cabello. Aguavil explica que en uno de sus rápidos viajes, Titiiri encontró unas bellas flores

sus canciones.

Niños aprenden sobre las nacionalidades



• El estudiante Martín Moreta representó al pueblo Otavalo en su vestimenta y baile.

Modesto Moreta. Coordinador (F - Contenido Intercultural)

Descubrir las costumbres, la música, la danza, los platos típicos, además de la ubicación geográfica de las regiones y su cultura, fue parte de un proyecto de investigación que realizaron durante un mes 39 niños con el apoyo de su maestra y sus padres.

Durante ese período los estudiantes del Sexto Año de Básica de la Unidad Educativa Francisco Flor, en Ambato, conocieron parte de las tradiciones, vestimenta, idioma y fiestas ancestrales de los pueblos y nacionalidades asentadas en la Corta, Sierra y Amazonía.

El estudio finalizó con exposiciones a través de carteles y

fotografías, la demostración de la vestimenta y la danza tradicional de los pueblos como otavalos, shuar, montuvios, afroecuatorianos, cholos, cofanes; además no faltó la Diablada Pillareña. El proyecto se denominó: ‘Conociendo la música, la danza y las tradiciones de los pueblos y nacionalidades del Ecuador’.

El martes pasado, Kevin López, de 10 años, fue el primero en exponer. Vestía un traje color blanco con fillos rojos y un sombrero. El representó a la provincia de Esmeraldas, su danza y música caracterizada por el sonido de la marimba.

López cuenta que los afroecuatorianos fueron tratados como esclavos por los españoles con la idea de sustituir a los indígenas en la explotación laboral.



• Martes 28 de mayo del 2019 / EL COMERCIO

• La niña Dulce María Miño bailó el ritmo afroecuatoriano en una presentación.

TODOS APRENDEN
Los padres de familia, quienes les ayudan en la indagación. ‘Los niños valoran lo que tienen el Ecuador, su gente, su cultura, las tradiciones y saberes ancestrales para evitar la discriminación’.

La Diablada Pillareña también fue estudiada dentro del aula de clases. Jair Valdez, de 10 años, sabe de esta fiesta. Cuenta que hace tres años participó con su padre en una de las comparsas que sale a las calles de Pillaro del 1 al 6 de enero.

En la exposición explica que esta tradición tiene más de 150 años. Dice que hay dos versiones que parecían como una disputa entre los hombres de Tunguipamba y Marcos Espinosa (Pillaro) por mantener la exclusividad de las mujeres. Para evitar los enamoramientos también se nutren

la maestra de Sexto Año y directora de Proyectos de la Unidad Educativa Francisco Flor, Juanita Espín, dirige el estudio. Explica que el proyecto es parte de la asignatura de Estudios Sociales.

La Diablada Pillareña también fue estudiada dentro del aula de clases. Jair Valdez, de 10 años, sabe de esta fiesta. Cuenta que hace tres años participó con su padre en una de las comparsas que sale a las calles de Pillaro del 1 al 6 de enero.

En la exposición explica que esta tradición tiene más de 150 años. Dice que hay dos versiones que parecían como una disputa entre los hombres de Tunguipamba y Marcos Espinosa (Pillaro) por mantener la exclusividad de las mujeres. Para evitar los enamoramientos también se nutren

los niños también se centró en otras materias como Ciencias Naturales y Lengua; en esta última los pequeños aprendieron los saludos en kichwa, como parte de su aprendizaje.

Dice que el plan es interesante porque los niños investigan con ayuda de sus padres y la guía de la maestra - cada una de las etnias, pueblos y nacionalidades que hay en el país. La idea es que ellos las representen y las vivan a través de la exposición, la música y la danza. Explica que de esos conocimientos también se nutren

la maestra de Sexto Año Marcos Espinosa, quienes les ayudan en la indagación. ‘Los niños valoran lo que tienen el Ecuador, su gente, su cultura, las tradiciones y saberes ancestrales para evitar la discriminación’.

La Diablada Pillareña también fue estudiada dentro del aula de clases. Jair Valdez, de 10 años, sabe de esta fiesta. Cuenta que hace tres años participó con su padre en una de las comparsas que sale a las calles de Pillaro del 1 al 6 de enero. En la exposición explica que esta tradición tiene más de 150 años. Dice que hay dos versiones que parecían como una disputa entre los hombres de Tunguipamba y Marcos Espinosa (Pillaro) por mantener la exclusividad de las mujeres. Para evitar los enamoramientos también se nutren

ARIRUMA
KOWII



ariruma.kowii@uasb.edu.ec

El duende y la Luna en el Teatro del Pueblo

Zámbiza, al amanecer, por lo general está envuelta de una espesa neblina; a veces resulta difícil divisar a las personas que caminan a eso de las cinco y treinta de la mañana, y en medio de la penumbra queda resonando el breve campaneo de un “buenos días, vecino, vecina”. El mero saludo ahuyenta el frío de la mañana y marca la diferencia con la urbe moderna de Quito, en donde cada individuo es invisible e indiferente con la vecindad.

El sentido mágico de Zámbiza se nutre también con las historias que cuentan los mayores de esta localidad. Algunos dicen que “en medio de la penumbra asoman personajes vestidos a la usanza de la indumentaria de los incas, portando las varas de mando, de autoridad y que suelen pasar diciendo que la dignidad de los zambiceños pronto retornará al corazón de sus pobladores”. Es la dignidad que fue pisoteada en la época colonial por su resistencia y su rebeldía, obligándoles a ser los barrenderos oficiales de Quito.

Una de esas señales que auguran el retorno del resplandor de las varas de mando es el centro cultural denominado Teatro del Pueblo, del grupo Espada de Madera, que dirige Patricio Estrella. Teatrero de corazón, promueve este centro como un lugar de hermanamiento entre los artistas y el pueblo que asiste a ver las obras que se promueven en este importante centro cultural. Una de estas obras es la presentada en la mañana del 26 de junio, por el grupo boliviano denominado Purgatorio. El grupo, conformado por Alejandro Beltrán y su hijo Raúl, presentaron la obra *El duende y la Luna*, un hermoso trabajo que fomenta el respeto a la madre tierra y que da a conocer la riqueza de las narraciones kichwas andinas, así como la diversidad sonora de Bolivia. A los promotores, a los artistas y al público, felicitaciones. (O)

EL UNIVERSO

Martes, 28 de mayo de 2019

Intimanta, killamanta aranwa

Zampiza llaktapi tutamanta hatarishpaka, tukuylla puyu hunta kanata yachanmi, chay pachakunapi, wakin runakunaka ña purinata yachankunami, chay chulun pachapi, allí puncha nis-hpa, napashpa yallinata yachankunami, chay napayta uyashpa chiripash chinkarikshinami sintirinmi, shina kay llaktapika kawsarinmi, ranti, kutin, mishu llaktapika, mana shina kawsarinchu.

Shinallatak kay llaktamanta ruku taytakuna, paya mamakunaka shuk shuk sumak rimanakuykunata willanmi, shina: kay puyuyashka pachakunapika, ñawpamanta yaya inkakuna purinata yachankunami, paykunaka, Warata rikuchishpa shina ninatana yachanmi: Zampizamanta runakunapak achik kawsayka ñallami kutin tikramunka...” ñawpa pachakunapi kaymanta runakunaka sinchi runaknami karka, shina kashkamanta paykunataka, colonia pachapi llakichirkakunami.

Shina kashkamanta kay punchapi, Espada de Madera, rikuchina ukupi, mashi Patricio Estrella, Boliviamanta arawachik mashikunata kumpitashkarka, kaypi “killa mamamanta, Duen-demanta rimayta rikuchirkami”. Kay aranwataka, Tayta Alejandro Beltrán, churiwan ñawpaman apanmi. Kay aranwaka sumakmi karka. kay rikuchiwanka, runakunapak sumak charishkakunata riksichinata ushaskami, shinallatak Bolivia llaktamanta sumak takinakunatapash uyanata usharkan-chikmi.

El investigador Hernán Ibarra reveló nuevos detalles de la vida del héroe indígena Fernando Daquilema. Su investigación se presentó en Riobamba.

INTERCULTURAL

La rebelión de Daquilema, en un libro

Cristina Márquez. Redactora (F - Contenido Intercultural)

La influencia local de la rebelión que protagonizó Fernando Daquilema en 1871, y el efecto que causó en las estructuras de poder de esa época, es el eje central de la investigación que presentó el historiador Hernán Ibarra. Su libro denominado La Rebelión de Daquilema, a los habitantes de Cacha, una parroquia indígena de Riobamba, en Chimborazo.

Allí, en la comunidad San Miguel de Quera, nació Daquilema, quien fue considerado un héroe tras promover una de las revueltas indígenas más importantes del siglo 19. Según la investigación de Ibarra, ese levantamiento motivó nuevas sublevaciones en Cajabamba, Sicalpa y Punín.

“La importancia de este levantamiento radica en la influencia que tuvo en la gente. Incluso años después, en 1924 se repitió y alcanzó nuevas

áreas de cobertura como Guáimote y Colta”, cuenta Ibarra. Su texto cita los documentos históricos publicados por el Instituto Nacional de Patrimonio Cultural, que muestran algunos de los escasos datos biográficos de Daquilema, como su partida de nacimiento, su acta de matrimonio y defunción, y otros registros que permanecían en los libros parroquiales de la Diócesis de Riobamba. Otros documentos que fundamentaron la investigación aparecieron en el archivo de la Casa de la Cultura, en el Archivo Nacional de Colombia y en el Archivo Nacional de Historia.

El libro comienza con el relato del ajusticiamiento de un cobrador de impuestos en una comunidad indígena. Los diezmos, el trabajo subsidiario y el recuerdo de la aduana, un impuesto a la circulación de la producción indígena, motivó la revuelta que se inició el 18 de diciembre de 1871.

“Más que el personaje, de quien ya se ha hablado en otras investigaciones, me interesa-



FOTO: CORTESÍA DEL INPC

ba contar la dinámica de ese conflicto y cómo se extendió a otras zonas de Chimborazo”, afirma Ibarra, quien empezó a investigar la historia de las sublevaciones y conflictos de la zona andina en la época colonial y republicana, en 1980.

A la presentación del libro llegaron dirigentes de las comunidades y de la Federación de Pueblos Indígenas de Cacha. Sus representantes agradecieron el interés de los investigadores por reconstruir e investigar una historia que permaneció en la memoria oral de la gente de Cacha,

“Me encantó esta experiencia. Hay profesionales indígenas interesados y apropiados de la historia de Fernando Daquilema, y son ellos quienes deberán continuar investigando”, afirmó Ibarra.

El Instituto Nacional de Patrimonio Cultural distribuirá gratuitamente los libros en las bibliotecas del país, universidades y los entregará a investigadores interesados en la vida de Fernando Daquilema y la historia de Riobamba.

• El historiador Hernán Ibarra entregó su investigación a los habitantes de Cacha.

La investigación de Hernán Ibarra duró cerca de tres años. Consultó también publicaciones de periódicos.

El autor publicó otras investigaciones sobre la pelea de las haciendas en Tungurahua

La memoria de Fernando Daquilema ha tomado fuerza en los últimos tres años. Hubo un homenaje.

Con la mítica guayusa se hace ahora gelatina

En feria de saberes ancestrales se expuso esta nueva forma de consumir la milenaria bebida.

NUEVA LOJA

Es la bebida ancestral de los pueblos indígenas de la Amazonía ecuatoriana. Se la toma en la madrugada cuando los ancianos dan consejos antes de que las generaciones más jóvenes salgan a trabajar. Hay rituales y ceremonias para su preparación y su ingesta.

A la guayusa le otorgan propiedades medicinales y energéticas. Y también sirve para ahuyentar a las culebras, según la cosmovisión indígena de los pueblos amazónicos. Por eso y otras cualidades, la guayusa es importante para las comunidades ancestrales.

Y para mantener su consumo y las tradiciones que se dan en

torno a esta mítica planta, estudiantes de la Universidad Estatal Amazónica, sede Sucumbios, decidieron darle una nueva presentación y sacarle otros derivados de la hoja de guayusa (wuayusa, para muchos pueblos amazónicos), planta ancestral y milenaria.

Durante la segunda feria de conocimientos y saberes ancestrales, con enfoque en emprendimientos productivos, desa-

rollada por esta universidad amazónica, los estudiantes del segundo año de Biología expusieron la elaboración de gelatina de guayusa, una nueva presentación de la planta que tradicionalmente se la promocionaba como una bebida.

“El agua de guayusa tiene propiedades antioxidantes y energizantes, esto quiere decir que tiene 3% de cafeína y aquella persona que la consuma va a

tener energía en sus labores cotidianas”, señaló William Pinchay, estudiante universitario.

Para obtener la esencia de la hoja de guayusa se pone a fermentar con licor (ron) por un tiempo de siete días. Al octavo día se ciernen las hojas, se coloca en un recipiente y se endulza con panela. En lugar de poner agua se pone licor de guayusa y así se produce la gelatina de guayusa, indicaron.

“Se hizo este proyecto para que la gente se dé cuenta de que la guayusa no solo se puede consumir en agua, sino aplicarla en diferentes productos, y ese es nuestro plan de innovación de futuro proyecto”, contó Alicia Tamayo, universitaria.

Esta segunda feria de conocimientos y saberes ancestrales, con enfoque en emprendimientos productivos, se desarrolló a propósito del tercer aniversario de la extensión universitaria en la provincia de Sucumbios, que tiene su sede matriz en Puyo, capital de la provincia de Pastaza. (F)



VÍCTOR GÓMEZ

► **NUEVA LOJA.** Además de beber el tradicional té o agua de guayusa, universitarios innovaron e hicieron gelatina.

Construcción ecológica comunitaria

Los habitantes de Punta Hacienda edificaron un centro de medicina ancestral. Ellos utilizaron 2 000 botellas plásticas.

CORTESÍA/MARIANGELA SERRANO



• La construcción de esta estructura empezó hace cinco años. La comunidad de Punta Hacienda participó.

Redacción Cuenca
(F-Contenido Intercultural)

La primera construcción ecológica en Azuay se inaugurará el sábado. Se trata de una estructura de 130 metros cuadrados, que está ubicada en la comunidad de Punta Hacienda, en la parroquia cuencana de Quingeo.

La estructura fue edificada a través de mingas realizadas por los habitantes de ese poblado. Ellos utilizaron 20 000 botellas plásticas rellenas con arena, en una técnica denominada ladrillo verde.

En este nuevo espacio funcionará un centro de medicina ancestral comunitario. Además, habrá un espacio para la medicina tradicional, un

aula comunitaria y un huerto para plantas medicinales.

Mariangela Serrano dirigió este proyecto. Ella es becaria del proyecto de la Agencia Israelí de Cooperación Internacional para el Desarrollo.

Según ella, el proyecto tomó forma hace cinco años cuando empezaron la construcción en un terreno donado por la comunidad. "Todos apoyaron con lo que podían. Los niños rellenas las botellas con arena, mientras que los adultos (hombres y mujeres) pusieron la mano de obra", dijo Serrano. Luego de cada jornada organizaban pambamesas con los productos cultivados en esta zona.

En el desarrollo de este proyecto ecológico colaboraron empresas privadas y profesionales de la construcción. Ellos donaron vigas para el techo y otros materiales para el piso y demás espacios. También, mobiliario como sillas.

La inauguración de esta edificación se cumplirá a partir de las 10:00 de este sábado.

(F-Contenido Intercultural)

FOTOS: CORTESÍA GOBERNACIÓN TSÁCHILA Y ARCHIVO/EL COMERCIO



Tsáchilas participaron de un taller

Santo Domingo. En el Instituto Tecnológico Tsáchila se realizó un taller sobre equidad de género. A la jornada asistió un grupo de mujeres tsáchilas y fue organizada por el Banco Central. La gobernadora tsáchila, Diana Aguavil (foto), afirmó que replicará las cifras del taller en las siete comunas para que las mujeres conozcan sobre igualdad y derechos, sin perder las costumbres nativas.



167 Vicuñeros se organizaron

Chimborazo. La asociación de vicuñeros de la Reserva de Producción de Fauna Chimborazo legalizaron su organización. Ellos son oriundos de 49 comunidades de tres provincias y son los pioneros en incursionar en ese oficio. Tras la legalización de su asociación el siguiente paso es la construcción de un centro de acopio para las fibras de vicuña, y luego la comercialización.

LA NATURALEZA Y LAS COSTUMBRES SE PROMOCIONAN

El Gobierno Provincial impulsa desde finales del 2017 una campaña para mostrar las reservas naturales y las tradiciones shuar

Lineida Castillo. Redactora (I)

Jueves 30 de mayo del 2019 / EL COMERCIO

La exuberante selva con sus cascadas, volcán y ríos del Parque Nacional Sangay está entre los principales atractivos que promociona la campaña 'Morona Santiago es Sangay: vive la aventura', que impulsa el Gobierno Provincial.

En las noches despejadas se observan las explosiones y los flujos de lava incandescente que bajan por uno de los flancos del volcán Sangay, que está en proceso eruptivo.

Eso motivó al universitario cuencano Guillermo Osorio y a sus cuatro compañeros a recorrer, el pasado 22 de mayo, este Patrimonio Natural de la Humanidad. Juntos caminaron por dos horas, fotografiaron el volcán, las especies del bosque y las lagunas. Para Osorio, es un lugar hermoso.

Según el prefecto de Morona Santiago, Rafael Antuni, el Parque Sangay es el principal destino de esta provincia y es el emblema de la campaña, que empezó a finales del 2017.

Pero hay otros destinos y reservas como El Cóndor, Kutucú, Tambillo, El Quimi y Nántar, que también son promocionados en el portal digital de la Prefectura www.moronasantiagoessangay.com.

Esta página tiene información e imágenes de las opcio-

nes que se ofertan para los turistas que visitan Morona Santiago. En Macas, por ejemplo, se puede acceder al mirador del Quilamo, donde se levanta el monumento a la Virgen Purísima y se aprecia la capital provincial bañada por el río Upano.

Durante el 2018, los técnicos del Gobierno Provincial promocionaron todos los atractivos en Guayaquil, Quito, Ambato, Puyo y Cuenca. Ellos mostraron las artesanías, la gastronomía y la cultura shuar.

De acuerdo con las cifras del Ministerio de Turismo, 88 144 visitantes nacionales llegaron a esta provincia amazónica durante nueve feriados del año pasado. En Carnaval llegó la mayor cantidad de viajeros (20 560). En los mismos feriados del 2017 fueron 84 811 personas.

Las ofertas de esta campaña son acogidas por las operadoras de turismo para elaborar paquetes de acuerdo con el interés y el presupuesto del viajero. Según Jonathan Flores, gerente de Travesía Jungle, en la lista de las preferencias está la Reserva Ecológica Nántar, ubicada en el cantón Morona.

A Nántar -que significa 'piedra que otorga sueños de suerte'- se llega navegando. Las canoas parten desde Macas por el Upano y tras 10 minutos arriban al río Yukipa. En ese recorrido se observan nutrias, aves, boas y árboles centenarios.

Al bajar de la embarcación llama la atención una raíz delgada de 70 metros de largo. Conforme se avanza por el bosque, esta toma más cuerpo hasta enredarse y perderse en el árbol.

Su presencia y la de especies como la rana pulga y las mariposas de alas transparentes asombran a los turistas. Durante la caminata de casi 90 minutos se observan plantas medicinales endémicas, riachuelos y miradores naturales.

En la parte baja está el río Wichimi, que tiene aguas cristalinas y es ideal para un baño refrescante. Este tour de cinco horas cuesta USD 50 por persona, incluida la movilización, la guía y la alimentación.

En el cantón Sucúa, en cambio, esta campaña oferta el turismo vivencial y cultural. La masiva presencia shuar y los baños ceremoniales de los chamanes en las cascadas y ríos son los principales atractivos

de proyectos turísticos como Kintia Panki y Tuntiak Nunké Uwe, en la parroquia Asunción.

Esa última reserva, de 43 hectáreas, fue recorrida el viernes pasado por la familia Gaibor-Coral. El shuar Galo Puwanchir los recibió con su atuendo típico y una danza tradicional. Luego pintó el rostro de los turistas con signos de esta etnia.

También dirigió la caminata y una ceremonia en la cascada. "Me encantó porque disfruté del entorno y aprendí sobre la forma de cultura shuar. Me voy contenta", dijo la guayaquileña Susana Coral.

PRECIOS

La experiencia de turismo comunitario en Asunción cuesta USD 40 por persona; los recorridos por las reservas, desde 50.

HOSPEDAJE

La provincia tiene 200 hoteles, hosterías, residenciales y restaurantes, la mayoría en Macas y en Sucúa. Existen 2 200 camas.

ALIMENTACIÓN

Los restaurantes de Morona Santiago ofrecen comida típica como los ayampacos, maizos y tilapia. Además, chicha de yuca.

TRANSPORTE

Desde Cuenca o Quito hay operadoras que viajan a Macas y a Sucúa. En estas últimas hay camionetas para ir a las reservas.

CLIMA

La temperatura fluctúa entre 18° y 25° C. En esta época, las mañanas son soleadas y en la tarde se registran lloviznas.



ARCHIVO

► La forma típica de vestir de los cotocollaos, en museo.

Locación de Perucho con vestigios ancestrales

Vestigios de diferentes épocas y culturas encontrados en los alrededores de la parroquia de Perucho, en Pichincha, se exponen en el museo arqueológico de esta localidad, que abrió sus puertas el mes pasado.

Las piezas que se muestran en este museo fueron halladas a lo largo de la llamada Ruta Escondida, que tiene una gran riqueza histórica y turística y que abarca a las parroquias de Puéllaro, Perucho, Chavezpamba, Atahualpa y San José de Minas, que pertenecen a Quito.

Perucho, ubicada al nororiente de Pichincha, está a 70 kilómetros de la capital ecuatoriana. El museo está junto a la iglesia, en el parque central del pueblo. Posee vasijas halladas en tumbas con una antigüedad de entre 1.300 y 2.800 años.

Varias de las artesanías y vestigios corresponden a la cultura Cotocollao, que se desarrolló en el norte de Quito de 1500 a 500 años antes de Cristo.

Otros hallazgos se hicieron en la parroquia Atahualpa, donde se descubrió un depósito o almacén de 220 vasijas íntegras y fragmentadas de la cultura Caranqui, que ocupó el sur de Carchi y toda Imbabura.

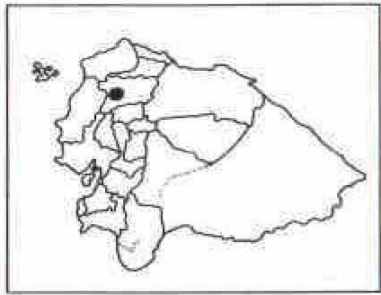
El museo abre de viernes a domingo y los días de feriados de 09:00 a 17:00. (1)

JUNIO



PUEBLOS DEL ECUADOR

Tsachila



Son cerca de 2.000 personas asentadas en la selva al pie de los Andes occidentales. Conocidos como "Colorados" por la forma de peinar y teñir el pelo con achiote, hablan tsafiqui, lengua emparentada con el awa y chachi.

Numericamente sono un totale di 2.000 individui e vivono nella selva ai piedi della Cordigliera delle Ande Occidentali (Provincia di Pichincha). Conosciuti come i "Colorados" per il modo di pettinarsi e tingersi i capelli con "achiote" (colore vegetale), parlano tsafiqui lingua imparentata con quella degli Awa e dei Chachi.

Ilustración: Témpera de Gracián Utreras (Quito-Ecuador).

AMANTA: EL ATRACTIVO DE SIGCHOS

Modesto Moreta. Coordinador (F-Contentido Intercultural)

El Churo de Amanta, un fortín inca, es uno de los principales atractivos turísticos que ofrece la comunidad de Amanta, en el cantón Sigchos, a los visitantes que buscan aventura y diversión.

Este sitio arqueológico es parte del proyecto de turismo comunitario que ofertan 25 familias de este sector, que pertenece a la parroquia Chugchilán, en Cotopaxi.

El visitante también puede compartir con los habitantes las tareas como el arado de la tierra, la siembra, la cosecha, paseos en mula, hacer trekking y otras actividades como alimentar a los cuyes o cocinar en un fogón con leña.

Para arribar al pequeño poblado se circula por un tramo de la vía asfaltada Sigchos-Quilotoa, durante 10 minutos, y se toma a la derecha un camino de tierra apto para un vehículo todo terreno. El ascenso demora una hora.

Al arribar a esta comunidad hay que caminar cuesta arriba hasta la casa de Segundo Gavi-

En el proyecto de turismo comunitario trabajan 25 familias. Ofrecen alimentación, caminatas, trekking y otras actividades.

lánz, guía del sector. Los turistas Alejandro Aparicio, de Bolivia, y Manuela Mora, de Colombia, llegaron atraídos por conocer este lugar, que fue un fortín de los incas.

Inmediatamente, los jóvenes de 22 y 21 años, respectivamente, se unieron a los miembros de la familia para escuchar las historias de este centro ceremonial. El proyecto turístico se inició hace cinco años y es uno de los principales ingresos económicos de los habitantes de este sector de Cotopaxi.



• Juanita Mora, de Colombia, compartió con la comunidad.



• Juliana Pilaguano enseña a cosechar a un turista.

Sábado 1 de junio del 2019 / EL COMERCIO //

El hombre, de 60 años, cuenta que cuando removían la tierra encontraron restos de ollas que pertenecían a la antigua civilización que habitó en la zona. Este emprendimiento es financiado con un aporte económico de Canadá, según Daniel Catota, director del proyecto de Turismo Comunitario.

Catota explica que el Churo de Amanta fue un sitio estratégico para defenderse de las invasiones o los ataques. Desde este sector miraban el movimiento de los enemigos. Además, fue un centro ceremonial con rituales dirigidos al Taita Inti (Padre Sol), especialmente el 21 de junio, con la fiesta del Inti Raymi, y otros ritos de sanación y purificación. La leyenda cuenta que el último Rey de los Incas escondió su oro en alguna parte de estas montañas de Sigchos. En una de ellas hay una edificación en forma de churo, con piedras, pequeños senderos y varios túneles. Desde este sitio se ven los cantones La Maná y Quevedo. Además, los volcanes Chimborazo, el Illimiza Norte e Illimiza Sur.

La caminata de ascenso toma 45 minutos y se hace por un pequeño sendero cubierto de pajonal y plantas nativas como chuquiragua, polylepis y más. En la zona se observan conejos, lobos y una diversidad de aves, como los colibríes, comenta Catota.

Tras dos horas de caminata se retorna al pueblo. En este sitio los lugareños ofrecen caldo de gallina criolla y el cuy asado con papas, pero esta vez organizaron una pambamesa con habas y mellocos cocinados y queso; es otro de los platos andinos que ofertan los comuneros a 3.800 metros sobre el nivel del mar.

Para el turista Alejandro Aparicio el sitio es interesante, porque se puede conocer el estilo de vida de los antiguos pueblos y compartir con la gente de la comunidad. "Es interesante conocer sus costumbres y tradiciones".

Ahora buscan el apoyo del Municipio de Sigchos para financiar la construcción y adecuación de las cabañas; por ahora el alojamiento se realiza en la Hostal El Castillo, en el centro de Sigchos, de 19 habitaciones. El paquete turístico cuesta USD 20 diarios, que incluyen el hospedaje y la alimentación.

AMBATO

Veinticinco personas que se inscribieron para el primer nivel de kichwa asisten a las clases que se dan los martes, miércoles y jueves, de 17:00 a 19:00, en la Casa de la Cultura de Tungurahua. Alberto Masaquiza impartió las clases con la ayuda de material para enseñar el uso de vocales y consonantes.

Fernando Cerón, director ejecutivo de la Casa de la Cultura, contó que en el marco de la declaración del año de los idiomas y las lenguas ancestrales (dada por la Organización de las Naciones Unidas, ONU) se busca fortalecer el rol que cumple el kichwa dentro de la sociedad ecuatoriana.

Por ello y para lograr el objetivo se realizan talleres para que la ciudadanía en general tenga la posibilidad de aprender y comprender el kichwa, uno de los tres idiomas principales reconocidos en la Constitución de Ecuador, cuyo uso es cotidiano sobre todo cuando se trabaja con gente de las comunidades indígenas, se dijo.

Cerón contó que en el caso de Tungurahua se calcula que alrededor del 17% de la población es indígena. Por ello, en forma permanente se habla kichwa.

Al kichwa los comuneros le llaman *runa shimi* (lengua de los hombres). Por ello es importante darle visibilidad al idioma ancestral y porque se enmarca dentro de la intención de establecer el sentido de una sociedad intercultural, se indicó.

Aprenden kichwa en Ambato para recuperar lengua nativa

Casa de la Cultura de Tungurahua ha preparado tres niveles para enseñar idioma ancestral.

► **AMBATO.** Alberto Masaquiza enseña –con diversos materiales– las clases de kichwa, que comenzaron el mes pasado en la Casa de la Cultura de Tungurahua.

Cerón mencionó que la idea de la Casa de la Cultura de Tungurahua es configurar una escuela permanente de este idioma. Al momento se imparte el primero de tres niveles de kichwa, cada uno con una duración de cuatro meses. Para esto se ha articulado con el Instituto Técnico Superior Bolívar, que entregará una certificación validada por Senescyt.

Hernán Cayo es uno de los inscritos en el curso de kichwa. Dijo que primero decidió asistir porque considera importante este idioma y también porque es la lengua que dejaron como herencia los ancestros.

El es originario de Zumbahuá, provincia de Cotopaxi. Desde hace unos 30 años salió de su pueblo, donde se hablaba kichwa, y desde entonces no lo

ha practicado. Él quiere refrescar los conocimientos.

Fernando Moposita, otro asistente, es profesional en ecoturismo. Sintió la necesidad de saber el kichwa porque considera que se debe conocer primero el idioma nativo, de la zona, para fomentarlo a través de la actividad turística. Él espera que más personas aprendan esta lengua materna.

25

PERSONAS

aprenden kichwa en el primer nivel del curso que dicta en Ambato la Casa de la Cultura de Tungurahua.

Fernando Salazar, maestro jubilado, comentó que hace unos 40 años le entró el gusto por aprender kichwa, porque los ancestros hablaban esta lengua. En ese entonces no lo pudo hacer por su actividad laboral, pero en la actualidad cuenta con más tiempo disponible. Por eso se inscribió. Él quiere ayudar a conservar la identidad del pueblo ecuatoriano. (F)

EL TEJIDO FOMENTA EL RESCATE DE LOS SABERES ANCESTRALES

INTERCULTURAL

En las comunidades de Atacapi, Tamia Yura y Kachiwañushka se realizan talleres de tejido a ganchillo. La mayoría de participantes son mujeres.

Gabriel Flores. Redactor
(F-Contenido Intercultural)

En varias comunidades de la Amazonía ecuatoriana uno de los rituales más populares de los recién casados consiste en un baile donde la pareja lleva en sus espaldas a un mono.

La primera vez que Caroline Bacquet, profesora e investigadora de Ikiam, escuchó sobre este ritual fue durante uno de los talleres de tejido que imparte, desde hace algunos años, en las comunidades de Atacapi, Tamia Yura y Kachiwañushka.

En los talleres, donde la mayoría de participantes son mujeres, Bacquet presenta prototipos de animales del sector, para que sean replicados por los participantes en tejidos a ganchillo. La idea es que a través de esta actividad se compartan conocimientos sobre la importancia de conservar la biodiversidad en la zona.

“La idea es usar al tejido como una herramienta pa-

ra intercambiar información biológica, cultural, sobre las tradiciones y sobre la historia de estos espacios. Cada prototipo que presento funciona como una provocación, como una puerta que abre un nuevo diálogo”, cuenta Bacquet.

Una de las conversaciones que más recuerda se suscitó cuando presentó el prototipo de un mono. De entrada una de las participantes del taller recordó la vez en que estaba en la selva y vio cómo un grupo de cazadores mataba a decenas de monos indefensos.

Historias como estas han permitido que en los talleres se haga hincapié en la recuperación del conocimiento ecológico tradicional desarrollado por los pueblos indígenas.

En los talleres de tejido también se habla de temas como la diversidad cultural y el conocimiento y las técnicas relacionadas con las plantas y los animales, que se utilizan para la alimentación y la medicina.

Entre la colección de prototipos hechos por Bacquet también hay armadillos, animales que los lugareños cazan para preparar sopas, y distintos tipos de sapos, de los que se obtienen sustancias medicinales. “Estos espacios -dice la bióloga chilena- han permitido que los participantes compartan sus saberes ancestrales en distintos campos”.

Muchas de las mujeres kichwas que han sido parte de estos talleres decidieron crear Awakuna, un emprendimiento que busca rescatar la tradición del tejido como una actividad comunitaria, vinculada a la conservación de la biodiversidad, así como convertirse en una plataforma alternativa de generación de recursos para las mujeres tejedoras.

Este proyecto también ha impulsado la creación, en la Universidad Ikiam, de una plataforma que utiliza el tejido como una herramienta para otras aplicaciones, entre ellas la producción de libros y videos de educación ambiental y la enseñanza de conceptos genéticos complejos en las aulas de clase.



PAZ YAKU CONSERVA EL BOSQUE

Las 12 familias de la nacionalidad Kichwa se unieron para conservar su territorio e incursionar en el turismo. Un grupo de mujeres vende artesanías y es parte de las rondas para proteger su bosque.

Fabián Maisanche. Redactor.
fmaisanche@elcomercio.com
(F.-Contenido Intercultural)

Un grupo de campesinos de la comunidad Paz Yaku (Río de Paz, en español) recorre a diario una parte de los linderos de su bosque húmedo, ubicado al suroriental de Pastaza.

Así evitan que sus vecinos entren los árboles o invadan una parte de las 30 hectáreas de sus tierras. Otra de las medidas de seguridad para proteger su "tesoro" natural son las mingas.

Cada semana limpian los senderos y siembran plantas. Incluso dejan que crezca la vegetación nativa en las chacras de yuca, plátano, papa china y otros, luego de ser cultivadas. Esta técnica permite que el suelo se recupere luego de haber sido explotado.

"El cuidado de nuestro entorno está motivando a otros vecinos que destruyeron par-

te de su bosque. Ahora ellos quieren recuperarlo sembrando plantas nativas", aseguró la líder indígena Elisa Machoa.

Los indígenas de la nacionalidad Kichwa también consiguen recursos económicos para el cuidado del bosque con la implementación del turismo comunitario. Los indígenas ofertan la gastronomía de la zona como el maito de charaza o de tilapia. Asimismo, caminatas por los senderos ecológicos hasta un mirador.

Desde la parte alta se puede observar una zona de la cadena montañosa de los Andes y la espesa vegetación selvática. En esta área se registra el nacimiento de vertientes que forman pequeños esteros donde los visitantes pueden bañarse. Estos desembocan en el torrentoso río Pastaza.

Machoa, que también se desempeña como guía naturalista, dijo que la presencia de turistas permite crear una cultura ambiental. Además de va-

lorar las artesanías y la cultura kichwa de la comunidad Paz Yaku. Ahí viven 12 familias que se dedican al turismo como su principal ingreso económico.

El territorio localizado en la parroquia Madre Tierra es extenso. Entre los árboles y la vegetación del bosque secundario se pueden encontrar venados, dantas, loras, monos, mariposas y otros animales que hay en esta reserva.

Del mismo modo, se pueden hallar algunos árboles medicinales como el ajo de monte, ayahuasca, guanto, guayusa y sangre de drago. Este último árbol es apetecido por los habitantes por su valor curativo.

Partes de la planta y el líquido se comercializan en los mercados de Ambato, Latacunga, Riobamba y otras urbes.

Machoa cuenta que los invasores arriban con machete a sus tierras. Hacen un corte en el tronco, del que brota un líquido café oscuro, que es recogido en envases plásticos.

"Esta esencia cura la úlcera del estómago, sana las heridas y limpia el rostro. Sus nutrientes son apetecidos y por eso nosotros hacemos rondas para evitar la destrucción del bosque", indicó Machoa.

Las integrantes de la Asociación de Mujeres Agua Viva son otras de las guardianas del bosque. Ellas se dedican a la elaboración de las mokawas y otros utensilios de barro.

Las artesanías se venden en el poblado donde funciona también el centro artesanal; allí ofrecen collares, brazaletes, aretes y anillos elaborados por las mujeres del pueblo.

Elvia Santi, dirigente de la Asociación, contó que en Puyumi y Rayurko realizan proyectos de conservación semejantes a los de Paz Yaku.

"Sus actividades de conservación, turismo comunitario y venta de productos es un atractivo para los turistas. Son un ejemplo en el cuidado de la naturaleza", dijo Santi.



TRABAJO
Turismo

POBLACIÓN
en la zona

El bastón de mando simboliza el liderazgo y la sabiduría

Cristina Márquez. Redactora
(F- Contenido Intercultural)

El bastón de mando que reciben las autoridades electas por las comunidades es un objeto personalizado y único. Se elabora con madera de quishuar o de capulí y lleva tallado un símbolo andino que representa una cualidad del gobernante que lo recibe.

Fabricarlo es un proceso laborioso. El yachak de la comunidad selecciona la madera del árbol y talla el bastón a mano, luego entrega una ofrenda para pedir a las deidades que lo recarguen de fuerza y energía.

“Ningún bastón de mando se parece a otro. Cada uno se hace especialmente para el dirigente que lo va a recibir”, explica José Parco, un investigador indígena de Chimborazo.

Las cintas de colores que decoran el bastón también se seleccionan de acuerdo con la personalidad de su portador, y los símbolos tallados se escogen según el tipo de autoridad que ejercerán.

Una chakana, por ejemplo, es un símbolo de planificación y gobernabilidad sobre un territorio y se coloca en el bastón que reciben los alcaldes o prefectos. Otras autoridades, como dirigentes de iniciativas educativas o yachaks, reciben un bastón decorado con una serpiente, que simboliza la sabiduría.

El mes pasado, en Chimborazo, hubo decenas de ceremonias. Alcaldes, concejales, prefectos y dirigentes de las juntas parroquiales recibieron los bastones de mando para iniciar su administración.

Los habitantes de las parroquias rurales de Riobamba escogieron el cráter del Tulabug, un pequeño volcán extinto, para entregar el bastón de mando al alcalde Napoleón Cadena. El evento tuvo una concurrencia masiva y fue presidido por el yachak Jaime Pilatuña.

Él trazó una chakana con pétalos de flores y frutas, y bendi-



• Delfín Quishpe recibió de manos de los ancianos de las comunidades el bastón de mando.

gestión visibilizando nuestras creencias y costumbres”, dijo Quishpe durante la ceremonia.

Además del bastón de mando, él recibió también un arial, una especie de látigo que forma parte de la vestimenta originaria de la cultura Puruhá y representa la rectitud.

Según Parco, la entrega del bastón de mando tomó impulso en los últimos 30 años y es una tradición que surgió como parte de la simbiosis cultural que se originó en la conquista. El bastón de mando es una versión indígena del cetro de mando que utilizaban los reyes europeos y se relaciona con la vara de oro que usaban los reyes indígenas al fundar sus territorios.

“El bastón de mando empezó a entregarse a las autoridades democráticas de las comunidades. Este símbolo solo lo reciben quienes cuentan con el apoyo de la comunidad y han demostrado sensibilidad y compromiso con la gente”, explica el investigador.

La ceremonia se inicia con la entrega de la vestimenta originaria que previamente se manda a tejer para la autoridad. Los hombres reciben un poncho y las mujeres, una bayeta.

Cuando concluye el ritual del bastón de mando se inicia una fiesta que incluye música y una pambamesa (comida comunitaria). La gente que participa también entrega regalos y platos de comida.

“En los últimos años, este ritual se ha ‘folclorizado’ y se ha usado como herramienta política. Nuestra tradición es legítima solo cuando la comunidad es la que decide entregar el bastón”, dice Pilatuña.

Un hombre sabio de la comunidad, llamado runa, es el designado para entregar el bastón de mando. La legitimidad de la tradición también se mide por la cantidad de personas que asisten al ritual y el renombre del yachak que entrega el bastón.

“Es un honor contar con la aceptación y el cariño de la gente”, dijo Napoleón Cadena.

EL ÁRBOL DE CAPULÍ
Es una planta sagrada dentro de su cosmovisión. Su madera es resistente y duradera.

jo el bastón con incienso antes de entregarlo a su dueño.

“Todas las palabras que decimos aquí son augurios de lo que esperamos del alcalde. Es una especie de plegaria que le dedicamos a Kapak Jocha, pedimos para la autoridad fuerza, sabiduría, inteligencia, claridad y justicia para gobernar”,

LOS REGALOS
Antaño las autoridades comunitarias no recibían sueldo, la gente les compesaba con regalos

explica Pilatuña, de 67 años.

En Guamote, un cantón situado al sur de Chimborazo, también hubo una ceremonia dedicada a las nuevas autoridades. Delfín Quishpe recibió un bastón tallado en madera de capulí y la bendición del yachak Manuel Pumaquero.

“Es importante iniciar la

INTERCULTURAL

Plantas medicinales y piedras volcánicas incandescentes son parte de una ceremonia que limpia la piel, purifica el cuerpo, depura la sangre y más

El temazcal tiene propiedades curativas

FOTOS CORTESÍA, PAOLA ARELLANO

da a combatir enfermedades respiratorias, según Paola Arellano, propietaria de la agencia de turismo Kichwa Zulay Tour, ubicada en Otavalo, provincia de Imbabura.

Ellos organizan "temazcales" el primer sábado de cada mes. Esta ceremonia se realiza, por lo general, para festejar acontecimientos especiales, como matrimonios, cumpleaños, bautizos, entre otros.

Se benefician grupos de amigos, compañeros de trabajo o en familia, de acuerdo con las necesidades.

El precio de la ceremonia varía según la ocasión; sin embargo, suele mantenerse en USD 10 para ecuatorianos y USD 15 para extranjeros. Incluye un refrigerio al finalizar cada encuentro.

Arellano señala que el ritual sirve para relajarse, limpiar la piel, purificar el cuerpo, fortalecer el corazón, depurar la sangre, curarse de diferentes enfermedades, abrir la mente, desarrollar la percepción, encontrar solución a los problemas, meditar y además para

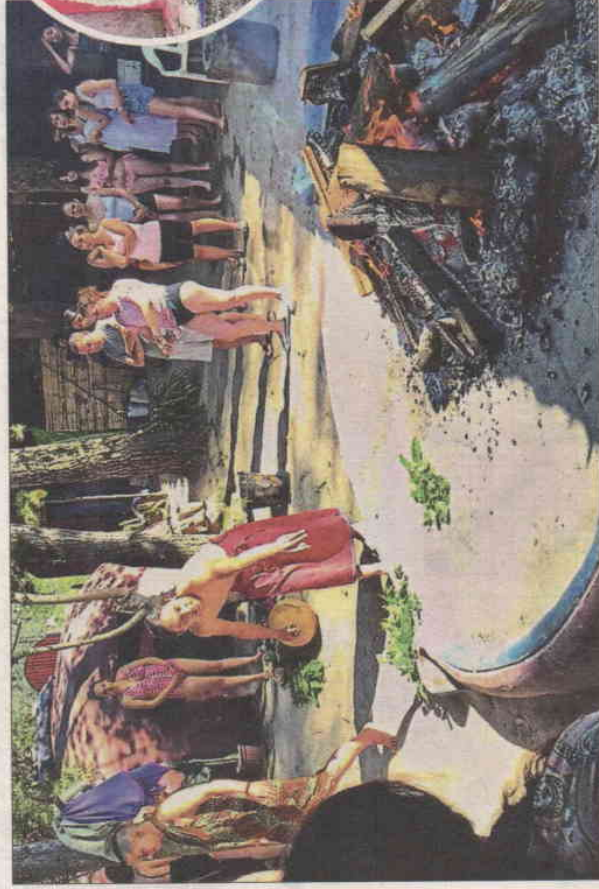


• En esta vasija se colocan brasas, inciensos y hierbas.

mantener sanos los vínculos familiares y de la comunidad. La ceremonia dura aproximadamente tres horas y existen algunas indicaciones.

Los hombres deben ingresar con pantalóneta y las mujeres con falda o bata, o ambos pueden participar con traje de baño y una toalla.

"Esta terapia forma parte de la tradición indígena, antes practicada en casi todas las culturas, pero poco a poco en la mayoría de lugares ha ido desapareciendo", concluye.



• Zulay Tour, agencia de turismo kichwa, hace el ritual el primer sábado de cada mes.

Tarifas

El costo de la ceremonia es de USD 10 para ecuatorianos y USD 15 para extranjeros.

Significado

En lengua náhuatl la palabra temazcal significa 'casa de las piedras calientes'.

Indicaciones

La terapia del temazcal dura tres horas. Ingresan en traje de baño y portando una toalla.

42 comunicadores acreditados en dos provincias

VÍCTOR GÓMEZ
NUEVA LOJA

Un grupo de 42 jóvenes (entre hombres y mujeres) de distintas nacionalidades indígenas y pueblos afroecuatorianos de las provincias amazónicas de Orellana y Sucumbíos fue certificado por la Universidad Central del Ecuador como comunicadores comunitarios.

El proyecto lo impulsó el área de Vinculación con la Comunidad de la Universidad Central, en un proceso de formación que duró seis meses.

Los certificados que recibieron los flamantes comunicadores también fueron avalados por la Secretaría Técnica del Sistema Nacional de Cualificaciones Profesionales (Setec).

En territorio intervinieron la Confederación de Nacionalidades Indígenas de la Amazonia Ecuatoriana (Confeniae) y el Instituto Tecnológico Superior Crecermas (Istec), de Lago Agrio (Sucumbíos).

Los jóvenes acreditados recibieron capacitación en producción audiovisual, producción radial, pre y posproducción radial, contenidos digitales, edición de parrilla de radio y televisión, entre otros temas, indicó Jaqueline Arteaga, coordinadora de Vinculación.

"En la Amazonía norte hay un potencial en lo que es comunicación comunitaria, habíamos tomado la decisión de hacer el curso en Sucumbíos y no nos hemos equivocado", señaló



VÍCTOR GÓMEZ

► Los jóvenes que recibieron los certificados de la Universidad Central del Ecuador avalados por la Setec tuvieron un proceso de formación de seis meses.

Andrés Tapia de la Confeniae. Los comunicadores comunitarios indígenas recibieron la certificación de "perfil ocupacional, locución y programación de radio para comunicadores". Y con ello podrán ejercer la actividad de comunicación en los medios comunitarios de la región Amazónica o generar sus propios contenidos

Los jóvenes acreditados plantearon la necesidad de avanzar hacia la profesionalización, pero lamentan que en la región Amazónica no haya universidades que oferten la carrera de Comunicación Social. "Nos falta el tema más importante que es prepararnos en una universidad", expresó Félix Cerda. (1)

El grupo guayaquileño Chonta Viva recoge 8 temas de la tradición musical afroesmeraldeña. El álbum fue producido por estudiantes de la Universidad de las Artes.

INTERCULTURAL

‘Sabor a chonta’, música afro en un disco

Alexander García Redactor
 agarciav@elcomercio.com
 (F-ContenidoIntercultural)

Carlos Valencia, uno de los cantantes del grupo afroecuatoriano Chonta Viva, exalta a la marimba como el piano de la selva y la reina del monte, un instrumento y una danza que -según dice- convocan a la libertad. Valencia cantó junto a otros cuatro intérpretes y siete músicos de la agrupación en la presentación del disco ‘Sabor a chonta, marimba esmeraldeña’.

Se trata del segundo disco de la disquera Lagartera, sello de la Escuela de Artes Sonoras de la Universidad de las Artes (UA), que recoge un repertorio tradicional de música afroecuatoriana hecha en la ciudad, con músicos guayaquileños de ascendencia afro. La propia agrupación Chonta Viva ha sido articulada desde la Universidad con músicos del barrio Nigeria, en la Isla Trinitaria, al sur de Guayaquil.

“En el disco hay arrullos, cantos tanto a lo divino como a lo profano, tradicionales como Andarele y Caderona, el pueblo afrodescendiente lavida la hace canción”, dice Valencia.

Entre las ocho canciones del disco figuran Aguallarga, que los miembros de la agrupación definen como un homenaje a las canoas como medio de transporte en la Esmeraldas rural; y Torbellino, sobre un “niño travieso, al que la tunda -monstruo mitológico- se lo ha llevado al otro lado del río”.

El álbum incluye además dos versiones de Bunde, un ritmo primitivo africano del pacífico colombiano-ecuatoriano que dio origen a ritmos como la cumbia y el mapalé. El disco fue grabado y mezclado por estudiantes de la carrera de Producción Musical y Sonora de la UA bajo la tutoría del profesor Daniel Orejuela.

El director de Chonta vivas Saúl Torres, maestro de percusión y exintegrante de la orquesta Los Chigualecos. Como profesor de percusión latina y afroecuatoriana de la UA, Torres,

CORTESÍA-UARTE



• Saúl Torres, director de Chonta Viva, dirige un taller de construcción de marimbas.

Torres conduce desde hace año y medio el taller de construcción de instrumentos ancestrales de la universidad y dirige un ensamble de marimba con estudiantes mestizos.

En la clase los estudiantes aprenden incluso a construir marimbas, cununos, bombos y guasás. “Estamos fusionando también la marimba con clarinete, saxofón, bajo y piano”, agregó el docente.

Ronnie Hidalgo, quien cursa el sexto semestre de la carrera de artes musicales, fue uno de los estudiantes que acompañaron a Chonta Viva en el concierto de presentación del disco, tocando la marimba junto al afroecuatoriano Adonis Pineda. “Vengo de Quito, lo afrodescendiente no ha sido lo mío, pero el sabor y el ritmo que tiene la música son contagiosos”, dijo Hidalgo, marimblero del ensamble mestizo.

“Soy pianista y las marimbas son relativamente similares a un piano -dice Hidalgo-, ha sido como tocar un piano con dos baquetas y ahondar en un lenguaje más cercano al jazz”.

Álbum. Tras ‘Sabor a chonta’, el sello preparará un disco de fusión de marimba con orquesta de cámara.

Grupo. Chonta Viva nació en 2017, articulado desde la UA, con músicos afrodescendientes de la urbe.

Estudiantes. Juan Pazmiño, José Medina, Jhonny Caicedo, Luis Macías y Luis Macas grabaron el disco.

Azogues tiene una feria de la paja toquilla



// Martes 4 de junio del 2019 / EL COMERCIO

• Cada sábado, Bertha Naula saca a la feria la paja toquilla procesada una semana antes

Lineida Castillo

Redactora
(F- contenido Intercultural)

Era sábado. A las 04:30 Maclovia Macancela, de 66 años, inició la jornada en su casa ubicada en la comunidad de San Miguel de Porotos, cantón Azogues. A esa hora cargó y embarcó los bultos de paja toquilla en una camioneta.

Tras 15 minutos de viaje por una carretera asfaltada llegó hasta la plaza de San Francisco, en el centro de la capital cañari. Allí desembarcó los bultos, retiró la paja de los costales y la colocó en montones.

A esa hora y sin importar el frío andino también arribaron compañeras Rosa Siguencia, María Castillo, Tania Romero, Bertha Naula y otras 10 campesinas que tienen sus puestos en

La Feria de la Paja Toquilla.

Para las 15 mujeres, el sábado es el mejor día de la semana porque venden su producción. Las artesanas, algunas vistiendo polleras y sombreros de paja, también madrugan para escoger -entre los montones- la mejor fibra natural que utilizarán para sus tejidos.

Casi media hora le tomó a Narcisca Guanuche, de 44 años, seleccionar 33 tallos por los cuales pagó USD 12,90. Ella llegó a las 06:20 y contó que pagó más gruesa que no sirve para elaborar sombreros finos.

La confluencia de personas en este espacio pequeño llama la atención. Esta materia prima que se usa para la manufactura de los sombreros de paja toquilla proviene de una palmera (carludovica palmata) que crece en los campos de la provincia costera de Santa Elena.

A Azogues llega la paja en

LA PLANTA

Crece entre 1,5 y dos metros, y tres años después de la siembra está lista para la cosecha.

COSTOS

El tallo de paja procesado en la feria cuesta USD 0,22. Con seis se elabora un sombrero.

camiones los lunes, semiprocésada: seca, en tiras, peinada y lavada. Allí las vendedoras realizan otro proceso de ocho días para emblanquearla y que quede lista, como demandan los tejedores.

Cuando Macancela recibe la paja la deja secar al sol por tres días. Luego la lava con agua y la coloca en cajones de made-

coloca los tallos en cordeles para que se sequen durante dos días, para luego repetir la sahumeada con azufre y la exposición al sol. Solo allí queda lista la paja para la venta.

De la buena técnica del peinado y secado depende que humada y secado de azufre, sea la fibra saiga "blanquita" y en buen estado, dijo Naula.

Ella ha dedicado 52 de sus 80 años a este oficio que lo aprendió de sus padres. "Hemos ganado práctica y experiencia para ofrecer una materia prima de calidad. Por eso, esta feria es reconocida y llegan tejedoras de Biblián (Cañar), Gualeaco y Cuenca (Azúay)".

La artesana Sonia Guachay quiere en esta feria la materia prima para elaborar seis sombreros por semana. Según ella, antes este negocio no valía, pero con la designación del tejido como Patrimonio Cultural

e Inmaterial de la Humanidad se revalorizó este oficio.

En Biblián está la mayor cantidad de tejedoras de la provincia del Cañar. Solo las cooperativas Unión Cañari y Padre Rafael González reúnen a más de 200 familias. La última exporta sombreros y otros accesorios a Estados Unidos y Europa.

Mientras que en Azogues los artesanos se concentran en las parroquias rurales de Guapán, Cojitambo y Javier Loyola. A diferencia de Azúay donde el tejido está solo en manos de las mujeres, en Azogues se involucra también a los hombres.

El sábado llegaron: menos clientes a la feria, con relación a otras semanas. Esto ocurre en estos días. Los artesanos hicieron una pausa al tejido para cosechar los granos de la época. "Es un oficio complementario", explicó Macancela mientras recogía los cinco bultos de paja que le sobraron.

• En esa misma plaza, algunos tejedores comercializan su producción de sombreros.

ARTESANOS

Comercializan el sombrero en USD 6, sin acabar. Los de puntada más fina se venden en USD 120.

COOPERATIVAS

Ellos adquieren los sombreros a sus socios. En las fábricas les dan los acabados para la venta.

ra con azufre, para sahumarla por tres horas. Después escoge y retira las hebras que no blanquearon. "Eso es pérdida para nosotros y ocurre porque no hicimos bien el primer proceso. Introducen demasiada paja verde en las paillas y no se ahogó todo. Lo vi cuando estuve en la Costa", dice Macancela.

Tras esa selección, la mujer

Kichwas imponen sus tradiciones

Indígenas de Imbabura y Chimborazo alistan la Fiesta del Sol

CORTESÍA: ARCHIVO PARTICULAR



• En el Carchi también han sido invitados a participar de la festividad representantes del pueblo indígena Pasto.

Redacción Sierra Norte
(F-Contenido Intercultural)

Los kichwas de la región andina se aprestan a celebrar el Inti Raymi (Fiesta del Sol, cuyos festejos giran en torno al 21 de junio.

En Carchi la festividad estará a cargo de los indígenas de Imbabura y Chimborazo,

que han emigrado a esa provincia por temas laborales. Según Manuel Sánchez, nativo de Colta (Chimborazo) en Tulcán habitan unos 2000 kichwas. La mayoría son comerciantes de artesanías, ropa y alimentos.

Los descendientes de los pueblos ancestrales del centro del país trajeron consigo sus costumbres y tradiciones.

Entre ellas están, por ejemplo, el idioma kichwa, el uso de la vestimenta tradicional y las fiestas nativas.

Laura Conterón, una indígena de Otavalo (Imbabura), es una de las organizadoras. Ella comenta se han nombrado comisiones para los preparativos del Inti Raymi, que se realizará por sexto año consecutivo.

Esta semana, por ejemplo, tiene previsto visitar a Guillermo Herrera, prefecto del Carchi, y a Cristian Benavides, alcalde de Tulcán. El objetivo es invitarle a que participen como padrinos. El padrino y los sacerdotes son los encargados de colaborar económicamente la festividad.

A diferencia del resto de parcialidades indígenas de la Sierra, en Tulcán los indígenas y mestizos que desean participar bailarán el 14 de junio próximo. Está programado un solo día. La idea es que los adultos puedan mostrar parte de su tradición a las nuevas generaciones.

(F-contenido intercultural)

CORTESÍA: MUNICIPIO DE OTAVALO



Imbabura / Minga comunitaria unió a Otavalo

Calles, aceras, locales comerciales, ventanales y varios espacios públicos de la ciudad de Otavalo se limpiaron y lavaron la semana pasada gracias a la participación de los habitantes de esta urbe. Según el Municipio, la convocatoria tuvo una mayor acogida principalmente entre los comerciantes de la zona céntrica y turística.

Salasaca difunde arte de ancestros con minitelar

EL UNIVERSO
Martes, 4 de junio de 2019

Tupay Masaquiza elabora pulseras tejidas con ayuda de aparato que hizo de manera artesanal.

WILSON PINTO
AMBATO

No mide más de un metro de alto por cincuenta centímetros de ancho. Es el telar ancestral construido por Tupay Masaquiza, del pueblo Salasaca, con el que elabora pulseras tejidas con nombres, según la necesidad de cada cliente. Él dice que es una réplica de los telares con los que sus antepasados tejían los tradicionales ponchos, anacos y tapices.

Cuenta que con su telar va a diferentes ferias, donde presenta en vivo su arte para elaborar las pulseras con ayuda de este instrumento que era muy usado por sus antepasados.

Masaquiza vio la necesidad de construir un telar de estas características porque los tradicionales son muy grandes para transportarlos de un lugar a otro. "Además, mi deseo es demostrar a la gente que en el pueblo Salasaca aún conservamos nuestra artesanía hecha a mano, tal como lo hacían nuestros abuelos y bisabuelos".

En cada pulsera con nombre se tarda alrededor de cinco minutos. A donde va tiene buena acogida, afirma. El precio también influye. El costo por pulsera es de \$ 1 y las hace con hilo o con lana de borrego de diferentes colores, tal como hacían las prendas los antepasados.

Desde que era niño empezó a elaborar las artesanías confeccionadas en telares, recuerda. Y lamenta que en algunas familias se esté perdiendo esta actividad ancestral.

Por eso, sostiene, quiere rescatar este oficio de sus antepasados y también les va a enseñar este arte a sus hijos, para que sepan valorar la cultura e identidad de los pueblos indígenas.

Franklin Romero quedó admirado por la habilidad que tiene Masaquiza para tejer las pulseras con un minitelar, como lo definió el ciudadano.

"Como ambateño recuerdo que la gente de Salasaca hacía las artesanías solo con estos telares artesanales. Las ropas de ellos eran confeccionadas solo a mano, pero ahora se ve que también utilizan máquinas", comenta Romero.

Para este ambateño es importante que todavía existan personas que traten de dar a conocer los saberes y oficios que han heredado de sus antepasados, sobre todo, a las generaciones más jóvenes como niños y adolescentes. Romero dice que la ciudadanía también debe colaborar para rescatar las costumbres, adquiriendo estos productos y con esto se ayuda a



WILSON PINTO

► **AMBATO.** A Tupay Masaquiza, del pueblo Salasaca, le toma unos cinco minutos elaborar una pulsera con nombre.

Más detalles

ARTESANÍAS

Viaja al exterior

■ El salasaca Tupay Masaquiza ha llevado su arte a varios países de Latinoamérica, de Europa y Asia.

que la cultura ancestral no se pierda, enfatiza.

Jéssica Ronquillo quedó cautivada con el hábil trabajo de Masaquiza. Ella dice que todos deberían apoyar estas iniciativas para que se fortalezcan las tradiciones del país. (F)

Los Natabuela subieron el telón del Inti Raymi en la Sierra norte

Hace un año, Segundo Camilo Limaico asumió como líder del grupo de danzantes del Inti Raymi de El Cercado.

Este es uno de los 17 sectores en los que se asientan los descendientes del pueblo kichwa Natabuela, que ocupa un territorio entre los cantones Antioño Ante e Ibarra (Imbabura). De su padre Segundo Manuel Camilo, de 45 años, heredó el gusto por participar en la fiesta, en la que como otros pueblos andinos agradecen a la tierra y al sol por las cosechas obtenidas en el año.

El alterna sus labores entre la agricultura y la construcción. El domingo pasado fue uno de los anfitriones del inicio del Inti Raymi, que se extenderá en esta localidad hasta el 7 de julio próximo. Pero, qué sigue en todo Imbabura.

En la mayoría de números resalta la música, danza, religiosidad y gastronomía, comenta Raymundo Gómez, una de las autoridades del Consejo de Alcaldes y Gobernador de este pueblo indígena.

Cada comunidad tiene sus particularidades. En El Cercado, por ejemplo, ha ganado fama el grupo de los 50 000 hombres. Aunque la agrupación no tiene esa cantidad de integrantes, se autodenominaron así por ser uno de los más grandes.

En el 2018, Ángel Imbaquinango entregó a Segundo Camilo Limaico el cargo de patrón, como lo conocen a uno de los dos líderes de esa agrupación.

Limaico y Segundo Cachimuel vigilan el recorrido del grupo por el poblado entre el 23 y 28 de este mes. Ambos vistened de pantalón y camisa blanca, chaqueta azul, botas negras y antiguas gorras policia-

FOTOS: JOSÉ LUIS ROSALES / EL COMERCIO



• Con danza, música y presentes, unas 40 delegaciones visitaron Atuntaqui.

les. Un paño blanco y otros de colores que cuelgan del pecho. En Cotacachi, la Unión de Organizaciones Campesinas e Indígenas (Unorcac), organizó una asamblea entre integrantes de las comunas para coordinar los actos de la celebración, que ha adoptado el nombre de Hantun Puncha o Día Grande.

En el encuentro participaron integrantes de la comisión de Cultura, dirigentes y capitanes de 25 de las 45 comunas

indígenas que intervienen en la toma de la Plaza Matriz.

En esa última reunión también se detalló sobre la estructuración del plan de contingencia y la labor del Consejo Cantonal de Seguridad.

Lo que se busca es que el Hantun Puncha, considerado uno de los momentos más importantes en la ritualidad de este pueblo, se desarrolle sin violencia, comenta Alfonso Morales, líder de la Unorcac.

Se calcula que el año pasado participaron 10 000 personas, durante los cuatro días de esta celebración colectiva. Como ya es tradición en el céntrico parque de Cotacachi se bailará los días 24, 25, 29 y 30 de este mes.

En el interior de las comunas de los pueblos Otavalo y Kayambi también se ultimán detalles para esta festividad que gira entorno al 21 de junio, durante el solsticio.

La Federación de los Pueblos Kichwas de la Sierra Norte (FICSI) da seguimiento a los programas más representativos de la región, explica su líder Rocío Cachimuel.

El Pueblo Karanki, por ejemplo, presentará su agenda del Inti Raymi el próximo viernes. Entre los números centrales

está el baño ritual en la laguna de Yahuarcocha, previsto para el 21 de junio. Un día después habrá la toma de las Tolas del Tablón, que están aledañas a este centro lacustre.

El domingo 22 finalizará la celebración con la entrega de larama degallos, en Caranqui. Allí se entrega un grupo de aves que van atadas de las patas en un madero, y se llevan a hombros por dos danzantes.

El Inti Raymi no solamente es el baile y música. Es toda una preparación desde la cosecha del maíz, la elaboración de la chicha y una sopa del cereal, explica Cachimuel.

Segundo Camilo Limaico luce orgullo su vistoso traje. Asegura que continuará bailando con la misma ilusión de niño hasta que pueda.

// Miércoles 5 de junio del 2019 / EL COMERCIO

TOMA DE LA PLAZA

El acto será en Cotacachi con niños y adultos, el 21 de junio. Las mujeres danzarán el 1 de julio.

LA ESENCIA

El maíz es el alimento infaltable de la fiesta. Hay una variedad de platillos que hacen en las comunas.

DANZA

Bailarines recorren las zonas urbanas de Otavalo e Ibarra el 23 de junio, para compartir el festejo.

Cantan en tsafiqui para promover lengua tsáchila

EL UNIVERSO
Miércoles, 5 de junio de 2019

GISELA GUERRERO

SANTO DOMINGO

Un coro de niños que canta en tsafiqui, lengua ancestral de los tsáchilas, es parte de las presentaciones artísticas de la Casa de la Cultura de Santo Domingo de los Tsáchilas. Las letras de tres canciones fueron traducidas del castellano al tsafiqui y como parte de la *performance* (muestra escénica) del coro, sus integrantes (mestizos) se visten con la indumentaria típica de la na-

cionalidad indígena.

Cada semana cerca de una docena de niños llega a las instalaciones de la Casa de la Cultura, en la casa municipal 2, para ensayar las canciones en tsafiqui y practicar la coreografía que acompaña sus presentaciones. Sus edades no pasan de los 12 años y para ellos es su primera experiencia cantando en una lengua ancestral.

Graciela Torres, presidenta de la Casa de la Cultura de

Santo Domingo, es la promotora de la iniciativa. Ella es profesora de canto y quiso presentar una nueva propuesta en coro de niños.

"El tsafiqui se está perdiendo y es parte de la identidad de Santo Domingo, por eso me motivé con crear el coro", expone Torres, quien compuso en castellano dos canciones que fueron traducidas por tsáchilas, miembros de la Casa de la Cultura de Santo Domingo.

Las canciones se llaman *Chike chi kanta*, que significa Nuestra tierra, y *Lachi ten gama*, Lo nuestro. La tercera canción del coro no es de autoría de la presidenta. Se tomó la letra de *Cumbia colorada*, compuesta por el riobambeño Luis Alberto San Pedro, quien murió en 1994 en Santo Domingo.

Para las presentaciones, los niños se visten con la indumentaria de la nacionalidad. Las niñas se colocan desde la diadema con cintas de colores, que representa al arcoiris, hasta la chumbillina multicolor que usan las mujeres. También se pintan el cuerpo con líneas negras. Los varones usan el *manpe tsanpa*, la falda tejida en color

negro y blanco, así como una bufanda de colores que usan los hombres tsáchilas.

Romina León, de 7 años, dice que cuando empezó a cantar en tsafiqui tuvo dificultad para aprender las palabras, pero con la práctica ya domina varias de estas. Dylan Álvarez, de 9 años, cuenta que el estar en el coro le permitió conocer más sobre la nacionalidad de su tierra. "Me gusta porque así no dejamos que el tsafiqui ni la cultura se muieran", expone el niño.

Mayra Aguilar, mamá de Dylan, está contenta por ser parte de esta iniciativa. Ella lamenta la falta de apoyo por parte de otras entidades, pues los padres deben costear los trajes y la movilización de los pequeños para las presentaciones. No obstante le motiva saber que aportan para que la cultura de la nacionalidad no se pierda.

Torres busca también formar un coro con niños tsáchilas, pero para ello necesitan aportes del Ministerio de Cultura y de los gobiernos locales, porque los menores viven en las comunas y deben tener acceso a la movilización para ir a los ensayos. (F)

Más detalles

IDIOMA ANCESTRAL

Presentaciones

■ El mes pasado, el coro mestizo cantó en tsafiqui en la posesión del alcalde de La Concordia, David Alava.

Ensayos

■ Ahora se alistan para actos de festejo por la cantonización de Santo Domingo.



GISELA GUERRERO

► **SANTO DOMINGO.** Mayra Aguilar acompaña a las presentaciones a su hijo Dylan, del coro que canta en tsafiqui.

INTERCULTURAL

Laura Carrión, conocida como Warmi Taki, enseña coplas y música, como preparación para las actividades en torno al solsticio que se realizarán en Quito.

La música del Inti Raymi suena en un taller

Redacción Tendencias
(F-Contenido intercultural)
tendencias@elcomercio.com

El bandolín, bombo, rondín y guitarra son algunos de los instrumentos con los que los alumnos del Taller de Coplas y Música para Inti Raymi llegaron a la Casa Uvilla (Eustorgio Salgado y Armero), el centro cultural donde se están llevando a cabo estas clases en preparación para una de las fiestas andinas más importantes: la del solsticio de verano o Hatun Puncha (día grande).

Laura Carrión, una artista multiinstrumental de música nacional, es la profesora de este taller, que se realizará durante este mes. "Aprendí esta música bailando en las fiestas. Me conseguí un charango, que no es propio del Inti Raymi, pero que me ayudó a soltar la mano", cuenta. Después empezó a adquirir otros instrumentos y a aprender a tocarlos.

El bandolín es su favorito, por su historia y sonido. Se de-

riva de la bandurria, un instrumento de cuerdas que llegó con los españoles y que en cada zona o país de Latinoamérica fue adaptado de acuerdo a los materiales disponibles. En la Colonia, el bandolín era de uso exclusivo de las clases altas, pero a medida que pasó el tiempo, fue reclamado por las clases trabajadoras, para la movilización popular.

Este es uno de los datos que dio a conocer en la primera clase, que arrancó con información histórica de la música en la región andina. De acuerdo a los hallazgos arqueológicos, dijo, antes de la llegada de los Incas había dos danzas: el yumbo y el danzante.

"El ritmo yumbo comienza con un repique de tambor y tiene un acento en el segundo golpe", dijo mientras hacía una demostración con un bombo. El danzante, por otro lado, es originario de Cotopaxi y el acento de la percusión es en primer golpe.

Con la conquista Inca llegó el huiano, caracterizado por la tristeza de sus armonías. Este

JULIO ESTRELLA / EL COMERCIO



• Laura Carrión (de azul) enseña a interpretar la música del Inti Raymi, en Casa Uvilla.

FECHAS

Todos los martes y jueves, hasta el 20 de junio. Las clases son de 10:00 a 12:00.

LUGAR

En Casa Uvilla, ubicada en las calles Eustorgio Salgado y José Doroteo de Armero.

grupos culturales, llamada Hatun Puncha Inti Raymi en Kitu. El objetivo es "revivir el Inti Raymi", según Carrión, a través de compartir saberes sobre las tradiciones musicales, dancísticas, de vestuario y gastronomía de la fiesta.

Otro espacio educativo que se realizará en este contexto es la elaboración de máscaras, el miércoles, a las 18:00, en Open Dedei (García Moreno y Oriente). La participación tiene costo y hay que llevar cartón, papel reciclado, goma, pintura, pinceles y tijeras.

ritmo originario de la zona de Bolivia y Perú se fusionó con el Yumbo, dando origen a la música del Inti Raymi, ahora conocida como Sanjuan, marcada por una percusión rápida que se asemeja al latido del co-

razón de un bebé, y sanjuanito, una interpretación más lenta. El curso se realizará los martes y jueves, de 10:00 a 12:00, hasta el 20 de junio. Además de la música, habrá espacio para desarrollar y compartir coplas, ferentes artistas, gestores y

Indígenas difunden bases de concurso

Los fondos son del Programa Amazónico de Conservación



CORTESÍA FANASHT

• Federico Katan, presidente de la Fenashp, promociona las bases sobre el concurso bioemprendimientos.

Redacción Sierra Centro
(F - Contenido Intercultural)

Los dirigentes de la Federación de Nacionalidades Shuar de Pastaza (Fenashp) difunden las postulaciones al fondo de concursos de proyectos de bioemprendimientos.

Entre los que pueden parti-

cipar están las comunidades, federaciones y asociaciones que elaboren artesanías a base de semillas, cortezas de árboles, fibras y productos de caña guadúa. Asimismo, quienes obtengan aceites de palmas, esencias de plantas, jabones naturales, mermeladas, pulpas, dulces, galletas de productos de la chacra, miel de abeja y turismo ecológico.

Federico Katan, presidente de la Fenashp, informó que los documentos deberán ser enviados al correo electrónico bioemprendimientos@proamazonia.org hasta el 20 de julio. Es necesario enviar un resumen de la propuesta de bioemprendimientos.

“Los compañeros que participen podrán recibir un incentivo económico que no será reembolsable. Estamos recorriendo las comunidades para que sean parte de esta ayuda”, aseguró Katan.

Estos fondos se entregan de acuerdo con el Programa Integral Amazónico de Conservación de Bosques y Producción Sostenible (Proamazonía) desde el 2017.

Los funcionarios de los ministerios de Agricultura y Ganadería y de Ambiente son los encargados de convocar a las comunidades, pueblos y nacionalidades indígenas a ser parte del concurso. La invitación excluye a productos agrícolas convencionales como: café, cacao, palma y ganado.

(F-Contenido Intercultural)

CORTESÍA MUNICIPIO DE OTAVALO



Imbabura / Una celebración tradicional

La parroquia de San Rafael de Laguna, en Otavalo, cumplirá mañana 135 años de fundación. Se han preparado varias actividades, entre ellas el desfile de la confraternidad que se desarrolló el fin de semana pasado. Dalila Soto, reina del Yamor (foto), participó en el pregón. El sábado está previsto que se desarrolle el Pase del Coraza.

Íntag tiene su propio estilo de música bomba

José Luis Rosales Redactor
(F-Contenido Intercultural)

Ausimario Cotobito Espinoza Padilla es considerado el custodio de la música bomba de los afrodescendientes de Íntag (Cotacachi, Imbabura).

A diferencia del ritmo alegre que caracteriza a la música del valle del Chota, la bomba íntaga es más suave y pausada.

Como la mayoría de afros que habitan en parroquias como García Moreno, Peñaheñera, Vacas Galindo y Apuela, los ancestros de Espinoza llegaron del territorio ancestral Chota-Salinas-La Concepción-Guallupe. Lo hicieron en busca de mejores días.

La madre del músico, María del Rosario Padilla, era oriunda de Santa Ana en Mira. Supadre, Julio Miguel Espinoza, es de San Vicente de Pusir, en Bolívar. A él le gustaba cantar, pero nunca aprendió a dominar ningún instrumento.

Los siete hijos varones de esta pareja aprendieron este arte con los tíos Telmo y Célamo Padilla, quienes se mudaron al

CORTESÍA/SEBASTIÁN ALVEAR



HISTORIA

Los primeros afros que llegaron a Íntag son descendientes del valle del Chota.

COMPOSICIÓN

Una de las canciones más conocidas de Ausimario Espinoza es La Muela y Celina.

OTRO LEGADO

Espinoza escribe lo que conoce de la cultura afro para conservar esos saberes.

cultivo del café.

En varias de esas jornadas agrícolas surgieron las 15 canciones de su autoría. Su método de creación es poco convencional: mientras trabaja en la huerta arma los estrribillos en su mente y en casa les pone música con su guitarra.

Lenin Alvear resalta que el autor compone en torno a la línea metódica y armónica de tradición oral, como lo hacían sus ancestros. "En sus letras reflejan sus vivencias y las necesidades de su pueblo". Así nacieron temas como Ave Herida, dedicada a las organizadoras ecologistas de Íntag.

Otra de sus facetas es la de animero. Su nombre está dentro del inventario del patrimonio cultural del país como el último animero afro de Íntag.

El músico popular es representante de la zona afro de Íntag en la Asociación Humberto Padilla, que aglutina a varios artistas de Imbabura, Carchi y Pichincha. El colectivo trabaja para que la bomba sea reconocida como Patrimonio Inmaterial. Mientras tanto, el artista dice que seguirá cantando hasta que Dios se lo permita.

Sus yernos David Palacios, po Ideal, que tiene tres décadas de trayectoria. Destaca que es el único conjunto de música bomba integrado por afrodescendientes de Íntag. Hapasea-Quenuca y Ambato.

La agrupación está conformada solo por familiares. Cotobito toca el requinto, su hijo Kleber, la segunda guitarra. Su primo Fabián Méndez, la bom-

ba. Espinoza asegura que hay bomba sonada, rítmica y pausada.

El es experto en la fabricación de los cuatro últimos instrumentos.

Para elaborar una bomba utiliza madera de balsa, tallo de penceca, cuero de chivo y una fibra conocida como 'Juan Quebrémé', que crece en Íntag. Con estos materiales naturales da forma a los aros del tambor. Como buen músico sabe que la piel de chivo es el material más noble para la percusión.

Tollo Íntag cuando eran jóvenes. Así nació el grupo de los Hermanos Espinoza, en el que prácticamente Cotobito empezó su carrera artística.

Actualmente es un músico de tradición oral. Interpreta letras centenarias que se han convertido en patrimonio de la música bomba del cantón.

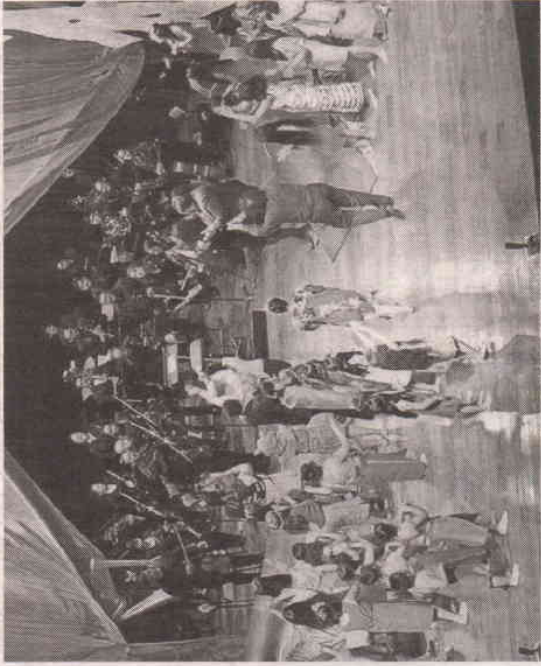
Espinoza es un artista políinstrumentista. Toca guitarra, requinto, bomba, güiro, sonajas

Último día de ópera en kichwa, en Cuenca

La obra se basa en las creencias de la Amazonia y de los shuar, que necesitan del fuego como su sustento de vida. Pero este es robado por un gigante. Por ello, la gente del lugar llama a un sabio: el colibrí, que se propone rescatar al fuego y cambiar el lado malo del gigante.

Es parte del relato de *Kinti, Nina, Hatunpash* o *El quinde, el fuego y el gigante*, la ópera infantil en kichwa que esta noche hace su última salida, a partir de las 20:00, en el Teatro Casa de la Cultura de Azuay, en Cuenca. La entrada es gratuita y hasta llenar la capacidad del lugar.

La ópera, interpretada por niños y dirigida a ellos, cuenta con la participación de la Orquesta Sinfónica de Cuenca y



TOMADO DEL FACEBOOK DE LA ORQUESTA SINFÓNICA DE CUENCA

► Una de las escenas de la ópera *Kinti, Nina, Hatunpash* o *El quinde, el fuego y el gigante*, que es cantada en kichwa.

del Coro Infantil del Conservatorio José María Rodríguez.

La obra, que se presentó anoche y el miércoles último, es del quiteño Fernando Moncayo y del compositor Jorge Oviedo, director de la Orquesta Sinfónica de Cuenca, quien ha plasmado ritmos como el yumbo, el sanjuanito, el danzante y el pasillo, en varios de los pasajes.

Los 60 niños y adolescentes del coro aprendieron a cantar parte de la obra en kichwa. Ellos tuvieron el asesoramiento de una maestra kichwa-hablante, además de la traducción que se hizo de esta composición. Hay partes en español, según María Eugenia Arias, directora del coro, publica la web de la Casa de la Cultura Ecuatoriana. (1)

Arte y raíces andinas de Tigua, en muestra quiteña

Cuadros y obras en arte de Tigua que recrean las raíces, la sabiduría y las culturas de pueblos andinos de Cotopaxi constan en *Cuentos, sueños y tradiciones*, del artista Alfonso Toaqui, que se inaugura esta noche, a las 19:00, en Quito.

Las salas de exposiciones Eduardo Kingman, Oswaldo Guayasamín y Miguel de Santiago, de la Casa de la Cultura Ecuatoriana, en av. 6 de Diciembre y Patria, acogen esta muestra, conformada por 29 obras de la colección del Centro de Expresión Cultural Kuntur Wasi, en técnica acrílica en cuero de oveja. También se exhiben diez cuadros con máscaras de Tigua de varios tamaños

y bateas con colores de Tigua. Toaqui nació en Yanakachi, en 1976, y creció en la comunidad Tigua, Chimbacucho, Cotopaxi. De niño ayudaba a su mamá en la agricultura y acompañaba a su abuela en los pastoreos. A los 8 años empezó a pintar. Su padre Julio le enseñó, según la web de la Casa de la Cultura Ecuatoriana. Esta exposición estará abierta al público hasta el 5 de julio, en horarios de martes a sábado, de 09:00 a 17:00. A Toaqui se lo conoce también por crear la obra de teatro *El cóndor enamorado*. Es artista, pintor, escritor, actor, artesano. Sus obras se han expuesto en varios países. (1)

INTERCULTURAL

Jokiwas es una organización de kichwas de la zona urbana para preservar sus manifestaciones culturales

Jóvenes de Cotacachi fortalecen su identidad

FOTO: JOSÉ LUIS ROSALES/EL COMERCIO



• Marco Calapi, Gerson Andrade y Olga Guandinango, de Jokiwas, alistan el Runakay

José Luis Rosales. Redactor (F-Contenido intercultural)

La tradición de bailar de casa en casa en la víspera de San Pedro en la zona urbana de Cotacachi (Imbabura) se recupera.

La noche del 28 de junio, familias kichwas abrirán las puertas de sus hogares para que grupos de danzantes de esta urbe y de ciudades vecinas les visiten con danza y música.

La festividad es una mezcla de tradiciones religiosas y kichwas. Ahí se fusionan la fe católica a San Pedro y el agradecimiento de los indígenas a la Pachamama o Madre Tierra.

Para rescatar esta práctica se motivó a integrantes de familias a retomar la antigua costumbre de padres y abuelos, señala Olga Guandinango.

Tiene 28 años y es vicepresidenta de Jóvenes Kichwas Urbanos de Cotacachi (Jokiwas). La organización, fundada en marzo de 2008, tiene como fin recuperar elementos de su cultura como vestimenta, idioma materno y gastronomía. Hoy cuenta con 25 integrantes.

En este cantón imbabureño, la celebración del Inti Raymi o Fiesta de Sol también es un motivo para el reencuentro de



• El artista otavaleño Jonathan Terroreròs diseñó el afiche para este año.

El Cotacachi Runakay 2009 tiene como sede el Parque de la Interculturalidad. La gala empezará a las 19:00.

Conjuntos musicales como Jokiwas, Mana Maymanta, Churay, Jin Fu y Kamari, este último del pueblo Kayambi

La velada ha ido ganando fama en la región. El año pasado unas 1 500 personas asistieron a este acto.

los inmigrantes kichwas con sus familias y amigos.

Jokiwas diseñó el Cotacachi Runakay -Orgullo de Ser- 2019 como una estrategia para que jóvenes y adultos tengan un punto de encuentro.

Se trata de una velada de gala que incluye música, danza y platillos tradicionales. La onceava edición será el 6 de julio.

Para esa noche, las mujeres indígenas deben lucir su traje tradicional. El vestuario está compuesto por un anaco o falda, blusa con figuras bordadas con hilo de colores, fachalina, reboso y alpargatas.

Los hombres, en tanto, deben vestir pantalón y camisa de color blanco, poncho oscuro y sombrero de paño.

“La idea es que los jóvenes vistieran la indumentaria típica”, explica Marco Calapi, otro integrante de Jokiwas.

Para este año se implementará una feria gastronómica. Los visitantes podrán degustar los platillos que se preparan en las diferentes comunas y además conocerán la forma como se los prepara, comenta Gerson Andrade, de Jokiwas.

En la parcialidad de Santa Barbara, por ejemplo, son famosas las papas con berro con salsa de pepas de zambo. Habrá más de una sorpresa.

(F-contenido intercultural)

CORTESÍA: MUNICIPIO DE PUJILÍ



Cotopaxi/ Listo el programa del Corpus Christi de Pujilí

El programa oficial y el afiche de fiesta del Corpus Christi se presentaron el jueves, en Pujilí. Los encuentros deportivos y artísticos se realizarán en el centro del cantón y en las diferentes comunidades, del 15 al 22 de junio. Como parte de los festejos, que demuestran la fusión de tradiciones católicas y la cultura indígena de la provincia, se realizará el desfile principal el 22 de junio, a las 09:00. El domingo será el desfile del danzante autóctono.

AUSTRO

Dos parroquias azuayas están de celebración

Desfiles, danzas y elecciones de las cholitas se cumplirán en San Juan y Principal

Redacción Cuenca
(F-Contenido Intercultural)

Las parroquias azuayas de San Juan (Gualaceo) y Principal (Chordeleg) están de fiesta. Entre las actividades se programaron la elección de sus cholitas, juegos tradicionales, desfiles, ferias productivas y danzas folclóricas.

San Juan está ubicado a 15 minutos de Gualaceo y está por cumplir 445 años de fundación. Por ello, el Gobierno Provincial realiza hoy el Festival de Juegos Tradicionales. Será a las 13:00 y habrá actividades como el trompo, las bolas, la cuerday los coches de madera.

A las 20:00 será la elección de la Cholita Sanjuanense. De la Lojano representa a la comunidad de San Pedro, Tania Guncay a San Gabriel, Erika

LINEIDA CASTILLO/EL COMERCIO



Durante los desfiles, los habitantes de Principal mostrarán las técnicas de tejido del sombrero de paja toquilla.

También, se presentarán artistas y danzas folclóricas, que mostrarán la cultura, costumbres y tradiciones de esta parroquia. Mañana será la feria productiva en la plaza central.

En cambio, Principal celebrará sus fiestas de parroquialización hasta el 16 de este mes. Está ubicada a 40 minutos del cantón Chordeleg y se destaca por sus tejedores de sombreros de paja toquilla.

Hoy se presentarán las cinco candidatas a Cholita y el viernes 14, a partir de las 17:00, se efectuará el desfile de comparzas de las comunidades. También, la presentación de danzas y una noche cultural.

En cambio, el domingo 16, a partir de las 10:00, sus habitantes y visitantes podrán observar el tradicional desfile cívico-cultural que recorrerá las calles céntricas.

Dos horas después se inaugurará la feria agroproductiva, sesión solemne y la Elección de la Cholita, con la presentación de artistas. El festejo finalizará con un baile popular.

CHIRIHUASI OFRECE PAISAJE Y CULTURA

La europea Lauren Kana Kenelly cuenta que ni bien se bajó del vehículo en el que se transportó hasta ese lugar, quedó asombrada con el paisaje de Chirihuasi, situada en el suroriente de Ibarra.

Desde esta comuna kichwa karanki, asentada en las faldas del volcán Imbabura, se puede observar al coloso. También al vecino cerro Cubilche, parceladas cercanas y al extenso valle en el que se extiende la capital de Imbabura.

Lauren está en el poblado para cumplir una actividad académica como estudiante de la Universidad de Leiden, de Holanda. La primera semana de estancia en la comuna le ha permitido convivir con familias campesinas de la zona. Las personas son muy simpáticas y amables, comenta.

En Chirihuasi, una de las 12 comunas de la parroquia La Esperanza, habitan unas 300 familias. La mayoría de casas están diseminadas en medio de pequeñas parcelas.

Por esta localidad cruza una de las rutas para ascender a los cerros Imbabura y Cubilche.

Los labriegos de la zona ven a decenas de turistas, especialmente extranjeros, que ascienden cautivados por la belleza de esta zona andina.

Ese movimiento de viajeros inspiró para que los esposos Kléber Túquerres y Aurora Carlosama incursionen en el turismo. Actualmente ya van cinco años con su iniciativa.

El emprendedor recuerda



que a los primeros huéspedes les acogieron en la casa familiar. Ahora poseen dos cabañas con capacidad para hospedara 10 visitantes.

Los inmuebles fueron levantados con materiales de la zona, como adobe, madera de eucalipto, paja de páramo y tejas. Los cuartos tienen los nombres de los volcanes vecinos.

Así nació el Refugio Taita Imbabura que ofrece servicio de alojamiento, alimentación y guías para caminatas.

Una de las cosas que más agrada a los anfitriones es compartir su cultura con los visitantes. Este mes, por ejemplo, los viajeros pueden vivir

LAS ACTIVIDADES SE COMPARTEN



El costo para los visitantes de este espacio es asequible. Cada visita del Refugio Taita Imbabura debe pagar USD 15 por hospedaje y desayuno.



Las mujeres nativas de la zona son diestras bordadoras. Elaboran mantales, toallas, caminos de mesa, servilletas... que se ofrecen directamente a los turistas.



La música es otro atractivo que los lugareños ofrecen, especialmente en las veladas. Para ello, los visitantes pueden participar en talleres como el ordeno de la leche.



Actividades adicionales o espacios de convivencia familiar son parte del menú. Los visitantes pueden participar en talleres como el ordeno de la leche.

de cerca la temporada de cosechas en el campo y también la celebración del Inti Raymi.

Carlosama es la responsable de preparar la comida. Para ello, prefiere los productos frescos de da el páramo. Cuenta que una de las cosas que más agrada a los foráneos es el pan recién salido del horno de leña. Entre junio y agosto, cuando el cielo luce despejado por la época seca, es la temporada ideal para las excursiones hacia las montañas.

Para subir los 4 640 metros del Imbabura, Túquerres recomienda a los aventureros empezar la caminata a las 05:00. Recorrer la ruta de ida y vuel-

ta toma siete horas. Mientras que al cerro Cubilche el ascenso demanda cuatro horas.

Gonzalo Túquerres, otro vecino del sector, también le apuesta al turismo. Desde el año pasado abrió el Hospedaje Chirihuasi, que fue construido para alojar a 25 personas.

Estas instalaciones cuentan con un área de sauna, turco y un hidromasaje.

Los turistas dejan su huella con contribuciones a favor de la comuna de Chirihuasi. El año anterior, 20 estudiantes de Inglaterra construyeron siete paradas de autobús con techos de teja y asientos, luego de conocer la localidad.

El turismo es una de las iniciativas que deja réditos en la comunidad kichwa de Chirihuasi, en el sur de Ibarra

Ópera en kichwa emocionó a niños de Azuay y Cañar

EL UNIVERSO

Domingo, 9 de junio de 2019

Obra destacó lengua nativa para rescatar la identidad

salir de los costados y se juntaron en medio del escenario, fro-tándose los brazos como si tuvieran escalofrío.

Así recreaban parte del argumento de la obra: una comunidad amazónica que pese a ser feliz tenía un problema, el frío. Deciden cantar para llamar al taita Inti (padre sol), que les da calor. Pero si bien los calentó un poco, en una primera salida, luego se fue.

Un tanto decepcionados llamaron a Arutam (el tigre que protege a los humanos y a las cascadas sagradas), quien les contó que para amarrar al sol no necesitan cuerdas sino cantos. Un consejo que funcionó, pues el taita Inti volvió ante las súplicas y les regaló fuego para que se calienten.

La puesta en escena no dejó detalles sueltos. Y mientras el fondo de la selva cambiaba de

colores por las luces, en la parte alta de las tablas una pantalla rectangular traducía el canto kichwa a español para que los asistentes lo entendieran. En medio del canto lírico se escuchaban pequeñas voces que preguntaban: ¿Qué están diciendo?, ¿por qué no usan camisa? Eran los niños que pedían explicación a los adultos.

Jorge Regalado preparó la técnica vocal e interpretación del coro. Contó que para adaptar la obra al kichwa hubo un trabajo previo, que incluyó a profesores nativos para la traducción y pronunciación.

El dijo que uno de los momentos más emotivos que vivió fue la mañana del jueves último, cuando alumnos y docentes de unidades educativas bilingües de Sisid, Suscal y Qui-

lloac, comunidades del cantón y de la provincia de Cañar, vieron la ópera y se emocionaron al escuchar una interpretación de este tipo en su idioma, pues generalmente este género se lo ejecuta en italiano o alemán.

En la ópera, uno de los momentos de drama fue cuando un gigante se robó el fuego. Todos exclamaron en coro: "¡Achachay, achachay!" (que se usa para expresar frío).

Aunque al inicio el gigante se sale con la suya, los nativos vuelven a cantar para llamar a Humbui, un pequeño colibrí verde que los ayuda y lucha contra el gran hombre hasta que finalmente recupera el fuego y rescata a la aldea.

El gigante regresó al poco tiempo para suplicar que le compartieran un poco de fuego porque moría de frío. La comunidad aceptó a cambio de que prometiera que no perseguiría a los animales de la selva. (F)



► CUENCA. En la ópera en kichwa, el gigante o Hatunpash se robó el fuego.

JOHNNY GUAMBAÑA

JOHNNY GUAMBAÑA

CUENCA

Los niños no entendían de protocolos y sin rubor preguntaban a sus padres por todo lo que pasaba en el escenario con los solistas disfrazados de animales y shuares de la Amazonia ecuatoriana. Grandes y pequeños no querían perderse *Kinti*, *Nina*, *Hatunpash*, la ópera infantil en kichwa cuya composición original se llama *El Quinde*, *el fuego* y *el gigante*.

Quienes dieron vida a esta historia fueron 63 niños y jóvenes del coro infantil del Conservatorio José María Rodríguez, acompañados por la Orquesta Sinfónica de Cuenca (OSC), que se planteó el reto de adaptar al kichwa esta obra del quitaño Fernando Moncayo y del compositor Jorge Oviedo.

A las 20:00 empezó el concierto y tras una breve presentación, el teatro quedó a oscuras. Oviedo, quien dirige la Sinfónica de Cuenca, tomó la batuta como director invitado y una luz azul dio la bienvenida. Los pequeños empezaron a

Sinfónica de Cuenca
y coro infantil del
Conservatorio José
María Rodríguez
interpretaron obra.

Cotacachi pone de moda al zamarro

Luis Yamberla se dedica a confeccionar estos pantalones

CORTESIA/RADIO ILLUMÁN



• En el taller de la familia Yamberla se realiza el proceso de curtiembre y de confección de estos artículos.

Redacción Sierra Norte
(F-Contenido Intercultural)

El zamarro, pantalón de cuero que visten indígenas y mestizos, es uno de los elementos infaltables en la celebración de la Fiesta del Sol en Imbabura.

Luis Yamberla, diseñador de estas prendas, incursionó

en esta actividad para darle un valor agregado a su taller. De eso han pasado 14 años.

Una de las cosas que inspiró a este obrero para incursionar en esta rama es el baile que realizan los indígenas de la localidad para agradecer por las cosechas, a partir del 21 junio. La festividad coincide con el solsticio de verano

El gusto por la talabartería

lo adquirió de su padre, Luis Humberto. El sexagenario artesano instaló hace cuatro décadas el obraje, en Cotacachi.

En curtiembres de Otavalo y Cotacachi en donde laboró aprendió a convertir las pieles de los animales en cuero.

En el Taller de Pieles Yamberla el proceso es artesanal. Para preparar estas membranas prefiere usar las vainas del guarango, que posee un elemento vegetal que tiene la propiedad de curtir.

Los artesanos indican que estos pantalones se pueden confeccionar con piel de alpaca, vaca y chivo. De este último material son los más apreciados por los clientes.

Los pantalones de cuero se realizan a la medida. Aunque los de más demanda miden en 80 y 95 centímetros. Su costo oscila entre USD 80 y 500, según la calidad del pelaje de cada prenda.

Luis Yamberla también confecciona mochilas y monederos. Aprendió a coser a mano estas prendas.

(F-contenido intercultural)

CORTESIA/CENTRO CULTURAL MUSHILY



Santo Domingo/Tsáchilas renuevan su espacio

Los tsáchilas se alistan para recibir a los turistas de la Sierra, que en julio tendrán vacaciones escolares. Desde el fin de semana iniciaron con la construcción de nuevas cabañas y la reparación de otras. También realizarán mingas en senderos y áreas comunales. Para esta temporada se preparan nuevos shows artísticos y culturales típicos.

Modesto Moreta. Coordinador (F-Contenido Intercultural)

Cuando Alberto Masaquiza ingresa al aula de clase saludada en kichwa. "Alli chishimas-chwa. "Imanalla kanki" (Buenas tardes compañeros, como están, en español) dice, y los estudiantes responden "Alli-llami kanchi tukuykuna yu-paychani" (nosotros estamos muy bien gracias).

Sus alumnos son ejecutivos, comerciantes, estudiantes, abogados, médicos y de otras especialidades que buscan aprender el idioma ancestral. El proyecto es impulsado, hace un año, por la Casa de la Cultura Núcleo de Tungurahua.

Masaquiza explica que el kichwa es igual de importante como el castellano o el inglés. Cuenta que es interesante porque tal como se escribe se pronuncia, convirtiéndole en un idioma fácil de aprender, aunque en ocasiones hay inconvenientes en la pronunciación. Esta similitud entre escritura y pronunciación "facilita el aprendizaje", manifiesta el instructor.

Las actividades se iniciaron hace un mes y medio, en ese período de tiempo aprendieron las vocales a-o-u y las 17 consonantes y su pronunciación y la escritura correcta de cada una, en kichwa.

"Es un idioma interesante que quiero aprender. La idea es comunicarme con la gente de las comunidades indígenas,

INTERCULTURAL

Al menos 20 alumnos participan en un primer módulo de estudio. Son 120 horas de clase.

Ambato vive nueva jornada para aprender el kichwa

GLENDIA GIACOMETTI/EL COMERCIO



• Alberto Masaquiza, maestro de kichwa, imparte su conocimiento en el idioma kichwa con sus estudiantes.

EL CURSO

Las clases de kichwa se dictan los días martes, miércoles y jueves en el horario de 17:00 a 19:00 y es gratuito.

EL EXÁMEN

La prueba final del módulo consistirá en una reunión con comuneros indígenas para hablar en kichwa.

APRENDIZAJE

En cada jornada también se habla de la cosmovisión andina, las creencias y expresiones culturales.

un "conocimiento general". Masaquiza explica en sus clases las últimas modificaciones del kichwa, como el reemplazo de la c de casa por la k. Otro de los cambios, dice en sus clases, es el de g por la w. Antes, ejemplifica, se escribía guagua y ahora wawa.

Pero no solo aprenden el idioma sino parte de la cultura y las fiestas ancestrales del pueblo Salasaka. En la clase el maestro cuenta sobre las celebraciones ancestrales como el Pawkar Raymi y Inti Raymi.

Para el presidente de la Casa de la Cultura, Fernando Cesa, la escuela de kichwa es un proyecto importante impulsado por esta entidad. En total son tres módulos de 120 horas cada uno. Los certificados son avalados por la Senescyt.

Las clases se dictan los martes, miércoles y jueves de 17:00 a 19:00. El horario facilita a que Alejandra Sailema, estudiante de una de las unidades educativas de la ciudad, asista al primer módulo. Está interesada en aprender el kichwa como

y una camisa del mismo color. En una de las clases, el instructor pidió a Moreta que se presentara ante sus compañeros, en el idioma ancestral. "Están aprendiendo y captando las explicaciones en forma rápida", advierte Masaquiza.

Indígena (HEDI). Moreta, de 45 años, aprendió las vocales, el alfabeto y también está en proceso de aprender los saludos en kichwa. Masaquiza vive en la comunidad Salasaka y viste un poncho negro, un pantalón blanco

especialmente cuando realiza investigaciones sobre la danza y sus saberes ancestrales. Esos conocimientos los transformamos en coloridas coreografías", señala Jorge Moreta, director del Grupo Herencia Ecuatoriana de Danza

Arrullos y bundes esmeraldños en un CD

Fernando Criollo. Redactor
(F-Contenido Intercultural)

Nueve mujeres y hombres adultos mayores conforman el último grupo de arrulleros que mantiene viva la herencia musical de sus antepasados en la comunidad de Lagarto, en Esmeraldas. Parte de ese legado ha quedado preservado en el disco 'Nosotros los lagarteños', que reúne 17 temas musicales grabados in situ.

Hace cuatro años el grupo formalizó su actividad bajo el nombre de Rescate Cultural para integrarse a un proyecto que les permita conservar y transmitir parte de sus saberes ancestrales y talento, y en el que han trabajado junto con la gestora cultural Giovanna Valdivieso y el productor Carlos Festival Madambé.

Lgrabación del disco se realizó durante dos días, en marzo de este año, en la casa de Arnulfo Chila, donde el grupo ensaya regularmente rodeado de

los tambores contruidos por este artesano lagarteño.

La idea, dice Valdivieso, era obtener un registro original y orgánico de cada tema, que incluye ciertos sonidos ambientales, como una especie de "documental musical". Por otro lado, también se facilitaba el trabajo de los artistas musicales que no podían abandonar sus actividades agrícolas, ganaderas y de pesca a las que se dedican para subsistir.

Para el disco, el grupo escogió 12 piezas de su propia autoría y cinco temas de la tradición popular. El repertorio se divide entre arrullo bambuquiao y bunde, que se diferencian en la estructura del compás (6/8 y 2/4, respectivamente), pero que comparten su carácter de canto en copla responsorial, cuyos versos exaltan la divinidad de personajes religiosos y hablan de la relación del hombre con la sociedad y la naturaleza.

También consta un canto ritual fúnebre conocido como alabao, décimas y loas, en las que expresan la visión de su

FOTOS: CORTESÍA RUBÉN JURADO



• La grabación, mezcla y masterización estuvo a cargo de Fabián Mendoza.

titeres, que cuenta con fondos del Ifaic para escritura de guion, enfocada en rescatar las memorias de los arrulleros, su música y sus historias de vida.

El disco tiene un costo de USD 10 y se puede adquirir a través de la página de Facebook Rescate Cultural, donde también hay disponibles números de contacto. Una serie de videos y entrevistas que se realizaron durante la producción del disco, serán publicadas periódicamente en las redes sociales del grupo. Los primeros videos publicados muestran parte del proceso de grabación del álbum.

• Grabación del disco 'Nosotros los lagarteños' en la casa de don Arnulfo Chila.

entorno cotidiano. El cununo, bomba, guasá, maracas y, por supuesto, la voz de los cantores destacan como los instrumentos principales en la interpretación. "Los comuneros de Lagarto viven la espiritualidad de una manera más vivencial", dice Valdivieso sobre una tradición musical que se convierte en patrimonio vivo del sincretismo cultural y religioso.

Valdivieso explica que el proyecto se complementa con una etapa de difusión con la venta de los discos y la participación de Rescate Cultural en eventos culturales y festivales. Otra línea de trabajo es la producción de una obra de

En Tulcán se prepara festejo por Inti Raymi

EL UNIVERSO

Martes, 11 de junio de 2019

RICARDO CABEZAS

TULCÁN

Indígenas radicados en el callejón fronterizo ecuatoriano-colombiano entre Carchi y Nariño se alistan para celebrar por quinta ocasión la fiesta del Inti Raymi binacional o Fiesta del Sol, que será este viernes en Tulcán, norte del Ecuador.

El encuentro convoca además a un importante segmento de la población mestiza, que se traslada a disfrutar de este festejo de más de ocho horas en una ceremonia llena de sincretismo, magia y folclore.

Humberto Terán es nativo de Otavalo (Imbabura). Él vivió en España y de ahí se radicó en la capital carchense, donde propuso a la colonia indígena replicar el festejo, como ocurre en esa nación europea, donde los ecuatorianos destinan un día de junio para recordar esta reunión tradicional.

Se estima que en Tulcán viven 2.000 indígenas de las provincias de Imbabura, Cotopaxi, Tungurahua y Chimborazo, quienes se unen a esta propuesta intercultural.

Son invitados especiales los miembros de los fronterizos cabildos indígenas de Nariño y del Pueblo Pasto, en el sur de Colombia, frente a la jurisdicción carchense. Terán dice que con esto buscan que sus descendientes no pierdan sus raíces.

“Esta iniciativa ahora evita que tengamos que desplazarlos a nuestros pueblos de origen. Nos permite también difundir nuestra cultura y com-

partir nuestras costumbres en esta parte de la frontera”, asegura Orlando Alberrán, del comité organizador.

Ramiro Cabrera, antropólogo local, dice que el Inti Raymi nació en Tulcán como una necesidad de la comunidad kichwa, que reside allí hace más de cuatro décadas.

Cada año se nombran priostes, que son los responsables de afinar los detalles para que todo salga bien. En esta ocasión y por primera vez una familia mes-

tiza (Mantilla Cabrera) está al frente de la organización.

El baño ritual será en las vertientes naturales ubicadas en el barrio Gran Colombia, a pocas cuadras del centro de Tulcán. Desde allí y bailando saldrán a recorrer la ciudad. Finalmente, el zapateo se centrará en un espacio del estadio Quillasinga.

Taitas y chamanes son invitados, como en años anteriores, a esta celebración. Ellos efectúan limpiezas y curaciones. Acudirán los sabios de la comuni-

Indígenas y mestizos se unen este viernes para agradecer a la Madre Tierra y al sol por las cosechas.

Más detalles

FESTEJO INDÍGENA LOCAL

Música autóctona

■ Más de una decena de grupos de música nacional de Ecuador y Colombia amenizarán el ritual, que incluye la toma de uno de los parques de Tulcán, en Carchi.

Comida tradicional

■ Más de 2.000 raciones alimenticias se repartirán en el estadio Quillasinga. Estas contendrán maíz, papa, habas, ocas (tubérculo), gallina y otros productos típicos.

dad Pasto de La Libertad, del cantón Espejo (Carchi).

El antropólogo Cabrera dice que esta celebración de ancestro indígena es novedosa para las nuevas generaciones locales, porque en Tulcán no hay festejos religiosos patrimoniales en el calendario tradicional. Recuerda que hace siete décadas había los danzantes sagrados del sol o Corpus Christi, con presencia ceremonial en las cementeras, para pedir buenas cosechas, pero la transculturización hizo que se perdiera esta práctica panandina.

Para el sociólogo Jorge Cabezas, la creciente presencia de indígenas ecuatorianos se debe a que escogen la capital carchense para radicarse, aprovechando la ubicación fronteriza que les permite desarrollar actividades de comercio. (F)

ARIRUMA
KOWII



ariruma.kowii@uasb.edu.ec

De los políticos y deportistas del Ecuador

Vivimos en un país polarizado, con una ideología que ha logrado institucionalizarse y justificar, naturalizar la idea de que robar es normal. “Es distintivo de la viveza criolla y si no lo haces, eres un tonto”; “tienes que aprender a ser más político”; o expresiones como “mientras haga obras, no importa que robe”; “deben estar ciegos para no darse cuenta de las obras que ha realizado nuestro gobierno”; “no importa que se endeuden, con tal de que no afecten nuestro bolsillo”. Son expresiones que cada vez se hacen normales y que nos van convirtiendo en una sociedad conformista.

Prácticas que están en todo lugar, pero que son más visibles en algunos políticos que, en la mayoría de los casos, son bien preparados, tienen títulos de magíster, Ph. D., incluso han recibido títulos de *honoris causa* de universidades europeas. Es decir, saben a la perfección utilizar la letra, el discurso, el poder y lo que es más importante, no dejan huella; saben cómo hacerlo.

A diferencia de estos políticos, los deportistas del país son un ejemplo de disciplina, constancia, voluntad, fe. Ellos, incluso en la mayoría de los casos, sin apoyo del gobierno, han logrado conquistar objetivos mundiales como el caso de Richard Carapaz, campeón del Giro de Italia 2019; Glenda Morejón, actual campeona del Gran Premio de Marcha en La Coruña, España; el guerrero shuar Emmanuel Saant, campeón panamericano y sudamericano de judo. En estos y otros casos, su esfuerzo es transparente, honesto, fruto de su propio esfuerzo. Sería justo que en lugar de dar salarios vitalicios a expresidentes corruptos, estos deportistas sean quienes reciban estos beneficios. (O)

EL UNIVERSO

Martes, 11 de junio de 2019

Politicocunamanta, pukllaturkunamantapash

Estadoman llamkankapak yaykushpa wakinkunaka, shuana yuyaywan yaykunmi, shuashpalla yapa vivo kan ninkuna, ranti kutin, mana shuana yuyaywan llamkakupika, tuntumi kanki nishpa rimankuna”, shukkuna kutin nin “politico kanata ashtawan yachana kankimi nin”, shukkuna nin, “ruranakunata rurakpika, shuachunpash mana importanchu” shinallatak nin, “rikuychiyari, hatun ruraykunatami rurashka, shina kay llakipi kawsanchik, shina kashkamanta huyaypak kawsanchimi.

Kay shuana ruraykunaka tukuypi rikunata usharinmi, shinapash, politicokunapimi ashtawan shina tiyakta rikuytami ushanchik, shinapash wakinkunataka, karumanta Sumak Hatun yachana Wasikuna, kay shuakunaman Honoris Causa nishka kushichinakunatami kushka, shina kay, allipacha yachakukshkakunaka, llaktakunata shuashpa kawsashpa shamunmi.

Kay shuakuna ranti kutin, kay llaktamanta runakunallata, pukllatur runakunaka, paykunapak humpiwan imatapash tarinata ushahkami, shina kay katik runakunata charinchik: Richard Carapaz, payka Giro de Italia 2019 manta hatun ushaki kan; Glenda Morejón, kaynalla payka Coruña, España llaktapi hatun ushaywan kushchirkami; shinallatak Emmanuel Saant, shuar runaka, kay apyayalamanta hatun ushaytami paktachirka, kunanpi hatunllakita charinchik, wakin presidentekunaka, llaktata llakichikukpipash paykunaka, killa killa kulkita chaskinmi, ranti kutin, pukllatur runakunaka mana imatapash chaskinchu, paykuna estadomanta mensualta chaskikpika sumak allimi kayman. (O)

La movilidad ancestral está presente en las campiñas de los montuvios

Redacción Santo Domingo
(F-Contenido Intercultural)

Los viajes por caminos agrietados, elevaciones irregulares y riachuelos son más usuales a caballo, burro o mula.

En las zonas rurales de Manabí, donde un viaje de un punto a otro tarda horas, los equinos son los preferidos porque resisten a los obstáculos que se presentan en el trayecto.

Las familias montuvias que habitan esas zonas no han dejado de utilizarlos para transportarse, pese a que los últimos años las motos y camionetas han reemplazado a este medio de movilización.

Para Bolívar Cedeño, habitante de Chagualú del cantón Chone, el caballo siempre será útil para sortear el camino de rocas, el fango y la maleza. Así describe a los caminos por los que pasa casi a diario y en los que demora cerca siete horas de viaje hasta la urbe.

El confiesa que esa ruta es di-

fícil de atravesar porque no está preparada para el paso de vehículos ni motos. De hecho, en los mismos viajes los habitantes abrieron los caminos con machete y gancho.

Por eso a Camilo -como Cedeño llama a su caballo- lo prepara con anticipación para la larga jornada que puede terminar a la medianoche.

En el mapa de Chone, Chagualú aparece enclavado dentro de una de los cerros más elevados que se observan desde el acceso a este cantón. No obstante, las montañas también tienen zonas de influencia en las parroquias rurales de Canuto, Convento, Chibunga, San Antón, Eloy Alfaro, Riocaurte y Boyaca.

El alcalde de Chone, Leonardo Rodríguez, explica que la falta de vías de acceso en estos lugares alejados fue por años un factor determinante para mantener la tradición del uso del caballo como principal medio de movilidad.

Aunque en sitios como El Te-



• Los equinos sortean los obstáculos en riachuelos y pendientes. Además, llevan la carga que sale del campo.

tanto en las campiñas manabitas. Carmelo Molina afirma que los viajes aún toman muchas horas, pero la presencia de más familias entre un tramo y otro hizo que se acortaran las distancias. Eso funciona, por ejemplo, en las ventas de la producción agrícola.

Si una familia se encuentra a siete horas de un punto de acopio de naranjas, puede optar por venderlas a un vecino que vive a tres horas de camino. Según Molina, se trata de una forma de negocio informal que se activó para mantener la economía en el área rural.

Así se creó una cadena de abastecimiento de los productos locales. Carlos Cadena, en cambio, debió viajar en su caballo las siete horas que le toma entre Chagualú y El Tejal, donde se encuentra el dispensario médico del Seguro Campesino. La semana pasada fue en busca de atención por un malestar que le causó la mordedura de una serpiente. Llegó con fiebre al centro médico, montando a su equino.

MEJORAS

Tras la construcción de nuevos caminos, la moto se convirtió en el medio de transporte ideal para esas zonas.

PROYECTOS

En Chone se construyeron pasos rurales para cambiar los caminos con lastrado. 35 km se intervienen.

Existen caminos lastrados que se extienden hasta en 15 kilómetros y que permiten que los viajes rurales se realicen en motos y camionetas.

María Zambrano habita en este sitio desde hace 50 años. Ella recuerda que en su adolescencia debía caminar hasta cuatro horas para llegar a un poblado. Luego, otras dos horas a caballo para vender la producción de cacao y plátano con la que surtían a los habitantes de Chone. Esa realidad no ha cambiado

ENTREVISTA ENCARNACIÓN DUCHI
PRESIDENTA MESA NIÑEZ Y ADOLESCENCIA

‘Hace falta un ente enfocado en la niñez y la adolescencia’

PATRICIO TERÁN/EL COMERCIO

Redacción Sociedad (1)

Desde octubre del 2018 funciona la Comisión Ocasional especializada en niñez y adolescencia. El jueves pasado, el Pleno de la Asamblea aprobó, por mayoría, un pedido de resolución para que pase a ser permanente.

Sin embargo, habrá que esperar a la reforma al Código Orgánico de la Función Legislativa, para que se decida sobre la creación de una nueva mesa. Encarnación Duchi habló con este Diario sobre los retos que tienen hasta diciembre.

Esta comisión se formó por un pedido de otra mesa ocasional, Aampetra. ¿Qué tan necesario es que el Legislativo tenga una instancia especializada?

En julio del 2017 comencé a trabajar Aampetra, recibí a padres de niños abusados. Pero no pudo proponer reformas legales sobre el tema. Hay padres que denuncian la violencia contra sus hijos y ellos son revictimizados, quisiéramos fiscalizar esos casos.

¿De qué temas se podrían encargar, además de la reforma al Código de la Niñez, para el que fue creada la mesa?

Hay que analizar las recomendaciones internacionales del Comité sobre los derechos del niño sobre el sistema de protección integral a este grupo. En el país ya no existe un ente especí-



Trayectoria. Asambleísta de Cañar, de Pachakutik. Licenciada en Educación; abogada; magíster en Derecho Administrativo.

Pensamiento. El Código de la Niñez debe estar listo hasta diciembre.

fico a cargo de la elaboración de políticas públicas y una justicia especializada.

¿Qué tan importante es que exista en Ecuador un ente especializado?

Es importante porque el 35% de la población corresponde a niños y adolescentes. Ahora hay consejos cantonales para la protección de sus derechos, pero como el de Igualdad Intergeneracional deben atender también a mujeres y a adultos mayores. Y así no se puede garantizar el interés superior de los menores. Ya nadie articula acciones.

¿Qué haría su mesa?

Como parte de la reforma al Código de la Niñez se recuperará el sistema especializado; antes el rector era el Consejo Nacional.

Ahora mismo la principal responsabilidad de su mesa es la reforma al Código. ¿Hay tiempo para contar con un informe para primer debate hasta septiembre?

Esperamos tener listo el informe, son cinco libros. Estamos tranquilos porque contamos con un grupo de especialistas, de ONG y de la Universidad Central que nos están asesorando.

¿En qué quedó el proyecto del ex Presidente? Se pedía que quienes reciben pensión alimenticia de hijos presenten facturas de gastos.

Ese proyecto está prácticamente desechado; iba en contra de la dignidad de madres y niños; el 80% recibe USD 200 al mes. Y querían que la mamá justifique con facturas por la compra de pan y leche.

Inti Raymi unirá a los cuatro pueblos

La actividad tiene el apoyo de las autoridades provinciales

MODESTO MORETA / EL COMERCIO



• La vicealcaldesa de Ambato, Diana Caiza (der.), y otras autoridades dieron a conocer el programa del Inti Raymi.

Redacción Sierra Centro
(F-Contenido Intercultural)

Los pueblos Salasaka, Tomabela, Kisapincha y Chibuleo celebrarán la fiesta del Inti Raymi (Fiestas del Sol) con ferias, foros, presentación de libros y rituales. La actividad se iniciará el 17 de junio y culminará el 4 de

julio en Ambato, en Tungurahua. Es organizado por los movimientos indígenas de Tungurahua y cuenta con el apoyo del Municipio de Ambato, Casa de la Cultura, Gobernación y la Prefectura.

Rosa Jerez, presidenta del Movimiento Indígena de Tungurahua (MIT), explicó que todas las instituciones trabajan en el rescate de es-

ta festividad que poco a poco se estaba perdiendo en las comunidades indígenas.

La idea del proyecto es mantener viva la cultura y la cosmovisión andina. "Tenemos el apoyo del Municipio y gestionamos la asignación de una partida presupuestaria para que todos los años se realice la fiesta del Inti Raymi".

El festejo se iniciará el próximo lunes con la presentación del libro *El levantamiento indígena de 1990*. Otra de las actividades será la feria agropecuaria y artesanal.

Jerez mencionó que el próximo año buscará la integración de los nueve cantones de la provincia. "Cada uno de los cantones tiene su riqueza cultural y saberes ancestrales que deben conocerse".

La vicealcaldesa de Ambato, Diana Caiza, afirmó que trabajan para que la celebración del Inti Raymi sea reconocida como patrimonio y en una ordenanza para recuperar los saberes ancestrales de los pueblos de la provincia.

(F-contenido intercultural)

CORTESÍA/MUNICIPIO DE OTAVALO



Otavaló / Visita para intercambiar experiencias

Unos 29 jóvenes de 11 países que cursan el diplomado de Liderazgo para las Juventudes Indígenas de Latinoamérica y el Caribe visitan Ecuador. En su periplo han dialogado con varios líderes indígenas. Con el alcalde de Otavaló, Mario Conejo, conocieron la participación indígena en el ámbito político, educación bilingüe, liderazgo, entre otros.

Miss Ecuador, en una gira intercultural

Las 21 candidatas al reinado nacional de belleza recorrieron sitios de Esmeraldas y de Santo Domingo de los Tsáchilas

FOTO. CORTESÍA MISSECUADOR



• En Santo Domingo de los Colorados, aspirantes a la corona compartieron con tsáchilas de la comuna Chigüilpe.

Redacción Guayaquil
(F- Contenido Intercultural)

Las 21 candidatas al certamen Miss Ecuador 2019 bailaron música de marimba con jóvenes y niños de un centro comunitario de San Lorenzo, provincia de Esmeraldas. Las aspirantes visitaron el fin semana lugares tu-

rísticos como la cascada Salto del Tigre y animaron una noche cultural en el malecón.

En la comunidad de Chigüilpe, en Santo Domingo de los Colorados, las candidatas asistieron el lunes a una demostración de música y bailes tsáchilas en una maloca tradicional de caña y palma.

Los guías nativos del pueblo indígena introdujeron a las vi-

sitantes en el idioma tsáfiqui. Y las invitaron a “conocer su forma de vida, las raíces culturales y el legado ancestral” de la comunidad, según un video de bienvenida difundido por la Organización Miss Ecuador. Los tsáchilas de la comuna se dedican al turismo, a la agricultura y a la producción de artesanías.

Las concursantes del certamen participaron además en un ciclopaseo. En la provincia de Santo Domingo de los Tsáchilas visitaron también La Concordia, con una visita al bosque protector La Perla.

El recorrido de la denominada 'Ruta de la Belleza' incluyó hasta el martes un almuerzo con los integrantes de la Asociación de Ganaderos y una cena en el cerro Bombolí, en Santo Domingo. El martes las candidatas partieron a Manta (Manabí) y ayer tenían previsto cumplir agenda en Chone. La gala de elección final se realizará la tercera semana de julio en el Teatro Centro de Artes de Guayaquil.

(F-Contenido Intercultural)

CORTESÍA PREFECTURA SANTO DOMINGO



Salasaka festejará el Inti Raymi

Tungurahua. La fiesta comenzará el 14 de junio con la presentación de las 16 candidatas a Ñustas. El siguiente día, a las 19:00, será la elección en el Centro de Artesanal Salasaka. El 21 de junio, a las 11:00, comenzará la fiesta con el ritual del Inti Raymi y la Pampamesa. El sábado 22, a las 11:00, se realizará el desfile donde se representarán todas las fiestas anuales de Salasaka.



Un pregón intercultural tsáchila

Santo Domingo. Mañana se tiene previsto que se realice un pregón intercultural para conmemorar los 52 años de cantonización. Será a las 14:00, en la avenida Abraham Calazacón, sector de la catedral El Buen Pastor. Las comparsas bailarán ritmos nacionales, con atuendos multicolores. Como invitados especiales se presentarán músicos de Otavalo y la Diablada de Riobamba.

Amazónicas tejen con bejuco como hacían ancestros

Artesanías, tejidos, utensilios de madera, ollas y tazas de barro elaboran las integrantes de Aguasmaki, en localidad de Archidona.

ARCHIDONA, NAPO

El oficio heredaron de sus padres y abuelos. Todos los jueves se reúnen en la llamada Casa de Gestión Productiva de Artesanías para elaborar su variada oferta manual. Tras obtener la materia prima, ellas toman hebra por hebra y ordenan el bejuco antes de comenzar con sus ancestrales tejidos.

Son las mujeres de la Asociación Aguasmaki, de la comunidad de San Francisco, en Napo, quienes se unieron para elaborar y vender las artesanías que hacen con el tejido de bejuco y otras manualidades que aprendieron de sus ancestros.

San Francisco está a 20 minutos de Tena. Esta co-

munidad está habitada por 400 personas que se dedican, en su mayoría, a las labores artesanales y al cultivo de la tierra.

Quienes formaron la Asociación Aguasmaki son 30 mujeres, que buscaron tener representación para distribuir directamente sus productos.

Con el bejuco, las artesanas amazónicas aprendieron a desarrollar diferentes productos

como los tradicionales tejidos, collares, pulseras, aretes y otros. También hacen ollas y tazas de barro y utensilios de madera.

La casa donde hacen las artesanías está en la parroquia Cotundo, junto a las comunidades de San Francisco y San Pedro de Chimbiyaco, pertenecientes al cantón Archidona.

Las mujeres dicen que la Or-



CORTESÍA DE LA AME

▶ Collares, aretes y pulseras, entre las artesanías que elaboran las 30 mujeres de Aguasmaki.

ganización de las Naciones Unidas para la Alimentación y la Agricultura (FAO) les ayudan con la materia prima (bejuco) para elaborar las artesanías.

Edlita Tanguila, emprendedora y quien lidera al grupo de mujeres amazónicas de esta zona de Archidona, cuenta que tienen alrededor de cinco años

agrupadas en Aguasmaki y que esperan que a través de esta asociación puedan abrir mercados para sus productos artesanales. Con esto mejorarían sus economías, agrega.

Cada artesana elabora entre tres y cuatro canastos por día. Afirman que los productos con bejuco son de difícil elabora-

ción y por eso dedican más tiempo a ese trabajo. Las artesanas que confeccionan las exponen en ferias a las que son invitadas. Ellas también hacen y ofertan comida típica amazónica como el maito de pescado de río, los chontacuros, la tilapia, la carachama, el pollo criollo, y otros. (F)



LA ESCALADA SE OFERTA EN SIMIATUG

Sábado 15 de junio del 2019 / EL COMERCIO //

• La Warmi Roca muestra su esplendor en la comuna Simiatug. Es el nuevo atractivo turístico.

TOME EN CUENTA



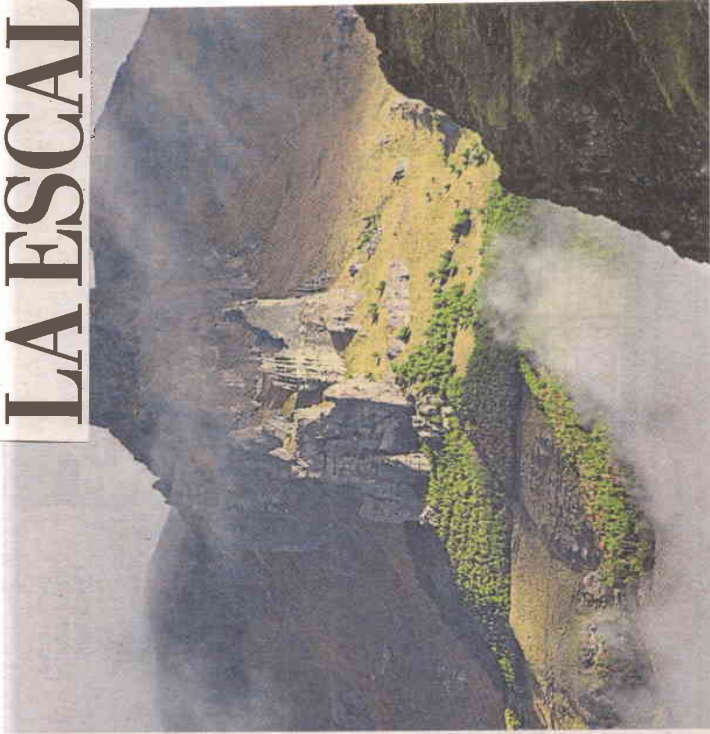
En las reservas naturales El Tingo y Cocha Colorado no se pueden encender fogatas y la caza está prohibida.



Se recomienda llevar ropa abrigada, gorras, agua, chompa impermeable y zapatillas con suela labrada.



Lleve binoculares y cámaras de video para captar los paisajes. En la reserva hay zonas donde puede acampar.



• Estanislao Aime hace viajes a caballo por la reserva de la comunidad El Tingo.

Fabián Maisanche. Redactor (F - Contenido Intercultural)

El viento agita los pajonales y chuquiraguas que crecen en los páramos de Cocha Colorado y El Tingo, ubicadas al sur de la parroquia rural de Simiatug, en Bolívar. Las plantas nativas rodean las pequeñas casas construidas a base de canchagua, ladrillo y teja.

Esta zona colorida, de extensos pajonales y bosques de pinos, es el atractivo de turistas nacionales y extranjeros. Complementan sus visitas con el recorrido por cascadas, cavernas, lagunas, manantiales, encanionados y paredes de roca basáltica. Las asociaciones de mujeres indígenas ofrecen artesanías, platos típicos y prendas de vestir.

A 35 minutos de Simiatug están las lagunas Galo Cocha y Cocha Colorada; esta última

lleva el nombre de la comunidad. El complejo lacustre se asienta sobre 3 hectáreas y es el hábitat de patos, palomas y aves migratorias, como garzas y perdicés.

Los comuneros ofertan paños a caballo por las lagunas. Y en el pueblo se preparan platos como papas con cuy, ocas y mellocos cocinados, jugo de mashua y otros.

A 45 minutos del pueblo se encuentra la roca basáltica denominada Wuarmi Roca. La pared de aproximadamente 80 metros de alto, tiene cinco rutas para ser ascendida. Desde lo alto de la cumbre se observa parte de la cordillera occidental de los Andes.

Ángel Talahua es uno de los guías naturalistas de la comunidad. El indígena dice que en los últimos tres años se comenzó a promocionar la zona por escaladores extranjeros.

“Hay ofrecimientos de las autoridades locales de cons-

truir un refugio para el descanso de los turistas. Estamos fortaleciendo el turismo y la comunidad nos está ayudando”.

El Tingo se localiza a 8 km del centro de la parroquia Simiatug y a 3 km de Cocha Colorado. Los campesinos cuentan con talleres artesanales, donde tejen ponchos y anacos con lana de borrego.

La quebrada Carnero Yata y la cueva Runa Say son las primeras paradas de los turistas. Pedazos de roca gigante cubren una extensa área de pastoreo de la comuna.

Estanislao Aime, guía indígena de El Tingo, cuenta que la cascada Quishuar y el templo sagrado de la Virgen Paclo Camak son sus principales atractivos. Los aventureros deben caminar más de dos horas para llegar a estas zonas. En el trayecto pueden encontrar peñones, queijos manantiales y zonas de descanso, a la sombra de los árboles de pino.

INTERCULTURAL



LOS WAORANI UTILIZAN UN SISTEMA DE VEEDURÍA



tudios han demostrado que los mayores daños a esta zona se producen fuera del territorio habitado por las comunidades. Las cifras muestran que, de toda la deforestación registrada para la Amazonía hasta el año 2015, solo un 8% se produjo en los bosques ocupados por los pueblos indígenas.

Para fortalecer la protección de estas zonas, la unidad técnica de veedores fue creada al interior de la Nacionalidad Waorani del Ecuador (NAWE) y de la Asociación de Mujeres Waorani de la Amazonía Ecuatoriana (Amwae), que son las organizaciones que representan a este pueblo.

Las veedurías son parte de la estructura de los waorani y de sus comunidades. Este equipo está integrado por tres veedores técnicos y comunitarios. Estos últimos son elegidos por las asambleas. Los veedores técnicos son quienes articulan acciones entre la NAWE y la Amwae. Junto con los dirigentes comunitarios, estos supervisan a los veedores comunitarios para coordinar sus acciones de trabajo.

El equipo cuenta con el Sistema de Monitoreo Comunitario, que les permite obtener información y compartirla en tiempo real. Los veedores utilizan programas como Google Earth y GPS Photo Tagger para apoyar en el monitoreo y la construcción de políticas para proteger sus tierras.

El territorio waorani abarca 809 339 hectáreas y es parte de la Reserva de Biósfera Yasuní. Los datos recopilados a través de diferentes herramientas tecnológicas después son subidos a la Web, donde son analizados y procesados.

• Los veedores son los encargados de recolectar la información en la zona. Luego se procesa para obtener datos científicos.

La iniciativa forma parte del Proyecto Amazonía 2.0, que se lleva a cabo en el país para la protección y monitoreo de los bosques

Redacción Tendencias
(F-Contenido intercultural)

Representantes de diferentes nacionalidades indígenas se reunieron esta semana en el departamento del Caquetá, Colombia, para ser parte del Encuentro Regional de Veedores Comunitarios de la Región Amazónica. Durante este evento se compartieron las experiencias en monitoreo y vigilancia forestal de comunidades de Ecuador, Colombia, Brasil y Perú.

Este encuentro surgió como parte de los procesos que se

llevan a cabo en el marco del Proyecto Amazonía 2.0. Esta es una iniciativa financiada por la Unión Europea a la que se unen seis países (Ecuador, Perú, Brasil, Guyana, Surinam y Colombia) para fortalecer las capacidades de respuesta de las comunidades amazónicas,

frente a las amenazas y presiones que experimentan en sus territorios. En Ecuador, este proyecto es liderado por la Fundación Ecológica y actualmente está enfocado en las comunidades waorani de garenó, koinpade, meñenpade, dayuno, tepapade, toñampade, nemonpade,

territo- rios en aspectos relacionados a los recursos silvestres. La Fundación Ecológica explica que esto surge ante la necesidad de tener organizaciones indígenas empoderadas que puedan cumplir un papel protagónico en la defensa de los bosques. Los habitantes de la cuenca amazónica dependen de los servicios de estos ecosistemas. Por eso son quienes sufren directamente las consecuencias de las actividades extractivas, la tala de bosques y el tráfico de especies de flora y fauna.

Según el proyecto Amazonía 2.0, los territorios indígenas ocupan alrededor del 30% de la cuenca amazónica y los es-

de, kenaweno, daipare y kiwaro. Estas están ubicadas en la cuenca alta del río Curaray, en Napo y Pastaza. Durante el encuentro en Colombia, el país presentó la experiencia del sistema de veeduría comunitaria implementada en el territorio waorani. Según la fundación Ecológica, estas veedurías son unidades técnicas conformadas por los pobladores y líderes indígenas, quienes promueven y monitorean la gestión sostenible de sus bosques.

Los veedores comunitarios o Nees Araanis, que significa 'defensores' en lengua waorani, son representantes o delegados de las autoridades del

Un pregón intercultural se realizó en Santo Domingo

María V. Espinosa. Redactora
(F-Contenido Intercultural)

El pregón para conmemorar los 52 años de cantonización de Santo Domingo le rindió un homenaje a la interculturalidad que hay en este cantón.

Los 50 grupos de baile que participaron en este evento danzaron al ritmo de la música nacional. Los bailarines, en su mayoría, vistieron trajes típicos de los pueblos y nacionalidades indígenas del Ecuador.

Además estuvieron invitados representantes de Otavalo y de la Diablada de Riobamba. También participaron grupos tsáchilas y chachis.

El concejal Francisco Aguavil afirmó que en estas festividades, que culminarán el 3 de julio (día de la cantonización), se rescatará la pluriculturalidad que hay en el cantón.

Roberto Mora, director del departamento de Arte, Cultura y Patrimonio del Municipio de Santo Domingo, afirmó que el pregón estuvo conformado por tres secciones. En la primera se rescataron las raíces santodomingueñas, el segundo eran comparsas que interpretaban el mundo de Disney y el tercero era netamente folclórico.

En Santo Domingo se encuentran al menos 10 colonias de lojanos, manabitas, colombianos, esmeraldeños, bolivarienses, entre otros. Además, etnias como los chachis y los kichwas se han asentado en esta provincia.

De hecho, los chachis viven cerca de los tsáchilas e intercambian actividades económicas como la venta de plátano o de artesanías.

Para estas festividades, los chachis organizaron una presentación artística a través de una escuela de arte y danza en la que participan desde hace un año. Este proyecto cultural y educativo es impulsado por el área social de la Prefectura.

Cada sábado por más de tres horas 30 niños, adolescentes y

jóvenes reciben clases de bailes urbanos, danza contemporánea, expresión corporal, danza étnica chachi y técnicas de postura. Lo hacen desde las 09:00 hasta las 12:30, en el área comunal de los chachis.

Adriana Minda, promotora artística de la Empresa Pública Santo Domingo Construye EP, es la encargada de dirigir al grupo de participantes. "Además, enseñamos a las niñas de 4 años hasta los 8 años de edad preballet y ballet, complementando sus conocimientos e incentivándolas al arte desde la infancia".

Los niños asisten acompañados por sus madres desde el año anterior, que se iniciaron las clases de danza y arte.

Minda afirma que esta actividad tiene como objetivo que los niños se relacionen mejor y que pierdan el miedo escénico. Por eso decidieron mostrar lo aprendido en el pregón intercultural.

Gretel Pichota, de 18 años, asiste al curso desde hace un año. Ella afirma que participar en el pregón es una muestra de agradecimiento hacia la provincia que nos acogió. "En Esmeraldas no teníamos acceso a una educación y aquí nos formamos en lo que nos gusta".

Los tsáchilas también participaron en el pregón. Al son de la marimba, los nativos mostraron sus costumbres y tradiciones. Ellos hicieron danzas para mostrar cómo pescaban y cazaban sus ancestros.

María Calazacón fue una de las bailarinas. Ella afirma que este año, los tsáchilas han tenido más participación en los eventos culturales organizados por las fiestas de cantonización. "Para nosotros es un beneficio que nos tomen en cuenta, porque así damos a conocer nuestras tradiciones.

La Casa de la Cultura Núcleo Santo Domingo también participó en el pregón con una danza montuvia, en la que se interpretaban coplas y amorfinos.

Al menos 10 instituciones educativas también bailaron al son de la música nacional.

AGENDA

El 20 de junio se tiene previsto el festival de danza Ritmos de mi Tierra, en el que se recatará la pluriculturalidad del cantón.

TSÁCHILAS

El 22 de junio habrá un festival de la cultura Tsáchila en la explanada del recinto ferial. Habrá comida típica y chamanismo.

JUEGOS

El 21 de junio, en cambio, habrá un encuentro para rescatar los juegos tradicionales de los primeros colonos.

ENCUENTRO

El 28 de junio se realizará el IV Encuentro Nacional de Artes, en el que pintores y escultores mostrarán sus habilidades.



• La Casa de la Cultura Núcleo Santo Domingo participó con una danza en honor a la cultura montuvia.

CHIMBORAZO

Un emprendimiento unió a la comuna

Una fábrica de balanceado se fundó en Guacona, Colta.

FOTO: CORTESÍA GADP CHIMBORAZO



• 40 familias de ocho comunidades reciben capacitación sobre la manufactura de balanceados para ganado.

Redacción Sierra Centro.
(F-Contenido Intercultural)

Una microempresa de balanceados unió a los habitantes de ocho comunidades de Colta, en Chimborazo. Las familias se turnan para recibir capacitaciones sobre la manufactura de los alimentos para el gana-

do ovino, bovino y porcino.

El emprendimiento surgió en el 2017, con el respaldo del Gobierno Provincial de Chimborazo. El objetivo era frenar el crecimiento de la tasa de migración del cantón y darle a los agricultores una alternativa económica a la producción agrícola.

“La rentabilidad de los cultivos es muy baja y los ingre-

sos se perciben tras largos periodos. La idea del emprendimiento es que la gente mejore sus ingresos mensuales”, afirma Hernán Pilco, técnico de la Dirección de Fomento Productivo.

Según él, el proyecto genera al menos 50 fuentes de trabajo directo e indirecto. Además, los balanceados están compuestos con una fórmula innovadora que también mejora la producción de leche.

Los balanceados se fabrican con granos secos que los emprendedores adquieren a otros productores de la comunidad, pero la meta es incrementar el capital e invertir en materias primas propias.

“También estamos diseñando una estrategia para promocionar nuestro producto y conseguir más clientes en la provincia. Esos son nuestros planes de expansión”, dice Enrique Morocho, presidente de la comunidad.

Los balanceados se distribuyen en Chimborazo. La meta es llegar a otras provincias.

(F-contenido intercultural)

FOTO CORTESÍA



Riobamba / Pregón por fiestas de Chimborazo

La fiesta de los 195 años de provincialización inició en Riobamba. El evento es parte de los más de 30 eventos programados por la Prefectura de Chimborazo. Las danzas folklóricas y la vestimenta del pueblo Puruhá se mostraron en el desfile. Entre las actividades a realizarse están exposiciones, conciertos, eventos interculturales y ferias.

Cotacachi, listo para celebrar el Inti Raymi

Edwing Encalada. Redactor
(F-Contenido Intercultural)

Con un ritual de limpieza energética denominado Armay Tuta ('baño de la noche' en kichwa), Cotacachi iniciará la celebración del Inti Raymi, una de las fiestas más importantes en el pueblo andino.

Esta ceremonia la dirigirá un yachak la noche del sábado 22 de junio. Se realizará en verrientes, lagos y cascadas cercanas de las comunidades bajas de Cotacachi, como La Calera y Topo.

Según Sacha Rosero, director del departamento de Turismo, Cultura y Deporte de Cotacachi, la ancestral celebración conmemora el final del ciclo agrícola lunar y se agradece al sol y a la tierra por las cosechas. "Se festeja como si iniciara un nuevo año".

Se cree que el Armay Tuta sirve para despojarse de todas las malas experiencias recogidas durante un año. La ceremonia se realizará en las comu-

nidades bajas de Cotacachi, como La Calera y Topo, en medio de cantos, música, danza y el uso de plantas nativas.

El lunes 24, los rituales festivos se iniciarán a partir de las 03:00. De casa en casa, van juntándose en las comunidades para luego realizar la Capilla Mishay o 'ganada de la capilla', que según la cosmovisión indígena tiene mucha relevancia, debido a que ellos se burlan de la iglesia al tomarse un espacio que por siglos les fue negado.

"Cinco generaciones atrás, los pueblos indígenas no tenían derecho de ocupar los núcleos urbanos; si lo hacían, era solo para limpiar las calles o trabajar de obrero en la construcción", reseña Rosero.

A las 11:00 empezará la toma de la plaza central, en medio de cánticos y bailes. La celebración de Cotacachi se diferencia de otras del norte de Ecuador, por los instrumentos que utiliza, como la flauta transversal de carrizo, un churo y un rondín, junto a las voces de los nativos y sus danzas.

La vestimenta de las comu-

FOTOS: CORTESÍA



• La mujer es un eje central de la celebración del Inti Raymi.

nidades también los diferencian. Los de La Calera visten trajes camuflaje militares, con sombreros gigantes. Topo viste de blanco, o los de Cuicocha bailan con una rama.

La celebración del Inti Raymi cerrará el 30 de junio con el Warmi Puncta, un día donde solo las mujeres pueden bailar. Según la creencia popular, las mujeres son las únicas que pueden neutralizar las malas energías de una celebración por su don de la delicadeza.

• El uso de la flauta transversal de carrizo, un churo y un rondín, caracteriza a Cotacachi.

Distancia

El cantón Cotacachi se encuentra a 103 km al norte de Quito y a 20 km al sur de Ibarra.

Celebración

Se iniciará el sábado 22 de junio, con la ceremonia del Armay Tuta, en La Calera y Topo.

Fiesta de la mujer

El 30 de junio será el cierre de la celebración del Inti Raymi, con el Warmi Puncta.

Tsáchilas realizarán un encuentro

Los nativos mostrarán a los turistas su gastronomía, chamanismo, danza, música y sus costumbres y tradiciones.

CORTESÍA MUNICIPIO SANTO DOMINGO



• Los tsáchilas realizarán un encuentro cultural este sábado en el recinto ferial Dr. Alfonso Torres Ordóñez.

Redacción Santo Domingo
(F - Contenido Intercultural)

En Santo Domingo se organiza un encuentro ancestral y cultural de la nacionalidad tsáchila.

Esta actividad cultural se realizará como parte de la

agenda festiva por los 52 años de cantonización. El encuentro se hará 22 de junio, a las 10:00, en la plazoleta del recinto ferial Dr. Alfonso Torres Ordóñez.

En este programa participarán delegaciones de las siete comunas tsáchilas y grupos culturales de otras nacionali-

dades como los chachis.

En este evento, los nativos podrán demostrar sus tradiciones y costumbres como la gastronomía, rituales, curaciones, danzas y la purificación espiritual que realizan los chamanes tsáchilas.

Los nativos se reunieron el lunes en dos grupos para coordinar el encuentro.

Un grupo se reunió en el recinto ferial para coordinar las actividades culturales.

El otro estuvo en Otongo Mapalí y trataron temas como la imagen que proyecta el chaman en el turista. Los chamanes llegaron a la conclusión que en este evento solo participarán chamanes certificados.

Además se exhibirá artesanías elaboradas por los mismos expositores, con materiales típicos de la zona.

La actividad es organizada por la Alcaldía, a través de la Dirección de Desarrollo e Inclusión Económica y Social.

(F-contenido intercultural)

FABIÁN MAISANCHE / EL COMERCIO



Tungurahua / Inti Raymi se celebró en Ambato

Las actividades por la Fiesta del Sol se iniciaron en el centro de la ciudad. El Departamento de Promoción Intercultural y Medicina Ancestral del Ministerio de Salud organizó ayer el evento en el parque Cevallos. Los médicos de los pueblos Tomabela, Chibuleo, Salasaka y Quisapincha prepararon el ritual andino y una exposición sobre hierbas medicinales.

La celebración arrancó con la elección de las ñustas. 16 jóvenes participaron en el certamen realizado el fin de semana en la plaza central de esta comunidad.

INTERCULTURAL

Salasaka fortalece la fiesta del Inti Raymi

Modesto Moreta. Coordinador (F-Contenido intercultural)

Con un agradecimiento a la Pachamama (madre tierra) por la abundante producción de maíz, cebada, mellocos, ocasy más productos, los habitantes de la parroquia Salasaka iniciaron con la fiesta del Inti Raymi (Fiesta del Sol).

Hace seis años, los habitantes de este poblado indígena de Tungurahua trabajan en el fortalecimiento de esta celebración ancestral. "Es una forma de mantener viva nuestras tradiciones y la vestimenta en los niños y jóvenes", explicó Fausto Chango, gobernador del Pueblo Salasaka.

El festejo arrancó el fin de semana con la elección de la Inti Ñusta o (Princesa del Sol). 16 representantes de las diversas comunidades de la parroquia participaron en el certamen. El evento fue organizado por el Gobierno del Pueblo Salasaka. Las Ñustas, de entre 17 y 20 años, lucieron los trajes autóctonos

tonos compuestos por el anaco negro, blusa blanca con bordados de hilos de colores hechos a mano, anaco o bayeta morada, washcas (collares) y el sombrero blanco de ala corta. Además, estaban adornados con bordados y borlas hechos a mano donde destacan los colores de la Wilpala (Bandera) del Tahuantinsuyo.

El sonido del bombo, la flauta, el tambor y la bocina anunciaba que el festejo comenzó en la plaza central de este pueblo localizado en la vía Ambato-Baños. Cada una de las candidatas se presentó y enviaron un mensaje en kichwa y con sus trajes autóctonos.

Chango contó que para mantener el idioma de las comunas, las intervenciones de las chicas se realizaron en kichwa. "Está dando resultados porque se sienten identificados tanto con la vestimenta, su cultura y el idioma".

Durante la celebración fueron electas Inti Ñusta del Pueblo Salasaka, Daniela Caiza, banda; Inti Ñusta, Elizabeth Moreta; Yaku Ñusta, Joselyn

FOTOS: CORTESÍA GOBIERNO SALASAKA



Stephania Yunda.

"Las princesas representan el liderazgo de la mujer por que trabajan en el fortalecimiento de las fiestas, el idioma y las costumbres. Cuenta con los conocimientos para ser el guía de los niños, jóvenes y adolescentes. Además, representa la fertilidad y la dualidad del varón", dijo Raymy Chilingua, investigador de la cultura Salasaka.

La celebración continuará el 21 de junio, a las 11:00, con el ritual del Inti Raymi en el Centro Ceremonial Cruzpamba con la participación de los yachak. A las 13:00 será la tradicional Pampamesa. Asistirán las autoridades de la provincia como el Prefecto y el Gobernador de Tungurahua. Además, el Alcalde de Pelileo y otras autoridades de la provincia y el país.

El sábado 22 de junio se desarrollará el desfile del Inti Raymi, donde los habitantes de las comunidades representarán en comparsas las fiestas de los Capitales, el Pendonero, Los Alcaldes, Corpus, finados, Caporales, etc.

• Las Princesas del Sol fueron elegidas en la parroquia Salasaka el fin de semana.

La celebración costará USD 50 000 y es financiado con ayuda del Municipio y otras entidades.

Participación Al menos 2 000 personas de las 16 comunidades participarán en la celebración ancestral.

Otro evento Sábado 22 de junio será el desfile representando las fiestas de los Capitales, el Pendonero...

RITUAL SE EFECTUÓ EN CENTRO DE AMBATO

En parque se rinde tributo a la tierra por las cosechas

Este viernes en Cuenca se realizará un evento con varias representaciones artísticas.

WILSON PINTO-JOHNNY GUAMBAÑA
AMBATO-CUENCA

Al ritmo del tambor y el pingullo, un grupo de personas que representaba al fuego, agua, viento y tierra, los cuatro elementos fundamentales para la vida, entraron al parque Cevallos, en Ambato.

Era parte del ritual con el que aprestaba a recibir la energía tanto de la Pachamama (Madre Tierra) como del taita Inti (padre Sol), en vísperas del Inti Raymi (Fiesta del Sol). Los yachak (sabios) estaban a cargo del ceremonial.

Marcia Masaquiza, funcionaria del distrito de Salud 18D01, aseguró que la mayor energía del Inti Raymi será el 21 de junio, día en que la ciudadanía podría mirar al taita Inti, especialmente en la mañana, con el fin de recibir el calor que le

convierte a cada uno en seres humanos con mucho más amor y armonía.

Para los pueblos andinos, el Inti Raymi es uno de los cuatro festejos más importantes. En este se brinda valor a los adultos mayores, porque la energía de la sabiduría que emana el padre Sol está representada en ese grupo de personas, por lo que se hace muy importante su integración.

Masaquiza comentó que es trascendental que como parte de la ceremonia del Inti Raymi se tenga el retumbar del pingullo y el tambor, así como el zapateo de los danzantes porque

es el llamado al despertar la energía de la Pachamama para que por cada poro del cuerpo ingrese con toda su energía.

La ceremonia se complementa con los brazos extendidos a los cuatro puntos cardinales para que la energía sanadora del taita Inti llegue a todas las personas, mientras que el fuego quemé todo lo malo que tiene cada uno.

"Hoy es un tiempo de reflexión, es una nueva etapa, una nueva época en la que debemos reflexionar cómo están nuestras metas, ver si hemos cumplido nuestros objetivos, hemos recibido la cosecha como pro-

ducto de la siembra que hemos hecho y si la semilla no es la adecuada es tiempo de seleccionar para sembrar nuevamente otras metas", añadió.

César Molina, coordinador Zonal 3 del Ministerio de Salud, dijo que el Inti Raymi es muy especial para los pueblos y nacionalidades. "Es la fecha en la que se saluda a la productividad y que es ícono dentro de la cosmovisión andina", manifestó.

En Cuenca, la tradicional y ancestral celebración del Inti Raymi tendrá este viernes 21 su primer encuentro.

Las danzas y representaciones artísticas se tomarán la céntrica calle Simón Bolívar hasta terminar en los exteriores del Museo Pumapungo, donde se tiene previsto desarrollar un encuentro de saberes.

La iniciativa de retomar esta tradicional fiesta andina para unir a los ciudadanos con la gente del sector rural alrededor del Dios Sol nació desde la Prefectura, pues según su coordinador de cultura, Fernando Vásquez, los frutos que de ella nacieron alimentan a la población y eso nos hace dependientes el uno del otro. (1)

Cuenca

RECORRIDO

Jornada

El ritual del Inti Raymi en la capital azuaya recorrerá desde las 09:00 la calle Simón Bolívar, desde el parque de San Blas hasta llegar al parque Calderón para terminar en el Museo Pumapungo. Ahí se realizará un encuentro de intercambio de semillas, feria de las redes alimentarias agroecológicas y la celebración en sí con cánticos y danzas.

Investigación sobre marimba y tsáchilas se recoge en revista

El trabajo investigativo sobre la marimba y los tsáchilas, que realizaron el ecuatoriano Ramón Aguavil y el antropólogo norteamericano Robert Mix, fallecido en la década de los 80, será presentado esta semana en un tomo de la revista *Miscelánea Antropológica Ecuatoriana*.

El material fue compilado por la arqueóloga Mariella García, y pasado mañana será presentado en el auditorio del Museo Antropológico de Arte Con-

temporáneo (MAAC), dentro del Malecón Simón Bolívar, ubicado a la altura de las calles Malecón y Loja.

El investigador de lenguas nativas Jorge Gómez Rendón hará el lanzamiento de la publicación dedicada a la tradición marimbera tsachi, en este volumen uno de la tercera época de la revista *Miscelánea Antropológica Ecuatoriana*, del Ministerio de Cultura y Patrimonio.

El evento contará con la in-

terpretación musical de Schubert Ganchozo, quien tocará los ritmos en vivo, para ofrecer una mejor comprensión de la tradición marimbera.

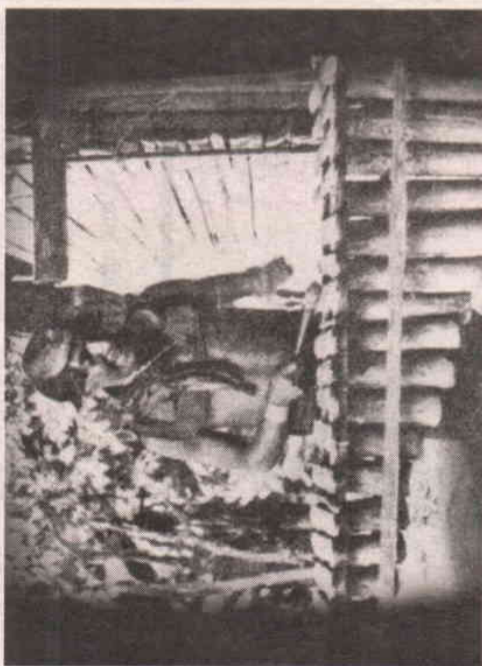
Para la arqueóloga Mariella García, la investigación continúa, pues las observaciones realizadas en restos arqueológicos del repositorio del MAAC, como los lirófonos Bahía o las representaciones de músicos Jama Coaque, la llevan a pensar que la danza y la música esta-

ban en la región desde épocas prehispánicas.

"Probablemente se conjugaron con otros ritmos traídos desde el África, de lo que nuevas comunidades Tsáchilas y Chachi son una expresión viva", se indicó en un comunicado emitido por el MAAC.

En este volumen se hace un estudio etnológico de la historia, música, lenguas, así como comparaciones con otras tradiciones marimberas del Afropacífico.

En esta nueva serie de publicaciones, según el MAAC, se busca difundir las investigaciones que promueve la institución. (1)



CORTESÍA

► La revista *Miscelánea Antropológica Ecuatoriana* será presentada el viernes 21 de junio, a las 11:00.

En Cuenca se celebrará el Inti Raymi

Una ceremonia se realizará en el complejo de Pumapungo

CORTESÍA GOBIERNO PROVINCIAL DEL AZUAY



• La presentación de este evento ancestral se cumplió el lunes pasado en el Gobierno Provincial del Azuay.

Redacción Cuenca
(F-Contenido Intercultural)

Los pueblos indígenas y campesinos del Azuay vivirán mañana la celebración del Inti Raymi, en el Complejo Arqueológico de Pumapungo, en Cuenca. Habrá un desfile, rituales, danzas y feria agroecológica.

Por primera vez, la Prefectura de Azuay –con el apoyo de organizaciones campesinas– realizará este evento para potenciar la interculturalidad, mostrar la riqueza agrícola y atraer el turismo.

La fiesta empezará a las 09:00 con un desfile de comparsas y carros alegóricos que mostrarán la riqueza agrícola de las comunidades, parro-

quias y cantones.

La concentración será en el parque de San Blas. Desde allí los participantes avanzarán por la calle Bolívar hasta el parque Calderón. El recorrido finalizará en el parque arqueológico.

“Queremos resaltar los valores históricos, culturales, arqueológicos y espirituales del pueblo inca-cañari”, dijo el prefecto Yaku Pérez. Otro objetivo es pedir bendiciones a la Pachamama para cosechar alimentos saludables.

En Pumapungo se levantará la chakana andina con flores, frutos, granos y otros alimentos donde los yachaks (sabios) harán el ritual ceremonial de invocación a los seres de la naturaleza para pedir su bendición y protección.

En esta ceremonia se nombrará al sacerdote del Inti Raymi en el 2020. Con esto buscarán institucionalizar esta celebración y que se realice cada año, dijo Fernando García, coordinador de Cultura y Turismo de la Prefectura de Azuay.

(F-contenido intercultural)

ARCHIVO/EL COMERCIO



Santa Elena / Dos Mangas promueve cascadas

Ubicada a siete kilómetros del norte de Manglaralto (Santa Elena) está la comunidad de Dos Mangas, cuyos habitantes producen artesanías de paja toquilla y tagua. El sendero de Las Cascadas, en la Cordillera Chongón Colonche, cuenta con nueve cascadas y cinco piscinas naturales. La comuna reivindica su pasado ancestral guangavilca.

Un proyecto de turismo comunitario se difunde en un video promocional

• Las mujeres se reunieron para participar en los videos.

El video y los afiches promocionales que preparan los estudiantes del Instituto Superior Tecnológico República de Alemania serán parte de una agresiva campaña para difundir el turismo comunitario en La Moya y Jatari Campesino, dos comunidades de Chimborazo.

Los jóvenes, quienes pertenecen a las carreras de Diseño Gráfico y Producción de Radio y Televisión, se unieron para aplicar sus habilidades en favor de las dos comunidades. El video promocional se proyectará en un acto especial en julio y también se entregará a las comunidades para la difusión en las redes sociales.

“Una nueva tendencia mundial consiste en que los visitantes quieren vivir la cultura de los países que visitan y que los recursos que dejan sirvan para el sustento de las comunidades. Ellos buscan actividades al aire libre, aventura, turismo comunitario, y eso lo tenemos en Riobamba y queremos mostrarlo al mundo”, dice Diana Guevara, docente de idiomas y promotora del proyecto en el que participan



Jueves 20 de junio del 2019 / EL COMERCIO



• Las filmaciones se hicieron en parajes de la comunidad.

Il alumnos de las dos carreras. Los chicos trabajaron durante más de un mes en ambas comunidades. Ellos acompañaron a las mujeres durante los recorridos turísticos que ofre-

cen a los viajeros del tren. “Fue una experiencia única que me dejó muchos aprendizajes. Las mujeres de las organizaciones están orgullosas de su descendencia indígena

puruhá y tienen muchos deseos de progresar en su proyecto turístico que precisamente consiste en compartir con los visitantes su cultura y gastronomía”, dice Jhonny Valencia, uno de los estudiantes.

El video se inicia con el recorrido en tren que hacen los turistas. Se muestra cómo la gente los recibe con bailes, un canelazo y con mucho entusiasmo.

“La actitud de las guías es impresionante. Ellas se desenvuelven muy bien, perdieron la timidez y abiertamente hablan de su cotidianidad y sus creencias”, comenta Vanesa Yanqui, estudiante de Producción de Radio y Televisión.

Las tomas de los recorridos se intercalan con entrevistas y fotografías de los paisajes y de la gente. Las escenas más llamativas muestran un mural que cuenta las tradiciones y la vida cotidiana de la gente en la comunidad indígena.

En Jatari Campesino el turis-

mo se inició en el 2016, cuando Ferrocarriles del Ecuador repotenció su ruta Tren de Hielo. “El turismo cambió la vida en la comunidad. Ahora tenemos mucho movimiento los fines de semana y los ingresos familiares se incrementaron”, cuenta Luz María Charig.

Ella pertenece a la Asociación de Mujeres de Jatari Campesino, una organización integrada por 29 mujeres. Ellas elaboran tejidos artesanales, además crían alpacas y aprovechan sus fibras.

En La Moya también hay una asociación integrada por 39 mujeres. Ellas fundaron el proyecto de turismo comunitario en el 2003, pero tomó fuerza en el 2016 cuando fueron incluidas en la ruta del tren.

Las mujeres de la asociación tienen un restaurante que ofrece comidas típicas de la zona, pero estilizadas. Para contar con un menú atractivo las emprendedoras contrataron consultorías y capacitaciones de chefs, quienes les ayudaron a mejorar su oferta.

Los viajeros del tren son sus principales clientes, pero esperan captar también a turistas de operadoras privadas. El video se enviará a las operadoras de viajes que podrían ser sus aliados potenciales.

Estudiantes del Istra graban videos y toman fotografías para atraer a turistas extranjeros a La Moya y Jatari Campesino

LAS VISITAS

En el 2003 los dos proyectos turísticos recibían 10 turistas cada semana, y hoy ya son hasta 700.

EL VIDEO

Se difundirá a través de las redes sociales de las comunidades y se enviará a 10 operadores turísticos.

LAS FAMILIAS

Unas 62 familias se benefician de los proyectos. Hay más de 200 beneficiarios indirectos.

INTERCULTURAL

‘Kinti, Nina, Hatunpash’ (‘El quinde, el fuego y el gigante’) es una obra basada en las creencias de la Amazonía y de la cultura Shuar, interpretada por niños

Ópera infantil de Cuenca canta en kichwa

Evelin Caiza A. Redactora (I)
caizae@elcomercio.com

‘Kinti, Nina, Hatunpash’ es el título en kichwa de la ópera infantil denominada ‘El quinde, el fuego y el gigante’. La obra musical, que fue traducida a esta lengua ancestral, forma parte de un aporte de la Orquesta Sinfónica de Cuenca en el marco del Año Internacional de las Lenguas Indígenas, declarado por la Organización de Naciones Unidas (ONU), con el fin de llamar la atención sobre la pérdida de estos idiomas.

La encargada de traducir la obra fue Senaida Pomavilla, una kichwa hablante oriunda de Cañar que también es profesora de la Universidad Nacional de Educación (UNAE). La docente afirma que trabajó conjuntamente con los músicos y compositores y que le tomó casi un mes adaptar la obra, ya que no se trata de una traducción literal del texto. “Más que en la traducción,

LA OBRA

Cuenta la historia de un sabio colibrí que rescata el fuego robado por un malvado gigante.

LA TRADUCCIÓN

A pesar de la diferencia entre el kichwa y el castellano, la historia mantiene su esencia.

tuve que centrarme en trabajar con las personas que hicieron la música, para buscar términos que se adapten al ritmo y sonido, porque hay palabras que son más cortas en kichwa que en español y viceversa. Tenía que buscar sinónimos; sin embargo, esto no cambió el sentido de la obra, lo que se escribió en español está en kichwa”, enfatizó Pomavilla.

Señaló que, además de la traducción, se contó con el asesoramiento de otra maestra kichwa hablante, para la enseñanza de esta lengua a los 60 niños, de entre seis y 16 años, que conforman el grupo.



CORTESÍA/ACCE

• La ópera infantil está conformada por 60 niños, de entre seis y 16 años.

“Esto fue nuevo para nosotros, el coro ha cantado en otros idiomas, pero nunca en kichwa, sin embargo, los chicos se acoplaron muy bien”. Agregó, además, que el aprendizaje como tal de la lengua para adecuarlo a la ópera, les tomó dos semanas, pues se trabajó de manera conjunta con la música y con la puesta en escena.

La obra, del libro homónimo, estuvo dirigida por el maestro y compositor Jorge Oviedo. La historia está basada en las creencias de la Amazonía y en la tribu de los shuar, que necesitan del fuego como un sustento de vida, pero este es robado por un gigante.

Tras esto, la gente que habita en el lugar convoca a un sabio, el colibrí, que se propone rescatar el fuego, convenciendo al gigante que deje de ser “malvado” y lo regrese. Pomavilla calificó la experiencia de “enriquecedora e interesante”, porque “la mejor forma de aprender el kichwa, es mediante el canto”.

María Eugenia Arias, directora del Coro Infantil del Conservatorio José María Rodríguez, destaca que el compositor Jorge Oviedo, plasma ritmos como el yumbo, el sanjuntito, el danzante y el pasillo, en varios pasajes de la obra. La iniciativa cuenta con el apoyo del Ministerio de Cultura y Patrimonio, del Colegio de Artes José María Rodríguez, el Conservatorio Superior José María Rodríguez, Editorial Sinfonía y de la Casa de la Cultura Ecuatoriana.

MOCHA CUIDA EL SACHAHUAYCO

Fabían Maisanche. Redactor.
(F-Contenido Intercultural)

Un manto blanquecino cubre las montañas donde se encuentran los páramos de Sachahuayco, en Mocha. Es imposible divisar la parte sur del imponente Carihuairazo debido a las constantes lluvias y neblina en la zona, ubicada entre los 3 500 y 4 600 metros sobre el nivel del mar. El frío es intenso en la hondonada.

Las últimas precipitaciones en el sector originaron deslizamientos en varios caminos y en las fuentes donde se capta el agua. Un grupo de trabajadores y directivos de la Junta Administradora de Agua Potable y Alcantarillado de Yanahurco para llegar a los sectores afectados, el martes de esta semana.

Allí constataron que hubo varios aluviones que destruyeron tuberías y desviaron el

agua que caía por un barranco. Los dirigentes analizan convocar a una gran minga para arreglar la zona o contratar trabajadores.

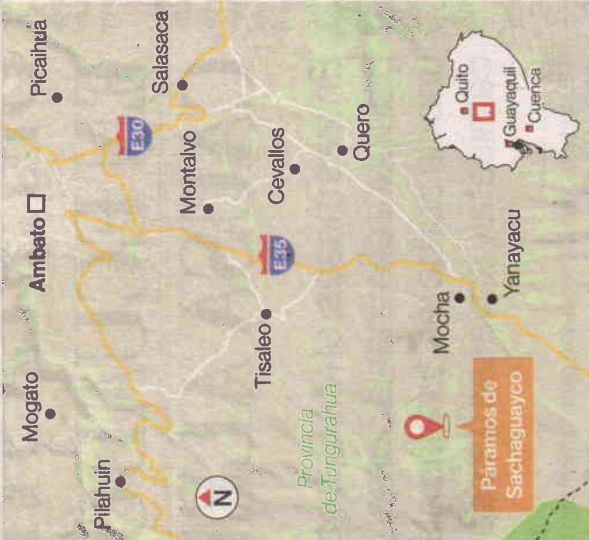
Juan Espinoza, presidente de la Junta Administradora, indicó que la visita de los más de 4 000 socios originaría un daño al páramo. Teme que con la caminata de los voluntarios se destruyan los musgos, almohadillas y pajonales. También, que se dejen desperdicios en la zona alta que puedan provocar incendios forestales en la época de verano.

“El ecosistema del páramo se ha restaurado porque hay un aumento en el caudal del agua. Vamos a analizar con la directiva estos arreglos”, aseguró Espinoza.

La Junta Administradora de Agua Potable y Alcantarillado de Yanahurco conserva, desde octubre de 1998, el páramo de Sachahuayco, ubicado en el sur de la loma Chillabullo y en la zona de amortiguamiento



LOS CAMPESINOS. Ellos son los encargados de cuidar y vigilar que no ingresen al páramo.



del Carhuairazo. Ellos adquirieron 150 hectáreas con fines de conservación, a un costo de USD 50 000. Así evitan la contaminación del suelo con el ganado bravo y caballos. Se impidió, asimismo, que los campesinos traspasaran la frontera agrícola con la siembra de papas, cebollas y hortalizas. De igual manera, retiraron a los semovientes y colocaron una cerca con alambres de púas, plantaron árboles polylepis y plantas nativas, formando una barrera natural.

Otra de las acciones fue contratar a un guardia que recorre varios días a la semana los linderos. Así se evita que los vecinos los invadan para que alimenten a su ganado.

“Las zonas donde pastaban las vacas y toros están en lo alto. Esas plantas logran retener y captar el agua y eso es nuestro tesoro”, indicó Espinoza. La actual administración intenta adquirir otras 200 hectáreas de páramo a uno de los ha-

El agua que nace en los páramos se distribuye a 4 260 viviendas en los cantones de Mocha, Cevallos, Tisaleo y a dos parroquias rurales de Ambato, con un proceso previo de potabilización en dos plantas.



Domingo 21 de julio del 2019 / EL COMERCIO //

LAS MINGAS. Los vecinos lograron abrir surcos en el páramo para facilitar el paso del agua.



TRABAJO

Ganadería

Los habitantes. Se dedican a la agricultura y ganadería. Se cría ganado de lidia.



POBLACIÓN

en la zona

La parroquia Yacupamba está en el cantón Mocha y son más de 1 800 habitantes.



CLIMA

Frío

La temperatura. Puede oscilar entre 1 hasta los 17 grados. Las lluvias son constantes en el sector.



ETNIA

indígena

La mayoría de pobladores se identifica como campesinos y en varios sectores hay indígenas Tomabelas.

Trueque fomenta la interculturalidad

La Unidad Educativa Saminay El Legado, del cantón Otavalo, promueve el intercambio de productos desde el 2011

CORTESÍA JORGE MARTÍNEZ



• Las autoridades y estudiantes del plantel presentaron la nueva edición del proyecto Feria del Trueque.

Redacción Sierra Norte
(F-Contenido Intercultural)

La Feria del Trueque y el Festival de Comida Ancestral se efectuará mañana en la Unidad Educativa Saminay El Legado, en la parroquia Quichinche (Otavalo). Es el octavo año que se realiza consecutivamente.

Para quienes quieran participar se recomienda llevar ropa, juguetes, herramientas, artículos de cocina y de aseo personal. A cambio, los estudiantes y sus familias ofrecerán huevos, quesos, gallinas, maíz, fréjol, mora, entre otros.

Uno de los objetivos es revitalizar las tradiciones y culturas del pueblo indígena, explica Mario Méndez, rector

de este plantel intercultural bilingüe imbabureño.

Con este sistema ancestral de intercambio también se fomentan las relaciones comunitarias, explica Muyu Flores, estudiante del plantel.

En la feria también habrá muestras de música y danza andina y la presentación del coro institucional. Sin embargo, uno de los números más esperados es la tradicional carrera de cuyes.

Esta institución tiene 10 años de creación y es patrocinada por una organización sin fines de lucro. Ofrece formación desde el octavo año de educación básica hasta el tercer año de bachillerato dirigido a jóvenes de escasos recursos económicos.

Los estudiantes provienen de comunas vecinas como San Juan de Inguincho, Minas Chupa, Padre Chupa, Motilón Chupa, Cambugán e Intag.

Los visitantes podrán, además, recorrer la granja integral. Hay sembríos orgánicos, criadero de cerdo y vacas.

(F-Contenido Intercultural)

FOTOS: CORTESÍA GOBERNACIÓN TSÁCHILA Y ARCHIVO PARTICULAR



Una reunión tsáchila se realizará

Santo Domingo. Los tsáchilas planifican una reunión para analizar los avances del proceso de declaratoria como Patrimonio Inmaterial de la Humanidad. Los líderes de las siete comunas harán observaciones sobre los datos históricos que ha sido el centro del debate entre varios dirigentes tsáchilas. Una vez que se llegue a un acuerdo, la etnia presentará una propuesta al Municipio.



Indígenas participan en Inti Raymi

Ambato. Los movimientos indígenas con apoyo del Municipio de Ambato festejarán el Inti Raymi (Fiesta del Sol). La celebración se cumplirá del 21 de junio al 4 de julio. En el evento participarán los pueblos Chibuleo, Kisapincha y Tomabela, que están asentados en Ambato. Entre el 21 y 23 de junio se efectuarán las ferias de artesanías y varios rituales de sanación.

Colta cuenta con cuatro consultorios andinos que acogen a yachaks

Los espacios se construyeron con durmientes de tren y técnicas ancestrales

Redacción Sierra Centro
(F-Contenido Intercultural)

Cuatro consultorios andinos destacan por la originalidad de la construcción. Están elaborados con materiales reciclados y anti-guas técnicas andinas.

Los estudiantes de la carrera de Construcciones Andinas, del Instituto Jatun Yachay Wasi, son los diseñadores de la infraestructura que funciona en Colta.

Los consultorios acogen a cuatro yachaks que ofrecen al público consultas en atención de partos, ceremonias andinas de sanación y rituales.

“Los durmientes antiguos del tren son de madera e iban a ser desechados. Nosotros pedimos a Ferrocarriles que nos permitieran usarlos para una práctica y así obtuvimos las

materias primas para los consultorios”, cuenta William Balseca, uno de los diseñadores.

Cada consultorio mide dos metros cuadrados y los espacios están distribuidos según el pensamiento de la cosmovisión andina. “Los techos son altos y los espacios son redondos para evitar los ángulos recios para que la energía que se acumula en el interior pueda fluir”, afirma Balseca.

Los alumnos del Instituto Jatun Yachay Wasi también aprenden cómo aplicar otras técnicas constructivas andinas, como paredes de tapial, las estructuras de vigas de madera y el uso de otros elementos naturales como piedras, paja, leños... a la construcción contemporánea.

El Apunich Wasi (templo de los Dioses), por ejemplo, es otra construcción del instituto fabricada con técnicas



• Las construcciones andinas fueron desarrolladas por varios estudiantes del Instituto Jatun Yachay Wasi.

vernáculos y andinas. Las paredes de terracemento, es decir, hechas con bloques de tierra y recubiertas en sus bases con piedras y cemento, conservan la temperatura cálida del ambiente.

La edificación está hecha en forma circular. Tiene ventanas de forma piramidal que están colocadas en dirección a los cuatro puntos cardinales. Según la cosmovisión andina re-

presentan a los cuatro elementos sagrados.

“Es para armonizar el ambiente. Los colores, los materiales constructivos y la ubicación de las ventanas están pensadas en los ocupantes, la idea es que experimenten una sensación de bienestar y confort”, cuenta Balseca.

Otro espacio importante en la arquitectura andina es el templo mascal, una especie de sauna

que se calienta con piedras volcánicas incandescentes, agua y hierbas medicinales. El Rupak Puyu que se utiliza para ceremonias andinas y sesiones medicinales fue edificado de acuerdo a este criterio.

Esta construcción está hecha con paredes de tapial, una mezcla de barro, excrementos de camélidos y con una piedra que sobresale de cada uno de los bloques. Además, tiene un

revestimiento de caña guadua para hacerlo más cálido.

La simbología indígena como las serpientes, las chakras (cruces andinas), las pirámides truncas y las plantas sagradas también forman parte importante de la arquitectura andina. Estos elementos, según la tradición, representan la protección, la conexión espiritual con deidades y la armonía con la naturaleza.



• La Prefectura de Azuay organizó un desfile por el Centro Histórico de Cuenca. Luego hubo una feria artesanal.

La fiesta del Inti Raymi seguirá este fin de semana en la Sierra

Ayer se efectuaron ceremonias ancestrales, desfiles y ferias

Red. Cuenca y Sierra Centro
(F-Contenido Intercultural)

Con ceremonias ancestrales, desfiles, elección de las Ñustas del Sol, música andina, danzas folclóricas, comida típica y ferias, los pueblos andinos del Ecuador iniciaron ayer la celebración del Inti Raymi.

En el Complejo Arqueológico de Pumapungo de Cuenca se reunieron decenas de comunidades de Azuay, Cañar, Chimborazo, Loja y Morona Santiago. El evento fue organizado por el Gobierno Provincial de Azuay.

Allí, se instalaron más de 200 estands de agricultores de Azuay y Cañar. Hubo hortaliças, tubérculos, granos, frutas,

derivados de los lácteos, mieladas y artesanías. “Estamos para agradecer al Taita Inti por los cultivos”, dijo Sara Guichay, una de las socias del sistema de Agua Jեսus del Gran Poder (Cuenca).

A las 11:00 empezaron a llegar las comparsas, que intervinieron en un desfile que recorrió el centro de Cuenca. Más de 50 carros alegóricos de planteles educativos, comunidades, parroquias y asociaciones participaron.

“El Inti Raymi es un espacio para potenciar la interculturalidad, revalorizar nuestras costumbres, mostrar la riqueza agrícola y atraer el turismo”, dijo el prefecto de Azuay, Yaku Pérez.

Celebraciones similares se cumplieron ayer en el Com-

plejo Arqueológico de Inga-pirca (Cañar), en la parroquia Cojitambo (Azogues), en la plaza de San Sebastián (Loja) y en Lagunas (Saraguro).

En Tungurahua, los sanadores celebraron la Fiesta del Sol con un ritual de agradecimiento. Se cumplió en el paraje Cevallos, en Ambato.

En el piso se dibujaron la chakana o cruz andina con frutas, maíz y flores. El taita José Garcés, yachak de Quisapincha, dirigió la ceremonia donde se entregó el fuego sagrado a las autoridades locales. Hoy sigue la celebración en las comunidades. A las 05:00 empezará en el cerro Pucará, en la parroquia Quisapincha (Tungurahua). En este sitio se efectuará el ritual ancestral del Inti Raymi.

Con danzantes, Pujilí mostró su fiesta patrimonial

EL UNIVERSO
Domingo, 23 de junio de 2019

Pujilí, para que se la siga celebrando por años.

Natali Cevallos contó que su hijo Martín Gallegos, de 9 años, participa como danzante desde que tenía 4 años. Y ahora, a pesar de que dejaron Pujilí para vivir en Ambato, siguen siendo parte de esta comparsa.

El alcalde de Pujilí dijo que la celebración es la convivencia con la cultura que tiene el cantón, la cual ha sido heredada de los ancestros. Y que al ser la fiesta del Cuerpo de Cristo siempre van a estar conviviendo con Dios y agradeciéndole por todo.

Comentó que Pujilí tiene el danzante, icono del cantón que ha sido declarado Patrimonio Cultural Intangible del Ecuador y reconocido en otras partes del mundo.

Ayer participaron más de 70 delegaciones. Y en los ocho días de fiesta se calcula que llegaron unos 150.000 turistas nacionales y extranjeros. (F)

150

MIL

turistas nacionales y extranjeros llegaron a este cantón de Cotopaxi en los ocho días de esta fiesta.

tro país, son imponentes. Ellos reflejan la resistencia que había puesto la gente indígena para hacerle frente a las situaciones adversas que les ha tocado vivir, incluso en la actualidad", aseveró.

Los hijos del alcalde, Mateo, de 8 años, y Paula, de 6, también participaron como danzante y mamá danzante. Su madre, Ernestina Tucumbi, aseguró que es importante que desde niños participen en esta tradición de



WILSON PINTO

► **PUJILÍ, COTOPAXI.** Los autóctonos danzantes de San Rafael de Alpamágag llegaron con toda su delegación.

venir. Nos gustó mucho, es muy bonito todo, nosotras también vamos a recomendar a otros conocidos que vengan", dijeron.

Jaime Ponce llegó desde Quito. Considera que esta celebración es parte de la identidad del pueblo

ecuatoriano. Por eso, dijo, se la debe conservar y fomentar con las futuras generaciones para que la conozcan.

Alicia de Ramirez contó que como latacungueña se siente orgullosa de la celebración de Corpus Christi en Pujilí. "Los danzantes muestran la casta pura de los indígenas de nues-

Más de 70 delegaciones participaron ayer en la Octava del Corpus Christi 2019.

WILSON PINTO

PUJILÍ, COTOPAXI

Con la entrega del guion a los sacerdotes por parte del alcalde de Pujilí, Luis Ugsha, como sacerdote mayor de las fiestas de Corpus Christi (Cuerpo de Cristo), comenzó, a las 09:00, la comparsa intercultural que es parte del Patrimonio Cultural Intangible del Ecuador.

Los danzantes, como el personaje principal, mamás danzantes, pingullero y tamborero; acompañantes y sacerdotes hicieron su paso entre la algarabía de los turistas nacionales y extranjeros que se unieron a los gritos de "viva Pujilí, ¡viva Corpus Christi!", mientras en el ambiente se escuchaban ritmos nacionales interpretados por las bandas de pueblo.

Gross Marie y Naegelen Bernadette llegaron desde Francia para asistir a la comparsa de Corpus en Pujilí. "Somos de esta fiesta folclórica y religiosa por uno de nuestros amigos que había venido, nos interesó mucho y decidimos

‘EL INTI RAYMI SOBREVIVIÓ GRACIAS A UN EJERCICIO DE SINCRETISMO’

INTERCULTURAL

Desde hace 12 años, Ariruma Kowii impulsa la celebración del Inti Raymi en Quito. En este año participaron 3 000 personas.

Redacción Cultura
(F-Contenido Intercultural)

PATRICIO TERÁN / EL COMERCIO



• Ariruma Kowii es docente de la Universidad Andina. Pertenece a la comunidad de Peguche, en Imbabura.

ahora y del mañana.
¿Por qué durante mucho tiempo este tipo de acontecimientos fue borrado de la historia?

Desde la época de la Colonia existió toda una política para que se olviden las contribuciones científicas y culturales de los pueblos indígenas. En el Segundo Concilio Limeño, que se celebró en 1560, por ejemplo, se estableció la destrucción de las huacas para que no quede evidencia de esos aporíes, que estaban archivados en quipus. En ese tiempo también se elabora la Ley de Extirpación de idolatrías y se prohíbe la celebración del Inti Raymi.

¿Cómo se logró mantener viva esta celebración pese a la prohibición que se estableció durante la Colonia?

Es interesante ver cómo dentro de todas las celebraciones que hay en el mundo indígena el Inti Raymi es una de las pocas que se logró mantener con nosotros sobre el tiempo. Para nosotros el pasado, el presente y el futuro -o lo que llamamos hanan pacha, kay pacha y uku pacha- están articulados. Esta cosmovisión del mundo también está presente en el lenguaje, a través de palabras como 'ñaupa', en donde está implícito el tiempo del antes, del

nio, sobre todo, el baño de renovación de energías que es en ríos y cascadas.

¿En el Inti Raymi los conocimientos astronómicos se mezclan con los saberes sobre la naturaleza?

Claro, gracias a los ancianos de las comunidades sabemos que la noche del 22 de junio no hay que bañarse en cualquier parte. Ellos dicen que hay lugares de energía positiva y lugares de energía negativa y que por eso es necesario conocer la naturaleza y su entorno.

¿Todavía prevalece la idea de que en esta celebración solo se bailaba, comía y cantaba?

Era uno de los imaginarios que hay sobre esta fiesta, cuando en realidad es una celebración en la que se transmiten muchos saberes vinculados a la bondad y a la solidaridad y que se activan, por ejemplo, a través de la pambamesa. Después de la fiesta de las universidades del año pasado, en la que participaron 3 000 personas, también recuperamos instituciones importantes como la minga y la entrega del bastón de mando, que en este caso fue para la Universidad Salesiana, que asumió la coordinación del Inti Raymi.

Hace 40 años, gracias al trabajo del movimiento cultural de Otavalo, se logró nuevamente nombrar a esta fiesta como Inti Raymi”

Ariruma Kowii / Catestrático

veles de violencia eran tan fuertes que aceptaron varias modificaciones.

¿Cuáles fueron los cambios más radicales?

En un punto de la historia el Inti Raymi pasó a llamarse fiesta de San Juan, cuyo ritual principal era una misa; que en el caso de las comunidades de Imbabura se celebraba el 24 de junio. Desde hace 40 años, gracias al trabajo del movimiento cultural de Otavalo, se logró recuperar el nombre original. La misa del 24 se mantiene, pero cada vez tiene menos asistentes. Por el otro lado, gracias a las nuevas generaciones, se han fortalecido los rituales que se hacen la noche del 22 de ju-

Dos jóvenes elaboran los ponchos chibuleos

Modesto Moreta. Coordinador (F-Contenido Intercultural)

La casa de los esposos María Quinotoa y Atahualpa Barahona, ubicada en San Francisco del barrio El Calvario en Salcedo (Cotopaxi), se transformó en un taller artesanal.

En este espacio tejen ponchos, chumbis (fajas) y las lishtas o chalinas, principales prendas de vestir de los hombres y mujeres del pueblo Chibuleo, en Tungurahua.

Aunque esta pareja de jóvenes no vive en su comunidad; está empeñada en mantener la tradición familiar de tejedores en los antiguos telares. En ese estrecho lugar, los hilos de colores rojo, verde, blanco, lila y negro abundan. Al unirse en los telares dan forma a la tela de las prendas de vestir autóctonas, que luego son vendidas en los mercados de Ambato.

También recorren las comunidades de Chibuleo ofertando a los familiares y amigos. Lo novedoso de este emprendimiento es que Barahona consiguió con sus propias manos

algunos de los instrumentos que utilizan para el tejido.

Deben dedicar entre seis y ocho horas diarias de trabajo para lograr fabricar al mes, 20 ponchos, 50 lishtas y 25 fajas. "Elaborar artesanías es algo que me gusta y voy a mantenerlo; son pocos los talleres que están activos. La mayoría es adulta mayor, nosotros somos los más jóvenes".

La técnica del tejido la aprendió de su abuelo José Baltazar y de su padre Segundo cuando tenía 5 años. Ellos dibujaban en las fajas figuras que representaban a la naturaleza, la fauna y la flor de la papa que representa a la mujer de Chibuleo.

Las lishtas son elaboradas con hilos de color morado, dorado, amarillo, azul y verde con los que se grafican figuras como las montañas, la naturaleza y la flor de la papa. Antes de casarse con Barahona ayudaba a su madre María Petrona Baltazar en el tejido.

Son al menos 600 hilos que deben cruzar por cada uno de los espacios y que son templados para tejer los ponchos rojos. Barahona asegura que el rojo hace relación con la san-

Lunes 24 de junio del 2019 / EL COMERCIO



LOS COSTOS
El valor de una lishta es de USD 15, una faja de 7 centímetros de ancho y 2,50m de largo cuesta USD 20.

ENCHIBULEO
Actualmente funcionan ocho talleres artesanales dedicados al tejido en los telares.

• Los esposos María Quinotoa y Atahualpa Barahona confeccionan las lishtas, fajas.



• Atahualpa Barahona fabricó algunos equipos rudimentarios para el taller artesanal.

gre que se derramó en las derrotas durante la conquista española. También la prenda tiene una franja de tonos azules, blancos, verdes y fucsias, que simbolizan la biodiversidad y el esplendor de la vida.

"En nuestro pueblo estamos trabajando para recuperar la vestimenta. Ahora, vestir el poncho es un requisito para los funcionarios y estudiantes de las instituciones indígenas", menciona Barahona.

Comenta que este oficio hay que rescatarlo, por eso intenta que los niños aprendan. Inició con sus sobrinos, quienes van al taller para tejer ponchos, fajas, lishtas, rebosos.

INTERCULTURAL

El documental 'Tu sangre' muestra los vacíos y contradicciones de una contienda política, que se vive en una comunidad fronteriza de la Amazonía ecuatoriana

Un filme sobre la vida política en el Oriente

Fernando Criollo. Redactor (F-Contenido intercultural)

Julián Larrea es el director de 'Tu sangre', un largometraje documental que muestra el desarrollo de un proceso electoral en un cantón fronterizo de la Amazonía, donde participan colonos y nativos.

El filme es parte de un trabajo social, cultural y educativo iniciado hace 15 años por el cineasta Julián Larrea y la productora e investigadora Tania Laurini, que ahora se exhibe en la plataforma de contenido audiovisual Retina Latina.

Larrea y Laurini llegaron a Santiago, cabecera cantonal de Tiwintza, en Morona Santiago, para trabajar con la comunidad Shuar, en un proyecto binacional de desarrollo, en el área de comunicación y educación intercultural.

Tiwintza es un cantón creado en 2002, tras la firma del tratado de paz entre Ecuador y Perú en 1998, que cerró un histórico período de conflictos

por la posesión de este territorio, ocupado originariamente por la comunidad Shuar.

Larrea aprovecha la coyuntura de las elecciones seccionales del 2004 para registrar con su cámara el desarrollo de un proceso electoral, que terminará por reproducir, en pequeña escala, los mecanismos, vacíos y contradicciones de un desgastado ejercicio político que se extiende a escala nacional. Pero también el choque de dos culturas, con ideas muy distintas sobre identidad, desarrollo y política.

El filme se inicia con imágenes de los pobladores a la espera de los resultados oficiales que confirmen la victoria de uno de los dos candidatos que se disputan la Alcaldía.

De esa forma, el director deja abierta una línea de tensión, para volver en el tiempo y retomar la historia desde el momento en que las elecciones internas de un partido terminan por enfrentar y dividir a los dos principales aspirantes a la alcaldía, uno de origen shuar y otro, colono mestizo.

CAPTURA YOUTUBE



• Julian Larrea filmó el documental 'Tu sangre' durante las elecciones del 2004.

El filme. 'Tu sangre' es un documental dirigido por Julián Larrea y producido por Tania Laurini.

Premios. El filme ganó el premio Ojo en la democracia (2005) y el Premio del público en el EDOC(2005).

En línea. El largometraje es parte del catálogo de películas en la plataforma digital Retina Latina.

El conflicto rebasa el interés político para poner en debate el tema de identidad y pertenencia, reflejado en la figura de los dos aspirantes políticos.

El delegado shuar se convierte en el candidato oficial a la Alcaldía, mientras que el representante del sector mestizo se siente desplazado e inicia su propia campaña como candidato del partido rival.

La campaña electoral transcurre sobre canoas por ríos caudalosos y a pie por el bosque tropical. Unos llevan su mensaje en español, otros en shuar y en sus discursos todos hablan de razas, idiomas, costumbres y territorio, mientras ofrecen víveres a cambio de votos o ayuda del gobierno nacional al que representan.

Para Laurini, el documental mantiene su vigencia al mostrar la concepción política y las formas de organización de los pueblos ancestrales, como una alternativa para replantear el sistema político hacia un verdadero ejercicio democrático de representación y participación ciudadana.

ARIRUMA
KOWII



ariruma.kowii@uasb.edu.ec

Festival internacional de cine kichwa

El pasado 14, 15 y 16 de junio se realizó en Nueva York y Ecuador el cuarto festival de cine Kichwa May Sumak, una iniciativa de Quechua Collective de Nueva York, May Sumak Ecuador y la Cátedra sobre Pueblos Indígenas de América Latina de la Universidad Andina Simón Bolívar, sede Ecuador.

Se presentaron 18 producciones cinematográficas de jóvenes kichwas y mestizos. Los temas se refieren a la problemática social, cultural, identitaria y la lucha política de las nacionalidades y pueblos, esfuerzos individuales y colectivos que, a más de trabajar por visibilizar la violación de los derechos colectivos de las nacionalidades y pueblos, trabajan en la definición del cine kichwa.

En el conversatorio, denominado Awaypacha, los expositores plantearon varias de sus preocupaciones; entre ellas las siguientes: el reto de los cineastas por consolidar una estética, un discurso kichwa; una presencia significativa de jóvenes que optan como profesión por el cine; el reto que debe asumir la academia ecuatoriana y del Apyayala (América) para incluir en sus programas el estudio de la historia del cine kichwa, indígena, así como sus particularidades. También se habló sobre la ausencia de políticas públicas que apoyen el cine kichwa.

En estos últimos años cada vez tenemos la presencia de profesionales que están estudiando las matrices culturales, estéticas, discursos de los pueblos originarios, sin renunciar al estudio del conocimiento occidental. Esta realidad permite hacer más visible la ausencia de políticas culturales que respondan a la diversidad e interculturalidad del país, situación que debe motivarnos a todos a exigir, a las autoridades de Estado, el diseño de políticas públicas que apoyen el desarrollo del arte, del cine, de las nacionalidades y pueblos del país. (O)

EL UNIVERSO

Martes, 25 de junio de 2019

Kichwa rikuchinakuna- manta sumak ruraykuna

Kay killapi, Quechua Tantanakuy, May Sumak, shinallatak Apyayalamanta Runakunapak Yachay Wasi-UASB, tantanakuykuna 14, 15, 16 punchapi, cinemanta rikuchinakunata rurarkami. Kay rikuchitaka Nueva York, Ecuador, llaktapimi rurarka. 18 ruraykunatami rikuchirka. Kay rikuchinakunapika runakunapak kawsaykunamantami rikuchirka, kay hawa kutin, Cine Kichwa yuyaywan llankanam ikanchik nishpa, shuk rimanakuytapash rurarkami.

Kay rimanakuytaka, Awaypacha shutiwanmi shutichirka, katik yuyaykunamantami rimarka: kichwa cineta ruranata munanchik ninkuna; cineta yachakunkapa, achka wamprakuna kayta katinata munanmi; shinallatak hatun yachaywasikunapi, runa cineta yachachinami kan ninkuna; shinallatak kay ruraytaka, Ministerio de Cultura mana yanapakunchu nishpa, rimarinakurkakunami.

Kay watakunapi ashtawan yachay runakunatami charinchi, shina kashkamanta kunankunapika shuk mutsurikunata rikuyta usharinmi, chaymanta kay Ecuador mama llaktata pushakkunawan rimarinami kanchik, jimapapaykuna, kay políticas públicas nishkakunapi, runakunapak kamachikunatapash churachun, kay ruraykunapi yanapachun, shina runakunapak kawsaykuna ashtawan sinchi tukushpa katchun.

El artista indígena ofreció un taller en Guayaquil en el marco del IV Encuentro Internacional de Investigación en Artes, donde protagonizó un ritual-performance

INTERCULTURAL

Amaru Cholango cruza arte y ancestralidad

Alexander García. Redactor
 agarciav@elcomercio.com
 (F-Contenido Intercultural)

La acción parte de una capa de barro y de cera derretida, extendida en el centro del pasaje Illingworth, del edificio de la Gobernación del Guayas, en el centro de Guayaquil. El artista indígena ecuatoriano Amaru Cholango entra vestido de blanco y con los pies descalzos, quema palosanto y pisa el amasijo de barro, agua y cera, ensuciando sus pies y llevando también el lodo a su rostro -terminará embarrado a cuerpo entero y con grandes pegotes de barro sobre su cara-.

El ritual-performance cerró el taller Cosmovisión andina: los saberes ancestrales y el artista dictó la semana pasada en Guayaquil en el marco del IV Encuentro Internacional de Investigación en Artes, organizado por el Instituto Latinoamericano de Investigación en Artes (ILLA).

Con sus trabajos pictóricos con tintas vegetales ancestrales, sus instalaciones y con sus performances, Cholango entrecruza sus raíces ancestrales con el aliento del arte contemporáneo. En el cierre de un taller con estudiantes de la Universidad de las Artes (UArtes), presentó el 'Maimanrinki' (Adónde vamos, en quichua), intercalando sus acciones con el lodo con un discurso sobre el destino del hombre y el propósito de la vida.

¿Adónde vas?, ¿quién eres?, ¿qué haces aquí?, preguntaba caminando sobre el lodo. ¿Existe realmente dirección? Y decía que el camino a la sabiduría consiste en aclarar el corazón y fortalecer la voluntad.

"Son principios de la cosmovisión andina, se trata de buscar formas para que nuestros saberes ancestrales tengan parte en la cultura, en el arte e incluso en mallas curriculares universitarias para que no seamos meros copiadores de Occidente, sino que tengamos nuestros propios valores e identidad", le explicó Cho-

MARIO FAUSTOS/EL COMERCIO



MUESTRA. Exhibe hasta este mes la obra 'Enfermedad cultural 2'.

LUGAR. En el recibidor del Centro de Arte Contemporáneo de Quito.

PIEZA. Cubo de cuatro metros del que cuelgan periódicos quemados.

en un retorno a las raíces de los antiguos cultos, pero con una mentalidad instalada también en la actualidad", agregó Cholango.

La idea es volver al pasado con otra mirada, dijo. El artista llamó a indagar en las cenizas del pasado para encender la llama de futuro. En el final de su acción, recogió las improntas de sus pisadas en la cera derretida y el lodo, para volver a convertir esa cera en una vela y una llama. El ritual concluyó esparciendo en forma circular sobre el lodo pétalos de flores amarillas, rojas y blancas.

• Amaru Cholango realizó un ritual-performance como cierre de un taller en Guayaquil.

lango a EL COMERCIO.
 Nació en 1951 en Quinchucajas, en la frontera entre las provincias de Imbabura y Pichincha, se descubrió como artista cuando viajó becado a cursar un posgrado en Gran

Bretaña. En 1985 inició su trayectoria artística en Alemania. El ILLIA lo destaca además como miembro de la asociación de artistas alemanes, con exposiciones en países europeos y premio Robert Schu-

mann por la instalación 'Principio masculino y femenino' (1995). "Mi obra es contemporánea y actual, tiene motivaciones poéticas y políticas, en estos rituales supero el arte conceptual o neoconceptual,

Los tsáchilas realizaron un festival

En la explanada del recinto ferial se realizó un festival de la nacionalidad tsáchila con música, danza, rituales y gastronomía

CORTESÍA/MUNICIPIO SANTO DOMINGO



• En el recinto ferial de Santo Domingo, los tsáchilas hicieron representaciones de su música y danza.

Redacción Santo Domingo
(F-Contenido Intercultural)

Con música, danza, gastronomía y limpiezas energéticas los tsáchilas mostraron sus costumbres y tradiciones ancestrales.

Los miembros de las siete comunas participaron del Primer Festival de la Nacio-

alidad Tsáchila, que se desarrolló el pasado sábado, en la explanada del recinto ferial de Santo Domingo.

Albertina Calazacón, directora del centro cultural tsáchila Tradiantsa, señaló que el festival fue una oportunidad para explicarle a los mestizos en qué consisten las terapias de sanación tsáchilas.

Ella afirmó que los conoci-

mientos ancestrales han perdido valor porque hay un grupo de tsáchilas que realizan limpiezas por turismo y no sanan al paciente. “Incluso hay personas que se hacen pasar por nativos para estafar”.

Otro de los atractivos del festival fue la música. Un grupo de marimberos entonó al menos 10 canciones nativas.

En una carpa blanca, los tsáchilas ubicaron una cocina tradicional para elaborar los platos típicos como el maito, que es un pescado envuelto en hojas de plátano y se sirve con bala de plátano verde y chicha (malá). También se ofrecieron pinchos de mayones asados, empanadas y otros.

Según el concejal tsáchila Francisco Aguavil, el festival fue un reencuentro entre los miembros de las comunas.

Aguavil señaló que luego de este festival se tiene previsto realizar más actividades para que los tsáchilas se integren y se logre la declaratoria de Patrimonio Inmaterial de la Humanidad.

INTERCULTURAL

Estreno de la cinta ‘Mujeres indígenas’

Redacción Tendencias
(F-Contenido intercultural)

El viernes se estrenará el documental ‘Mujeres indígenas, entre el campo y la ciudad’. La proyección se realizará a las 17:30, en Cu-

mandá Parque Urbano.

Esta obra, dirigida por Luis Herrera y Esteban Coloma, pone en valor la vida de las mujeres en el campo, su relación con la naturaleza y cómo desde una práctica cotidiana construyen alternativas de cuidado y de transferencia de

sus conocimientos.

Es un retrato de tres generaciones de mujeres, a través del cual se observan los diálogos y contradicciones entre la vida del campo y de la ciudad, y al mismo tiempo las alternativas de lucha que han ido tejiendo colectivamente.

Después de la película, que dura 20 minutos, habrá un conversatorio sobre el rol de las mujeres en el campo. Se hablará de ecofeminismo, la relación entre la naturaleza y los seres humanos desde la mirada de la mujer. Intervenirán Laura Santillán, Nina Chimba y Manai Kowwi.

El encuentro finalizará con una presentación de música instrumental andina.

FOTO: TOMADA DE QUITOCULTURA.COM



Dos artistas riobambeños documentaron las cuatro fiestas de la cosmología indígena. La muestra se exhibirá en varias ciudades y comunidades del país.

Fiestas ancestrales, en una muestra gráfica

FOTO: CORTESÍA FERNANDO FLORES



El empezó a fotografiar las ceremonias andinas en el 2014, como parte de su trabajo como periodista y fotógrafo del Municipio de Riobamba. En esa época, el Cabildo empezó un proyecto de rescate y revitalización cultural que le acercó a las ceremonias ancestrales.

“Me impactó la sabiduría de los taitas y mamas. Empecé a participar en las ceremonias y a sentirme más cercano a la tierra. En un momento sentí que era el momento de compartir lo que había aprendido y lo que había visto”, explica Flores.

Yaku Heredia también empezó a fotografiar las ceremonias indígenas en el 2014. En ese año estaba cerca de graduarse como chef en la escuela de gastronomía Canadain School. Su investigación sobre la preparación de la chicha y el uso de esa bebida sagrada le acercó a las comunidades.

“Siempre me apasionaron la fotografía y las tradiciones indígenas. Cuando empecé a investigar y a conocer a la gente sentí un fuerte llamado a guardar memorias de estos mo-

Cristina Márquez. Redactora (F-Contenido Intercultural)

Las 33 fotografías que forman parte de la exposición ‘Memoria Puruhá’ muestran las cuatro fiestas de la cosmología andina. Fernando Flores y Yaku Heredia, autores de las gráficas, documentaron durante cuatro años la ritualidad indígena en comunidades de Colta, Guamate y Riobamba, en Chimborazo.

Las fotografías están expuestas en la Casa Museo de Riobamba, situada en el centro de esa urbe, y el acceso es gratuito. La muestra pronto se exhibirá también en galerías de Chunchi, Cuenca, Ambato y casas comunales de varios poblados de Chimborazo.

“Sentimos que era necesario visibilizar la sabiduría ancestral, la espiritualidad y la ritualidad andina, pero con mucho respeto y lejos del folclorismo con el que muchas veces se proyectan estas fiestas”, explica Fernando Flores, de 27 años.

mentos tan especiales en la vida de la gente”.

Ambos artistas se conocieron mientras fotografiaban los rituales en las comunidades y se unieron para formar el centro de investigación y desarrollo Hanan Pacha, una agrupación integrada por seis jóvenes de diferentes etnias.

El centro de investigación se dedica a difundir las actividades culturales de las comunidades y el objetivo es revitalizar las prácticas rituales y culturales como la vestimenta y el idioma, que se pierden debido a la migración y a las nuevas prácticas religiosas.

La muestra es parte de un proyecto a largo plazo. Los artistas próximamente se centrarán en documentar otros aspectos de la espiritualidad indígena y la cotidianidad en las comunidades.

El proyecto de Hanan Pacha incluye capacitaciones de fotografía a jóvenes indígenas. “La idea es que ellos puedan apropiarse y empoderarse de su cultura y la muestren”, afirma Heredia.

• Fernando Flores y Yaku Heredia documentaron durante cuatro años las celebraciones.

Emprendimiento.

Ellos elaboran camisetitas, rompecabezas, separadores de libros y otros productos.

Financiamiento.

Los jóvenes costean los gastos a través de la venta de productos en sus redes sociales.

La muestra.

Se exhibirá la próxima semana en Chunchi, un cantón de Chimborazo. Luego estará en Cuenca.

PETRÓLEO

Corte local prevé resolver el lunes la apelación al fallo a favor de waorani

Un grupo de esta nacionalidad reúne firmas para rechazar la extracción petrolera en el bloque 22, ubicado en Pastaza

EL COMERCIO



• El grupo entregó al Ejecutivo una carta para pedir que no se explote el bloque 22.

Redacción Negocios (I)

Un grupo waorani se concentró ayer en la Plaza de la Independencia, para rechazar la intención del Gobierno de explotar el bloque petrolero 22, ubicado en Pastaza.

Además, entregaron al Ejecutivo una carta en donde indican que han recibido apoyo de 122 000 personas, nacionales e internacionales.

Los promotores esperan conseguir más de 500 000 firmas hasta finales de julio.

Los miembros de 16 comunidades solicitaron el pasado 11 de abril una acción de protección para evitar la extracción en el bloque 22.

El argumento es que el Gobierno vulneró el mecanismo de consulta previa para licitar el área petrolera.

El Tribunal dio la razón a los waorani y aceptó la ac-

ción, pero el Ministerio de Energía apeló la sentencia.

El 1 de julio se hará una audiencia en Pastaza para resolver el pedido de la Cartera de Estado. Los waorani viven en provincias como Napo, Orellana y Pastaza. Dentro de esta última habitan más de 4 000 personas de esa nacionalidad.

Hombres, mujeres y ancianos de la comunidad portaban ayer la indumentaria de su cultura. Al ritmo de cánticos en defensa de protección de la selva, los comuneros bailaban para dar a conocer a las personas sobre el conflicto que afecta a su pueblo.

Nemonte Nenquimo, una de las líderes waorani, dijo que están en pie de lucha. “Nosotros no venimos a negociar, venimos a decir que se respete nuestro derecho y a nuestras comunidades”.

“Para los waorani, no existe el bloque 22, solo existe un

lugar lleno de vida y nuestro hogar”, añadió.

Su hermano y vocero de la comunidad, Oswaldo Nenquimo, expresó que llegarán incluso a instancias internacionales si el caso lo amerita. “Siempre hemos sido guerreros y defensores de nuestro territorio”.

El vocero también declaró que no quieren que se abran pozos petroleros y que están “velando por la selva”. Las comunidades buscan que se promuevan otros trabajos en la zona, que sean sostenibles con el ambiente.

El Ministerio de Energía dijo hace varias semanas que el bloque 22 data desde 1986.

Según el titular de la Cartera, Carlos Pérez, el Gobierno presentó todos los documentos de descargo, pero no fueron aceptados. “Esperamos que en la apelación se pueda revertir esa sentencia”, manifestó.

ESMERALDAS

Libro de Diógenes Cuero se publicó

La Casa de la Cultura Ecuatoriana imprimió y realizó el lanzamiento de este trabajo del poeta esmeraldeño, ya fallecido

MARCEL BONILLA / EL COMERCIO



• Se imprimieron 500 libros en el primer tiraje, que busca rescatar y difundir la obra poética de Diógenes Cuero.

Redacción Esmeraldas
(F-Contenido Intercultural)

La Casa de la Cultura de Esmeraldas publicó el libro 'Me quieren... quitar lo de negro', del poeta esmeraldeño Diógenes Cuero, seis meses después de su fallecimiento.

Este fue el último trabajo del

poeta negro, como se calificaba, donde plasma su poesía dedicada al pueblo afro.

El libro de 143 páginas recoge en su primera parte la poesía 'Me quieren... quitar lo de negro', que hace apología del término negro y afro, tema que discutió en sus conferencias y programas radiales. Dedicó un poema a San Martín de Pobres, el Santo Negro, al

que calificó como representante de los pescadores.

En la segunda parte, el escritor dedicó una décima a Rosa Amelia, un personaje esmeraldeño, al que describe como negra de talle ligero, rumbera ruidosa cual aguacero, bohemia y salonera.

Freddy Cuero, hermano de Diógenes, durante la presentación de libro explicó que a través de sus letras plasmó su sentir y describió a personajes de la tradición esmeraldeña.

Su postura firme de mantener las tradiciones del pueblo afro lo llevó a impulsar el primer festival de música y danza tradicional, y mantener el programa radial Raíces, por más de 20 años.

En la tercera parte del libro, el escritor compuso dos poemas para sus padres muertos, a quienes agradece el esfuerzo de haberlo educado. El presidente de la Casa de la Cultura, Yurqui Minota, dijo que el trabajo del poeta Cuero sirve de legado para quienes incurrieron en la poesía negroides.

(F-contenido intercultural)

MODESTO MORETA / EL COMERCIO



Calpi / Una comuna tiene guías de turismo

Un grupo de mujeres de la comuna Palacio Real de la parroquia Calpi del cantón Riobamba trabaja como guías de turismo. En los recorridos explican a los visitantes los beneficios de las plantas medicinales, como la ñachag que sirve para el colerín. También cuentan leyendas, recorren el centro artesanal y el museo de la llama.

Puruhaes celebraron el cambio de ciclo con rituales y bailes



La temporada de los granos secos, la masculinidad y el agradecimiento al sol se celebró en las comunidades y cantones de Chimborazo con rituales ceremoniales, elección de ñustas y bailes comunitarios.

Las celebraciones se extenderán hasta el 29 de junio y en los sitios turísticos como Palarío Real y Pucaratambo, las ceremonias y festejos están abiertos al público.

“El fuego, asociado al sol, al calor y a la energía, es uno de los elementos fundamentales para la cosmología andina. El Inti Raymi (fiesta del sol) es una de las celebraciones más importantes del calendario andino”, explica José Parco, investigador y director de la Unidad de Interculturalidad del Municipio de Riobamba.

El fue elegido sacerdote de este año para la celebración que se cumplirá este sábado desde las 19:00, en la Plaza Roja de la Concepción. Allí no solo se celebrará el Inti Raymi, sino también las fiestas de San Pedro, patrono de Riobamba.

“Es el día más frío del año y también el día en el que el sol está en el punto más distante a la Tierra. El evento astronómico coincide con la celebración católica, y eso muestra la simbiosis cultural que surgió con la Colonia”, explica Parco.

Para las comunidades indígenas, el alejamiento del sol representa un nuevo nacimiento, por lo que hay que proteger al “Taita Inti” con una ceremonia de Inti Watana, que significa que espiritualmente el sol se amarra a la Tierra.

Las fiestas católicas de San Pedro y San Pablo se celebran con el encendido de chamizas en las calles de la ciudad.

• En las comunidades de Colta el Inti Raymi se celebró en sitios apartados, que son considerados sagrados.



• En Pucaratambo, Cacha, los festejos están abiertos a los turistas. Allí hay gastronomía típica y ceremonias.

“Hay una similitud entre ambos festejos: el encendido del fuego. Cuando la religión se impuso a los nativos americanos, las fiestas ancestrales se reemplazaron por las fiestas religiosas, pero la gente de alguna manera logró conservar el simbolismo”, afirma Parco.

El Municipio de Riobamba también preparó una agenda cultural para festejar a su patrono. El sábado 29 se harán las chamizas en las calles del centro histórico de la urbe.

“Los mestizos encienden y saltan la chamiza, porque es el día más frío del año, mientras que la cultura indígena encien-

de el fuego para amarrar al sol”, dice Pablo Narváez, director de la Unidad de Cultura.

Según los yachaks de Chimborazo, recibir la energía solar durante este tiempo requiere una preparación especial, por eso organizan ayunos, baños rituales y ceremonias con ofrendas para la Pacha Mama.

La preparación para festejar al sol se inició con una ceremonia privada en las vertientes de agua y cerros sagrados. La celebración, que dura casi un mes, incluye también el canto del jaway durante las cosechas de los granos secos, como el trigo, la cebada, la quinoa, el

// Jueves 27 de junio del 2019 / EL COMERCIO

SAN PEDRO

La fiesta católica se celebrará este sábado 29 de junio. Habrá chamizas y música popular en las calles

TURISMO

La ritualidad se promociona como un atractivo turístico. Tres comunidades ofrecen ceremonias.

maíz, entre otros.

Según Bacilio Pomaina, un investigador indígena, este canto es distinto al de otras temporadas porque está dedicado al sol y se hace principalmente en la Sierra Centro.

“En cada región los festejos son diferentes y se hacen de acuerdo con la posición del sol”, explica Pomaina.

En las provincias del norte, por ejemplo, las comunidades festejan el solsticio de junio en las cascadas y las fiestas tienen mayor duración, porque se piensa que durante esa época el sol está de ese lado.

En la región central, el Inti Raymi se efectúa en los sitios donde hay ojos de agua; los yachaks dicen que allí hay una energía especial, porque allí nace la vida. También se celebra en las chacras y en los templos ancestrales.

Otra celebración relevante en la agenda es la elección de las Ñustas de Fuego. Cuatro jóvenes son seleccionadas en sus comunidades para encabezar los festejos. Ellas también se consideran autoridades.

Tradición marimbera tsá'chi, recogida en estudio



• Schubert Ganchozo tocó en lanzamiento de la revista.

Redacción Guayaquil (F-Contenido Intercultural)

Un estudio de corte etnomusical revela cómo pueblos indígenas originarios, como el Tsáchila, enriquecieron la tradición musical marimbera ligada de forma tradicional al pueblo afrodescendiente.

Un nuevo número de la revista Miscelánea Antropológica Ecuatoriana deja abierta la posibilidad de que instrumentos similares se tocaran incluso en la América prehispanica, antes de la llegada de los esclavos africanos al continente.

El número, titulado "Tradición marimbera tsá'chi", abre una tercera etapa de la revista científica del Museo Antropológico y de Arte Contemporáneo (MAAC). Se trata de una

compilación realizada por Mariella García, sobre la investigación desarrollada por el antropólogo estadounidense Robert Mix -ya fallecido-, en la década de los 80, junto con el investigador ecuatoriano Ramón Aguavil, perteneciente a la comunidad tsáchila de Cóngoma, en Santo Domingo de los Colorados.

La revisión de la publicación estuvo a cargo de etnolingüista Jorge Gómez Rendón, pues el estudio cuenta con elementos lingüísticos e históricos, una recopilación de canciones de la comuna Búa y entrevistas con ancianos marimberos de la comuna Cóngoma Grande, en español y en idioma originario tsá'fiki de los colorados.

"Actualmente, la marimba y su música se encuentran en tres de las cuatro nacionalidades indígenas que se asientan



Viernes 28 de junio del 2019 / EL COMERCIO

• Tsáchilas tocaron su marimba en una reciente visita de candidatas a Miss Ecuador.

entre las tradiciones marimberas afroesmeraldense e indígena, lo que habla de los altos índices de contacto interétnico, una historia compleja de influencias y una "dinámica de recreación patrimonial".

El estudio aporta con elementos comparativos de las tradiciones marimberas nacionales, tanto en las dimensiones como en el proceso de construcción del instrumento, estructura de los resonadores, las tonalidades o los cantos y bailes resultantes.

Se presume que esta tradición fue tomada por los tsáchilas como un préstamo cultural, a mediados del siglo XVII, de los esmeraldenses o esclavos que se fugaban de las minas de oro: los tsáchila ocuparon un territorio mucho más grande que la actual Santo Domingo, por lo que es probable que tu-

vieran contacto con poblaciones afrodescendientes.

Los tsáchilas han desarrollado una tradición autóctona que incorpora la música marimbera en sus celebraciones. Los chachis y awás están asentados en Esmeraldas, por lo que se asume que tuvieron contacto directo con los afros y tomaron también prestada la tradición marimbera.

Según Gómez Rendón, "el estudio de la marimba debe ser rescatado en toda su multimedialidad performática". Él se refiere a un conjunto de expresiones adicionales, como la del baile, que tiene igual importancia, pero que no han sido debidamente estudiadas.

La música de marimba, los cantos y bailes tradicionales del Pacífico sur de Colombia y de Esmeraldas, en Ecuador, fueron declarados en el 2015

Patrimonio Inmaterial de la Humanidad por la Unesco.

"Debido haberse incluido en la declaratoria no solo a la tradición marimbera del afroamericano, sino también a aquella de origen indígena, porque abreva precisamente de la anterior", agregó Gómez.

La arqueóloga Mariella García dice que las observaciones realizadas en los restos arqueológicos del repositorio del MAAC, como los litófonos de Bahía o las representaciones de músicos jama Coaque, llevan a pensar que las danzas e instrumentos similares a la marimba estaban presentes en nuestra región desde épocas prehispanicas.

"Lo que es probable es que las tradiciones musicales de nuestros tsáchilas y chachis se conjugaran con los ritmos traídos desde África".

UN NUEVO NÚMERO.

La revista científica consta de 177 páginas, con ilustraciones, fotografías, tablas de datos y cantos tsá'fiki.

INVESTIGACIÓN.

La revista apareció por primera vez en los 80, con estudios etnolingüísticos, arqueológicos y etnohistóricos.

en la costa del Pacífico ecuatoriano: Tsáchila, Chachi y Awá, pertenecientes todas al grupo etnolingüístico "barbacoano", indicó Gómez, quien presentó el volumen.

El investigador apuntó que existen semejanzas y diferen-

Un museo del legado inca y cañari

Este espacio del Complejo Arqueológico cuenta con una reserva de más de 2 000 piezas elaboradas en metal, textil...

ARCHIVO/EL COMERCIO



• Este museo fue reabierto a inicios del año pasado, tras una intervención por parte del Gobierno ecuatoriano.

Redacción Cuenca
(F-Contenido Intercultural)

El Museo Arqueológico de Sitio del Complejo Arqueológico de Inga-pirca, en Cañar, tiene una reserva de más de 2 000 piezas arqueológicas. Estas fueron elaboradas en metales, textiles, cerámica y lítica y fueron

extraídas en esa zona.

Está ubicado en el ingreso del complejo. En cuatro salas se exhibe una parte de esas piezas y mediante estas se narra la presencia Cañari e Inca en el territorio. También, se relaciona con el Camino del Inca, gastronomía, vestimenta y patrimonio sonoro.

Este espacio se complementa con elementos etno-

gráficos como el Taita Carnaval, que es un ser mítico que desciende de los cerros y es el protagonista del Carnaval.

Este museo, que está abierto de lunes a viernes, tiene un espacio importante para los trabajos elaborados en piedra. De acuerdo con las investigaciones de los expertos, estas piezas fueron trabajadas en arenisca y tienen cabezas zoomorfas y talladas en alto relieve. Por ejemplo, existen representaciones de aves, auquénidos y felinos.

En el caso de la cerámica se identificaron los estilos Tacalzhapa y Cashaloma. Hay gran variedad de formas como vasijas, jarros, ollas, cuencos, botellas, entre otros objetos.

El museo estuvo cerrado durante 11 años por litigios legales y fue reabierto a inicios del 2018, tras una renovación en los ámbitos conceptual y arquitectónico. El Ministerio de Cultura y el Instituto Nacional de Patrimonio Cultural invirtieron USD 137 000 en el mejoramiento.

(F-Contenido Intercultural)

FOTOS: CORTESÍA PREFECTURA SANTO DOMINGO Y MUNICIPIO OTAVALO



Siguen los actos del Inti Raymi

Imbabura. En Otavalo se realizó el martes el Churay Tuta, una ceremonia ancestral que se realiza a manera de recorrido en varias calles de la ciudad, como parte de las actividades por el Inti Raymi. Los programas en agradecimiento al Sol continuarán la próxima semana en diferentes parcialidades del cantón como San Juan Kapilla, La Compañía, Curubi y San Pedro de Peguche.



Táchilas asistieron a un foro

Santo Domingo. El gremio turístico se reunió el martes para participar en el foro Mitos y Realidades del Turismo de Negocios. Cuatro representantes de los centros culturales tsáchilas participaron en este evento. Ellos pidieron a las autoridades provinciales que se realizaran obras en las comunas, que faciliten el acceso para los turistas, al igual que mejores servicios básicos.

TRES DÍAS MÁS DE FESTEJO ANCESTRAL, EN COTACACHI

Zapateos y otros ritos por el sol, en Imbabura

Desde mañana hasta el lunes se reviven tradiciones incaicas que mantienen los poblados indígenas.

AMPARITO ROSERO
IBARRA

Las zapateadas o recorridos en Cotacachi vuelven mañana y el domingo, antes de la toma de la plaza que realizan las mujeres el 1 de julio y que marca la finalización de la celebración por el Inti Raymi o Fiesta del Sol en comunidades de Imbabura.

Los rituales comienzan el 21 de junio cuando llega el solsticio de verano, momento en el que poblados imbabureños agradecen a su padre Sol (Inti) y a la madre Tierra (Pachamama) por sus cosechas.

También es el tiempo del Hatun Puncha o Fiesta del Maíz en las comunidades indígenas de la provincia. Hombres y mujeres buscan las mejores blusas bordadas a mano, zapatos cómodos y su atuendo lo acompañan con sombreros, zamarros e incluso máscaras y látigos.

Una vez listos, hacen las conocidas zapateadas. Con guitarras, churros, armónicas, flautas y otros instrumentos, los danzantes recorren las calles de sus localidades, zapateando y cantando letras alegres.

“Zapateando, zapateando, juyayay; zapateando, zapateando, juyayay”, repiten, por ejemplo, danzantes mientras hacen círculos. Brindan con



► Las zapateadas o recorridos tradicionales que hicieron los hombres en Cotacachi, el fin de semana, por el solsticio.



► Los niños de Cotacachi empezaron con las típicas zapateadas el pasado 21 de junio. Ellos abren esta tradición.

chicha o licor. Esta imagen se repitió el fin de semana en Ibarra y los cantones de Urcuquí, Pimampiro, Otavalo, Antonio Ante y Cotacachi, donde zapatearon en la mañana y tarde.

En Cotacachi se realiza la

tradicional “toma de la plaza”, donde las comunidades indígenas de cuatro parroquias llegan hasta el parque central para demostrar su fuerza y liderazgo.

Los niños empiezan esta tradición el 21 de junio. Luego la

Más detalles

CELEBRACIÓN

Mujeres se tomarán plaza

■ Las zapateadas en Cotacachi terminan este 1 de julio cuando las mujeres realicen la toma de la plaza. Según la tradición y las creencias, ellas son las encargadas de regresar la calma a las comunidades, tras las fiestas.

Los niños empiezan rito

■ Los infantes comenzaron con las zapateadas y con la toma de la plaza, el 21 de junio. De ahí, los jóvenes.

“toma de la plaza” la hacen los jóvenes. Aquello lo heredaron de sus antepasados, desde el tiempo de los incas, señala Alfonso Morales, vocero del municipio de Cotacachi.

En años anteriores, esto ha sido pretexto para que comunidades se enfrenten a golpes demostrando su liderazgo.

Por ello, los danzantes de Cotacachi usan sombreros de cartón (color negro) con cobertura gruesa y resistente. Tienen una punta que, según sus creencias, “es para recibir directamente los rayos del sol que en este solsticio caen de forma perpendicular y así recibir más energía para zapatear con más ganas”, dice Daniel Cachimuel, de la comunidad de Morochos.

Otros, en cambio, aseguran que hacen los sombreros fuertes para que los protejan de posibles golpes que puedan recibir en la toma de la plaza. (F)

CHIMBORAZO

Continúan las celebraciones por el Inti Raymi

En Ozogoché Bajo la comunidad se reunió para compartir un momento cultural

Redacción Sierra Centro.
(F-Contenido Intercultural)

Con bailes folclóricos y una pambamesa, los habitantes de Ozogoché Bajo, una comunidad de Achupallas, situada a 40 minutos de Alausí, disfrutaron del Inti Raymi. El festejo se realizó también como parte de la agenda de actividades del Gobierno Provincial para celebrar los 195 años de creación de Chimborazo.

El objetivo fue reivindicar y revitalizar la fiesta ancestral y la tradición. La celebración se extenderá hasta este fin de semana y se replicará en varias comunidades de la provincia.

“En esta ocasión iniciamos en Ozogoché Bajo, porque la fiesta dejó de hacerse en este sitio. El objetivo es recuperar

CORTESÍA GADPC CHIMBORAZO



• Los pobladores disfrutaron de la fiesta ancestral con bailes folclóricos y una pambamesa de comidas típicas.

las tradiciones”, explicó Elena Fernández, directora de Gestión Social de Chimborazo.

La gente llegó a la plaza de la comunidad con delegaciones de danza, música y raciones de

Loa estudiantes prepararon presentaciones sobre las fiestas ancestrales. Ellos llegaron a la comunidad con cuatro comparsas y vistiendo sus atuendos originarios que incluyen ponchos rojos para los varones, y polleras coloridas y bayetas para las mujeres.

El Ballet de Proyección Folklórica Achik Ñan también actuó en la actividad.

Esta celebración es la más importante en el calendario andino y se relaciona con el fin de un ciclo agrícola. “Se agradece a la naturaleza, a la Pachamama, por la producción de los cultivos que nos proporciona después de la siembra, lo tradicionales que el agradecimiento se lo haga con música, danza y alegría”, contó Joaquín Tiusaca, secretario de la Unión de Comunidades Indígenas de la Zona Alta.

(F-contenido intercultural)



CORTESÍA INPC

Manabí / Ligüiqui explora sitios arqueológicos

El Instituto Nacional de Patrimonio Cultural y la Universidad de Alcalá de Henares (España), junto a la comuna de Ligüiqui, realizan excavaciones arqueológicas en este sitio. Se han detectado más de seis kilómetros de corrales marinos en el perfil costero y un conjunto monumental de terrazas, plataformas, estructuras, albarradas en el área terrestre. El proyecto, desde 2018, durará 5 años y tiene fondos de la Fundación Palatq y Ministerio de Cultura de España.

TSÁCHILAS EXPONEN SUS COSTUMBRES

INTERCULTURAL

Un peregrinaje por la cultura tsáchila es posible en el centro Tradiantsa, ubicado en Chigüilpe

Bolivar Velasco. Redactor (F-Contenido Intercultural)

El camino de tierra que lleva al centro turístico tsáchila Tradiantsa flanquea a uno de los bosques protegidos en la comuna Chigüilpe.

Por el filo de una rivera, un sendero natural que se abre paso entre árboles de caña bambú, achiotte y ayahausca desemboca en una gran explanada en cuyo centro está la casa ceremonial de techo de pajatoquilla y pilares de pambil.

En el camino de 20 minutos, que toma para recorrer el lugar, se encuentran 11 estaciones que muestran las riquezas au-



• La convivencia y el intercambio de costumbres son parte de la estadía de los turistas.



• Albertina Calazacón es la gerenta del proyecto cultural y turístico Tradiantsa.

tótonas de esta nacionalidad.

Todas siguen una cronología que está adaptada a los hechos que los nativos Tsáchilas fueron dejando como legado para las generaciones actuales. Ellos apuestan al turismo comunitario para que sus tradiciones se conozcan aún más.

En Tradiantsa, el turista entra en contacto directo con la flora tradicional, la indumentaria, la forma de protección del hombre nativo, los métodos propios de sanación.

El centro turístico es una de esas propuestas recientes de la comuna Chigüilpe, que busca mantener sus costumbres.

Se lo construyó hace un año en unas seis hectáreas del bosque nativo, que es parte de un proyecto ambiental que consiste en proteger esta zona de la depredación de su flora.

Albertina Calazacón aparece entre el apacible sonido de las aves y la brisa que se siente de camino a Tradiantsa. Unas cintas de colores penden de su cabello. En su rostro unas rayas de color negro se entrelazan desde sus orejas y pasan por la nariz matizándose con su sonrisa.

Calazacón es la lideresa de Tradiantsa, que además administra con sus hijos y nietos. Al pie de la estación, en la que se muestra una suerte de vitrina con la ropa típica, ella explica que su padre Liborio es quien la inspira para mantener estas costumbres.

El falleció hace seis años y en vida inculcó a sus hijos el legado de Abraham Calazacón, quien fortaleció los acercamientos con los mestizos de Santo Domingo.

En la estación que sirve para los rituales de sanación en Tradiantsa está un cuadro con la foto de Liborio. En sus manos tiene un manajo de hierbas y pareciera que trata de expulsar con su aliento un cumulo delirado que retiene en su boca. Es la forma tradicional que los chamanes tsáchilas hacen para celebrar sus rituales.

Calazacón heredó esos conocimientos y es una de las pocas mujeres de la etnia que practica el chamanismo.

En la siguiente estación hay un prototipo de las primeras casas de los tsáchilas. En el lugar hay una estructura de madera que servía de cama y que únicamente la podía utilizar el hombre. La mujer, en cambio, debía descansar en el suelo de tierra, donde acomodaban hojas del árbol de plátano para evitar el contacto directo.

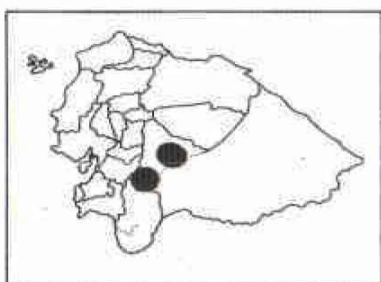
Calazacón también conserva la estructura para despedir a sus muertos. Es una suerte de ataúd compuesto por latillas de caña guadúa. En el lado frontal hay una cruz de pambil, sujeta con una hilera de algodón que cuelga de una viga. Ese es el hilo que permite que el difunto consiga ascender ante el dios de la naturaleza.

JULIO



PUEBLOS DEL ECUADOR

SHUAR y ACHUAR



Es el grupo más numeroso de la Amazonia Ecuatoriana, con alrededor de 35.000 miembros. Se asienta en el territorio delimitado por las estribaciones de la Cordillera hacia el oeste, y en las cuencas del río Pastaza, Upano, Zamora y parte de los tributarios del Morona. Su idioma (shuar chicham) forma parte de la misma familia lingüística a la que pertenecen el de los Achuar, Awajun y Wampisa. Los Achuar son 3.000

È il gruppo più numeroso dell'Amazzonia Equatoriana con circa 35.000 individui. Si trova nel territorio delimitato dai contrafforti della Cordigliera verso ovest e nella conca dei fiumi Pastaza, Upano, Zamora e parte degli affluenti del Morona. Il loro idioma (Shuar chicham) fa parte della stessa famiglia linguistica alla quale appartengono quelli degli Achuar, Awajun e Wampisa. Gli Achuar sono 3.000

Ilustración: Témpera de Gracián Utreras (Quito-Ecuador).

TUNGURAHUA

Un foro analiza las fiestas ancestrales

Un debate en el contexto de la celebración del Inti Raymi

CORTESÍA MOVIMIENTO INDÍGENA DE TUNGURAHUA



• El foro concentró a gestores culturales, de educación intercultural e investigadores de temas andinos.

Redacción Sierra Centro
(F-Contenido Intercultural)

Un foro sobre los Saberes Ancestrales y Conocimientos Andinos reunió a gestores culturales e investigadores indígenas.

La actividad se cumplió en el auditorio de la Casa de la Cultura Núcleo de Tungu-

rahua y es parte de los eventos organizados por el Movimiento Indígenas de la provincia por la celebración del Inti Raymi. Estas actividades buscan fortalecer las cuatro fiestas de los pueblos indígenas de Tungurahua.

Vicente Chato, gestor cultural y autor de la obra sobre el levantamiento indígena de 1990, y Cesar Guanoluiza,

catedrático del Centro Jatun Yachana Wasi, expuso el por qué se realiza la celebración del Inti Raymi, cómo el movimiento de los astros y lo energéticos en las fases lunares tiene relación con la vida.

Chato dijo que su obra del levantamiento trata sobre el despertar de la gente buscando que se respete sus derechos a la educación, la salud y acceso a otros servicios. "Hemos demostrado que hay unidad de los pueblos y la organización no solo para las fiestas, si no cuándo hay el atropello a los derechos de los pueblos".

Los foros también se realizarán la próxima semana en las comunidades indígenas y son parte de un proyecto impulsado por la Casa de la Cultura. Fernando Cerón, presidente de la entidad, explicó que las fiestas ancestrales están en un proceso de consolidación en las comunas, debido a que la colonización hizo que poco a poco se pierdan. "Este es un proceso de fortalecimiento de los saberes".

(F-contenido intercultural)

CORTESÍA/PREFECTURA SANTO DOMINGO



Santo Domingo / Asambleístas fueron elegidos

30 representantes de los pueblos y nacionalidades de la provincia fueron escogidos como asambleístas territoriales del Sistema de Participación Ciudadana de la Prefectura. Los tsáchilas, por ser mayoría, tendrán 15 asambleístas. Cinco asambleístas pertenecen a la colonia montuvia, y otros 10 representarán a los afrodescendientes y chachis.

Con un festival se incentivó el uso de la alforja en Saraguro

Lineida Castillo. Redactora
(F-Contenido Intercultural)

Fue un día de fiesta, alegría y cultura. Indígenas y mestizos confluieron el 23 de junio en el parque de Las Culturas, en el cantón lojano de Saraguro, en el sur de Ecuador. Llevaron sus pequeñas, grandes, viejas o nuevas alforjas; incluso, algunas llenas con alimentos.

Ellos llegaron para exhibir, vender o participar en el primer Festival de las Alforjas, que tuvo el apoyo de emprendedores turísticos y artesanos de Saraguro. El objetivo fue rescatar el uso de este accesorio en la población y restringir el empleo de fundas plásticas en las compras para aportar a la conservación del ambiente.

Ese día hubo un masivo uso de alforjas y se evidenció en quienes hacían sus compras en los mercados y caminaban por Saraguro. En el parque, los saraguros montaron 10 estands de la Asociación de Artesanos. Manuel Puglla llevó su telar artesanal para mostrar la técnica ancestral del tejido.

Los asistentes se aglomeraban para admirar cómo -con extraordinaria habilidad- escogía los hilos, entrelazaba las hebras y tejía. Este artesano lleva más de 50 años en este oficio, que enseñó a sus hijos.

También hubo música andina. Luis Sozoranga, de 78 años, llegó desde la comunidad de Tucalata. Él fue uno de los primeros en participar y trajo consigo una alforja de lana, en colores rojo, blanco y negro. Según Sozoranga, fue un regalo su padre.

Es una prenda elaborada en hilo, que se compone de dos bolsillos grandes, que están unidos por una tela y que mide entre 1,50 y dos metros de largo. De acuerdo con los registros históricos, fue una herencia del pueblo Palta, que se asentó en territorios de la provincia de Loja.

De esa forma se extendió su uso y elaboración al chazo loja-

no y a los nativos de Saraguro. Este accesorio utilitario era el regalo infaltable de los padres para los recién casados.

Según Francisco Macas, conocedor de las costumbres ancestrales de los saraguros, el hombre recibía el arado y la mujer la alforja. "Estos regalos representaban la fuerza de trabajo para la pareja y el espacio para que guarden sus sueños, ilusiones y penas".

En los matrimonios indígenas se mantiene esta tradición, aunque con menos participación. El hombre o la mujer llevan la alforja en el hombro cuando van de compras al mercado o a pastar los animales en el cerro. Allí guardan el fiambre para ambos, que se compone de mote, panela, quesillo y máchica para resistir una larga jornada de trabajo.

En otros casos la ubicaban sobre el lomo del caballo o burro, repartiendo el peso de las cosechas en los dos compartimentos, para mantener el equilibrio. Estos usos que sobreviven hasta la actualidad. Esas historias relacionadas con las alforjas fueron relatadas por Ángel Guamán y Manuel Sigcho, ambos de 80 años.

Este festival entregó más de 30 alforjas a los presentes, que fueron donadas por emprendedores turísticos, dueños de negocios y líderes indígenas.

Hubo un concurso. Mariana Ocampo, de la comunidad de Selva Alegre, ganó con la alforja más colorida. Es una prenda elaborada con 12 colores de hilos por su padre Manuel, de 82 años, hace más de 40 años.

Leslie González, por su parte, fue premiada por la alforja más pequeña y Carlos Mora por la más grande. La más adornada fue la de Benigno Zhingre y la más pesada de Julio Mora, que contenía productos como guineos y naranjas.

Robert Puglla, organizador del evento, recibió la Máscara del Trompetero, elaborada por el artesano, Francisco Macas. Para Puglla, el éxito fue unir al pueblo y contribuir al rescate del uso de la alforja.

Lunes 1 de julio del 2019 / EL COMERCIO



• Ángel Nancela (izq.) entrega una alforja a Luis Sozoranga, quien siempre utiliza este accesorio.

PRIOSTES

Francisco Macas y Sabino Armijos fueron elegidos priostes, organizarán el segundo festival en el 2020. Recibieron una alforja.

AMBIENTE

La comunidad indígena Oñacápac tiene una normativa que se aplica entre sus habitantes: evitar el uso de fundas plásticas.

FIESTA

En el primer festival hubo música entonada por artistas. Los asistentes bailaron alrededor del escenario y haciendo ruedos.

ARTE

El violinista Luis Chalcán y artistas de música ancestral participaron en esta primera edición del festival en Saraguro.

Arte y cultura para conmemorar las luchas de Tránsito Amaguaña

/ Lunes 1 de julio del 2019 / EL COMERCIO

Una obra escénica recoge pasajes de distintos momentos de la vida de la lideresa indígena. La pieza ha recorrido varios festivales.



• Tránsito Amaguaña sostiene su herramienta para trabajar la tierra en 1994.

• Sara Utreras, en una escena de su monólogo sobre la vida de Tránsito Amaguaña.



Tras 10 años del fallecimiento de la lideresa indígena ecuatoriana Tránsito Amaguaña, los homenajes artísticos y culturales para conmemorar su lucha y mantener vivo su recuerdo continúan.

El 'Monólogo Itinerante en KichwayCastellano', interpretado en ambos idiomas por la actriz ecuatoriana Sara Utreras, es uno de ellos.

Esta obra de teatro se ha presentado en gran parte de la Serranía ecuatoriana y en encuentros internacionales, como el Festival Iberoamericano de Teatro Cumbre de las Américas, en Argentina, y en el Festival del Monólogo de la ciudad de Cienfuegos, en Cuba.

Lo que Utreras busca con su obra es mantener vivo el legado de esta mujer, que actuó con valentía junto con heroicos campesinos por justicia, igualdad y reconocimiento de los derechos de las mujeres y de los pueblos y nacionalidades indígenas de Ecuador.

La actriz explica que en esta obra se visualizan cronológi-

camente los pasajes de la vida de Tránsito Amaguaña.

La pieza se inicia con su niñez, cuando era testigo de cómo sus padres, dos ovejeros humildes, eran maltratados, humillados y explotados por su empleador. Según Utreras, es allí donde Amaguaña empezó a forjar su carácter irrevocable y contestatario.

Después se interpreta su juventud, cuando la lideresa indígena comienza a militar por justicia e igualdad en temas de salud, educación, empleo y otros, junto con varios compañeros con quienes compartía pensamientos e ideales, como Dolores Cacuango, Nela Martínez, Luisa Gómez de la Torre,

“ Su lucha por la igualdad y los derechos humanos nos impulsan a seguir adelante, siguiendo siempre su mismo ejemplo ”.

Sara Utreras / Actriz

Jesús Gualavisi, entre otros. Finalmente, la obra concluye con su vejez en la que, a pesar de su edad, continúa siendo una mujer muy lúcida, brillante y con ideas claras. Además

es cuando recibe reconocimientos y premios por su trayectoria como luchadora.

Utreras destaca también la narración de un testimonio fidedigno de la personalidad de Amaguaña, mismo que permitirá reconocer su fuerza en tres situaciones vulnerables o de desventaja, como su condición de mujer, de indígena campesina y de clase baja.

La investigación para estructurar los pasajes de la dramaturgia está basada en algunos textos de José Yáñez del Pozo, Raquel Rodas, Marta Bulnes y Cecilia Miño Grijalva.

Por medio de este trabajo escénico se busca visibilizar el rol protagónico de la mujer en

la historia del Ecuador, desperditar en la memoria su presencia, impulsar la producción teatral de género y la producción teatral en kichwa y en otras lenguas ancestrales.

Utreras invita a conocer más sobre líderes y lideresas indígenas, con el fin de apropiarse de su legado, enseñanzas e ideales de lucha. Además, que se aprecie la cosmovisión y filosofía andina.

Tránsito Amaguaña nació el 10 de septiembre de 1909, en Cayambe, provincia de Pichincha. Fue una de las más destacadas gestoras del movimiento indígena desde 1931.

Se casó a temprana edad, sin embargo, su matrimonio fra-

casó de inmediato, debido a que su compañero no deseaba participar en la lucha indígena. Tuvo un hijo y trabajó como empleada doméstica.

Uno de los principales objetivos de Amaguaña era impulsar la creación de escuelas bilingües para otorgar el acceso a la educación a las comunidades kichwahablantes.

En el 2003 se le entregó el Premio Nacional Eugenio Espejo, en reconocimiento a su trayectoria en defensa de los derechos; en Cayambe recibió una placa por su labor con las comunidades indígenas.

Murió el 10 de mayo del 2009, en la comunidad de Chimba, cantón Cayambe.

NACIMIENTO

La lideresa indígena nació en el seno de una familia humilde el 10 de septiembre de 1909, en Cayambe.

TRAYECTORIA

Se ubicó entre las principales gestoras del movimiento indígena y del feminismo desde 1931.

GALARDÓN

En el 2003 recibió el Premio Nacional Eugenio Espejo, por su lucha por los derechos humanos.

MUERTE

Tránsito Amaguaña falleció el 10 de mayo del 2009, en la comunidad de Chimba, cantón Cayambe.

Biblián conmemora su cantonización

La agenda de fiestas incluye danzas, ferias agropecuarias y elecciones de la Cholita Biblianense y la Reina cantonal

CORTESÍA DEL MUNICIPIO DE BIBLIÁN



• El pasado 28 de junio se cumplió el pregón de los festejos por las calles céntricas de este cantón cañareño.

Redacción Cuenca
(F-Contenido Intercultural)

El cantón cañareño de Biblián festejará hasta el 10 de agosto sus 75 años. El pasado 28 de junio empezó la celebración con el lanzamiento de la agenda y el pregón, con un desfile de estudiantes y docentes.

Hubo carros alegóricos y danzas folclóricas. Biblián es conocido por el Santuario de la Virgen del Rocío, ubicado en el cerro de Zhalao. También, por la elaboración de los sombreros de paja toquilla y producción de quesos.

La agenda festiva programó para hoy un relato histórico con el cronista Antonio Saco. Será a las 19:00, en la Biblio-

teca Municipal. En cambio, el jueves 11 será el lanzamiento de la nueva imagen de la marca de sombreros Bibilak.

Este acto es organizado por la Cooperativa Artesanal padre Rafael González, que tiene más de 70 socias. Ellas exportan sombreros, carteras y otros accesorios a Europa, Estados Unidos y Brasil.

El viernes 12 de este mes será la elección de la Reina de Biblián y el 18 el sexto festival Caravana con el Teatro en la Mochila. Dos días después se elegirá a la Cholita Biblianense 2019, a partir de las 20:00 en la cancha de El Rocío, con la presentación de danzas folclóricas y música andina.

Las costumbres y tradiciones tendrán su espacio el domingo 21 con el concurso de juegos ancestrales y el Sexto Festival de danzas Padre Rafael González, que se realizarán en el parque central. Según el alcalde Guillermo Espinosa, tiene una agenda amplia para que las familias aprovechen los fines de semanas.

(F-Contenido Intercultural)

FOTOS: CORTESÍA Y ARCHIVO EL COMERCIO



Baile de disfraces por San Pedro

Otavaló. Del 6 al 9 de julio se celebra la festividad de San Pedro en la comunidad indígena de Peguche, en Otavaló. Entre los números programados está un baile de disfraces que se realiza junto a la Iglesia de la localidad. Una actividad similar realizará la comunidad vecina de Yakupatada, del 13 al 16 próximo. Esta tradición también se conserva en los sitios de Quinchunquí y Agato.



Tierra Negra se prepara para gira

Esmeraldas. La agrupación de marimba esmeraldeña Tierra Negra Internacional fue seleccionada para la ronda final del festival de música del Pacífico Petronio Álvarez, en Colombia. Esta última jornada de música ancestral se realizará entre el 14 y 19 de agosto en la localidad de Tumaco. Jonathan Minota, director de la agrupación, señaló que están preparados para este reto.

Fiesta andina se tomó el centro de Riobamba

FOTOS: CORTESÍA DEL MUNICIPIO DE RIOBAMBA



Jueves 4 de julio del 2019 / EL COMERCIO

• Los acompañantes y comparsas recorrieron las calles céntricas de la ciudad.

Cristina Márquez. Redactora (F-Contenido Intercultural)

Una multitudinaria fiesta para concluir los festejos del Inti Raymi se cumplió en Riobamba. Unas 1 500 personas, entre ellos comerciantes indígenas de Chimborazo y Otavalo, participaron en la celebración que se cumplió el pasado fin de semana en la Plaza Roja de la Concepción.

La fiesta, que recordó la celebración católica de San Pedro, patrono de Riobamba, y el Inti Raymi, una de las cuatro celebraciones del calendario andino, combinó las tradiciones de otavales y puruhaes.

La celebración se inició con una ceremonia presidida por la yachak Ana María Guacho. Ella recordó a los participantes

la importancia de agradecer a la Pachamama por los alimentos y la vida.

“Este es el tiempo de los granos secos, el tiempo del jahua, tenemos que agradecer a nuestra Pachamamita por esta abundancia y a nuestro Taita Inti por la energía vital que recibimos y que hace posible que las plantas crezcan y den fruto. En la cosmovisión andina creemos en la dualidad, y este es un tiempo de festejar la masculinidad”, explica Guacho.

La mujer de 75 años trazó el suelo un círculo con pétalos de flores y en la mitad encendió una fogata. Según ella, el fuego es el elemento esencial durante todas las celebraciones, pero durante el Inti Raymi tiene un mayor protagonismo porque es un símbolo de la energía y el calor del sol.

Tras la ceremonia los comerciantes se organizaron para un desfile por las calles céntricas de la ciudad. Les acompañaron nueve agrupaciones de danza folclórica de la ciudad y dos delegaciones de Perú y Cayambe, quienes actuaron como invitados especiales.

Los sacerdotes de la celebración guiaron el recorrido del

DOS CULTURAS

conviven en Riobamba. En la Plaza Roja de la Concepción hay unas 30 familias que migraron desde Imbabura.

LA TOMA SIMBÓLICA

de la Plaza y las calles de Riobamba recordó a la tradición de Otavalo que consiste en tomar se un cerro sagrado.

ARTESANÍAS

de Chimborazo e Imbabura, como prendas de vestir y adornos, se exhibieron durante la celebración.

LOS CASTILLOS

se hacen con trozos de madera y frutas. Cada familia decora su ofrenda y luego la obsequia al público.

• Comerciantes y espectadores se tomaron simbólicamente la Plaza Roja para la fiesta.

“Esta tradición está más arraigada en el norte del país. En Otavalo y Cotacachi, los castillos de frutas decoran las plazas y las entradas de las casas, en la colonia estas ofrendas se reemplazaron por figuras de Santos y empezaron a construirse altares con ofrendas en las puertas de las casas”, cuenta Parco.

Esta tradición también se conserva en algunas comunidades de Chimborazo, aunque se ha perdido en la mayoría de poblados. En esa provincia las ofrendas se denominan guayungas y se hacen con espigas de trigo, cebada y quinua.

Ambas representaciones se colocaron durante la celebración en la Plaza Roja, como un símbolo del encuentro y el aprendizaje entre las dos nacionalidades indígenas.

“Un objetivo importante de

esta celebración fue visibilizar a los hermanos de Imbabura radicados por más de 20 años en Riobamba. Esto también es parte de la interculturalidad y del interaprendizaje que requerimos para vivir en armonía”, explica Parco.

La celebración se realizó en Riobamba por quinto año consecutivo y atrajo el interés de turistas extranjeros y nacionales, quienes también participaron en el ritual inicial y luego en el festejo.

La fiesta concluyó con la presentación de las agrupaciones de danza folclórica, las cuales recordaron con sus coreografías tradiciones andinas como el jahua, un canto que se hace durante la cosecha.

También actuaron los grupos de música andina Cima del Mundo, de Chimborazo, y Maynanta de Imbabura.

Legado indígena en un desfile ambateño

AMBATO

Un encuentro intercultural de música y danza para rescatar los valores y las tradiciones ancestrales de Tungurahua se efectuará mañana, a partir de las 09:00, por la avenida Cevallos, en el centro de Ambato.

Aquí se hará el Primer Desfile Intercultural por los 159 años de provincialización de Tungurahua. Cristóbal Caluña, director de Desarrollo Humano y Cultura de la Prefectura, contó que se pretende retomar la riqueza cultural, como las tradiciones, de los diferentes pueblos que se está perdiendo.

Por ello, la Prefectura contactó a los dirigentes de parroquias y comunidades para que vayan con sus delegaciones.



WILSON PINTO

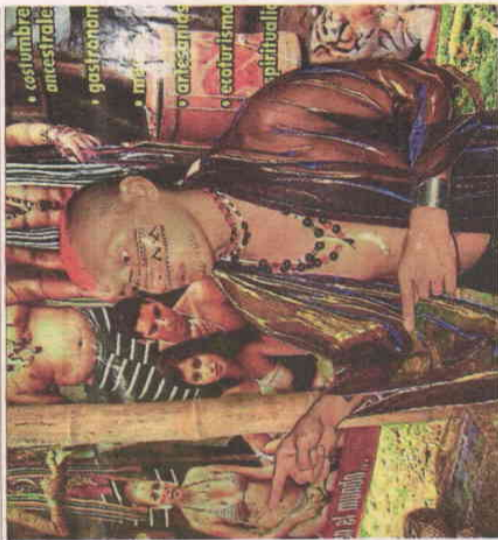
► **AMBATO.** La vestimenta de pueblos indígenas de Tungurahua se resaltaré en desfile, dijo Cristóbal Caluña, de la Prefectura.

En la parroquia Ambatillo, por ejemplo, se ha perdido la vestimenta autóctona, pues no se la utiliza. Tampoco se usa el kichwa, el idioma natal. Una situación similar se repite en los cantones Píllaro, Patate y Mocha, indicó.

Para Caluña, la presencia de un prefecto indígena (Manuel Caizabanda) permitirá destacar la riqueza cultural en áreas como la gastronomía, la vestimenta y la lengua kichwa de los cuatro pueblos milenarios de Tungurahua: Salasaca, Chibuleo, Tomabela y Quisapincha.

En esta cita participarán también representantes de pueblos ancestrales de las provincias de Pastaza, Chimborazo, Cotopaxi y Bolívar. (I)

(F-contenido intercultural) CORTESÍA: MUNICIPIO SANTO DOMINGO



Santo Domingo / Mención para Henry Calazacón

En la sesión solemne por los 52 años de cantonización de Santo Domingo se entregó un reconocimiento al mérito profesional en el ámbito de las costumbres y tradiciones para Henry Calazacón. Él es parte de centro cultural Museo Tsáchila, uno de los pioneros en dar a conocer su cultura a través del turismo. El tsáchila se ha encargado de promocionar a la etnia en el exterior y ha conseguido ayuda de organizaciones para que realicen obras en las comunas nativas.

CHIMBORAZO

Huertos familiares se impulsan en Guamote

Una estrategia para frenar la desnutrición se promueve en las escuelas comunitarias

Redacción Sierra Centro.
(F-Contenido Intercultural)

La siembra de cultivos, como cebolla, col, zanahoria, lechuga y otras variedades en los huertos familiares, es la nueva estrategia que impulsa el Gobierno Provincial para disminuir los índices de desnutrición infantil en la provincia.

Las amanapadas, los padres de familia del Centro de Educación General Básica Silvia Guevara Pérez, de la comunidad Pull Grande, situada a 30 minutos de Guamote, participaron en una clase práctica sobre los métodos para plantar las semillas y luego cuidar de las plantas germinadas.

Ellos cultivaron en pequeños semilleros alrededor de 10 000 semillas de hortalizas.

CORTESÍA: GADP CHIMBORAZO



Los padres de familia aprenden a cultivar plantas con altos contenidos vitamínicos y nutricionales en las aulas.

Luego las plantas se trasladarán a sus huertos familiares. Allí recibirán también acompañamiento técnico.

Los huertos se hicieron también en las escuelas de otras 10

co de la Unidad de Desarrollo Rural del Gobierno Provincial, el objetivo es otorgar a los padres de familia las herramientas para que puedan alimentar mejor a sus hijos con los ingresos que reciben.

“Esperamos tener una buena germinación y después de treinta días estaremos reparando las plántulas a cada familia”, explicó Gualán.

El también fue el encargado de capacitar a los padres sobre la elaboración de los abonos orgánicos y también fitosanitarios orgánicos para cuidar de sus plantas.

“Hemos sembrado plantas toda la vida, pero estas técnicas son nuevas y muy efectivas. Estamos emocionados por empezar con los huertos en nuestras casas”, comentó Segundo Manuel Yautibug, representante de las familias



Las cabalgatas duran alrededor de tres horas y se puede visitar los páramos o la comunidad.



Los platos de tilapia cuestan entre USD 3,50 y 4,50. Samay ofrece una bebida de Tzawar mishki.

TURISMO, LA OPCIÓN DE TUNIBAMBA

Sábado 6 de julio del 2019 / EL COMERCIO



• Los visitantes tienen la opción de pescar tilapias en las piscinas.



• Digna Burga arregla las habitaciones para los nuevos viajeros

Esta comuna kichwa de Cotacachi comenzó a recibir visitantes en el 2009. Se implementaron varios servicios.

José Luis Rosales. Redactor jrosales@elcomercio.com (F-Contenido Intercultural)

La comuna indígena de Tunibamba de Bellavista, en Cotacachi (Imbabura), hace honor a su nombre.

Desde esta localidad, situada en la parte baja del cerro Cotacachi, se observa un paisaje privilegiado, en donde sobresalen parcelas agrícolas y el volcán Imbabura.

Tunibamba ganó fama en la región por la instalación de varios hornos en donde se fabrican ladrillos, para el sector de la construcción.

Como una alternativa, varias familias del lugar vieron en la actividad turística una oportunidad para generar una fuente diferente de ingresos.

Así han surgido sitios de alojamiento y restaurantes. También los viajeros visitan los talleres artesanales.

Desde el año pasado, la Granja Samay (aliento, en español) se abrió al público. Este sitio, que tiene una extensión de dos hectáreas, ofrece servicio de alimentación, ceremonias de temazcal, cabalgatas y un sitio para acampar.

La fascinación por los peces impulsó a David Morán, propietario de Samay, a implementar un criadero de tilapias, con técnicas ecológicas.

El emprendedor kichwa explica a un grupo de visitantes de Santo Domingo de los Tsáchilas, que alimenta a los peces con plantas como lentejas de agua. Casi no usa balanceado.

El sabor de la carne de los peces es diferente, asegura Sofía Catoux, esposa de Morán. La

especialidad de la casa es la tilapia frita o al vapor.

Esta ciudadana estadounidense llegó hace nueve años a Tunibamba como turista y se quedó maravillada de lugar.

Lapareja trabajó dos años en Taiwán y uno más en España, para reunir dinero. Luego retornaron a Cotacachi y crearon el centro turístico. Les encanta conocer diferentes culturas, comenta Catoux.

Otro de los lugares preferidos por los viajeros es Loma Wasi, una casa de huéspedes cuyos anfitriones comparten su estilo de vida andina con los turistas.

En la fachada del inmueble se destacan dos murales. Uno representa a una mujer indígena que carga en su espalda a un niño, mientras con la mano derecha sostiene una mazorca de maíz. El volcán Imbabura

ra completa la escena. El otro mural está inspirado en un campesino labrando la tierra.

Este emprendimiento familiar se inició hace una década con una habitación y ahora podrá acoger a seis personas.

Isabel Muenala, representante de Loma Wasi, explica que trabajan con varios sitios webs como TripAdvisor, Airbnb, Booking, que ofrecen información sobre diferentes ofertas a los turistas.

A Mario Muenala, patriarca de esta familia, le gusta guiar a sus huéspedes por la comunidad y por varios atractivos, como el Templo del Sol y la verediente Sara Warmi.

En esta última, los kichwas realizan el baño de purificación que se practica en la época de la Fiesta del Sol.

Durante los recorridos, el

campesino le gusta relatar la historia de cómo la antigua hacienda pasó a manos de 67 comuneros de Tunibamba.

También, narra leyendas como la del romance que mantenía el volcán 'Mama' Cotacachi con el 'Taita' Imbabura.

El costo de hospedaje es de USD 13 e incluye el desayuno. Este consta de una torta de huevo con hojas de acelga o de remolacha, una ensalada de frutas locales como uvas y frutilla, café y tortillas de harina de maíz cocidas en un recipiente de barro.

Mientras que para el almuerzo hay un menú variado. Hay sopas de quinua, arroz de cebada, trigo, y colada de maíz. También se ofrece un plato de arroz con camote en salsa de pepa de zambo y pollo.

Pime Hudré, de Suiza, que visitó el sitio el 8 de junio pasa-

do, comentó que fue una experiencia diferente en su viaje. Le agradó la comida y la habitación y el paisaje de la serranía.

Hay comuneros que han tenido experiencia en la acogida de turistas. Una de ellas es Digna Burga. La mujer pone en práctica los conocimientos que adquirió con una agencia de viajes comunitaria.

En su casa, situada en la zona baja de la parcialidad, adecuó tres cuartos para alojar a los viajeros que cruzan por este sector. El anterior fin de semana arregla las habitaciones porque esperaba la llegada de un nuevo grupo de huéspedes.

Sonríe al recordar que en su vivienda se han hospedado viajeros de Estados Unidos, Francia, Italia, Perú, Colombia, entre otros. "A los turistas le gusta conocer más sobre nuestra cultura".

14 comunidades de 800 habitantes hablan su lengua ancestral en el país

Giselle Hidalgo
cultura@telegrafo.com.ec
GUAYAQUIL

Jorge Gómez Rendón, docente de la Pontificia Universidad Católica del Ecuador (PUCE), tiene una crítica particular al plan gubernamental de rescate y preservación de las lenguas.

Considera que la amenaza se asienta en procesos más grandes como la pérdida de la diversidad cultural, procesos de migración y de territorio.

“La lengua de una comunidad necesita de un territorio donde sobrevivir porque ahí es donde se reproducen sus hablantes y esta relación está codificada en la lengua”, reflexiona el doctor en lingüística teórica.

Dice que de las 14 nacionalidades indígenas hay solo 12 lenguas ancestrales. La razón es que los últimos hablantes de andoa y de zápara fallecieron hace casi siete años.

Más allá de estudiar los derechos lingüísticos de estas comunidades, piensa que sería mejor trabajar en sus derechos sociales, económicos, culturales y territoriales.

Asegura que el quichua tiene mayor representación en Quito, Guayaquil y Manta, ciudades en las que estas comunidades transitan en el sector urbano.

Pero cuenta que en Guayaquil, los casi 200.000 hablantes de esta lengua son “invisibilizados”.

Por eso cree que el aporte de la academia para difundir las lenguas indígenas no

UBICACIÓN GEOGRÁFICA DEL USO DE LAS LENGUAS INDÍGENAS EN ECUADOR

El castellano es el idioma oficial.
El Kichua y el Shuar son de uso para pueblos indígenas.



#	Pueblo y Nacionalidad	Lengua
1.	Awa	Awapit
2.	Chachi	Cha'palaa
3.	Epera	Zia pedee
4.	Montubio	Español
5.	Karandi	Kichwa
6.	Natabuela	

- | | | |
|-----|---------------|-----------------|
| 7. | Otavalo | Kichwa |
| 8. | Kayambi | |
| 9. | Kitu-Kara | Tsafiki |
| 10. | Tsa'chila | |
| 11. | Panzaleo | Kichwa |
| 12. | Chibuleo | |
| 13. | Salasaca | |
| 14. | Kisapincha | |
| 15. | Tomabela | |
| 16. | Waranka | |
| 17. | Puruhá | |
| 18. | Kañari | |
| 19. | Saraguro | |
| 20. | A'í Cofán | |
| 21. | Paai (Secoya) | Paikoka |
| 22. | Baai (Siona) | Baikoka |
| 23. | Kichwa* | Kichwa |
| 24. | Andwa | Andwa |
| 25. | Wao | Waotededo |
| 26. | Sápara | Sapara Atupama |
| 27. | Shiwiar | Shiwiar Chicham |
| 28. | Achuar | Achuar Chicham |
| 29. | Shuar | Shuar Chicham |



eltelegrafo
Pública:
Secretaría de
Educación
Intercultural
Bilingüe.

El Telégrafo Domingo 4.07.2019

ayuda lo suficiente a los procesos de revitalización.

“Si uno quiere ayudar a la supervivencia de estas lenguas, lo mejor que puede hacer es aprenderla a hablar”, sugiere.

Cifras de Unicef

Unicef determina que una lengua está en peligro de extinción cuando solo 10.000 habitantes la hablan.

Es un planteamiento grave si se lo compara con las 14 comunidades del Ecuador con menos de 800 habitantes que se comunican a través de su lengua ancestral.

Bajo esta premisa, ¿qué está haciendo el país para salvar las lenguas indígenas de su territorio?

Existen algunas aristas tras un tema que tuvo eco en el IV Encuentro Andino de Paz, realizado en Quito.

El evento es parte de la programación de la Unesco, que hace dos años proclamó el 2019 como el Año Internacional de las Lenguas Indígenas.

“Cuando se pierde una lengua, en general, estás perdiendo un modo de ser, una mentalidad y una cultura”, opina Milvia León, directora subrogante del Museo Nacional del Ecuador (MuNa).

Ella recalca que uno de los objetivos de la entidad es acercar al público a la historia de los cimientos del país.

Una construcción atravesada por la presencia de diversas identidades que pueden apreciarse en el MuNa.

Su más reciente proyecto se exhibe a la entrada, donde tres cuentos animados en pantallas muestran la vida co-

tidiana de comunidades que hablan el zápara, el shuar y el kichwa amazónico.

Trabas de la herencia colonial

Los procesos educativos en pueblos de la Amazonía surgen antes de 1988, cuando se oficializó la creación de la Dirección Nacional de Educación Intercultural Bilingüe.

Los centros educativos son algunos de los proyectos que se sostienen y fomentan la educación ancestral.

Sin embargo, la administración de estos no está en manos de un nativo de estas nacionalidades. Además hay incongruencias que actualmente se dan respecto a la asignación de cupos del sector educativo, que no ha revisado las particularidades lin-

En 2016, la Unesco declaró el 2019 como el Año Internacional de las Lenguas Indígenas.

güísticas de los estudiantes.

Edwin Gordon, director del Bachillerato del Sistema de Educación Intercultural Bilingüe, menciona estos factores como parte de las “barreras heredadas de la colonia”. Cree que hay un comportamiento inadecuado de la población al no fomentar el respeto mutuo para convivir en condiciones de igualdad.

“Es responsabilidad de toda la sociedad apoyar a que se conserven sus lenguas y el desarrollo de cada una de estas culturas”, sentencia. (1) et

INTERCULTURAL

En 'Las playas de Esmeraldas', el director Patrice Raynal expone su percepción sobre la realidad cultural, social e histórica de la comunidad afrodescendiente

La cultura afro en ojos de un cineasta francés

Fernando Criollo. Redactor (F-Contenido intercultural)

Patrice Raynal es un cineasta de origen francés que llegó a Ecuador para descubrir a través del lente de su cámara una paradójica realidad sobre la cultura afrodescendiente y que deja expuesta en 'Las playas de Esmeraldas'. El documental se estrenó en la última edición del Festival Encuentros del Otro Cine (EDOC).

El filme se inicia devolviendo a la memoria la figura de Jaime Hurtado, el líder político afroecuatoriano que sumaba seguidores con un llamado a "la unidad del pueblo", como vía para superar la crisis durante el gobierno de Jamil Mahuad, y que fue asesinado al salir de la Asamblea Nacional.

Raynal apela a esa trágica figura pública para dar paso a un ensayo audiovisual, narrado en primera persona, en el que expone sus percepciones sobre la situación social, cultural e histórica de la comunidad



CAPTURAS DE PANTALLA

ne, puede decirse dónde está y hacia dónde va", dice antes de que el filme entre en detalles sobre la historia del Reino Zambo, liderado por Alonso de Illesquesas.

Reconocido como héroe nacional en 1977, Illescas es una importante figura de las luchas libertarias en el país durante la Colonia. A partir de esta referencia, el filme emprende un viaje que sigue el rastro de la cultura afrodescendiente desde Esmeraldas, hasta los barrios marginales de Guayaquil, pasando por los asentamientos en El Chota.

Raynal acude a la memoria oral, testimonios y documentos, que recomponen un relato que ha sido excluido o minimizado en la historia oficial de los libros escolares, como de lo sentado Juan García. Él, como personaje central del filme y uno de los miembros de la comunidad afrodescendiente, trabaja por mantener viva la memoria de sus antepasados y volver a poner en valor las raíces históricas, de las que nace la identidad de su cultura.

• El documental 'Las playas de Esmeraldas' fue dirigido por Patrice Raynal y producido por Fabrice Marache.

El director. Patrice Raynal se inició en los documentales después de estudiar ciencias sociales y música.

afrodescendiente en el Ecuador, que también cuestiona sobre la representación política, el racismo y las formas de colonización contemporánea. Con su cámara, el director y narrador se adentra en el dis-

Producción. Raynal ganó el premio Lumière de ArchaDoc, para iniciar el guion de 'Las playas de Esmeraldas'.

frute alegre pero superficial de las fiestas de Carnaval, en Esmeraldas. Pero los momentos que parecen ser una afirmación de la herencia africana en la provincia esconden, según la tesis de Raynal, la verda-

El filme. El documental 'Las playas de Esmeraldas' se estrenó en el Cinéma du Réel, en Francia, en el 2019.

ra situación de los afrodescendientes ecuatorianos. Realidad atravesada por la historia de un territorio y una población que surge del esclavismo y que tiene a sus propios próceres y mártires.

En Ecuador. La película se estrenó en la edición número 18 de los Encuentros del Otro Cine, EDOC.

El dirigente político Ernesto Estupiñán aparece frente a la cámara para afirmar la paradójica realidad de una provincia en recursos, pero con elevados índices de pobreza. "Un pueblo que sabe de dónde vie-

En evento juntó dos fiestas andinas

Antonio Ante celebrará el Sumak Hatun Raymi y el Inti Ryami

JOSÉ LUIS ROSALES/EL COMERCIO



• Los organizadores del programa resaltaron que es una celebración intercultural, en la presentación oficial.

Redacción Sierra Norte
(F-Contenido Intercultural)

El Sumak Hatun Raymi o Gran Hermosa Fiesta se desarrollará en la comuna Agualongo de Paredes, en Antonio Ante (Imbabura), del 12 al 14 de julio.

La celebración patronal de esta localidad kichwa coinci-

de con las del Inti Raymi. Según Ronaldo Chávez, presidente de la parcialidad, unificaron en un solo festejo las dos conmemoraciones.

En Agualongo de Paredes habitan 2 000 personas. La mayoría son kichwas y se dedican a la agricultura, pero también hay emprendedores, artesanos y artistas.

El programa empezará el

próximo viernes con la zapateada de casa en casa. Según la tradición, los vecinos se tomarán la plaza local. Luego habrá un concurso de danzas.

Para la segunda jornada se prevé una ceremonia ritual del Inti Raymi y la pambamesa o almuerzo comunitario.

Esta jornada sabatina finalizará con una Noche Intercultural. En la velada actuarán grupos de música andina y bomba de la provincia, comenta David Montalvo, responsable del acto.

Uno de los números más esperados es la Pasarela del Cuy que se realizará el 14 de julio. Se trata de un concurso en el que se escogerán al cobayo que luzca el mejor disfraz.

Este certamen busca incentivar a las productoras locales de cuyes, comenta Matilde Lema, organizadora del concurso. También se dedicará un espacio para la práctica de juegos tradicionales y encuentros deportivos.

El Sumak Hatun Raymi finalizará con un baile general.

(F-contenido intercultural)

FOTO: ARCHIVO



Chimborazo / Puruhaes cantarán el Jahuay

Un festival que reunirá a paquis, bocineros y cantantes de diez comunidades se realizará en agosto próximo en el cantón Colta. Ellos protagonizarán el tradicional Jahuay, un canto andino que se realiza cada año en varias parcialidades indígenas del país como muestra de agradecimiento por las cosechas de cebada y trigo.

Los tsáchilas reciben a los estudiantes y a la tercera edad

Redacción Santo Domingo
(F-Contenido Intercultural)

El centro cultural y turístico Mushily construyó nuevas instalaciones para atender mejor a los turistas más frecuentes: estudiantes y personas de la tercera edad.

Para los primeros, se instalaron juegos infantiles con columpios. Además, los guías nativos se han capacitado para poder hacer dinámicas con los pequeños para enseñarles parte de las tradiciones tsáchilas.

Para los adultos mayores, en cambio, se edificó un consultorio de medicina ancestral, que incluye exhibición de plantas medicinales.

El guía nativo Emilio Calazacón señaló que hay personas de la tercera edad a quienes se les dificulta bajar hasta la Casa del Poné, que es subterráneo y donde se realizan las limpiezas y rituales chamánicos.

Por eso construyeron una cabaña con caña guadúa, paja toquilla y pambil que les permitirá conocer la medicina ancestral, pero a pocos pasos de la entrada a Mushily.

Abraham Calazacón, líder de este centro cultural, afirmó que también realizan bailetarapias con música nativa para los adultos mayores. Lo hacen de acuerdo con la resistencia y edad de los turistas. "Son rutinas sencillas, pero divertidas. Hay adultos que nos piden seguir bailando".

Por lo general, los estudiantes y las personas de la tercera edad llegan al centro cultural a través de agencias de viajes, que les ofrecen paquetes turísticos que incluyen la visita a las comunidades tsáchilas.

Al mes, Mushily recibe entre 3 y 10 grupos de turistas. En el caso de los viajeros adultos mayores, la mayoría han llegado desde ciudades como Quito, Ambato, Cayambe, Riobamba o Quevedo. Algunos han viajado en grupo o se han organizado con diferentes asociaciones de jubilados.

MUSHILY

El centro cultural Mushily se creó hace tres años en la comuna Chigüilpe, en el km 7 de la vía a Quevedo.

AGENCIAS

Mushily trabaja con alrededor de cinco agencias de viajes de Quito y Santo Domingo.

PRECIOS

Hay paquetes turísticos desde USD 5 hasta USD 40, con rituales y hospedaje.

INFRAESTRUCTURA

El centro cultural tiene 11 estaciones, un puente colgante, juegos infantiles, restaurante y cabañas.

María Guano, de 70 años, visitó Mushily en junio. Para ella fue emocionante porque los guías nativos les explicaron sobre sus costumbres y les enseñaron las plantas de algodón, achiote, cacao y otras.

Los estudiantes también arriban en grupos de hasta 40 personas. Ellos van con la finalidad de repasar lo que aprendieron en clases sobre los pueblos y nacionalidades.

Calazacón afirmó que hay grupos que tienen paquetes turísticos que incluyen alimentación o refrigerio. "Los guías recibieron capacitaciones sobre el manejo de alimentos".

Además, por los conocimientos en medicina ancestral, los tsáchilas saben qué tipo de alimentación pueden ofrecerle a los adultos mayores. A unos se les prepara ayampaco vegetariano (palmi to al vapor) y a otros con pescado pero bajo en sal y condimentos. Además, ofrecen frutas de la temporada y bebidas para refrescarse.

Para el público joven se construyó una tirolesa de 200 metros de largo.

// Lunes 8 de julio del 2019 / EL COMERCIO



Mujeres afros de Timbiré emprenden

Una Asociación elabora productos con cacao y plátano

MARCEL BONILLA/EL COMERCIO



• La Asociación de Mujeres Afro produce miel de cacao y harina de plátano con canela, en Timbiré.

Redacción Esmeraldas
(F-Contenido Intercultural)

La Asociación de Mujeres Afroecuatorianas Timbiré en el Futuro (Amatíf) trabaja en la seguridad alimentaria de esta parroquia del norte de Esmeraldas y en la gestión de microemprendimientos locales.

Los propósitos son respetar los saberes ancestrales y preservar y difundir la cultura del pueblo afroesmeraldeño.

Lorena Valdez, presidenta de la organización, explica que desde hace tres años trabajan en un emprendimiento basado en el cacao y la harina de plátano. Ambos alimentos estaban destinados ancestralmente a la alimentación.

“Somos mujeres del campo dedicadas a la elaboración de la pasta de cacao con canela, harina de plátano con canela y miel de cacao”, dice Valdez, durante una feria donde mostraron estos productos en el malecón de La Palmas.

La miel de cacao se utiliza para adobar la carne de pollo y como endulzante natural. Por ahora la producción mensual es de 20 litros, debido a que aún no cuentan con un mercado más amplio.

En este emprendimiento trabajan 27 mujeres de Timbiré, una parroquia del cantón Eloy Alfaro. En el futuro esperan hacer bombones de chocolate, con el apoyo de otras instituciones. Para su trabajo las mujeres ya han recibido el respaldo de la Prefectura y en los tres últimos años del Ministerio de Industrias y Productividad, con quienes han participado en ferias para el intercambio de ideas.

Ahora las mujeres están tras la obtención de la marca y el registro sanitario.

(F-contenido intercultural)

LINEIDA CASTILLO/EL COMERCIO



Azuay / Pucará conmemora su cantonización

Con una amplia agenda cultural, el cantón azuayo de Pucará celebrará sus 31 años de creación. A las 13:00 del próximo domingo 14 de julio se cumplirá el pregón y la presentación de las siete candidatas a Reina y cinco a Cholitas Pucareñas. También, habrá un festival de danzas folclóricas. El 21 será la Feria Agrícola, Gastronómica y Artesanal.

Un largometraje mostrará cómo eran los trabajos y la vida en las antiguas haciendas de Chimborazo. Los comuneros de Calpi son los actores de la película.

INTERCULTURAL

La vida durante las haciendas, en un filme

Cristina Márquez. Redactora
(F- Contenido intercultural)

Los testimonios de los comuneros que vivieron durante la época de la reforma agraria, en 1975 inspiraron la filmación de un cortometraje de ficción que contará sobre la opresión y los abusos que sufrieron en las haciendas.

La película, que se estrenará a finales de septiembre, busca visibilizar a la gente de las comunidades donde ahora hay proyectos de turismo comunitario. “Queremos rescatar las historias que permanecen en la memoria oral de la gente y contar a través de ellos las experiencias de vida de sus padres y abuelos”, dice Miguel Ángel Benalcázar, uno de los productores del filme.

La película se denomina ‘Pugru, la hacienda’. Está basada en hechos de la vida real que ocurrieron en 1975 en una hacienda que funcionaba en la comunidad Palacio Real.

Miguel Benalcázar y Juan

Carlos Orozco, de Productores Asociados, trabajaron por cerca de dos años en la investigación de la historia de la hacienda y en la recopilación de testimonios de los comuneros. “Ellos nos contaron sobre la vida de sus padres y sus abuelos. El trabajo no remunerado y algunas historias trágicas, de abusos y violencia, muy difíciles de contar pero también necesarias de difundir”, explica Orozco.

El proceso de preparación para la gente de la comunidad también fue arduo. El elenco está conformado por 18 personajes principales y también hay escenas en las que participa toda la comunidad. “Ellos están representando a sus padres y abuelos en esta película. Esto es una suerte de reivindicación para ellos”, afirma Benalcázar.

Las locaciones de la película son los huertos de la gente en la comunidad, también la antigua hacienda Pugru, que actualmente está en un proceso de restauración para funcionar como restaurante y hotel



FOTOS: CORTESÍA PIERRICK VANDORPE

- Los miembros del elenco principal son comuneros de Palacio Real.
- Productores Asociados son responsables del filme.



portancia que tiene este proyecto para los habitantes de Palacio Real”, afirma Pierrick Van Dorpe, expárroco de Calpi y fundador del proyecto turístico.

Las filmaciones con la gente de la comunidad se hacen durante los fines de semana, cuando ellos concluyen sus labores cotidianas.

“La filmación ha implicado

sacrificios para ellos y para nosotros, pero ha sido una experiencia muy grata. Hemos convivido con la comunidad y eso nos ha dejado aprendizajes”, dice Benalcázar.

El filme se presentará en el centro comunitario de Palacio Real. El estreno contará con invitados especiales.

Palacio Real cuenta con un museo temático, un restaurante y una tienda de artesanías.

comunitario.

La película cuenta con el respaldo de la ONG francesa Ahuana y de Ecuador Inti, debido a que también está relacionada con la difusión del proyecto de turismo comunitario en el que participan 84 familias de Palacio Real.

“Queremos difundir la historia de la gente para que los turistas comprendan la im-

La pambamesa acompaña cosechas y fiestas

// Miércoles 10 de julio del 2019 / EL COMERCIO



• Tras una ceremonia de agradecimiento, los asistentes comparten frutas en un festejo.

• Niños y adultos disfrutan de una pambamesa en la comunidad La Moya, en Calpi.

Cristina Márquez. Redactora
(F - Contenido Intercultural)

Las pambamesas que se comparten después de las mingas y en los eventos comunitarios especiales incluyen frutas, alimentos andinos y chicha de jora. La comida se coloca sobre ponchos y rebozos que se tienen en el piso, y se considera un momento importante en la convivencia de la comunidad.

En Chimborazo el banquete andino se caracteriza porque incluye habas, mellocos, maíz, papas cocidas y dependiendo de la temporada, granos secos o frutas como capulí y durazno. La pambamesa se decora de formas distintas cuando se trata de una fiesta del calendario andino como el Inti Raymi

y el Pawkar Raymi, o cuando se trata de una minga comunitaria o un festejo familiar.

"Para las fiestas sagradas nos preparamos con mucho cuidado. Usamos pétalos de flores de muchos colores o granos secos para dibujar en el suelo la figura de una chakana; la comida se coloca en el centro y la consumimos después de una bendición y agradecimiento", cuenta Jaime Pilatuña, un yachak de Licto.

Otro acto simbólico importante durante una celebración andina es la ofrenda. Antes de que los participantes puedan acercarse a la pambamesa, los yachaks separan una porción de cada alimento y luego la entierran. "Se trata de devolver a la tierra un poco de lo que nos da. Es una muestra de agradecimiento", explica Pilatuña.

EL PAWKAR RAYMI
La comida de esa celebración es diferente a la de todos los años. Incluye jucho, una bebida hecha con capulí

LA CHICHA DE JORA
Se prepara con días de anticipación para que pueda fermentarse. Hay una persona asignada para repartirla.

En las mingas y festejos familiares las pambamesas son menos formales, pero abundantes. Sobre los rebozos se coloca una mayor variedad de alimentos y se priorizan los que aportan energía a los comuneros, como la maqui máchica,

EL JAHUAY

Se escucha solo durante las cosechas de verano. El canto ha perdido fuerza desde la aparición de maquinarias agrícolas.

LA PAMBAMESA
En Chimborazo también incluyen ocas, mashuas, chochos, maíz tostado, arvejas maduras y mote.

una harina de cebada tostada que se muele artesanalmente y se mezcla con manteca de chanchcho.

Las jarras de chicha de jora también son abundantes. Esa bebida se prepara a base de

maíz maduro y fermentado. Se considera una bebida sagrada.

"La pambamesa es la muestra más visible de cómo es la vida en la comunidad, hay generosidad y todos comparten lo que tienen. Comer sobre el piso también representa una convivencia directa con la Pachamama, porque la gente se sienta alrededor de la comida y recibe la energía del suelo", explica José Parco, investigador indígena.

La pambamesa tiene una connotación especial durante el tiempo de las cosechas debido a que cada familia depende de la ayuda de sus vecinos para recoger las espigas de cebada, quinua y trigo. La minga está acompañada del jahuay, un canto ancestral de agradecimiento a la Pachamama.

La pambamesa es el momento

más esperado después de un largo día de trabajo.

Las familias se esmeran por incluir platillos sabrosos que incluyan cuyes asados, gallinas o conejos, como una muestra de agradecimiento a sus vecinos y una forma de comprometerles para que vuelvan a ayudarles en la siguiente cosecha.

"Es muy importante prepararse con anticipación para compartir una buena comida. La generosidad de una familia se mide de acuerdo al esmero de su pambamesa", dice Bacio Pomaina.

Él se prepara para recibir a comuneros de 10 poblados en su plantación de cebada. La gente colaborará en la cosecha de siete hectáreas mientras cantan el jahuay, y luego habrá una gran pambamesa.

La comuna Chigüilpe se promociona

Esta aldea aparece en la página www.viajaecuador.com.ec

CORTESIA CENTRO CULTURAL MUSHILY



sicos como la recolección de basura hasta el centro poblado de Chigüilpe, un semáforo y agentes de tránsito a la entrada de la comuna para evitar accidentes a los turistas. “Estamos felices de los avances que tenemos, pero aún nos hace falta trabajar más”.

Según el Municipio, desde este año se planifican proyectos para las siete comunas en cuanto a los servicios básicos.

La Prefectura de Santo Domingo de los Tsáchilas informó que se tienen previsto varios proyectos para mejorar la vialidad y la señalización en las siete comunas y en los complejos y zonas turísticas.

Marianella Sánchez, directora de Desarrollo Económico de la Prefectura, señaló que ya se iniciaron reuniones con los operadores turísticos para crear planes que ayuden a promocionar y posicionar a Santo Domingo como un destino turístico.

Entre los proyectos turísticos se buscará potenciar las rutas ancestrales a las comunas tsáchilas, las gastronomías y culturales.

• En la comuna Chigüilpe se han instalado 10 centros turísticos comunitarios, que muestran la cultura tsáchila.

Redacción Santo Domingo
(F-Contenido Intercultural)

La comuna tsáchila Chigüilpe hace parte de los atractivos turísticos que promociona el Ministerio de Turismo, a través de la página www.viajaecuador.com.ec

Esta comuna, ubicada en el kilómetro 7 de la vía Quevedo - Santo Domingo, es una de las más turísticas. A lo largo de la



• La youtuber muestra cómo es la vida de una chica saraguro.

REDES

Joven saraguro recibió el botón plateado de YouTube

Redacción Tendencias (I)

La Youtuber saraguro Nancy Risol difundió un video en el que celebra una placa que recibió de parte del portal de videos propiedad de Google. Con esta se conmemora que alcanzó los 100.000 seguidores en la plataforma. La joven celebró este hito con un video que se volvió viral.

El clip suma hasta este 10 de julio más de tres millones de reproducciones, pero el canal de la joven ha crecido exponencialmente entre la fecha de la publicación del video y hoy, pues ya suma más de 850.000 seguidores.

La historia de la ecuatoriana en las redes sociales empezó hace un año. En el 2018 empezó a difundir contenido, pero lo hacía a través de su página de Facebook que tiene 1,2 millones de 'me gusta' y 1,6 millones de seguidores.

Mark Ruffalo muestra su apoyo a Waoranis

El actor, conocido por su rol de Hulk, respalda la lucha por conservar la Amazonía

Redacción Tendencias (1)

El actor estadounidense Mark Ruffalo, conocido por su rol como Hulk en el Universo Cinematográfico de Marvel, volvió a hacer un llamado a la protección de la Amazonía. Lo hizo a través de una publicación en su cuenta de Instagram.

En la red social, Ruffalo compartió ayer una fotografía de personas de la nacionalidad Waorani que sostienen una imagen suya en la que le agradecen por su apoyo para defender sus tierras de la explotación petrolera.

El intérprete agradece a la organización Amazon Frontlines, que impulsa la campaña digital de apoyo a los Wao-

rani en su lucha legal, y a los miembros de esta nacionalidad ecuatoriana.

Ruffalo dice que tanto la ONG como los Waorani hacen "todo en su poder para proteger nuestro bosque tropical amazónico" e hizo un llamado para que sus 15,6 millones de seguidores firmen una petición en apoyo a los Waorani y de la Corte de Pastaza sobre las tierras de esta nacionalidad. Hasta ayer, según reflejaba el sitio web de la petición, se alcanzaron 322 574 firmas. El objetivo es lograr 500 000.

La petición fue dada a conocer en un inicio por el actor estadounidense y defensor de los derechos de la naturaleza Leonardo DiCaprio, quien el pasado 28 de junio



• El actor hace un llamado a defender la Amazonía a través de su Instagram.

del 2019 lanzó fuertes críticas a las políticas petroleras del gobierno ecuatoriano y llamó a sus seguidores a firmar la petición para proteger la Amazonía. Lo hizo por medio de su cuenta de Twitter, donde suma 19,1 millones de seguidores.

Días después, el 1 de julio, Mark Ruffalo se unió a la lucha para proteger la Amazonía del Ecuador. Su pedido fue apoyado por el también actor Chris Evans, conocido por su rol como el Capitán América en el Universo Cinematográfico de Marvel. Ese día, Ruffalo compartió en su cuenta de Instagram una imagen en la que se puede leer el texto "Estoy con los Waorani", la cual se volvió tendencia en redes sociales.

Martínez festejó el Corpus Christi con sus comunas

Viernes 12 de julio del 2019 / EL COMERCIO



• Los músicos José Aguayo y Luis Guayta animaron la celebración con los bombos y el pingullo. Los danzantes recorrieron las calles de la parroquia Augusto Martínez.



Modesto Moreta. Coordinador mmoreta@elcomercio.com (F-Contenido Intercultural)

Los músicos José Aguayo y Luis Guayta al ritmo del bombo y el pingullo marcan el paso de los danzantes que recorrieron las calles de la parroquia Augusto Martínez, en el noreste de Ambato, en Tungurahua. Son parte del proyecto de fortalecimiento de esta celebración ancestral. Niños, jóvenes y adultos trabajan desde hace tres años en este proceso de recuperación de las fiestas del Corpus Christi. Esta tradición tiene más de 100 años.

Los pingulleros llegaron del cantón Salcedo, en Cotopaxi, y de la comunidad Calgua Chico de la parroquia Augusto Martínez, respectivamente. “Mi abuelo fue un músico conocido en el pueblo. Él me enseñó a entonar estos instrumentos andinos”, cuenta Guayta. Cada año participa en las fiestas del Initi Raymi, el Corpus Christi, el Paukar Raymi y otras celebraciones ancestrales que se desarrollan en las comunidades indígenas de la Sierra Centro.

Lenín Salazar, presidente de la Junta Parroquial de Augusto Martínez, es uno de los 34 alcaldes que financian el festejo, que también tiene el apoyo de

LA FIESTA

La organización del Corpus Christi costó USD 6 000 y fue financiada por los alcaldes o priostes de la fiesta.

las comunidades indígenas de Calgua Grande, Calgua Chico, Calgua Alto y Liantantoma. Salazar cuenta que el Corpus Christi es una celebración indígena-mestiza, donde participan 13 parejas de danzantes y ahora participaron 30, incluidos los niños y jóvenes. “Es un festejo que está creciendo cada año y eso es importante”. La fiesta es en agradecimiento

LOS TRAJES

Tras una investigación con las taitas y mamas lograron confeccionar los trajes antiguos.

to a la Pacha Mama o Madre Tierra, por los buenos frutos que recibieron durante la cosecha. “Representa a un sacerdote que con su baile agradece por la abundancia al ‘padre Sol’”, dice Salazar. Su vestimenta está compuesta por el faldón de tela esmoquinada adornado con monedas como sucras antiguos y bombalinas. El faldón y camisa de color blanco, la pechera donde

sobresale la gran cruz andina cubierta con espejos.

En la espalda lleva la banda compuesta por siete telas de colores que representan al arcoíris y la naturaleza, mientras que en el cabezal sobresalen el sol, la luna y las plumas de avestruz.

Por octavo año consecutivo, Fernando Caiza se vistió de danzante. Colocó los cascabels en sus pies y bailó al ritmo del bombo y el pingullo por las calles del pueblo. Cuenta que su padre Humberto también bailó. “Es una tradición de familia que aún mantengo”.

Caiza afirma que el traje que viste pesa 45 libras y soportar todo ese peso es una forma de

purgar los pecados.

Edmundo Salazar, vecino del sector, dirige a los danzantes para que sincronicen el baile. Menciona que poco a poco los sacerdotes o ayllus en Augusto Martínez se perdieron, pero nuevamente el festejo fue tomando fuerza, tras la investigación sobre el tema con los taitas y mamas de las comunidades.

Tras caminar cinco cuadras la fiesta se concentró en el colegio de la parroquia. En el lugar bailaron dando vueltas durante dos horas. Los niños de entre 7 y 9 años abrieron la fiesta del Corpus Christi y estuvieron acompañados por las mamas danzas y los priostes.

ZUMBAHUA

teme perder su hospital

→ La parroquia de población indígena es una de las más pobres del país. El centro médico recibe ayuda italiana.



→ El hospital, además de atender en medicina general, realiza cirugías y brinda cuidados de maternidad.



El hospital Claudio Benati de Zumbahua, que atiende en su mayoría a pacientes indígenas de esa localidad y de comunidades cercanas como Angamarca, Guangaje, Insilivi, Chugchilán, en la provincia de Cotopaxi, está a punto de cerrar.

Esta casa de salud funciona gracias a un convenio entre la diócesis de Latacunga, el Ministerio de Salud Pública (MSP) y la organización italiana de ayuda social Mato Grosso.

Sin embargo, desde hace dos años, el MSP adeuda sus aportaciones las que llegan a \$ 500 mil. La administración del hospital inició un proceso de mediación para resolver la situación, pero debido a los cambios de funcionarios provinciales el proceso se ha estancado.

El hospital Claudio Benati es una institución privada, sin fines de lucro, que recibe donaciones desde Italia; no obstante, y debido al déficit presupuestario, inició un proceso para cobrar por las consultas.

Hace 23 años Mato Grosso constató la situación de esa comunidad indígena de Cotopaxi.

“Ya no se puede hacer como una donación voluntaria (como se lo hacía antes) aunque así diga el convenio, pues no hay dinero”, explicó la doctora Ana Villafuerte, directora del hospital.

La médica ponderó la importancia de mantener esta casa de salud. En 2018 recibió a 20 mil pacientes, 167 partos y 92 cirugías.

Mensualmente atiende a 1.198 personas y 54 cada día. Ahora esas cifras se reducirán por la falta de recursos. Incluso la administración ya

El Telégrafo

Viernes 12.07.2019

tiene fecha de cierre de algunos servicios.

Desde el 15 de julio se cerrará la consulta externa, mientras que otros servicios dejarán de funcionar de forma paulatina hasta que el hospital quede inhabilitado.

La doctora Villafuerte dijo que el miércoles 18 de julio habrá otra mediación con el MSP. Indicó que lo único que puede salvar al centro médico es que la entidad estatal se comprometa a proveer los recursos. Si se respeta el convenio, el hospital seguirá operando.

El obispo de Latacunga, Geovanny Paz, lamentó la posibilidad del cierre del hospital creado en 1993, pues este era un testimonio vivo de la ayuda de la Iglesia con los más necesitados.

El MSP informó que “debido al cambio de relacionamiento entre la Red Pública Integral de Salud y la Red Privada Complementaria ya no es posible entregar recursos a través de donación”.

El MSP informó que la entidad ha trabajado con delegados del hospital para establecer mecanismos que permitan al centro de salud seguir recibiendo recursos estatales.

Hace 23 años la Operación Mato Grosso (voluntariado italiano) se conmovió con la realidad de extrema pobreza y escasez de servicios en salud en la que vivían los habitantes de Zumbahua, cantón Pujilí (Cotopaxi).

Como respuesta a esas necesidades fue creado el hospital Claudio Benati, que ahora está a punto de cerrar por su situación económica. (1) et

Alfarería de ancestros

Con proyecto se difunde identidad precolombina de culturas nativas del norte de Ecuador.

RICARDO CABEZAS
EL ÁNGEL, CARCHI

En El Ángel, a 64,9 km de Tulcan y a 213 de Quito, se encuentra el museo Blas Ángel, centro de exposición con más de 200 piezas de las culturas de la fase Capulí (800 a 1600 D. C.), Piartal y Tusa (1250 a 1800 D. C.).

El Municipio de Espejo le apostó a este proyecto de identidad para difundir la cultura precolombina, explica Germán Bracho, responsable de la administración de este espacio, uno de los atractivos del cantón.

La cerámica proviene de diferentes lugares, especialmente de Puermal, en La Libertad; Piaguaquer, Chabayán, Chirchula, Tuscuaza, Tres Tolas y 27 de Septiembre, en El Ángel; Chi-



► **EL ÁNGEL, CARCHI.** En el centro de esta ciudad y junto al parque Central está el museo Blas Ángel, que muestra cerámicas y vestigios de culturas precolombinas locales.

tacaspi, Carlizama e Inguenza, en San Isidro, y Chiltazón, Morán y Goaltal.

Estudios arqueológicos de los investigadores Carlos Emilio Grijalva, Jacinto Jijón y Camaño, Alicia de Francisco y otros dan cuenta de las caracte-

terísticas de la alfarería existente en el cantón.

Ellos destacan las expresiones artísticas y los acabados de los elementos recuperados en Tuscuaza o Tres Tolas, elaborados en oro, obsidiana y cobre. Luis Ibarra, cronista de El Ángel, dice que varios vestigios de la fase Capulí fueron entregados por el Banco Central.

► **EL ÁNGEL, CARCHI.** Diseños y acabados muestran desarrollo cultural de pueblos nativos.



de Carchi, en museo

rados con técnicas exclusivas. Bracho señala que quienes visitan esta urbe de clima frío, junto a la Reserva Ecológica El Ángel, consideran en sus itinerarios una visita a este templo que muestra la cultura de los antepasados de Carchi.

Las reliquias exponen la capacidad creativa, el avance técnico en confección de finas piezas y las decoraciones con pigmentos que ni el tiempo ni las adversidades climáticas lograrán borrarlas, sostiene el antropólogo Marco Ortiz, quien coordinó la instalación de las dos salas de exposición.

Estos espacios, con mobiliario especial, están iluminados con sensores. En uno hay una especie de catacumba, donde gigantes botijuelas están dentro de sarcófagos de vidrio.

Existen representaciones de figuras humanas, de animales de la selva como monos, tigres, serpientes, ranas, lagartijas, venados y de aves como el cóndor y curiquingue, que reflejan el desarrollo cultural y la creatividad del pueblo Pasto.

La entrada es gratuita. La mayoría de visitantes son universitarios y extranjeros que van a la Reserva Ecológica El Ángel. Los horarios de atención son de lunes a viernes, de 08:00 a 13:00 y de 14:00 a 17:00. (F)

Diseños en figuras

■ Tienen diseños de humanos, animales y vegetales, que, según los investigadores, evidencian a pueblos desarrollados culturalmente, con organización política, social y económica.

Piezas en otras naciones

■ Hay piezas nativas en otros países por el tráfico de los objetos precolombinos.

200

PIEZAS EN PROMEDIO

de las culturas de la fase Capulí, Piartal y Tusa tiene el museo Blas Ángel, en el cantón Espejo, en Carchi.

Y aunque no se han hecho análisis de laboratorio que determinen exactamente la edad y época a la que pertenecieron, se deduce que los utensilios de cerámica y piedra fueron elabo-

Waoisan celebran

VÍCTOR GÓMEZ-REUTERS
SUCUMBÍOS

Dirigentes de comunidades waoisan de Pastaza llegaron ayer al pozo Lago Agrio para festejar lo que consideran una victoria, tras un nuevo fallo legal que prohíbe el ingreso de petroleras a su territorio.

Los indígenas entraron al pozo y desde allí entonaron cánticos en su lengua materna. El guardia del lugar y un funcionario de la petrolera estatal se mostraron cautos, distantes.

El veredicto de la Corte de Pastaza protege de la perforación petrolera a 180.000 hectáreas de selva amazónica y reconoce el derecho a los waoisan de ejercer autoridad en su territorio colectivo.

Los dirigentes pidieron respeto a sus derechos y llamaron a defender la selva de la explotación petrolera.

Dieciséis comunidades waoisan, ubicadas en el corazón de la selva amazónica, solicitaron en febrero a un tribunal en el país la protección de sus derechos para frenar la explotación de un bloque petrolero.

El tribunal aceptó su pedido en abril pasado, abriendo el camino para que se suspenda la explotación en la zona. El Gobierno ecuatoriano apeló la sentencia y un juez de la provincia amazónica de Pastaza la ratificó.

"Esa victoria significa que nuestro pueblo waoisan, la futura generación, nuestros hijos, van a vivir libres y sanos sin contaminación; clarito está que nuestro territorio no está en venta y punto", dijo Nemonte



fallo que evitará extraer petróleo

► **SUCUMBÍOS.** Un grupo de waoisan cantó en su lengua original como un símbolo de victoria ante nuevo fallo.

Nemonte, dirigente.

El juez aseguró en su sentencia que las comunidades pidieron consultadas previamente y pidió algunas reparaciones al Estado. Los abogados de los waoisan dijeron que el fallo es definitivo y no puede apelarse.

El bloque en disputa no está asignado a ninguna empresa y tampoco hay una convocatoria de licitación, pero la sentencia

podría abrir el camino para que otros pueblos indígenas pidan protección a sus territorios ante la explotación petrolera.

El Gobierno ha dicho que si Recursos Naturales No Renovables no realizó comentarios de inmediato,

Lina María Espinosa, abogada de las comunidades waoisan de Pastaza, pidió la salida de los ministros del Ambiente, Minas y Recursos Naturales no Renovables. "Si el ministro (Carlos) Pérez y el ministro Mata tienen un poco de respeto por los waoisan y por la Amazonia deberían ofrecer disculpas públicas y salir", dijo.

Nemonte Nemonte, dirigente

EL UNIVERSO
Sábado, 13 de julio de 2019

Comunidades

La demanda fue presentada por 16 comunidades waoisan, un pueblo originario de la Amazonía que cuenta con cerca de 5.000 integrantes, que viven de la caza, la pesca y la recolección de frutos.

Actores de Hollywood como Leonardo Di Caprio y Mark Ruffalo se unieron a la causa de los waoisan e hicieron un llamado para defender la Amazonía en Ecuador. Incluyeron videos e imágenes en sus redes sociales.

Oswaldo Nenquimo, vocero waoisan, consideró que esta sentencia demuestra que el Estado ecuatoriano ha vulnerado los derechos de los pueblos indígenas que viven en la zona de la Amazonía.

Para Espinosa, la fiscalía debe iniciar las investigaciones de inmediato como manda la sentencia, para dar con los responsables de la violación de los derechos de las comunidades waoisan.

Los indígenas consideran que el fallo es el resultado de una lucha constante que se inició desde hace años y que ha sido impulsada por diferentes dirigentes.

"Aquí empezó (pozo lago 1) todo un proceso de devastación, de engaño, de exterminio para pueblos indígenas, esta victoria es en memoria de ellos, por los que estamos y por los que vienen", dijo Espinosa. (1)

El fallo a favor de los waorani no afecta la producción de crudo



• La Corte de Justicia ratificó el dictamen a favor de 16 comunidades waorani.

En el bloque 22, ubicado en la provincia de Pastaza, no se podrá realizar ninguna actividad petrolera, según la decisión de la Corte Provincial de Pastaza. Pese a esto, el Gobierno informó ayer que esta medida no generará una afectación a la producción de crudo.

La Corte de Pastaza resolvió el 11 de julio pasado desestimar la apelación del Ministerio de Ambiente y la Procuraduría, y ratificó la sentencia de primera instancia a favor de 16 comunidades waorani, que se emitió el 26 de abril pasado.

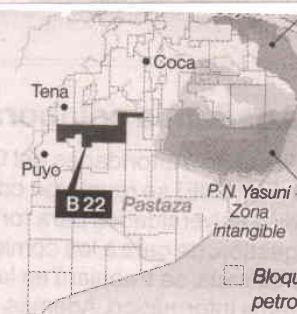
Es decir, la Corte Provincial de Pastaza reiteró que en el 2012 el Estado no realizó una consulta previa adecuada. Por esta razón, se hizo un llamado para que las autoridades encargadas de realizar estos procesos se capaciten. Y, también, se sancione a los funcionarios que promovieron este procedimiento anteriormente.

Además, este ente judicial ratificó que el Gobierno no podrá realizar ninguna actividad de licitación, exploración o explotación de hidrocarburos en las 180 000 hectáreas que conforman el bloque 22.

Lina María Espinosa, abogada defensora de las comunidades waorani, mencionó que en esta zona el Estado no podrá promover esta actividad extractiva, incluso, si se hace una nueva consulta previa. “Los waorani ya han decidido que no quieren explotación de petróleo en su territorio”.

En este caso, debido a que se trata de una comunidad de reciente contacto, su consentimiento es obligatorio para promover la actividad petrolera, precisó Espinosa.

Esta sentencia, sin embargo, podría ser analizada en otra



- conforman el denominado bloque 22.
- No es operado por ninguna firma petrolera.
- Según actividades de exploración que se hicieron en el área, en los 70 y 80, se estima que hay entre 50 millones y 100 millones de barriles de petróleo.

FUENTE: MINISTERIO DE ENERGÍA Y COLEGIO DE INGENIEROS PETROLEROS DE PICHINCHA

En contexto
Los waorani pidieron una acción de protección al considerar que la consulta previa del 2012 vulneró sus derechos. La Corte de Pastaza falló a su favor, en abril de 2019, y el jueves se ratificó. El Gobierno analiza el fallo para determinar la acción que presentará.

instancia. Fernando Santos, abogado petrolero, mencionó que el Gobierno podría recurrir a la Corte Constitucional. Pero aún no se conoce qué decisión se tomará al respecto.

Desde el Ministerio de Energía se informó que se está analizando esta sentencia, para determinar qué tipo de acciones legales se pueden ejercer.

Este Diario consultó también al Ministerio del Ambiente y a la Procuraduría, pero hasta el cierre de esta edición no hubo respuestas.

Por su parte, la abogada defensora de los waorani enfatizó que si se presenta un recurso legal (acción extraordinaria) ante la Corte Constitucional, que es la última instancia en el país, no se podrá anular la sentencia ni modificarla.

Pese a este escenario, el Gobierno aseguró que este dictamen “no afecta, por ningún

motivo, la producción petrolera del país”.

El bloque 22, ubicado en el centro Oriente, no se encuentra asignado a ninguna firma petrolera. Tampoco está considerado para ser parte de ningún proceso licitatorio ni se han iniciado procedimientos para incluirlo en futuras rondas petroleras (ver gráfico).

Incluso, en esta área petrolera no se ha determinado una cantidad “razonable” de reservas de crudo, refirió Fernando Reyes, vicepresidente del Colegio de Ingenieros Petroleros de Pichincha.

Por este motivo, Reyes precisó que no se puede definir cuál es la producción diaria estimada en el bloque 22 ni su impacto en la economía nacional, ante una eventual explotación.

De actividades realizadas cerca del bloque 22, en los años 70 y 80, se conoce de manera previa que en esta área hay acumulaciones de crudo pesado en pequeñas o medianas cantidades. Bordean los 50 millones o 100 millones de barriles. “No son volúmenes económicamente atractivos”, dijo.

En total, Ecuador tiene 8 000 millones de barriles de reservas recuperables, según un informe de British Petroleum.

“Tengo la ilusión de impulsar proyectos sociales de la mano del Derecho”

→ Estudió en la Universidad San Francisco de Quito, a través del Programa de Diversidad Étnica, que le otorgó una beca académica por sus altas calificaciones. Fue la primera mujer indígena puruhá en graduarse con honores.

Beliza Coro Guairacaja creció en una comunidad indígena dedicada a la agricultura y la cría de animales domésticos: Lupaxi Convalencia, de la parroquia Columbe, cantón Colta, provincia de Chimborazo. Allí aprendió el significado de lo que es pertenecer a la etnia puruhá.

Cuando tenía cuatro años de edad, ella, sus padres, Luis y Amelia y su hermana menor, se radicaron en Guayaquil. Al igual que muchas familias indígenas migraron del campo a la ciudad. Era una niña pequeña que vendía legumbres en el mercado Machala junto con su madre y hermana.

Se levantaba de madrugada para comprar las verduras en los mercados mayoristas de la ciudad. “Viví lo que viven muchos niños hasta la actualidad (trabajo infantil)”.

Allí percibió la violencia que había en las calles. Allí observó el machismo entre parejas. Su madre le advertía que no se dejara engañar por algún desconocido, que no se dejara convencer con mentiras.

Recuerda que por el clima de Guayaquil no usaba atuendo indígena sino vestidos frescos que heredó o que alguien se los regaló.

Un día, mientras vendía cebollas y hortalizas, vio a un grupo de niños con sus uniformes y sus mochilas llenas de colores y eso le llamó la atención. “Me sentí diferente”. Y surgieron las preguntas: “¿Por qué no me puedo ver como ellos?” “¿Por qué yo tengo en mis manos cebollas y tomates?” “¿Por qué no tengo una mochila y un uniforme?, pero esa era mi realidad”.

“Al estar en este medio te das cuenta de que efectivamente si ibas en esta misma línea lo que te esperaba era más violencia. Entonces descubres que hay una salida y que es la educación”, destaca la joven, quien hoy es asesora legal global Bi&Big Data, Cuarta Plataforma y Proyectos Globales del Grupo Telefónica, en Madrid.

Ella tuvo la suerte -así lo define- de formar parte de un proyecto cuyo objetivo es sacar a los niños de las calles, ayudarlos a estudiar y erradicar el trabajo infantil.

Este proyecto, que es auspiciado por entidades públicas y privadas, se llama Programa de Fundación Telefónica. “Mis padres estuvieron ahí luchando por el futuro de sus dos hijas y fui a la escuela

“Quise una profesión que me permitiera ayudar a otras mujeres a romper esa barrera social”.

y la terminé. Pude ir al colegio y esto ya era un salto generacional muy grande”.

Pese a que estudió la primaria y secundaria, ella estaba consciente de su realidad. “Esa realidad me gritaba todos los días: ‘Beliza eres una mujer indígena de bajos recursos económicos’”.

Ella sabía que esas características en algún momento le iban a limitar para seguir con

sus sueños de ir a la universidad, viajar, aprender nuevos idiomas y estar en lugares que nunca hubiera imaginado.

Una beca para sus sueños

Beliza Coro no ha dejado de vestir su atuendo indígena, pues son sus raíces, de las que siempre se enorgullece. Lleva su cabellera larga atada con cintas, que es sinónimo de respeto a su etnia, pero en especial a su madre, abuela y ancestros.

Jamás ha renegado de la comunidad donde nació. Al contrario, ella la define como una bendición, pues de allí heredó valores como la reciprocidad, solidaridad. También aprendió el significado de los bordados en su ropa y el respeto a la Pachamama.

Convertida en bachiller y después de reflexionar junto con sus padres sobre su fu-

“Decidí romper con las barreras que la sociedad había impuesto a la mujer indígena”.

superar porque como mujer indígena su primer idioma es el quichua, luego el español, pero no dominaba el inglés.

En 2012 viajó a Estados Unidos a terminar su carrera universitaria y aprendió ese idioma. De allí se trasladó a Londres, porque fue escogida para hablar en nombre de todos los niños de Latinoamérica, acerca de la educación de ellos y del trabajo infantil.

turo, fue determinante en lo que deseaba ser: abogada. “Decidí serlo porque era el momento de romper con esas barreras que la sociedad había puesto para una mujer indígena”, señala.

Enfatiza que quiso una profesión que le permitiera medir sus habilidades y ayudar a otras mujeres a romper esa barrera social que impedía tener más abogadas, médicas, científicas, ejecutivas en alta dirección...”.

En 2007 ingresó a la Universidad San Francisco de Quito a estudiar Derecho, a través del programa Diversidad Étnica. Allí se le presentó la oportunidad de por primera vez salir del país.

Su destino fue Israel, donde estudió Liderazgo.

“Fue una experiencia única”. Antes de terminar la universidad tenía un reto que

El Telégrafo
Domingo 14.07.2019

Continúa

“Fue la primera vez que estuve en un congreso, que hablé delante de tantas personas”. Ese mismo año se graduó de abogada.

“Ese día convertí un sueño en una bella realidad y ese logro me puso más feliz, porque días antes me informó la universidad que iba a ser la primera mujer indígena puruhá en graduarse con honores”.

Ese logro le permitió formar parte del equipo de abogados de la Vicepresidencia Legal de Telefónica Ecuador.

Su primera asignación internacional fue en 2015, cuando viajó a Londres para cooperar en las operaciones más importantes. Estuvo seis meses y aprendió sobre legislación inglesa.

Un año después aplicó a una maestría en una de las universidades de negocios más importantes de Europa, la IE University – Instituto de Empresas. Fue aceptada. Esa institución reconoció el trabajo de una mujer indígena y le dio la beca de Mujeres Líderes. Además fue invitada a la cumbre mundial de jóvenes One Young World (OYN), de donde es embajadora.

Lo que extraña de Ecuador

Beliza actualmente hace un doctorado en Derecho en la Universidad Carlos III de Madrid. En el poco tiempo que tiene libre acompaña a su esposo, el otavaleño César Quilumbaqui Alta, en sus estudios de maestría, pero en un campo diferente al suyo.

Orgullosa dice que su consorte luce su trenza y poncho en Madrid y que es muy apegado a su cultura.

Menciona que hay muchas jóvenes que le escriben cartas y le dicen que es feminista, que odia a los hombres.

“Ese no es el sentido del feminismo; aquí debemos hablar de igualdad entre hombre y mujer, esa que yo defiendo; del respeto mutuo, de crecer juntos”.

A Ecuador ha venido en fechas especiales a visitar a su familia. Sin embargo revela que extraña el calor de su gente, “aunque en España me he sentido como en casa”.

¿Qué considera que le falta por hacer? “Anhelo mucho volver a mi región, a mi país, a contribuir con su desarrollo desde diferentes sectores. Tengo la ilusión no solo de volver a Ecuador sino a Latinoamérica e impulsar más proyectos sociales de la mano del Derecho y mi carrera, pero enfocados en proyectos sociales”.

Uno de los deseos de Beliza es que se promuevan proyectos gubernamentales que den apertura a los jóvenes indígenas y estos sean felices. (I) et

Domingo 14.07.2019 El Telégrafo



SABERES ANCESTRALES SON UN PILAR PARA LAS RUTAS AGROECOLÓGICAS

En la Universidad Andina se celebró el Segundo Encuentro Internacional de Investigación y Agroecología: Agricultura para la Vida

INTERCULTURAL

Redacción Tendencias (F- Contenido Intercultural)

La creación de rutas agroecológicas frente a las problemáticas agrarias fue una de las propuestas que se debatieron durante el Segundo Encuentro Internacional de Investigación y Agroecología: Agricultura para la vida y el vivir bien, que se realizó esta semana en la Universidad Andina.

Uno de los ponentes internacionales que abordó esta temática fue el catedrático e investigador mexicano Herminio Navarro, quien explicó

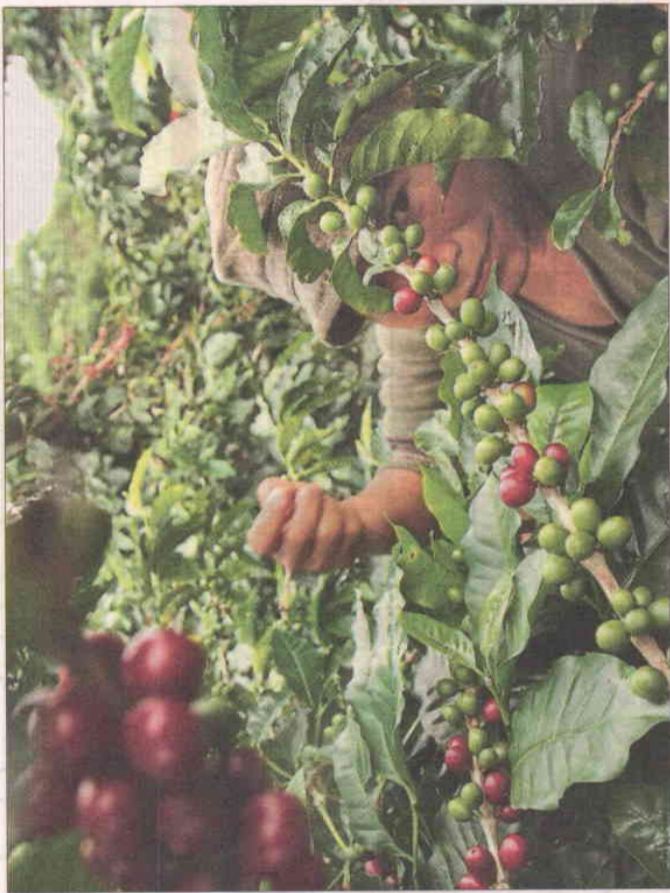
que la implementación de la ruta agroecológica tiene tres componentes: los saberes ancestrales, la innovación, y la política pública.

En una entrevista con EL COMERCIO, Navarro explicó que los saberes ancestrales son un componente esencial para el desarrollo de las rutas agroecológicas. "Hay muchos saberes ancestrales vinculados a la cultura de la agricultura que pueden ayudar a promover las condiciones necesarias de un vivir saludable, sustentable, solidario y seguro". Este investigador también recordó que las culturas mesoamericanas y las culturas andinas son megacentros de origen de las especies donde existe un gran patrimonio. "Este patrimonio es una herencia que está llena de saberes que a un mediano y largo plazo nos van

a permitir reconstruir la relación entre las personas y la naturaleza. Son saberes que son flexibles, horizontales, enraizados y en conexión con la ciencia y la tecnología".

El capital cultural basado en los saberes ancestrales es fundamental en la creación de rutas agroecológicas, según el criterio de este investigador. "Han generado un dinamismo muy importante en la formación de investigadores. Hay muchos profesores, comunidades y organizaciones sociales que están comprometidos con la agricultura de la vida y quieren terminar con la agricultura de la muerte", dice.

Navarro explica que la agricultura de la vida está basada en la potenciación de los saberes, de los conocimientos y de las tecnologías que permiten tener una alimentación y vida



• La agroecología es una de las alternativas para mejorar la relación con la naturaleza.

más saludable e integral.

En este encuentro también se abordó la importancia de analizar la situación de la población rural en la región versus una agricultura dedicada a la creación de commodities. Uno de los datos que más llama la atención es que los campesinos y agricultores rurales, los portadores de los saberes ancestrales, tienen el 18% de la tierra en el planeta, pero producen el 60% de los alimentos.

Navarro explicó finalmente que la agroecología es una realidad en el país. "La discusión que acá se tiene a la fecha es cómo se la puede potenciar. La diversidad de pisos altitudinales que tiene Ecuador hace que además la agroecología tenga sus particularidades". En la segunda edición de este encuentro también participó Isabel Vara Sánchez, del Instituto de Sociología y Estudios Campesinos de la Universidad

de Córdoba, quien habló sobre los sistemas agroalimentarios sostenibles, biodiversidad y circuitos cortos de comercialización; Luis Andrago, de la Cumbre Agraria del Ecuador, que habló sobre los modelos agrarios, agroecología e interculturalidad; Atenógenes Licona Vargas, de la Universidad autónoma de Chapingo, quien dio una conferencia sobre las tecnologías en agroecología y agroforeste.

EDWING ENCALADA/EL COMERCIO

INTERCULTURAL
 Manuel Basantes es la imagen que este año representa al Paseo Procesional del Chagra, en Machachi

Una vida dedicada al oficio chacarero

Edwing Encalada. Redactor (F-Contenido intercultural)

Para celebrar el primer aniversario de la declaración de Patrimonio Cultural Intangible del Paseo Procesional del Chagra, la Asociación Cofradía del Chagra (Acocha) decidió que la imagen de la festividad sea Víctor Manuel Basantes, chagra de 85 años de edad.

Acocha comunicó su decisión el pasado 23 de mayo. Después de esta persona existe mucha historia chacarera.

Basantes quedó huérfano a los seis meses de edad y su madre, Antonia Albuja, fue quien se encargó de su crianza, aunque reconoce que el gusto por las cabalgatas y el oficio dentro de las haciendas vino por influencia de sus tíos maternos.

“Como fui pobre, mi mamá me daba lo que le alcanzaba. Tuve tíos bondadosos que trabajaban en haciendas y que sabían que los caballos eran mi adoración”, reconoce.

Juan Amable, José Luis y Ricardo Albuja fueron sus tíos, quienes aprovecharon el tiempo libre del joven Víctor Manuel para que despierte su gusto por las labores de hacienda.

Su primer trabajo relacionado con los caballos fue a los siete años, cuando el dueño de una tercerna ubicada cerca de la escuela Luis Felipe Borja—donde Basantes estudiaba—le encargó llevar a su caballo desde su hacienda en el sector de Güitighasta la tercerna, labor por la cual le pagaba un sucre.

Al terminar la escuela, empezó a trabajar en una talabartería. Su tío, Juan Amable, lo in-



• Manuel Basantes (de rojo) posa junto a su familia y el afiche de las fiestas.

vitó al rodeo de Yanahurco, donde conoció sobre el manejo del ganado de lidia y cómo conducirlos en el páramo. “Esa actividad se convirtió en mi religión. En junio se iba por 15 días y yo hacía todo lo posible para no perderme esa experiencia”, reconoce.

En uno de esos rodeos conoció al hacendado Francisco Gómez de la Torre, con quien trabajó en la hacienda San José, luego de haberse desempeña-

do como recaudador de la tesorería del Municipio de Mejía. En aquella hacienda ingresó como ayudante de su primo Jaime Albuja.

Entre sus anécdotas cuenta que hace 70 años existió una sobrepopulación de conejos y el páramo se estaba quedando sin paja. A la par de los conejos, se registró un aumento de lobos y venados, con lo que se puso en auge la cacería.

Basantes fue uno de los fundadores de Acocha, un grupo de 16 chagras que trabajaban

en las haciendas. Tras una reunión de ese grupo, en 1984, que inició con un almuerzo en la escuela José Mejía, empezó una procesión desde la plaza de toros.

En el parque estaba Raúl Guarderas, quien comparó esa cabalgata con lo que sucedió en la última erupción del Cotopaxi el 26 de junio de 1877.

“Guarderas fue quien se encargó de promocionar el evento que ahora se conoce como el Paseo Procesional del Chagra”, recuerda Basantes.



• Manuel Basantes es uno de los fundadores de la Asociación Cofradía del Chagra (Acocha). Estuvo en varios Paseos del Chagra.

15 familias practican la agroecología

El proyecto promueve los cultivos saludables y sustentables.

CORTESÍA GADPCHIMBORAZO



• Las familias reciben capacitación técnica cada mes para aprender más sobre las semillas mejoradas.

Redacción Sierra Centro
(F-Contenido Intercultural)

Las parcelas familiares y comunitarias de los habitantes de Pisciaz, una comunidad de San Juan, situada a 40 minutos de Riobamba, lucen verdes y están bien organizadas. Unas 15 familias de ese pequeño poblado se

sumaron al proyecto de huertos saludables que promueve el Gobierno Provincial de Chimborazo.

La iniciativa incluye la producción de cultivos con semillas mejoradas y el reemplazo de agroquímicos por implementos orgánicos, como un abono denominado biol, hecho con plantas y excrementos de animales.

El objetivo del proyecto es promover la seguridad alimentaria y los cultivos amigables con el ambiente.

Hugo Fernández, técnico de la Dirección de Fomento Productivo de la Prefectura, acompañó la semana pasada a las familias en una minga. Ellos sembraron habas en una parcela comunitaria.

“Aprovechamos este trabajo comunitario para dar una capacitación para la prevención de plagas como el gusano blanco en una nueva parcela que servirá para la siembra de papas”, informó el técnico.

El proyecto de cultivos saludables se extenderá en esa comunidad. La meta de la gente es destinar los productos al consumo familiar para mejorar la nutrición de los niños y también comercializar los productos orgánicos en las ferias de emprendimientos.

“Estamos muy contentos con los resultados que ya hemos obtenido. Ahora somos más eficientes con los cultivos”, dice Segundo Cabay.

San Jacinto recuperó al danzante y al mono

MODESTO MORETA/EL COMERCIO

Modesto Moreta. Coordinador (F-Contenido Intercultural)

El danzante del barrio San Jacinto La Playa volvió a aparecer en la fiesta del Inti Raymi o Corpus Christi en Ambato. Su presencia se dio tras dos años de trabajo en investigación con los taitas y mamas de la comunidad localizada al norte de la capital de Tungurahua.

Durante 30 años, este personaje estuvo desaparecido y los habitantes de la zona decidieron recuperarlo con su vestimenta original y el baile ancestral. Segundo Ichina, dirigente de San Jacinto, es el sacerdote mayor. Cuenta que es parte del proyecto de fortalecimiento de esta celebración ancestral que involucra a niños, jóvenes y adultos de la comunidad.

“Decidimos averiguar a nuestros padres, abuelos y abuelos del pueblo y logramos revivir al danzante. Ellos fueron antiguos bailarines y nos ayudaron a organizar nuevamente las fiestas del Inti Raymi

o Corpus Christi que tenía una tradición de más de 150 años”, cuenta Ichina.

Otros personajes que lograron encontrar fueron a la Mama Danza, el Mono y el Diablo Huma. Ellos acompañaban en todas las fiestas del pueblo o a donde eran invitados. La vestimenta está tejida en totora o estera y tela con bordados hechos por las mujeres.

El atuendo también se compone por el cabezal con plumas de avestruz y decorado con monedas, espejos y oropeles. “Fue un largo proceso de dos años y es la primera vez que participamos en la fiesta del Corpus. Esta es la herencia que perdura en nuestro pueblo”, dice Ichina.

Antiguamente, la vestimenta de los habitantes de este poblado era el poncho rojo y el sombrero negro, en los varones, y en las mujeres pollerones, y en las mujeres pollerones de color verde, rojo, negro y chalina de colores que también está en recuperación.

Uno de los bailarines es José Moposita. Se mueve al ritmo del bombo y el pingullo que

interpreta Luis Guayta, uno de los tamboreros de Calgua Chico, de la parroquia Augusto Martínez. Su abuelo le enseñó a entonar estos instrumentos andinos cuando tenía 15 años.

Moposita cuenta que su padre era danzante y aprendió cada uno de sus movimientos. El danzante representa a un sacerdote hacedor de la lluvia y que con su baile agradece la abundancia de los frutos a la Pacha Mama (Madre Tierra). “Mi padre me contó que la fiesta era grande en el pueblo y que cada año la realizaban, pero poco a poco se perdió y ahora la retomamos”, cuenta.

Su hijo Geovanny, de 28 años, es otro de los danzantes. Mantiene la tradición desde niño aprendió a bailar acompañando a su progenitor. Para este joven, vestir de danzante es su pasión porque se transmite de generación en generación.

Colocó los cascabeles en sus pies y bailó al ritmo del bombo y el pingullo por las calles de Ambato. Su esposa, quien lo acompaña, es una de las muchas danzas.



• El Mono y la Mama Danza son los personajes que acompañan al danzante en la fiesta.

Una tradición de al menos 150 años tiene la fiesta del Corpus Christi o Inti Raymi en ese pueblo de Ambato.

La vestimenta de los danzantes de San Jacinto están elaborados con materiales como estera y tela.

Hace 30 años la fiesta del danzante se perdió en San Jacinto. Sus dirigentes la retomaron hace dos años.

Pelileo concentró 80 grupos del país

El Municipio presentó el desfile intercultural. Los participantes recorrieron las principales calles de esta urbe.



CORTESIA MUNICIPIO DE PELILEO

• El desfile intercultural concentró a grupos de danza que llegaron de todo el país. Una de estas fue Salasaka.

Redacción Sierra Centro
(F-Contenido Intercultural)

El sonido de los voladores anunciaba la llegada de los negros. Ellos llevaban la cara pintada y vestían de negro. También en las manos cargaban una espada. Estaban guiados por el Paje, uno de los personajes de

esa celebración. Este singular personaje que viste con atuendos amarillo, rojo, azul, verde y cubre su cabeza con una pañoleta, abre la fiesta. Cargaba en su hombro un azadón y en su cinto una paila. Son los caporales una de las representaciones que el pueblo Salasaka mostró en el desfile intercultural por los 159 años de cantonización de

Pelileo, en Tungurahua. Esta fiesta se cumple cada año en esta parroquia localizada en la vía Ambato-Baños.

Al menos 80 comparsas de las comunidades, pueblos y nacionalidades indígenas de Cotopaxi, Tungurahua, Chimborazo, Imbabura, Napo, Pastaza y Pichincha. También, bandas de pueblo y carros alegóricos participaron el domingo pasado en el tradicional corso que recorrió 15 cuadras de las calles céntricas de ese cantón.

Gabriela Rodríguez, directora de Desarrollo del Municipio de Pelileo, contó que durante 13 años se desarrolla el desfile intercultural por la cantonización. El año pasado fueron 55 y ahora 80 comparsas. "Es un evento tradicional e importante porque este año concentró la danza de la Costa, Sierra y Amazonía".

Llegaron delegaciones como los kichwas de Pastaza, los Shuar de Pastaza, además, estuvieron la Diablada Pillareña y otros agrupaciones.

(F-Contenido Intercultural)

JOSE LUIS ROSALES/EL COMERCIO Y CORTESIA DEL MINISTERIO DE TURISMO



Agricultoras kichwas tienen feria

Ibarra. Cada martes, jueves y sábado, 120 campesinas de la parroquia La Esperanza, en el suroriente de Ibarra, ofrecen productos como maíz, papas, habas, quinua, entre otros, en la Plazoleta Francisco Calderón. El lunes último, este grupo de mujeres kichwas Karanki recibió un taller de producción agroecológica. La capacitación finalizó con una comida comunitaria.



Paseo del chagra será el sábado

Mejía. Este 20 de julio se celebrará la edición 36 del tradicional Paseo Procesional del Chagra y del primer aniversario de declaratoria como Patrimonio Cultural Inmaterial de la Nación. Esta actividad es parte de la agenda de festividades por los 136 años de cantonización de Mejía. El paseo se realizará desde las 09:00 por las principales calles de Machachi.

Cacha busca convertirse en un nuevo destino gastronómico

/ Miércoles 17 de julio del 2019 / EL COMERCIO

El cuy horneado que se sirve en Pucara Tambo conserva la sazón original de las cocinas andinas de Cacha.

Se aliaña con la receta original hecha a partir de una combinación de hierbas y condimentos naturales, pero se combina con guarniciones y salsas novedosas que han convertido al plato en el producto estrella del restaurante.

“Buscamos formas de modernizar el plato respetando los sabores característicos de Cacha. La idea es revalorizar los sabores autóctonos y disfrutarlos sin alteraciones, pero con un valor agregado”, explica el chef José Changoluiza, originario de la parroquia Poaló de Cotopaxi.

Él investigó durante más de cuatro meses la cocina Puruhá y las características de los platillos originarios de Cacha, para diseñar un menú que atrajera comensales al Centro Turístico Pucara Tambo, que beneficia a las 19 comunidades de esa parroquia indígena.

“Tuve que aprender mucho y aún estoy aprendiendo. Los platillos de esta zona tienen mucho potencial gastronómico que debe explotarse”, afirma el chef de 27 años.

El restaurante es parte del emprendimiento comunitario que se inició hace casi una década, pero hasta el año pasado solo abría sus puertas a los comensales externos durante los eventos especiales como el Inti Raymi, y funcionaba permanentemente para los huéspedes que se alojaban en las cabañas de estilo andino que funcionan en el centro.

Hoy abren también los domingos desde el mediodía y ofrecen almuerzos que varían

PUCARA TAMBO

Está situado en la cima del cerro más alto de Cacha, a unos 20 minutos de Riobamba.

ACTIVIDADES

En el centro también hay un museo, tienda de artesanías, plaza ceremonial y guías nativos.

EL RESTAURANTE

Atiende solo bajo reserva. Se puede llamar hasta el domingo por la mañana al 099 826 2108.

cada semana.

“Sorprendemos a nuestros comensales con un menú diferente en cada visita. Cada semana tenemos un plato típico de Cacha, acompañado de las innovaciones del chef”, dice Héctor Cuzco, coordinador de actividades en el centro.

El restaurante tiene capacidad para atender a 45 comensales y debido a la gran acogida que han logrado en los últimos meses, los domingos siempre está lleno de visitantes.

El movimiento que generó el restaurante también incrementó el número de visitantes en el centro turístico. “El restaurante nos genera la mayor parte de ingresos. Queremos seguir creciendo y convertirnos en un destino gastronómico”, afirma Cuzco.



La chicha de jora se prepara para eventos especiales. Es una bebida andina sagrada hecha a base de maíz maduro

La agenda del decenio afro se elabora

Los cuatro integrantes de la Mesa debatieron sobre los proyectos que se necesitan para mejorar las condiciones de vida

MARCEL BONILLA / EL COMERCIO



• Belinda Lara preside la reunión de la Mesa. Asistieron Meury Vera (i.), Mary Quiñónez (c.) y Oswaldo Arroyo.

Redacción Esmeraldas
(F-Contenido Intercultural)

Los integrantes de la Mesa del Decenio Afrodescendiente en Esmeraldas elaboran una agenda para identificar los problemas y proyectos para las comunidades afroesmeraldeñas.

Las acciones se articulan

desde el Municipio de Esmeraldas, que cuenta con los perfiles de los proyectos, tras un diagnóstico realizado el año pasado en las comunidades del cantón Esmeraldas.

Entre los principales problemas están la falta de agua potable y vivienda en las parroquias Carlos Concha, Tabiázo, Camarones y Chinca, sin dejar de lado al resto de las

ocho parroquias rurales. La agenda debe estar lista a finales de este mes.

Mary Quiñónez, de la Mesa, explicó que los problemas fueron analizados por los dos últimos gobiernos, pero no hay políticas públicas.

La agenda tiene la finalidad de lograr que desde los municipios haya un empoderamiento y se financien los proyectos. "El trabajo del Gobierno central y los seccionales debe estar enmarcado en los ejes de Reconocimiento, Justicia y Desarrollo, pero no se ven resultados pese a cuatro años de diálogos", señala el antropólogo Xavier Alarcón.

La concejal del cantón Esmeraldas, Belinda Lara, dijo que se pidió una reunión con la Secretaría de la Política, para revisar el marco legal del decenio para su aplicación.

En casi cinco años de vigencia del decenio se ha avanzado muy poco, para mejorar las condiciones de vida de las familias pobres de Esmeraldas, Muisne, Eloy Alfaro, indicó.

(F-Contenido Intercultural)

FOTOS: CORTESÍA BACILIO POMAINA Y MODESTO MORETA / EL COMERCIO



Paquis se reúnen para un festejo

Chimborazo. Bocineros de al menos 10 comunidades indígenas de Colta y Guamate entonarán juntos sus bocinas este 8 de agosto, durante el festival anual del Jahuay. Los paquis son los hombres encargados de guiar con el sonido de sus bocinas las cosechas de granos secos y es un conocimiento en peligro de extinguirse, debido a la migración. El festival se cumplirá en Colta.



Mantienen tradición del bordado

Bolívar. Un grupo de artesanos de la comunidad de Vinchó Grande borda los rebosos que cubren la espalda y parte del torso de las mujeres de esa comunidad, ubicada a 5 minutos del cantón Guaranda, en Bolívar. Ellos estilizaron esta prenda de vestir, especialmente para atraer a los jóvenes. A pesar de los cambios no perdieron la esencia andina y la identidad de ese pueblo.

INTERCULTURAL

En varias comunas indígenas de Otavalo, en Imbabura, se organizan estas danzas jocosas. Con este acto, los kichwas también agradecen por las cosechas.

El Inti Raymi finaliza con baile de disfraces

José Luis Rosales. Redactor (F-Contenido Intercultural)

La careta y el disfraz son elementos infaltables en la festividad en honor a San Pedro, que conservan varias comunas kichwas de Otavalo (Imbabura).

Con esta antigua tradición se pone fin a la celebración del Inti Raymi o Fiesta del Sol.

El alegre baile de disfraces, que dura hasta tres días, tiene acogida en parcialidades indígenas como Peguche, Quinchuquí, Arias Urco, San José de La Bolsay Agato.

En esta última localidad, en la que habitan 1 500 personas, la mayoría kichwas Otavalo, el programa se desarrollará desde este fin de semana.

Una decena de vecinos trabaja desde el lunes pasado en los preparativos de esta celebración comunitaria.

Alonso Segovia, presidente del Cabildo, explica que esta fiesta empieza este sábado con la quema de la chamiza y castillos. Estos últimos son jue-

gos pirotécnicos elaborados artesanalmente.

Al día siguiente habrá el ingreso de los priostes y la entrega de la denominada rama de gallos. Se trata de una ofrenda compuesta por aves atadas de las patas en un madero, que es llevado a hombros por los danzantes. Ahí, cada padrino debe devolver el doble de lo que recibió el año pasado.

Entanto, entre lunes y miércoles habrá el baile de disfraces. No se conoce exactamente su origen. En Agato se realiza hace casi tres décadas.

En la vecina localidad de Yakupata, en cambio, los comunitarios retomaron esta tradición hace cinco años, tras ser suspendida por varios años.

El festejo se realizó entre sábado y martes últimos. Los comunitarios danzaron de casa en casa durante el sábado, para agradecer por las cosechas.

También entregaron la rama de gallos. Para el 2020, el Cabildo espera recibir 180 aves.

La jornada se cerró con dos días de baile para vecinos que imitan a personajes de pelí-



FOTOS: ÁLVARO PINEDA / PARA EL COMERCIO



• En el certamen se selecciona al mejor disfraz y la pareja de baile.

culas o indígenas. Alfonso Cando, presidente del Cabildo de Yakupata, recuerda que a su padre y a su abuelo también les gustaba ponerse estos ornamentos.

Los participantes llegan de varias partes de Otavalo. Uno de ellos es María Campos, de San Rafael de la Laguna. Viste con un traje indígena y un antifaz. A esta mujer, de 25 años, le gusta alegrar a la gente con un baile picaresco.

• En el estadio de Yakupata, en Otavalo, se hizo la fiesta en honor a San Pedro.

Orquestas populares de la zona interpreta ritmos tradicionales, entre ellos sanjuanitos e inti raymis.

La chicha, bebida elaborada con granos de maíz, se brinda a las personas que actúan en el baile de disfraces.

Los cabildos, que son la máxima autoridad en cada comunidad, se encargan de conservar la tradición.

LA COMUNIDAD DE LA CHIMBA SEDUCE CON SU PAISAJE

Yurak Urku o Cerro Blanco, como le conocen al nevado Cayambe, adorna el paisaje en la comuna La Chimba.

Vecinos de la parcialidad kichwa, a 25 kilómetros del cantón Cayambe, en el norte de Pichincha, tienen en este único paisaje andino el mejor aliado para cautivar al turista.

En las verdes parcelas agrícolas se desarrollan actividades como la agricultura y crianza de vacas lecheras.

Alejando Cuatucuamba, uno de los vecinos de esta parcialidad kayambi, es uno de los más entusiastas para aprovechar la visita de foráneos y generar recursos adicionales.

Por ello, junto a 16 vecinos, promueve actividades turísticas. Una de ellas es el primer encuentro de pesca deportiva, que se realizará hoy, a partir de las 09:00, en el canal de agua Calvario, ubicado en el sector María Magdalena.

Los aventureros pondrán a prueba sus habilidades en la captura de truchas a lo largo de los 14 kilómetros de este cauce, que conduce las aguas del río La Chimba.

Ayer, se realizaron los preparativos. Los comuneros hicieron una minga de limpieza de las orillas del canal. También colocaron redes para concentrar los peces en un solo sector. Y se liberaron 700 truchas entre medianas y gigantes, que trajeron desde un criadero ubicado en la vecina parroquia de Juan Montalvo.

Segundo Alejandro Neppas, miembro del grupo de turismo Yurak Urku, explica que la idea es que esta zona ofrezca un atractivo adicional, durante todo el año. Por eso, solo es-

tará permitido atrapar los peces con una caña de pescar. No con redes.

Los turistas pueden conocer atractivos como Churo Loma o la fuente de aguas termales, situada sobre los 3180 metros, señala Jorge Quinche, presidente del Cabildo.

Para captar al turismo, esta organización decidió construir un centro de hospedaje comunitario. La infraestructura con habitaciones, un restaurante y una cocina se levanta en una antigua pesebre-

ra. Hasta el momento han invertido USD 35000. En la obra faltan los acabados y el equipamiento. Este sitio se encuentra junto al Centro Intercultural Tránsito Amaguaña, otro de los íconos de la localidad. En este espacio se resalta la trayectoria de líder indígena y de otras mujeres connotadas.

Otros comuneros, como Néstor Neppas, acondicionaron sus hogares para recibir eventualmente a viajeros. Incurrió en la actividad con la llegada de los primeros vo-

Los atractivos naturales son el principal imán de esta parcialidad kayambi. Se levanta un centro de hospedaje para visitantes.

LA RUTA. Para llegar a La Chimba se puede tomar la vía Cayambe-Olmedo. También se accede por la vía Ibarra-Olmedo.

LA TRADICIÓN. La fiesta Doradas del Chagra, que va del 13 de julio al 4 de agosto, muestra las tradiciones de La Chimba.

LA PRODUCCIÓN. En la planta láctea se procesan 500 litros de leche diarios en quesos frescos y 500 litros semanales de yogur.

LOS PRODUCTOS. De la bebida láctea se venden presentaciones de 1/2 litro a 4 litros. En quesos se oferta de 500 gramos de peso.

luntarios del Cuerpo de Paz. Ahora también colabora con la nueva iniciativa que busca posicionar a La Chimba en el turismo del cantón.

También hay proyectos como la Compañía Industrial Láctea La Chimba, que procesa queso fresco y yogur. La firma cuenta con la Tienda La Chimbeñita, en donde se ofrece los productos a los viajeros.

La mayoría de foráneos llega los fines de semana, comenta Marcelo Alba, uno de los tres obreros de la planta.

El mu o achiote y su uso ancestral para los tsáchilas

EL UNIVERSO
Domingo, 21 de julio de 2019



SANTO DOMINGO

El achiote es un fruto que mantiene una conexión ancestral con los tsáchilas, según la historia que maneja la nacionalidad. Su uso nació por una epidemia de viruela que en el pasado le dio a los indígenas. Y para protegerse de morir, los pone' de esa época dieron instrucciones para que sea colocado en el cabello de los hombres y en el cuerpo.

A finales del siglo 19 y a inicios del siglo 20, la población tsáchila se contagió de viruela. Esto ocasionó la muerte de varios indígenas y los pone', maestros espirituales, buscaron un remedio para detener el virus. Los historiadores de la nacionalidad cuentan que los ancestros de los sanadores les dijeron que debían protegerse con achiote. Ahí empezó su uso y la relación con los tsáchilas.

En cada comuna existen árboles de achiote, mu en tsafique (la lengua nativa de los tsáchila). Estos son considerados sagrados por su fruto. Su flor también es respetada en la comunidad. Y la cosecha se da a medida que se necesite de los granos para sacar una pasta, que servirá de pigmento para el cabello de los hombres y para realizar líneas corporales en toda la población.

En la comuna Cóngoma se recolecta el achiote y se lo coloca en una bandeja honda de madera, donde se lo aplasta y se convierte en pasta, para luego ser utilizado en el proceso de pintado del cabello.

La colocación sobre la cabeza es manual. Los antiguos tsáchilas se arrodillaban en una hoja de plátano y realizaban el peinado que los identifica.

Henry Calazacón, del Museo Tsáchila, en la comuna Chigüilpe, menciona que el achiote también tiene varias propiedades para el cabello. Por ello, dice, pocos son los tsáchilas que sufren de calvicie. "A veces nos preguntan si pintarnos nos hace daño, al contrario, nos mantiene el cabello en buenas condiciones", asegura.

Este fruto es también empleado en la pintura corporal que se hacen en la cara, en el tórax y en las extremidades. Con un palo pequeño y fino de pambil o de otro árbol, los tsáchilas toman la pasta del achiote y se realizan líneas horizontales. Los ancianos de la nacionalidad se dibujaban de manera alterna líneas de color negro con el fruto del huit.

A los turistas que visitan la comuna Chigüilpe se les habla sobre la cosecha, el uso y la relación ancestral que mantienen los tsáchilas con el achiote.

Su flor también tiene un significado cultural para esta nacionalidad. Cada florecimiento del árbol es un aviso para la preparación de la cosecha, que es esperada con expectativa.

El mu también sirve como repelente natural para los insectos. Se suele colocar en la cara con líneas gruesas. (F)

INTERCULTURAL

El documental 'Los últimos guardianes' revela la resistencia de las comunidades.

La lucha por la cultura y la tierra en el Oriente

Fernando Criollo, Redactor
(F - Contenido Intercultural)

El documental titulado 'Los últimos guardianes' muestra los esfuerzos de las comunidades Sápara y Kichwa del Oriente ecuatoriano por preservar su cultura en un mundo cada vez más globalizado. También revela su prolongada resistencia contra la presencia de compañías petroleras que buscan por todos los medios operar en sus territorios.

Este mediodía, dirigido por Joe Tucker y Adam Punzano, fue uno de los 25 filmes seleccionados como parte de la sección Cómo nos ven, cómo nos vemos en el Festival Encuentros del Otro Cine (EDOC), 2019. De entrada, el documental ubica al espectador frente a una serie de sublimes paisajes selváticos que se corresponden con una idea fundamental dentro de la cosmovisión indígena. "El mundo sápara primero apareció en mundo espiritual y después en mundo material. Por eso no

queremos perder ese contacto que tenemos con el mundo espiritual", dice Manari Ushigua, presidente de la nación Sápara.

Sobre la base de esa premisa, el líder indígena explica la estrecha relación que existe entre el hombre y la naturaleza como partes de un mismo sistema en equilibrio.

"Tanto un árbol, un insecto, el agua y el espacio somos un ser más. Y en ese espacio nadie es más importante, el más sabio, el que sabe todo. Cada uno tiene su función. Esa es la forma en que nos ayuda a mantener el equilibrio de la naturaleza".

La cámara es testigo de esa relación y va mostrando las formas de vida, costumbres, dialecto, creencias, transportes, alimentación, sistemas de trabajo y formas de organización de una comunidad.

Antes de la época de la colonia, esta comunidad tenía cerca de 200 000 habitantes y se hablaban 32 dialectos. El documental hace un repaso histórico sobre la explotación de recursos a través del esclavismo, enfermedades introduci-



CAPTURADA DE LA PANTALLA DEL FILME

PRODUCCIÓN

Esta empezó en 2015, en las comunidades.

EN OTROS PAÍSES

Estuvo en festivales en España, Grecia y otros.

DIRECTOR

Joe Tucker es un cineasta británico.

parte de un proceso histórico de presencia y convivencia intercultural.

El filme reúne en una sola voz a mujeres y hombres, líderes espirituales y políticos cuyos testimonios dan forma a una declaración de principios sobre la protección de la selva como un patrimonio viviente o Kawsak Sacha, que se proyecta como la única forma de enfrentar los efectos del cambio climático.

El objetivo de los realizados es el de hacer un llamado a la comunidad internacional sobre la prevención de la degradación ambiental.

El documental muestra los esfuerzos de las comunidades por preservar su cultura.

El documental muestra los esfuerzos de las comunidades por preservar su cultura. En el que ya se evidencian los efectos de la contaminación ambiental por la explotación indiscriminada y negligente de los recursos naturales y que se traduce con ciertos cursos de marketing político, según explica Félix Santi, presidente de la comunidad Sarayaku. A través de la cámara, el contraste entre los terrenos y ríos contaminados de petróleo y la selva en conservación es evidente. El filme muestra el sincretismo entre la cultura sarayaku y occidental como

Nuevos remedios tsáchilas se realizan en Chigüilpe

MEDICINAS

En la nacionalidad Tsáchila hay al menos 300 chamanes tsáchilas certificados por el Consejo de Ancianos.

CHAMANES

Peripa es la comuna que más chamanes certificados tiene. Le sigue Chigüilpe.

// Lunes 22 de julio del 2019 / EL COMERCIO

PLANTAS

Los tsáchilas han certificado ante el IEPI alrededor de 300 plantas. Pero hay 200 más descubiertas.

• El chamán Abraham Calazacón es el líder de las investigaciones tsáchilas.

En el centro cultural y turístico Mushily concluyó una investigación que se inició hace 15 años sobre las plantas medicinales tsáchilas.

El objetivo era determinar las propiedades curativas de la combinación de más de ocho plantas para subir los remedios que se elaboraban con la carne de las culebras.

Abraham Calazacón, chamán del centro cultural Mushily, afirmó que en la antigüedad se tenía la creencia que los dioses daban la autorización de sacrificar a las culebras con fines medicinales.

De hecho, la nacionalidad ya ha certificado ante el Consejo de Ancianos de la Gobernación Tsáchila, tres pócimas que incluso podrían curar el cáncer en las primeras etapas.

Calazacón afirma que según la cosmovisión de los ancestros, las serpientes y culebras son animales sanadores y regeneradores de células.

Por eso, desde hace 15 años junto a ponés (sabios) tsáchilas iniciaron las investigaciones y concluyeron que la mezcla de hierbas como la ortiga y la tradicional ayahuasca pueden general los mismos resultados en pacientes con enfermedades catastróficas.

De esos estudios y experimentos también se ha logrado determinar que la ayahuasca no solo debe usarse como una planta alucinógena en los rituales tsáchilas de la fiesta Kasama (Nuevo Amanecer).

También se la puede utilizar en cremas y purgantes. De este último, los tsáchilas crearon una nueva receta con plantas medicinales.

Ellos ponen a secar las pepas de la naranja, mandarina y papaya. Luego las trituran hasta obtener un polvo blanco. Eso se mezcla con hojas de paico, ayahuasca, sangre de drago, entre otras plantas nativas.

Este remedio sirve para



• En esta cabaña, los turistas pueden conocer más acerca de la medicina ancestral y las plantas.

desintoxicar el organismo.

Otra de las recetas innovadoras es la del achiote. Los chamanes ya no solo utilizan la semilla para pintarse el cabello. También secan la hoja para hacer un ungüento. Esto sirve para mejorar la textura de la piel y también para desinflamar heridas o picaduras.

Calazacón afirma que más allá de las combinaciones y productos que se utilizan, la clave de los remedios está en cómo se haya cortado la planta. "Las plantas tsáchilas, como la ayahuasca, son celosas y si se corta en luna menguante es posible que no vuelva a cre-

cer nuevamente".

Pero además si no se corta en luna llena, la planta pierde sus poderes curativos. "A veces dicen que el tratamiento no funcionó, pero la realidad es que no se hizo bien".

Emilio Calazacón, está estudiando la medicina ancestral para convertirse en chamán.

Él afirma que una de las enseñanzas que ha aprendido en este proceso es que las plantas nativas deben permanecer en el bosque para que no pierdan su potencia e incluso inspiren al chamán a descubrir nuevas pócimas y brebajes.

En el centro cultural Mushily

hay un vivero con más de 120 plantas nativas como el árbol de Sandi, que tiene gran importancia en la comunidad.

Eso debido a que cuando los colonos empezaron a llegar a Santo Domingo se cortaron muchos árboles nativos, pero sobrevivieron unos cuantos de Sandi, que se ubicaban en las orillas de los ríos.

Según Calazacón, esta planta tiene el poder de purificar el agua de los afluentes. Por eso únicamente se lo encuentra en las orillas o cerca de los ríos.

Los tsáchilas de Mushily iniciarán una campaña para sembrar árboles de Sandi cerca de los ríos de Santo Domingo.

Por el momento están estudiando cómo deben obtener la semilla de este árbol. "Está oculta, así que de a poco estamos buscando la estrategia para obtenerla sin lastimar al árbol", señaló.

Pero la reforestación no solo es importante para descontaminar a los ríos. Según Calazacón, este árbol tiene propiedades curativas para aliviar dolores y desintoxicar. Para obtener una especie de líquido blando del árbol solo se hace un pequeño corte similar a la extracción de la sangre de drago, pero en menor tiempo.

Calazacón afirma que las plantas que están en Mushily -a excepción del Sandi- solo se utilizan para mostrarle a los turistas cómo son las plantas y sus propiedades.

Para hacer los brebajes, los tsáchilas cuentan con un bosque en Chigüilpe llamado Uni Shu, esa es una especie de botica natural para las familias de apellido Calazacón.

Hasta el lugar sagrado, donde se conservan las plantas, solo pueden llegar los chamanes luego de haber realizado un ritual en el que le piden autorización a la naturaleza para obtener las plantas que servirán para sanar a los pacientes.

En otro espacio de Mushily aún se conservan las culebras, pero solo como un recordatorio de que no deben sacrificar-se ni lastimarlas.

Música y danza andina en vacaciones

En Otavalo hay talleres para niños y jóvenes estudiantes

CORTESIA/KAYA WASI



• El músico Ali Lema enseña a los participantes del curso la elaboración de instrumentos musicales con bambú.

Redacción Sierra Norte
(F - Contenido Intercultural)

La fabricación e interpretación de instrumentos musicales de viento andinos es uno de los cursos que ofrece el Centro Gustavo Alfredo Jácome, en Otavalo (Imbabura), por vacaciones.

Esta entidad municipal tam-

bién brinda talleres de danza andina, guitarra y canto en kichwa a chicos de la urbe y de zonas rurales.

Además, hay percusión, danza contemporánea e inglés. En la formación, que inició el 8 de julio y se extenderá hasta el 9 de agosto próximo, hay chicos de entre 8 a 16 años.

La construcción de las pakllas, una especie de rondado-

res pequeños autóctonos de Otavalo, se la relaciona con la cosmovisión andina, asegura Ali Lema, músico e instructor de este curso.

Los chicos que hacen una paklla de siete tubos con material de bambú aprenden que el instrumento se asemeja a las alas de un cóndor.

En la siguiente fase, en cambio, se instruyen sobre melodías y la integración de un ensamble musical de viento que actuará en el pregón de la tradicional Fiesta del Yamor.

Las iniciativas de cursos vacacionales de música andina también se desarrollan en localidades vecinas como la parroquia Miguel Egas Cabezas.

Se dictan clases de instrumentos musicales de vientos, guitarra, violín y bandolín. Éste último es el instrumento de cuerda infaltable en la música andina de Otavalo.

También hay talleres de danza andina. Este proceso busca revitalizar las tradiciones de esta localidad famosas por sus músicos y artesanos.

(F-contenido intercultural)

CORTESIA: WACHUMA PRODUCCIONES



Cuenca/ Un festival artístico Ecuador-México

La agrupación de danza folclórica Wayrapamushkas y el elenco de Vallarta Azteca participaron en una noche folclórica de Ecuador y México, que se cumplió en el Teatro Universitario Carlos Cueva Tamariz, en la capital azuaya. En este espacio cultural gratuito se mostró la danza, la música y la vestimenta tradicional de Ecuador y México.

El sombrero de Saraguro se elabora en 3 días

→ Para su confección se cumplen 8 etapas: corte y limpieza, laminado, compresión, colocación de betún, abatanado, secado, pintado y secado final.

Diario El Tiempo
intercultural@telegrafo.com.ec
CUENCA

El artesano Francisco Sarango conserva la tradición de elaborar sombreros de lana de oveja, un símbolo de identidad cultural y parte de la vestimenta tradicional del pueblo Saraguro (Loja).

Con métodos y conocimientos ancestrales que investigó durante años, se dedica a esta labor en la comunidad de Tuncarta, ubicada a 15 kilómetros del centro poblado de Saraguro.

Entre los maestros que visitó a fin de conocer las técnicas para elaborar los sombreros recuerda a Albino Vásquez, de Gualaceo. Su inves-

tigación lo llevó a Ambato y Pelileo, donde los salasacas usan una prenda similar.

Y recorrió Natabuela, en la provincia de Imbabura, por donde en ese pueblo los indígenas usan el sombrero de lana prensada de oveja.

El interés del artesano surgió porque los saraguros, desde el más pequeño hasta el más anciano, usan estos sombreros. Y aunque no heredó este arte de sus antepasados, posee una habilidad e ingenio que lo han llevado a crear su propia maquinaria.

“Me llevó mucho tiempo investigar. En unos 12 años comencé a hacer un sombrero para la perfección”, asegura Sarango, quien lleva 25 años en este oficio.

Con base en su experiencia sabe que la lana del borrego

sacha es la mejor materia prima. Elaborar un sombrero le toma entre dos y tres días, pues el proceso tiene 8 etapas que incluyen el corte y limpieza de la lana, laminado, compresión, colocación de betún, abatanado, secado, pintado y secado final.

Proceso

El primer paso es la esquila de las ovejas. Obtenida la lana, se la lava y una vez seca se la escarmana (separa), luego se la tiende sobre una mesa y se la corta.

Después viene la etapa de laminado, que consiste en pasar la lana por un rodillo para formar las láminas de las que se forma el sombrero.

“Con láminas gruesas se confecciona más rápido, pero con láminas más finas queda



→ Francisco Sarango trabaja en la elaboración de los tradicionales sombreros en la comunidad de Tuncarta.

El Telégrafo
Lunes 22.07.2019

un sombrero más terso”.

Después se forma la campana del atuendo. Este paso se lo hace sobre una tela de acuerdo al tamaño de la prenda. Se moldea evitando los vacíos.

Luego viene el prensado, para lo cual ha adaptado una olla de presión para prensar la lana con vapor. Antiguamente se lo hacía de forma manual, en leña y una paila.

Se continúa con la compresión. Se envuelve la lana en un lienzo y se la pasa por una máquina que golpea la lana hasta que se adhiera formando una capa gruesa.

Después se le coloca betún, una resina de cera negra que se prepara con pez griega (sustancia resinosa). Este material de contextura pegajosa aprieta la lana y la vuelve

dura. El 50% de dureza se logra con este procedimiento y el restante con almidón de arroz o de yuca y cola teja.

El próximo paso es el abatanado o golpeado, para luego colocar la capa de lana sobre la horma y darle forma al sombrero, tras lo cual pasa por un primer secado. Después se lo pinta con las manchas negras en la parte inferior del ala, se lo deja secar por unos días y está listo.

La prenda queda rígida y su peso aproximado es de tres libras. Sarango comercializa los sombreros en \$ 70 y también los repara.

El artesano es el único en su familia que conserva la tradición, ya que 3 hijos trabajan fuera de la comunidad; espera que su vástago de 9 años herede el gusto. (1) et

El trabajo

MATERIAL

→ Se necesita alrededor de una libra de lana de borrego para la elaboración de un sombrero. La prenda, luego de pasar por un proceso de 8 pasos, queda finalmente rígida y por lo general su peso aproximado es de tres libras.

25
→ años lleva Francisco Sarango en la elaboración, reparación y comercialización de sombreros.

DURACIÓN

→ El tiempo de vida útil de este accesorio supera los 100 años, cuando ha sido trabajado con las técnicas adecuadas.

Tres investigadores de la Universidad Nacional de Educación elaboraron la publicación infantil Kushilla Yupashpa. Unos 1 000 ejemplares fueron impresos.

INTERCULTURAL

Cuento cañari para aprender matemáticas

Giovanni Astudillo. Editor (F-Contenido intercultural)

El cuento infantil Kushilla Yupashpa, que significa contando alegremente, está en circulación. Es una obra realizada por investigadores de la Universidad Nacional de Educación (UNAE), que tiene su sede en el cantón Azogues.

Es una obra que se apoya en elementos de la identidad regional y que emplea una narrativa simple para la comprensión de los alumnos en sus primeros años de estudio.

El objetivo es que sea una herramienta de enseñanza de educación inicial para que los niños asimilen la relación cantidad-número en un contexto de interdisciplinariedad y de interculturalidad.

En este trabajo participaron docentes e investigadores de esta universidad: Roxana Auccahuallpa, Joana Abad y Vinicio Vásquez. Ellos tomaron como base la leyenda cañari de las guacamayas para apo-

yar en la enseñanza inicial de las matemáticas.

Esta investigación forma parte del proyecto de la Taptana Cañari. Según Vásquez, director de Innovación Educativa de esta universidad, el cuento no solo está escrito sino también tiene la taptana, que es un tablero que sirve para materializar el conteo que tiene la narración. "De acuerdo con los investigadores, la taptana cañari se construyó hace 3500 años y sirvió para realizar cálculos matemáticos".

En la investigación identificaron, agrega Vásquez, que la taptana tiene elementos que van más allá de solo funcionar como un aparato didáctico para aprender matemáticas. Incorporaron temas interculturales, artísticos y de lenguaje.

El cuento tiene dibujos e ilustraciones de Antonio Bermeo y apoyaron estudiantes. Vásquez dice que, a través del pensamiento andino, generaron una herramienta que ayude a resolver el problema académico de la relación entre cantidad y número.

XAVIER CAVINAGUA PARA EL COMERCIO



Según Abad, escogieron el nombre de Kushilla Yupashpa (Contando alegremente) porque el aprendizaje de las matemáticas debe ser un proceso agradable para los niños. "Fue fundamental integrar conceptos de kichwa porque estamos en una región donde hay escuelas que tiene relación con nacionales y pueblos indígenas. Hubo el asesoramiento de compañeros que enseñan esta lengua".

El cuento, destaca Abad, cumple con los requerimientos para la enseñanza y la comprensión del número como son la clasificación, la ordenación, la secuenciación, la correspondencia biunívoca.

• Los profesores e investigadores buscan ayudar en la enseñanza número-cantidad.

La presentación

de este proyecto se realizó el pasado 18 de junio en la Universidad Nacional de Educación.

En el siguiente año lectivo se capacitará a los docentes y allí se repartirá el resto de los ejemplares.

1 000 ejemplares de este cuento académico fueron elaborados. Los primeros 250 ya fueron entregados.

INTERCULTURAL

Un plan de capacitación se impartirá en Esmeraldas para fortalecer la identidad en los más jóvenes

En 6 establecimientos se aprenderá más sobre la cultura afro

Robustecimiento de los saberes ancestrales y fortalecimiento de la ciudadanía intercultural es el nombre de un nuevo plan de formación para estudiantes, en el que participan seis unidades educativas del cantón Esmeraldas. El proyecto se iniciará el próximo 12 de agosto, con los alumnos que pertenecen al décimo año de educación básica.

El objetivo del programa es capacitar a los jóvenes en conocimientos ancestrales para fortalecer la cultura afro, con el apoyo de cinco expositores.

La propuesta surgió desde la Dirección de Patrimonio Cultural del Municipio de Esmeraldas, a través de la Jefatura de Diversidad Cultural.

En las jornadas se busca, además, promover el respeto a la diversidad, herencia y cultura de los esmeraldeños e incidir en la participación de los estudiantes para que aporten al desarrollo de las sociedades y de su propia cultura.

También, se quiere fortalecer la expresión creativa y la apropiación de la ciudad, para que fortalezcan los procesos de reconciliación desde

la equidad. “Queremos que se conserve y salvaguarde el patrimonio cultural inmaterial como un mecanismo de identidad y promoción de Esmeraldas”, explica Eunice Villegas, jefa de Diversidad Cultural.

La capacitación se dará en las instituciones 5 de Agosto, 15 de Marzo, Walter Quiñónez Sevilla, Fausto Molina, César Névil Estupiñán y Walter Quiñónez George. Posteriormente se añadirán otras siete. Los planteles fueron seleccionados porque desde hace tres años trabajan en temas de etnoeducación, promovida por el Ministerio de Educación.

El proyecto durará 60 días y está relacionado con los objetivos del Decenio Afro.

El director de Patrimonio del Municipio de Esmeraldas, Adison Güisamano, explica que 614 estudiantes aprenderán más sobre la diáspora, tradición oral de los afroecuatorianos, medicina ancestral, saberes curativos, dulces tradicionales y gastronomía.

Adicionalmente, se hará una exposición de 32 obras de la muestra Prohibido Olvidar, un triunfo sobre las esclavitud, para que los estudiantes conozcan un poco de la historia de pueblo afrodescendiente.

Los expositores también abordarán sobre el significado de los patrimonios.

Luego de las exposiciones se hará una Ruta Turística-patrimonial por monumentos como a la marimba, bananero y bustos que están declarados como patrimonio cultural. Al final, los estudiantes organizarán una casa abierta en la que mostrarán su aprendizaje.

“Eso nos servirá para evaluar todo el proceso de enseñanza con los estudiantes”, comentan Eunice Villegas y Rosa Añapa, una de las expositoras en temas de interculturalidad.

Entre los expositores están los antropólogos como Alexi Zatizabal, Adison Güisamano y Eunice Villegas, quienes darán las capacitaciones en las unidades educativas.

JORNADAS

Un promedio de 100 estudiantes por colegio recibirán estas charlas durante 180 minutos en sus mismos planteles.

APOYO

Los gestores culturales de Esmeraldas serán parte de las clases que incluyan instrumentos tradicionales afros.

DOCENTES

Los profesores de las unidades educativas podrán participar en los talleres dentro de sus aulas.

EL OBJETIVO

Al concluir el plan, el Municipio aspira que cerca de 1.400 estudiantes de Esmeraldas reciban la formación.

En imágenes primaron las vestimentas que se heredaron de pueblos andinos.

WILSON PINTO
AMBATO

Dos niñas indígenas de las lagunas de Ozogoché, provincia de Chimborazo, vestidas con sus atuendos típicos fueron captadas por el lente de Juan Domínguez. Con esa imagen, él ganó el concurso fotográfico Expresando Ecuador.

El propósito del torneo fue mostrar la cultura e identidad de pueblos indígenas del país.

Andrés Lasluisa, director de May Sumak (Mujer Bonita), recordó que entre los proyectos de la organización está el de integrar a los pueblos y nacionalidades indígenas del país, así como promover su cultura, danza, arte, música, costumbres y tradiciones.

Para ello realizan diferentes actividades. Una de estas es la elección de la Sumak Warmy (Reina Indígena) del Ecuador. La convocatoria para el concurso de fotografía se dio por unos días, en junio pasado.

Fueron 25 participantes de localidades como Otavalo, Saraguro, Quito, Ambato y también de la Amazonía. Las imágenes de los concursantes destacaron principalmente la identidad de las mujeres indígenas, a través

► **AMBATO.** Arriba, las dos niñas indígenas que fotografió Juan Domínguez (abajo), quien ganó el concurso Expresando Ecuador. Cristina Yucailla, de la cooperativa Ambato, le dio el trofeo.

de su vestimenta.

A Micaela Jerez, Sumak Warmy (Reina Indígena del Ecuador) 2018-2019, el concurso de fotografía le pareció una

idea creativa, pues permitió resaltar la cultura e identidad de los pueblos nativos del país.

Ella dijo que a través de las imágenes se pudo observar que la vestimenta es parte primordial de la raíz heredada de los ancestros.

El concurso, agregó, permitió evidenciar que "indígenas y mestizos vivimos la interculturalidad", porque también hubo la participación de personas de las zonas urbanas que entienden "que todos somos humanos e idénticos y que nos diferencian el idioma y la vestimenta".

Juan Domínguez, el ganador, contó que la fotografía es uno de sus pasatiempos. Del concurso se enteró por redes sociales. Él

trataba de resaltar la identidad indígena, sobre todo de las mujeres. Y como aficionado a las fotos, dispone de varias imágenes hechas en sus recorridos por diferentes sectores del país. Aquello lo motivó a participar.

Domínguez lamentó que la gente de zonas urbanas conozca poco sobre las costumbres y tradiciones de los pueblos indígenas y sobre la labor que desarrollan. Por ello hizo un llamado para que, de alguna manera, se impulsen actividades que permitan conocer más sobre estas localidades, su cultura e identidad.

"El turismo comunitario puede ser una alternativa", sostuvo Domínguez.

La cooperativa Ambato auspició el concurso de fotografía. La gerente, Cristina Yucailla, contó que a través de las imágenes se resaltaron la belleza de la interculturalidad, de los colores y de la mujer indígena. Y dijo que la entidad financiera apoyará las iniciativas que permitan fortalecer la cultura, las tradiciones y costumbres de los pueblos indígenas. (F)

¡ Soy aficionado a la fotografía, pero la imagen que participé en el concurso fue especial, por la inocencia de las niñas y por la vestimenta autóctona (de localidades indígenas) que conservan. Eso me llamó más la atención "

Juan Domínguez, ganador del concurso Expresando Ecuador

Postal de dos niñas indígenas gana torneo

EL UNIVERSO
Miércoles, 24 de julio de 2019



INTERCULTURAL

El centro turístico realiza colonias vacacionales para vincular a los pequeños con la cultura andina y la naturaleza. Además se incluyen actividades como pintura.

Pucara Tambo ofrece cursos para los niños

Cristina Márquez. Redactora (F-Contenido intercultural)

La pintura al aire libre, acompañada de una completa explicación sobre los camélidos andinos que habitan en Cacha, es una de las actividades favoritas de Melisa, de 11 años. Ella es parte de un grupo de seis niños que participan en las colonias vacacionales infantiles del Centro de Turismo Comunitario Pucara Tambo.

Cada día el grupo interviene en una actividad nueva como juegos en el campo, paseos por las comunidades o visitas a las chacras. Las actividades se acompañan de tareas artísticas como pintura, baile y música andina.

“El objetivo del curso es vincular a los niños a la cultura indígena para que ellos valoren sus raíces desde la infancia”, cuenta Héctor Cuzco, coordinador de actividades especiales de Pucara Tambo.

Para que los niños se sientan conectados con la cultura

de Cacha, los instructores les comparten cada día fragmentos de la historia de ese pequeño poblado mientras les muestran los objetos antiguos que se conservan en el museo de la comunidad, como telares, vajillas, fotografías, prendas originarias, entre otros.

Los instructores enfatizan en la historia de personajes como Fernando Daquilema, quien protagonizó el levantamiento indígena de 1871.

“La idea es compartir con ellos nuestra historia y que esta sea una experiencia vacacional diferente, muy educativa, pero también divertida y amena”, recalca Cuzco.

Un objetivo adicional es alejar a los niños de los dispositivos electrónicos como los teléfonos móviles, las computadoras y la televisión para que puedan disfrutar de la naturaleza y el campo.

“Me apenaba mucho que mis hijos no tengan la oportunidad de salir al campo y jugar como muchos lo hicimos en nuestra infancia. En cuanto supe de este curso inscribí a mi hija”,

CRISTINA MÁRQUEZ/EL COMERCIO



• Los niños disfrutaron de actividades al aire libre en el mirador de Cacha, junto a un guía.

cuenta Julieta Manzano.

La educación ambiental y el turismo también son parte de la agenda vacacional. Los niños aprenden sobre el cuidado de los bosques nativos y la conservación del ecosistema. Además, pueden plantar un árbol para dejar su huella en el centro turístico.

“Este curso es diferente a los demás. Me gusta venir al campo y jugar con mis amigas en los jardines, hoy alimentamos a los conejos”, cuenta Andrea.

La actividad de cierre es un tour completo por las comunidades de Cacha y los sitios con atractivos turísticos. La ruta se completa tras dos horas de caminata y se hace en compañía de guías nativos.

El curso vacacional incluye ocho clases que se dictan solo los fines de semana. Los niños cuentan con servicio de transporte desde el centro turístico, situado a 30 minutos de Rimbamba, hasta sus domicilios.

El curso para el primer grupo concluirá esta semana, y un nuevo cupo se abrirá para nuevos participantes.

Pucara Tambo. Es un centro comunitario que beneficia a los habitantes de 19 comunidades indígenas de Cacha.

Un nuevo grupo. Iniciará el curso vacacional este 3 de agosto. Solo hay hasta 15 cupos disponibles.

Costos. El curso vacacional cuesta USD 40. Incluye transporte y refrigerios para los participantes.

Todo listo para un festival de danza

Miembros de cinco etnias danzarán en el parque Zaracay

CORTESÍA CENTRO CULTURAL MUSHILY



• En el parque central Joaquín Zaracay se efectuará el Festival de la Danza Ancestral, a las 10:00, del sábado.

Red. Santo Domingo
(F - Contenido Intercultural)

En Santo Domingo se organiza el Festival de la Danza Ancestral.

Este encuentro reunirá a danzantes de los pueblos y nacionalidades indígenas como afrodescendientes, chachis, tsáchilas, montuvios y

kichwas. Estos grupos se han radicado en Santo Domingo de los Tsáchilas desde la colonización hace más 80 años.

El festival es organizado por la Casa de la Cultura núcleo Santo Domingo y busca rendir un homenaje a los grupos indígenas, que viven en Santo Domingo y aportan al arte y la cultura de la ciudad.

El evento es gratuito y se

realizará este sábado, desde las 10:00, en el parque central Joaquín Zaracay.

Se tiene previsto que al menos haya 10 presentaciones artísticas de los alumnos de la Casa de la Cultura y de los pueblos y nacionalidades indígenas.

Graciela Torres, presidenta de la Casa de la Cultura, afirmó que la sede trabaja desde hace años en rescatar y visibilizar el arte indígena.

Uno de los proyectos que ejecutan es un coro en el que los niños debieron aprender a hablar tsa'fiki, el idioma materno de los tsáchilas.

Hasta el momento, tienen nueve canciones en tsa'fiki. Torres señaló que ella se encarga de escribir las canciones y luego los tsáchilas ayudan a traducirlas y enseñan a los niños la pronunciación.

El coro está conformado por 25 niños, de entre 7 y 14 años. Se tiene previsto que ellos participen en el festival con canciones como 'Canto a la etnia tsáchila'.

(F-Contenido Intercultural)

CORTESÍA GADM RIOBAMBA



Chimborazo / Alao tiene un nuevo espacio

Con bailes autóctonos y música, los comuneros de Alao celebraron la construcción de un nuevo centro comunitario. La infraestructura se utilizará para iniciar un proyecto de turismo comunitario y para las asambleas de la comunidad. El sitio fue entregado por el Municipio de Riobamba y para la inauguración hubo un acto solemne.

Hallan vestigios de hace 6.600 años, en Real Alto

Arqueólogos extranjeros y nacionales harán más excavaciones en área peninsular.

Arqueólogos de la Universidad Federal del Lejano Oriente (FEFU), del Instituto de Arqueología y Etnografía SB RAS (Rusia), de la Escuela Superior Politécnica del Litoral (Espol) (Ecuador) y de la Universidad de Tohoku (Japón) encontraron fragmentos de vasijas de cerámica que se remontan a 4640-4460 años antes de Cristo (a. C.), periodo que limita con la cultura Valdivia, conocida por tener una de las cerámicas más antiguas de América.

El hallazgo se dio en los terrenos del Complejo Cultural Real Alto, ubicado en la parroquia Chanduy, en la provincia de Santa Elena, el cual es administrado por la Espol.

Se trata de sedimentos de periodos tempranos o formativo, que son de otra cultura, publica el portal www.eurekalert.org, que difunde noticias científicas y que es administrada por la



► Parte de los fragmentos de vasijas de cerámicas que fueron encontrados por arqueólogos rusos en el complejo peninsular.

Asociación Americana para el Avance de la Ciencia (AAAS, por sus siglas en inglés).

Durante las excavaciones en Real Alto, los científicos rusos encontraron los fragmentos de cerámica a una profundidad de 75 cm a 1 metro. Estos pertenecen al complejo San Pedro, insuficientemente estudiado, se indica y se agrega que por medio de análisis de radiocarbono por espectrómetro de masas se llegó a la edad de la cerámica, que data de hace 6.600 años.

Estos fragmentos de cerá-

mica de la cultura San Pedro difieren de los de la Valdivia, por la composición decorativa y la forma de su aplicación, se indica en el portal, en el que se especifica que un artículo sobre este hallazgo se publica en la revista académica *Antiquity*.

“Los fragmentos de cerámica de San Pedro se correlacionan con fragmentos de Real Alto y otros lugares de excavaciones arqueológicas recuperadas en los años 70 y 80, pero que no se atribuyen a ninguna cultura en particular. Así, los investigado-

Más detalles

ANTECEDENTES

Otros descubrimientos

■ En noviembre del 2017, en Real Alto, expertos rusos del SB RAS y de la Espol hallaron restos arqueológicos de casi 6.000 años de antigüedad, de la cultura San Pedro.

Más investigaciones

■ Los científicos quieren descubrir si la cerámica se inventó en América del Sur.

res recibieron argumentos adicionales para hablar sobre la nueva cultura arqueológica, relacionada con el periodo formativo. El uno existió y se desarrolló simultáneamente con Valdivia en la costa del Pacífico de Ecuador”, se sostiene.

La noticia también fue recogida por la agencia de noticias española *Europa Press*.

En una siguiente etapa de excavación se buscarán más objetos o vestigios que den más pistas sobre esta nueva cultura y su desarrollo. Los científicos creen que en Ecuador se pueden encontrar restos de cerámicas aún más antiguos que estos. (F)

ANÁLISIS DE DD.HH.

DIMITRI BARRETOP. / MACROEDITOR

¿Justicia indígena?

Los tres hombres con rostros vendados, maniatados, fueron desnudados frente a la comunidad, antes de recibir en el cuerpo golpes de ortiga, agua helada y látigo. No, no se trató de una turba, como la que una tarde de octubre del 2018 segó las vidas de una mujer y dos hombres acusados por un rumor en Posorja, Ecuador, entre negligencia de operadores de justicia, pedradas y fuego.

Los tres hombres vendados y halados con una cuerda en el estadio de Peguche fueron sometidos a un tipo de jurisdicción contemplado en la Constitución: la justicia indígena. ¿Jurisdicción? Sí. Peguche es una comuna kichwa, en Otavalo; los asentamientos

precolombinos y el obraje con cerca de 300 indios esclavos que confeccionaba textiles para la Corona de España en la época colonial se registran en libros. La Carta Magna de 2008, que determina que Ecuador es un Estado constitucional de derechos intercultural y plurinacional, reconoce las formas consuetudinarias de resolución de conflictos en territorios indígenas.

¿Ortiga, agua helada y látigo? Sí, desde el mestizaje no es sencillo entenderlo. Pero para los indígenas son símbolos de purificación: la ortiga es medicina natural para depurar toxinas, el agua es limpieza y el látigo (adoptado del castigo español), fuerza para que no se vuelva a repetir la falta cometida.

Su fin no es la muerte, sino la curación.

De lo ocurrido en Peguche (no obstante, los cuestionamientos de tortura desde nuestra visión occidental mestiza), también hay que decirlo, es una extralimitación y no es justicia indígena que una comunidad -históricamente excluida, así es- decida, sin más, expulsar extranjeros o, dos días después, llegar a un 'acuerdo' para vigilar hostales.

¿Extralimitación? Sí, un exceso. La Constitución que ordena al Estado respetar la solución ancestral de conflictos en las comunas (siempre que no sean contraria a la Ley), propugna por igual la "ciudadanía universal" y la "libre movilidad". Sí, la justicia indígena rige; que nadie permita que se convierta en una turba.

Esmeraldas tendrá una charla sobre ancestros

'El cimarronaje en el Territorio Libre de Esmeraldas: Don Francisco de Arobe y sus dos hijos, su papel en la pacificación del territorio' es el nombre de la conferencia gratuita que se dictará hoy, a las 17:00, en la provincia de Esmeraldas.

La charla la dará Andrés Gutiérrez Usillos, responsable de la Colección de América Precolombina en el Museo de América de Madrid y estudioso del lienzo virreinal *Los tres mulatos de Esmeraldas*.

Él estará en el Museo y Centro Cultural Esmeraldas, como parte de las actividades organizadas por el Museo Nacional del Ecuador, MuNa, por la per-

manencia temporal del cuadro pictórico *Los tres mulatos de Esmeraldas*, que está en Ecuador desde mayo pasado y que se exhibirá hasta el 4 de agosto próximo, según el portal del Ministerio de Cultura y Patrimonio.

De ahí la obra regresará a Madrid, España. Este cuadro fue descubierto en 1929 por José Gabriel Navarro, historiador y crítico de arte quiteño, quien lo halló en la Colección del Museo Arqueológico de Madrid y lo calificó como único en su género.

El conferencista Gutiérrez Usillos dictó, el martes, una charla en Quito sobre los nuevos aportes del lienzo. (1)

Un fascículo con ocho recetas típicas

Con este recetario gastronómico se impulsa la agroecología

XAVIER CAVINAGUA PARA EL COMERCIO



• La presentación se realizó el miércoles pasado en la plaza central del Mirador, ubicado en la parroquia Turi.

Redacción Cuenca
(F-Contenido Intercultural)

El recetario gastronómico Cocina Festiva, una experiencia desde la Agroecología, fue presentado el miércoles en la parroquia cuencana de Turi. Es el segundo fascículo de la colección Saberes y Sabores del

Inti Raymi.

Este producto coleccionable tiene 23 páginas. En estas se plasman ocho recetas preparadas con productos agroecológicos. Además, de las memorias construidas en torno a estas recetas.

En esta publicación se detalla cómo se prepara el cuy asado en cangador, las tortillas de harina de trigo y el ají de pepa

de sambo molido en piedra.

Además, la chicha de jora, la máchica de maíz, el arroz seco de cebada y los dulces de trigo y de zapallo.

Este proyecto busca fortalecer el patrimonio cultural. Además, apuesta por la soberanía alimentaria basada en los principios de la agroecología y salvaguardando el patrimonio alimentario.

La iniciativa tiene el apoyo del Instituto Nacional de Patrimonio Cultural, la Casa de la Cultura del Azuay, la Red Agroecológica del Austro y el proyecto Pukushka. El primer fascículo, que se lanzó en marzo pasado, se denominó Saberes y Sabores del Carnaval al Pawcar Raymi.

Según el investigador, Armando Muyolema, estos fascículos son importantes porque la comida es el ingreso a una cultura y la creatividad de cada región está relacionada con la forma cómo preparan los alimentos. Destacó que la comida nos conecta con la cultura, cultivos y la salud.

(F-contenido intercultural)

CORTESÍA/MUNICIPIO OTAVALO



Imbabura / Una feria de la chicha ancestral

En el cantón Otavalo se realizó la Feria de la Chicha Carmen Mamita, en el parque Ilumán. En este encuentro, varias mujeres presentaron sus recetas de chicha tradicional, como Matilde Quinchiguango quien elaboró la bebida con granos de cereales andinos. También se mostró la chicha morada. La feria se complementó con danza y música.

Consultas por minería se gestionan en Austro



JOHNNY GUAMBAÑA

► **GENERAL MORALES, Cañar.** Habitantes de esta parroquia están convocando a una consulta popular por minería en la zona.

En Camilo Ponce Enríquez se aprobó proceso para consulta sobre minería metálica.

JOHNNY GUAMBAÑA
CUENCA

Las propuestas y debates sobre consultas populares mineras han movido la agenda de autoridades azuayas esta semana.

El pasado martes, la Cámara Provincial no apoyó con la mayoría mínima legal al prefecto Yaku Pérez Guartambel para que convoque una consulta sobre minería metálica.

El alcalde de Cuenca, Pedro Palacios, ha sido cuestionado porque su delegado a la sesión de la Cámara, el vicecalde Pablo Burbano, votó en contra de la propuesta del prefecto.

En la sesión de Concejo Can-

tonal del pasado miércoles algunos concejales le recordaron que el año pasado el cantón fue declarado libre de minería metálica en una Asamblea ciudadana, por lo que no entendían su posición.

Palacios argumentó que la consulta debió plantearse desde una perspectiva integral y no considerar únicamente a la minería metálica como una actividad de contaminación ambiental en fuentes de agua.

Se espera que en la próxima sesión de Concejo Cantonal, Palacios presente las preguntas que, a su criterio, no se consideraron por la Prefectura para analizarlas y posiblemente resumirlas en una sola. Para alcanzar este objetivo se necesitarían 12 de los 15 votos de los concejales.

En Camilo Ponce Enríquez, el Concejo Cantonal aprobó iniciar el proceso para una consulta sobre minería metálica.

El 95% de su población basa

su economía en ella, por eso esperan que con la consulta se ratifique esta actividad.

El camino de Ponce Enríquez es más corto que el de la Prefectura, pues ellos solo deberán esperar que la Corte Constitucional apruebe su pregunta y la podrían ejecutar.

En tanto que el Gobierno Provincial debe esperar que el mismo organismo acepte su

pregunta, luego recoger 65.000 firmas de respaldo ciudadano, validarlas ante el Consejo Nacional Electoral (CNE) y finalmente convocarla.

En la parroquia General Morales, en Cañar, anunciaron la realización de una consulta comunitaria para el 18 de agosto, por la presencia de proyectos mineros que explotan oro y plata en zonas cercanas. (1)

Vuelve la calma a Río Blanco

MOLLETURO, AZUAY

Luego del ataque a los policías y al patrullero que custodiaban los alrededores del campamento minero Río Blanco ocurrido el pasado sábado, la calma en este sector ha vuelto.

Según el coordinador zonal del Ministerio del Interior, Santiago Correa, desde ese día no se han registrado enfrentamientos ni

verbales ni físicos con los pobladores. Pero por precaución mantienen un número adicional de uniformados.

Mencionó que el pasado martes se dio una reunión en la Junta Parroquial de Molleturo con total normalidad. En lo legal las investigaciones siguen a cargo de la Fiscalía, pero hasta ayer no había detenidos. (1)

Cultura amazónica es detallada con cuatro hologramas

Los hologramas que detallan la cultura amazónica e invitan a conocer más sobre nuestros ancestros, se constituyen en el principal atractivo del Museo Etno Arqueológico Municipal de Pastaza.

Ubicado en el centro de la ciudad de Puyo, este lugar es el punto de partida para un recorrido turístico por la cultura de la Amazonía ecuatoriana. Aquí las imágenes en óptica tridimensional se proyectan en los lenguajes nativos de las nacionalidades amazónicas y en español.

Al subir las primeras escaleras del museo, los visitantes se impresionan con una gran vasija de barro que se observa dentro de su respectiva urna de cristal. El guía, a la par, explica cómo nace el estribillo de la tradicional canción: "yo quiero que a mí me entierren como a mis antepasados...".

Las creencias de las nacionalidades indígenas llevaban a enterrar a sus muertos en esas enormes vasijas.

Más adelante también se observan otros recipientes más pequeños en los que depositaban sus cenizas y luego eran mantenidos cerca de sus difuntos.

El recorrido por las instalaciones llega hasta el área destinada a los instrumentos de caza, pesca, cosecha y guerra. Allí, los diferentes pabellones muestran cómo con grandes piedras nuestros antepasados molían sus alimentos; también con piedras afiladas creaban cuchillas para la caza de animales.

Para saber cómo se vestían en la época, además de conocer los otros implementos que usaban en las casas para la subsistencia, en la siguiente área se exhiben los taparrabos y penachos.

Pero la vestimenta, incluso en estos tiempos, marca una diferencia con el líder de la comunidad. El que era considerado cacique, vestía de una manera llamativa para diferenciarse.

Marielena López, de 15 años, visitó junto con su hermana Ana, de 23, el museo. Ella detalló que las explicaciones de los guías son muy ilustrativas e importantes para los que cursan la secundaria.

La mayor de las López agregó, por su parte, que es una aficionada a la antropología y la arqueología.

Las culturas que se pueden diferenciar son la waorani, zápara, shuar, achuar y kichwa.

Las imágenes tridimensionales

Los hologramas son el punto moderno dentro de este lugar lleno de enseñanzas y figuras ancestrales.

La pantalla desde donde se pueden observar estas representaciones está montada dentro de una especie de altar, en el que se observan las vasijas e implementos que se usaban para ceremonias.

A un costado los visitantes tienen cuatro botones con sus respectivas opciones o temáticas. Así, al ser elegidos y presionados, recrean como por arte de magia a un joven amazónico con su rostro pin-

tado y su vestimenta tradicional y les cuenta la leyenda. Entre ellas consta la de los hermanos mono.

No obstante, si se presiona otro botón aparecerá una mujer representativa de una comunidad indígena que canta en su lengua nativa.

La imagen de la fémina toca instrumentos que acompañan a su diálogo, para explicar qué significa cada una de las prendas y accesorios que lleva puestos.

El recorrido termina en una casa en donde se observan las camas, hamacas, utensilios de cocina y decoración del hogar que conservan comunidades de la selva amazónica, retratando una tradición con la que viven aún los indígenas.

La historia del museo

El museo se abrió al público en 1998 y desde entonces su personal conserva una gran colección de objetos y artículos arqueológicos hallados y recolectados a través de toda la provincia de Pastaza.

Esta es la razón por la que existen réplicas de los diferentes tipos de chozas o viviendas típicas fabricadas en su propio estilo y funcionalidad en cada nacionalidad principal de la provincia.

Las nacionalidades son: waorani, zápara, shuar, achuar y kichwa. Estas se identifican por la variedad de artículos y utensilios en madera, piedra y arcilla que recogen.

Además, se les agrega una colección variada de insectos de la localidad.

Los recorridos dinámicos en el museo se observan de forma gratuita de martes a domingo, desde las 10:00 hasta las 16:00, y se permite el uso de cámaras. (I) et

Canto del Jahuay se conserva en dos cantones

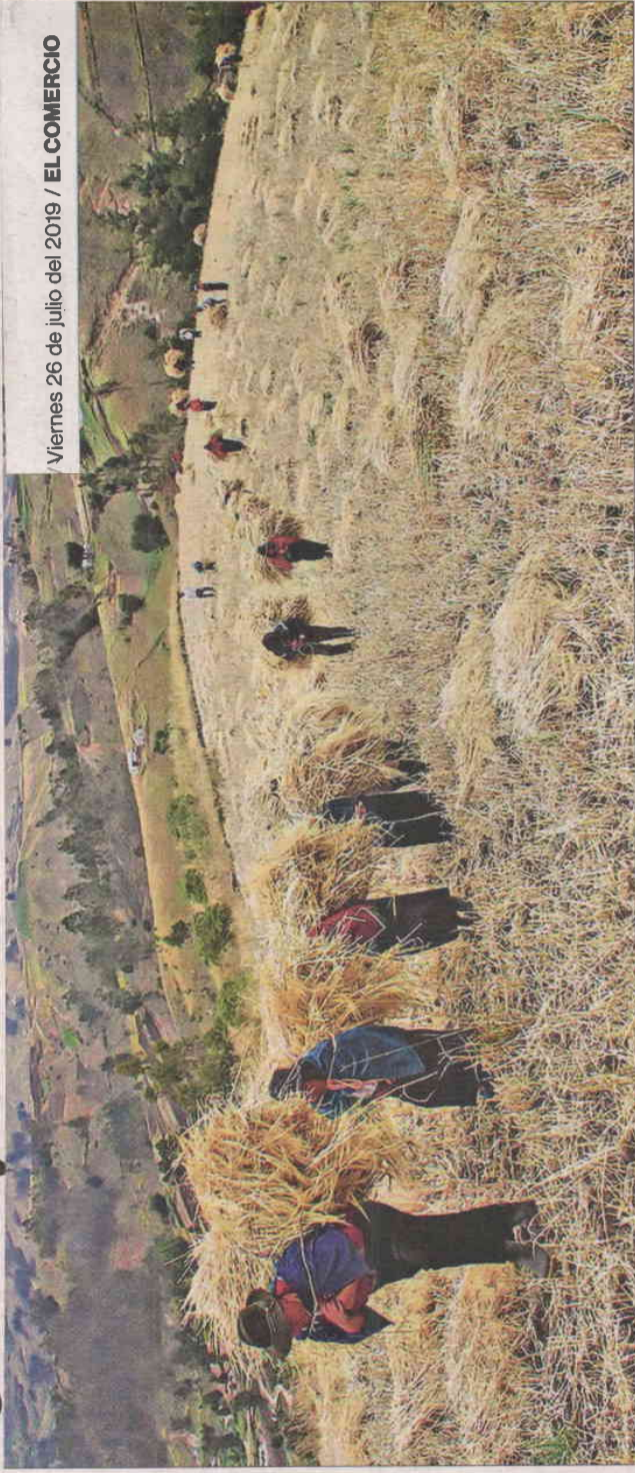
La cosecha de un campo de cebada se inició temprano en la comunidad Balda Lupaxi, situada cerca de la laguna de Colta, en Chimborazo. Hombreres y mujeres de toda edad llegaron vistiendo sus atuendos originarios de la cultura Puruhá, y equipados con cuchillas y cuerdas para recoger las espigas doradas del cereal.

La cosecha se hizo al ritmo del Jahuay, un canto ancestral para agradecer a la Pachamama por las cosechas y para amenizar las largas jornadas en el campo. Ese canto habla de la gente de la comunidad, del trabajo diario, de los anímales, el agua, el sol y todos los elementos que influyen en el nacimiento de las plantas y luego en su maduración.

“Antes, en las haciendas, el Jahuay se cantaba también como una burla al capataz que vigilaba a los trabajadores. Los abuelos cuentan que como no entendía kichwa, la gente aprovechaba para reírse de él y darse ánimos para continuar la jornada de trabajo”, cuenta Pedro Gualán, uno de los cosechadores.

Su abuelo, quien también se llamaba Pedro, ocupaba la función de Paqui, el hombre que hace sonar su bocina y lidera los cantos. Elle enseñó a cantar al ritmo tradicional del Jahuay, también le inculcó las estrofas indispensables para una minga comunitaria.

“Con las canciones también nos molestamos entre nosotros. Hablamos de las mujeres, de las conquistas, del trabajo



Viernes 26 de julio del 2019 / EL COMERCIO

• Los habitantes de Balda Lupaxi Alto, en Colta, se organizaron para cosechar un campo de trigo y cantar el Jahuay durante la minga.



• El trabajo manual de la cosecha se redujo debido al uso de maquinarias pesadas para las actividades agrícolas, que separan los granos de trigo de las espigas.

FESTIVAL

Este 8 de agosto se realizará en Colta. Congregará a unas 10 comunidades.

EL INPC

Financió una investigación del canto ancestral en el 2013 para salvaguardarlo.

EL JAHUAY

Está en peligro de desaparecer. El INPC registra 19 comunidades que aún lo cantan.

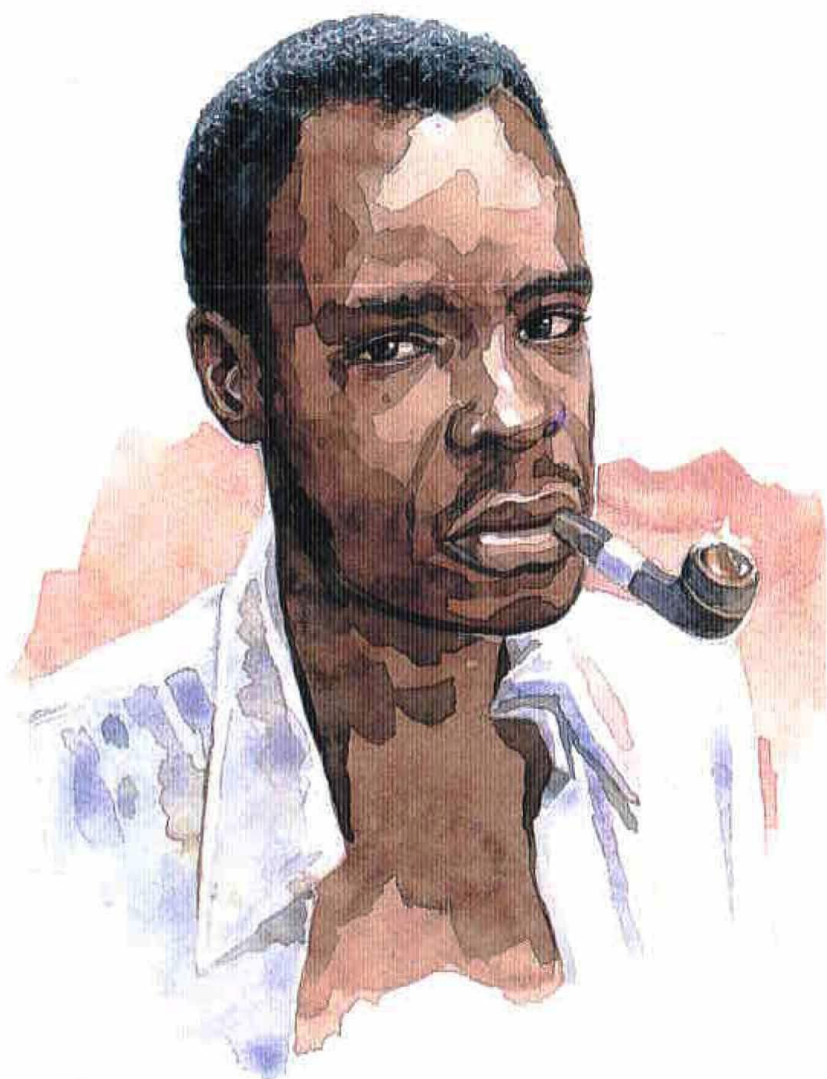
duro. Es una forma de permanecer motivados durante toda la jornada”, cuenta Gualán.

El uso de maquinaria agrícola moderna como trilladoras y cosechadoras mecánicas disminuyó el trabajo manual y el Jahuay dejó de cantarse en varias comunidades. También influyó la migración.

“Muchos vecinos dejaron de cantar el Jahuay y los niños ya no se interesan en aprender los cantos. Es triste porque esta tradición se perderá en algún momento”, dice Manuela Poma, una de las habitantes más ancianas de la comunidad.

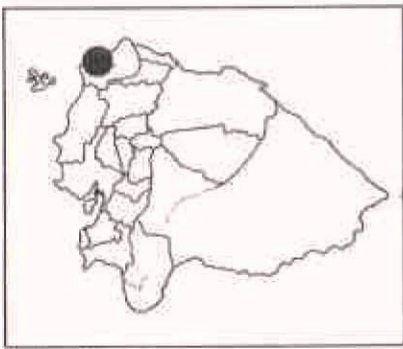
El canto se escucha en julio y septiembre en Chimborazo.

AGOSTO



PUEBLOS DEL ECUADOR

Afroecuadoriano



Son aproximadamente 500.000, acen-tados tradicionalmente en toda la pro-vincia de Esmeraldas y el Valle del Chota principalmente.

La organizacón tradicional fue el Palen-que y su presencia en el Ecuador se re-monta 1550 por el naufragio de una nave de esclavos.

Sono approssimativamente 500.000 individui e risiedono tradizionalmente in tutta la provincia di Esmeraldas e nella Valle del Chota principalmente. L' organizzazione tradizionale era il "palenque" e la presenza afroecuadoriana risale al 1550 a causa del naufragio di una nave di schiavi.

Ilustración: Témpera de Gracián Utreras (Quito-Ecuador).

INTERCULTURAL

La zona peruchana, noroccidente de Quito, es de relevancia arqueológica, pues se han hallado vestigios que revelan una ocupación humana desde hace 9 000 años

El Museo de Perucho consolida la identidad

Redacción Tendencias
(F-Contenido intercultural)

Conocer la historia y las raíces de los habitantes fue el objetivo del Gobierno Parroquial de Perucho, en Quito, cuando decidió invertir en la investigación arqueológica de la zona y en la posterior creación de un museo, el cual está operando desde marzo de 2019.

La Mancomunidad de la Ruta Escondida —conformada por la parroquias San José de Minas, Atahualpa, Chavezpamba, Perucho y Puéllaro— fue la zona investigada por los arqueólogos Sthéfano Serrano y Gabriela López.

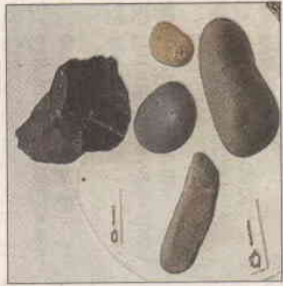
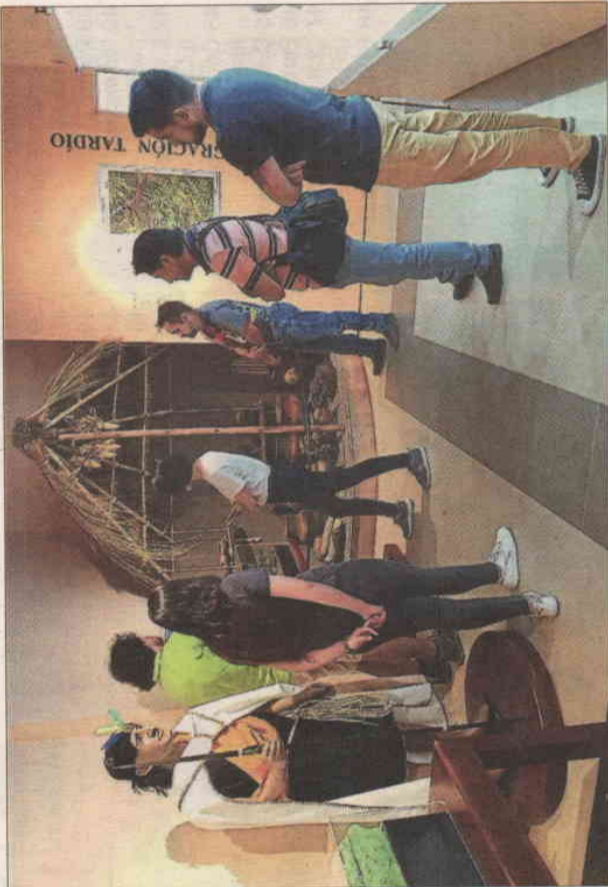
Encontraron vestigios que indican el ocupamiento humano desde hace 9 000 años, pero uno de los hallazgos más importantes es el de haber confirmado la identidad peruchana — así también es conocida la Mancomunidad — como descendiente de los Caranquis.

Serrano cuenta que inició la investigación hace siete años,

con el levantamiento de datos y revisión de documentos históricos. Debido a que el arqueólogo tiene familia en Perucho, constantemente le notificaban que se encontraban vasijas y otros artefactos durante las labores agrícolas. Así que también fue identificando los sitios y haciendo registros.

Junto a López, presentaron un proyecto de investigación arqueológica a la Mancomunidad de la Ruta Escondida, sin embargo, no tuvieron una respuesta favorable. El Gobierno Parroquial de Perucho decidió invertir por sí solo en este trabajo, que tomó dos años. Además de la identidad, otro objetivo fue promover el turismo.

Serrano, quien es director del museo, cuenta que la infraestructura fue proporcionada por el Municipio de Quito, con una inversión de USD 80 000. La realización de las pruebas arqueológicas, como la de Carbono 14 o análisis de laboratorio, costó USD 34 000. La elaboración de los elementos museográficos sumó USD 24 000 y el diseño interior tuvo



FOTOS: ROBERTO PENAFIEL / EL COMERCIO

• El Museo de Perucho contiene piezas halladas en una investigación arqueológica realizada en la Ruta Escondida.

Perucho. Es una parroquia del noroccidente de Quito, en la Ruta Escondida, a una hora de la ciudad.

un precio de USD 18 000.

Los tres rubros fueron financiados por la Junta Parroquial de Perucho. López y Serrano trabajaron como voluntarios, pero estiman que su acción

tiene un costo de USD 50 000.

El Museo de Perucho tiene un recorrido histórico que se inicia hace 9 000 años, en el Periodo preCerámico, y avanza por las distintas etapas de

ocupamiento, hasta llegar a las épocas colonial y republicana. La entrada general tiene un costo de USD 2. La atención es de viernes a domingo y entre semana se abre bajo cita.

Jóvenes indígenas promocionan el turismo

La difusión del turismo y la preservación de las prácticas culturales indígenas son las prioridades de los cuatro jóvenes que fueron electos como Miss y Mister Puruhá, y Miss y Mister Turismo del Ecuador. Ellos recibieron las designaciones el fin de semana pasado en Riobamba.

Siete candidatos de Cañar, Chimborazo, Bolívar, Pastaza y Morona Santiago participaron en la segunda edición del certamen de belleza, que este año tuvo una connotación diferente. En sus participaciones los jóvenes defendieron la organización de los concursos de belleza en el sector indígena y se refirieron a la polémica por la cancelación de los reinados en varias ciudades del país.

“Estos concursos nos empoderan. Gracias a que las jóvenes indígenas empezaron a ver reinas que vestían sus atuendos originarios y hablaban en kichwa, ellas empezaron a vestir su ropa con orgullo y su autostima se elevó”, dijo Nancy Malán, quien fue electa Miss Puruhá de este año.

Ella enfocará su labor como reina en el rescate de la vestimenta y de las prácticas culturales que se pierden en las comunidades indígenas debido a la migración. “Las mujeres indígenas hemos sido menospreciadas por muchos años. Antes, no podíamos participar en concursos de belleza porque eran un privilegio para las mestizas y la clase alta. Este es el momento de visibilizarlos y reivindicarnos”, dijo la joven de 21 años, oriunda de Guamote, un cantón situado al sur de Chimborazo.

Para Manuel Guamán, organizador del certamen, la participación de los jóvenes es una muestra del empoderamiento que ha habido en el sector indígena en los últimos cinco años. El cuenta que la idea de organizar el certamen de belleza surgió con el objetivo de mostrar la vestimenta, los bailes autóctonos y el talento de los jóvenes de la provincia, este concurso involucra también a los hombres. Los candidatos masculinos también desfilaron en trajes típicos y de gala.

“También es una responsabilidad de los hombres preservar nuestra cultura y motivar a otros jóvenes a hablar su lengua nativa. Además, es importante dar un giro diferente a los certámenes de belleza y hacerlos más inclusivos”, comentó Erik Álvarez, quien fue electo Mister Puruhá. Otras dos dignidades que se eligieron fueron Miss y Mister Turismo. Yasuri Rea, de Bolívar, y Anderson Illanes, de Pastaza se hicieron acreedores a esos títulos.

La agenda de trabajo de ambos jóvenes se centrará en la difusión de los atractivos turísticos de las comunidades, especialmente de aquellas que tienen emprendimientos comunitarios. Ellos mostrarán en coreografías de danza y pasarán las tradiciones de sus pueblos originarios, e hicieron presentaciones sobre el potencial turístico de sus zonas. “Ahora seremos la imagen, no solo de nuestras provincias, sino de todos los proyectos de turismo comunitario del país”, manifestó Anderson Illanes, de 24 años, tras su coronación.

En su participación, él habló de la difusión de las prácticas culturales como un atractivo turístico. “Los turistas están interesados en conocer y esto también nos motiva a conservar nuestra cultura, nuestro idioma y vestimenta”, contó Illanes.



• Anderson Illanes es el nuevo Mister Turismo del Ecuador.



• Los ganadores (izq.-der.) Yasuri Rea, Erik Álvarez, Nancy Malán y Anderson Illanes, junto a los organizadores.

EL CERTAMEN

Se realizó por primera vez el año pasado. Una agencia de asesoría de imagen está a cargo de la organización.

LOS CANDIDATOS

Se prepararon en modelaje y pasarela durante dos meses para participar en esta actividad singular.

LOS JÓVENES

Trabajaron juntos para cumplir sus metas. Ellos se consideran líderes de los pueblos indígenas.

EL CONCURSO

Fue presenciado por autoridades y líderes comunitarios de varios cantones de Chimborazo y Bolívar.

El lució un traje hecho con semillas de la Amazonía y mostró su rostro decorado con wituk. También, mostró imágenes de cascadas y aves endémicas de Pastaza.

En su participación, él habló de la difusión de las prácticas culturales como un atractivo turístico. “Los turistas están interesados en conocer y esto también nos motiva a conservar nuestra cultura, nuestro idioma y vestimenta”, contó Illanes.

Los ecuatorianos tienen el 60% de genes indígenas



La descripción genética establecida por el estudio universitario concuerda con los hechos históricos ocurridos en el actual territorio ecuatoriano.

El Telégrafo
Jueves 01.08.2019

de la región amazónica, se determinó una cifra superior a la de la región interandina, pues el 66,7% de los individuos analizados tenían genes nativo-americanos; incluso se estableció que esta es la región con menor presencia de genes foráneos.

Parte ancestral

La investigación del CIGG, publicada en la revista científica *Nature*, indica además que la genética europea entre los ecuatorianos proviene del padre, mientras que la madre es mayormente amerindia.

No obstante, en la proporción ancestral entre regiones se determinaron diferencias que concuerdan con la historia del país.

Como ejemplo, en la región amazónica se presenta la ma-

cuanto a cómo los pueblos ancestrales fueron mezclados con el español y el africano, para dar origen a la actual composición genética.

Sin embargo, los resultados de mezcla varían ligeramente entre las tres regiones, según las cifras que se presentaron en el estudio (ver infografía).

De acuerdo con el análisis que se efectuó a 240 individuos divididos en las tres regiones, en la Costa el perfil genético es de 51,7% de genes provenientes de nativo-americanos.

Mientras que en la región interandina o Sierra esta proporción aumenta, pues el resultado arrojó que hubo el 64,6% de genes nativo-americanos.

En cuanto a la población

Balance

REGIÓN AMAZÓNICA

→ La región amazónica presenta una mayor proporción de habitantes de origen nativo-americano. Esto se desprende porque en esa parte del territorio nacional se asienta todavía una diversidad de nacionalidades indígenas.

ORÍGENES

→ Una de las conclusiones es que la variante europea de los ecuatorianos proviene del padre, mientras que la madre es mayormente amerindia.

TÉRMINO

→ Los amerindios, indios americanos o nativos americanos son los pobladores originarios de este continente y sus descendientes.

Continúa

Análisis revela la influencia genética en enfermedades

yor proporción de origen nativo americano (66,7%), y esto se explica por el número de nacionalidades indígenas que aún pueblan las seis provincias.

A esto se suma que hasta la década de 1950 estuvo principalmente habitada en gran parte por nativos de las diferentes nacionalidades.

La región Litoral o Costa, en cambio, presenta el mayor porcentaje de individuos con ascendencia africana (16,3%).

Aquello se explica por los asentamientos que se consolidaron, principalmente, en Esmeraldas, tras la llegada de los esclavos africanos a las costas de la provincia en 1553, recuerda la investigación de la UTE.

Aporte

Conocer los grupos étnicos que habitan en el territorio ecuatoriano es la primera parte de la investigación del centro. Entre sus conclusiones señala que esto permitirá ejecutar nuevos estudios para

Para el director del CIGG, César Paz y Miño, el Estado debe comprender la genética.

comprender, entre otros datos, la tendencia por desarrollar ciertas afecciones o la forma como la población reacciona a ciertos fármacos.

"Este es el inicio de una serie de investigaciones denominadas 'varioma' (o variante de la población ecuatoriana) que se fusionarán con la 'ancestría' para conocer la predisposición a ciertas enfermedades", señala Ana Karina Zambrano, científica del Centro de Investigación Genética y Genómica. (I) et

→El estudio que realizó el Centro de Investigación de Genética y Genómica permite avanzar en otros trabajos, entre ellos, determinar la influencia genética en enfermedades como el cáncer y la intolerancia a la lactosa en la población ecuatoriana.

"Vemos en la población ecuatoriana que quienes tienen más componente nativo-americano tienen menos riesgo de desarrollar cáncer de próstata", señaló Paola León, docente de la Universidad UTE. Mencionó que las personas con mayor componente europeo tienen más riesgo de desarrollarlo.

La experta se refirió también al mieloma múltiple, que es el cáncer hematológico que se presenta con frecuencia en las poblaciones con mayor componente africano en sus genes.

"La sorpresa fue estudiar la población ecuatoriana y encontrar que era frecuente en quienes tenían más componente nativo-americano", aseguró en su informe.

Esto, añadió la especialista, es de suma importancia porque en la segunda etapa del estudio del Centro de Investigación de Genética se determinará la respuesta a los diferentes tratamientos.

Por su parte, el director del CIGG, César Paz y Miño, aseguró que hay que entender los genes y su incidencia en la población, con el fin de conocer por qué uno se enferma y cómo puede prevenir riesgos.

Agregó que el estudio es de suma importancia para el Estado ecuatoriano, ya que debe comprender la genética de la población para tomar decisiones de política pública en salud.

En otras cifras, el resultado del estudio confirma las respuestas que los habitantes ecuatorianos entregaron en 2010 cuando se realizó el Censo de Población y Vivienda.

Los resultados determinaron que del total censado, el 71,9% se autoidentificó mestizo, el 7,4% como montubio, el 7,2% afroecuatoriano, el 7,1%, indígena y el 6,1% como blanco. (I) et

Chachis se muestran en las fiestas

La nacionalidad hizo parte del desfile de la independencia

MARCEL BONILLA / EL COMERCIO



• Los integrantes del pueblo Chachi recorrieron las calles de la ciudad con su música ancestral.

Redacción Esmeraldas
(F-Contenido Intercultural)

La nacionalidad Chachi participa en los festejos por los 199 años de independencias política de la provincia de Esmeraldas. Sus integrantes desfilaron en el pregon de fiestas del martes.

Los indígenas se presenta-

ron con su danza típica de paso corto, entonada con marimba y bombo por los jóvenes de esa etnia, quienes se educan en la ciudad de Esmeraldas.

Una coreografía de 20 jóvenes chachis mostró que en la provincia no solo existen afroesmeraldeños, sino también esa nacionalidad, que aún conserva su cultura an-

cestral en sus comunidades.

Los hombres usaron su traje típico de color celeste, mientras que las mujeres con sus collares de distintos colores y artesanías autóctonas.

El carro sobre el cual viajaron los músicos fue adornado con ramas de coco y en los costados se colgaron pequeños canastos hechos con piñiguá, parte de su artesanía.

El presidente de la Federación de Centros Chachis de Esmeraldas, Santiago de la Cruz, explicó que hacía mucho tiempo que no se integraba a esa nacionalidad a las festividades de Esmeraldas.

“Este es un gran paso, porque Esmeraldas es una provincia donde habitan otras culturas como la Chachi, Épera y Awá, que también son parte del territorio”, señala.

El director de Cultura del Municipio de Esmeraldas, Aquiles Arismendi, dijo que la visión de la nueva administración municipal es dar espacios a las demás manifestaciones culturales.

(F-contenido intercultural)

CORTESÍA MINISTERIO DE TURISMO



Celebración / Festival Gastronómico en Sucúa

El cantón Sucúa, perteneciente a la provincia de Morona Santiago, realizará la cuarta edición del Festival de la Yuca y la Carne. Este evento es parte del mes de la cultura y se realizará en el parque Ecuador Amazónico, a partir de las 10:00. Varios chefs presentarán cocina en vivo de diferentes platos típicos y habrá la presentación de danzas shuar.

La Troncal promueve gastronomía

Cantonización. El cantón La Troncal (Cañar) celebrará el próximo 25 de agosto 36 años de cantonización y promueve una gastronomía criolla de raigambre campesina, con platos como bollos de pescado, tilapia a la brasa y mariscos con un toque troncaleño. Los artesanos locales trabajan fibra de banano. También prevén bailes folclóricos.

La interculturalidad y los riesgos

Santo Domingo. El encuentro de Interculturalidad y Gestión de Riesgos se desarrolló en el Centro Cultural Mushily Tsáchila. Ocho representantes de los shuar, montuvios, otavalos, saraguros, afroecuatoriano, cañaris, tsáchila y la comunidad Agua Blanca de Machalilla fueron convocadas por el Servicio Nacional de Gestión de Riesgos y Emergencias.



Autoridades y comunidades de Colta alistan concurso de canto de la cosecha

Redacción Intercultural
intercultural@telegrafo.com.ec
GUAYAQUIL

El rescate del tradicional Jahuay o canto de la cosecha es el objetivo de las autoridades y dirigentes de la parroquia Santiago de Quito del cantón Colta (Chimborazo), para la realización de un concurso que tendrá lugar el 9 de agosto próximo.

Para este fin, se definió como sede a la comunidad Gastuc Guayrapamba; allí,

delegaciones de comunidades indígenas de la provincia de Chimborazo participarán con sus mejores cosechas, cantos y personajes y los ganadores serán premiados con una 'Hoz de oro' y una 'Bocina de oro'.

"El Jahuay es un canto milenario, cantamos a la Pachamama, al Inti (Sol), a los animales, a los paisajes y a las ocurrencias de la cotidianidad", indicó Bacilio Pomaina, académico investigador de asuntos indígenas y promotor del concurso.

Sostuvo que la importan-

cia de esta actividad es mantener esta tradición propia del pueblo indígena Puruhá.

Juan Cuñispuma, presidente de la Junta Parroquial de Santiago de Quito, explicó que para ese día se prevé una ceremonia ancestral andina de agradecimiento.

Además, se realizará una comida comunitaria y de inmediato se harán las exposiciones. La Universidad Amauta Wasi, por su parte, reconocerá a las personas indígenas que mantienen la tradición. (I) et

(F-contenido intercultural)



FABIAN MAISANCHE/EL COMERCIO

Tungurahua / Demostración de los saberes ancestrales

Los adultos mayores de las comunidades indígenas realizaron una demostración de la molienda en piedra del trigo para elaborar la máchica. Además indicaron cómo se cocinaban los alimentos en los tradicionales fogones con el uso de la leña. El evento se realizó en el parque de Las Flores y fue organizado por el Ministerio de Inclusión Económica y Social y la Prefectura de Tungurahua, dentro de una campaña de rescate de juegos tradicionales.



CHIMBORAZO

Más tradiciones indígenas en la Nariz del Diablo

Nuevos grupos de artesanas de cuatro comunidades se organizaron en Sibambe

Redacción Sierra Centro.
(F-Contenido Intercultural)

Un nuevo museo que cuenta la historia de las comunidades indígenas de Alausí y de la Nariz del Diablo se abrió en la estación del tren de Sibambe. Grupos artesanales de Tolte y Pistishi muestran ahí a los turistas las tradiciones antiguas de esas comunidades.

Cuatro mujeres muestran cómo se extraía jugo de caña en un trapiche antiguo hecho con maderas y fierros. “Esta bebida ha sido tradicional de nuestra comunidad desde hace muchos años. Estamos en el límite con la Costa y por eso las cañas son abundantes”, explica a los turistas Bertha Ortiz.

Ella se organizó con sus vecinas para iniciar el emprendi-

FERNANDO FLORES PARA EL COMERCIO



• Un grupo de emprendedoras prepara jugo de caña en un trapiche de más de 100 años de antigüedad.

miento turístico. Acuden cada miércoles, sábado y domingo a la estación de la Nariz del Diablo vistiendo su atuendo original: una pollera roja bordada, blusa blanca, rebozo y som-

brero de lana de borrego. Otro grupo de emprendedoras ofrece accesorios elaborados por ellos mismos con fibras de cabuya. Las shygras, bolsos y souvenirs que elabo-

ran cuestan entre USD 1 y 60, dependiendo de la finura y detalle del tejido.

“Empezamos a reunirnos hace cuatro meses por la necesidad de tener un ingreso adicional para nuestras familias. El conocimiento del tejido lo hemos tenido siempre y ahora tenemos un espacio para mostrarlo”, contó Ana Pilamunga.

Otro grupo de mujeres comercializa pan de dulce y queso hecho en un antiguo horno de leña construido con bloques de adobe y melaza.

Los turistas pueden tomarse fotografías y mirar el proceso de horneado. Además, pueden adquirir los panes por USD 1.

Los emprendimientos funcionan en la réplica de una casa antigua originaria de Tolte, que construyó la comunidad en una minga. Allí también hay objetos históricos.

12 ÍCONOS SON EL POLO DEL GEOPARQUE

José Luis Rosales Redactor
(F-Contenido Intercultural)

El valle de Angochagua, en el suroriente de Ibarra, parece una postal visto desde Muchanaju Rumi (las piedras que se besan, en español). Se trata de un mirador natural considerado un patrimonio de las comunidades kichwas de la zona.

Angochagua es uno de los 12 íconos priorizados en una primera fase del Geoparque Mundial Imbabura de la Unesco. Así lo explica Carlos Merizalde, responsable del proyecto que maneja la Prefectura.

Los otros sitios son los valles del Chota y de Íntag, la geomorfología de Pimampiro, los lagos San Pablo, Cuicocha, Yahuarcocha y Cubilche, las termas de Chachimbiro, Salinas y los complejos volcánicos Imbabura y Cotacachi.

Dentro del conjunto, Muchanaju Rumi tiene una belleza singular. En medio de la montaña, tapizada por pajonales y plantas de mora y achupallas, resaltan rocas que parecen emerger de la superficie.

Los aventureros pueden acceder al lugar tomando un sendero que tiene gradas y pasamanos de madera, construidos por la parcialidad de Angochagua, como parte del plan turístico comunitario.

El último atractivo instalado en la montaña, a pocos metros del abismo, es un columpio gigante. Ahí los visitantes pueden sentir la adrenalina al balancearse en el vacío. Desde ese sitio se aprecian los cultivos de maíz, trigos y pastos.

También se observan los volcanes Imbabura y Cayambe. Este imán natural ha permitido desarrollar varios emprendimientos productivos, explica Gladys Potosí, integrante del Cabildo de Angochagua.

Los fines de semana, por ejemplo, hay paseos que ascienden a las montañas dirigidos por guías nativos.

Mientras tanto, en la plaza principal de la parroquia, frente a la Iglesia, se ofrecen platillos de la cocina local como papas con berro, choclos con queso, champús, entre otros.

Otro de los geositios de interés es la parroquia de Salinas, cuya Ruta del Tren de La Libertad destaca entre las alternativas turísticas de la zona.

El poblado afroecuatoriano cuenta con centros recreati-



• En la Ruta de la Libertad, el tren tiene disponibilidad de trasladar a 180 personas por viaje distribuidos en seis coches.



TOME EN CUENTA



La feria de comidas y artesanías en la comuna de Angochagua es de 09:00 a 17:00.



El tren opera de jueves a domingo. Sale desde la estación de Ibarra a las 10:30.



La Reserva Cotacachi-Cayapas recibe a los turistas de 08:00 a 17:00.



En la zona hay tres balnearios de aguas termales. El ingreso cuesta USD 5.

vos y gastronómicos levantados para recibir a los turistas. También se han formado guías nativos y grupos de danza, señala Eduardo Rojas, presidente de la parroquia.

En tanto, la variedad de atractivos naturales y las etnias que habitan en Cotacachi le dan una característica única.

La laguna de Cuicocha, situada en la zona de la Reserva

Cotacachi-Cayapas es uno de los polos turísticos que ha sido valorado en este proceso. Unas 209 121 personas visitaron el año pasado este paraíso natural. Hasta junio de este

año fueron 106 767 viajeros.

En la 'geolista' también figuran los balnearios de agua termal, situados en Urcuquí. Pablo Pareja, gerente de la Empresa Pública Cachimbiro,

señala que la importancia del sector radica en los 170 000 visitantes que reciben cada año.

Los Geoparques Mundiales de la Unesco son una oportunidad para el reencuentro del patrimonio geológico, natural y cultural de cada pueblo.

Pedro Cabascango, integrante de la Red de Profesionales de Turismo, resalta también iniciativas de turismo místico. "Hay viajeros que llegan a Imbabura para participar en los rituales y limpiezas".

Diccionario de la nacionalidad chachi

El texto fue presentado a los estudiantes el viernes pasado

MARCEL BONILLA/EL COMERCIO



• El acto de presentación del diccionario Mubain se realizó en la Casa de Ultratumba, en Esmeraldas.

Redacción Esmeraldas
(F-Contenido Intercultural)

Cerca de 120 estudiantes de seis unidades educativas de la ciudad de Esmeraldas participaron del lanzamiento del diccionario chachi, el viernes, en la Casa de la Cultura de Esmeraldas. Este trabajo fue realizado

por el profesor Casiano Añapa que, con el apoyo de la Casa de la Cultura, publicó 2 000 ejemplares de su libro Mubain. El objetivo del autor fue aportar al conocimiento del cha' palaachi, el idioma ancestral de esta nacionalidad.

Añapa explicó que con el diccionario los estudiantes podrán aprender más del idioma chachi.

El autor dijo que ya trabaja en la segunda edición de este texto con nuevas palabras y una guía de enseñanza, para una mejor pronunciación.

Los estudiantes de los planteles como Sagrado Corazón, Margarita Cortez, 21 de Septiembre, Ramón Castro Gijón, José Espíritu Santo, Roberto Luis Cervantes, entre otras, mostraron interés por conocer el idioma y hasta hicieron ejercicios sobre cómo saludar en esa lengua.

El presidente de la Casa de la Cultura de Esmeraldas, Yurqui Minota, dijo que una parte de los libros serán entregados a las comunidades afros y chachis del norte de la provincia de Esmeraldas, sobre todo en las escuelas bilingües.

Una de las participantes del lanzamiento fue la antropóloga, Eunice Villegas, quien destacó el aporte del libro al conocimiento de la lengua.

Tras el acto de presentación del diccionario, los estudiantes que asistieron recibieron un ejemplar del texto.

(F-contenido intercultural)

CORTESÍA: PREFECTURA DE IMBABURA



Ibarra / Zuleta alista feria artesanal y turística

Del 9 al 11 de agosto se desarrollará la XV Feria Artesanal, Turística y Gastronómica en la comunidad de Zuleta, en el suroriente de Ibarra. En el Centro Cultural y Deportivo de la localidad, sede de esta vitrina, los visitantes podrán adquirir bordados, talabartería, bisutería, arte en madera y tejidos en fibra de alpaca. Habrá música y danza tradicional.

Jóvenes del Cóngoma migran para incursionar en el turismo

María V. Espinosa Redactora
(F - Contenido Intercultural)

La comuna tsáchila Cóngoma Grande se ha convertido en un semillero de guías turísticos. Pese a que esa aldea ubicada en la vía a Quevedo no es turística, y la mayoría de los habitantes se dedica al agro, los jóvenes han migrado a otras comunas como Chigüilpe para aprender a ser guías.

Desde hace tres años, los jóvenes de esa comuna empezaron a capacitarse en la escuela cultural del centro turístico Mushily, de Chigüilpe.

Miguel Aguavil y su familia fueron los primeros en capacitarse hace dos años. Con ellos, y otros 20 niños y jóvenes más se inauguró esta escuela.

Ahí reforzaron los conocimientos en el idioma nativo tsa'fiki, aprendieron a tocar los instrumentos, a danzar y sobre la importancia de la medicina ancestral. Aguavil es parte de un show artístico especial en el que le rinden tributo a la pesca, una actividad que casi no se practica en la actualidad porque los ríos de las comunidades están contaminados.

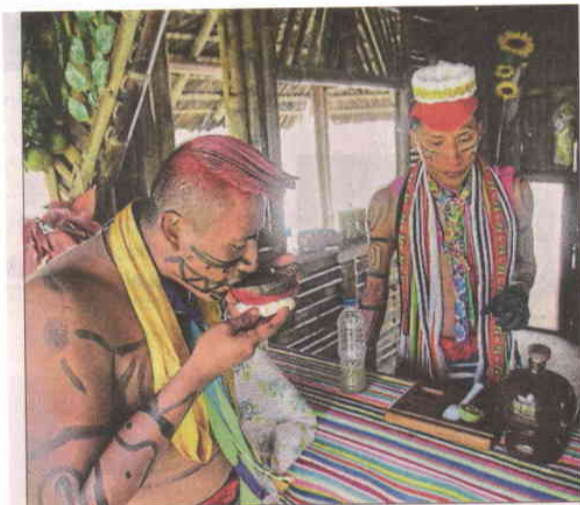
Con una red, Aguavil danza mostrando la destreza del pescador durante la fauna y cómo los dioses de la naturaleza les proveían de alimentos.

Miguel ya ha participado en la fiesta oficial del Kasama junto a los guías de Mushily. Incluso el grupo musical se ha ganado premios y reconocimientos por su desempeño artístico.

Eso ha motivado a que más jóvenes se interesen por el turismo y la cultura tsáchila.

Abraham Calazacón, líder de la escuela cultural de Mushily, señaló que decidió trabajar con los niños y jóvenes porque ellos son los embajadores de la cultura tsáchila.

Por eso, hace tres años se extendió la convocatoria a otras comunas nativas para que todos tuvieran la oportunidad de capacitarse y también de obtener recursos económicos a tra-



• Carlos Aguavil aprende de los otros guías nativos sobre la gastronomía, medicina y costumbres típicas.

JÓVENES

Al menos 50 jóvenes nativos de otras comunas hacen turismo en Chigüilpe.

CHIGÜILPE

Esta comuna fue una de las primeras en incursionar en el turismo hace 20 años.

TURISMO

En Chigüilpe hay 10 centros culturales y turísticos nativos, donde se emplea a jóvenes del Cóngoma.

vés del turismo.

Él afirmó que uno de los inconvenientes más graves que hay en las comunas es que los jóvenes ya no utilizan las prendas de vestir típicas y no conocen el idioma nativo. “El proyecto fue pensado para recuperar la cultura tsáchila y para regresar a los jóvenes su identidad indígena”.

Al principio había jóvenes y niños de Colorados del Búa, Chigüilpe y Cóngoma Grande. Pero los dos últimos han sido los más constantes.

Hace más de un mes, tres jóvenes del Cóngoma nativos se unieron a Mushily.

Uno de ellos es Carlos Aguavil, de 28 años. Él se dedicaba a la agricultura en el Cóngoma Grande. Un día empezó a sentir que estaba perdiendo su identidad. Así que decidió hablar con sus hermanas, quienes ya habían participado de la escuela cultural. Hace casi dos meses ya empezó con las capacitaciones.

Abraham y los otros guías nativos, además de reforzarle sus conocimientos ancestrales, también le han enseñado a Aguavil sobre animación turística y manejo de grupos, servicio al cliente, buenas prácticas de higiene y manipulación de alimentos, y otros puntos.

Estos conocimientos fueron aprendidos en varios cursos para guías y operadores turísticos que realizó en el 2018, la Prefectura de Santo Domingo.

Aguavil reconoció que aún se intimida cuando llegan los turistas, pero que sus compañeros le dan consejos para que él pueda desenvolverse. “Me dicen que les cuente sobre mis conocimientos sobre la historia y cultura tsáchila desde la perspectiva de mi comuna porque la historia es la misma, pero las experiencias son personales”.

Incluso ya se puso un nombre nativo. Se llama Dadá (hombre de la atarraya) por su habilidad para la pesca y su interés por esta actividad.

Otra de las metas de Aguavil ha sido aprender sobre la medicina ancestral.

Su abuelo, Cipriano Calazacón, es un poné (sabio) reconocido en Cóngoma, pero ha sido reservado para compartir sus secretos medicinales porque una de las reglas de los curanderos era que no debían compartir sus conocimientos debido a que cada chamán debía investigarlos por su cuenta.

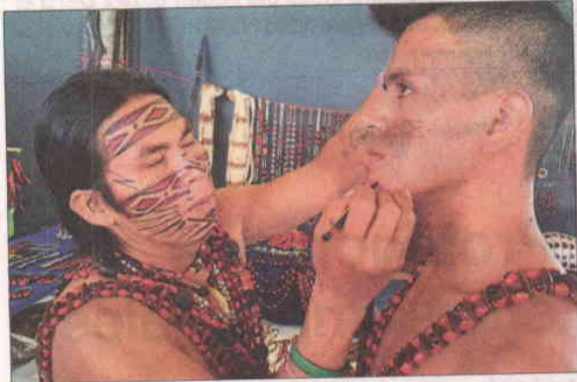
Esa regla ha sido un limitante para Aguavil. Sin embargo, en Mushily ya se inició con un proceso de aprendizaje de las plantas medicinales.

Roxana Aguavil ingresó hace un mes a Mushily. Ella está aprendiendo a tocar los instrumentos como el shuade y a danzar. “Me estoy enamorando de mi cultura”.

Gualaquiza festeja su cantonización

Las actividades festivas continúan esta semana. Mañana se realizará una muestra de juegos tradicionales y más ferias.

LINEIDA CASTILLO/EL COMERCIO



• Los 75 años de vida política se celebraron con ferias artesanales y demostraciones folclóricas.

Redacción Cuenca
(F-Contenido Intercultural)

Con el pregón cultural y la elección de la Shiram Nua, el cantón Gualaquiza abrió los festejos por los 75 años de vida política. Los eventos culturales, sociales y deportivos se extenderán hasta el próximo 17 de agosto

Gualaquiza está ubicada al sur de la provincia de Morona Santiago, en las estribaciones de la cordillera del Cóndor. Los primeros habitantes fueron nativos shuar que vivían de la recolección de frutos silvestres, y luego llegaron los colonos desde Azuay y Loja.

Así se pobló este cantón que por su riqueza cultural, gastronómica, natural y turísti-

ca es conocido como la 'Perla de la Amazonía'. Parte de esas bondades fueron expuestas en el pregón de aniversario que se cumplió el viernes.

Con danzas ancestrales y carros alegóricos los barrios y las 10 parroquias rurales, mostraron algunas costumbres y tradiciones que prevalecen al tiempo como los rituales, la gastronomía alrededor de ayampacos y el cuy.

El sábado hubo la exhibición de caballos de paso en el recinto ferial, la sexta edición de la ciclo ruta de los arrieros y la feria artesanal en el barrio La Unión. Allí se exhibió y comercializó bisutería y adornos en fibras naturales, semillas, madera y otras texturas.

En la noche fueron electas Daniela Sánchez como Reina de Gualaquiza y Kerly Nantip, Shiram Nua o representante de la mujer indígena.

Ayer hubo una competencia ciclista por la ruta de las molliendas para resaltar el trabajo de los campesinos alrededor del cultivo de la caña.

(F-Contenido Intercultural)

FOTOS: CORTESÍA MINISTERIO DE CULTURA Y MUNICIPIO DE OTAVALO



Artesanos con sus certificados

Manabí. El Ministerio de Cultura y Patrimonio y el Servicio Ecuatoriano de Capacitación Profesional certificaron las competencias laborales de los primeros 100 artesanos de tejido fino de paja toquilla de comunidades de Montecristi (Manabí). Con este respaldo, los artesanos ahora podrán impartir talleres como maestros tejedores y mejorar el precio de sus productos.



Arte y folclor en los vacacionales

Imbabura. En las instalaciones de la Casa de la Juventud del Municipio de Otavalo se desarrollan diferentes cursos vacacionales de canto e instrumentos tradicionales. A estas jornadas acuden niños de todas las edades. Los cursos los dirigen los expertos Ali Lema y Linda Pichamba. El rondador es uno de los instrumentos andinos que se abordan en los talleres.

Záparas participaron de un intercambio cultural



X Martes 6 de agosto del 2019 / EL COMERCIO

• Los estudiantes mostraron en las ferias las artesanías elaboradas por las mujeres.

Fabián Maisanche Redactor
(F - Contenido Intercultural)

Los estudiantes del colegio Tsitsanu y dirigentes de la comunidad Llanchama Cocha compartieron la cultura de la nacionalidad Zápara en comunas y universidades de Guayaquil, Santa Elena y Durán, del 28 de julio al 5 de agosto.

La delegación exhibió sus artesanías, vestimenta, su idioma, gastronomía y rituales. Ellos compartieron sus experiencias en la lucha contra la extracción del petróleo, la deforestación en la selva y las acciones para mantener su idioma nativo como Patrimonio Oral Inmaterial de la Humanidad, declarado por la Organización de las Naciones Unidas

para la Educación, la Ciencia y la Cultura (Unesco) en el 2010.

Yanda Montahuano, dirigente de comunicación de Llanchama Cocha, contó que la cita fue en el auditorio de la facultad de ciencias económicas de la Universidad de Guayaquil.

Estudiantes y docentes conocieron que la nacionalidad Zápara está conformada por 567 personas, entre hombres, mujeres y niños. En el encuentro se habló que su idioma está punto de desaparecer por la falta de interés en los más jóvenes y porque quedan pocos artesanos para enseñarlo.

“Estamos en un proceso de revalorizar nuestra cultura y para eso debemos conocer otras. Este intercambio cultural nos permite saber qué debemos hacer, cómo hacerlo y qué procesos debemos mante-

LA NACIONALIDAD

Está conformada por 11 comunidades. Ellos mantienen su lengua y costumbres ancestrales.

LA UNESCO

tiene inscrita a esa nacionalidad amazónica como patrimonio oral y sus manifestaciones culturales desde el 2008.

ner”, dijo Montahuano.

En el ingreso al auditorio universitario se presentaron artesanías elaboradas por las mujeres de esta nacionalidad. En un tapete colorido se pusieron collares, aretes, coronas, shigras, mokawas y otras artesanías. También ofrecieron la

IDIOMA

Los miembros de esta nacionalidad hablan con cuatro vocales y 15 consonantes.

MODO DE VIDA

Ellos viven de la caza y pesca. Según su mitología, son descendientes de los monos aulladores.

tradicional bebida de tabaco y hasta ofrecieron sesiones de interpretación de sueños con los asistentes.

Todas estas exhibiciones se realizaron en las comunas de Engabao, Montañita, Valdivia y la feria Bonaterrazo en el cantón Durán.

• Los jóvenes záparas aprendieron sobre la cultura Valdivia en la Costa.

En reciprocidad, los comuneros les enseñaron a pescar, surfear y les hablaron de las luchas que mantienen por defender sus tierras. En la comuna Valdivia se realizó el intercambio de la mokawa o vasija de barro con la concha del spondylus como símbolo de alianza entre los dos pueblos.

Los campesinos les explicaron sobre su cultura y las piezas arqueológicas que tienen en el museo. Además recorrieron las instalaciones.

“Las energías de los ancestros de Valdivia confluyeron en nuestros rituales de conexión con la naturaleza. Hemos aprendiendo muchas cosas que podemos replicar en nuestras comunidades”, aseguró Montahuano.

La delegación Zápara retornará a la comunidad Llanchama

ma Cocha mañana. Para eso planificaron un viaje desde Guayaquil a Pastaza y de ahí hasta la comuna de Montalvo. Los viajeros descansarán unas horas y luego emprenderán la caminata de dos días hacia la comunidad.

“A nuestra casa se puede ir a pie caminando o en avioneta. El mismo trayecto de retorno lo hicimos al salir desde el interior de la selva”, aseguró el docente Xavier Viteri.

El profesor guayaquileño fue el encargado de buscar la ayuda de fundaciones y amigos para que la delegación Zápara pudiese alimentarse y dormir.

Las actividades realizadas en la Costa serán expuestas en un documental. Los estudiantes serán los encargados de explicar a los lugares que fueron y lo que realizaron.

LA TIMIDEZ, la otra cara de Nancy Risol

→ En junio, la joven indígena ganó el botón de plata por superar los 100.000 suscriptores en YouTube. Ella muestra su vida cotidiana en la comunidad de Gera, en Loja.

Redacción Cultura
cultura@telegrafo.com.ec
QUAYAGUIL

“Cuando dije ‘acción’, Nancy Risol explotó, habló locuras y quedé impresionado de su naturalidad frente a la cámara”, recuerda Pedro Tena, el productor, camarógrafo y editor de los videos de la youtuber ecuatoriana.

Hace poco más de un año, la joven de ascendencia indígena se introdujo en este mundo por imitar a otros youtubers. Se grababa y contaba cualquier ocurrencia en video, en su cuenta de Facebook.

Hoy es reconocida como una de las 10 youtubers más influyentes, luego de obtener el botón de plata por superar los 100.000 suscriptores.

Tena la descubrió durante una búsqueda de nuevos per-

sonajes para su corto *Mi mujer me da agua de calzón*, que está colgado en su canal “Ahora Pit”.

En el microfilme, Risol interpreta a una mujer insatisfecha sexualmente y busca “fórmulas” para “conquistar” a su esposo.

“Yo vi que Nancy tenía un potencial y la invité a trabajar con nosotros”, cuenta el joven que cursa la carrera de Arquitectura, en la Universidad Católica de Cuenca.

Pero su acercamiento no fue tan fácil. Tena debió convencer a la mamá de Risol para que le dé permiso y sea parte de su producción.

“En ese primer acercamiento Nancy se mostró bastante tímida, creo que tenía miedo, no quería hablar, ni un beso en la mejilla

aceptaba”, detalla.

El productor cree que la timidez que mostró Risol al inicio se debe a su crianza en la comunidad de Gera, lejos de Saraguro, donde lleva una vida en familia, bastante alejada de la sociedad.

Un año después de su primer encuentro está orgulloso de haber descubierto su talento.

“Nosotros aprovechamos los recursos que ella propone, como la imagen con su vestimenta indígena, lo cual creo que ha sido parte de nuestro éxito”, comenta el guionista.

La otra cara de Risol

A los 17 años, Nancy Marisol Puglla goza de una fama que estalló en redes, en junio de este año.

Pero en la vida personal, la



va la youtuber”, pero no ha sufrido problemas de bullying.

Confiesa que el video en que “enseña a cocinar con leña” es pura “joda” porque no pasa en la cocina, salvo si debe prepararse algo simple.

Dice que quiere estudiar actuación, pero si no la admiten en la universidad “no tengo decidido qué hacer después del colegio”.

Los beneficios de ser una “influencer” han resultado en obsequios de marcas y un monto económico mensual.

Prefiere leer biografías de artistas internacionales, que revisar periódicos o leer novelas literarias.

Jennifer López es su artista favorita y por quien escucha el famoso tema “On the floor”.

No es asidua televidente, porque ve pocos programas y series. “Solo paso escuchando música”.

Prefiere no hablar de temas coyunturales como el matrimonio igualitario, el aborto, las libertades de género. Los considera polémicos.

“Yo solo hago chistes y que la gente se ría. Para nada trato esos temas porque cada quien hace lo que sea con su vida y eso no nos afecta a nosotros”, opina.

No tiene novio, pero augura un tipo que sea “amable, respetuoso, humilde, sencillo y que tenga buen sentido del humor”.

Cuando se apaga la cámara Nancy Risol deja de ser youtuber. Es una adolescente como cualquier otra, que ayuda a su familia como cuando se hace cargo de los hijos de su hermana mayor. (1) et

Rumiñahui logra que el maíz entre en lista patrimonial

En el cantón Rumiñahui, en Pichincha, la siembra del maíz comenzaba con la preparación de la tierra. Sus habitantes regaban ceniza en el suelo del cultivo. Aquello servía para matar las bacterias y para proteger a la siembra de las heladas. Los ancestros sabían que una noche fría traía la helada. Por ello, antes de irse a las haciendas, dejaban el humo en el terreno.

Es parte de la descripción que hace, en un comunicado, el Instituto Nacional de Patrimonio Cultural (INPC) sobre la costumbre en la siembra del maíz y sobre el valor que este producto tiene para este cantón de la serranía. Aquellas prácticas culturales fueron incorporadas en la llamada Lista Representativa del Patrimonio Cultural Inmaterial del Ecuador.

La noticia fue difundida ayer por el INPC. “El maíz y sus manifestaciones del cantón Rumiñahui”, como se denomina, se une a las 18 expresiones ancestrales de Ecuador que integran esta nómina. La incorporación la hizo la entidad el pasado 6 de junio, se agrega.

“Los conocimientos y usos relacionados con la naturaleza, la relación ser humano-naturaleza están vigentes y son recreados en función de sus contextos. Así como la seguridad alimentaria está resguardada por el maíz”, se indica en el comunicado del INPC.

En la explicación de la incorporación de esta nueva manifestación cultural se detalla que

Más detalles

PARTE DEL PATRIMONIO

Expresiones ancestrales

■ La Fiesta del Corpus Christi, el Carnaval de Guaranda, la Fiesta de la Mama Negra, la Fiesta de los santos Pedro y Pablo, la Fiesta Popular de los Inocentes y Fin de Año, el Pase del Niño Viajero, La Diabla Pillareña, la Fiesta de la Fruta y de las Flores, la Fiesta de san Pedro del cantón Pedro Moncayo, la Marimba y sus Constituyentes y otras nueve expresiones son Patrimonio Inmaterial del país.

el maíz era de gran importancia en la economía familiar. Por ello, una parte de la producción era separada para la nueva semilla; otra, para el consumo y una tercera, para la venta.

“El maíz ha jugado un papel importante en nuestra historia. Este producto ha trascendido su valor alimenticio para transformarse en un símbolo de identidad cultural. Este grano se ha convertido en objeto de homenaje, fiesta por parte de la población y sus habitantes, quienes valoran los saberes ancestrales acumulados por generaciones”, se expone en el comunicado del ente.

En Rumiñahui (cuya cabecera cantonal es Sangolquí) todos los años se realiza en septiembre la llamada Fiesta del Maíz y Turismo. (F)

INTERCULTURAL

La compañía de danzas costeñas Retrovador organiza la gala Son Guayaquil II que incluye un repertorio de bailes montuvios, andinos y afroecuatorianos

Guayaquil recrea danzas folclóricas del país

Redacción Guayaquil
(F-Contenido Intercultural)

Las danzas folclóricas que se bailan en Guayaquil a través de las poblaciones de raíces montubias, afros y andinas que se han asentado en la ciudad son las protagonistas de la gala Son Guayaquil II, un espectáculo de representación escénica del folclor del país.

La compañía local de danzas costeñas Retrovador organiza para el próximo 15 de agosto una función que contará además con el grupo local afroecuatoriano Afromestizo Candente y el ballet folclórico Inti Raymi, de Ambato.

Se trata de la segunda parte de un show de danzas costeñas que el mes pasado homenajeó a Guayaquil por su Fundación. "Nos abrimos al país teniendo en cuenta que Guayaquil es intercultural e incluyente, una ciudad constituida por diversos sectores culturales y grupos étnicos que han aportado al desarrollo de la urbe a lo lar-

go de su historia", dice el escritor y folclorista Wilman Ordóñez Iturralde, director de Retrovador.

El teatro José Martínez Queirolo de la Casa de la Cultura Ecuatoriana, núcleo del Guayas, acogerá el espectáculo desde las 19:00.

La gala también contará con un componente de oralidad con la presencia del narrador oral escénico Gallito Fino (Fernando Arboleda) y del comediante urbano Sargento Piguavé (Fernando Villao).

"Queremos reafirmar que estas músicas, danzas, cantares y oralidades están aún muy vinculadas a nuestra identidad y memoria", agregó Ordóñez.

El evento promueve además un "interdiálogo entre las danzas de un país mestizo, multicultural y multiétnico" y busca "contrarrestar la invasión extranjera de productos culturales ajenos a nuestras identidades y memorias sociales e históricas".

Retrovador interpretará polcas y tonadas porteñas y regionales de las provincias



FOTO: CORTESÍA RETROVADOR

• Retrovador regresará a la Casa de la Cultura del Guayas con el show Son Guayaquil II.

de El Oro, Los Ríos, Guayas y Manabí, con sus emblemáticos bailes de golpe de tierra y zapateo montuvio y también con sus danzas urbanas que indagan en la portefinidad.

Los integrantes de Afromestizo Candente, dirigido por Jimmy Simiérrez, han encontrado la manera de conectar con la música y baile de marimba en la colonia afroesmeraldense de la Isla Trinitaria, al suroeste de Guayaquil.

Retrovador y Afromestizo Candente entre otros grupos actuarán además como invitados este jueves, a las 19:00, en el Festival Intercultural 'Guayaquil: Puerto de las Artes y las Culturas'. El evento gratuito de danza folclórica organizado por la Coordinación Zonal 8 del Ministerio de Cultura y Patrimonio se desarrollará en la sala principal del Teatro Centro Cívico, al sur de la ciudad.

DIRECCIÓN
Av. 9 de Octubre y P.
Moncayo, Guayaquil.

HORARIO
Jueves 15 de agosto, de
19:00 a 21:30.

BOLETOS
Dos entradas por USD
5, y una por USD 3.

ARIRUMA
KOWII



ariruma.kowii@uasb.edu.ec

Políticas públicas y derechos lingüísticos

A propósito del Año Internacional de las Lenguas Indígenas, en distintos lugares del mundo y de manera particular en los países del Abyayala (América) se realizan eventos que analizan la situación de las lenguas, en el caso del Ecuador, las organizaciones indígenas del país y las instituciones académicas organizan diferentes eventos, así tenemos por ejemplo: en el mes de febrero, el Consejo de Igualdad para Pueblos y Nacionalidades y la Cátedra sobre Pueblos Indígenas de América Latina organizaron un encuentro sobre la situación de las lenguas indígenas en el Ecuador, en el cual participaron dirigentes y educadores que están trabajando sobre las lenguas maternas; hace poco la Unesco, Ecuador, conjuntamente con la Flacso y otras entidades académicas realizaron el Cuarto Encuentro Andino por la Paz; la semana anterior, la Universidad Andina Simón Bolívar, la Amawtay Wasi, la Senescyt concluyeron el evento denominado 'Políticas públicas y derechos lingüísticos', en todas estas actividades se expresó preocupación por la ausencia de políticas públicas que apuntalen la situación de las lenguas indígenas del país.

Este último evento puso especial énfasis en recordar que en distintas leyes, en la Constitución de la República, en la Ley Orgánica de Educación Superior, así como en su reglamento se incluyen varias normas que garantizan los derechos lingüísticos de los pueblos y nacionalidades, así tenemos por ejemplo, el artículo 29 de la Constitución de la República manifiesta lo siguiente: "El Estado garantizará la libertad de enseñanza, la libertad de cátedra en la educación superior y el derecho de las personas de aprender en su propia lengua y ámbito cultural". Artículos como este constan en la Constitución, en la ley y en los reglamentos, lo único que hace falta es comprometer a las autoridades de la educación superior y de las universidades a que garanticen su cumplimiento.
(O)

EL UNIVERSO

Martes, 6 de agosto de 2019

Runa shimikunamanta kamachikuna

Kay watapi "Runa shiumikunamanta watata shutichishkami" kan, shina kashkamanta kay tukuy Abyayala (América) hatun llaktakunapi, ñukanchik llaktapipash, runa tantanakuykuna, shinallatak yachay wasikunapash, shimi kawsaymanta rimanakuykunata ruras-hpa shamunmi, shina, febrero killapi, kay "Consejo de Igualdad para Pueblos y Nacionalidades, Cátedra sobre Pueblos Indígenas de América Latina", tantanakuykunaka, runa shimikunamanta rimanakuytami rurarka; shinallatak chayrallak Unesco, Flacsowan, shun yachay wasikunawanpash, "Samaymanta chusku niki rimanakuytami rurarka"; shinallatak chayrallak, UASB, Senescyt, AW tantanakuykunaka, runa shimikuna, llaki kawsayta charikta riksichinkapakmi rurashpa shamunkunami.

Chayrallak rurashka rimankuypika Mama kamachipi, shinallatak Sumak Yachaymanta Kamachipi churashka kamachikunata yarichinkapakmi rurarka, shina, Mama kamachipi tiyashka kamachita yuyachirka, Art. 29, nin: yachachinamanta yachachinata wakichinkami, shinallatak, yachakukkunapash, paykunapak shimipimi yachankakuna. Kamachikunapi runakunapak kamachikunamantaka, tukuylla churashkami kan, imatatak mutsunchik, kay kamachikunata paktachinata mutsunchimi.

El maná, la comida de los dioses, el súper alimento, o la miel del cielo son solo algunos de los curiosos nombres que recibe la quinua.

Esta semilla de altísimo valor nutricional y de gran importancia para la conservación del suelo representa, además para los pueblos y culturas autóctonas de Sudamérica, un nexo entre lo divino y lo terrenal.

Especialmente en temporadas del año en que el clima es demasiado variable, así, pero, impredecible, dificultando la siembra, poda, cosecha y comercialización de los productos agrícolas.

Según una leyenda antigua, los devastadores efectos del cambio climático se podrían evitar con rituales y ofrendas dedicados a deidades casi olvidadas de las creencias animistas, propias de las culturas sudamericanas.

El presente trabajo "desempolva" los detalles e información más relevantes de dichas tradiciones que tienen lugar en poquíssimas y recónditas poblaciones indígenas de la Sierra centro.

La "ira del cielo"

La Florida, ubicada a 40 kilómetros del centro de Ambato y a un costado de la carretera que conecta con el cantón Salcedo, es una de ellas. Entre las particularidades de las extensas parcelas están sus temperaturas, no mayores a 12 grados, sus suelos arenosos, el escaso recurso hídrico, además de la presencia de fuertes vientos.

América Córdor, octogena-ria agricultora y conocedora de la sabiduría ancestral (sachamama), relata que los climas extremos en la región andina, ya sea calor o frío, son señales de enojo celestial.

"Nuestros abuelos y padres nos enseñaron que cuando hay heladas (descenso matutino y extremo de temperatura que precede a la presencia prolongada del Sol), la Pachamama (Naturaleza) está enojada por nuestras malas acciones", explica.

A su juicio, el intenso frío y las lluvias prolongadas que experimenta su tierra natal, así como localidades vecinas, se deben a lo antes descrito.

"Por ello hay que escoger al mejor, más destacado y selecto producto de la tierra y ofrendarlo a las deidades. Hay varias, la predominante la Pachamama, le sigue la Luna (killa), el Sol (inti), y el condor", dijo Rosa Yacchirema, nuera de América.

Si bien allí se considera a la papa, el maíz y al amaranto productos insignes, ninguno iguala a la quinua.

Para comunidades del norte de Ambato, la quinua es el producto estrella seguido del maíz y la papa.

"Lo que el Maná (alimento dado directamente por la mano de Dios al pueblo hebreo, según la Biblia) representa para la cultura y religión judía y cristiana, es la quinua para los pueblos indígenas", explica Norma Callaña, antropóloga de la Universidad Técnica de Ambato.

Ofrenda a varias deidades

Con esto en mente los yachak (hombres sabios) y las sanadoras mama, eligen tres veces

por año las primicias de la cosecha de dicho comestible para ofrendarlo.

Los meses para esta actividad son enero, septiembre (Luna llena), y noviembre. Este año, la segunda colecta se debió adelantar a finales de julio debido al descenso repentino de las temperaturas en esas fechas.

"Una vez separado lo más selecto del grano, se lo humedece en agua de vertiente. Se usan 2 kilos; en un cuenco de barro especial para esta ceremonia se coloca el producto en una rama del árbol más alto", aseguró Rodrigo Yan-cha, agricultor de El Sagrario, caserío cercano a La Florida.

El explica que el ritual debe ser repetido en cada te-

El 90% de la cosecha es vendida en plazas de Ambato, el resto se divide para las ofrendas y consumo.

No obstante, el acto inicial lo hace el Cabildo (autoridad local), y es seguido en el lapso de siete días por los demás vecinos.

Luego de dicho tiempo los comuneros clasifican la cosecha de quinua y destinan la mayor parte para la venta y una pequeña porción para consumo familiar.

"La ofrenda es exhibida y expuesta a los caprichos del clima. La mayor parte del grano en el cuenco es consu-

mido por aves, empero al final de todo vuelve a la tierra; si el recipiente de barro no cae y resiste en el árbol será usado en la próxima ofrenda", agregó Yacchirema.

Gastronomía

Todos los lunes América y Rosa expenden quinua en el mercado Primero de Mayo de Ambato. Allí, dueños de restaurantes adquieren el producto de primera calidad.

"Chaulafán andino, chaulafán, ensaladas, coladas, sopas, entre otros platos, se preparan con la quinua. Además hay productos medicinales y cosméticos que se pueden extraer del grano, así como conservas", dijo Laura Martínez, chef. (1) et

Un ritual andino ahuyenta los efectos del cambio climático

El Telégrafo
Miércoles 07.08.2019

Biblián abrió talleres en vivo para el tejido de sombreros

// Miércoles 7 de agosto del 2019 //

EL COMERCIO

Con museos-talleres en vivo, participación en ferias y nuevo diseño del empaque más de 70 artesanas del cantón Biblián, provincia de Cañar, se busca posicionar el uso y la venta del sombrero de paja toquilla, dentro y fuera del país.

Hace tres semanas, la Cooperativa de Producción Artesanal Padre Rafael González abrió el museo-taller itinerante de creatividad, arte y diseño en vivo, en la Casa de Turismo de Cuenca. El espacio muestra las fases para elaborar este accesorio, símbolo de la identidad azuaya: la cosecha de la palma, tratamiento de la fibra y su elaboración artesanal.

Las salas detallan -con imágenes y materias primas- el proceso de sahumado de la fibra, secado al sol y emparejado de las hebras. Además, las técnicas del tejido con grupos de artesanas, rematado del ala, azocado, blichado, planchado, maceteado y prensado.

Otras cuatro mujeres -visitando las coloridas polleras de cholos- realizan el engomado para compactar el sombrero, el cocido del tafilete o cinta alrededor de la copa y el empaquetamiento para la venta al público y la exportación.

Noemí Pinguil y María Urgilés, ambas de 65 años, son tejedoras y también tienen la tarea de guardar, en las bolsas de papel, los sombreros que adquieren los clientes. Con este nuevo empaquetado desecharon el cartón y la funda plástica para aportar con el cuidado del medio ambiente.

Ellas tienen más de 50 años en este oficio, que lo aprendieron de sus padres y transmitieron esos conocimientos a sus hijos. Es una alegría encontrar a diario gente que nos admira por la habilidad que tenemos en las manos y la capacidad de inventarnos diseños y combinar colores, dijo Pinguil.

Esta cooperativa nació en el

2015 por iniciativa del Municipio de Biblián y es la más grande de este cantón de Cañar. Las 70 socias se unieron para realizar este arte Patrimonio Cultural e Inmaterial de la Humanidad y exportar a otros países.

Además, crearon la marca Bibilak para identificar al sombrero de Biblián. En los cuatro años, la cooperativa exportó 26 000 sombreros finos a Estados Unidos, Italia y España; y este año crecerán más porque abrieron mercados en Bolivia, México, Francia y China, para enviar sombreros y carteras.

Solo ellas producen alrededor de 600 sombreros mensuales que venden dentro del país, sin contar con las obras de otras 300 tejedoras que tiene este cantón y que trabajan de forma individual.

Para la presidenta Fanny Tapia, estos logros alcanzaron con la promoción sostenida, asistencia a más de 30 ferias nacionales por año, talleres demostrativos y la participación en ruedas de negocios organizadas por el Ministerio de Comercio exterior.

En Biblián tienen otro museo-taller fijo que abre al público los jueves en la casa de la cooperativa, calles Sucre y Bolívar. Ese día se reúnen -por turnos- unas 40 artesanas a tejer sombreros, cartera, bisutería y adornos para el hogar.

Para Estefanía Crespo, técnica del Municipio de Biblián, con estas exhibiciones hacen conocer la marca Bibilak, el trabajo artesanal y encuentran nuevos clientes para vender directamente los productos.

María Urgilés nunca falta cuando le toca turno en el museo-taller. Ella también explica a los visitantes sobre los tinturados naturales de la fibra, con el uso de semillas de plantas, y las técnicas del tejido. "El turista se queda asombrado".

La aspiración de ellas es crecer en ventas porque las 70 artesanas están en capacidad de producir 2 000 sombreros por mes y para la promoción también se apoyan en la zonal del Ministerio de Turismo.

EN NOVIEMBRE

Delegados de la cooperativa participarán en una rueda de negocios en Alemania, para buscar clientes.

EN DICIEMBRE

Se abrirá un museo-taller del tejido del sombrero de paja toquilla en Quito, para mostrar este arte.



• Los sombreros de Biblián muestran diversidad de diseños, puntadas y colores al gusto de los clientes.

EL COSTO

El sombrero tradicional terminado vale USD 15; sube de precio, según la finura de las puntadas.

LAS VENTAS

Crecen entre julio y diciembre por vacaciones y épocas de fiestas de fundaciones y Navidad.

El cangrejo tuvo su fiesta en Manabí

3 000 platos se vendieron durante el festival de Pedernales

CORTESÍA MUNICIPIO DE PEDERNALES



• El recinto Eloy Alfaro, Pedernales, fue la sede del Festival del Cangrejo, al que asistieron unas 3000 personas.

Redacción Santo Domingo
(F-Contenido Intercultural)

Con un desfile estudiantil, amorfinos, danza y música montuvia se inició el Festival del Cangrejo, Flores y Frutos Silvestres.

Esta actividad festiva se desarrolló el sábado en la parroquia Eloy Alfaro, de Pederna-

les. Este festival hace parte de la programación que se realiza en el cantón para conmemorar el Mes del Turismo, que se inauguró el 31 de julio.

El Municipio tiene previsto que los festivales se realicen durante los cuatro fines de semana que tiene agosto.

En esta primera actividad se realizaron algunos concursos. Uno de esos fue la elec-

ción del Mejor Traje Típico. La ganadora fue Kenia Bone, oriunda de la comunidad Abdón Calderón.

Ella lució un vestido en el que se fusionó la cultura de los pueblos montuvios y cholos.

También se eligió al mejor plato del festival. Esta asignación recayó en Sergio Cancingre, quien preparó la marujada cangrejo. El cocinero ya obtuvo este premio el año anterior en el Festival de Mariscos. Ahí participó con 'el chorrereño', un plato elaborado con encocado de jaiba.

En el Festival del Cangrejo también se premiaron a los tres mejores stands. Los ganadores fueron El Rey de los Cangrejos, La Bendición de Dios y Los Ayosas. Ellos se destacaron por la decoración de los platos y del lugar.

Según el Municipio en esta actividad se vendieron más de 3 000 platos elaborados con cangrejo. Los platillos costaban entre USD 3 y USD 10.

El domingo se realizará el Festival del Queso.

(F-contenido intercultural)

CORTESÍA GADP CHIMBORAZO



Chimborazo / Huertos saludables en Guamote

Los comuneros de Guanilchic se sumaron a la iniciativa que promueve los huertos saludables. Unas 30 personas participaron en una capacitación para aprender cómo cuidar de sus cultivos sin necesidad de usar agroquímicos. También aprendieron a manufacturar abonos orgánicos y a aprovechar el agua.

INTERCULTURAL
Una nueva inspección inca identificó los puntos de riesgo de la zona

Técnicos del INPC visitaron el Qhapaq Ñan

Cristina Márquez. Redactora (F-Contenido intercultural)

Dos puntos de riesgo que requieren intervención urgente se identificaron la semana pasada en el Qhapaq Ñan. Técnicos del Instituto Nacional de Patrimonio Cultural, junto a funcionarios del Ministerio de Turismo y del Ministerio de Cultura participaron en la visita técnica.

“Hay varios puntos que requieren mantenimiento preventivo, pero identificamos dos zonas que requieren un trabajo urgente para preservar los vestigios del antiguo camino real”, explicó Bolívar

Galarza, arqueólogo del INPC. La primera amenaza está en el kilómetro 1,5 del tramo que se inicia en la comunidad Azuay, en Alausí. Allí hay una zona proclive a deslizamientos de tierra debido a las lluvias frecuentes.

En esa zona se requiere construir un canal de desfogue de agua en la parte alta del cerro para evitar el deslizamiento de lodo piedras hasta el camino real. La segunda amenaza está en el tambo real de Culebrillas, entre los kilómetros 20 y 22 del trayecto.

Allí hay un canal que abastece de agua a las comunidades de la zona y que tiene una ruptura que causa la inundación parcial del tambo de cerca de



El tramo de 38 kilómetros entre Chimborazo y Cañar es el mejor conservado.

Señalética turística y de ubicación se instaló a lo largo del trayecto durante la visita de los técnicos.

El cuidado del Qhapaq Ñan está dentro del programa de las Naciones Unidas para el desarrollo. (PNUD)

Sels comunidades indígenas viven cerca al tramo del Qhapaq Ñan entre Azuay e Ingapirica, en dos provincias.

13 000 metros cuadrados. Ese sitio tiene una alta relevancia histórica debido a que es el único tambo en Ecuador mencionado por los cronistas en el año 1500. En ese sitio aún

tar los antiguos muros de piedra, por lo que se requiere la reparación urgente del canal de agua. La gente de las comunidades y técnicos del INPC trabajarán en las reparaciones tras la entrega del informe que arqueológico.

Los comuneros, quienes son los responsables del cuidado del sistema vial, también participaron en el recorrido técnico. Ellos recibieron capacitación sobre el mantenimiento preventivo que requiere el Qhapaq Ñan.

“El objetivo del proyecto, que ya lleva varios años en ejecución, es revalorizar el Qhapaq Ñan y cuidarlo, para que pueda ser aprovechado para el turismo”, dijo Galarza.



• Dos puntos del trayecto requieren intervención urgente debido a la acumulación de agua y a los deslizamientos.

hay vestigios del conjunto habitacional que albergaba a los viajeros en la época del imperio Inca. “Aquí la gente podía abastecerse de vituallas, descansar,

alimentarse y luego continuar su recorrido. También hay vestigios de la construcción en la que se hospedaba el Inca”, explica Galarza.

La inundación podría afectar

INTERCULTURAL

Comuneros se capacitan sobre los cultivos saludables y las necesidades de alimentación

Cristina Márquez. Redactora (F-Contenido Intercultural)

Col, acelga, diversas variedades de lechuga y otros vegetales se siembran en los huertos familiares de tres comunidades de Guamote. Ellos son parte del proyecto de cultivos sustentables que impulsa el Gobierno Provincial como parte de una estrategia para erradicar la desnutrición infantil en las comunidades de ese cantón de Chimborazo.

Los padres de familia, quienes poseen pequeñas extensiones de terreno, aprenden con técnicos de la unidad de Fomento Productivo, cómo reemplazar los agroquímicos con elementos orgánicos como abonos y pesticidas hechos a base de plantas y otros residuos orgánicos.

El objetivo es mejorar la alimentación diaria de las familias e incorporar verduras y proteínas vegetales en su dieta. Guamote es uno de los cantones con mayor índice de desnutrición infantil y pobreza extrema; se calcula que hay al menos 36.122 personas que vi-

ven con sus necesidades básicas insatisfechas.

Según los estudios técnicos del Cabildo local, la falta de recursos y la mala alimentación de los niños se deben a los monocultivos, la posesión de espacios de tierra muy pequeños. Además, muchos padres de familia migraron a las ciudades para trabajar como albañil y jornalero, por lo que los niños se quedan a cargo de sus hermanos mayores o madres.

“Al tener una variedad de alimentos en los huertos comunitarios que hay en las escuelas y en los terrenos familiares esperamos motivar a las familias a alimentarse mejor. Los ingredientes base de sus dietas usuales son los carbohidratos, pero con la cosecha de estos cultivos podrán incorporar vegetales a su dieta”, explica Samuel Gualán, técnico de desarrollo rural integral.

El capacitó a los padres de familia de la Unidad Educativa Silvia Guevara, de la comunidad Pull Alto, en el centro de capacitación Las Abras. Allí plantaron semillas de cebolla perla, col y lechuga en canchales germinadoras. Esas plantas luego se distribuirán entre

Guamote se prepara contra la desnutrición de los menores

ENPISICAZ

Las familias adquieren las semillas con sus propios esfuerzos, con una modalidad de distribución de semillas.

HUERTOS FAMILIARES

Pueden hacerse en pequeños espacios de terreno. Hay que variar los productos en cada ciclo de cosecha.

GUAGUALÁ

Es otra comunidad beneficiada. Allí la gente mejoró también la calidad de los pastos para el ganado.

ABONOS ORGÁNICOS

Se elaboran con los desechos de la cocina y también con excrementos de las especies menores como cuyes.

las familias de la comunidad. “La gente también aprendió sobre los abonos orgánicos y el cuidado de estas plantas. Es importante que los cultivos que alimentaran a sus familias sean saludables”, dijo Gualán.

En Pisicaz, otra comunidad de Guamote, 15 familias siembran en sus parcelas co-

munitarias y huertos familiares semillas certificadas y jornadas de papas, zanahorias, habas, hortalizas de ciclo corto y otros productos. “La idea de esta siembra es abastecer primero a nuestras familias de alimentos variados, pero si hay exceso podemos comercializarlo. Hemos aprendido mucho durante

las capacitaciones”, dice María Juana Guacho, parte de la Asociación de Mujeres de la Comunidad. Ella sembró en sus parcelas hortalizas como col, lechuga y acelga. “A veces el dinero es insuficiente para traer compras del mercado. Cuando teníamos dinero nos abastecíamos

de productos que no se dañan como fideos, arroz y atunes, pero ahora entendemos que los niños necesitan comer mejor”, dice Guacho. El proyecto para mejorar la nutrición infantil se replicará en más comunidades de Guamote, Colta, Riobambay Alau-



• Los padres de familia de Pull Grande aprendieron sobre la siembra de plántulas y los abonos orgánicos.

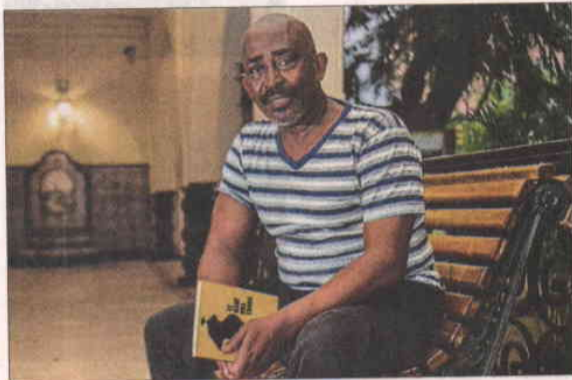
// Jueves 8 de agosto del 2019 / EL COMERCIO

GUAYAQUIL

El Maac reúne a culturas de la Costa

Museo celebrará este viernes el Día de la Cultura Nacional, junto a representantes de los pueblos afro, cholo y montuvio

ARCHIVO/EL COMERCIO



• El profesor e investigador afroecuatoriano Ibsen Hernández participará mañana en el panel 'Culturas vivas'.

Redacción Guayaquil
(F-Contenido Intercultural)

Representantes de los pueblos afro, montuvio y cholo convergerán mañana en una celebración por el Día de la Cultura Nacional en el Museo Antropológico y de Arte Contemporáneo (Maac) de Guayaquil.

La identidad de cada una de los grupos, sus expresiones artísticas, sus vivencias diarias, su pasado y lo que los define son algunos de los tópicos que tocará el programa denominado 'Culturas vivas'.

El programa tiene dos puntos centrales, que iniciarán a las 11:00 y a las 15:00. En la mañana el especialista en arqueobotánica, César Veintimilla,

dará una charla acerca del origen del maíz y el cacao, como productos naturales representativos del contacto de las culturales ancestrales.

La intervención se complementará con la participación de las mujeres del humedal Abras de Mantequilla, de la provincia de Los Ríos, quienes se referirán al maíz como eje de una celebración cultural y gastronómica en la zona: La fiesta del choclo, que coincide con las cosechas.

A las 15:00, se desarrollará el panel 'Culturas vivas', con Ibsen Hernández, representante afroecuatoriano; José Elías Sánchez, del pueblo cholo y el montuvio Artemio Quinde.

Luego se presentará el decimero esmeraldeño Orlin Montaña, un conjunto de chigualos de la isla Trinitaria; amorfineros de Valencia y Palenque, así como Eugenio Coronado, un chamán costeño, quien realizará un ritual ancestral de la cultura chola, vinculado con la pesca. La entrada es libre.

(F-Contenido Intercultural)

FOTOS: CORTESÍA MAE Y MARCEL BONILLA/EL COMERCIO

Un ritual andino en el Cotopaxi



Latacunga. En conmemoración de los 44 del Parque Nacional Cotopaxi se realizó un agradecimiento a la Pachamama y al Taita Cotopaxi. Un grupo de chamanes de Latacunga hizo el ritual en los sectores de Pucará y Manantial. Allí dibujaron una cruz con frutas, granos y hierbas y prendieron el fuego sagrado. En la actividad participaron turistas y guardaparques, el fin de semana.

Mujeres ofertan sus productos



Esmeraldas. Organizaciones de la comunidad chachi de Medianía y de mujeres de las poblaciones afros de Rioverde emprenden en la elaboración de artesanías y dulces de banano y guayaba. Durante los festejos por la independencia de la 'Provincia Verde', los emprendedores mostraron sus productos en una feria que se realizó en el parque central de Rioverde.

LAS TRADICIONES DE LOS SACHA WASI

Redacción Intercultural
intercultural@telegrafo.com.ec
PUYO

A 25 kilómetros del centro de Puyo, en la provincia amazónica de Pastaza, se asienta la comunidad kichwa Sacha Wasi (que significa "la casa de la selva"), que se caracteriza por conservar sus tradiciones y por compartirlas con los turistas.

Para mantener contacto con los representantes que ejercen el turismo comunitario, se atraviesa un puente metálico y luego se adentra en la selva por un sendero lleno de árboles, riachuelos, lodo y puentes improvisados, contruidos con caña.

Al llegar, lo primero que experimentan los turistas ecuatorianos y extranjeros es la chicha de yuca que se sirve en una mokawa (especie de recipiente).

Esta comunidad tiene esta cálida y ancestral forma de recibir a propios y extraños, mientras los sonidos de la selva se escuchan a través de sus instrumentos musicales, fogatas y tambores.

Inicio de la tradición

La matriarca de la comunidad en su lengua da la bienvenida y narra todo lo que los turistas verán y recibirán. Luego se explica en español y se inician los rituales tradicionales.

La visita de los turistas ayuda a esta localidad a luchar contra la actividad extractiva.

Las mujeres del lugar lucen su larga cabellera y una falda de chonta adornada con semillas de calmito, guarruru y sus senos están cubiertos por mátes.

Posteriormente, tres hombres (dos mayores y un adolescente) complementan la coreografía amazónica, en la cual la música la ponen ellos con sus tambores, sonidos guturales y gritos.

El ecoturismo es su forma de enseñar y mantener sus tradiciones intactas. Además, es la manera de mostrar que su tierra tiene más riquezas que el petróleo.

"La propuesta turística ayuda al desarrollo económico de esta población; además su cultura y tradiciones son magníficas", indicó Angie Fischer, turista suiza que disfrutó del recorrido junto a un grupo de amigos.

Emily Agama, quien suele visitar con frecuencia esta comunidad, explicó que los habitantes también hacen rituales y limpiezas con chamanes. Además, como parte del turismo, ofrecen hospedaje a bajo costo, pero los turistas deben regirse a las normas de la comunidad.

David Tenamazza, guía tu-



El Telegrafo
Jueves 08.08.2019

→ Turistas recorren el río en canoa como parte de su atractivo turístico de esta zona del Oriente.



→ La matriarca de la comunidad, con flores y danza, da la bienvenida a los turistas en su lengua natal y en español.

Los turistas viven una experiencia única con la nacionalidad kichwa, llena de tradiciones.

La gastronomía local es otro gran atractivo. Entre sus platos tradicionales consta el maito, que es una tilapia envuelta en hoja de plátano, con verde y yuca, acompañado con té de guayusa.

Agama mencionó que a los visitantes todavía se les ofrece la chicha de yuca, pero que ya no la mastican con los dientes. "Ahora la cocinan, la fermentan. Si no se la toman, ya ellos no se enojan".

Otra forma de atraer al turista es pintándole el rostro con achiote. "Les dibujan líneas que tienen un significado como, por ejemplo, la Diosa de la Tierra", añadió. Luego, los viajeros pasan a una choza que sirve de vitrina para la exhibición y venta de las artesanías creadas por las hábiles manos de los comuneros.

Los indígenas de la comunidad enseñan a utilizar la cerbatana a los turistas que ingresan en buses o taxis desde Puyo, por una tarifa máxima de \$ 5.

Al llegar a Sacha Wasi la persona paga \$ 3 para disfrutar del conocimiento ancestral. Las artesanías e instrumentos musicales tienen costos desde los \$ 2. (1) et

Tramo del Qhapaq Ñan en Azogues, con daños

En Cojitambo se llevaron piedras de muro milenario y se abrió una vía de forma clandestina.

AZOGUES

Parte del sistema vial del llamado Camino del Inca o Qhapaq Ñan que está en el Complejo Arqueológico de Cojitambo fue destruido para abrir clandestinamente un camino privado. Los presuntos responsables fueron notificados por las autoridades municipales. Y en los próximos días se pondrá una denuncia en la Fiscalía de Cañar por el presunto delito de atentado al patrimonio.

La investigación se retomó tras la llamada de una moradora de la parroquia rural Cojitambo, quien expuso esta agresión. Y en una visita posterior realizada por técnicos de la Unidad de Patrimonio del Municipio de Azogues se verificó la apertura de una vía.

Según Isabel Gárate, responsable de esta dependencia, algunas piedras que conformaban el muro fueron arrumadas en zonas cercanas y otras se llevaron a un lugar desconocido hasta el momento. Con estos elementos, dice la funcionaria, se concluye que hubo "una agresión total" al Camino del Inca, también llamado Red caminera del Tahuantinsuyo.

Rommel Sarmiento, alcalde de Azogues, cuenta que la de-



CORTESÍA

► El Qhapaq Ñan o Camino del Inca que cruza por la parroquia Cojitambo, en Azogues, Cañar, es un sitio histórico y patrimonial. Arriba, cómo lucía parte del trayecto antes de su destrucción.

nuncia irá en contra de personas que "durante muchos años" agreden este bien público, pero sobre todo contra quienes abrieron el camino en las últimas semanas.

Afirma que quienes se llevaron los muros de piedra para construcciones y obras particulares son los propios habitantes de Cojitambo y eso no se puede permitir, resalta. La situación

coincide con la presentación de un proyecto de restauración presentado días atrás, que contará con un aporte económico de \$ 197.000, cortesía de la Embajada italiana.

Por su parte, el procurador síndico del Municipio de Azogues, Paulo Peñafiel, dice que la denuncia será presentada con base en el artículo 237 del Código Orgánico Integral Penal (COIP), que sanciona con una pena de uno a tres años de pri-

sión a quienes dañen o deterioren bienes patrimoniales.

El tramo afectado forma parte de un sistema vial andino prehispánico que en el 2014 fue declarado Patrimonio Mundial por la Unesco. Toda la red tiene alrededor de 30.000 kilómetros y abarca territorios de Colombia, Ecuador, Perú, Bolivia, Chile y Argentina.

Para Ecuador, la Unesco consideró 108,87 km de camino de los 693 km de la declaratoria del Qhapaq Ñan. (F)

Más detalles

NACIONALIDADES

En Esmeraldas

■ Habitan tres nacionalidades indígenas: los awás, los éperas y los chachis, además del pueblo afro.

Los chachis

■ Están asentados sobre todo a lo largo de los ríos Cayapas, Rioverde, Canandé, Víche, Sucio, Cojimíes y en la ciudad de Esmeraldas. Hay unos 12.000 habitantes, 58 escuelas y 52 comunidades en toda la Provincia Verde.

revalorizar la identidad cultural de esta etnia indígena.

Graciela Rojas, de la unidad educativa César Névil Estupiñán, fue una de las alumnas que recibió la cartilla. Ella se comprometió a aprender la pronunciación silábica y la conformación de las estructuras gramaticales para formar oraciones en el idioma cha'palaa.

María Olivo, docente de la unidad educativa Nelson Ortiz, espera también que se difundan textos sobre el idioma de los awás y de los éperas, habitantes de Esmeraldas y de quienes se conoce muy poco, aseguró.

Este es el tercer libro que la Casa de la Cultura Ecuatoriana imprime como aporte a la nacionalidad chachi, expuso Yuriqui Minota, presidente del núcleo de Esmeraldas. (F)



Con texto se difunde idioma de los chachis

► **ESMERALDAS.** Alumnas de centros educativos interculturales bilingües estudian el cha'palaa con las cartillas que les entregaron para difundir y fortalecer este idioma nativo.

abecedario, 28 letras.

Pindyupi, que significa perfume; tyapu, estera; tyu, ají; shupa, murciélago; kishi, ayer; pishu, maíz y tsala, playa, son parte de las palabras que cualquier persona puede aprender con esta cartilla titulada: *Muñain Lengue Cha'palaachi Pajimianu*, que en español se traduce en *Todos a aprender a leer*

para hablar el cha'palaa.

La mayoría de funcionarios de la Dirección de Educación Intercultural Bilingüe de Esmeraldas decidieron optar por las familias silábicas, eliminando el uso de los fonemas, c, gu y hu, resolviendo incorporar como fonema, ka, ke, ki, ku, ga, ge, gi, gu y wa.

“Por falta de materiales di-

dácticos no se difunden los términos esenciales de la expresión cha'palaa”, dijo Añapa, de 55 años. El lleva 15 años como docente intercultural bilingüe.

Propone que la coordinadora del equipo técnico pedagógico de la nacionalidad chachi brinde apoyo incondicional en la elaboración de estos materiales, para fortalecer el idioma y

LUIS FREIRE
ESMERALDAS

Dyape es la escritura en cha'palaa de quebrada. Pandyallu significa maduro; pindyu es oloroso... Son algunas de las palabras que se pueden aprender a escribir, a hablar y a leer con una cartilla didáctica gratuita que se entrega a docentes y alumnos de escuelas regulares e interculturales bilingües en la provincia de Esmeraldas.

El cha'palaa o cha'palaachi es la lengua indígena de la nacionalidad chachi (conocida anteriormente como cayapa), que vive en la provincia de Esmeraldas, donde también habitan los awás y éperas (nacionalidades indígenas), además de la mayor parte de la población afroecuatoriana.

Casiano Añapa Tapuyo, docente intercultural bilingüe, fue el proponente de elaborar el primer tomo de 1.500 ejemplares, para fortalecer el aprendizaje en las escuelas bilingües. Además, para mejorar las buenas relaciones entre los pueblos, especialmente con los hispanohablantes y con las nacionalidades awá y épera de la provincia, indicó.

La elaboración de estos libros se hizo con el apoyo de la Casa de la Cultura Ecuatoriana y su presentación fue en la sede de Esmeraldas, el viernes 2 de agosto. La cartilla se enfoca en

En el país quedan tres hablantes del sapara

El Telégrafo
Viernes 09.08.2019

Yanda Inayuk de la nacionalidad sapara (insistió en que la escriba con ese y sin tilde), usa una corona de plumas y pinta en su rostro figuras y lanzas.

Un collar y un chaleco elaborados con la corteza de un árbol (llanchama), como usaban sus abuelos, son parte del atuendo con el que ha recorrido Europa y Latinoamérica.

Él y un grupo viajaron, en días pasados, desde la comunidad Llanhamacocha (provincia de Pastaza) hasta Gualaquíl.

Pero antes, con 30 jóvenes, mujeres y niños (del Colegio Tsitsano), caminaron durante dos días por la selva, subieron montañas, pisaron lodo, usaron canoa, y un carro que los llevó a Puyo. Allí recién se enrumbaron a la Costa.

Esa larga travesía tuvo un solo objetivo: acercar su cultura a los demás ecuatorianos y evitar que su lengua, el sapara, desaparezca.

En Ecuador -según los miembros de la nacionalidad- solo quedan tres ancianos que se comunican con ese sistema original.

Uno de los problemas es la falta de docentes que sepan comunicarse en esta lengua.

Yanda, en su travesía denominada "Las Enseñanzas de Tsitsanu", llevó artesanías (vasijas, aretes de plumas, lanzas), la bebida iyauna y el tabaco auneka, que utiliza para limpiar el cuerpo e interpretar sus sueños de forma clara.

El joven, de 29 años, es dirigente de la Nación Sapara en Comunicación y Economía y es hijo de una sapara y un quichua. No habla fluidamente la lengua; sin embargo, con su viaje quiere evitar que la historia de su pueblo quede en el olvido.

La Unesco (Organización de las Naciones Unidas para la Educación, la Ciencia y la Cultura) reconoció, en 2001, esta lengua como Patrimonio de la Humanidad y la ubicó en la lista de las que se encuentran en riesgo de desaparecer.



→ En 90 países los pueblos indígenas hablan 7.000 lenguas distintas.

Los obstáculos

Jaime Gayas, titular de la Secretaría del Sistema Nacional de Educación Intercultural Bilingüe, aseguró que uno de los problemas para preservarla es que las familias ya no la practican.

A eso se suma que escasean los profesores que tengan el conocimiento y ayuden a preservarla.

El funcionario consideró que en los años anteriores no se ha trabajado en el tema en la zona que habitan.

Los niños y jóvenes que terminan la primaria -ase-

guró- no tienen acceso a otros lugares para estudiar el bachillerato.

"No se puede reunir a todas las comunidades porque están dispersas a lo largo de las orillas de los ríos (como Curaray). Ningún currículo educativo del nivel de bachillerato o tercer nivel responde al plan de vida de los pueblos y nacionalidades indígenas", cuestionó.

La Secretaría -adelantó el funcionario- retomará los esfuerzos para rescatar el idioma. Por ese motivo, indicó, se efectuarán nuevas investigaciones.

La próxima semana saldrá un grupo de investigadores a territorio sapara, en el Oriente ecuatoriano, para socializar los objetivos académicos.

Uno de ellos es compartir con los últimos tres hablantes

del idioma, insertarlos en el sistema educativo y crear materiales didácticos (como el abecedario).

"En noviembre recibiremos los resultados para la publicación e impresión de materiales didácticos".

Progreso

Desde el año 2012, los sapa- ras cuentan con un diccionario que contiene más de 2.000 palabras.

Frailón Grefa, lingüista especializado en el tema, explicó que uno de los logros de la nacionalidad es haber definido las consonantes.

"Nos falta hacerlo con las vocales. Estamos en ese proceso, pero para eso necesitamos hacer más investigaciones".

Él recordó que antes había seis hablantes sapara, pero ahora solo quedan tres. "Esta es una situación preocupante, porque se abandonó por mucho tiempo el contacto con ellos. No existió diálogo".

Para remediarlo -dijo Grefa- impartirán desde el 20 de agosto nuevas capacitaciones a los docentes, incluidos los sapara.

Con la Secretaría de Educación Bilingüe Intercultural se prevé retomar el seguimiento y apoyo pedagógico.

"Estamos elaborando algunos materiales (como mé-

Las autoridades adelantaron que desarrollarán materiales educativos.

todos de aprendizaje de la lengua) que sean aplicables y que cualquiera pueda aprenderlo".

Precisamente, Nema Grefa Ushigua, presidenta de la Nación Sapara en Ecuador, expresó que los profesores trabajan en centros comunitarios del Oriente con rompeca- bezas y en clases prácticas.

En ese espacio enseñan lo básico: nombres de animales, ríos y plantas. "Falta trabajar en la gramática y hacer oraciones".

Grefa considera necesario capacitar a los docentes de los centros educativos comunitarios, a los jóvenes de la nacionalidad e incentivar a los tres hablantes.

De su lado, Manari Ushigua, otro de los miembros de la etnia, cree que la solución no es la investigación de quien habla sapara, sino la enseñanza de la gramática sapara a los catedráticos.

"Hemos solicitado un lingüista con experiencia en recuperación de idioma, pero no hay respuesta de las autoridades".

Los estudios se efectuarán con el Ministerio de Cultura, la Secretaría y Nacionalidad Sapara del Ecuador.

Estos colectivos trabajarán en el levantamiento de nuevas informaciones y recogerán todos los saberes y conocimientos ancestrales de los tres hablantes vivos. En Ecuador existen 16 comunidades sapara. (I) et

→ La Secretaría de Educación Intercultural Bilingüe enviará un equipo de técnicos para investigar sobre este idioma en el Oriente ecuatoriano.

El Telégrafo
Viernes 09.08.2019



→ QUITO.- Yanda Inayuk, joven de la nacionalidad sapara, expondrá sobre su cultura en la capital. Previamente estuvo en Guayaquil.

42 pueblos celebran el acceso a sus derechos

→ Colectivos indígenas del mundo celebraron la publicación del informe del Grupo Intergubernamental de Expertos del Cambio Climático sobre el uso del suelo, en el que se admite la necesidad de reforzar los derechos de propiedad de la tierra de sus comunidades para frenar el calentamiento global. "Por fin científicos del más alto nivel reconocen lo que siempre hemos sabido, que nuestras comunidades tienen un papel crítico en salvaguardar los

bosques y las tierras del mundo y, por ello, reconocer nuestros derechos es esencial para el cambio climático", señaló un comunicado firmado por líderes de 42 pueblos indígenas. Este reconocimiento por parte de los expertos de los derechos de los indígenas sobre sus tierras para revertir el cambio climático está recogido en un informe que se presentó en Ginebra, en el que se dan recomendaciones sobre el uso agrícola y forestal del suelo global. Las tierras donde operan comunidades y pueblos indígenas suman 16 millones de kilómetros cuadrados y ocupan el 76% del bosque tropical del mundo. "El informe es un reconocimiento de que la forma en que nosotros protegemos nuestros bosques y tierras beneficia al mundo entero", comentó Sonia Guajara, coordinadora ejecutiva de la

Articulación de Pueblos Indígenas de Brasil. Los líderes indígenas apuntan en la declaración conjunta del error que supone talar los bosques para producir terreno agrícola, ya que esto no aborda las necesidades de seguridad alimentaria. Levi Sucre Romero, de la Alianza Mesoamericana de Pueblos y Bosques (AMPB), señaló que los pueblos indígenas ofrecen al mundo sus "conocimientos tradicionales de cómo coexistir con la naturaleza". El informe subrayó que los pueblos tradicionales "son los mejores guardianes de las tierras y bosques" y que "asegurar sus derechos sobre sus tierras es esencial para alcanzar las metas del Acuerdo de París". Desde que este se firmó en 2016, 365 activistas han sido asesinados. (1) el

Artesanas de la Amazonía elaboran lámparas naturales

Redacción Construir (1)

Con la idea de recuperar los saberes ancestrales y combinar su conocimiento y experiencia, la arquitecta Johanna Muñoz fundó Nān Natural Lamps.

Todo empezó hace nueve meses cuando Muñoz quiso emprender algo propio. Cuenta que estudió arquitectura en Quito y que durante tres años trabajó en una empresa de diseño y construcción de instalaciones eléctricas. Al salir de ahí quiso aplicar sus conocimientos pero en algo distinto y que también se pueda ayudar al desarrollo de comunidades. Es así que recordó que en la Amazonía son muy típicas las canastas de fibras naturales para cargar y transportar diferentes alimentos. Las mujeres

son quienes tradicionalmente se encargan de elaborar este producto pero en la actualidad muchas jóvenes no saben cómo tejerla, dice Muñoz, por lo que usan otros elementos para cargar sus alimentos, como por ejemplo sacos o costales.

Recuperando la técnica de tejido de las canastas ideó fabricar lámparas. Así nace Nān, que en lengua waorani significa caluminar, y que se lanzó hace alrededor de cuatro meses.

Muñoz se encarga del diseño y las mujeres waorani y kichwas las elaboran en sus comunidades aplicando el pigmento natural y figuras tradicionales libremente.

Entre los materiales de este producto destacan las fibras de chambira, otome, semillas y tinturas vegetales de la región. El proceso, que toma entre tres y cuatro días, consiste

NĀN NATURAL LAMPS



• Las mujeres waorani y kichwas aplican el tejido tradicional de canastas de recolección de alimentos.

• Los pigmentos y formas son aplicados libremente por las artesanas. Las lámparas tienen varios diseños.

en recolectar los materiales en la zona. Luego viene un proceso de secado y de cocción para después extraer las fibras y pigmentarlas con colores.

Después las artesanas se encargan de tejer las pantallas de lámparas, cada una diferente.

Según la arquitecta estos diseños tienen varios modelos donde las formas y dimensiones son estándares, pero los patrones y colores queda a elección de las mujeres.

Estas lámparas son ideales para lograr un estilo natural y bohemio en los espacios. La emprendedora destaca que la idea es ofrecer un producto diferente, hecho a mano y sobre todo revalorizar las tradiciones y conocimientos de los pueblos de la Amazonía. Además ofrecer una fuente de empleo a las mujeres.

La arquitecta también señala que las lámparas son un producto consciente con la naturaleza. Todos los materiales son locales y naturales y se utiliza lo necesario. Se comercializa a través de redes sociales o en algunas tiendas de diseño.

EL BAJO CLERO Y EL MOVIMIENTO DEL 10 DE AGOSTO DE 1809

Los archivos eclesiásticos guardan testimonios aún no publicados como el del cura de Simiátug, Estanislao Jaramillo, quien abogaba por los pobres y fue apresado en junio de 1813

HISTORIA

Amílcar Tapia Tamayo* (O)

Mucho se ha escrito sobre el 10 de Agosto de 1809 y las causas de la independencia; pero poco sobre la participación de los barrios quiteños y del clero bajo, es decir de los sacerdotes y religiosos que “apenas podían sobrevivir con una pobre pitanza en el caso de los religiosos conventuales y de parroquias alejadas en las que el cura secular vivía en condiciones precarias debido a su estrechez y pobreza”. “Mientras que los preladados y superiores de órdenes religiosos gozaban de todo lujo y privilegio, primero por su condición de chapetones o hijos de criollos adinerados, los simples frailes y sacerdotes que provenían de familias pobres buscando alguna oportunidad para mejorar su condición social y económica, eran menospreciados por su origen y procedencia, no teniendo posibilidad alguna de lograr cargo alguno en la jerarquía religiosa” (Vicente Fuenmayor, El clero americano revolucionario, Madrid, Imprenta de L. San Lucas, 1903, p. 198)

La ausencia de análisis más detenidos sobre diferentes aspectos del clero colonial impide tener una visión más ajustada a la realidad (Jorge Moreno, Del púlpito al Congreso, 2012, p. 25). Urgen estudios para comprender la verdadera dimensión del movimiento independentista, por cuanto los actores no fueron solo criollos sino también gente del pueblo llano, cuyos nombres figuran en la mayoría de publicaciones sin mayores comentarios.

Los archivos eclesiásticos, sobre todo de Quito, guardan numerosos testimonios aún no publicados y que bien pudieran dar mayores luces para comprender el estado social y religioso de comienzos del siglo XIX. Basta leer las numerosas quejas que hacían los curas de lugares alejados pidiendo cambios de parroquias, sobre todo por problemas de subsistencia y de salud.

Estos reclamos tenían relación con la impuntualidad de la Real Hacienda en el pago de beneficios a los que tenían derecho los eclesiásticos. También, las comunidades religiosas y el clero secular se veían obligados a entregar contribuciones impuestas por los monarcas para mantener las numerosas guerras que tenía España con vecinos como Francia e Inglaterra. Esos aportes eran recogidos de forma imperativa por autoridades que no poseían la calidad moral para garantizar que esos dineros vayan en su totalidad a su destino, por lo cual muchos curas se sublevaron, primero contra la autoridad eclesial que exigía los pagos, y luego contra los recaudadores que no escatimaban recursos ilícitos o forzosos para “servir a Dios y al Rey”.

Hay una carta que puede sintetizar en mucho el estado en que se desenvolvía la Iglesia

rural en la Audiencia de Quito, siendo la única que conocía a fondo la realidad social, cultural, económica, incluso política de sus parroquianos. Sufría con ellos por cuanto compartía sus angustias y necesidades, privaciones y abusos por parte de jueces y autoridades reales, quienes en su mayoría compraban los títulos y cargos por lo que buscaban recuperar su “inversión” aplicando las más inverosímiles maniobras y gestiones para lograr sus fines. Tiene fecha en 12 de enero de 1805 y se halla firmada por Estanislao Jaramillo, cura de Simiátug, quien más tarde

continúa...

Domingo 11 de agosto del 2019 / El Comercio

• Una calle del Quito de mediados del XIX en la visión del pintor francés Ernest Charton.

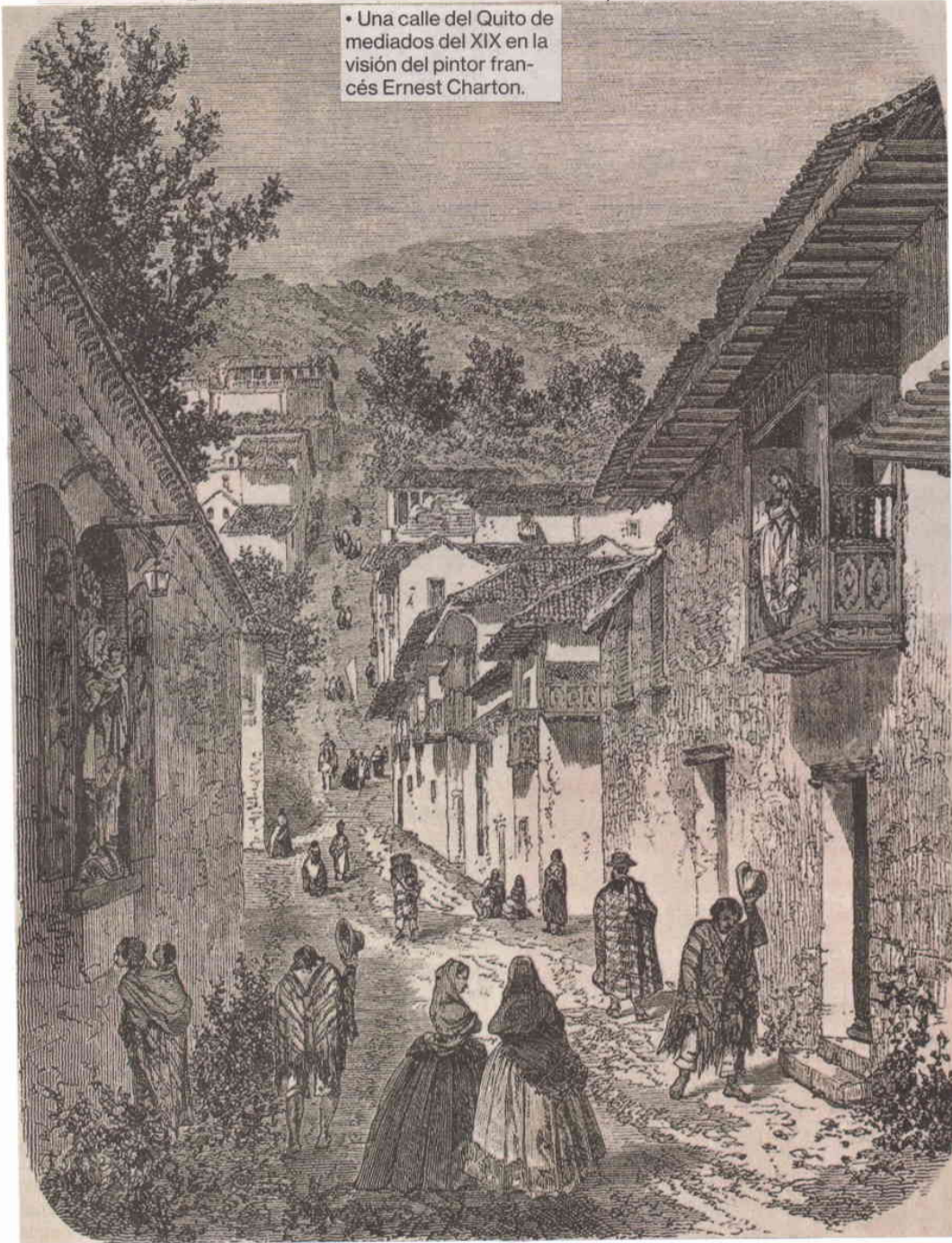


figura en la lista de "Presbíteros insurgentes seductores", dirigido a José Manuel Mansalvas, cura de Yaruquí, quien también figurará más tarde como "peligroso y seductor" (A. Tapia, La Iglesia y su participación en la independencia ecuatoriana, Loja, UTPL, 2012, p.177)

"A.V.P. (A vuestra paternidad) digo que habiendo sido designado cura de este pueblo de Simiátug hace más de diez años, no he tenido la remota posibilidad de ser cambiado de lugar por cuanto no puedo pagar los cinco mil pesos que me pide el Ordinario

y el Juez Doctrinero, ya que en este pueblo de mil almas apenas puedo subsistir no sin antes aplicar a los pobres indios contribuciones, fiestas y mil ritos que tanto daño hacen a estos ingenuos poblanos y a lo cual siempre me opuse y reclamé cientos de veces, pero nunca me atendieron, recibiendo siempre advertencias de que soy rebelde y mal cura (...) No me cansaré de protestar contra la vergüenza impuesta por este sistema perverso, con la esperanza de que algún día la Justicia Divina escuchará el lamento de esta pobre gente. No es malo el Rey, sino sus indignos

representantes que a fuer de emisarios de ley hacen de estas tierras y sus gentes un imperio de robo y maldad, llenando sus bolsillos a costa de lágrimas y dolores de los súbditos que clamamos justicia ante tanto abuso (...) No me apena decir a V.P. que he conversado con muchos curas de los que nos llamamos "pobres" para alzar nuestra voz y pedir se nos escuche, aunque ello es imposible porque nos calla la sanción, la persecución, el odio y la maldad de tantos y cuantos perversos (...) Día llegará en que el pueblo se alce contra la tiranía de los chapetones. Día lle-

gará en que el dolor será cambiado por la libertad que como grito de volcán inundará esta generosa tierra. V.P. me dará la razón cuando sé que compare mis ideas que he mandado a circular entre cincuenta curas de nuestra región; incluso he redactado un manifiesto para que pueda ser leído por gentes dignas y que provienen de la Universidad como el Dr. Domingo Aispuru, Maestro de Letras y gran defensor de la justicia, que también es fiel defensor de la causa de emancipación, palabra fuerte para hoy, pero hermosa y esperanzadora para mañana.

"Si esta carta llega a manos de las autoridades, VP será bien servido en otorgarme sus bendiciones y absolución de mis numerosos pecados, porque si pecado es luchar por los pobres como dicen los preladados, serán los pobres quienes rueguen al cielo por mi alma y alcanzar la gracia del Siempre Justo. Si hallan esta carta, repito, me considero hombre muerto por defender lo que creo cierto, por lo que le ruego sea prudente y la haga circular de manera discreta. Sueño con que este pueblo sea libre, sueño con que se acaben los chapetones y sus ruines maldades; sueño con que un día podamos nosotros gobernarnos como hijos de Dios, pero del Dios generoso y no del represivo como quieren hacernos creer los falsos profetas enquistados en los altos sitialos de la Iglesia.

"Los curas de pueblo somos los que conocemos lo que es la injusticia y la miseria, lo que es el hambre y el abandono, lo que es padecer la indiferencia de los preladados y ordinarios, de esos malos pastores que les interesa el poder y la gloria y nada saben de lo que es resistir junto a nuestro pobre rebaño.

"¡Luchemos por la libertad! Luchemos porque un día esto cambie! Luchemos por nuestra redención como dignos hijos de Dios!

"E. Jaramillo cura que b.s.m.cy.m.e.a.s.o. (Besa su mano consagrada y me encomiendo a sus oraciones. Nuestro). (Archivo de la Curia Diocesana de Quito. Cartas y Varios, paquete No. 3, años 1802-1809. Las hojas no están numeradas)

El cura Jaramillo fue apresado el 18 de junio de 1813 y "destinado en calidad de detenido a una recolección en las Islas Filipinas. A este reo criminal no se le debe dar ninguna consideración por su perversa condición de revoltoso en contra S.M. el Rey y de levantar los ánimos del pueblo contra las leyes y sus magistrados. Merece grillos y cadenas y todo cuanto tormento se le puede ocasionar para que todos conozcan que S.M. es el único capaz de mandar y gobernar estos reynos..." (ANH-P. Serie Milicias 1813, Caja 28, Vol1)

*Doctor en Historia. Numerario de la Academia Ecuatoriana de Historia Eclesiástica.

LIGÜIQUI ES UN ESPACIO ICÓNICO DE LA PESCA PREHISPÁNICA DE ECUADOR

Domingo 11 de agosto del 2019 / EL COMERCIO

Gracias a estos descubrimientos, los investigadores concluyen que esta actividad proporciona unos niveles de explotación y una generación de excedentes productivos bastante significativos.

Además, este es un sitio que presenta una generación de productos marinos bastante alta. De acuerdo con Labrada, existe además una continuidad a nivel territorial y paisajístico de hasta seis kilómetros.

Según dice, se trata de toda una arquitectura marino-costera para el tema de productividad y piscifactorías, es decir, granjas intensivas de cría de peces.

Para el investigador, esto cambia el enfoque en lo que se refiere al tema productivo, de consumo y de explotación en el uso de los recursos marinos de la sociedad manabita.

Esta sociedad, de hecho, está más claramente identificada con la utilización de los corrales. Por otro lado, el arqueólogo precisa que en Ligüiqui se efectuaron investigaciones desde el 2012, donde a través de una consultoría se efectuaron varios hallazgos, dirigidos por el arqueólogo Juan José Ortiz, profesor de la Universidad Técnica de Manabí.

A esta investigación se suma la encabezada por Marco Labrada, la cual se inició en 2018. Como él puntualiza, en esta zona se realizó una primera etapa de prospección, de diagnóstico general e identificación de los corrales.

El Instituto Nacional de Patrimonio Cultural y la Universidad de Alcalá de Henares, en España, junto a la comuna de Ligüiqui, en Manabí, iniciaron excavaciones arqueológicas en este sitio conocido por su potencial arqueológico.

La colaboración ecuatoriano-española busca investigar el pasado prehistórico del lugar y capacitar a la comunidad local en torno a la gestión del patrimonio arqueológico desde una perspectiva participativa.

Según Marco Labrada, director de arqueología de este instituto, los hallazgos son de vital importancia porque cambian el enfoque sobre los procesos de pesca en la época prehispánica.

Por lo general -puntualiza- se piensa en los mantenes como una pesca activa, de navegación con balsa y evidentemente hay muestras de que se trataba de una pesca pasiva.

A esta conclusión se llega por la presencia de corrales de pesca. Estos son una suerte de cercado o trampa formado por una barricada que ayuda a atrapar los peces, porque queda al descubierto durante la bajamar.

Según Labrada, lo que hallaron en Ligüiqui, con el apoyo internacional, es una ampliación del tema de la pesca, en otras palabras, una diversificación de la industria pesquera prehispánica.

También se incluyó un mapeo o una cartografía patrimonial para identificar hasta dónde se extienden los corrales. Hasta la fecha tienen documentados seis kilómetros de corrales de manera interrumpida. Por el momento, aún se desconoce si son todos sincrónicos, es decir, del mismo momento histórico, o si son diacrónicos, de diferentes épocas. Sin embargo, esto se analizará en el futuro.

Para Labrada, estos corrales se levantaron en la época prehispánica, es decir, se habla de 800 años como mínimo.

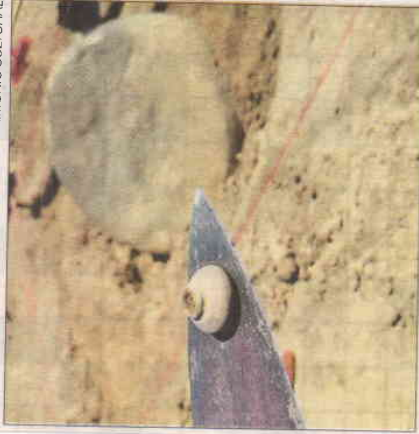
Ligüiqui es un sitio conocido por la presencia de estos vestigios. De hecho, quien dio a conocer el sitio al Instituto Nacional de Patrimonio Cultural fue Leonardo Alonso, un joven de la comuna y actualmente uno de los gestores culturales y turísticos de esta región. Él y otras personas de la zona son quienes dan a conocer la existencia de estos corrales.

Labrada manifiesta que este lugar se conecta con otro al que se le conoce como Pacocha, que sería parte del mismo paisaje cultural del entorno arqueológico.

En el país también hay otros lugares que poseen corrales, pero con esta representación física en el territorio, solo Ligüiqui. Por otro lado, según los pescadores del lugar y con base en algunos indicios encontrados, cerca de 50 metros mar adentro, a partir de la línea de playa, continuaban apareciendo nuevos corrales.

Esto significa que el mar estuvo más retirado y que, seguramente, por efectos del cambio climático y los fenómenos de El Niño el mar ha ido subiendo. Este es otro hallazgo de esta investigación.

FOTO: CORTESÍA INSTITUTO NACIONAL DE PATRIMONIO CULTURAL



FAMILIAS CUIDAN LA MADERA

Marcel Bonilla. Redactor
marcel.bonilla@comercio.com
(F-Contenido Intercultural)

Un total de 54 familias de los siete cantones de la provincia de Esmeraldas destinaron 96,8 hectáreas para las plantaciones de especies maderables con fines comerciales.

La siembra se hace con especies introducidas como la melina y teca y las nativas como fernán sánchez, laural, caoba, guachapelí, de las cuales se han entregado, entre el 2017 y 2018, 62.492 plantas a través de la Prefectura.

Esas especies se han sembrado en Carondelet, recinto El Encanto y San Juan, mientras que en Eloy Alfaro se plantó en Colón Eloy y Timbiré. En Esmeraldas se lo hizo en San Mateo, Camarones, Tachina, Carlos Concha y Chinca.

En estas zonas habitan afros y colonos, que se han sumado

al utilización de espacios sostenibles para la producción de madera, con resultados entre ocho y 15 años, explica Belinda Mejía, de la población de Lagarto, cantón Ríoverde, quien plantó 916 plantas árboles de fernán sánchez.

Las áreas elegidas fueron rastrojos, barbechos, pastos o cultivos abandonados y se destinaron superficies de tres hectáreas por dueño, con condiciones biofísicas para las especies para plantar. Danny Ceño, del recinto El Encanto, parroquia Carondelet, señala que destinaron 3.000 m² para poner árboles con fines comerciales, pero también para contribuir al ambiente con la producción de oxígeno.

El proyecto de siembra de especies maderables, que se ejecuta a través de Fomento Productivo de la Prefectura de Esmeraldas, cuenta con un certificado de operador forestal que avala todos los procesos.

Los beneficiarios como Bo-

nifacio Valencia, del recinto Plan Ecuador, en San Lorenzo, han recibido capacitaciones en nueve talleres teórico-prácticos conjuntamente con otros 180 actores capacitados en plantaciones forestales, semillas y formación en ebanistería.

Quienes son parte de este proyecto reciben, por parte de la Prefectura, plántulas, insumos agrícolas, análisis de suelo, asistencia técnica, capacitación. Mientras tanto, los beneficiarios deben apoyar con un terreno, mano de obra, manejo y silvicultura.

El trabajo con las comunidades ha permitido la conformación de una asociación de ebanistas de la madera registrada en la Superintendencia de Economía Popular y Solidaria (SEPS). Ellos han participado en ruedas de negocios.

La organización de productores de madera les permitió elaborar una marca, un logo y las etiquetas para que los productos elaborados por los eba-

nistas, bajo el sello Asopaebenum, sean conocidos.

Por ahora cuentan con 25 prototipos de productos en madera y más de 400 producidos ya realizados y comercializados (tablas de picar, rodillos, portaollas, portavaso, espejos, lámparas, legos, juguetes, portatarjetas).

Entre las acciones pendientes están la adquisición de 46.395 plántulas de cinco especies forestales (melina, teca, laurel, guachapelí y pachaco). Además, está la capacitación a los beneficiarios de las plantaciones en manejo y control de plagas y enfermedades.

Se ha previsto la compra de insumos agrícolas para las plantaciones forestales y la selección de nuevos beneficiarios de las plantaciones forestales. Fred Corozo, responsable del proyecto, explica que se dará asistencia técnica para el establecimiento de 45 hectáreas de plantaciones forestales con fines comerciales.



Domingo 11 de agosto del 2019 / EL COMERCIO



TRABAJO
Agricultura

Los habitantes se dedican al cultivo de cacao y maíz. Elaboran chocolate en barras.



POBLACIÓN
en la zona

Unas 5 400 personas están involucradas en el tema de la madera en la zona.



CLIMA
Cálido

El clima en la zona es cálido húmedo, con temperaturas que oscilan entre 23° y 26° centígrados.



ETNIA
Afro y montuvío

Las personas que habitan en este territorio de la Costa pertenecen a las etnias afro y montuvia.



• Las familias dedican a la plantación de maderas a trabajar en cultivos asociados como cacao, y plátano. Lo hacen alrededor de las plantas maderables.

Encarnación Duchi Asambleísta del movimiento indígena Pachakutik

‘El pueblo no ha logrado una participación directa en lo político’

PATRICIO TERÁN/EL COMERCIO



¿Para qué ha servido la democracia en estos 40 años?

Creo que hay que rescatar lo positivo, porque si hubiéramos continuado con el régimen del militarismo, no habría sido algo que se ajuste con los derechos de los ciudadanos. Pero en estos 40 años la democracia no ha sido practicada como corresponde, sino que se ha dado paso a que pequeños grupos consoliden el poder económico y el poder político en el país. El pueblo no ha logrado una participación directa en el ámbito político, por eso se ve que solo determinados partidos han tenido la oportunidad de acceder al poder y administrar la cosa pública, a nivel del Gobierno central y a nivel de los gobiernos autónomos descentralizados. Con la lucha del movimiento indígena, que viene desde hace mucho antes, hemos logrado que Ecuador sea uno de los pioneros pa-

ra que los Estados de América Latina vayan cambiando el tipo de democracia o el tipo de participación. Ecuador ha sido el pionero en la resistencia de pueblos y de nacionalidades indígenas y en la visibilización de estos colectivos.

¿Qué hay que hacer para mejorar la democracia?

Para esto tiene que prevalecer lo que ya está en la Constitución, es decir, que Ecuador es un país plurinacional e intercultural. Con esto estamos diciendo que hay otros tipos de democracias, mucho más participativas, comunitarias... que también han sido producto de una lucha de hace muchos años. Mientras pueblos y nacionalidades indígenas -que tenemos prácticas tradicionales que han sido positivas- no podamos involucrarnos directamente en el quehacer del país, no existirá democracia para nosotros.

¿Qué van a hacer usted y el sector al que representa para mejorar la democracia en Ecuador?

Nosotros tenemos una alternativa de desarrollo para el país, no solamente en el tema político. En lo social planteamos una participación mucho más colectiva a nivel de cada territorio, que las decisiones y presupuestos sean elaborados de acuerdo con una realidad local, territorial. Hablamos de un desarrollo social con derechos, con enfoque territorial. Ya vemos también que algunos gobiernos locales están practicando la minga, y esto es algo positivo.

Una muestra hace pensar sobre la vida en el Yasuní

Evelín Caiza A. Redactora
(F-Contenido Intercultural)

El grito de las comunidades indígenas, la inocencia de sus niños, la timidez de sus jóvenes, el llanto de sus ancianos, el dolor de las aves, los árboles que no volverán a crecer. Y, en resumen, la impotencia de los pobladores al no entender el porqué de la destrucción son las temáticas de la muestra 'Extracción de petróleo en zonas de naturaleza vulnerable'.

Hasta el miércoles 28 de agosto, la artista plástica Mercedes Cachago presentará, en las salas Eduardo Kingman, Oswaldo Guayasamín y Miguel de Santiago, de la Casa de la Cultura Ecuatoriana, más de 60 obras que exponen diferentes paisajes y situaciones de las localidades de Lofoten en Noruega y de Yasuní en Ecuador.

Con esta exposición se busca que el público entienda y sea consciente de que "el avance de la modernidad puede traer consecuencias como destrucción y muerte".

Cachago señala que en sus lienzos de óleo y acrílico se

narran historias reales, como la de un niño indígena sobre un árbol derrumbado. Aquí se evidencia su inocencia y la felicidad que encuentra al encontrar las hojas aún verdes de dicha planta y gotas de agua.

Mujeres y niñas waoranis son también protagonistas de la obra. Ellas son acechadas

por hombres mestizos que arrebatan la vida y los recursos a la selva. La artista plástica muestra, además, barriles de petróleo, material para exportar la madera y dólares que sangran debido al exterminio de los recursos naturales y la pérdida de vidas.

Con colores fríos y cálidos

dibuja manos que sostienen porciones de selva llena de biodiversidad, mismas que se asemejan al paraíso y animales de la selva que lloran sangre. También se plasma a cazadores aborígenes que ya no tienen qué perseguir, porque todo ha sido destruido.

En esta nueva propuesta, Ca-

Lunes 12 de agosto del 2019 / EL COMERCIO



El acceso. La exposición estará abierta al público hasta el próximo 28 de agosto. La entrada es libre.

Las temáticas.

La autora quiere que las autoridades se preocupen sobre lo que pasa con la naturaleza.

Mercedes Cachago.

La artista plástica es reconocida en EE.UU., Suecia, Cuba y Noruega, entre otros.

chago intercala paisajes y elementos que representan la vida y la muerte de paisajes naturales de Ecuador y Noruega.

En las obras sobresalen montañas, ríos, águilas, cóndores, zorros, flores y selvas, así como la aurora boreal. La artista dice que su propósito es "denunciar estas acciones y despertar la preocupación de las autoridades de turno".

La artista plástica aborda esta problemática en sus obras al verse identificada con dos países y culturas diferentes, pero con los mismos retos y riesgos respecto de la explotación petrolera y la extracción exagerada de recursos naturales.

"Noruega deja el petróleo bajo el mar afuera de Lofoten, respetando la vida. Ecuador, en Yasuní extrae el petróleo dañando a todos los seres vivos en la selva", señala.

Una de las motivaciones de la artista surgió durante el 2013, cuando una niña se quedó en el abandono, después de una guerra entre dos comunidades en la selva. La imagen de esta pequeña se grabó en la mente de Cachago. La muestra se exhibirá en Guayaquil y también en Noruega.



• Los nombres de las pinturas: 'Dolor e impotencia', 'Sombra', 'Viaje sin futuro', 'Lágrimas de sangre' y otros buscan apelar a la sensibilidad de los visitantes.

CHIMBORAZO

Jóvenes rescatan los tejidos de Tolte

Telares antiguos se exhiben en el museo de la Nariz del Diablo

CRISTINA MARQUEZ / EL COMERCIO



• Dos jóvenes de la comunidad de Tolte demuestran a los turistas cómo hilaban y tejen sus padres.

Redacción Sierra Centro
(F-Contenido Intercultural)

Una asociación comunitaria de Tolte, en Alausí, busca rescatar y difundir sus técnicas ancestrales de tejidos. 23 mujeres forman parte de un grupo artesanal que manufactura bolsos y accesorios con fibras de cabu-

ya, y ocho jóvenes se dedican a difundir las artesanías.

“En la comunidad aún se teje, pero ya hay pocas personas que conocen la técnica y antes de este emprendimiento sólo elaboraban las prendas para su uso de sus familiares”, dice a un grupo de turistas Elena Pinta, una de las expositoras del museo del tren en la estación de Sibambe.

El antiguo telar hecho con madera y bloques de adobe, se muestra en el tercer piso de museo construido por la gente de la comunidad. En las otras plantas se exponen otras tradiciones gastronómicas como la extracción de jugo de caña en trapiche y la preparación de pan dulce en un horno de leña.

Los jóvenes de la asociación ayudan a sus padres a comercializar las artesanías que elaboran. Las prendas cuestan entre USD 15 y 60, dependiendo del detalle y la finura de los tejidos.

“El emprendimiento motivó a la gente a volver a tejer y a recordar las técnicas antiguas que heredaron de los abuelos. Ahora nuestra meta es llegar con nuestros productos a otros espacios, además de la Estación del Tren, para poseionarnos como marca”, explica Pinta.

Además de los bolsos de cabuya, en Tolte también se tejen prendas de lana de borrego como ponchos y wangos.

(F-contenido intercultural)

CORTESÍA/APAK



Imbabura/Un taller de fotografía y tradición

15 personas de la comunidad La Calera y de parcialidades vecinas recibieron capacitación en composición y edición fotográfica. La Asociación de Productores Audiovisuales Kichwas (APAK) dictó el taller en retribución del Proyecto Kalera Inti Raymi, que se hizo con financiamiento del Fondo de Fomento de las Artes, la Cultura y la Innovación.

Nativos evocaron sus raíces en el Día Internacional de los Pueblos Indígenas

Redacción Intercultural
intercultural@telegrafo.com.ec
GUAYAQUIL

El 9 de agosto de cada año se recuerda el Día Internacional de los Pueblos Indígenas. Existen más de 5.000 grupos distintos en 90 países y hablan 7.000 lenguas, según la ONU que estableció la fecha en 1994 con el objetivo de reconocer a las comunidades, sus tradiciones, valores, idiomas y costumbres y su aporte en el fortalecimiento de las culturas.

Evocando sus raíces, los nativos ecuatorianos se refirieron a la fecha. "Nos han puesto este día pero nosotros siempre conmemoramos agradeciendo a la Madre Tierra, al taita Inti, al agua y al viento, los cuatro elementos que nos dan la vida y fuerzas para luchar y resistir a lo largo del tiempo", señala Agustín Cachipuendo, presidente de la Confederación del Pueblo Kayambi.

En Ecuador habitan 14 nacionalidades y 18 pueblos indígenas que han hecho de la resistencia su bandera de lucha. (1) et

El Telégrafo
Lunes 12.08.2019

Niños construyen palla andina

→ En un taller vacacional, menores de 7 a 12 años aprenden a fabricar el instrumento musical con el propósito de acercarlos a la cultura y rescatar a través de ellos los saberes ancestrales.

Redacción Intercultural
intercultural@telegrafo.com.ec
GUAYAQUIL

La palla es un instrumento de viento, tradicional de Ecuador. Es más conocido en el centro y norte del país, sobre todo en Otavalo (Imbabura). Lo usaban los indígenas para

tocar yumbos y en las ceremonias, explica Oswaldo Morocho, quien se dedica a la elaboración de instrumentos andinos desde hace 30 años. Ocho tubos de carrizo, una lija, un estilete, un fragmento de duida y una piola son los materiales que recibieron 30 menores, de entre 7 y 12 años, para fabricar una palla andina junto al luthier.

Este curso es impulsado por el Cidap, que cada año en la temporada de vacaciones organiza talleres dirigidos a los niños en la ciudad de Cuenca. El objetivo es acercar a los pequeños a la cultura y rescatar los saberes en la rama artesanal.

Utilizando un frecuencímetro, los pequeños probaron la afinación de cada ca-

rama artesanal", dijo Glenda Vivar, asistente de Promoción Cultural del Cidap.

En el auditorio de la institución, los niños asistieron al taller en horario de 09:00 a 12:00. Esta actividad concluirá el 16 de agosto, día en que los aprendices interpretarán un pequeño repertorio con la palla que cada uno fabricará. (1) et

nuto después de cortarlo para que suene la nota que necesitan para la palla en Mi menor, que fabricaron. La longitud del tubo determina la nota musical en este instrumento. "Este año se eligió la fabricación de una palla andina para acercar a los guaguas a la cultura y al conocimiento de las artesanías. El objetivo es rescatar estos saberes en la

Artes amazónicas en cantón Tena

Música autóctona inédita ancestral, juegos ancestrales, gastronomía típica de los pueblos indígenas de la Amazonía, torneo de Nukanchi Asichik Ri-neo de maykuna (cachos) y trampas de caza y pesca fueron parte de los concursos que se realizaron el fin de semana en Tena, Napo, donde participaron representantes de las diez nacionalidades indígenas de la Amazonía, indicaron los organizadores.

Ahí, con actos y ceremonias ancestrales se celebró el Día Internacional de los Pueblos Indígenas, que se recuerda cada 9 de agosto. Se trató de una feria, donde se expusieron también los emprendimientos, la gastronomía y las artes de nacionalidades indígenas amazónicas.



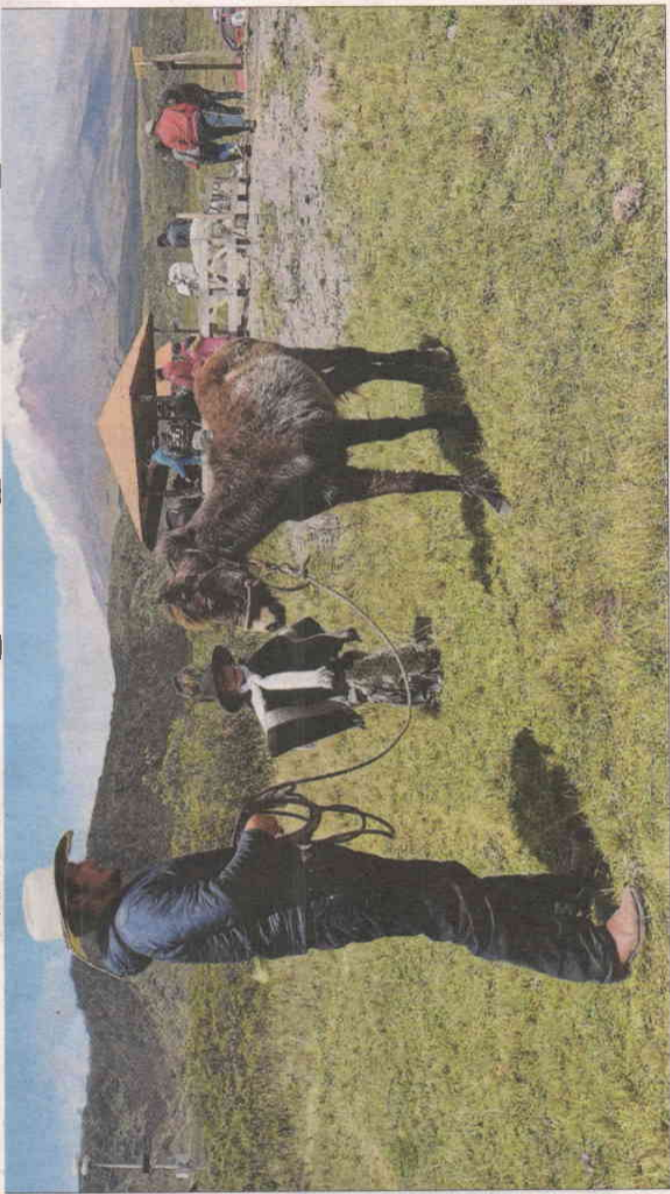
► Danzas de nacionalidades indígenas se expusieron el fin de semana en Tena, provincia de Napo, por fecha internacional.

A la cita fueron miembros de las nacionalidades siona, se-coya, cofán, shuar, waorani, achuar, andoa, shiwiar, sápara y kichwas de Sucumbíos, Orquilla, Pastaza, Napo, Morona Santiago y Zamora Chinchipe.

Artesanías nativas y bailes indígenas se vieron también en este encuentro que fue junto al malecón escénico de Tena.

Esto mientras el sábado último, en el malecón, se presentaron exposiciones de pinturas, fotografías, esculturas y danzas y músicas tradicionales como parte del Festival Cultural de la Guayusa y Canela, que se desarrollará todos los sábados de este mes. El 17, el 24 y el 31 de agosto se harán otras presentaciones artísticas. (1)

Los chagras ofertarán la doma racional en el parque Cotopaxi



Un grupo de chagras del cantón Mejía (Pichincha) promoverá la equinoterapia y la doma racional en La Rinconada Chagraguasi, ubicada a 30 minutos del ingreso sur del Parque Nacional Cotopaxi.

Vestidos con sombrero, bufanda, poncho, zamarro y botas serán los encargados de explicar a los turistas las bondades de pasear en un equino y cómo donar a estos animales.

Marco Changoluisa, administrador de La Rinconada Chagraguasi, explicó que las sesiones se realizarán los fines de semana y feriados. En una pequeña choza se explicará a los niños sobre las riendas y la montura que se colocan al corcel criollo.

Asimismo se les indicará cómo deben montarlo, manipular las riendas y tener equilibrio sobre el animal. En el establo, los infantes podrán cabalgar y realizar pequeños trotes.

“Es necesario crear un ambiente de confianza entre el jinete y el animalito. Vamos a explicarles a los niños como nosotros convertimos en uno solo al realizar nuestras actividades en los páramos”.

La doma racional se realizará con cinco potros y dos caballos. Esta consiste en acercarse al animal, acariciarlo y jugar con ellos. Al tener la confianza del potro se le puede arrojar las extremidades delanteras para acostarlo.

Una vez en el suelo el chagra puede jugar con sus extremidades, sentarse sobre el animal y colocar su cabeza sobre el cuerpo. Las caricias en el cuello y cabeza son fundamentales para calmarlo y que se comporte de forma más sumisa.

• El chagra Marco Changoluisa realiza la doma racional de un potro en el ingreso a La Rinconada Chagraguasi.

Sofía Piedra y su hija Sahira, de 2 años, participaron en la equinoterapia. La pequeña fue ubicada sobre un potro de color café. Changoluisa explicó a la niña cómo debe mantener el equilibrio mientras recorría un pequeño sendero.

Esto le permitirá mejorar sus habilidades neuromusculares, psicológicas, cognitivas y sociales. El chagra, de 36 años, indicó que la equinoterapia no es solo para personas

los servicios de alimentación. Y el cuidado a los caballos silvestres que viven en la laguna de Limpiopungo, Rumicorral, Control Norte, Pucará y Manantiales. Estos se alimentan de rebrotes de vegetación de páramo en las zonas donde existe material pétreo formado por antiguos lahares.

Un grupo de chagras de Machachi participó del primer reunte de caballos silvestres como parte de las actividades

con discapacidad sino para todo el público.

En una de las zonas intervenidas de La Rinconada Chagraguasi se construirá un corral para los caballos y otro para las terapias. Mientras los paseos en caballo se realizarán por los senderos y la vía de tierra al volcán Rumiñahui.

Cristina Cisneros, ayudante de La Rinconada Chagraguasi, indicó que estas actividades se complementarán con

CABALGATAS

Los recorridos de 20 minutos cuestan USD 5. Los paseos de más de una hora cuestan USD 10.

HISTORIA

El Parque Nacional Cotopaxi se creó el 11 de agosto de 1975 y está en Cotopaxi, Pichincha y Napo.

PARA CELEBRAR

se realizó en este espacio natural actividades como los juegos ancestrales, carrera de cochés y otros.

conmemorativas por los 44 años de creación del Parque.

Con la ayuda de guardaparques se encargaron de agrupar a los potrillos en un corral para colocarles un arete metálico en la oreja para su registro y evitar el robo. Asimismo se les desparasitó y valoraron sus condiciones físicas.

Pamela Cepeda, directora Provincial del Parque Nacional, contó que la actividad permite establecer un programa de manejo de estas especies para que estén en buen estado y mantener una población bajo control.

“Los caballos que mueren en el parque son el principal alimento de los cóndores, curiquinges y otras especies. Además son el atractivo de los visitantes”, indicó Cepeda.

600

CABALLOS silvestres viven en cinco zonas del Parque Nacional Cotopaxi. Los equinos muertos sirven como alimento del cóndor.

16 comunidades se unieron por el Jahuary

Un campo de cebada de siete hectáreas acogió a cerca de 150 cosechadores oriundos de 16 comunidades indígenas de Chimborazo. Ellos mostraron cómo cantaban antiguamente el Jahuary durante las cosechas y las diferencias en el dialecto y la lírica de las canciones en cada zona.

El festival premió a los mejores cosechadores con una hoz de oro, a los bocineros con una bocina de oro y a las agrupaciones más originales en sus cantos y en sus vestimentas con un toro y borregos. El objetivo del evento fue rescatar la tradición que se considera patrimonio inmaterial del país.

"El Jahuary ya no se canta en las comunidades porque las cosechas ahora tienen otra dinámica, pero aún hay Taitas y Mamas que guardan ese conocimiento y lo queremos preservar", dijo Bacilio Pomaina, organizador del evento, que también contó con el respaldo de la Junta Parroquial de Santiago de Quito, la organización Amawtay Wasi, entre otras.

Los cosechadores llegaron vestidos con sus trajes originarios que se diferencian entre sí por el tono de las bayetas de las mujeres, el largo de sus anacos, tonos y decoraciones de los sombreros. Los varones también lucieron tonos diferentes de ponchos y zamarros de distintos animales.

El grupo ganador del primer lugar es oriundo de Cebadas. Las mujeres se distinguieron por sus sombreros blancos decorados con cintas negras y los



Miércoles 14 de agosto del 2019 / EL COMERCIO

FESTIVAL

Este encuentro en su primera edición fue el más grande que se ha realizado en Chimborazo.

EL JAHUJAY

Se canta en las provincias de la Sierra centro y sur, pero tiene mayor presencia en Chimborazo.

LA CHICHA

Es una bebida sagrada e indispensable en las cosechas. Se hace a base de maíz maduro y máchica.

LOS JÓVENES

Cumplen el rol de chaladores. Su función es recoger las espigas olvidadas para hacer máchica.

• Las mujeres de Pull Quishuar fueron guiadas por María Daquilema, de 74 años. En la comuna ya no hay paquis.

varones usaron ponchos rojos y zamarros de borrego.

El jurado calificó a cinco actores. Uno de ellos es el paqui quien usualmente es el patriarca de la familia y el cantor principal. El paqui canta los versos del Jahuary que varían en diferentes momentos del día y son diferentes en cada comunidad.

Algunos cantos hablan del agradecimiento que siente la comunidad por el alimento que reciben de la tierra, otros hablan de las mujeres que se

esforzaron para preparar el almuerzo, y otros versos son para darse ánimo entre sí durante las largas jornadas de trabajo.

Los cosechadores son los encargados de avanzar en filelas cortando los cereales con la hoz. Ellos responden en coro "ay Jahuary, Jahuary, Jahuary", a los versos que entonó el Paqui.

Su grupo se destacó en el concurso porque su grupo de cosechadores se conformó por hombres y mujeres de todas las edades que cumplieron con la función de chaladores.

canciones que cantaba a los 25 años en una hacienda antigua.

"Mi papá, Lorenzo, Guamán, era el Paqui de la comunidad. El era maltratado por los hacendados durante el trabajo. Un día me dijo que yo debía aprender y empecé a cantar con él", contó conmovido.

Manuel Guamán, de la comunidad Llimlín Santa Fe, en Colta, llegó al festival acompañado de sus hijos, nueras y nietos. Él entonó las mismas

IMBABURA

La FICl cuenta con nuevo Consejo de Gobierno

El kichwa kayambi Manuel Catucuago es el nuevo presidente de la organización

Redacción Sierra Norte
(F-Contenido Intercultural)

Manuel Catucuago, integrante del pueblo Kayambi, es el nuevo presidente de la Federación de Pueblos Indígenas y Campesinos de la Sierra Norte.

La elección del Consejo de Gobierno de la Chijallta-Fici se hizo en el marco del sexto Congreso, que se desarrolló el fin de semana pasado.

El dirigente reemplaza a Rocio Cachimuel, quien dirigió la organización por siete años.

Catucuago lleva la mayoría de sus 38 años en la dirigencia. Ha sido varias veces líder de la parcialidad San Agustín de Cajas y dirigente del pueblo



CORTESÍA/PUEBLO NATABUELA

la tierra y al agua, educación bilingüe, iniciativas de economía comunitaria, saberes ancestrales, entre otros.

De ahí salieron propuestas que el nuevo Consejo de Gobierno deberá poner en marcha. Para Catucuago, uno de los retos es apoyar al sector productivo que se genera en varias parcialidades.

Cachimuel destaca de su gestión el fortalecimiento organizativo de pueblos y uniones que integran la FICl.

Otro de los logros, señala, ha sido el proceso de aplicación de la justicia indígena.

“Las comunidades del pueblo Otavalo están ejerciendo ese derecho y solucionando conflictos. En el pueblo Karanki también hay avances”.

• Nuevos dirigentes de la Federación de Pueblos Indígenas y Campesinos de la Sierra norte, en una ceremonia.

Kayambi. También fue presidente de la Junta Parroquial de González Suárez, de Otavalo, y consejero de la Prefectura de Imbabura.

Mercedes Siza, del pueblo Natabuela, le acompañará en la vicepresidencia. En este congreso se analizaron temas como acceso a

Siete grupos animarán Amazonía Indomable

Fabián Maisanche. Redactor (F - Contenido intercultural)

Un concierto que transmitirá un mensaje de protección a los bosques amazónicos, rescate de la cultura y la no extracción de minerales se realizará el sábado 17, en la comunidad Unión Base, ubicada al suroriente del cantón Pastaza. Siete agrupaciones nacionales se presentarán en la edición II del denominado festival Amazonía Indomable, desde las 10:00. A la par, en la cita habrá obras de teatro, danza, cine y pintura que completarán el espectáculo.

El evento será transmitido en las páginas web de los comunicadores Lancersos Digitales y de la Confederación de Nacionalidades Indígenas del Ecuador (Confenaie). Los organizadores estiman nueve horas ininterrumpidas de música en los géneros de rock, cumbia, folclor, rap, hip hop y otros.

Según Andrés Tapia, comunicador de la Confenaie, las agrupaciones darán a conocer su inconformidad por la destrucción de la naturaleza para sacar minerales y el petróleo. Una de estas agrupaciones será Piatúa Resiste Rap, con el lanzamiento oficial del tema Inconsulta Previa. El grupo está conformado por jóvenes de la comunidad de Piatúa y Pastaza. Ellos cantarán temas relacionados con el cuidado del agua y la no construcción de represas hidroeléctricas.

Mientras tanto, Antisyuy Yachay cantará temas por la libertad, la no destrucción de los bosques y la resistencia de los pueblos amazónicos.

“Después de haber vivido experiencias muy duras de resistencia y lucha histórica por las comunidades hemos compondremos varios temas que serán cantados en Unión Base”, dijo Marlon Vargas, integrante de Antisyuy Yachay y presidente de la Confenaie.

El dirigente indicó que el concierto se complementará con la presentación de Igor Icaza All Band, Coraje, Máximo Escalaveras, Delfín Quis-

pe, Los Playeros Kichwas y Wiñay Kayambis.

Junto a la tarima principal se ubicará las carpas de la feria de emprendedores de las nacionalidades Shuar, Achuar, Shiwia, Waorani, Zápara, Sionay Kichwa.

Las mujeres indígenas y artesanos presentarán sus trabajos elaborados con semillas, plumas, mullos, mokawas y otros. Además se ofrecerán platostipicos como el maito, chontacuros, chichay y otras delicias.

“Nuestro festival es un llamado a la no extracción de minerales en todo la Amazonía. Tendremos música para todos los gustos y la asistencia de varias delegaciones de otras provincias al concierto”, aseguró previamente Tapia.

Los organizadores del festival Amazonía Indomable realizarán un homenaje a los dirigentes de la Confenaie por los 40 años de fundación. El evento está planificado desarrollarse en horas de la noche, donde se presentarán los grupos de danza andina de la Casa de la Cultura-Núcleo Pastaza.

CORTESÍA AMAZONÍA INDOMABLE



• El concierto se iniciará a las 10:00 y se extenderá por más de cinco horas.

La comunidad kichwa de Unión Base es sede de la Confederación de Nacionalidades Indígenas del Ecuador.

Los cuentos y leyendas de los taitas de las siete nacionalidades de Pastaza se difundirán en el concierto.

La última edición del festival Amazonía Indomable se realizó en el malecón Boayaku Puyo, en el 2018.

Las escuelas comunitarias

La escuela multigrado o unidocente fue una de las instituciones del Estado moderno que se apropió el mundo indígena ecuatoriano. Le dotó de un sentido más allá del que le asignaba el sistema educativo formal. Allí no solo estudiaban sus hijos, también se reproducía la comunidad.

Mientras se mejora la escuela, se depura la vida comunitaria. Terreno, construcción de aulas, dotación de servicios básicos, congregaban el esfuerzo colectivo a través de las mingas. Pero no solo era eso. En la escuela se realizan procesos de reproducción cultural, y desarrollo económico, político y organizativo de la comuna.

La propuesta de la escuela multigrado, realizada por la Unesco, a mediados del S. XX, fue acogida por muchos países “desarrollados” o no, desde EE.UU. hasta Ecuador. Con esto, un estado responsable ofertaba educación para la niñez de poblaciones dispersas y alejadas de las urbes, cumpliendo así con el derecho a escuela de calidad cerca a la casa. Tal calidad se expresaba en docentes formados y en materiales didácticos correspondientes a una escuela con uno o dos profesores para un número limitado de estudiantes de varias edades.

El concepto técnico de las escuelas multigrado fue y es relevante. Su aplicación como política pública en varias partes del mundo fue exitosa, caso de la Escuela Nueva de Colombia, pero en otros, debido al abandono estatal, quedaron como “escuelas pobres para pobres”. Esta imagen desprestigiada de las escuelas unidocentes la tenemos.

Durante décadas varios gobiernos descuidaron las escuelas comunitarias, otro fue al extremo, las quiso desaparecer. Este ataque no era solo obstruir la educación de los niños y niñas, sino desestructurar el tejido social y dejar sin impulso político al movimiento indígena. En el correato se cerraron miles de escuelas rurales. Tras un discurso modernizante, que impulsaba la competencia y la homogeneización, se materializó en la violenta concentración estudiantil en las escuelas del Milenio. Los niños caminan largas distancias para llegar a ellas. Los desesperados padres decidieron abandonar las comunidades para buscar otra alternativa para sus hijos, acelerando la migración campo-ciudad y profundizando la pobreza.

En la contemporaneidad las multigrado, inspiran proyectos innovadores en todo el mundo, y no solo para la ruralidad. Son la respuesta al extremo individualismo y al desprecio por el planeta. Son reconocidas las iniciativas en Suiza, España, Inglaterra, Costa Rica. Sus estudiantes además de asumir las ciencias, se forman en la interrelación con la comunidad y la naturaleza, en el reconocimiento de la diversidad, en el ejercicio de la autonomía, el trabajo en equipo, la solidaridad. ¡Educación integral!

Reabrir y mejorar permanentemente las escuelas comunitarias, debe ser una política de Estado. El presidente Moreno, se comprometió a reabrir miles. Prima su palabra.

La demanda de cabuya tinturada crece para hacer shigras

WILSON PINTO
AMBATO

Poco a poco llegan las mujeres de diferentes comunidades indígenas hasta la avenida 12 de Noviembre y calle Juan Benigno Vela para adquirir hilos de cabuya tinturados. Esa es la materia prima para elaborar las tradicionales shigras.

María Guamán de Santa Rosa dice que una vez que se lecciona el penco se procede a cortar y tallar para meterlo en agua por alrededor de ocho días. Luego de eso se la saca para hacer los hilos de cabuya y se cocina para realizar el tinturado con pintura natural.

"Aún hay bastante gente que se dedica a hacer las shigras por que en el campo no se tiene mu-

cho de dónde sacar el dinero que requieren las familias y como esto nos han enseñado nuestros antepasados, nos dedicamos a esta labor", dice la mujer.

A ella, a su hija y nieta también les gusta tejer, por lo que seguirán esta tradición.

María Chisag, oriunda de la parroquia Simiatug (Guaranda), cuenta que los lunes sale a proveerse de la cabuya para luego realizar las shigras. "Aquí compramos los hilos pintados de acuerdo con el gusto de cada una de nosotras para luego ir a tejer las shigras que es parte de nuestras costumbres porque hemos aprendido de los antepasados", dice Chisag.

Cuenta que el oficio lo apren-

dió de su madre, que también adquirió experiencia de lo que se le enseñó su abuela.

Maygua Guamán, hija de Chisag, sostiene que es difícil aprender a confeccionar las shigras porque se tiene que tejer la cabuya con aguja a mano, pero advierte que es algo que se transmite de generación en generación para que esta prenda, que es parte de los indígenas, no se pierda.

Blanca Tibán comenta que todas las semanas tiene que comprar el hilo de cabuya.

Cada madeja la compra en \$ 0,50 y \$ 1. Para elaborar una shigra mediana se gasta alrededor de \$ 4 en la materia prima, aunque no gana lo que quisiera por el trabajo. (1)



WILSON PINTO

► Mujeres de diferentes comunidades indígenas acuden a Ambato en busca de materia prima para elaborar las shigras.

En valle manabita hallan más

NEPTALI PALMA
PORTOVIEJO

Más de cien estructuras que pertenecen al periodo Maniteño Tardío de la cultura Maniteña fueron descubiertas en una zona de bosque nublado de El Pital, ubicado en el cantón Puerto López, en Manabí.

Este hallazgo se concretó luego de un esfuerzo de cinco años de indagación de expertos ecuatorianos que han contado con el apoyo de la escuela de campo de la Florida Atlantic University, de Estados Unidos.

Los trabajos de intervenciones en los hallazgos arqueológicos se dieron en el recinto Río Blanco y valle de La Mocora de esa comunidad, ubicada al sur de la provincia, zona que se destaca por una vegetación exuberante y clima húmedo.

El trabajo de investigación estuvo a cargo de los arqueólogos e investigadores ecuatorianos Valeria Martínez y Andrés Garzón, quienes tuvieron también la colaboración de especialistas del Instituto Nacional de Patrimonio Cultural.

Martínez, docente de la universidad norteamericana que participa con estudiantes y profesionales en esta indagación, indicó que el trabajo se enfocó en los movimientos y desplazamientos de la cultura Maniteña, desde la orilla del mar hasta las montañas.

Agregó que, según las indagaciones, se asevera que a partir del año 1.200, los habitantes de esta cultura empezaron a subir las montañas.

piezas de cultura prehispánica



CORTESÍA

▶ Expertos arqueólogos desarrollan las investigaciones en el sitio para extraer las piezas de la cultura Maniteña.



▶ Son al menos 100 asentamientos arqueológicos que fueron hallados en un valle cercano a Puerto López.

"Las razones específicas por las cuales ellos decidieron subir a la montaña no son tan obvias todavía, sin embargo, tenemos evidencias que sugieren que lógicamente estaban tratando de controlar los recursos que se encuentran en este sector", explicó la ecuatoriana.

La zona donde se produjo el hallazgo arqueológico es propicia para encontrar elementos que para ellos fueron claves para la elaboración de balsas. En el sitio se puede divisar chontas, lianas, cañas guadúas y palos de balsa.

El investigador Andrés Gar-

zón afirmó que se ha detectado la presencia de unas 100 estructuras mantenidas en la zona indagada durante los últimos cinco años.

"Actualmente, los equipos se encuentran en el proceso de excavación de una vivienda prehispánica, la cual develará etapas constructivas y la secuencia de ocupación en el territorio", refirió Garzón.

En los últimos 10 años, el trabajo de Martínez y su escuela de campo de la Universidad asentada en Miami, ha permitido localizar 300 sitios arqueológicos. (1)

EL UNIVERSO
Miércoles, 14 de agosto de 2019

Sentencian a waoranis a trabajos, por crimen

Seis años después de que 17 personas de nacionalidad waorani atacaran a miembros de una comunidad taromenane, provocando la muerte de varias personas y el traslado forzoso de dos niñas, un tribunal de Garantías Penales de Francisco de Orellana, en audiencia pública, leyó la sentencia impuesta en el caso ocurrido en la Amazonía ecuatoriana en marzo del 2013.

La resolución fue leída en castellano y wao tededo (lengua de los waorani) y consiste en el cumplimiento de 200 horas de trabajo comunitario durante cuatro años en los poblados cercanos a su lugar de residencia, la construcción de chacras (sembríos) y de casas tradicionales waorani, una fiesta cultural waorani en un poblado que será designado por la comisión que se encargará de hacer el seguimiento de la sentencia, y, finalmente, que se oficie a la Secretaría de Derechos Humanos para que realice una inducción de derechos humanos, especialmente el derecho a la vida.

Se aplicaron principios de interculturalidad y coordinó con ancianos waoranis, quienes la semana pasada se reunieron y definieron la sentencia.

La pena impuesta que deben cumplir los sentenciados se encuentra estipulada en los principios de interculturalidad, contenidos en la Constitución, el Código Orgánico de Función Judicial, Convenio de la Organización Internacional del Trabajo sobre pueblos indígenas y tribales (OIT). (1)

Los manteños conquistaron el bosque nublado



• Se hallaron estructuras domésticas, de bodegas, de uso ceremonial y agrícolas.

Alexander García Redactor
 agarciav@elcomercio.com
 (F-Contenido Intercultural)

El bosque nublado surgió como la última frontera conquistada por la cultura manteña (desde el año 500 al 1524 D.C.) en la Costa ecuatoriana, según se desprende de los resultados de las excavaciones arqueológicas en el bosque nublado El Pital. El lugar está ubicado a 10 kilómetros del cantón Puerto López, en el sur de Manabí. Los valles aluviales con su abundante flora silvestre proporcionaron recursos cruciales para el desarrollo de una tecnología prehispánica de navegación como la balsa, petate también chontas, lianas y caña guadúa.

Las excavaciones arqueológicas en el recinto Río Blanco y

en el valle de la Mocora han detectado la presencia de decenas de estructuras manteñas en el bosque nublado, a lo largo del Río Blanco.

“Hemos trabajado en el área en los últimos siete años y hemos registrado más de 100 estructuras asociadas a la cultura manteña”, informó la arqueóloga guayaquileña Valentina Martínez, docente del departamento de antropología de la Florida Atlantic University. Agregó que se trata de vestigios hechos en piedra sobre las que se construían las paredes con quincha, una técnica que perdura en zonas de Manabí.

Las estructuras funcionaban como cuartos de vivienda y bodegas, también se detectaron terrazas agrícolas y plataformas de uso ceremonial y socioeconómico. En la etapa de prospección se detectó la modificación de la montaña



Viernes 16 de agosto del 2019 / EL COMERCIO

• Los equipos se encuentran en el proceso de excavación de una vivienda prehispánica.

MANTEÑOS

La cultura habitó en la costa de Atacames hasta el Golfo de Guayaquil.

ALIANZA

La investigación unió a la academia, las instituciones públicas y la comunidad.

PIES CLIMÁTICOS

En Puerto López, la cultura dominó el litoral, bosque seco, humedales y las riveras.

PARQUES

El objetivo es poner en valor los parques arqueológicos de las poblaciones.

frontera”, contó la doctora en arqueología.

Los equipos realizan la excavación de una vivienda prehispánica, la cual develará sus etapas constructivas y la secuencia de ocupación en el territorio, indicó el investigador ecuatoriano Andrés Garzón, en proceso de doctorarse por la universidad de Florida. Lo último que hicieron los ocupantes al parecer fue ente-

rrar a un perro, con una ofrenda grande para la mascota.

Martínez coordinó la más reciente campaña de intervenciones arqueológicas en el sitio, durante las últimas seis semanas, con colaboración de miembros de la comunidad y junto a personal del Instituto Nacional de Patrimonio Cultural (INPC).

La Escuela de Campo de Florida Atlantic University ha trabajado en el sur de Manabí por los últimos 22 años en Salango -su base de operaciones-, en El Pital y en Río Chico.

En esta zona de la parte sur de Manabí se refiere la existencia de un gran señorío mantenido por las estructuras ancestrales y por los restos de piezas arqueológicas hallados en el lugar a la oferta local de ecoturismo y de caminatas por el bosque nublado, que ya existen en la zona.

de 200 años manteniéndose. “Para la época anterior a la llegada de los españoles tenemos un territorio organizado, jerarquizado, que se dedicaba a la pesca, a la agricultura y el comercio, una civilización con un desarrollo bastante avanzado”, refirió Martínez.

El programa tiene como objetivo la recuperación del pasado ancestral de las poblaciones, el rescate de tradiciones y tecnologías locales y va acompañado de un trabajo etnográfico con los pobladores.

En El Pital la idea es avanzar ahora hacia la creación de un centro de interpretación cultural para que se incorpore un recorrido por las estructuras ancestrales y por los restos de piezas arqueológicas hallados en el lugar a la oferta local de ecoturismo y de caminatas por el bosque nublado, que ya existen en la zona.

El pintor Carlos Enríquez trabaja en esta nueva serie que le denomina Pasto, La Gran Nación

Una obra evoca el pasado del Pueblo Pasto

José Luis Rosales. Redactor (F-Contenido intercultural)

En su taller instalado en un espacio de su casa, situada en el sector de Indugel, en San Gabriel (Carchi), el artista Carlos Enríquez desarrolla su nueva obra: Pasto, La Gran Nación.

Esta serie, que se formará con un total de 100 cuadros, está inspirada desde los orígenes de los pastos hasta la llegada de los Incas a la región norandina.

Le motivan los usos, costumbres y el arte de alfarería y orfebrería de este pueblo ancestral, cuyo territorio se extendía entre el norte de Ecuador y sur de Colombia. “En el arte, los pastos fueron únicos y diferentes a otros pueblos”.

Enríquez es un artista autodidacta. Lleva 50 de sus 72 años dedicado de lleno a la pintura.

Abandonó los estudios que cursaba en la Facultad de Filosofía y Letras tras la clausura de la Universidad Central del Ecuador, en 1971.

Considera al pintor clásico Ángel María Pozo, ya fallecido, como su maestro espiritual porque se inspiró en su obra.

La mayoría de sus creaciones las aborda en series. Siempre le ha gustado plasmar varias obras con un mismo tema.

La idea de pincelar esta serie étnica surgió cuando hizo dos murales en la Casa de la Cultura Ecuatoriana, Núcleo del Carchi, hace tres décadas.

Una de esas obras tiene el título de América Maíz, que abarca un área de 80 m², del



• El artista Carlos Enríquez en su taller en la ciudad de San Gabriel, en Carchi, plasma la génesis de este grupo étnico.

TRABAJO Varias obras están terminadas y otras están en proceso

Teatro Luis Freire del Castillo. Ese mural le marcó. Ha realizado varias pinturas con temática Pasto. Sin embargo, la actual serie surge, asegura, luego de una larga investigación.

En su estilo pictórico predominan tonos verdes y azules. El

TAMAÑOS Hay de varias medidas. La mayoría es 1,15 por 1,15 metros.

color natural de la tierra es influyente, comenta.

En la primera obra, que lleva como título la Flor Cósmica han nacido, ya manifiesta cuatro esquinas del Sol Pasto.

Este icono también será plasmado en una parte de esta serie

MUESTRA Una vez que concluya la serie planea varias exposiciones

y llevará como título Pasto, la más solar de las culturas.

En títulos como la Pachamama, en cambio, proyecta la evolución de la vida. Resalta la figura de una mujer que con su aliento da existencia al maíz.

Aunque no tiene fecha límite

RECORRIDO Las obras irán a Tulcán, Ibarra, Quiloto y Nariño, Colombia.

te para terminar toda la serie, ahora pinta hasta fines de semana para concluirla lo más pronto posible.

Gustavo Perea, amigo del artista, aspira que este trabajo tenga apoyo y que sea un aporte a la cultura.

Un hostel que se levanta con las técnicas ancestrales

El adobe, la piedra y la madera son los principales elementos de este centro de hospedaje



• Hay habitaciones con troncos de árboles y botellas de vidrio que están embotradas en las paredes.

José Luis Rosales. Redactor (F-Contenido Intercultural)

El adobe, la piedra y la madera brindan identidad al Hostal El Tío. En esta iniciativa turística se rescatan las formas tradicionales de construcción.

El inmueble, ubicado en la parroquia de Ilumán, en Otavalo (Imbabura), es un lugar de alojamiento para turistas y voluntarios extranjeros.

Esta iniciativa familiar empezó a tener forma hace cinco años. Las edificaciones que integran El Tío se rehabilitaron y levantaron con el intercambio de saberes entre sus propietarios y visitantes europeos, asiáticos y africanos.

Uno de los sitios más recientes en ser levantado es el lugar de estancia, que abarca un área de 13 metros de largo por 5 de ancho. Es un espacio de reu-

nión social y familiar. Posee una sola planta. Para instalar su base, que tiene 40 centímetros de alto, se utilizó piedra traída del río. Las rocas redondas fueron colocadas con una mezcla de barro comprimido y excremento de vaca, que aumenta su cohesión.

Luego se estructuró las paredes de adobe y columnas de madera. En la cubierta resalta un tumbado de caña guadúa, que tiene una capacidad aislante, y el techo de teja. Elencuido se dio forma con un amasijo de arcilla cermiday sangre de animal. Es una técnica que enseñaron unos viajeros de Marruecos, con la que supuestamente evita el ingreso de insectos voladores, comenta José Cajías, propietario de Hostal El Tío.

Este kichwa otavalo, de 46 años, ha estado al frente de los trabajos. Es un autodidacta. En varios viajes que hizo co-



• Los corredores con piedras son otro de los detalles que resalta en el Hostal El Tío, ubicado en Otavalo.

mo mochilero conoció sobre técnicas de construcción.

Recuerda que en Colombia aprendió sobre las construcciones de bambú. En Perú, en cambio, sobre el superadobe, en Chile de casas de maderay

en Argentina el uso del adobe.

A través de redes sociales, como la de Natural Home, ha podido conocer y experimentar con otras propuestas arquitectónicas.

Por eso, una de las ocho ha-



• Hay puertas y marcos de ventanas que fueron elaborados con las cortezas de árboles de eucalipto.

bitaciones de El Tío fue erigida con la técnica del techo verde, lo que le permite estar cubierto de vegetación.

En el centro del techo hay un domo. Cajías cree que el tragaluz permite el ingreso de la energía de este sitio, que está cobijado por los volcanes Imbaburay Cotacachi.

Esta habitación, de diseño circular, además ofrece condiciones térmicas. Es decir, durante el día mantiene fresco el ambiente interior y por la noche refracta el calor.

En los muros de adobe están embotrados troncos de árboles de eucalipto y botellas de vidrio recicladas. En las paredes blancas se plasmaron réplicas de diseños precolombinos. Su piso es de pampa, lo que da apariencia campestre.

En varios trabajos han colaborado familiares y amigos. El maki manachí o préstame la mano permite recibir y luego devolver la ayuda en mingas.

Otro rasgo que matiza a este sitio de posada es el reciclaje. Hay puertas y ventanas fabricadas con jampas, como conocen a las cortezas de árboles de eucalipto.

Para la elaboración de lámparas se utilizaron desechos de carrizo y caña guadúa. Antiguos arados y yugos con los que se araban la tierra, y desusados telares, en los que se confeccionaban tapices, ahora ornamentan el inmueble.

También como parte de la decoración hay vasijas de barro, esteras de totora, piedras de moler. Entre estas últimas hay una ala que le conocen como 'warmi rumi'.

La cocina, equipada con un fogón de leña, es otro de los sitios para el intercambio de saberes. El Tío propende a que los visitantes compartan su idioma, costumbres, tradiciones y recetas de comida, como un espacio de convivencia intercultural.

Cabañas kichwas en el turismo de Pastaza

Las construcciones están elaboradas con materiales de la selva amazónica

GLENDAGIACOMETTIEL/EL COMERCIO



• En la comunidad Lisin Wasi se mantiene la técnica de estas construcciones.

chonta, pigüe, caspi, caña guadúa, cuerdas vegetales. El tejido es tejido con la paja toquilla que permite la durabilidad de la edificación que está a dos metros y medio de altura.

Leodán Vargas es uno de los expertos en la edificación de estas viviendas. Explica que los materiales empleados ayudan a mantener el ambiente fresco en la habitación en las condiciones climáticas más extremas. Además, ayudan a eliminar el estrés por la paz y tranquilidad del sitio.

Vargas cuenta que a los 5 años su padre Domingo comenzó a compartirle los conocimientos de las técnicas de la construcción nativa que aún las aplica en cada una de las construcciones que hay en la comuna. El piso por ejemplo es de madera de canelo que cosechan en la selva.

Su estructura con pilastras de chonta, las paredes de caña guadúa o de madera de pigüe dan resistencia en el ambiente húmedo y lluvioso. El techo cubierto con paja toquilla caracteriza a la arquitectura de los habitantes kichwas.

Señala que tras la cosecha de la paja toquilla se deja secar 15 días, luego las ramas son tejidas y amarradas en los largos y elaborados de caña guadúa. El techado tiene una apertura de 90 grados con el propósito de que la lluvia resbale, así impide que la paja toquilla se afecte o pudra.

Según el experto, el mantenimiento del techo se hace con humo, este evita que los insectos se coman la paja y dañen la estructura que puede durar entre 14 y 20 años. A ello se suman las maderas resistentes como la chonta y el pigüe que ayudan a mantener la construcción en pie. Dice que la madera debe ser cortada en luna llena ya que impide el ingreso de la polilla. La edificación de una cabaña que mide 8 metros de ancho por 12 de largo tarda entre 30 días.

Estas 15 cabañas, de 40 metros cuadrados, cuentan con un área de descanso y de dormitorio, se hacen rituales de la guayusa. Al estar retiradas del centro poblado dan tranquilidad a los turistas. El costo de hospedaje es de USD 15.

Redacción Sierra Centro
(F-Contenido Intercultural)

Las pequeñas cabañas edificadas con madera no desentonan con el colorido paisaje que rodea a la comunidad Lisan Wasi localizada a orillas del río Puyo, en la provincia de Pastaza. Se llega al sitio cruzado por un puente colgante y caminando por senderos cubiertos de vegetación.

En este asentamiento kichwa 32 familias trabajan hace 5 años en un proyecto de turismo comunitario. Ellos ofertan caminatas por la selva, artesanías, el ritual de la guayusa, observación de animales, plantas medicinales y brindan hospedaje en las cabañas construidas por los mismos nativos.

Usaron en sus construcciones maderas como el pambil,

TURISMO DE AVENTURA EN SARAGURO

Viajar en la tirolina, sentir la adrenalina en un columpio extremo, cabalgar por la ruta del Qhapaq-Nan y visitar talleres artesanales son algunas actividades turísticas que ofrece el Centro Recreativo Vuelo del Gavilán.

La familia Cartuche-Paqui es la dueña de este emprendimiento, ubicado en la parte alta de la comunidad indígena de Namarín, cantón Saraguro, provincia de Loja, y que involucra a otras familias.

El proyecto empezó hace 10 años con un centro de hospedaje. Por el flujo de visitantes nacionales y extranjeros, los Cartuche le apostaron al centro de recreación que funciona desde junio del 2018.

Ocupa dos hectáreas en el cerro Willimón, un mirador natural desde donde se observa a Saraguro con sus comunidades. El ingreso cuesta USD 1 y por ese valor puede usar los juegos infantiles, subir al mirador y lanzarse en la tirolina.

En la tirolina se viaja a 40 kilómetros por hora, en una longitud de 100 metros, sostenido en dos cables y con un pequeño desnivel. Para su propietario José Cartuche, es un momento de distracción y relax.

El plus es el columpio extremo, construido en el filo de la peña. Tiene 10 metros de alto y cae por una pendiente de 150 metros de profundidad. Para el visitante Víctor Hugo Mínga, es pura adrenalina.

Este centro también ofrece hospedaje camping y comi-



• Las caminatas y cabalgatas se realizan por la ruta del Qhapaq-Nan, que llega hasta el sitio arqueológico de Ingapirca.



• José Cartuche (izq.) guía a la turista Kennya Silva (der.).



TOMARENCUENTA



Ubicación

Se accede desde Namarín por la vía de tierra, caminando o en carro.



Costos

La lanzada en el columpio extremo cuesta USD 5 y la cabalgata USD 12.



Comida

Las familias ofrecen almuerzos desde USD 3 y el cuy a USD 10.



Visitas

Unos 200 turistas por semana llegan en esta temporada a este centro.

da. Lo tradicionales es el cuy con mote, el caldo de gallina criolla y las aguas de hierbas naturales, dice Diana Ambuludí, beneficiaria del proyecto.

Bolivar-Ordóñez realiza las cabalgatas y para visitar los talleres de textiles y bisuterías en mullos están las casas de Carmen Sarango y Julio Guamán.

UN HUERTO SHUAR EN LA COSTA

// Domingo 18 de agosto del 2019 / EL COMERCIO



LA HERENCIA DE LA SABIDURÍA SHUAR Fernando Wizuma ha sido el curandero de la comuna por 30 años.

Elena Paucar. Redactora (F-Contenido Intercultural)

El brebaje de ayahuasca trajo la revelación. Francisco Wizuma, el chamán de la comunidad shuar del recinto Río Limón del cantón Bucay, vio a su nieto Fernando convertirse en su sucesor. Antes de morir le heredó su sabiduría, que ahora se refugia en una mítica cabaña a orillas de un caudal.

Los sonidos del bosque húmedo que rodea a la aldea se cuelean por las hendiduras de caña y la brisa susurra entre las hojas de bijao que entretejen la cubierta. La tenue luz de las velas deja ver entre sombras los frascos de las pocimas, preparadas con más de 15 hierbas sacadas de la montaña.

“Mi abuelo murió a los 115 años y antes me llevó al bosque para enseñarme las plantas curativas y cómo armar el shishinki -el abanico de hier-

bas para las limpias-. Todo secreto está en la naturaleza”.

En los últimos 30 años, él ha sido el tsuakaratin -curandero- de la comunidad, asentada en las cercanías del bosque húmedo nublado La Esperanza, a unos 5 kilómetros del centro poblado de Bucay, en Guayas. En este territorio de la Costa, sus ancestros hicieron brotar las raíces que trajeron desde la Amazonía.

Esa conexión con su pasado permanece viva en el ajarshuar o huerto. Es un sendero que bordea las pozas de agua cristalina de la comuna, donde nacen plantas curativas, utilitarias y para su gastronomía.

“Aquí crece la guayusa, que se prepara para los nervios. También tenemos la yuca para la chicha, el bijao para preparar los ayampacos y la ayahuasca, para ver el futuro. Mi padre vivió 129 años gracias a esta planta y murió como el cacique de la comunidad”, cuenta Máximo López, mientras evoca la

historia de su pueblo.

La leyenda narra que salieron de Morona Santiago en 1830. Yakum, un valiente guerrero, quiso buscar paz para los suyos. Entonces partió con sus hijos Natse, Eisa y 30 familias para atravesar Los Andes. En 1910 se radicaron en Bucay.

“Cuando llegaron, vieron ríos cristalinos, la flora y la fauna. El shuar vive de la caza y pesca, y encontró en este bosque su hogar”, dice Federica Calle a un grupo de turistas.

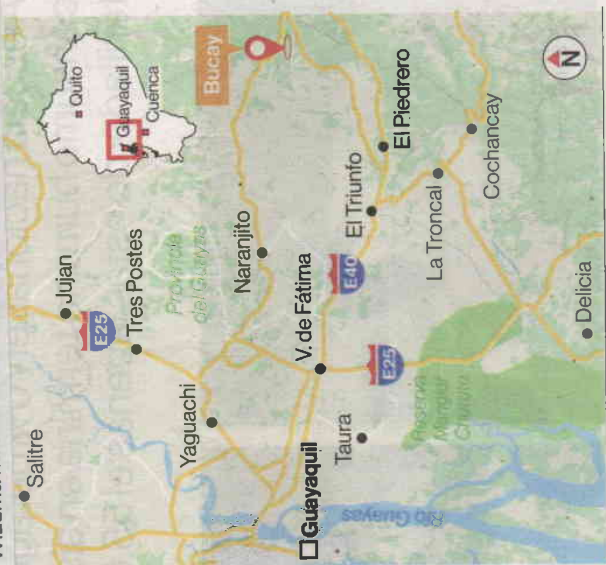
Al menos siete generaciones han crecido como las plantas de su huerto, en este recinto de la Costa. Una parte de las 46 familias que viven aquí se dedica al turismo comunitario, para transmitir con orgullo sus costumbres y mantenerlas vivas.

Los fines de semana usan sus trajes, se atavian con pulseras y collares elaborados con semillas, encienden los fogones para preparar su comida típica y sacan sus lanzas de madera para las danzas rituales.

Los recorridos empiezan con una bienvenida en la cabaña ceremonial. El aroma del huerto conduce a los visitantes por sus senderos, que también llevan a los balnearios naturales que nacen en las cascadas en las montañas.

En lo profundo del bosque hay guayacanes, laureles, matapalos y helechos gigantes. Entre sus ramas revolotean tucanes, loros, gallos de peña, carpinteros y pavas de monte. La hojarasca que recubre el suelo oculta las huellas de guatusa, guantas, tigrillos y osos hormigueros.

Los anants del chamán Wizuma exaltan a la naturaleza. Son cánticos sagrados que entona para sus rituales con ayahuasca, aquella infusión que le permitió a una de sus hermanas ver lo que pasaría en Río Limón. “Aquí no había nada, ni siquiera teníamos luz. Pero a ella la ayahuasca le reveló un carretero y mucha gente que nos visitaba”.



POBLACIÓN
en la zona

TRABAJO
Turismo

Domingo 18 de agosto del 2019 / EL COMERCIO

UN SISTEMA DE TRAZABILIDAD PARA EL CACAO AMAZÓNICO

Redacción Tendencias
(F-Contenido Intercultural)

Una barra de chocolate fabricada con cacao ecuatoriano será el enlace entre consumidores europeos y productores de la Amazonía. Esto es parte de un nuevo proyecto, desarrollado por el Programa de las Naciones Unidas para el Desarrollo (PNUD), que incluye un sistema tecnológico para que los compradores conozcan a detalle todo el trabajo que hay detrás del chocolate que llega a sus manos.

Carlo Ruiz Giraldo, responsable del Área de Desarrollo Económico Inclusivo y Gestión de Riesgos en el PNUD, explica que la idea surgió como una forma de crear una conexión entre el consumidor y el productor, para mejorar el ingreso de estos últimos.

Para esto crearon una barra de chocolate realizada con el cacao de la Asociación de Pequeños Productores del Sur de la Amazonía Ecuatoriana (Apeosas), ubicados en Zamora Chinchipe. Aunque no está la venta, la idea es que los compradores puedan escanear un código que está en el empaque de las barras. Esto permitirá que reciban información sobre el proceso.

Los consumidores podrán conocer el origen del cacao, quiénes son los productores a cargo, cuánto se les pagó y en qué plazo recibieron el dinero por proveer este cacao. Ruiz dice que esto es lo que permitirá que el producto se diferencie de los demás chocolates que existen en el mercado.

Esta tecnología es conocida como 'blockchain'. Esta permite subir información durante cada paso de la cadena de valor y los datos se quedan registra-

dos en el sistema, para que los consumidores puedan verlos.

Otra de las innovaciones de esta iniciativa es que el comprador podrá escanear un token o moneda virtual. Al hacer esto tendrá la opción de utilizarlo para obtener un descuento en su próxima compra o para aportar a un proyecto de la asociación de productores.

Ruiz explica que estos proyectos de impacto se refieren a la compra de más plantas en viveros, la adquisición de herramientas o la contratación de más personal que ayude a los productores de mayor edad. Cuando la persona decide dar su token para estos fines, el sistema le enviará fotografías de los resultados y de los beneficiarios.

Carla Gómez, técnica del Área de Desarrollo Económico Inclusivo y Gestión de Riesgos en el PNUD, explica que la meta de la organización es que el productor reciba la mayor parte del valor recaudado con el producto y, de esta manera, se pueda mejorar el medio de vida de estas personas. La mayoría de estos está sobre los 50 años de edad.

El proyecto ya fue socializado con la organización. Esta herramienta, dice Gómez, también permitirá que el productor pueda ver la eficiencia de su negocio, ya que deben registrar en el sistema datos como la cantidad de kilos de cacao que van a utilizar.

Las barras de chocolate serán comercializadas desde los próximos meses en Europa. El objetivo, en un inicio, es obtener toda la retroalimentación del mercado para mejorar los procesos. Para esta primera etapa se van a producir 20 000 barras de 15 productores de la

Amazonía. Además, están trabajando con la asociación para fortalecer las habilidades administrativas y tecnológicas de los 170 miembros.

A través de estas acciones se busca mostrar al sector privado que se pueden emplear para destinar más presupuestos a proyectos de impacto con los productores.

Para realizar este proceso, el PNUD se asoció con la ONG Fairchain de Holanda, que ha trabajado con una propuesta similar en Etiopía. En ese caso, el producto elegido fue el café. Ruiz dice que la idea es evaluar el funcionamiento de esta iniciativa para replicarla en otros países.

Este proyecto también tiene componentes ambientales, ya que se llevan a cabo prácticas relacionadas al cultivo sostenible. Las fincas donde están estos productos tienen un sistema que permite mantener la riqueza y diversidad del suelo. Por eso, la idea es mejorar la productividad de estas para prevenir el uso de más tierras para los cultivos.

Ruiz explica que en esta zona de Zamora Chinchipe el PNUD está trabajando, junto con los ministerios de Ambiente y de Agricultura, en un programa para reducir la deforestación en la Amazonía. La idea es mejorar la productividad de las parcelas o cultivos que ya existen para evitar la expansión de la frontera agrícola.

En esta zona, este último programa también trabaja con las otras tres cadenas productivas presentes que son: ganado, café y palma. La meta es que tengan mejores prácticas para que la deforestación disminuya en la Amazonía.



• El cultivo en la Amazonía se lleva a cabo con prácticas sostenibles y amigables con el ambiente.



• Petronila de Jesús Sandoval Paz es una de las productoras involucradas en el proyecto.

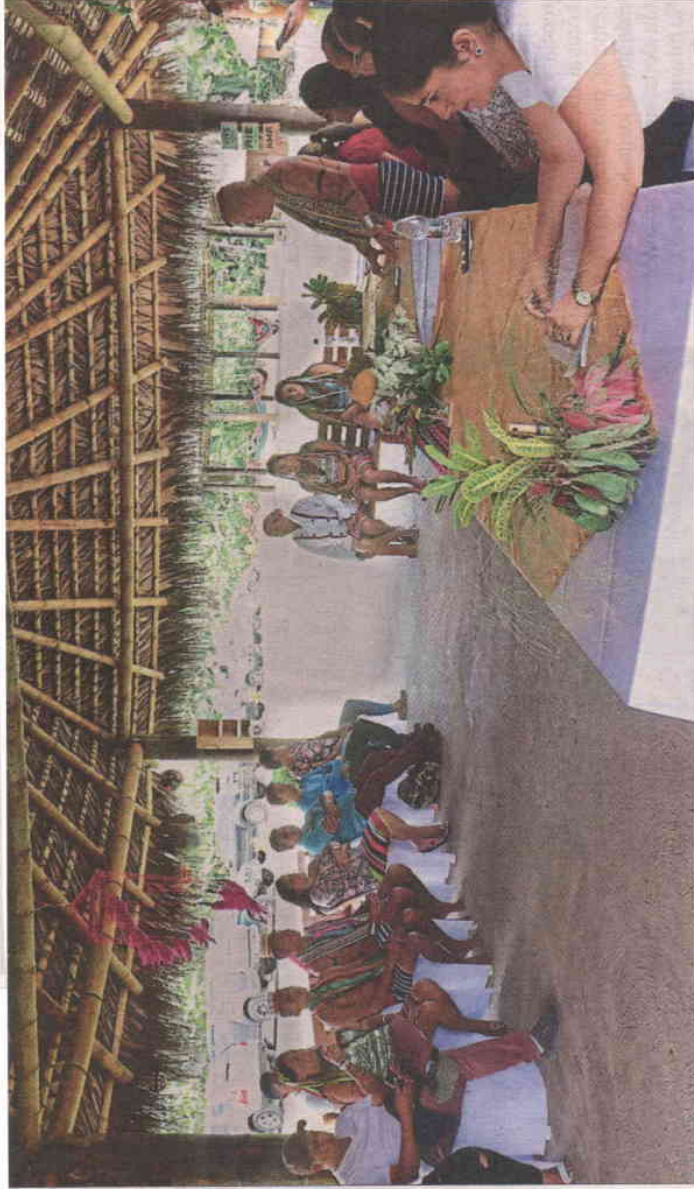
Tsáchilas aprenden a preparar alimentos nativos con calidad

María Victoria Espinosa
(F - Contenido Intercultural)

Los guías nativos tsáchilas lograron una certificación en técnicas y manipulación de alimentos. Esta fue otorgada por el Instituto Superior Tsáchila. Esta capacitación fue impartida a 86 personas, de las cuales 40 eran guías nativos.

Abraham Calazacón, gerente del centro cultural Mushily, señaló que las clases fueron muy importantes para poner en práctica varios proyectos, Dos de esos fueron la construcción de dos cabañas nativas en las que se instalaron un restaurante y un bar.

El próximo reto será ofrecer nuevos servicios. Los tsáchilas empezaron con el rescate de la coctelería nativa. Estas bebidas están basadas en la yuca, el maíz y el plátano. Con esos elementos preparan cuatro cocteles, que en la antigüedad eran degustados en fiestas importantes como el Kasama (Nuevo Amanecer) o en las mingas que se hacían en las comunas. Los jóvenes guías del centro cultural Mushily debieron investigar sobre estas bebidas para poder hacerlas. Ellos descubrieron que la preparación varía en cada comuna. En unos, la chicha (malá) - que es



• El pasado jueves se entregaron los certificados del curso sobre alimentación, que impartió el Instituto Tsáchila.

el ingrediente principal de los cocteles - se deja fermentar por meses y en otras aldeas, solo por semanas.

De ese proceso depende el grado de alcohol de las bebidas. Los jóvenes dejan fermentar por tres semanas como máximo. Aunque tienen la chicha menos fermentada pa-

ra que el turista decida cómo degustarla. "Nos hace feliz poder rescatar estas recetas e implementarlas en el centro cultural", señaló Wishishi Calazacón, guía de Mushily.

Él es el encargado de preparar los cocteles e incluso creó un nuevo llamado Wishishi. Antes de prepararlo se coloca

guantes y una mascarilla. Revisa que cada implemento esté limpio y que el lugar esté libre de insectos. Mientras mayor limpieza haya, la preparación es más sencilla. "He aprendido a ser más organizado y a tener mi área limpia", dice el guía.

Esa fue una de las enseñanzas que aprendió en la capacitación. Esos conocimientos se intensifican en el área del restaurante, que tiene una cocina típica al aire libre.

Los cocineros revisan que todos los ingredientes sean de calidad y que el área de la cocina esté limpia. Las mujeres se colocan gorros, tejidos con los colores de las faldas tsáchilas,

// Lunes 19 de agosto del 2019 / EL COMERCIO

Restaurante Los tsáchilas implementaron un nuevo menú, que ofrece comida vegana y cebiches.

también usan guantes y evitan utilizar accesorios porque podrían caerse en los alimentos.

Emilio Calazacón, guía de Mushily, afirma que la parte que más le gustó de los talleres fue sobre cómo servir y decorar los platos. El señala que la gastronomía tsáchila, culturalmente, le resta importancia a esos detalles. Incluso, antes cada alimento se servía en hojas y no se usaban cubiertos.

Para los guías fue un reto aprender a decorar los platos sin perder la identidad tsáchila. Así que se les ocurrió hacer platos con mate y maderas de los bosques tsáchilas. Los vasos tienen la forma del peinado tsáchila con achiote y una corona de algodón.

Mirian Calazacón, líder del centro cultural Mushily, indica que las capacitaciones fueron gratuitas y que les permitieron ampliar el menú que se ofrece en el centro turístico.

Por ejemplo, desde esta semana también se ofertan platos como el cebiche de palmito, los mayones, carnes a la parrilla y caldos de gallina.

Bordados de 29 países se exhiben

La muestra de varias prendas estará abierta hasta octubre

XAVIER CAVINAGUA PARA EL COMERCIO



• La exposición en el Cidap, en el Barranco del río Tomebamba, está abierta de lunes a sábado de 09:00 a 17:00.

Redacción Cuenca
(F-Contenido Intercultural)

Un total de 180 objetos bordados se exhibirán hasta octubre en el Centro Interamericano de Artesanías y Artes Populares (Cidap), en Cuenca. Son prendas de uso festivo, religioso y utilitario de 13 países de Amé-

rica Latina y España.

La muestra se denomina Símbolos Secretos, Bordados de América. Según el director ejecutivo del Cidap, Fausto Ordóñez, en esta exposición se muestra el valor del bordado, sus formas de aplicarlo y la simbología que transmiten.

Hay paños, chalinas, ponchos, tapices, fajas, máscaras, blusas, camisas, polleras, en-

tre otros objetos elaborados en Ecuador, Colombia, El Salvador, Bolivia, Chile, México, Guatemala, Paraguay, Brasil, Haití, Perú, Panamá y España.

La exposición forma parte del aporte del Cidap para evitar que los oficios tradicionales corran el riesgo de desaparecer, por el auge y crecimiento de la actividad industrial, señaló Ordóñez.

Él agregó que los símbolos de las prendas evocan la naturaleza, procesos históricos y tradiciones locales o familiares. “El bordado manual es más sensitivo, que lo elaborado de manera industrial que, si bien puede ser una copia del trabajo artesanal, no alegra de la misma forma a quienes lo consumen”.

La exposición está abierta de lunes a sábado de 09:00 a 17:00. El 50% de la reserva del Cidap está constituida por artesanías ecuatorianas de diferente índole. En total son 8100 piezas de 29 países de Latinoamérica, Europa, Japón, Indonesia e India.

(F-contenido intercultural)

MARCEL BONILLA/EL COMERCIO



Esmeraldas / Atuendos afros en las escuelas

Las unidades educativas de la ciudad de Esmeraldas durante sus fiestas realizan presentaciones sobre cómo vestían sus ancestros y la utilización de productos para su alimentación. Para esos programas se usan hojas de plátanos, naranjas y demás frutas para decorar. También se colocan canastos de bejuco y artes ancestrales de pesca.

ARCHIVO EL COMERCIO Y REPRODUCCIÓN DEL LIBRO



Hernán Ibarra actualiza una investigación y presenta nuevos hallazgos sobre el líder indígena

La rebelión de Daquilema, en una publicación

Fernando Criollo. Redactor (F-Contenido Intercultural)

Fernando Daquilema fue una de las figuras más importantes en la rebelión indígena de Chimborazo, en 1871. La trascendencia de este hecho y el papel de este líder indígena son abordadas por el investigador Hernán Ibarra en el libro 'La rebelión de Daquilema'.

La publicación es parte de la colección 'Testigos de Riobamba', del GAD municipal de Riobamba, en colaboración con el Instituto Nacional de Patrimonio Cultural (INPC).

Hace 26 años, Ibarra centra su investigación en la rebelión de Riobamba y sus protagonistas, dentro de un proyecto

sobre movimientos indígenas del siglo XIX, impulsado por la Universidad Católica, y que concluye con la publicación del libro 'Aquí estamos amenazados de toda la indiada'.

En 2014, el INCP realizó un sondeo de fuentes documentales sobre Fernando Daquilema, en varios repositorios de Quito y Riobamba. En el proceso se hallaron manuscritos, impresos y fotografías, que fueron utilizadas por Ibarra, para ampliar y actualizar su primera investigación. Así pudo ubicar documentos sobre el bautizo, matrimonio y defunción de Daquilema.

"El interés es entender la lógica, el sentido y las causas de la rebelión", dice Ibarra sobre un libro que rebasa el interés meramente biográfico, para

proponer un acercamiento a las interpretaciones y apropiaciones que se han hecho de este suceso histórico y el personaje, entender el contexto social que provocó la revuelta y su trascendencia en la construcción de identidades históricas, culturales y políticas.

La rebelión de Chimborazo sucedió en diciembre de 1871 con un grupo de indígenas liderados por Fernando Daquilema. Ibarra apunta como detonantes tres hechos políticos: el trabajo subsidiario, con el que se obligaba a la población indígena a trabajar en obras públicas sin remuneración; el pago de diezmos y primicias; la implementación de otros tributos como las aduanas.

La insurrección indígena se gestó en la comunidad de Ca-

cha y se propagó a Cajabamba, Sicalpa y Punín. El gobierno de García Moreno movilizó guardias nacionales y tropas de pueblos cercanos, provocando un violento enfrentamiento.

Fernando Daquilema murió fusilado en la plaza central de Yaruquí, el 8 de abril de 1872. Durante el proceso, Ibarra destaca la presencia de otros personajes como Serafín Ipo o Manuela León.

Ibarra explica que desde los años 60, Daquilema empieza a ser reconocido como héroe indígena y su historia es parte de la recuperación de la memoria histórica y apropiada en diversas expresiones artísticas, como cine, teatro, danza, pintura y otras. Con su libro, busca incentivar nuevas investiga-

ciones sobre Daquilema.

INTERCULTURAL



• En San Miguel de Quera se levantó un monumento a Fernando Daquilema.



El joyero oficial de Salasaka cumplió 91 años



// Martes 20 de agosto del 2019 / EL COMERCIO

• Las joyas que elabora artesanalmente son embellecidas con piedras preciosas.

• Domingo Sailema, de 91 años, arma con agilidad los tupus en su taller en Salasaka.

Modesto Moreta. Coordinador (F-Contenido Intercultural)

A sus 91 años, Domingo Sailema aún guarda fuerzas para fundir la plata, cortar el metal y moldear los tupus, orejeras (aretes), washkas (collares)... que elabora con corales y piedras preciosas.

Igualmente, fabrica los bastones de mando que usan los alcaldes y autoridades del pueblo. Desde hace 77 años es el joyero oficial del pueblo indígena Salasaka, en Tungurahua.

Usando sus herramientas rudimentarias este hombre sueña con precisión cada uno de los elementos. Estas prendas complementan la vestimenta de la mujer indígena, convertida por un anaco negro,

EL ARTESANO

Las mujeres indígenas de Salasaka aún guardan las joyas antiguas que son consideradas como un tesoro.

una blusa blanca con bordados hechos a mano, un reboso morado y un sombrero de ala ancha blanco.

Cada una de sus creaciones está embellecida con rubíes, corales y venecianos que aún logra conseguir en la comunidad y en las joyerías de Pelileo.

Elabora figuras como la Chakana o cruz andina, el Taita Inti (Padre Sol) y las montañas, logradas en altorrelieve y gráficos elaborados con la técnica del repujado, una especie de grabados que realiza con

LOS COSTOS

La elaboración de un tupu puede tardar hasta tres días. Uno de estos objetos de plata puede costar USD 150.

una punta de acero.

En su taller, ubicado en la comunidad Manguiwa, del sector Cochapamba, al oriente del centro poblado, nunca faltan el trabajo. Las mujeres del lugar le confían la reparación de sus joyas, collares o la fabricación de nuevas.

Emplea un soplete antiguo que funciona con gasolina para fundir el metal que luego de unos minutos queda al rojo vivo. Eso facilita el moldeo de la prenda que desea crear. Golpea con un pequeño martillo

UNA TRADICIÓN

En Salasaka, en el momento hay tres joyeros; Domingo Sailema es el más solicitado para los trabajos.

sobre el acero que reposa en su mesa de trabajo.

El metal se expande con facilidad y elabora las láminas de plata. Estas las usa en la elaboración de los bastones de mando, los aretes y otras joyas que comercializa en la comunidad o en las ferias del sábado en Pelileo. Sus modelos no son copias, sino que cada vez crean cosas vistosas y elegantes.

Cuenta que sueña y luego los moldea. La elaboración de un tupu puede tardar hasta tres días. Con la venta logra cos-

LOS CORALES

El uso del coral en la mujer es el símbolo de la fertilidad; y el veneciano, de la pureza y la belleza.

tear los gastos de la casa.

Sailema habita en una casa pequeña de paredes de adobe, techo de teja y madera. Un tronco de eucalipto es la butaca más cómoda para sentarse a trabajar desde las 09:00 hasta las 17:00 todos los días.

Este artesano está alegre porque su nieto Rodrigo, de 15 años, ayuda en la confección de estas prendas que vende entre USD 60 y 150; todo depende del diseño, del tiempo de trabajo y de los materiales que emplea en la joya.

Por ejemplo, un tupu de plata adornado con piedras preciosas puede costar hasta USD 200. "Todos mis conocimientos los estoy entregando a mi nieto, para que sea un buen artesano", dice en kichwa.

Para Raymi Chiliquinga, investigador de la cultura Salasaka, antiguamente antes de la Colonia los distintos pueblos usaron los collares que elaboraban con concha Spondylus y metales preciosos.

Sin embargo, en Salasaka los artesanos mantuvieron la fabricación artesanal de estas prendas y Domingo Sailema aún mantiene la técnica de los antiguos artesanos. "En la antigüedad se elaboraban objetos similares a los tupus, pero más grandes y puntiagudos, que se convertían en una arma defensiva para la mujer".

Son Montuvio mantiene tradición de su pueblo

Redacción Santo Domingo
(F-Contenido Intercultural)

La agrupación Son Montuvio encontró en la música y la danza otra forma de rescatar las tradiciones del pueblo manabita. Desde el 2013, cuando apenas eran un dúo, Eduardo Mendoza y Víctor García fueron recopilando algunas estrofas de conocidos amorfinos que con el paso de los años se hicieron canciones.

Mendoza y García, los fundadores de Son Montuvio, cultivan esa tradición desde muy jóvenes cuando descubrieron que las manifestaciones montuvias recogen un pasado ancestral poco aprovechado.

En su infancia, sus padres los incentivaban a escuchar los versos que daban vida a los amorfinos. Y así crecieron hasta que de jóvenes decidieron involucrarse en la música y el arte para hacer realidad la idea de mantener la tradición oral del montuvio. Eduardo Mendoza estudió educación

artística en la Universidad Técnica de Manabí, mientras que Víctor García se inclinó por la pedagogía musical.

Juntos empezaron a escribir los amorfinos que ahora son parte del repertorio del grupo.

Mendoza señala que en casi tres décadas el montuvio ha sido impulsado como sujeto. Y para él eso conllevó a que se generen estereotipos y mofas.

Define esto como un concepto escaso de la cultura montuvia y por eso su propuesta busca darle otro giro a esa idea. Las canciones de Son Montuvio, que en la actualidad está integrado por otros cuatro jóvenes, no dejan de lado esa esencia romántica del amorfino tradicional.

Diosa, dulce amorfino y contrapunto de amor son parte del repertorio de este conjunto de la capital manabita.

En la última canción se pone en escena el desafío en la tradición oral entre un verso de un hombre y una mujer.

Otro de los cantos del grupo y que llama la atención de sus seguidores habla de lo orgullo-

CORTESÍA SON MONTUVIO



• El grupo asiste a las funciones en el teatro de la Universidad San Gregorio en Portoviejo

PRESENTACIÓN

El conjunto muestra su arte en la sala de la Universidad San Gregorio.

RECORRIDOS

La música de Son Montuvio se conoce en Calcuta, Jipijapa, Pichincha y Tosagua.

INTERNACIONALES

La música tradicional ha llevado a presentaciones de intercambio en Cuba.

so que es ser de este pueblo. “Cuando me llaman montuvio, tu no me ofendes mi vida, porque montuvio yo soy, dice una de las estrofas.

Eduardo Mendoza, quien también es el director general, dice que así como sus padres le inculcaron este arte lo quiere replicar en su hija Dania.

La niña de a poco se familiariza con más canciones.

De hecho junto a su padre canta Tu Balcón, una canción inédita que fue presentada hace 11 meses. En las interpretaciones resaltan los requintos.

Darlin Marcillo, de 16 años, hace música desde los 8 con guitarra. Lo aprendió de su padre que le enseñó a afinar los acordes. Luego ese gusto lo llevó a inscribirse en cursos vacacionales en donde conoció la trayectoria de Son Montuvio.

Los jóvenes tratan de mantener la vestimenta tradicional que complementa el sentido de sus canciones.

Utilizan la tradicional camisa de tela mangas largas y el sombrero de paja toquilla que identifica al montuvio.

ARIRUMA
KOWII



ariruma.kowii@uasb.edu.ec

Aniversario de monseñor Leonidas Proaño

Las palabras de monseñor Leonidas Proaño sobre la situación del indio en el Ecuador resuenan con la misma vitalidad de las campanas de la Catedral. "Sentir como algo propio el sufrimiento del hermano de aquí y de allá, hacer propio la angustia de los pobres... es solidaridad". Acompañados de este eslogan, la Fundación Pueblo Indio del Ecuador organizó el 17 de agosto, en la capilla de Pucahuaico, la exposición fotográfica denominada *Éxodo*, del fotógrafo Sebastián Salgado, y el recital de poesía en lengua materna, con la participación de poetas kichwas, shuaras del Ecuador y kamentsa de Colombia. Una minga coordinada por Nidia Arrobo, Surimana Montalvo y la comunidad.

Un encuentro motivador que visibilizó la producción poética de Clara Sharupi, shuar. Ángela Mavisay/Eisen Jacanamejoy, kamentsa. Arawi Andrango, kichwa Kayambi. Luiza Gualán/Polivio Guamán, saraguro. Yana Lema, kichwa Otavalo. Kori Nuwa, kichwa Cañar. Gladys Potosí, kichwa karanki, Fanny Wampanti, shuar. Poesía comprometida con los procesos de lucha de sus comunidades, con los sueños y fundamentalmente con la madre tierra, con la vida.

En el evento, los participantes manifestaron su preocupación por la violación de los derechos colectivos de las nacionalidades y pueblos; la violación de normas como el derecho de los estudiantes de las nacionalidades y pueblos a educarse en su propia lengua, derecho que no se cumple en ninguna institución educativa del país. Acordaron constituir la red TSERE araña en lengua shuar: la red del tejido de la memoria de las nacionalidades y pueblos, para hermanar los esfuerzos de los investigadores de los conocimientos de los pueblos.

EL UNIVERSO

Martes, 20 de agosto de 2019

Monseñor Leonidas Proaño ñupak Hayllariaku

Kay tinki/wacha punchapi, puka wayku llaktapi Monseñor Leonidas Proaño pa Jayllaria-kuta rurarkami, kay ruraytaka, Nidia Arrobo, Surimana Montalvo, chaymanta llaktayukku-nawanmi rurarka. Monseñor pa hayllariakuta haylichinkapak, paypak yuyayta yuyarishpa rurarkami, shina: "kaymanta, chaymanta llakikunata, nanaykunataka, ñukanchipakshna chaskinami kanchik; shina yanaparinami kanchik", shinallatak Sebastian Salgado pak shuykunata riksichirkami.

Kay arawachipika, Clara Sharupi, Fanny Wampanti, Shuar. Angela Mavisay/Eisen Jacanamejoy, Kamenta. Arawi Andrango, kichwa Kayambi. Luiza Gualan/Polivio Guaman, Saraguro. Yana Lema, Kichwa Otavalo. Kori Nuwa, Kichwa Cañar, Gladys Potosi, Kichwa karanki, runakunami sumak arawikunatami killkaykatirkakunami.

Shinallatak kay rimanakuy-pika, llaktamanta tiyachka kamachikunamantami rimarka, kay kamachipika, shina nin: "yachakukunaka paykunapak shimipi yachakuna kamachita charin nishpami riman, shinapash kay kamachitaka mana pipash chaskinchu; shinallatak, llaktakunapak yuyayta wiñachshpa katinkapa, TSERE tinkunakuyta rurashun nishpami sakhirkakuna, kay tantanakuywanka, runakunapak shimita, yachayta ashtawan wiñachishpa katinkapakmi ruranakunakunami. (O)

Viviendas del pueblo afroesmeraldense se recrean en réplicas

Marcel Bonilla. Redactor (F-Contenido Intercultural)

Una pequeña casa con paredes de caña guadúa y techo de ramipira muestra algunas de las características de las antiguas viviendas de los afroesmeraldenses del norte de la provincia de Esmeraldas.

El montaje de este tipo de estructuras es parte del proyecto 'La Casa de mis Abuelos', una iniciativa para recuperar las tradiciones afros y que es parte del proceso de etnoeducación.

El objetivo es mostrar principalmente a los estudiantes las formas de vida de los primeros afroesmeraldenses de la región y los utensilios que usaban para cocinar.

Una de estas réplicas se montó en la Unidad Educativa León de Febres Cordero, en la parroquia rural Vuelta Larga, del cantón Esmeraldas.

Ahí, las etnoeducadoras se organizaron y colocaron en el patio algunos de los utensilios de sus ancestros como la plancha de carbón, máquina, fogón, ollas o peroletas, tazas y platos, entre otros.

En el centro de la casa se recreó un fogón de leña, se puso carbón y plátano. En una de las paredes de latilla se ubicó una cama con madera rústica.



• Una réplica de 'La Casa de mis Abuelos' se armó en el patio de una unidad educativa de la ciudad de Esmeraldas.

Las sábanas que están sobre el lecho se hicieron con retazos de tela. También se pusieron un mate, una cachumba y un atado de tabaco.

En la parte externa se puso una canoa o potrero de madera, labrada por lo ancestros, una catanga y la atarraya; ambos instrumentos son utilizados

para pescar guañas, camarón de río y sabaletas.

La directora de este plantel, Esperanza Bermúdez, explica que todo lo que se recoge en 'La Casa de mis Abuelos' es parte del proceso de enseñanza de valores ancestrales. "No se trata de retroceder el pasado o enseñanza de la antigua

forma de vida del pueblo afro, sino de rescatar valores inculturados por nuestros mayores". Luisa Quintero, una de las alumnas de la unidad educativa, dice que en clases han aprendido cómo las mujeres pescaban el camarón de río con canastos y la elaboración de la catanga (arte ancestral de

pesca) con caña guadúa. Los estudiantes son capacitados por las maestras, para que sirvan de guía y expliquen a los visitantes los componentes de estas viviendas, desde la forma de construcción, basada en la carpintería ancestral, hasta el tipo de alimentación.

Para la antropóloga María

Hasta finales de año se prevé que 1200 estudiantes recorran la casa y se replique en otros planteles.

Perea, esta es la mejor manera de transmitir el conocimiento a los niños sobre cómo vivían sus abuelos o bisabuelos, en una de las pocas casas que aún se observan en el campo. Las autoridades de esta institución trabajan en la grabación de un documental para mostrar a quienes visiten la casa la forma de vida de los antiguos y de qué se alimentaban.

Antes del recorrido a la casa, los visitantes tendrán la oportunidad de observar un video de inducción para luego conocer, durante 30 minutos, cada uno de los espacios de la casa. En la casa hay un altar en honor a los santos, como San Antonio, San Martín, la Virgen del Carmen, Virgen María y Virgen de La Merced.

En un rincón también hay una muestra de algunos personajes destacados de la cultura afro, como Guillermo Ayoví y otros líderes afros, como Malcolm X o Nelson Mandela. En la construcción de 'La Casa de mis Abuelos' colaboraron las gestoras Inés Morales y María Luisa Hurtado.

Estudiantes de dos unidades educativas, en promedio, visitan 'La Casa de mis Abuelos', cada semana.

Los alumnos que hacen de guías reciben la capacitación de las docentes que también fueron preparadas.

Los recorridos hasta ese sitio se implementaron este año, como parte de las actividades del bicentenario.

El ritual del Wakcha Karay, en Otavalo

Los comuneros de Pucará Alto organizaron este programa



CORTESÍA: RADIO ILLUMAN

• El galeno José Velásquez (azul) es uno de los estudiosos de las tradiciones de esta comunidad de Otavalo.

Redacción Sierra Norte
(F - Contenido Intercultural)

Un altar andino hecho con pétalos de rosas, naranjas, piñas, panes, mazorcas de maíz, entre otros, se formó en el suelo, alrededor del árbol El Lechero.

Luego se dio inicio a la ceremonia en la que participa-

ron vecinos y visitantes en el marco del programa cultural Wakcha Karay, que se desarrolló el sábado último.

Junto al macizo que se levanta en la cima de Cruz Loma, en la comuna de Pucará Alto, en Otavalo (Imbabura), se desarrolló este ritual.

El yachak Oscar Santillán dirigió la antigua tradición del Wakcha Karay con el que

pueblos indígenas, como el Otavalo, piden a la madre naturaleza agua para la siembra. Esta ceremonia garantizará que las semillas que se esparcirán el próximo mes finalice con buenos frutos en junio próximo, asegura.

Para ello, el maestro de ceremonia junto a un grupo de niños, con sus voces en alto, hicieron ruegos a los 'taitas' como el volcán Imbabura, para que les conceda la petición.

Los comuneros más experimentados creen que las voces de los chicos llegan hasta el hanan pacha o mundo superior donde viven las aves, que simbolizan el mundo espiritual.

Según Carlos Merizalde, titular del Geoparque Mundial de la Unesco Imbabura, este tipo de tradiciones de pueblos indígenas se debe fortalecer en las parcialidades como un aporte a este patrimonio.

José Velásquez, presidente de Pucará Alto, asegura que el próximo año volverán a realizar el Wakcha Karay en homenaje a El Lechero.

(F-contenido intercultural)

LINEIDA CASTILLO/EL COMERCIO



Cañar / La Troncal celebra su cantonización

El cantón La Troncal está de fiesta por los 36 años de cantonización. El Comité permanente de festejos organizó 60 actividades sociales, culturales y ferias para todo este mes. El pasado viernes fue el pregón cultural y el Festival Nacional de la Canción Ecuatoriana. El sábado fue la elección de la Reina y el domingo el Festival Gastronómico.

INTERCULTURAL

GLENDIA GIACOMETTI / EL COMERCIO



El trabajo trata de poner en escena cómo los pueblos andinos desarrollaron su tecnología sin la presencia de los españoles

Noé Mayorga y su obra sobre la técnica andina

Modesto Moreta. Coordinador (F-Contenido intercultural)

La obra denominada 'Khipunk', donde se muestra la ficción andina, es desarrollada por el artista ambateño Noé Mayorga. Desde el 2016 inició este proceso, en el que habla sobre la cosmovisión y trata de mostrar el otro lado de la historia de la conquista española.

En la ficción que exhibe busca que el público se traslade a otra dimensión de lo que no sucedió, permaneciendo intacta la sabiduría de los pueblos y culturas de los Andes. En su laboratorio de trabajo, Mayorga revela cómo continúa la

vida de los indígenas sin presencia de los españoles e imagina el desarrollo de una tecnología ancestral a través de la creación de sus propios instrumentos, como el khipus para las operaciones matemáticas, equipos de posicionamiento global, mapas, "aparatos astronómicos que muestran el adelanto tecnológico desarrollado por los ancestros", dice.

Mayorga explica que en su obra también muestra cómo vive la gente, cómo se alimenta, su ubicación geográfica, los adelantos tecnológicos y las prácticas ancestrales. Según el artista plástico, pone en escena el nivel de desarrollo logrado por los pueblos en uno de los más elevados.

• Noé Mayorga, artista plástico, muestra en su obra 'Khipunk' la no conquista de los pueblos andinos.

Sin embargo, en la educación impartida en las escuelas y colegios "nunca se habló de esos conocimientos científicos sobre los astros, la naturaleza, las plantas medicinales, de la ciencia y de la vida que los pueblos andinos tenían", dice. En el lenguaje de su obra también se adentra con sus imágenes el estilo Khipunk "que es un estilo relacionado

con los engranajes en las máquinas de vapor que surgen en la época victoriana y donde nace la industria y comienza la fragmentación de la relación del hombre con la naturaleza. "La obra se compone de la exposición del arte-objeto donde se muestra la utilización de la piedra, la concha Spondylus, fibras como el carrizo y la cabuya".

Otra parte que fue desarrollada entre Mayorga y el artista José Luis Jácome es la serie de la alquimia andina a favor de la medicina con que trabajaban para la sanación por pueblos andinos. "Estoy recogiendo plantas sagradas que curan enfermedades y que fueron utilizadas por los indígenas y que en la actualidad está desapareciendo porque la gente perdió

la conciencia de su utilidad", asegura Mayorga. El artista dice que la idea de su obra es que no se vuelva contemplativa sino que el público y el crítico se adentre en el gran laboratorio de Noran Zhud, el personaje central del trabajo artístico. Ahí podrá conocer y ver cómo funciona esta dimensión propuesta en el estilo Khipunk.

El nepi es fuente de sabiduría para la etnia tsáchila

Redacción El Tiempo
intercultural@telegrafo.com.ec
SANTO DOMINGO

No todos pueden beberla, debido a sus efectos alucinógenos. Se trata del nepi, una bebida representativa de la comunidad tsáchila, en Santo Domingo de los Tsáchilas y que congrega siete comunas.

La base del nepi es un bejuco (planta trepadora), considerado sagrado para la cultura tsáchila.

Luego de varios días de preparación da como resultado una bebida que, según Abraham Calazacón, líder de la comuna Chigüilpe, una de las siete asentadas en el territorio, les permite ver el futuro y, según sus creencias, los llena de espiritualidad y de sanación.

Para obtener la bebida se celebra un ritual que se inicia pelando y moliendo el bejuco. El responsable de elaborarla es el poné o chamán. Él la prepara en una paila especial de bronce.

Luego se corta el bejuco en trozos en la parte baja del tallo y se lo machaca con un mazo para hervirlo más de una hora en el fogón o nifú (así es llamado en la localidad).

Al ingerirla provoca visiones y alucinaciones, parece un licor embriagante; a tales efectos la comunidad tsáchila le atribuyen a que existen espíritus que aparecen cuando la persona se encuentra en ese trance.

Ocasionalmente provoca vómito al chamán o al aspirante, lo cual significa que la bebida está sobrecargada, para ello se debe añadir agua para que no esté concentrada.

Fuente de sabiduría

Para los miembros de la etnia

tsáchila, esta bebida, más que una herramienta del chamán, es una fuente de sabiduría, incluso la llaman “la última fuente del conocimiento”. Además, beberla significa aprender y ser sanado.

“Es el vehículo con el cual cada persona adquiere el poder y la experiencia directa del ser divino y supremo”, sostiene el líder Abraham Calazacón.

Durante las visitas guiadas que se realizan en Mushily, el centro cultural de la comuna Chigüilpe, Abraham y Abdón Calazacón explican a los visitantes la preparación.

Este “elixir” es una combinación de plantas con ingredientes psicoactivos, como raíces, lianas y hierbas seleccionadas sembradas en los alrededores de la comunidad. Estas hierbas e ingredientes produ-

Los chamanes, al estar acostumbrados al uso de esta bebida, toman entre 12 y 14 sorbos.

cen una similar sensación a la que se siente segundos antes de morir, explican los guías.

“Durante este estado la mente tiene la habilidad de ver otros mundos, de pasar a la espiritualidad”, dice Calazacón y añade que tomarla en sorbos pequeños significa que el individuo está en capacidad de aprender y puede ser sanado.

Para tener una referencia tanto el ritual como los efectos que produce su ingestión se parece a la toma de la ayahuasca (que procede del quichua aya “muerto” y huasca “cuerda”), común en comunidades de la región amazónica; enfatizan

que con su efecto se logra una conexión con los espíritus.

El nepi tiene diferentes modos de preparación, para lo cual se utilizan diversos utensilios, plantas y rituales; su variación depende de las tradiciones ancestrales que heredaron las comunidades.

Ceremonias especiales

La ceremonia para ingerir la bebida forma parte de una tradición ancestral llamada “Kasama”, que consiste en una gran reunión a la que asisten los miembros de las diversas comunas tsáchilas.

El objetivo de esta costumbre es como una forma de reencontrarse con sus raíces, saludar a su familia, intercambiar sentimientos de prosperidad y amistad, y compartir la alegría del nuevo período.

Mediante este evento se marca el inicio de un nuevo año para los miembros de las comunidades tsáchilas.

“Es una ceremonia de purificación, de renovación de energía. Es como una purga de la mala vibra del ser humano que está recargado de todo lo que ha vivido en el año”, indica el tsachi poné a los visitantes.

En el libro “En el cruce de caminos: identidad, cosmología y chamanismo Tsáchila”, escrito por la antropóloga española Monserrat Ventura i Oller, y publicado por la Facultad Latinoamericana de Ciencias Sociales (Flacso) en 2012, se manifiesta que el nepi es considerado como necesario en todo ritual que incluya un comercio con el mundo de los espíritus.

Un requisito es que todos los participantes de estas sesiones lo consuman, con frecuencia en cantidades pequeñas para experimentar los efectos alucinógenos. (I) et

Pacha Samy celebra su aniversario

El grupo de danza es uno de los referentes en la provincia tsáchila. En sus piezas muestran las culturas indígenas del país.

CORTESÍA/PACHA SAMY



• La agrupación está integrada por jóvenes estudiantes que comparten su tiempo entre los estudios y la danza.

Redacción Santo Domingo
(F-Contenido Intercultural)

El séptimo aniversario del ballet folclórico Pacha Samy se celebrará con demostraciones culturales de todo el país.

A través de la danza y el canto, la agrupación santodominiega muestra las diferentes

culturas tradicionales del Ecuador. Por ello, realizarán un evento con personajes de los pueblos kichwas, saraguros, otavaleños y tsáchilas.

El acto se denominará Tsenka Ecuador 2019 y se desarrollará este sábado, a las 16:00 en el coliseo de la unidad educativa Julio Moreno Espinosa de Santo Domingo.

El programa gratuito es

considerado el más importante del año en materia de las artes escénicas. Entre los artistas invitados están Bryan Carrera, Yarixa Marcillo, club de Aventureros Skate, Anonimus y la unidad educativa Excelso Espíritu Santo.

Ángel Jumbo, director de Pacha Samy, aseguró que a través del espectáculo del grupo el espectador se transportará -a través de la danza- a los parajes más exquisitos del Ecuador pluricultural.

“Los jóvenes artistas plasmarán con su sonrisa la energía y el auténtico sentir ecuatoriano”, dijo Jumbo. Estas expresiones culturales pretenden mostrar el potencial turístico que posee la provincia y posicionar a Pacha Samy como el sello cultural de Santo Domingo de los Tsáchilas.

Dentro de la programación se tiene prevista la pasarela cultural donde se mostrará la nueva camiseta institucional del ballet folclórico. Además se exhibirán diferentes artesanías en una feria.



ARTE

Tres artistas pintan en la Amazonía

Redacción Tendencias
(F-Contenido intercultural)

Un grupo de artistas se trasladó desde ayer a la Amazonía para pintar murales que resalten la importancia del cuidado de la

naturaleza. Esto es parte del Tandana Fest, un festival que se inició la semana pasada en Quito y busca la unión entre arte y el activismo ambiental. Hoy se pintarán los murales en Añangu, en Orellana.

El año pasado la actividad se llevó a cabo en la comunidad

kichwa de Pompeya. Allí, junto con la comunidad, se eligieron tres muros donde se pintaron diferentes componentes de la selva amazónica.

Este año, que es la segunda edición del festival, los primeros murales se pintaron en el sector de Guápulo. Las

paredes de la calle Francisco Compte fueron las elegidas para plasmar el trabajo de los artistas: Óscar Benítez (Mutante), KST y Mona Carón.

Los tres crearon un mural que representa la conexión entre los distintos organismos del planeta. Estos artistas, junto con los organizadores, viajaron ayer a la Amazonía y hoy pintaran un mural con la comunidad de Añangu.

La Mama Negra tiene su museo en el centro de Latacunga

raoien masancne. reueciur
(F-Contenido Intercultural)

Una de las tres salas del museo de la Casa de los Marqueses de Miraflores está dedicada a la festividad de la Santísima Tragedia.

Está celebración se realiza en septiembre y octubre por los comerciantes y devotos de la Virgen de Las Mercedes. Y en noviembre es parte de los eventos culturales por las fiestas de Independencia de la ciudad de Latacunga.

La Mama Negra es el personaje principal de la festividad pagana. El maniquí, de una mujer de contextura gruesa y tez negra, ocupa el lugar principal de la exposición en la casona, que tiene más de 300 años de antigüedad.

Luce un vestido celeste con blanco, adornado con lentejuelas, piedras preciosas e hilos de color dorado; y se completa con aretes, collares y una chalina. En una de sus manos está la muñeca Baltazara.

Santiago Herrera, jefe de Turismo del Municipio, contó que el séquito lo conforman el Rey Moro, Ángel de la Estrella, Abanderado y El Capitán. Estos personajes lucen sus respectivos atuendos.

Y en una de las paredes se co-



• En uno de los salones de la Casa de los Marqueses se exhibe el mobiliario y muestras de la Escuela Quiteña.

locó un cartel con los nombres de las personas que representaron a estos símbolos de la celebración pagana que organiza el Cabildo desde 1963. Mientras que en las paredes del bien patrimonial se pegaron fotografías de las cholitas.

Las mujeres acompañan a los cinco personajes de la Mama Negra en su recorrido por las calles de Latacunga. Ellas visten coloridas faldas, blusas y chalinas bordadas con diseños de rosas, flores, hojas y aves. En los chales

tienen bordados los nombres y los rostros de los principales personajes de la festividad. Un sombrero de paño de ala corta, que hace juego con el color de la falda o la chalina compone el ajuar de las mujeres. Otra de las fotografías es so-

Agosto 22 del 2019 - El Comercio

El visitante puede solicitar la ayuda de guías para recorrer la Casa de los Marqueses y conocer sus leyendas.

la Mama Negra.

También están los ashangueiros, que son considerados los maridos de la Mama Negra. Los hombres son los encargados de proveer el alimento y la bebida en la fiesta. También hay fotos de las carishinas, huacos, payasos y otros personajes.

La casona de los Marqueses está hecha de piedra pómez. En el primer patio hay una terraza de forma árabe y sostenida por siete pilares con piedras del volcán Cotopaxi.

Magaly Toapanta, guía de la Casa de los Marqueses, contó que en las otras dos habitaciones hay exposiciones permanentes de arte religioso europeo y de la Escuela Quiteña de Arte. Hay mobiliario que perteneció a los propietarios de la casona. En otra sala se encuentra la biblioteca denominada Diario El Comercio.

El Municipio planifica habilitar tres salas más para exposiciones itinerantes de arte indígena. En el momento son ocupadas por las direcciones de Turismo y de Patrimonio.

INTERCULTURAL

En Pomasqui se creó un espacio para difundir la historia detrás de la extracción de los líquidos de esta planta y la utilización de sus distintas partes

Un museo recupera la historia del agave

Edwing Encalada. Redactor (F-Contenido intercultural)

Un museo que recientemente se instaló en la urbanización Señor del Arbol, en Pomasqui, resume la tradición de más de 500 años alrededor del agave andino y cómo los pueblos nativos llegaron a considerarlo a esta planta como una deidad. En un pequeño jardín, ubicado a la entrada del museo, se exhiben 10 variedades silvestres obtenidas del volcán Casitagua y se detalla cada una de sus particularidades y usos ancestrales, como la variedad furcraea americana azul andina en su uso para el chaguar-mishqui o la variedad verde furcraea hexapétala para la obtención de fibras de cabuya.

Diego Mora, gerente de Agave Spirit, comanda el recorrido al detallar cómo se obtenían las saponinas de la raíz del agave, luego de un proceso de molienda, y cómo eran usadas como champú de cabello o para lavar la ropa.



• Diego Mora y Andrea Villarreal lideran Agave Spirit.

Luego procede a mostrar el proceso de obtención de la cabuya y cómo se la tinturaba con el uso de la cochinilla, una especie de parásito que crece en las hojas del nopal o en las tunas, y que al molerlo con agua y limón se obtienen colores anaranjados, mientras que usando otros ingredientes se crean tonalidades púrpuras.

En la entrada al museo existe un extracto de una frase emitida por el jesuita español José de Acosta en 1572, en la cual se

describe a la cultura nativa del agave hace 447 años. "He identificado a un árbol sagrado para los nativos que lo veneran tanto como a un Dios, ya que les provee de alimento, techo y bebida (...). De su mismo corazón, enterrado en tierras altas, extraen su sangre blanca para beberla y con ello ingerir la vida misma dicen ellos".

Según Mora, el oficio de la extracción del chaguar-mishqui fue denigrado con los años al asemejarlo con pobreza y

ROBERTO PEÑA PIEL / EL COMERCIO



• En el museo se pueden encontrar elementos sobre la historia del agave andino.

bebida de indios. "Este museo es un homenaje a Virgilio Collahuazo, el último mishiquero de Pomasqui, quien me motivó a investigar sobre el agave y a compararlo con la cultura azteca", explica.

En una de las salas del museo se explica la técnica utilizada para abordar la planta, luego de que esta haya crecido durante una década. Se emplean herramientas rústicas conocidas como aspinas, con las cuales se le

hace un orificio al corazón del agave para extraer la savia. En otra sala del museo se muestra cómo se aprovecha el resto de la planta para la cocina e incluso para fabricar instrumentos musicales.

Esmeraldas impulsa las canoeras

Los pequeños espacios son usados para siembra de plantas

MARCEL BONILLA / EL COMERCIO



• Las mujeres del norte de la 'Provincia Verde' cultivan plantas medicinales y alimentos en las canoeras.

Redacción Esmeraldas
(F-Contenido Intercultural)

A través de la Dirección de Fomento Productivo de la Prefectura de Esmeraldas se promueve la conservación de las tradicionales canoeras en las comunidades del norte de la provincia.

Living Oviedo, técnico de

la Prefectura, explica que las canoeras es un espacio individual, tradicional para la producción familiar de especies alimenticias, aromáticas y medicinales.

Estos espacios permiten relacionar conceptos de género, generacional, saberes ancestrales y agrobiodiversidad, con la ayuda de los habitantes de las comunidades.

Según un trabajo realizado por el extinto Juan García, la canoera tiene su origen en la época de esclavización.

La canoera fue un pequeño espacio que permitió la recreación y la siembra de la semilla cultural en un territorio ajeno que lo asumió como suyo. "Fue sin duda el mayor legado cultural que dejaron los ancestros para el pueblo negro", explicó García.

La Prefectura, con el apoyo de la Cooperación Alemana GIZ, Programa Mundial de Alimentos y la Cooperación Belga CTB, revaloriza y potencian este y otros espacios para la producción de alimentos.

El programa Gesoren de la GIZ trabajó durante tres años con hombres y mujeres, guardianes de la memoria colectiva de comunidades chachis y negras de la zona norte.

Durante el proceso se recogió la experiencia de habitantes de entre 40 y 75 años a través de conversatorios y entrevistas a personas mayores.

(F-contenido intercultural)

CORTESÍA GRUPO MATICES



Tungurahua / Encuentro folclórico en Ambato

Las agrupaciones del Centro Cultural Guaytambos, Ruha Andina y la artista invitada Gina Villagómez participarán en el Festival Folclórico Proyección Matices Internacional de Música y Danza. El evento se efectuará a las 19:00 de mañana en el Auditorio del Consejo Provincial de Tungurahua. La actividad cultural es gratuita.

Pastaza afina proyecto de regulación turística

El Telégrafo
Sábado 24.08.2019



→ La promoción de danzas tribales, gastronomía, artesanías y medicina natural de Pastaza formará parte del Compromiso Turístico que será presentado.

Redacción Ecuador Regional
ecuador@telegrafo.com.ec
QUITO

Cascadas, grutas milenarias, ríos, bosques húmedos y un enorme refugio de vida animal son algunos de los atractivos del cantón Mera, provincia de Pastaza.

Esos encantos fueron destacados ayer en el Primer Encuentro Nacional de Turismo Amazónico. El evento se desarrolló en el coliseo Polifuncional de la parroquia Shell, hasta donde llegaron alcaldes y delegaciones de diferentes cabildos de la región.

“El propósito del encuentro es despertar conciencia en las autoridades sobre la importancia de la actividad turís-

tica, tanto para la economía local como para la conservación ambiental. Estos días hemos visto las horribles imágenes del bosque Amazónico de vecinas naciones quemándose sin control; debemos tomar medidas de protección inmediatas para que esto no se repita en nuestro territorio”, dijo el alcalde de Mera, Gidmon Tamayo.

Otro de los objetivos del encuentro fue promocionar los incentivos a los que pueden acceder los emprendimientos turísticos.

“La Ley nos faculta a eximir del 50% de los tributos locales que normalmente pagan este tipo de negocios, durante el primer año. Ello, sumado a la agilidad que daremos a los trámites para apertura de nuevas empresas turísticas,

Los emprendedores turísticos de la región Amazónica buscan incentivos para impulsar el sector.

darán como resultado mayor inversión”, agregó Tamayo.

Durante el evento, un grupo de emprendedores de ese sector económico de Pastaza dio a conocer una iniciativa en favor del sector.

“En los próximos días presentaremos en la Prefectura una propuesta de Compromiso Turístico, la cual impulsa una Ruta que incluya todos los atractivos y operadoras de la provincia. Además contempla una campaña nacional en medios para difundir los atractivos locales”, se-

ñaló Jorge Montalvo, dueño de la operadora Sol de Oriente.

En el encuentro hubo demostraciones de danzas tribales, artesanías, pintura rupestre, degustación de brebajes típicos y más costumbres ancestrales.

La historia de la danza de las comunidades Kichua Amazónico, Shuar, Achuar, Zapara, Cofán, Awa, entre otras, será incluida en la propuesta de norma turística se la provincia.

Asimismo, la ancestral elaboración de shigras (bolsas de fibras vegetales), la preparación de bebidas como la ayahuasca y finalmente la sanación milenaria con yerbas, comentó Grace Salinas, representante del grupo de danza Santi Ñan. (I) et

Hablar del origen del cacao en Ecuador es remontarse a la época prehispánica. Para ser más precisos al año 3.300 A.C, cuando la cultura Mayo-Chinchipe consumía el grano, según los vestigios encontrados en el cantón Palanda (Zamora Chinchipe).

También hay que recordar sus diferentes usos y expansión por las antiguas civilizaciones de América y, tras la llegada de los españoles, por distintos países de Europa.

Existen varios tipos de cacao, pero el único fino de aroma es el ecuatoriano, llamado también nacional criollo o "de arriba". Es el que buscan los grandes chocolateros del mundo por su sabor inigualable y porque es el ingrediente indispensable para fabricar los mejores chocolates del planeta.

Los usos y saberes en torno al cacao fino de aroma en Ecuador son un patrimonio intangible. Los conocimientos y prácticas tradicionales relacionados con su cultivo, consumo, transporte y comercialización son parte de un proceso de construcción histórica y cultural que se ha mantenido constante por varios siglos.

Cuando Mina Bustamante de Caicedo y Patricia León hablan del grano departen sobre la esencia de sus vidas. Ambas tienen un fuerte lazo con la fruta, su historia y los saberes ancestrales que se practican en zonas de los cantones de Vinces y Baba, provincia de Los Ríos.

Por eso fueron invitadas a compartir sus conocimientos y experiencias en el evento "Culturas vivas, arte y vida de las culturas de la Costa ecuatoriana", que realizó en Guayaquil el Museo Antropológico y de Arte Contemporáneo (MAAC) con motivo del Día Nacional de la Cultura, el pasado 9 de agosto.

Mina, portadora de los saberes tradicionales del cultivo del grano fino de aroma, contó el modo tradicional de cosecha.

Patricia, artista plástica e investigadora del fruto, realizó una degustación de chocolate entre los asistentes.

Días después, en otro escenario y en una conversación más personal, ambas dialogaron sobre las prácticas ancestrales en torno a la fruta y la importancia de su legado en la cultura ecuatoriana.

Mina comenzó su relación con el cacao hace 58 años, cuando se casó con Rubén Caicedo, tercera generación en la producción familiar de

cacao fino de aroma, en la centenaria hacienda Rancho Grande, en Vinces.

La propiedad de 35 hectáreas recibe a biólogos, catadores y otros especialistas nacionales y extranjeros que desean conocer el cultivo y cosecha del grano bajo las prácticas ancestrales.

Son procedimientos hereditarios que paulatinamente se diluyen por los sistemas contemporáneos que adoptan cada vez más productores, la mina Mina.

En la hacienda trabajan seis personas que se dedican a la recolección de la mazorca madura y a extraer el bagazo, porque en época de la peste monilla (enfermedad causada por un hongo) hay que evitar el contagio de la planta afectada con la sana. Luego se deja tapado tres días, pero hay que moverlo, explica.

Los meses de cosecha de cacao son de septiembre a mayo, pero entre noviembre y abril hay mayor cantidad.

Durante esos días se co-

loca los granos en los tendales de caña guadúa. "Eso sí, hay que darle vuelta a cada hora para que drene el líquido que produce microorganismos y le da sabor al cacao. Cuando está bien seco se lo coloca en sacos de yute".

Recuerda que las haciendas y sus tendales eran amplos, pero no abastecían

para el tendido y lo dejaban hecho rollo bajo un techito de caña guadúa y lo cubrían con hoja de bijao. Al siguiente día lo movían a otro lado porque entraba más cacao.

Ahora los tendales son de cemento y no dejan drenar el líquido que bota el cacao. Luego los ponen en cajones o sacos plásticos para mace-

arlo. Todo ese proceso altera el sabor. "Esa es una de las cosas que nosotros y otras haciendas cuidamos, porque todavía tenemos la costumbre antigua".

Educación alimentaria

El trabajo de Patricia, guayaquileña de nacimiento con padres, abuelos y bisabuelos agricultores del cacao en Baba y Vinces, gira en torno a ese producto y tiene que ver con la educación alimentaria, con el arte y el ecosistema.

"Siempre me ha gustado, por mi origen, manejar desde la vertiente de identidad. Provengo de gente de campo, productora de cacao en Los Ríos". Ella investiga y difunde temas culturales desde su espacio turístico denominado Ciudad Cacao.

Patricia centró su labor artística utilizando la baba del cacao en la pintura. Primero fue una fase experimental y luego trabajó con los pisos vegetales.

¿Qué origina la riqueza de la fruta? "La riqueza realmente no la tiene en sí la planta, sino todo un ecosistema de cadena y los suelos. Mi trabajo se relaciona con esa visión de geografía personal, una dibujística propia relacionada con los pisos, la tierra, la descomposición química que tiene el cacao".

Comenta que existen preparaciones ancestrales y es posible recuperarlas. Cuestiona el excesivo uso de especias, leche y azúcares en la preparación del chocolate. "Es tan alto que borra la calidad del cacao fino de aroma". No en vano la Theobroma Cacao, nombre de la planta, significa en griego "alimento de los dioses". (I) et



→Mina Bustamante (c) y Patricia León (d) en la degustación del chocolate en el evento realizado en el Museo Antropológico y de Arte Contemporáneo.



→Una mazorca y el chocolate en jarras de cerámica, como antiguamente se lo servía tras la llegada de los españoles a América.

→Los diversos postres preparados con recetas tradicionales, a base de cacao, también fueron parte de la degustación en la exhibición.



CORTESÍA PREFECTURA ESMERALDAS

• Adornos y accesorios para el hogar son elaborados con diferentes especies de madera de Esmeraldas.

Redacción Esmeraldas
(F-Contenido Intercultural)

Tablas de picar, rodillos, porta ollas, espejos, lámparas, juguetes... son algunos de los trabajos artesanales elaborados en madera.

Son 25 prototipos en este material natural expuestos por los artesanos de Esmeraldas. Ellos han elaborado 500 productos que se comercializan su tienda virtual y en rueda de negocios.

Los ebanistas elaboraron tablas de picar de diferentes formas para cortar pan, verduras y carnes. La madera utilizada fue protegida para evitar la proliferación de bacterias.

Desde hace un año, un grupo de ebanistas se organizó bajo la dirección de fomento productivo de la Prefectura, para elaborar otros productos rescatando prácticas antiguas.

Productos para el hogar con un toque ancestral

Diez especies de madera se utilizan para este arte de ebanistas afroesmeraldeños

Los operarios trabajan con 10 especies forestales duras como el moral, dormilón, caoba, teca, amarillo lagarto, entre otras con las que tallan artículos para la casa y adornos.

Son 12 artesanos de la ciudad de Esmeraldas que a través de una asociación desarrollan un proyecto que implica la elaboración de artesanías con madera cosechada bajo parámetros legales establecidos por el Ministerio del Ambiente.

Lenín Prado, responsable del

Ellos también elaboraron la marca, logo y etiquetas, para los productos hechos por los ebanistas de la Asopaebenum, que también cuentan con un catálogo digital, en los que muestras sus productos.

Colón Chica, uno de los artesanos, dice que este es un proyecto de fortalecimiento a carpinteros de la ciudad en diseño, innovación y acabado para la producción de utilitarios del hogar con una experiencia de más de 30 años.

Unos de los objetivos es fortalecer las capacidades técnicas, tecnológicas de los ebanistas que han tenido el apoyo de la Universidad Técnica Luis Vargas Torres para la elaboración del reglamento interno de su organización. Los artesanos han expuestos su producto en cinco ferias para exhibición y venta de las artesanías elaboradas en madera.

Con la ayuda de esta dependencia los carpinteros bajaron en la conformación de una asociación de ebanistas en la Superintendencia de Economía Popular y Social (SEPS), donde están registrados.

El área de madera de la Prefectura de Esmeraldas, indica que la iniciativa muestra la cadena productiva de la madera. Con ello se ha incentivado a los carpinteros a conocer las especies con las que pueden producir.

Con la ayuda de esta dependencia los carpinteros bajaron en la conformación de una asociación de ebanistas en la Superintendencia de Economía Popular y Social (SEPS), donde están registrados.

(F-contenido intercultural)

CORTESÍA / INPC



Salango / Mujeres lideran un plan de conservación

Las mujeres de la comunidad de Salango (Manabí) lideran un proyecto de conservación arqueológica en el Centro de Investigaciones y Museo Salango, parte del proyecto Fondo del Embajador para la preservación cultural otorgado por la Embajada de Estados Unidos. Las mujeres fueron capacitadas para el procesamiento del material arqueológico. La reserva ha sido equipada con estantes con un sistema de sujeción para mitigar amenazas sísmicas.

LOJA

Un intercambio de tortillas en Chuquiribamba

El evento gastronómico forma parte de los festejos en honor a la Virgen de El Cisne

Redacción Cuenca
(F-Contenido Intercultural)

Desde hace 22 años se realiza el Festival de Intercambio de Tortillas en el barrio El Carmelo, en la parroquia lojana de Chuquiribamba. Este evento gastronómico y cultural, que se realizará mañana, forma parte de la fiesta por la Virgen de El Cisne.

Las parroquias de Chuquiribamba y Chantaco, ubicadas a 30 minutos al noroccidente de Loja, organizan esta actividad que forma parte del agradecimiento de los fieles por los favores de 'La Churunita'.

El barrio El Carmelo está ubicado en medio de las dos parroquias. Hasta 1910, la imagen visitaba Chuquiribamba el 20 de noviembre, para solemnizar las fiestas en honor a su

patrono San Vicente de Ferrer. Cuando dejó de hacerlo, los indígenas mandaron a elaborar en Quito un cuadro de la virgen de dos metros de alto por 1,50 de ancho. Este re-

proceso para encontrarse en el barrio El Carmelo. Allí, el sacerdote, Víctor Yanagómez, celebrará una eucaristía y la bendición de las tortillas. Según Bolívar Loarte, habitante de Chuquiribamba, cada año más de 600 familias provenientes de ambas parroquias intercambian y comparten cerca de 4 000 tortillas elaboradas con harina de maíz seco.

Las preparan con este tipo de maíz porque en esta época no hay choclos, dijo Loarte. Otros ingredientes son la miel, huevos, manteca de cerdo y especerías.

Las hermanas Rosa y Elsa Caraguay tienen listos los ingredientes para preparar las tortillas. "La invitación está abierta para que cualquier persona asista y pruebe este bocado lojano", dijo Loarte. También, habrá danzas folclóricas, música y juegos tradicionales.

LINÉDA CASTILLO/EL COMERCIO



El Festival de Intercambio de Tortillas se efectuará mañana en el barrio El Carmelo. Habrá músicas y danzas.

patrono San Vicente de Ferrer. Cuando dejó de hacerlo, los indígenas mandaron a elaborar en Quito un cuadro de la virgen de dos metros de alto por 1,50 de ancho. Este re-

proceso para encontrarse en el barrio El Carmelo. Allí, el sacerdote, Víctor Yanagómez, celebrará una eucaristía y la bendición de las tortillas. Según Bolívar Loarte, habitante de Chuquiribamba, cada año más de 600 familias provenientes de ambas parroquias intercambian y comparten cerca de 4 000 tortillas elaboradas con harina de maíz seco.

UN SELLO TURÍSTICO CON EL ACHIOTE

El achiote que los tsáchilas se untan en el cabello es parte de una propuesta turística que esta nacionalidad presentó a las autoridades de la Asamblea Nacional.

El planteamiento fue entregado en el marco de la visita que realizó a las comunas de esta etnia el presidente del Legislativo, César Litardo, con varios asambleístas de Santo Domingo de los Tsáchilas.

Para los nativos de esta nacionalidad, el achiote constituye una fuente de vida y esperanza para la subsistencia.

Fue por años el elemento que les dotó de protección contra el mal de la viruela. El fruto en su estado natural está dentro de una corteza verdosa con filamentos de fibra vegetal.

Según Abraham Calazacón, líder del centro cultural Musihily, el achiote no necesariamente debe ser empleado por el hombre. Las mujeres, por ejemplo, lo utilizan para realizar baños o brebajes que ayudan a aliviar dolores en ellas.

Según los análisis de laboratorio realizados en el 2016 por estudiantes de bioquímica de la Universidad Autónoma de los Andes, en el achiote se confirmó la existencia de agentes químicos como taninos, triterpenos y genipina.

Con estos se puede elaborar un tinte natural para restituir el color del cabello cuando pierde su color, según el análisis de la egresada Estefanía Martínez. Para formalizar la propuesta turística, los tsáchilas



• El achiote en el cabello es parte de las costumbres



• Los niños muestran el fruto tradicional de su etnia.

Sábado 24 de agosto del 2019 / EL COMERCIO

CONSERVACIÓN

En las comunas tsáchilas se realizó una reforestación de los árboles de achiote.

CAUIDADO

Los tsáchilas dicen que la planta peligra si continúa la contaminación de su entorno natural.

TRADICIÓN

Las mujeres tsáchilas dieron nuevas formas de uso al achiote, para promover su uso.

Los nativos Tsáchilas piden que la Asamblea otorgue a este símbolo una distinción para que sea el referente de sus tradiciones

COMUNAS TSÁCHILAS



hoja de plátano y realizaban el peinado que los identifica.

A los turistas que visitan la comuna Chigüilpe, se les habla sobre la cosecha, el uso y la relación ancestral que mantienen los tsáchilas.

Su flor también tiene un significado cultural para esta nacionalidad. Cada florecimiento del árbol es un aviso para la preparación de la cosecha, que es esperada con expectativa.

También sirve como repelente natural para los insectos. Se suele colocar en la cara con líneas gruesas.

la población tsáchila se contagió de viruela. Esto ocasionó la muerte de varios indígenas y maestros espirituales. Ellos con el tiempo buscaron un remedio para detener el virus.

Los historiadores de la nacionalidad cuentan que los ancestros de los sanadores les dijeron que debían protegerse con achiote. Ahí empezó su uso y relación con los nativos.

En cada comuna existen al menos 60 hectáreas de árboles de achiote. Estos son considerados sagrados por su fruto. Su flor también es respetada

realizaron un ritual en el que mostraron cómo se extrae y se usa el achiote. Luego colocaron el fruto en la bandera de la nacionalidad. De esa forma, las autoridades de la Asamblea Nacional escucharon los detalles de la petición.

La gobernadora de la etnia, Diana Aguavil, señala que la idea es que este símbolo ancestral primero reciba una distinción del Legislativo a través de su máximo Gobierno interno.

Y después se incorpore como un símbolo dentro de la institucionalidad local, es decir que

DOCUMENTOS

El libro Tsáchilachi mi ma'tu amana' de Agustín Calazacón recoge la historia del achiote.

EL COMERCIO

Las investigaciones realizadas por la Universidad Regional Iikiam confirmaron que la planta no ha provocado afecciones tóxicas en las personas

Redacción Tendencias
(F-Contenido intercultural)

La guayusa es una hierba milenaria que crece de manera natural en la Amazonía ecuatoriana. A su carácter espiritual es usada en ceremonias y rituales indígenas- se suman sus propiedades energizantes.

La guayusa tiene la misma cantidad de caféina que el café, el mismo nivel de antioxidantes que el té verde y una serie de vitaminas y minerales.

El cultivo tradicional de la guayusa se da en chacras y, en el último lustro, se ha convertido en una fuente alimenticia y de ingresos para las comunidades de zonas tropicales.

En este contexto, la Universidad Regional Iikiam, a través de Graham Wise, consejero de tecnología, y de la carrera de Ingeniería Agroecológica, ha realizado investigaciones que han servido para mejorar

Domingo 25 de agosto del 2019 / EL COMERCIO //

Queremos crear una cadena de valor internacional ética que respete más a las comunidades”.

Graham Wise / U. Iikiam

LA LITERATURA CIENTÍFICA IMPULSA LA EXPORTACIÓN DE LA GUAYUSA

El impacto de estas investigaciones también ha afectado de forma positiva el valor de la hoja fresca de guayusa, que en mercados como el de Canadá pasó de 25 centavos por libra a 40 centavos por libra.

La idea del trabajo que se está impulsado desde Iikiam es que en los próximos años más comunidades puedan vender hojas secas y luego empaquetarlas para la venta internacional y, finalmente, que sean ellas las que creen sus marcas.

Con el mejoramiento de los procesos productivos de la guayusa también se busca que las comunidades puedan trabajar con las cadenas de té más grandes del mundo.

En los estudios presentados, los investigadores también resaltan que esta planta es un antioxidante natural que puede consumirse sin problema alguno en infusiones o tés.

Wise cuenta que otro de los objetivos de este trabajo es apoyar a las comunidades amazónicas, sobre todo de Napo y Pastaza, a fortalecer la cadena de valor en torno a la producción de guayusa. “Una de las cosas que queremos es crear una cadena de valor internacional ética que respete más a las comunidades”, dice.

La guayusa es una hierba que crece de forma natural en la Amazonía y que cuenta con propiedades energéticas. Varias comunidades se han dedicado a la comercialización de sus hojas frescas.



bajando para entrar al mercado europeo. Allá los consumidores valoran mucho más los productos vinculados con la salud y el bienestar”.

Entre los países donde ya se exporta la guayusa ecuatoriana están Australia, Nueva Zelanda, Corea del Sur, Arabia Saudita y Canadá.

sanitarias europeas pidiendo más información sobre este producto, que es considerado un ‘nuevo alimento’.

En la actualidad, Estados Unidos es el mercado principal en la exportación de la guayusa. “El problema dice Wise es que el precio que se paga es muy bajo, por eso se está tra-

guayusa tiene un uso histórico que no ha causado ninguna afección tóxica a la salud de las personas, productores y empresas del país y el extranjero han tratado que el producto entre al mercado Europeo.

Wise confirmó a este diario que, en estos días, recibió un correo de las autoridades

los procesos productivos de la guayusa. Uno de los artículos que se publicaron lleva por nombre *Assessing the History of Safe Use of Guayusa*, un texto presentado en *Journal of Food and Nutrition Research*.

Durante el último año, y con el apoyo de esta literatura científica donde se confirma que la

Proyecto para rescate del kichwa

WILSON PINTO

QUISAPINCHA-TUNGURAHUA

Esther Quinde, presidenta de la asociación Nuka Llakta, junto con Luz Llumitásig, de la asociación Nueva Generación, y María Santos de La Salle desde hace dos años comenzaron a gestionar ayuda para trabajar varios proyectos que fortalecen las tradiciones ancestrales para que estas no se pierdan.

El apoyo lo consiguieron a través de la fundación Humana, cuyos proyectos de producción agrícola aspiran a reducir la migración desde Quisapincha y la violencia contra de la mujer.

Las promotoras aseguran que otro de los objetivos sería la práctica del kichwa, idioma que aseguran se estaría perdiendo.



WILSON PINTO

► **AMBATO.** Mujeres líderes de varias agrupaciones indígenas lanzan proyecto agrícola para recuperar productos e idioma.

“Queremos volver a valorarlo, también esperamos recuperar el uso de la vestimenta autóctona”, dijo Llumitásig.

Por su parte, Santos comentó que tampoco quieren olvidar el cultivo de productos ancestrales como la mashua, la oca, la quinua y todos los granos andinos. Ella aseguró que van a trabajar en el cultivo orgánico de estos alimentos que mantenían sanos a sus ancestros.

Montalvo aseguró que el fomento del rescate de la cultura autóctona viene desde la agricultura y dijo haber identificado con la comunidad algunos tubérculos andinos y plantas medicinales que se podrán cultivar e industrializar para su futura comercialización. (1)

UN CENTRO RESCATA LA FAUNA

La Reserva Ecológica Tamandúa se encuentra en la comunidad kichwa de Shamasunchi y es parte del programa de rehabilitación de la fauna silvestre del Centro de Rescate Animal Yanacochoa.

Fabián Maisanche Redactor.
fmaisanche@elcomercio.com
(F - Contenido Intercultural)

Tamandúa fue creada como un laboratorio de investigación, conservación y rehabilitación de especies silvestres del Centro de Rescate Animal Yanacochoa, en el 2013.

El proyecto comenzó con la adquisición de 15 hectáreas de bosque primario a los indígenas de la comunidad Shamasunchi, ubicados a 40 kilómetros del centro de la ciudad de Pastaza. Una parte de las tierras eran utilizadas para los sembríos de papa china, caña y pastizales para el ganado.

Jorge Flores, gerente de Tamandúa, contó que una parte de esta zona fue recuperada y en la otra se construyó tres cabinas para los investigadores. Asimismo, se adecuó un espacio para observar aves, un restaurante y un mirador. La infra-

estructura fue construida en la cima de una colina a 1.070 metros sobre el nivel del mar. Asimismo, se ubicaron recipientes donde los colibríes pueden alimentarse o tomar agua.

El proyecto continuó con el pasar de los años y se adquirieron las tierras de los vecinos. Hasta el momento cuentan con 145 ha. de conservación. La mayoría de las propiedades contaban con un bosque nativo intacto que está próximo al Parque Nacional Llanganates.

Los indígenas kichwas no talaron árboles, destruyeron las plantas nativas ni se abrieron senderos para cazar. Esto permitió que los animales de la zona se mantengan y no se interanen en la selva.

Datos de la Reserva Ecológica Tamandúa indican que en la zona cuenta con más de 258 especies de aves, 60 de anfibios y reptiles y 45 de mamíferos identificados. Los animales se alimentan de semillas, frutos suaves y duros. Algunos se re-

fugian en troncos huecos o mardrigueras abandonadas.

“La selva es un espacio que mantiene su equilibrio entre las diferentes especies. Hemos detectado pumas y jaguares que no habían antes en la zona”, aseguró Flores.

Para trasladar a los animales rescatados desde Yanacochoa la reserva se debe caminar 30 minutos por un sinuoso sendero cubierto de maderos. Así evitan que los investigadores, trabajadores y voluntarios resbalen o que sus zapatos se hundan en el lodo.

Las especies recuperadas son ingresadas en el área natural en menos de 24 horas. Algunas permanecen en un área de cuarentena de Yanacochoa hasta recuperarse de una herida o politraumatismo.

“Las especies silvestres deben estar el menor tiempo posible en contacto con las personas. Seguimos mejorando los procesos de rehabilitación de la fauna que es encontrada”;

dijo el biólogo Raúl Cuatrecasas.

Yanacochoa cuenta con 45 especies y 250 animales rescatados entre aves, mamíferos, felinos y reptiles. Los administradores financian el programa con el voluntariado extranjero y la taquilla al ingresar al área natural. Otra de las medidas que adoptaron por la poca presencia de científicos a Tamandúa fue abrir al público en julio del 2018.

Para eso, ofertan un recorrido nocturno con guías indígenas por un espacio reducido del área natural. Otro grupo de vecinos son los encargados de vigilar la zona.

En la caminata de dos horas se pueden observar a las guatusas, monos, serpientes y ratas. Además, identificar el sonido de las aves o mamíferos de la zona o visitar la cascada Pisuli de 60 metros de alto.

“Hemos logrado que la comunidad se apodere de nuestro proyecto para que conserven el bosque”, dijo Cuatrecasas.



Un concurso para difundir el tejido de collares saraguros

Lineida Castillo. Redactora (F-Contenido Intercultural)

La vestimenta típica de la mujer de Saraguro no está completa sin los collares, las pulseras y los aretes. Esta bisutería es elaborada de forma artesanal con mullos de distintas formas, tamaños y colores.

Esa diversidad se mostró en el Concurso del Collar más Grande, que se realizó el 11 de este mes en la plaza central de Saraguro, como parte de la Feria de Emprendimientos Culturales y Turísticos, que organiza cada mes el Municipio para rescatar las tradiciones y fomentar el turismo.

En este cantón, de acuerdo con cifras del Municipio, el 40% de las indígenas vive del tejido de bisutería de mullos. Hay cinco asociaciones que involucran a más de 150 artesanas y el resto trabaja de forma independiente. Además, tienen un espacio fijo para las ventas frente al parque central.

La técnica del tejido a mano de los collares exige concentración, paciencia, destreza y creatividad. Consiste en manejar una aguja muy fina y con su punta van ensartando cada mullo y tejiendo, dependiendo de cada modelo.

Antes era más complicado,

Lunes 26 de agosto del 2019 / EL COMERCIO

El domingo próximo se realizará el concurso del tpu (prende-dor) más antiguo del pueblo Saraguro.



a confeccionar los collares cuando era niña y con el tiempo perfeccionó la técnica. Ella efectúa diseños en forma de hojas, triángulos, zigzag, estrellas, aves, flores y otros elementos de la naturaleza.

La elaboración de un collar de 15 filas toma cuatro horas, pero uno de 120 filas con una mezcla de diseños (tradicional y moderno) hasta cinco días. Entre los diseños más conocidos están el denominado Camino del Inca y los inspirados en figuras geométricas; también la chakana, que es un símbolo andino, que representa la conexión entre el ser humano y el cosmos.

Por lo general los accesorios son de colores vivos, porque representan los elementos de la naturaleza y porque se busca que resalten con el atuendo negro, blusa y sombrero de paño que usan las indígenas.

Según Flor Cartuche, funcionaria de Interculturalidad del Municipio, el objetivo del evento fue rescatar esta prenda, que es parte importante de la indumentaria local.

• Las artesanas participantes mostraron sus collares elaborados con mullos en el parque central de este cantón lojano.

Chalán Guamán. Todas recibieron un incentivo económico y el collar ganador se exhibe en una vitrina del Municipio.

Las nuevas generaciones de tejedoras innovaron los modelos, colores y productos, pero a través de estos accesorios siguen difundiendo su cultura. María Chalán aprendió

filas de mullos y un ancho de 10 centímetros. "En este collar está la identidad de la mujer saraguro, su cultura y la cosmovisión andina", señaló Macas. El segundo lugar fue para la Asociación Kuri Warmikuna, que agrupa a 20 socias del poblado de Gumudel Gullagpamba y el tercero fue para María

recuerda Rosa Elena Macas, de la comunidad Lagunas. "Hoy tenemos agujas especiales para este tipo de tejido, antes hacíamos todo a mano y con precisión para ensartar cada mullo", dijo Macas, quien ganó el primer lugar en el Concurso del Collar más Grande.

En ese evento también par-

Lunes 26 de agosto/2019 El Comercio

La yumbada se alista en Joseguango

Al menos 10 personajes participan en agosto y septiembre.

FOTO CORTESÍA JUNTA PARROQUIAL MULALÓ



• La fiesta de la Yumbada atrae cada año a más turistas, llegan a esta celebración de todas partes del país.

Redacción Sierra Centro
(F-Contenido Intercultural)

Las calles de la comunidad Joseguango Alto nuevamente se llenarán de música y disfrazados en la tradicional Yumbada. Monos, leones, tigres y jaguares bailaran al ritmo de la banda de pueblo.

Esta fiesta tradicional con más de 200 años de historia se realizará el 31 de agosto, el 7 y el 14 de septiembre de este año. El evento es en homenaje a la Santísima Cruz que veneran los habitantes de este sector.

Este año la celebración contará con tres capitanes que son los priostes que financian la festividad. Nelson Ávila,

presidente de la Junta Parroquial de Mulaló del cantón Latacunga, en Cotopaxi, aseguró en la noche del viernes 30 de agosto se alistan los trajes de los personajes. A las 03:00 del sábado 31, la comparsa de los yumbos saldrá a bailar a las 03:00 a la plaza central y a las 05:00 participarán del rezo del Santo Rosario en la iglesia de la comuna.

Explica que cada grupo está integrado por 20 pabellones liderado por el Capitán. Estarán disfrazados de monos, peones, tigres, jaguares y militares. Según el dirigente, la devoción a la Santísima Cruz hace que todos los años haya familias que desean ser capitanes, por eso la lista de espera es larga.

Los padrinos financian la fiesta. Ellos reciben el aporte de amigos, familiares y devotos que entregan fuegos pirotécnicos, licores, animales menores como jochas.

Para el 7 y 14 de septiembre también se realizará corridas de toros y concurso de lazo.

(F-contenido intercultural)

FOTO BOLÍVAR VELASCO/EL COMERCIO



Celebración / Recordaron fiesta tradicional

Colectivos de afros en Esmeraldas llevaron sus danzas autóctonas a las parroquias rurales de la provincia a propósito de las fiestas de agosto que celebra esta provincia con motivo de su independencia política. Los grupos culturales expandieron sus costumbres en el baile de marimba que había quedado reducido a espacios en las ciudades.

INTERCULTURAL

CORTESÍA PRESIDENCIA DE LA REPÚBLICA



Artesanos ecuatorianos exponen sus productos e explican sus técnicas de elaboración en las afueras del Palacio Presidencial

Las artesañas ecuatorianas, en Carondelet

Redacción Tendencias (F-Contenido Intercultural)

Pulseras, collares, aretes y diferentes artesañas trabajadas en materiales como tangua, tejidas con lana de alpaca, elaboradas con tallos y pétalos de rosa, bambú y cristales semipreciosos se exponen en un local ubicado en el exterior del Palacio de Gobierno.

El espacio se inauguró como parte del proyecto 'Artesano-Artista', cuyo objetivo es promocionar y facilitar la comercialización de las creaciones de artesanos ecuatorianos e impulsar su economía. En esta sala de exposición

permanente, cada dos semanas los artistas, además de exhibir sus creaciones, indican al público las diferentes técnicas que utilizan en sus trabajos.

Por este local de exhibición han pasado varios artesanos de todas las provincias del país. Por ejemplo, Graciela Lucintuña expuso sus coloridas shigras (bolsos tejidos con hebras que se obtienen de las hojas maduras de la cabuya). Estos artículos los elabora junto con otras mujeres de su comunidad natal, Simiatug, en la provincia de Bolívar.

Otra artesana que estuvo en el lugar fue Francisca Vargas, originaria de Pastaza. Ella aplica sus habilidades en la elaboración de artículos con mullos

• En el lugar, los artesanos también pueden mostrar las diferentes técnicas que utilizan en sus trabajos.

EN EL LUGAR
Se comercializan artesanías y otros artículos.

LOS PRODUCTOS
Están elaborados de tangua, mullos, lana y más.

LOS ARTESANOS
Se ubican afuera del Palacio Presidencial.

HORARIO
Abren de martes a domingo, desde las 09:00.

de colores llamativos.

Por su parte, Adriana Landivar, de Cuenca, muestra sus productos trabajados con la técnica de filigrana y esmaltado en plata y oro.

A María Victoria Cisneros, una de las artesanas que ela-

bora productos con lana de alpaca, el espacio le permitió exponer a los visitantes los beneficios de esta fibra. "Contar con un local en el Centro Histórico donde tienes una gran cantidad de turistas circulando, es una oportunidad para poten-

cializar a todos los artesanos", comenta la artesana.

Artesanos de Manabí y las 175 artesanas que conforman la Asociación de Toquilleras María Auxiliadora, de Sígsig, en la provincia de Azuay, exponen y comercializan diver-

sos tipos de sombreros de paja toquilla, uno de los productos declarados Patrimonio Inmaterial de la Humanidad. 'Artesano-Artista' se puede visitar en los exteriores del Palacio de Gobierno de martes a domingo, de 09:00 a 16:45.

La cultura y tradición afro se difunde en 25 planteles educativos

Marcel Bonilla Hecador
(F-Contenido Intercultural)

Los 15 000 estudiantes de 25 unidades educativas de la ciudad de Esmeraldas impulsan el conocimiento ancestral a través de espacios para enseñar sobre la cultura afro.

Este trabajo se coordina con la Dirección Distrital de Educación, que avala los programas y actividades que se organizan para mostrar los atuendos, plantas medicinales, cursos de poesías y la música.

La Unidad Educativa 15 de Marzo apoya esta iniciativa. Durante este año ha realizado desfiles con prendas afro, exposición de artesanías y el uso de antiguos utensilios.

Los padres de familia también participaron con la demostración del baile de la marimba. Usaron atuendos tradicionales como las faldas anchas y estampadas con flores.

Según la directora de ese plantel, Lucy Ruano, el trabajo etnoeducativo involucra a los padres y a la comunidad, que se suman para ayudar en la organización de los programas.

Para diciembre tienen previsto iniciar los concursos de poesía afro y la escritura inédita de cuentos y versos, que hablen de la cultura afroesme-



• Los estudiantes de los planteles educativos muestran la vestimenta y costumbres ancestrales durante los desfiles.

raldeña. Será parte de los ejercicios que efectúen en clases.

La exdirectora Distrital de Educación de Esmeraldas, María Luisa Hurtado, cuenta que en los últimos tres años se avanzó con la enseñanza en las 25 unidades educativas que aplican la etnoeducación.

Uno de los avances, dice, se observa en los desfiles culturales que se realizan en la ciudad. Los maestros y estudiantes muestran antiguas tradiciones como el uso de la vestimenta en hombres y mujeres. Además, en los carros alegóricos se recrean antiguos espacios de convivencia del pueblo, casas tradicionales y

cómo vivían los esclavos en los quilombos.

Según el estudiante Luis Botone, han trabajado en dramatizados para exponer cómo se realizaba la trata de los esclavos por la ruta trasatlántica. “Han sido bonitas experiencias, porque nos ha tocado revisar la historia para recrearla

// Martes 27 de agosto del 2019 / EL COMERCIO

LOS ESTUDIANTES preparan presentaciones relacionadas con el trabajo de las parteras o comadronas.

A pesar de que se ha avanzado en los procesos, Wendy Mosquera, integrante de la Mesa Nacional de Etnoeducación, considera que aún es pendiente el establecimiento de políticas públicas como la creación de una Secretaría Técnica del pueblo afro.

El pasado 7 de agosto se reunió la mesa provincial de Etnoeducación en Esmeraldas. Allí, se resolvió institucionalizar las mesas etnoeducativas de todas las escuelas piloto de etnoeducación.

Además se insistió en promover un convenio con la Universidad Técnica Luis Vargas Torres de Esmeraldas para la capacitación, formación y creación de esta cátedra, que permita a los universitarios conocer más de la cultura afro.

Las unidades educativas como César Névil Estupiñán, Walter Quiñónez, Esmeralda Libre, Luis Prado, Margarita Cortés, Luis Vargas Torres, escuela Bolivia, Pedro Corneles Cordero forman parte de este programa etnoeducativo.

Indígenas siekopais viven fiesta de rejuvenecimiento

VÍCTOR GÓMEZ
NUEVA LOJA

La nacionalidad indígena siekopai (antes conocida como secocoya), ubicada en el cantón Shushufindi, provincia de Sucumbios, celebra hasta hoy su tradicional Kako Wiña, que en español significa Fiesta de Rejuvenecimiento.

Para los siekopais, esta celebración representa el fin y el comienzo de un nuevo año, pues los espíritus se encuentran cercanos a la tierra, según sus creencias ancestrales.

Por eso, alrededor de 300 miembros de esta nacionalidad se reúnen en la comunidad San Pablo de Katétsiaya, donde se realiza durante dos días esta celebración milenaria.

La jornada comenzó ayer con la toma del yoco, una bebida ancestral de esta nacionalidad indígena amazónica.

Durante este encuentro, cada miembro de la nacionalidad utiliza sus atuendos coloridos y se pintan el rostro para simbolizar diferentes animales de la selva amazónica.

También se dan presentaciones de danzas y música ancestral siekopai, además de exposición de artesanías, pintura y gastronomía, concurso de mitos y cuentos, pintura facial, toma de chicha, entre otros.

En juegos tradicionales resaltan la competencia de cerbatana, la puntería con lanza, concurso de trompo siekopai y aritmaja, competencia de torcer



CORTESÍA

► Los miembros de la nacionalidad siekopai (secocoya) entonan instrumentos musicales de carrizos, en su fiesta Kako Wiña.



CORTESÍA

► Nativos y sus destrezas en la elaboración de trampas.

chambira, elaborar cernidores y canastas, concurso de regata en quilla, trepada de árbol y corte de tronco.

Otro acto destacado es la presentación del mejor vestido (hombre y mujer) siekopai.

También se realizará la elección de la señorita representante del Tiempo-Espacio, Sieko Wiñao, Kakowario, Tutuwario, Okowario y Omewario.

Los chamanes siekopais aprovechan la fiesta para realizar limpiezas y curaciones a las mujeres y hombres locales y a los visitantes.

La comunidad San Pablo de Katétsiaya, donde se realizarán los festejos del Kako Wiña, está ubicada a 30 minutos de la ciudad de Shushufindi. (F)

Juventud Andina se fundó el año pasado. Sus 12 integrantes, a través de la investigación con los taitas y mamas de su pueblos, buscan reforzar su danza y música.

INTERCULTURAL

Un grupo recupera la danza de Tomabela

Modesto Moreta. Coordinador (F-Contenido intercultural)

Visten un anaco negro, una blusa bordada con hilos de cuatro colores (amarillo, verde, morados claro y oscuro), bayeta negra y un sombrero ala ancha blanco confeccionado con lana de borrego.

Es el traje que llevan ataviadas las 12 integrantes del Grupo de Danza Intercultural Juventud Andina. Pamela Tisalema, directora de la Agrupación, cuenta que iniciaron su trabajo hace un año con el propósito de rescatar la música y la danza de sus ancestros.

Está integrado por jóvenes, de entre 8 y 15 años, de la comunidad indígena Tomabela, localizada en la parroquia Santa Rosa al sur del centro de Ambato. El objetivo es que la gente conozca a este pueblo, la danza, música y las tradiciones de su gente.

En sus indagaciones logran rescatar la danza con los ritmos autóctonos como el

Yumbo, el Danzante, el Sanjuanito. "Nuestro baile se guía por el sonido de la flauta, el pingullo, la ocarina y el bombo. En nuestra comunidad ya se escuchaba poco, especialmente en los matrimonios y fiestas ancestrales como el Inti Raymi y otras celebraciones y ahora lo estamos rescatando", dice Tisalema.

La promotora cultural asegura que los movimientos de los pies son rápidos y similares a los que hacen las aves. "Los arreglos fusionaron los movimientos autóctonos con algo de contemporáneo, manteniendo los rasgos andinos en cada una de sus coreografías ejecutadas con ritmos. Buscamos que nuestra vestimenta, danza, música, kichwa y cultura no se pierda", dice Tisalema.

Explica que el apoyo de los coreógrafos ha ayudado a que el grupo, en poco tiempo, tenga presencia a escala provincial. Se presentaron en varios escenarios de Ambato y otros cantones de Tungurahua. "La idea de nuestro proyectos es llegar a escala internacional,

MODESTO MORETA/EL COMERCIO



• Los integrantes de Juventud Andina visten sus trajes autóctonos en cada presentación.

proyectar nuestra cultura a otros países", añade Tisalema.

Asegura que en la investigación también encontraron que los hombres vestían con pantalón de bastas anchas y camisa blanca. Vestía dos ponchos uno de color blanco con borlas negras y encima el azul claro, pero fue cambiando. Ahora es con bastas estrechas camisa y el poncho azul.

Una de las integrantes es Diana Jinde, de 15 años. Es una de las jóvenes fundadoras del grupo. Explica que con el baile y la investigación poco a poco están rescatando la danza y la música de su pueblo. "Nuestra cultura se estaba perdiendo, pero ahora podemos estar orgullosos porque recuperamos la vestimenta, el baile, la música y el idioma", dice Jinde.

También Diana Jinde danza en la agrupación. Está alegre porque a través del baile va heredando lo que sus taitas mamas realizaban antiguamente.

Eso busca Tisalema, que busca uno de los integrantes del Grupo Juventud Unidad sienta y vibre con la danza.

Tzunantza, Santa Rosa y Santa Troya sitios sagrados donde los habitantes Tomabelas hacen los rituales.

El sonido de la flauta, el pingullo y el bombo se escuchaba en matrimonios y fiestas como el Inti Raymi.

Lograron rescatar la danza con los ritmos autóctonos como el yumbo, el danzante, el sanjuanito y otros.

Familia conserva una tradición textil

En Cacha se elaboran ponchos con técnicas ancestrales



CORTESIA/MIES

• En el proceso de la elaboración de los ponchos participan todos los miembros de la familia Gualán.

Redacción Ecuador
(F-Contenido Intercultural)

La familia Congacha Gualán creó la empresa Artesanías Cacha Arteca, en la localidad del mismo nombre, en Chimborazo.

Allí se elaboran ponchos con telares tradicionales y con técnicas manuales de tin-

turado e hilado. Su propietaria, María Gualán, heredó esta tradición de su familia.

“La mayoría de comuneros se dedicaba a tejer y cada miembro aprendía casi de forma obligatoria este arte”, contó Gualán sobre un oficio que tiende a desaparecer de a poco en Cacha.

Por ello, Gualán enseñó sus habilidades a sus cinco hijos

con quienes trabaja en el emprendimiento familiar.

La manufactura de un poncho comienza con la compra del hilo, su clasificación y la instalación del telar. A partir de allí, es donde se involucran todos los miembros de la familia Congacha Gualán.

En Artesanías Cacha no solo se elaboran ponchos, sino también chalecos, bufandas, almohadas, forros para muebles, carteras y incluso incursionan en la bisutería.

Pero el artículo más solicitado es el poncho, que se oferta en diferentes colores y con diseños andinos que reflejan la flora, fauna y las estaciones del año. El precio de cada una de estas prendas varía entre los USD 55 y USD 1100.

Gualán es beneficiaria del Bono de Desarrollo Humano que otorga el Ministerio de Inclusión Económica y Social (MIES). Esta entidad indicó que la emprendedora acudió a un crédito de Desarrollo Humano para mejorar su negocio con dos nuevos telares.

(F-contenido intercultural)

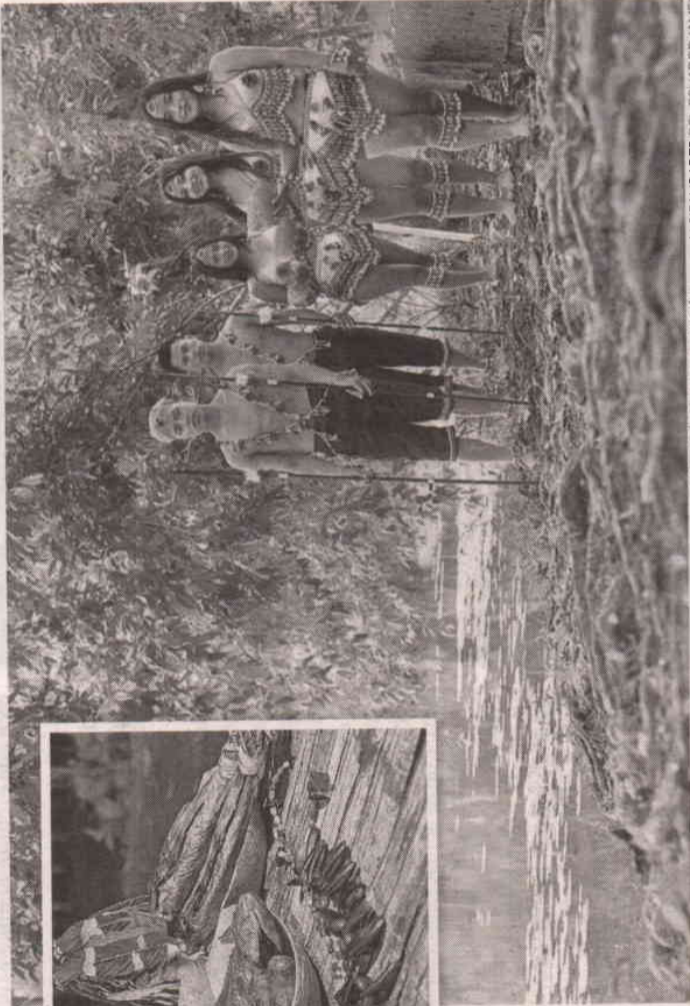
MARCEL BONILLA/EL COMERCIO



Esmeraldas / Santería afro, en una exposición

En las casas ancestrales que se exhiben en dos escuelas en Esmeraldas y San Lorenzo se destaca el área donde los antiguos ubicaban fotografías o imágenes de sus santos. Allí colocaban bombos y maracas para cantar sus arrullos y venerar a San Martín, San Antonio y La Virgen del Carmen. Los dos centros educativos enseñan etnoeducación.

Comida y rituales amazónicos, en Orellana



CORTESÍA DE LA ASOCIACIÓN DE MUNICIPALIDADES DEL ECUADOR (AME)

caron por la conmemoración de un año más de la cantonización de esta localidad, que se cumplió el 9 de agosto. No obstante, los actos se dan hasta fin de mes.

Los maitos (el pescado envuelto en hoja de turupanga y puesto a la brasa) de cachama o tilapia, los pinchos de mayón (chontacuros o gusano de palma) y la chicha de yuca o chonta constan entre los platos típicos de la gastronomía local que se brindan en estos encuentros y a diario, durante todo el año, a los turistas y locales.

La cascada Las Conchas, en la parroquia 3 de Noviembre; la cascada kichwa Yurak Pakcha, en la comunidad Juan Montalvo; la Cascada del Amor, en la parroquia Lago San Pedro; los centros turísticos Selva Aventura, Yakuruna, Macareña, Maja y Amarum Yaya son parte de la oferta por visitar. (F)

Rituales amazónicos ancestrales como la ceremonia de curación que hacen los chamanes, la pacta china o el pedido de la mano en matrimonio y platos gastronómicos de la zona destacaron en las jornadas culturales que se dieron en este mes en el cantón Joya de los Sachas, en la provincia de Orellana.

Las actividades se intensifi-

► Las tradiciones amazónicas en localidades del cantón Joya de los Sachas, espacios naturales para visitar y la gastronomía típica de la zona predominan en jornadas culturales y turísticas.

Hermanas taromenane se reúnen tras matanza



→ Los asesinatos se produjeron en el territorio donde viven los pueblos en aislamiento voluntario. Eso dificultó que los grupos élite policiales llegaran al sitio.

Redacción Actualidad
actualidad@telegrafo.com.ec
GUAYAQUIL

Un trabajo interinstitucional permitió el reencuentro de dos menores separadas luego de una matanza en un pueblo en aislamiento voluntario, en marzo de 2013.

Esta primera reunión de las niñas se produjo el martes 27 de agosto. Así lo informó la Fiscalía General del Estado mediante un comunicado.

Las pequeñas fueron llevadas a distintas comunidades tras los asesinatos cometidos en su pueblo por un grupo de waoranis. Las niñas estuvieron viviendo con los victimarios de sus familias.

Por gestión de la Fiscalía,

con el apoyo de grupos especializados de la Policía Nacional, una de las menores fue reubicada en otra comunidad, bajo el amparo del Sistema de Protección y Asistencia a Víctimas, Testigos y Otros Participantes en el Proceso Penal (Spavt) de Orellana.

Para el tema de las menores se creó una mesa interinstitucional, integrada por la Secretaría de Derechos Humanos, los ministerios de Educación y Salud, Dirección del Registro Civil y Fiscalía, entre otras entidades.

El objetivo fue generar acciones que permitieran la asistencia integral a las niñas de la etnia tagaeri/taromenane. Finalmente fue posible el reencuentro de las hermanas (niñas C. y D.), quienes estuvieron separadas de su

Luego de ejecutados los taromenane, las autoridades tardaron varios días en poder ingresar a la zona.

familia por más de seis años.

En el sitio estuvieron Anahí Briceño Ruiz, directora del Spavt; Pío Palacios, fiscal provincial de Orellana; Alfredo Amores, delegado de la Zona 2 de Salud para la Promoción de Servicios con Enfoque Intercultural.

Por el Ministerio de Salud Pública asistió Cristina Pavón, encargada de la Promoción de Servicios Interculturales del Distrito 22D02 Loreto-Orellana y por la Secretaría de Derechos Humanos y Pueblos en Aislamiento Vo-

luntario estuvo Daniel Ruiz.

Además acudieron Pentivo Baihua, líder de la comunidad Baameno y encargado del cuidado de la niña C.; Araba Omeguai, dirigente de la comunidad Dikaro y encargado de cuidar a la niña D; y las menores, como protagonistas del reencuentro.

Se planifican reuniones posteriores entre ellas, para reforzar sus lazos afectivos, de confianza y afinidad.

El pasado 14 de agosto, diez de los atacantes waorani fueron notificados de forma verbal con la pena a imponerse, en la que se consideraron principios de interculturalidad. Por ello se dispuso una sanción conforme a la cosmovisión indígena, previa coordinación con ancianos de esa nacionalidad. (I) et

Riobamba tiene una nueva vitrina para los jóvenes indígenas

Viviana Marquez, @elcomercio

Los jóvenes talentos de las comunidades indígenas de Chimborazo incursionan en la televisión. 15 chicos de entre 18 y 30 años forman parte del equipo de producción de los siete programas que se transmiten, a través de Puruwa TV, el primer canal indígena de señal abierta que opera en Riobamba.

“Queremos cambiar la forma en la que la gente consume los contenidos de la televisión. Nuestros programas tienen un enfoque positivo y alegre, diseñado para contrarrestar el amarillismo y los programas de farándula que no portan ningún contenido formativo a la audiencia”, explica César Mendoza, director de programación.

Cuenta que el objetivo del canal, que fue fundado por la Fundación para el Desarrollo del Indígena de Chimborazo, una organización sin fines de lucro, es educar a la gente y mejorar el acceso de la población indígena a la televisión. La línea editorial del canal fue hecha en base a principios cristianos y la audiencia es principalmente la población indígena evangélica de la provincia.

“Tenemos políticas muy es-

Viviana Marquez, @elcomercio

El canal también respalda a los artistas indígenas de la provincia. Hay espacios para difundir su música.



gración. Ahora miran a reínas de belleza vistiendo su atuendo originario y presentadoras de televisión, eso las motiva y ahora vemos que hay una acogida mucho mayor de la ropa”, cuenta Tenesaca.

Uno de los programas que genera alta interacción con la audiencia se llama Conectados y se transmite todos los jueves a las 21:00. Los conductores organizan concursos en vivo entre las organizaciones juveniles de las iglesias de la provincia, mientras los adultos y niños envían mensajes de apoyo desde sus casas.

Los invitados deben superar retos y demostrar sus conocimientos bíblicos, encontrar pasajes y responder trivia. Los ganadores ascienden en la tabla de puntuación y al cierre de la primera temporada los dos finalistas se enfrentarán en un desafío final.

TV cumplió un año desde su fundación y ahora la meta es convertirse en los líderes en sintonía en la provincia. Nuevos programas se incluirán próximamente.

• El programa Conectados es uno de los que genera mayor interacción con los jóvenes. Se transmite todas las tardes.

trictas sobre la selección de contenidos. No transmitimos contenidos que motiven el consumo de drogas o alcohol, ni que promuevan a la mujer como un objeto sexual”, dice Mendoza.

Los programas están pensados en el entretenimiento, la educación e incluso en la formación espiritual, y fueron diseñados en conjunto con los jóvenes presentadores. Ellos incluso diseñan las locaciones de grabación y las decoran con artesanías y manualidades.

“He aprendido mucho en este tiempo y le he tomado mucho cariño al canal. Antes de Puruwa TV no había producción e incluso en la mi-

mas que nos representaran y era muy raro mirar presentadores indígenas en la televisión”, dice Susana Tenesaca, conductora del Protagonistas.

Ese programa busca conocer la faceta humana y desconocer de personajes que interesan a los jóvenes. El equipo de producción está integrado por siete chicos y se transmite cada miércoles a las 19:00.

Tenesaca viste su ropa original, un anaco y blusas bordadas. Ella dirige el programa en español y kichwa.

“Muchos jóvenes estaban dejando su vestimenta original porque les avergonzaba y ese era un efecto más de la mi-

En Otavalo se dará otro Uchu Raymi

El festival del ají fue una iniciativa de la PUCE, sede Ibarra



CORTESIA/PUCE

• La tercera edición del Uchu Raymi Festival del Ají 2019 se realizó este mes en la Universidad Católica, en Ibarra.

Redacción Sierra Norte
(F-Contenido Intercultural)

El Municipio de Otavalo replicará el Festival del Ají Uchu Raymi 2019, que organizó la Pontificia Universidad Católica del Ecuador, sede Ibarra.

En este espacio se conocerán las diferentes variedades

de ají, sus valores nutricionales y se podrá degustar preparaciones innovadoras.

El segundo encuentro gastronómico se realizará el próximo 1 de septiembre en el patio central del Mercado 24 de Mayo de Otavalo.

En el Uchu Raymi se exhibirá el ají en diferentes presentaciones como en recetas de pan y varios postres, a más de

las salsas para acompañar varios platillos tradicionales.

La iniciativa del festival surgió en la Escuela de Gestión en Empresas Turísticas y Hoteleras de la PUCE de Ibarra.

Aquí han estudiado e investigado las diferentes aplicaciones de los frutos.

Cristina Velásquez, jefe de Turismo y Fomento Empresarial, explicó que para el pueblo kichwa Otavalo el ají es importante por su valor cultural. Por eso, la Dirección de Turismo y Desarrollo Económico del Municipio de Otavalo retomó el Uchu Raymi.

Gonzalo Rubio, director de la Escuela de Gestión de Empresas Turísticas de la PUCE, indicó que en el país se acostumbra más a servir el ají como acompañante y en salsa.

Aún así, los estudiantes de esta institución ya han preparado nuevas recetas de dulce y sal con este ingrediente, como la mermelada de mora con ají que elaboró Leonardo Tixe, un estudiante del cuarto nivel de Gastronomía.

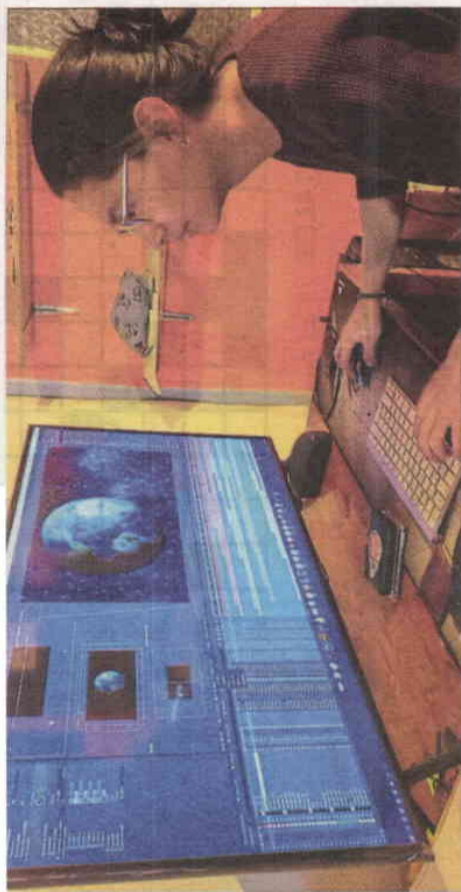
(F-contenido intercultural)

MARCEL BONILLA / EL COMERCIO



Esmeraldas / La cultura Chachi se muestra

La Nacionalidad Chachi se visibiliza en la ciudad de Esmeraldas. Por ejemplo, muestra sus atuendos tradicionales coloridos, pulseras, collares y las batonas, tejidas por las mujeres. La Federación de Centros Chachis de Esmeraldas impulsa la participación de los estudiantes de las dos escuelas interculturales bilingües de la ciudad.



• Para Ankalli Maldonado, las animaciones permitieron abordar la cosmología de la fiesta.

INTERCULTURAL

El Aya Tushuy cuenta el rito del Inti Raymi

José Luis Fosales. Redactor (F-Contenido intercultural)

Cuando llega la medianoche de cada 24 de junio, los capitanes, como se les denomina a los líderes del grupo de danzantes, recorren de casa en casa la comunidad La Calera, en Cotacachi (Imbabura).

A ritmo de flautas y rondines van bailando y congregando a los comuneros para ir a la toma de la Plaza Matriz, como una forma de agradecer al sol por las cosechas.

En la víspera, en cambio, visitan las vertientes sagradas para la ceremonia del baño ritual, para renovar energías.

En La Calera, el Inti Raymi o Fiesta del Sol se celebra con este ritual, baile y el compartir de alimentos, explica Miguel Calapi, vecino del sector.

Esta es una de las particularidades indígenas más grandes de Cotacachi. El 90% de los

3 000 habitantes son indígenas. El resto de la población es extranjera y mestiza, describe Luis Bonilla, presidente del Consejo de Gobierno local.

Las expresiones y simbologías de esta localidad en el Inti Raymi, que son poco conocidas, son narradas en el documental 'Aya Tushuy - Danza de las Energías', que se estrenará en las próximas semanas.

El rodaje de esta producción audiovisual comunitaria se hizo entre el 2013 y 2015, bajo el lente de Humberto Morales, de Puka Dreams, una productora que incursionó en el cine kichwa hace ocho años.

Se almacenó 1 500 gigas en registros audiovisuales con imágenes que muestran a la gente, detalles de la celebración ancestral, el paisaje andino de esta localidad, entre otros.

La música es trascendental en esta celebración. Los acordes de flautas, rondines y churos permiten venerar a la Pachamama -madre tierra- y al

agua, aire y fuego, señala Anderson Bomilla, dirigente de jóvenes de la comunidad.

Para esta celebración hay varias melodías tradicionales. Cuando el músico se sienta con mucha energía, el ritmo es rápido y alegre, añade. Lizbeth Guerrero, en cambio, destaca el rol de las mujeres. Son las encargadas de seleccionar las semillas, ayudar al cultivo de la tierra y recoger las cosechas. También preparar los alimentos de fiesta.

Para que el filme se pueda realizar, la Asociación de Productores Kichwas Otavalos (Apak) presentó el proyecto en el certamen de fomentos para la post producción, que fue convocado por el Instituto de Cine y Producción Audiovisual ICA, en el 2017.

El documental, que tendrá una duración de alrededor de una hora, describe toda la cosmología de la festividad.

La idea es mostrar, desde las voces de los comuneros, la



• La producción cinematográfica se realizó en tres años en los que se obtuvieron 1 500 gigas en registros visuales.

PROYECCIÓN
Los vecinos de la comunidad La Calera tuvieron acceso a una primera muestra de este largometraje.

EXHIBICIÓN Luego del estreno se buscará la participación en festivales nacionales y extranjeras, especialmente indígenas.

co que envuelve la festividad. La mayoría de los diálogos son en kichwa, como una propuesta para reforzar la lengua materna. Tiene opciones de subtítulos en español, inglés, francés y alemán.

Por eso, los creativos Ankalli y Toqui Maldonado y Sam Camacho realizan animaciones, en formato digital 2D, con ilustraciones de Katya Buitrón. En esta escena se buscan plasmar el realismo mágico en estas expresiones.

Además apostaron por proyectar de forma didáctica el realismo mágico que hay en estas expresiones.

LISAN WASI ATRAPA CON SUS PAISAJES AL TURISTA

Modesto Moreta. Coord.
(F-Contenido Intercultural)

Los turistas que llegan a la comunidad Lisan Wasi se sorprenden. Cuando se adentran en la espesa selva amazónica, un paisaje rodeado de mucha vegetación y rutas ecológicas quedan al descubierto.

Esa es la principal riqueza natural que protegen las 32 familias que habitan este asentamiento kichwa.

Este proyecto turístico comunitario y ambientalista se inició hace siete años con el cuidado de 30 hectáreas de bosque, que se extienden a lo largo de la orilla del río Puyo. Este recurso es aprovechado por los lugareños para que los visitantes amplíen sus conocimientos. A ellos les explican para qué sirve cada área y como trabajan en la protección del bosque y el río. Además, sobre el uso de las plantas medicinales de la selva.

Para llegar a este sitio hay que desplazarse en vehículo desde Puyo por la carretera asfaltada con dirección a Macas. En el kilómetro 16 se desvía a la derecha. Dos kiló-

metros más adentro está este centro poblado que se levanta cerca del afluente de aguas cristalinas propicias para pasar en una canoa o bañarse.

Hay que atravesar un puente colgante de más de 150 metros y caminar por un estrecho sendero. El pueblo está escondido en medio de la selva. Las cigarras y el canto de las aves acompañan al turista.

En la comunidad, un mono Chorongo, un sajino y una loro, las mascotas del emprendimiento, sorprende a un grupo de visitantes que llegó de Quito. Los animales se desenvuelven libres por las cabañas.

Henry Vargas, uno de los guías nativos, da la bienvenida con un pichel lleno de chicha de yuca. Luego de unas breves indicaciones, para que no se separen, los conduce por un sendero de árboles gigantes y frondosos.

Yair Flores y sus amigos caminaron a buen ritmo. En el trayecto Vargas muestra algunos árboles medicinales, como la sangre de grado que sirve para curar las heridas. Si hay suerte en la caminata por la selva virgen - advierte Vargas - podremos avistar guantas, loros, monos y otras especies.



// Sábado 31 de agosto del 2019 / EL COMERCIO

• Los turistas participan en la elaboración de las mukawas con la arcilla en un taller.

tay paja toquilla.

La joven viste un atuendo color azul y tiene pintada la cara con figuras y líneas. La mujer indígena es experta en el wituk (pintar la cara). Aprendió este arte hace cinco años con ayuda de sus primas y en las fiestas ancestrales que se realizan en las comunidades indígenas. "La pintura se usa en un evento importante de la comunidad, un matrimonio, bautizo...".

Con achiote y una nafta maderada forma figuras rectangulares, en las que representa una boa, los animales de la selva y el río. Explica que cuando dibuja una boa en el rostro de las autoridades representa el poderío de la persona. "Es inte-

resante conocer la cultura de nuestros pueblos, hay mucho que aprender", asegura Flores.

En el centro de la vivienda, sin ventanas, el fuego está encendido. Ahí se prepara el maíz y se ofrece a sus invitados.

Vargas los prepara con pescado como la tilapia, la charama y el bagre. El único ingrediente que agrega es sal y los envuelve en hojas de plátano para asarlos en el carbón. Luego de unos 15 minutos estarán listos y se sirven acompañados con yuca cocinada, chichas de yuca o de chonta.

En la comuna Lisan Wasi el ritual de la guayusa se practica todos los días, durante el amanecer, en las viviendas ki-

chwas de la comunidad. Los turistas y la familia de Vargas se reúnen alrededor del fogón, que es atizado con leña. Antes de beber el líquido de color café oscuro cuentan sus sueños. "Mis abuelos realizan esta práctica, porque es una forma de interpretar los sueños que pueden revelar accidentes".

En el lugar también funciona un centro artesanal donde los visitantes pueden confeccionar sus argollas y collares con semillas de la selva.

La comunidad ofrece alojamiento en cuatro cabañas para hospedar a 18 personas. El costo es de USD 15 por persona, por cada noche.

LA UBICACIÓN



Este trayecto dura 30 minutos. Al retorno, en una de las cabañas de la pequeña aldea los recibe Luz Vargas.

Las casas dispersas están edificadas con madera, chon-

(F.-contenido intercultural)



Chimborazo/ El pan de Nizag ese prepara en horno de leña

La tradicional receta del pan dulce en horno de leña continúa vigente en Nizag, una comunidad de Alausí, al sur de Chimborazo. Las mujeres preparan la masa con harina de trigo, manteca de cerdo y condumio hecho a base de panela. La receta representa la fusión de la Sierra y la Costa debido a que la comunidad está situada en los límites de Chimborazo con Guayas, y por la diversidad de pisos climáticos se cosecha trigo y caña de azúcar.

ZAMORA CHINCHIPE

En El Pangui se alista un encuentro intercultural

Para hoy se programaron danzas y exhibición de artesanías y gastronomía típica

Redacción Cuenca
(F.-Contenido Intercultural)

En el cantón El Pangui, en Zamora Chinchipe, se realiza hoy el primer Encuentro Intercultural de Arte, Danza, Gastronomía, Rituales Ancestrales y Artesanías que organiza el Municipio.

El nombre de este cantón proviene del término shuar panki, que significa boa o lugar de las boas. Tomó ese nombre porque antes había gran cantidad de serpientes en ese lugar.

El Pangui está a 83 km al noroeste de Zamora Chinchipe y tiene atractivos como Cóndor Mirador, la reserva Los Achales, la cascada Machinantza y varios orquidearios. Allí hay una fuerte presencia de habitantes shuar y saraguros.

Precisamente para visibili-

LINEIDA CASTILLO/EL COMERCIO



ejemplo, expondrán ponchos tejidos en lana de borrego, bisutería en mullos y objetos elaborados en cerámica.

Los shuar ofrecerán collares y pulseras hechas con semillas de plantas naturales y adornos para el hogar en fibras naturales. También, habrá venta de comida tradicional como ayampacos, cuy con papas, mote, llapingachos, dulces y bebidas como la chicha.

Para la tarde se programó un concurso de pintura y en la noche se presentarán artistas. También estarán los grupos de danza amazónica.

Según Gerardo Sarango, técnico de Turismo del Municipio, este evento se promovió mediante una gira de medios y redes sociales. El objetivo es institucionalizar el encuentro para que se conozca en el país y atraer turistas.

Este encuentro se cumple hoy en la plaza principal del cantón El Pangui. Participan shuar, saraguros y mestizos.

zará y rescatar las costumbres y tradiciones de las etnias se realiza el encuentro intercultural.

El evento empieza a las 09:00 con un desfile de danzas folclóricas y comparsas, que re-

correrán el centro de la ciudad. Alrededor de la plaza central se ubicarán los puestos de venta de artesanías de los emprendedores y asociados locales. Los saraguros, por

Las pobladoras de Sígsig tienen la herencia de tejido con paja toquilla

El Telégrafo
Sábado 31.08.2019

Redacción Intercultural
intercultural@telegrafo.com.ec
CUENCA

Sentada en su pequeño banco, concentrada, cumpliendo con un porcentaje del pedido de sombreros de paja toquilla que le hizo una empresa en el exterior, se encuentra Lucía Sánchez, quien integra la asociación María Auxiliadora del Sígsig.

Ella es parte de las 160 socias de esta agrupación de toquilleras, quienes dan fe de que el sombrero de paja toquilla es un producto que se teje en Sígsig por cultura, tradición y también porque se convirtió en el sustento de la mayor parte de familias.

Por ello manifiesta que es frecuente que un turista o visitante se sorprenda al ver la imagen de personas que tejen hebras de paja toquilla, porque se repite a cada instante por las calles: "para nosotros es normal".

Cuenta que la población de

El sombrero de paja toquilla es para las artesanas el elemento patrimonial turístico del cantón.

Sígsig tiene como costumbre, en cualquier evento, ir con "un montón de hebras de paja toquilla" para crear los sombreros, mientras disfrutaban también del acto.

"Su confección es dura y toma tiempo dependiendo de la calidad, que varía según el grosor de las hebras", asegura la artesana.

Para ellos representa una tradición que se ha transmitido de generación en generación. "Y así seguirá".

Según el Ministerio de Turismo, perduran muchas le-

yendas sobre el origen del sombrero de paja toquilla, pero no existe un referente histórico concreto de la época y año en que apareció.

Esta desinformación no impidió que en el cantón Sígsig se adueñen del oficio, que fue declarado como un Patrimonio el 5 de diciembre de 2012.

Origen

La paja toquilla que utilizan en esa localidad para elaborar los sombreros se adquiere desde diversos sectores de la Costa.

En algunos casos, la planta llega en tallos para que los habitantes los procesen y obtengan las hebras que varían de grosor.

Rosa Vuele, representante legal de la asociación, asegura que las familias mantienen la tradición por años; cada familia tiene su manera de realizar los acabados. Las socias ya traen sus sombreros tejidos y aquí les dan los últimos toques.

Señala que muchas de las sigseñas tienen sus técnicas intactas en el tejido, pero también están innovando. Los nuevos diseños en los sombreros de paja toquilla les dan una presencia diferente.

Algunas hábiles tejedoras azuayas tiñen, pintan los sombreros o bordan una cinta y le ponen algún elemento para hacerlo más atractivo.

Sin perder la rapidez y la precisión, y con las hebras de paja toquilla tejiendo un sombrero, Vuele explica que los teñidos de diferentes colores, muy vivos, o los combinados tienen mucha demanda.

"Para exportar nosotros hacemos el trabajo según el gusto del cliente. Algunos los prefieren puros, sin ningún elemento o adorno extra", afirma la mujer. (I) et

↻ Detalles

ELABORACIÓN

→ Para el proceso de confección, las artesanas dedican largas horas para esta prenda. Se calcula como un promedio de ocho horas tejer un sombrero. El acabado, en cambio, es otro largo proceso, sostienen las mujeres.

15

→ dólares es el precio de un sombrero barato; pero los hay también de hasta 2.000 dólares.

CALIDAD

→ La calidad del tejido depende del gusto del cliente. De allí que existen de diferentes diseños y materiales.